

شماره (۸)



اردو دنیا کے دو انمول رتن



مدیر

جاوید انور



# Maulana Azad National Urdu University

(A Central University established by an Act of Parliament in 1998)

(Accredited with Grade 'A' by NAAC)

Gachibowli, Hyderabad - 500 032, EPABX : 040-23008402-04 Fax 040-23008311

Toll Free No. 1800-425-2958 (For Students of Distance Education only)

## نظامت فاصلاتی تعلیم Directorate of Distance Education

### اعلان برائے داخلہ ۲۰۱۰-۲۰۱۱ Admission Notification (2010-11)

تعلیمی سال ۲۰۱۰-۲۰۱۱ کے لیے درج ذیل فاصلاتی طریقہ تعلیم کے کورسز میں داخلے کے لیے درخواستیں مطلوب ہیں:

پوسٹ گریجویٹ کورس (دو سالہ)	اندر گریجویٹ کورس (تین سالہ)	ڈپلوما کورس (ایک سالہ)	سرٹیفکیٹ کورس (چھ ماہی)
1. ایم اے اردو M.A. (Urdu) 2. ایم اے تاریخ M.A. (History) 3. ایم اے انگلش M.A. (English)	1. بی اے B.A. 2. بی کام B.Com 3. بی ایس سی (بی زیدی سی، ایم پی سی) B.Sc (B.Z.C. & M.P.C.) 4. بی ایڈ (2 years) (دو سالہ، برائے برسر خدمت اساتذہ) (for in-service teachers)	1. ٹیچ انگلش Teach English 2. جرنلزم اینڈ ماس کمیونیکیشن DJMC 3. پی جی ڈپلوما ان میوزیا لوجی 4. پی جی ڈپلوما ان ٹورازم مینجمنٹ	1. اہلیت اردو بذریعہ انگریزی PIU/English 2. اہلیت اردو بذریعہ ہندی PIU/Hindi 3. فنکشنل انگلش Functional English 4. غذا اور تغذیہ CF&N

پراسپیکٹس مع درخواست فارم نظامت فاصلاتی تعلیم، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، گنگی باؤلی، حیدرآباد اور ریجنل سنٹرز دہلی، پٹنہ، بھوپال، بنگلور، دربھنگہ، کولکتہ، ممبئی، سری نگر اور رانچی، سب ریجنل سنٹر حیدرآباد، جموں، لکھنؤ، نوج، سنبھل، امراتلی اور یونیورسٹی کے تمام اسٹڈی سنٹروں پر دستیاب رہیں گے۔ یہ فارم یونیورسٹی ویب سائٹ ([www.manuu.ac.in](http://www.manuu.ac.in)) سے بھی حاصل کیے جاسکتے ہیں۔ ایسے امیدوار جو انٹرمیڈیٹ (10+2) یا اس کے مماثل قابلیت نہیں رکھتے انہیں اہلیتی امتحان لکھنا ہوگا۔

11-10-2010

اہلیتی امتحان میں شرکت کے لیے فارم داخل کرنے کی آخری تاریخ

26-12-2010

اہلیتی امتحان کا انعقاد

31-12-2010

یو جی، پی جی، ڈپلوما اور سرٹیفکیٹ کورس میں راست داخلے کے لیے فارم داخل کرنے کی آخری تاریخ

31-01-2011

اہلیتی امتحان میں کامیاب ہونے والے طالب علموں کے لیے داخلہ فارم داخل کرنے کی آخری تاریخ

پراسپیکٹس مع درخواست فارم شخصی طور پر -/200 روپے یا بذریعہ ڈاک -/250 روپے کے بینک ڈرافٹ کے عوض حاصل کیا جاسکتا ہے۔ اہلیتی امتحان کی فیس کے لیے -/200 روپے کا علاحدہ بینک ڈرافٹ بنانا ہوگا۔ بینک ڈرافٹ کسی بھی قومیاے ہوئے بینک سے بنوائیں۔

آندھرا پردیش کے طالب علم بینک ڈرافٹ Maulana Azad National Urdu University Hyderabad کے نام بنوائیں۔ اسی طرح دہلی ریاستوں کے طالب علم اپنے بینک ڈرافٹ متعلقہ ریجنل سنٹر کے نام سے بنوائیں۔ بینک ڈرافٹ بنانے کی تفصیلات پراسپیکٹس سے حاصل کر سکتے ہیں۔ بی ایڈ (B.Ed) انٹرنس شٹ کے لیے فارم داخل کرنے کی آخری تاریخ ۱۰ ستمبر ۲۰۱۰ء ہے۔ بی ایڈ انٹرنس شٹ ۱۰ اکتوبر ۲۰۱۰ء کو مقرر ہے۔ بی ایڈ پروگرام کے لیے پراسپیکٹس مع درخواست فارم شخصی طور پر -/500 روپے یا بذریعہ ڈاک -/550 روپے کے

بینک ڈرافٹ کے عوض حاصل کیا جاسکتا ہے۔ یہ بینک ڈرافٹ Maulana Azad National Urdu University Hyderabad کے نام بنوائیں۔ نقد رقم کسی بھی صورت میں قبول نہیں کی جائے گی۔



بسم اللہ الرحمن الرحیم  
اللہ اکبر

## کتابی سلسلہ (۸) تحریک ادب

سرپرست

ولی عالم شاہین، میکیش امرہوی  
پیش خدمت ہے کتب خانہ گروپ کی طرف سے  
ایک اور کتاب ۔

پیش نظر کتاب فیس بک گروپ کتب خانہ میں  
بھی اپلوڈ کر دی گئی ہے 📌

<https://www.facebook.com/groups/1144796425720955/?ref=share>

میر ظہیر عباس روستمانی

0307-2128068 📞

@Stranger ❤️ ❤️ ❤️ ❤️ ❤️ ❤️ ❤️

نگراں

یعقوب تصور

مجلس مشاورت

ابوطالب نقوی انیم، کبیر اجمل، خالد جمال

معاونین

سید رضا عباس رضوی ”مہجبین“، مقصود احمد تبسم، انور آفاقی  
ڈاکٹر زبیر فاروق، منور رانا، امجد اقبال امجد، محسن اختر محسن  
عبدالحمید آل امیری امیر، بی ایس جبین جوہر، خولجہ جاوید اختر  
ونے کپور غافل، نعیم اختر جرات، ڈاکٹر بختیار نواز، نازاں جمشید پوری

قانونی مشیر

ایم اے قدیر

(سینئر وکیل ہائی کورٹ، الہ آباد)

مدیر

جاوید انور

## رفقائے تحریک ادب

منظف ایرج (ہندوستان)	رضاء الجبار (امریکا)
دیک بدکی (ہندوستان)	حسن چشتی (امریکا)
سردار پنچھی (ہندوستان)	منموہن عالم (امریکا)
خورشید اکبر (ہندوستان)	حامد امروہوی (امریکا)
محمد اقبال بنارسی (بابو بھائی) (ہندوستان)	ذره حیدر آبادی (امریکا)
غفران امجد (ہندوستان)	معین کرمانی (کینیڈا)
خواجہ جاوید اختر (ہندوستان)	ڈاکٹر بلند اقبال (کینیڈا)
قائد حسین کوثر (ہندوستان)	اسحاق ساجد (جرمنی)
خورشید اکرم سوز (ہندوستان)	سرور ظہیر (جرمنی)
شفیق سلیمی (پاکستان)	عاکف غنی (فرانس)
طاہر نقوی (پاکستان)	فیصل نواز چودھری (ناروے)
طارق بٹ (پاکستان)	افتخار راغب (قطر)
سوہن راہی (یو. کے.)	صبیحہ صبا (متحدہ عرب امارات)
فہیم اختر (یو. کے.)	افروز عالم (کویت)
امجد مرزا امجد (یو. کے.)	صادق کرمانی (سعودی عرب)
پروفیسر ڈاکٹر عبدالقادر فاروقی (امریکا)	مہتاب قدر (سعودی عرب)



سال اشاعت: ۲۰۱۰ء  
 سلسلہ نمبر: ۸  
 سرنامہ خطاط: انور جمال  
 سرورق و کمپوزنگ: عظمیٰ اسکرین، وارانسی +91 0542 2451300 uzmascreen\_vns@yahoo.com  
 اس شمارے کی قیمت: پچاس روپے  
 زر سالانہ: دس روپے  
 تا عمر خریداری: دس ہزار روپے

چیک یا ڈرافٹ

Jawed Ahmad

S/B A/c. 568 Indian Overseas Bank Branch Manduadeeh Bazar,  
 Varanasi-221103

کے نام ارسال کریں۔

انٹرنیٹ بینکنگ کے ذریعے زر رفاقت اس نمبر پر اور پتے پر ارسال کریں۔

Indian Overseas Bank, Glenhill School Ext. Counter, Manduadeeh Bazar,  
 Varanasi-221103 (U.P.) India

Jawed Ahmad IFSC IOBA 0001968 A/c 196801000000568

Indian Overseas Bank, Glenhill School Ext. Counter, Manduadeeh Bazar,  
 Varanasi-221103 (U.P.) India

ازراہ کرم زر رفاقت کرنسی کی صورت میں لفافے میں رکھ کر ہرگز ہرگز ارسال نہ فرمائیں،  
 پیسے راستے میں ہی غائب ہو جاتے ہیں۔ تخلیق کے ساتھ اپنا فون نمبر یا ای۔ میل اور اگر ممکن ہو تو  
 دونوں ہی درج کرنے کی زحمت فرمائیں۔ عنایت ہوگی۔

مراسلت کا پتہ

Jawed Anwar

Urdu Ashiana

167, Afaq Khan ka Ahata, Manduadeeh Bazar

Varanasi-221103 (U.P.) India

Mobile: 0091-993-595-7330 e-mail: jaweanwar@gmail.com

- اس شمارہ کی مشمولات میں اظہار کیے گئے خیالات و نظریات سے ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں۔
- متاثرہ فیہ تحریر تقریر کے لیے صاحب قلم خود ذمہ دار ہے۔
- تحریک ادب سے متعلق کوئی بھی قانون چارہ جوئی صرف الہ آباد کی عدالت میں ممکن ہوگی۔

جاوید انور مدیر تحریک ادب نے مہاویر پریس، وارانسی سے چھپوا کر اردو آشیانہ ۱۶، آفاق خان کا احاطہ، منڈواڈیہہ  
 بازار، وارانسی سے شائع کیا۔



# غیر ممالک میں تحریک ادب

ممالک	فی شمارہ	چاپ شمارے
کویت	۲.۵ روپے	۱۰ روپے
متحدہ عرب امارات	۲۵ روپے	۱۰۰ روپے
سعودی عرب	۲۵ ریال	۱۰۰ ریال
قطر	۲۵ ریال	۱۰۰ ریال
امریکا	۱۰ ڈالر	۳۰ ڈالر
کینیڈا	۱۳ ڈالر	۵۰ ڈالر
انگلینڈ	۶.۵ پونڈ	۲۵ پونڈ
پاکستان	۳۵۰ روپے	۱۳۰۰ روپے
ناروے	۱۰ امریکی ڈالر	۳۰ امریکی ڈالر
فرانس	۱۰ امریکی ڈالر	۳۰ امریکی ڈالر
آسٹریلیا	۱۰ امریکی ڈالر	۳۰ امریکی ڈالر
دیگر ممالک	۱۰ امریکی ڈالر یا اس کے برابر رقم	۳۰ امریکی ڈالر یا اس کے برابر رقم

نوٹ: بیرونی ممالک کے خریدارزیر سالانہ بینک ڈرافٹ یا چیک سے بھیجتے وقت بینک کمیشن کی مناسب شرح بھی زیر سالانہ میں شامل کر لیں۔



## ترتیب

۸	ڈاکٹر صابر مرزا، حامد امروہوی	۱۔ حمد و نعت
۹	مقصود احمد جیسلم، ابوالبلیان حماد، شرمنا نجوی جمشید پوری	۲۔ نعتیں
۱۱	ڈاکٹر محمد شاہد صدیقی شاہد	۳۔ عدل، غیر مسلم سے حسن سلوک
		۴۔ مضامین
۱۳	گوپی چند نارنگ	۱۔ ایزل پر لکھی شبد نظمیں
۲۶	نقشبند قمر نقوی بھوپالی	۲۔ ضابطہ شعر
۳۱	ڈاکٹر نریش	۳۔ ادب کی پرکھ اور قاری
۳۳	ڈاکٹر مناظر عاشق ہرگانوی	۴۔ ڈاکٹر وزیر آغا اور امتزاجی عمل
۳۸	شان الرحمن	۵۔ انحراف کا اعتراف
۴۱	رئیس الدین رئیس	۶۔ خوب ہیں تیرے.....
۴۴	ڈاکٹر نعیم اسحر صدیقی	۷۔ احتساب دل و جاں اور ساجدہ زیدی
۵۰	رئیس انور	۸۔ گھڑی کی سوئیاں دیکھنے والا
۵۵	ڈاکٹر ریاض توحیدی	۹۔ آزاد قیدی.... آزاد سوچ کی عکاس
۵۸	ڈاکٹر حیات عامر حسینی	۱۰۔ الفاظ کا نیا صورت گر.... حسن النظر
۶۱	عمر فرحت	۱۱۔ ایاز رسول۔ اردو ادب کا درخشندہ ستارہ
۶۶	ڈاکٹر حبیب اللہ	۱۲۔ خیال کے پھول۔ عصری مسائل کی چھجن
۶۹	جاوید انور	۱۳۔ جدیدیت کا سربراہ آردہ شاعر۔ روشن لال روشن
۷۸	جاوید انور	۱۴۔ خالد جمال کی شاعری۔ جدیدیت کی آزاد فضا میں
۸۳		۵۔ نظمیں

بھگوان داس اعجاز، عقیل شاداب، ڈاکٹر علی عباس امید، شفیق علوی، شاہین رضوی، خان حسین عاقب، دبیر احمد، اسلم حمادی، ڈاکٹر شبنم عثمانی، اظہر نیر، شیداد مانی، مصعب شہریار، سعید روشن، تنیم شہباز، ڈاکٹر رام ادنا پانڈے، ونے کپور غافل، ڈاکٹر دیو، منجے شریو استو

۹۵		۶۔ گوشہ پر تپال سنگھ بیتاب
۹۶	خالد حسین	۱۔ بلا عنوان نسل کا شاعر۔ پر تپال سنگھ بیتاب
۱۰۳	احشام اختر	۲۔ پر تپال سنگھ بیتاب۔ بھیڑ میں چلنے والا تنہا شاعر
۱۰۶	جاوید انور	۳۔ پر تپال سنگھ بیتاب کی اکیسویں صدی کی نظمیں
۱۱۳	جاوید انور	۴۔ ریداس درویداس
۱۱۵	پر تپال سنگھ بیتاب	۵۔ میں اور میری نظم



۱۳۲	پر تپال سنگھ بیتاب	۶۔ میں اور میری غزل
۱۳۲	جاوید انور	۷۔ پر تپال سنگھ بیتاب سے ایک گفتگو
۱۳۲	پر تپال سنگھ بیتاب	۸۔ منتخب نظمیں
۱۳۶	ڈاکٹر زبیر فاروق	۷۔ انداز
۱۳۸		۸۔ غزلیں

کرشن کمار طور، خالد سہیل، یعقوب تصور، بی ایس جین جوہر، مسلم شہزاد، ڈاکٹر ناظم جعفری، عباس دانہ، سوہن راہی، احمد شناس، حفیظ انجم کریم مگرمی، اے ایچ رضوی کیف، ڈاکٹر فریاد آزر، اطہر رضوی، ڈاکٹر عبرت بہرائچی، جعفر سہنی، انجم عرفانی، ڈاکٹر محبوب راہی، الف احمد برق، سردار آصف، سید نورانی ناطق، ع ق صابر مہلوی، وسیم ملک، حافظ کرناٹکی، ڈاکٹر قمر رئیس بہرائچی، ڈاکٹر نیاز سلطانی پوری، ڈاکٹر اسلم حبیب، آسی رامپوری، ضیاء الدین شمش رامپوری، اشفاق عادل، مدہوش بلکرامی، حبیب سیفی آغا پوری، عشاق کشتواڑی، عمران راقم، ڈاکٹر نعیم ساحل، ظفر صدیقی، ریاض احمد خٹار، ڈاکٹر ضمیر احمد ضمیر، احمد کمال شمش، افروز عالم، ملک زادہ جاوید، م لیتق انصاری، شفق سوپوری، جمشید انصاری، شوکت علی ناز، قاضی فراز احمد، نعیم اختر جرات، مظفر حسین مظفر، اشفاق قللق، عامر اعظمی، سعید رحمانی، ڈاکٹر قمر الزماں، ریاض بناری، فراز ادیبی، شائستہ جمال، فرحت فرزانہ، فرزانہ نیماں، پروفیسر رام پرکاش گوہل

۱۸۳	میکش امر وہوی	۹۔ مزید مطالعہ
۱۹۲		۱۰۔ گوشہ آئندلہر

۱۹۳	خان محمد فاروقی	۱۔ مجھ سے کہا ہوتا۔ گوشہ بر خوب آواز
۱۹۵	ڈاکٹر مجیر احمد آزاد	۲۔ یہی سچ ہے کی فکری صداقت
۱۹۸	دل تاج محل	۳۔ آئندلہر کی ناول نگاری...
۲۰۱	ڈاکٹر خان حفیظ	۴۔ آئندلہر۔ ایک ناقابل فراموش افسانہ نگار
۲۰۳	حافظ مسعود صدیقی مسعود	۱۱۔ ورق پارینہ
۲۰۴		۱۲۔ شمارہ ۶، ۷ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں (تصاویر)
۲۱۰	عبدالاحد ساز، شاعر علی شاعر	۱۳۔ قطعات، ترویجیاں
۲۱۱	خوشتر مکرانوی، جاوید انور	۱۴۔ ہائیکو، تعزیتی نظم
۲۱۲	اسد اللہ حسینی چکر، خالد عرفان	۱۵۔ طنز و مزاح
۲۱۳	کے ایل نارنگ ساقی	خوش کلامیاں قلم کاروں کی
۲۱۶		۱۶۔ افسانے
		انیس رفیع، بلراج بخشی، سلیم خاں ہمراز، ڈاکٹر نرگس جہاں، عامر مصطفیٰ رضوی، ڈاکٹر بلند اقبال، فہیم اختر، رخسانہ ناز نین، نوشاہہ خاتون

۲۶۳		۱۷۔ تبصرے
۲۶۷		۱۸۔ خطوط، خبریں



مہاجروں یہی تاریخ ہے مکانوں کی  
 بنانے والا ہمیشہ برآمدے میں رہا  
 ترقی کے لیے ہم نے رہائش گاہ بدلی تھی  
 مگر آتے ہوئے ہجرت کا شوشہ چھوڑ آئے ہیں  
 ہمیں مرنے سے پہلے سب کو یہ تاقید کرنی ہے  
 کسی کو مت بتا دینا کہ کیا کیا چھوڑ آئے ہیں

نہ کچھ کھانے کو جی چاہے نہ کچھ پینے کو جی چاہے  
 ہم اپنے ہم پیالہ ہم نوالہ چھوڑ آئے ہیں  
 (منور رانا)

عہد حاضر کے بے حد معتبر اور سب سے زیادہ مشہور و مقبول کفنی کے شعرا میں سے ایک

منور رانا

کانیا منظوم کلام

# مہاجر نامہ

شائع ہو گیا ہے

ملنے کے پتے

Kutub Khana Anjuman Taraqqi Urdu, Urdu Bazar, Jama Masjid, Delhi-6

Maktaba Jamia Ltd. Urdu Bazar, Jama Masjid, Delhi-6

Danish Mahal, Aminuddaula Park, Lucknow

Saleha Book Traders, Mominpura, Nagpur

Maktaba Naeemia, Mau (U.P.)

Usmania Book Depot, Lower Cheetpur Road, Kolkata-73

Parvez Book Depot, Sabzibagh, Patna

Himalaya Book World, Hyderabad

Book Emporium, Sabzibagh, Patna

Abdussalam Qasmi, 179, Kitab Market, Vazeer Building, Bhindi Bazar, Mumbai-3



ڈاکٹر صابر مرزا

سری نگر



حامد امروہوی

امریکا



## حمد

حسین منظر یہ دلکش سی ادائیں کون دیتا ہے  
سر آفاق یہ رنگیں فضا میں کون دیتا ہے  
یہ دھوپوں کی تپش، صحرا پہ گرمی کون لکھتا ہے  
جلا کر جسم یہ ٹھنڈی ہوائیں کون دیتا ہے  
پڑھاتا کون ہے الفاظ و معنی سب عبارت کے  
اندھیروں میں بصارت بھرنگا کون دیتا ہے  
یہ مخلص کون ہے اخلاص بھر ہے کس کا یارا نہ؟  
محبت، دوستی، چاہت وفا میں کون دیتا ہے  
بتا ہے کون جو تجدید کرتا ہے زمیں تیری!!  
تیرے پیڑوں کو ہر موسم قبائیں کون دیتا ہے  
لگاتا کون ہے ہر دل کی پھر گونجوں کے اندازے  
خوشی کو ہر اک دل کی صدائیں کون دیتا ہے  
ہے ایسا کون جو سیراب کرتا ہے زمیں ساری  
فلک پہ جھولتی کالی گھٹائیں کون دیتا ہے  
سناتا ہے وہ لوری کون جھولوں میں ہنڈولوں میں  
ارے آدم! تیرے بچوں کو مائیں کون دیتا ہے  
ڈبو کر لشکر فرعون، کلیم اللہ کی امت کو!!  
سمندر میں زمیں جیسی یہ راہیں کون دیتا ہے  
میں لکھتا ہوں تو پھر مرا قلم رکتا نہیں بالکل  
مجھے معلوم ہے اے ماں! دعائیں کون دیتا ہے  
اگاتا ہے بھلا پھر کون روشن تر کئی سورج  
شب ظلمت میں اے صابر شعائیں کون دیتا ہے

پھر جانب طیبہ مرا ہوگا نہ سفر کیا  
کچھ کام نہ آئے گا مرا دیدہ تر کیا  
وہ شافع محشر ہیں تو پھر حشر کا ڈر کیا  
سرکار علیہ السلام نہ رکھیں گے غلاموں پہ نظر کیا  
آ جائے بیمار کی در پر ہیں نگاہیں  
ہے شام سے یہ حال تو دیکھے گا سحر کیا  
چلتے نہیں بازار میں سکے کبھی کھوٹے  
اعمال ہیں دامن میں ہمارے بھی مگر کیا  
اے طالب دیدار ذرا یہ تو بتا دے  
جب سامنے وہ آئیں گے اٹھے کی نظر کیا  
راضی رہو راضی رہو ہر حال میں راضی  
آداب محبت میں اگر اور مگر کیا  
چہرے پہ طمانت ہے تو ہونٹوں پہ تبسم  
جاتے ہوئے دنیا سے مجھے خوف و خطر کیا  
جن ذروں کو نسبت ہے در پاک سے یارو  
ان ذروں سے بہتر ہیں بھلا لعل و گوہر کیا  
توصیف کریں یا نہ کریں آپ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی  
پر سوچ لیں انجام ادھر کیا ہے ادھر کیا  
کس منہ سے بھلا جائے گا حامد تو مدینے  
اعمال کی تیرے نہیں آقا صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر کیا





## گنبد خضریٰ

بے ہیں جب سے ان آنکھوں میں جلوے سبز گنبد کے  
تصور میں لیے ہر روز بوسے سبز گنبد کے  
زرخ میزاب رحمت والی طیبہ کی جانب ہے  
چلو کعبے سے پوچھیں کیا ہیں رتبے سبز گنبد کے  
جو پودے عشق احمد علیہ السلام کے لگائے ہم نے سینوں میں  
مرے مولا رہیں سر سبز صدقے سبز گنبد کے  
طواف کعبہ عشاق سے روکا اگر مجھ کو  
میرے اندر کا پیچھی لے گا پھیرے سبز گنبد کے  
تم اپنے گلشن ایمان کو سر سبز پاؤ گے  
تخیل میں سجا لو سبز جلوے سبز گنبد کے  
وہ خود بے مثل ہیں بے مثل ہی مجھ کو نوازا ہے  
دے خیرات میں روغن کے ٹکڑے سبز گنبد کے  
مکین گنبد خضریٰ سے اس کو فیض ملتا ہے  
عقیدت سے جو لکھتا ہے قصیدے سبز گنبد کے  
مدینے کی حسیں یادیں بتیں یادوں کا سرمایہ  
ہیں اب پیش نظر دن رات جلوے سبز گنبد کے  
جدھر دیکھا جمال گنبد خضریٰ نظر آیا  
مرے حسن نظر میں رنگ ابھرے سبز گنبد کے

شعاعوں کا سنہری باب گنبد کے کلس میں ہے  
میری بھی لوح دل چمکا دے صدقے سبز گنبد کے  
اسی گنبد کے نیچے میرے آقا علیہ السلام جلوہ فرما ہیں  
خدا ہی جانتا ہے جو ہیں رتبے سبز گنبد کے  
گناہوں کی سیاہی آنکھ سے دھلنے لگی اس دم  
تکھرتے میں نے جب انوار دیکھے سبز گنبد کے  
مدینے کے نظارے لوتا ہوں بیٹھ کر گھر میں  
ملے جب سے مجھے روغن کے ٹکڑے سبز گنبد کے  
کسی کی پیاس بجھتی تھی کسی کی اور بڑھتی تھی  
بقدر ظرف جلوے بٹ رہے تھے سبز گنبد کے  
جھپکتے تھے نہ پل بھر کے لیے بھی اپنی آنکھوں کو  
کچھ ایسے بھی عقیدت مند دیکھے سبز گنبد کے  
انھیں مت چھیڑنا یارو بس ان کا دیکھنا دیکھو  
بلائیں لو ان آنکھوں کی جو صدقے سبز گنبد کے  
نہ کرنا پشت روضے کی طرف پاس ادب رکھو  
چلو پہلو جہت دیدار کرتے سبز گنبد کے  
شفیع روز محشر علیہ السلام کا یہیں دفتر یہیں گھر ہے  
متاع دنیا و عقبیٰ ہے نیچے سبز گنبد کے  
ملے اذن حضوری میرے جبریل تخیل کو  
ذرا در کھولے سرکار علیہ السلام اپنے سبز گنبد کے  
مکین قبۃ خضریٰ مجھے مقصود مل جائے  
مری ہستی پہ گر ہو جائیں سائے سبز گنبد کے



## نعت پاک

سلام آتا ہے ان کا مجھے پیام کے بعد  
 مرا پیام پہنچتا ہے جب سلام کے بعد  
 طلوع صبح سے پہلے، خیال رخ آیا  
 ہوا تصور گیسو غروب شام کے بعد  
 وہ سجدہ گاہ ملائک، وہ جلوہ گاہ جلال  
 وہ مسجد نبوی ﷺ، مسجد حرام کے بعد  
 صبا! کبھی جو مدینے سے ہو گزر تیرا  
 سنا پیام عقیدت انہیں سلام کے بعد  
 جو آئی ان کی شریعت تو سب رواج مٹے  
 نہیں ضرورت انجم، مہ تمام کے بعد  
 خدا گواہ نہیں موجب سعادت و امن  
 کوئی نظام بھی اسلام کے نظام کے بعد  
 مقام مرد مسلمان، ہے جنت الفردوس  
 کوئی مقام نہیں اور اس مقام کے بعد  
 مجھے بلائیں گے دربار خاص میں بھی ضرور  
 بروز حشر وہ فیضان لطف عام کے بعد  
 حضور! آپ ﷺ کا پیغام ہر جگہ پہنچا  
 عراق و فارس و مصر و حجاز و شام کے بعد  
 ان ہی کا نام ہے جو بے اختیار آتا ہے  
 خدا کے نام سے پہلے، خدا کے نام کے بعد  
 فدا نہ کیوں ہو محمد ﷺ کے نام پر حماد  
 ان ہی کا نام ہے پیارا، خدا کے نام کے بعد

## نعت

عشق ایمان کا منکر نہیں ہونے دے گا  
 دل مسلم کو وہ کافر نہیں ہونے دے گا  
 مراد دعویٰ ہے محبت سے جو پڑھتا ہے درود  
 اس کو رسوا کبھی قادر نہیں ہونے دے گا  
 اپنے ایمان کی طاقت پہ بھروسہ ہے مجھے  
 در بدر طیب و طاہر نہیں ہونے دے گا  
 دامن شافع محشر ہے مرے ہاتھوں میں  
 مجھ کو دوزخ میں وہ حاضر نہیں ہونے دے گا  
 خواب دیکھا ہے دکھائے گا وہ شہر طیبہ  
 مجھ کو دیدار سے قاصر نہیں ہونے دے گا  
 جذبہ حسرت دیدار مدینہ ہے اگر  
 وہ کبھی دید سے قاصر نہیں ہونے دے گا  
 ہاشمی خون رواں جس کی رگوں میں ہے نثر  
 بھوکا مرجائے گا ظاہر نہیں ہونے دے گا



## عدل

محمد شاہد صدیقی شاہد (کناڈا)

عدل کے قائم ہونے سے تو قوموں کو جلا ملتی ہے، معاشرہ امن کا گہوارہ بنتا ہے اور ظلم و زیادتی سے معاشرے میں فساد اور تباہی پیدا ہوتی ہے اس لیے خالق کائنات نے اپنے نظام کو قائم رکھنے کے لیے انسان کو ہر موقع پر عدل کا حکم دیا ہے۔ اللہ کا فرمان ہے:

ترجمہ: ”بے شک اللہ حکم دیتا ہے عدل کا اور احسان کا اور قریبی رشتے داروں کو دینے کا اور منع کرتا ہے بے حیائی اور گناہوں کی باتوں سے تمہیں وعظ کرتا ہے تاکہ تم نصیحت پکڑو۔“

بے شک، اللہ تم کو یہ حکم دیتا ہے کہ تم امانت والوں کو ان کی امانتیں ادا کرو، اور جب تم لوگوں کے درمیان فیصلہ کرو تو عدل کے ساتھ فیصلہ کرو، اللہ تمہیں کیسی اچھی نصیحت فرماتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ سننے والا، دیکھنے والا ہے۔ (سورۃ النساء آیت نمبر ۵۸)

## غیر مسلم سے حسن سلوک

اسلامی تاریخ کے سنہرے اور مثالی دور میں دیکھا کہ ایک ضعیف العمر غیر مسلم شہری جھولی پھیلائے بھیک مانگ رہا ہے۔ مسلم ریاست کے حکمران خلیفہ دوم حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ اس شخص کے قریب سے گزرتے تو افسوس اور دکھ کا اظہار کیا اور اس سے کہا ”ہم نے تمہارے ساتھ اچھا سلوک نہیں کیا، جب تم جوان تھے اور روزی کماتے تھے تو تم سے ٹیکس وصول کرتے تھے اور اب جب تم کمانے کے لائق نہیں رہے، تو تمہیں تمہاری حالت پر چھوڑ دیا، ایسا نہیں ہو سکتا، اس کے بعد آپ نے بیت المال سے اس غیر مسلم شخص کے لیے وظیفہ مقرر کر دیا۔ اسلامی تاریخ کے سنہری دور کی یہ تاریخی دستاویز مسلم معاشرے میں غیر مسلم باشندوں سے حسن سلوک اور ان کے حقوق کی ایک روشن مثال ہے۔



نئی نسل کے خوش فکر شاعر

نثار احمد نثار

کا پہلا شعری مجموعہ

## سخن آمادہ

منظر عام پر آچکا ہے

ترتیب: اسرار احمد دانش

موبائل نمبر: 9709637837

ناشر: ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی

ممتاز شاعر خورشید اکبر

کی ادبی خدمات کے اعتراف میں

## جنوں سیلاب

ایک اہم کتاب

جس میں خورشید اکبر کی شاعری پر مشاہیر کے مضامین، منتخب غزلیں اور ان کے مصرعے پر معاصرین شعراء کی طرحی غزلیں شامل ہیں، عنقریب منظر عام پر آ رہا ہے

ترتیب: اسرار احمد دانش

موبائل نمبر: 9709637837

زیر اہتمام: بزم اہل قلم، مسری گھرائی، سستی پور

غیر جانبدارانہ ادبی صحافت کا علمبردار

## آمد

ایک کتابی سلسلہ نمبر ۱

زیر ترتیب ہے۔

مدیر اعزازی: خورشید اکبر

مدیر: اسرار احمد دانش

اہل قلم حضرات اپنی معیاری اور غیر مطبوعہ تخلیقات ارسال فرمائیں۔

تبصرے کے لیے کتاب کی دو جلدیں آنا ضروری ہے۔

پتہ: مسری گھرائی، سستی پور۔ ۸۲۸۱۰۱ (بہار)

e-mail: aamadkitabisilsila@gmail.com

اسرار احمد دانش

کا

اولین شعری مجموعہ

## فلک آہو

عنقریب منظر عام پر آ رہا ہے

موبائل نمبر: 9709637837

زیر اہتمام:

شمسی بک سنٹر، چھوٹی مسجد، سستی پور





## ایزل پر رکھی شبہ نظمیں

پروفیسر گوپی چند نارنگ (ننی دہلی)

شاعری ایک بت ہزار شیوہ ہے۔ جس طرح حسن والوں کی کئی ادائیں ہیں اور ہر ادا ادا من دل کو کھینچتی ہے کہ جائیں جا است، اسی طرح شاعری بھی بھیدوں سے بھر ابستہ ہے۔ تنقید ہر چند کہ شاعری کو اجالتی ہے اور سخن منہی کا مطلب ہی ایسی قرأت ہے جو تخلیق کے عمل میں شریک ہو کر اس کی توسیع کر سکے، پھر بھی سارے رازوں کو کھولنا، بھٹلے ہی تنقید اس کی دعویدار ہو، کسی بھی نوع کی تنقید کے بس کا نہیں۔ جو نقاد البتہ اس کا دعویٰ کرتے ہیں وہ اپنے منہی کے پیروں کی طرف نہیں دیکھتے۔ شاعری اگر سنتے یا پڑھتے ہوئے دل پر اثر کرتی ہے، نقش چھوڑتی ہے، کسی تجربے کی بازگشت کرتی ہے، یا باطن میں کوئی لہر پیدا کر کے کسی یاد کو جگاتی ہے یا کشف کا کوئی دریچہ کھولتی ہے، تو گویا وہ جمالیاتی حسن کی کسی نہ کسی ادا سے کام لیتی ہے جسے تنقید کی زبان میں جمالیاتی عوامل یا وسائل کا نام دیں گے۔ وسائل فی نفسہ ہیئتیں وسائل ہیں لیکن وہ جمالیاتی کرشمہ بنتے ہیں معنی آفرینی یا اثر آفرینی کی چنگاری سے مل کر۔ بات کرنے کو یہ میکاکی سا معلوم ہوتا ہے لیکن تخلیقی عمل ایک Integrated کل ہے جس میں تار سے پود اور تانے سے پینا جدا نہیں ہوتا بلکہ متن پر اسرار طور پر ایک وحدانی تجربے کی صورت میں سامنے آتا ہے۔

ہر شاعر کے وسائل اس کے اپنے وسائل ہوتے ہیں یعنی جملہ جمالیاتی وسائل میں سے وہ کچھ ہی پر قادر ہوتا ہے جو اس کے مزاج سے مناسبت رکھتے ہیں۔ بڑے شاعر بڑے وسائل سے کام لیتے ہیں جو ہر کسی کے بس کی بات نہیں لیکن اگر کسی کی آواز یا لہجہ اس کے اپنے وسائل سے خواہ وہ محدود ہوں، پہچانا جاسکتا ہے، وہ معنی قائم کرتا ہے اور دل پر نقش اور رنگ جو فی نفسہ حد درجہ مبہم اور کشادہ ہیں اور ہر دیکھنے والا اپنا تاثر اخذ کرنے میں، اور اپنی تعبیر میں آزاد ہے۔ شاعری میں بھی زبان گواہیام سے خالی نہیں کیونکہ معنی قائم ہی تفریقیت سے ہوتے ہیں یعنی معنی جتنے حاضر ہیں اتنے غیاب میں بھی ہیں، تاہم زبان کی پہلی سطح لغوی اور روایتی ہے جہاں رواجاً معنی قائم ہیں، اس لیے بمقابلہ آرٹ اور مصوری زبان میں تعبیر کا عمل مختلف بھی ہے اور ملفوظی و ثقافتی پیراڈیم کے اندر بھی۔ لیکن جس شاعری میں امیج سازی کو بطور ایک حاوی وسیلے کے برتا گیا ہو وہ شاعری آرٹ کا بدل قرار پائے گی اور ایسا آرٹ شاعری کا بدل قرار پائے گا، یعنی نظم تصویر بناتی ہے اور تصویر میں شاعری کا عمل نظر آتا ہے۔ جینت پر مار کی تخصیص یہ ہے کہ وہ اردو کے ایسے اکلوتے شاعر ہیں جن کے شعری عمل میں آرٹ کا تخلیقی عمل رواں دواں ہے۔ دوسرے بھی ہوں گے لیکن کم از کم کسی کا تخلیقی عمل اتنا باہم دیگر مربوط اور پرتاثر نہیں۔ آئیے ان کی نظم 'نظم کہاں رکھی ہے میں نے' پر نظر ڈالیں، دیکھیں کہ وہ نظم میں کیا کھوجتے ہیں:

میز کے خانوں میں



نیل پر  
ریک پہ، الماری میں  
اور بک شیلف پہ  
کب سے ڈھونڈ رہا ہوں۔

نئی پرانی کتابوں کے  
اوراق جنوں میں  
کھد کے کرتے کی  
پھٹی پھٹی جیبوں میں  
اونٹ کے چمڑے کے بستے میں  
نظم کہاں رکھی ہے میں نے؟

پوچھتا ہوں پھر:  
نرودا سے، ایکی چائی سے، رلکے سے  
ابھی ابھی تو رکھی تھی  
نظم کو ڈھونڈتے ڈھونڈتے ہی مل جاتے ہیں  
قلم، دوات اور کورے کاغذ  
لیکن نظم  
بیاض دل سے غائب ہے!

(نظم کہاں رکھی ہے میں نے)

اس نظم سے معلوم ہوتا ہے کہ نظم کہنے کے لیے شاعر کا طریقہ واردات کیا ہے۔ نظم بنانے یا ڈھونڈنے سے  
نہیں بنتی جب تک باطن کا لاشعوری جھرنا بہہ نہ رہا ہو۔ نظم دوسرے شاعروں کے اثرات سے بھی نہیں بنتی۔ یہ پرانی  
کتابوں، بستے میں رکھے کاغذوں، میز کے خانوں سے بھی نہیں بنتی۔ ابھی رکھی تھی ابھی غائب ہے۔ گویا لمحہ تخلیق  
بالا راہ نہیں بنایا جاسکتا۔ یہ عمل عداوت و قہر پذیر نہیں ہوتا۔ ذیل کی نظم سے بات اور صاف ہو جائے گی۔  
ابھی ابھی تھے

اس کے ستن  
نیلی برا کے ریشمی کینوس پر روشن  
نا بھی کی تاریک گلی میں  
سبز گھاس پر  
چڑھتی خواہش کی چیونٹی



جنوں کے نقش پا

پستاں تک جاتے ہوئے

پھسل پڑے گہری گھائی میں!

ہونٹوں کے صوفے پر بیٹھی

ہوس تلیاں

چاند سے لپٹی لہو کی موجیں

پیلا سورج سکھار ہا تھا

ناریل کے اونچے پیڑوں پر

گیلے کپڑے

برگ مڑگاں سے اترا

اک سرخ ستارا

غرق ہوا پھر

اندھکار کے پانی میں

چوم رہی تھی گرم پنڈ لیاں

ریت پہ لپٹی نگلی شام

رانوں کی رنگین مچھلیاں

فرار ہونے کو بے تاب!

اڑے اڑے سے میرے خواب!!

(سرریل خواب)

آرٹ میں تخلیقی عمل کے لاشعوری رشتے آسانی سے Surreal لاشعوری جڑوں سے مل جاتے ہیں۔ نظم امیج در امیج بڑھتی ہے اور پیکر سازی کے متحرک اور روشن عمل سے پھر خود ایک تصویر بن جاتی ہے۔ تصویر میں لاشعوری جنسی خواب کی نقش گری ہے۔ عورت کے ستن، نیلی براکار، بٹنی کینوس، نابھی کی تاریک گلی، ہنزگھاس پر چڑھتی خواہش کی چیونٹی، ہر مصرع ایک امیج ہے جو ذہن پر نقش ہو جاتا ہے، حتیٰ کہ جنوں کے نقش پا پھسل پڑے گہری گھائی میں، اور پھر چاند سے لپٹی لہو کی بوندیں، یا پیلا سورج سکھار ہا ہے ناریل کے اونچے پیڑوں پر گیلے کپڑے،.....، چوم رہی تھیں گرم پنڈ لیاں، ریت پر لپٹی نگلی شام۔ سرریل خواب کی کیفیت جینت پر مار کی خصوصیت ہے جہاں لفظ پڑھتے پڑھتے معدوم ہو جاتے ہیں اور ایک روشن تصویر رنگوں کی اثر پذیری کے ساتھ ذہن کے پردے پر جھللائے لگتی ہے۔ ذیل کی نظم 'تیرا نام' دیکھئے۔ موضوع غیر مرئی ہے لیکن امیج سازی کی اثر پذیری سے ایسا لگتا ہے کہ پھول کی پتی پتی نظر میں ہے اور نام خوشبو بن کر ہمارے سامنے چاروں اور پھیل رہا ہے۔

پھول کی پتی پتی پر



اپنی انگلیوں سے  
 لکھتا ہوں میں تیرا نام!  
 پھول تو جھڑ جاتا ہے  
 لیکن تیرا نام  
 خوشبو بن کر  
 پھیل رہا ہے چاروں اور!

(تیرا نام)

اس مجموعے میں پنسل سیریز کی تین نظمیں ہیں۔ تینوں الگ الگ ہیں۔ پنسل نقش بناتی ہے جو آرٹ کے  
 ہاتھ میں تخلیق کا سرچشمہ ہے جیسے شاعر کے ہاتھ میں شبد۔ شبد پنسل کی چھلی ہوئی نوک بن کر نقش بناتا ہوا کس طرح تصویر  
 بناتا چلا جاتا ہے۔ اس نظم میں دیکھئے:

بچ پتھمی  
 بلیو جینس والی لڑکی  
 پنسل چھلاتی ہے  
 اور اس میں سے  
 پھوٹتا ہے اک کالا پھول  
 پنسل رکھتی ہے.....  
 کالے کالے اکھشر  
 کورے کاغذ پر  
 جیسے کالی تتلیاں!

پنسل لکھتی ہے.....  
 سفید اکھشر  
 آسمان کے کیونوس پر  
 جیسے چاند ستارے!!

پنسل لکھتی ہے.....  
 پنکھ سنہری  
 کائنات کی بانہوں پر  
 جیسے لڑکی کے سپنے!!

(پنسل۔۱)



بلیو جنس والی لڑکی جونج پر بیٹھی پسل چھیلتی ہے اور اس میں پھونتا ہے کالا پھول۔ یہ کالا پھول کس چیز کا رمز ہے جس میں ایک کے بعد ایک حرکی نقش ابھرتا ہے یعنی کورے کاغذ پر نکالے اکھشر جیسے کالی تتلیاں یا آسمان کے کینوس پر سفید اکھشر جیسے چاند ستارے اور آخر میں اس امیج سازی کی تکمیل کرتے ہوئے یہ اکھشر لکھتے ہیں کائنات کے بانہوں پر پر پتکے سنہری جیسے لڑکی کے سپنے۔ یوں تصویر اندر تصویر کا سائیکل مکمل ہو جاتا ہے اور کالے پھول سے نکلتی تصویریں اپنے روشن رنگوں کے ساتھ ذہن کے پردے پر چمکنے لگتی ہیں۔

ایسی بہت سی نظمیں ہیں جو صریحاً منظر یہ ہیں۔ مثلاً 'دارجلنگ میں صبح'، 'Toy Train'، 'گینگناک جاتے ہوئے'، 'منی کرن' یا 'شام کی پینٹنگ (۱)'، 'شام کی پینٹنگ (۲)'۔ لیکن جینت پر مار کی شاعری فقط منظر یہ نہیں۔ ان مختصر تصویری نظموں میں اچھا خاصا معنویاتی تنوع ہے۔ جس لاشعور کی جزووں میں ہے لیکن طرح طرح کے درد بھی جو سائیکی کے نہاں خانوں میں پڑے ہوئے ہیں، جینت کی شہد نظموں میں ابھرتے ہیں۔ ہر چند کہ شاعر تخلیقی 'خلا' کا ذکر کرتا ہے یعنی ایسے لمحے بھی آتے ہیں جن میں خود سے بھی ڈر لگتا ہے جیسے رہنمائی شب میں آئینے میں اپنا سراپا اپنے ہی کاندھے پر رکھ کر رو لیتا ہوں۔ لیکن ایسا نہیں کہ جینت پر مار کی تصویری نظمیں باطن کی دنیا سے باہر جھانکتی نہ ہوں۔ ان میں انسانی اور سماجی رشتے بھی ہیں۔ خیرات تو گھر سے شروع ہونی چاہیے۔ جینت پر مار احمد آباد کے خونی مناظر سے گزر رہے ہیں۔ دیکھئے ایک آرٹسٹ کے یہاں خارجی واردات روحانی تجربہ کا حصہ بن کر کس طرح جمالیاتی کیفیت میں بڑھتی ہے۔ نظم کا نام ہے 'شہر':

پل بھر پہلے

لہو کی اک ندی میں گرا تھا

ہتھیلیوں کے بل مشکل سے

ابھی ابھی اٹھا....

ماتھے اور کنپٹیوں سے

اب بھی خون نکلتا ہے

ہاتھ ٹکلتا ہے جھولی میں

ایک ناگم گولی سے زخمی

مشکل سے

بغل میں بیساکھی کے سہارے

اپنی کمر سیدھی کرتا ہے

اور کھڑا ہونے کی کوشش کرتا ہے

(شہر)

ایک اور نظم 'مارچ دوئم' میں شاعر نے عنوان میں سنہ نہیں رکھا۔ ولی کی یادگار قبر کے مسمار کیے جانے پر آرٹسٹ کا دل کس طرح کالے لفظوں سے شہر کی چمکتی پیشانی پر کالائیکال لگاتا ہے، دیکھئے:



مارچ دوم

چمکتی جہیں پہ تری

کالا ٹیکا لگا

ولی تو نے ہی

اس زمیں کے کسی ایک کونے میں

بویا تھا معصوم دل

بڑے فخر سے مجھ سے کہتا تھا وہ:

”میں گجراتی چھوں“

مگر تیرے ہی شہر نے

تری قبر کی ایک اک اینٹ

توڑ کر

پھینک دی

مرے شہر نے بھی

عقیدت کے پھولوں کو مر جھا دیا

مری جان جاں!

تو ہے لتھڑا ہوا خون میں!

میں ہوں لتھڑا ہوا خون میں!!

مارچ دوم

چمکتی جہیں پہ تری

کالا ٹیکا لگا

(مارچ دوم)

جینت پر مارنے احمد آباد کے لیے کالی غزلیں بھی لکھی ہیں۔ غزلوں کے اشعار کس درجہ تصویری ہیں، اور درد کی تقلیب کس طور ہوتی ہے یا آنسو کس طرح لفظ میں ڈھلتا ہے، ان شعروں میں دیکھئے:

ذرا ٹھہر اس کو باندھا دے دوں	یہ لاش تو میرے شہر کی ہے
پھول سبز رشتوں کا	آگ میں سلگتا تھا
میں کے صدا دیتا	کون سننے والا تھا
سچ ہے میرے اندر کا	آدمی درندہ تھا
گھر جلا کے وہ خوش تھا	شہر میرا اپنا تھا

اب غزلوں کا ذکر آیا ہے تو بتا دیا جائے کہ شاعر نے نظموں کے بیچ میں جگہ جگہ غزلوں کے بھی چھوٹے



چھوٹے گلدستے سجائے ہیں۔ ان میں بھی کہیں اچلے کہیں دھندلے رنگوں، اشیا اور تصویروں کی وہی کیفیت ہے جو نظموں میں ملتی ہے۔ بس یہاں نہ چھوٹا ہے لیکن تاثیر اتنی ہی تیکھی ہے۔ ان اشعار میں رنگوں کو بھی دل میں اترنے دینا چاہیے:

روکھا سوکھا پیلا پھول	ٹہنی اکا دکا پھول
گلیاں دفتر کمر چوک	اندر باہر بکھرا پھول
دھوپ صدا روشن آنگن	کھڑکی کھڑکی اتر پھول
بدن بدن مٹی مٹی	بچی خوشبو جھوٹا پھول
رستہ نکلتا دروازہ	شام سلگتا دل کا پھول
جگمگاتا ہے ایک اک ذرہ	دل ویراں سے کون گزرا تھا
ہفت رنگوں سے بھر دیا تم نے	دل کا کاغذ تو کتنا سادہ تھا
مرے اللہ تجھے نہ پہچانا	روشنی اوڑھ کے تو نکلا تھا
کبھی کسی پر وقت نہ ایسا آن پڑے مرے اللہ	ہرا بھرا موسم ہو پھر بھی شاخ گلاب سے خالی
اک دن ایسا بھی آئے گا ہم کو ہے معلوم	آنکھیں بے حس ہو جائیں گی ہاتھ کتاب سے خالی

اکثر اشعار حرکیاتی مرقع ہیں اور کیفیت سے آباد ذہن کے پردے پر تصویر چھوڑ جاتے ہیں۔ حروف یا رشتے سبز، نیلے، پیلے، بھورے، سفید، کالے تو ہیں ہی، مہتاب، کتاب، پھول، سراب، گلاب، نیند کے دریا، خوابوں کے جزیرے تو امیج در امیج ٹانکتے ہیں یا کہیں کہیں زبان کا کچا پن استعمال عام سے ہٹا ہوا یا ہلکے سے کسی اجنبی لفظ کا تصرف و تبدل، غزل کے عام ذائقے کو بدل دیتا ہے، دیکھئے یہاں جمع کے صیغے اور ردیف کو پرانی اردو کا ٹچ دینے سے ایک انوکھی کیفیت کا تجربہ ہوتا ہے:

کون آیا مرے خواباں وچ	مہکے پھول سراپاں وچ
اور اندھیرے میں چمکے	سبز حروف کتاباں وچ
بہہ گئے نیند کے دریا میں	کیا تھے جزیرے خواباں وچ
کھڑکی کھول کے دیکھ ذرا	سویا چاند گلاباں وچ

ایک اور پہلو یہ کہ اس مجموعے میں شخصی نظموں کا وفور ہے۔ ایسا نرودا، پاز اور کئی دوسرے شعرا کے یہاں بھی ہے۔ بنگالی، ہندی، گجراتی میں تو یہ اور بھی عام ہے۔ یوں تو جینت نے کئی نظموں کو اپنے ہم عصروں کے نام سے بھی موسوم کیا ہے مگر یہ اتنا اہم نہیں جتنا وہ نظمیں، جو بعض یگانہ روزگار ہستیوں کے نام سے لکھی ہیں۔ ان میں وان گاگ (سوریہ مکھی، دکھ کی کالی چڑیا، مکی کا کھیت اور کوئے)، رام کمار کی تصویریں، پبلی اداس کی نظم (امر تاثیر گل)، گوگین، سوامی ناتھن، ڈالی سلوے ڈور، ماریا تسویتا نیوا (روسی شاعرہ)، آئی چن، اوکتاویو پاز، میراجی، استاد فیاض خاں خاص ہیں۔ پاز مدتوں ہندوستان میں میکسکو کا سفیر رہا، اس کے تخلیق ذہن پر ہندوستان کے فکر و فلسفے کا گہرا اثر تھا، کئی نظموں میں پاز نے اس کا اعتراف کیا ہے اور متعدد نظمیں ہندوستان کے مقامات پر اور شخصیات پر لکھی ہیں۔ جینت کا یہ خراج



میں نے پازکودیکھا ہے  
امیر خسرو کے مقبرے پر  
شام کے پہلے سائے میں  
سراور شہد کے گنبد نیچے  
نظام الدین اولیا فقیر  
امیر خسرو کے درمیاں  
نظم کی محرابوں کے نیچے سویا ہوا  
میں نے پازکودیکھا ہے!

(میں نے پازکودیکھا ہے)

میراجی کی یہ تصویر بھی دیکھتے بنتی ہے:

سر پہ پگڑی  
کان میں کنڈل  
گلے میں مالا  
اور تعویذ  
گھومتا ہے چوہں دیش  
شہد نگر میں  
دروازے پر  
دستک دیتا  
اک درویش

پیش خدمت بے کتب خانہ گروپ کی طرف سے  
ایک اور کتاب -  
پیش نظر کتاب فیس بک گروپ کتب خانہ میں  
بھی اپلوڈ کر دی گئی ہے 📖

<https://www.facebook.com/groups/1144796425720955/?ref=share>

میر ظہیر عباس روستمانی

0307-2128068 📞

@Stranger ❤️ ❤️ ❤️ ❤️ ❤️ ❤️ ❤️

(میراجی کی تصویر)

پینٹنگ اور شاعری تو برحق ہے لیکن جینت کی سائیکی کی گیلی مٹی سی سنگیت کی شہد نظمیں بھی پھوٹی ہیں،  
فیاض خاں کے مزار پر کٹے پھٹے ادھ جلے سروں کا یہ منظر بھی دیکھئے کہ پڑھتے ہوئے ذہن پر کیا کچھ رقم کرتا ہے:  
فیاض خاں کا

سنگ مرمر کا کتبہ  
ٹوٹے مزار کے ڈھیر پہ جھک کر  
ڈھونڈ رہا ہے  
سارے گاما پادھانی....  
سجدہ گزار غیر وگل کو



مالکونس کی بھگی لے کو  
 کھرج میں رقصاں رنگوں کو  
 دودسیاہ میں شعلوں کو  
 مدھم سر کی باراتوں کو  
 اجڑی قبر کی مٹی میں!  
 لیکن قبر میں  
 سوائے دکھ کے،  
 کئے پھٹے ادھ جلع سروں کے  
 ہاتھ نہیں آیا کچھ بھی!

(فیاض خاں کا مزار)

اب تک کی گفتگو سے اندازہ ہوا ہوگا کہ ہر چند اس شاعری کا thrust تصویری اور امیج سازی کا ہے جہاں بلیوں جنیس والی لڑکی کی نابھی سے پھوٹتا ہے کالا پھول یا سیاہی کی کوکھ سے اگتے ہیں شہد یا قلم سنتور کی دھن بن کر کھیلتا ہے ہولی بدن کے رنگوں سے یا بچے کی نازک انگلیاں بدن پر لکھتی ہیں رنگین خواب، یا پٹیل باندھتا ہے اپنے پاؤں میں گھنگھر دیا مور پنکھ سے کھینچتا ہے آسمان کے کیوس پر چاند کا ٹیکا اور سورج کا جھڑتا ہے تپا یا سیاہی لیتی ہے شہدوں کی نابھی میں سانس، پر اتنی بات صاف ہے کہ یہ شاعری لاکھ حسی نقش گری کی شاعری کسی جو ذہن کے پردے پر رنگ کے چھیننے دیتی تصویریں بناتی ہے، لیکن فقط اتنا ہی نہیں، ان نظموں میں سماجی استحصال کی وہ پٹیرا بھی ہے جسے عرف عام میں 'دلت' کہا جاتا ہے لیکن جینت پر مار کی یہ نظمیں اپنی آرٹ خوبیوں کی وجہ سے ایسی عام شاعری سے یکسر الگ ہیں۔

یہاں یہ یاد دلانے کی ضرورت نہیں کہ نقاد کا کام شاعری کا پہلا اور دوسرا سبق لکھنا نہیں۔ لیکن یہ حقیقت ہے کہ ہمارے بہت سے معاصرین نے باوجود فیض کے جوش کی برہنہ گفتاری کی تائید نہ کر سکنے کے اس سامنے کی بات کو نظر انداز کر دیا تھا کہ بیشک شاعری پارٹی ایجنڈے یا سیاسی نشانے سادھنے کا عمل نہیں، لیکن شاعری اگر معنی آفرینی اور تادیرہ کاری ہے تو تہذیبی، سماجی اور انسانی درد کے رشتوں سے خالی بھی نہیں ہو سکتی۔ اور تو اور کشف ذات و دروں مینی کا عمل بھی تہذیب کی ساختوں کے اندر اور ان میں گندھا ہوا ہوتا ہے۔ نتیجتاً فقط فارم ہی فن نہیں، ادبی قدر تو انسانی درد کی آگ میں تپنے اور فارم میں گندھنے ہی سے بنتی ہے۔ حالیہ فکر کا یہی تازیانہ بہت بڑا تازیانہ ہے کہ ادب نام ہے ثقافتی تشکیل کا اور کوئی ثقافتی تشکیل سماجی درد مندی سے تہی نہیں ہو سکتی۔ چنانچہ شاعری ہو یا آرٹ یہ ہرگز معصوم (نیوٹرل) یا غیر جانب دار نہیں ہو سکتا۔ البتہ اوڑھی ہوئی یا لادی ہوئی آئیڈیولوجی کا بھی یہاں کام نہیں۔ آئیڈیولوجی ادب کے اندر لکھی ہوئی ہے، یعنی ادب انسان اور تہذیبی رشتوں اور سماجی انصاف کی اپنی اقدار خود وضع کرتا ہے اور ادب میں ہر شے نہاں خانہ دل سے آتی ہے۔ جینت کے یہاں نہاں خانہ دل کی آنچ تصویریری حرکت کے ساتھ ساتھ برابر محسوس ہوتی ہے۔ انھوں نے سماجی بے انصافی کے زہر کو چکھا ہے اور شہدوں کے رنگوں سے اسے امرت میں ڈھالنے کی کوشش کی ہے۔ دلت رشتوں کی وجہ سے مقتدر رسوم و رواج کا چاقو کس طرح ہڈی سے گزر جاتا ہے، یہ دیکھنے سے تعلق رکھتا ہے۔



اردو یوں بھی اقلیت کی تہذیبی آواز ہے، مگر جینت پر مار تو اقلیت کے اندر اقلیت ہے۔ یہ Subaltern کے اندر Subaltern یعنی صحیح معنوں میں حاشیائی روح کی آواز ہے۔ درد کی کلونس میں دھنسی یہ سسکی بھی پت جھڑکی آواز اور سورج، قتل، سرخ گلاب کے ساتھ ساتھ ابھرتی ہے۔ رنگوں کی جھلا جھل میں 'ماں' کے معنیاتی احساس کی نظمیں ایک شاک کے ساتھ سامنے آتی ہیں۔ ایسی نظموں کو کوئی دوبارہ تبارہ پڑھے اور متن میں اتر کر دیکھے تو جگہ جگہ تاریخی درد کے کئے پھٹے چتھرے اور دیہہ کے درد کے تاگوں سے بنے معنیاتی سلسلے نظر آئیں گے:

سورج اگنے سے پہلے  
جلار ہی تھی چولہا  
دھواں سانس میں جاتے ہی  
کھانس پڑا تھا چندا  
چرپائی سے جاگ پڑا میں  
کنیا میں گھستے ہی دیکھا  
چولہے میں لکڑی کی جگہ  
ماں جلتی تھی

(ماں)

نرک کنڈ کی باس  
مرے سکول تک آتی تھی  
دھوپ کی چھتری کے نیچے  
ننگے پاؤں اترتی تھی  
نرک کنڈ میں!  
جانوروں کے چمڑے کو  
نمک اور پانی میں بھگو کر  
اپنے مرل پاؤں سے کرتی تھی صاف  
بدلے میں  
گوشت کے ٹکڑے لے آتی تھی  
مرے لیے!!  
آج بھی جب میں  
آفس جانے سے پہلے  
اپنے جوتے کو  
چیری پالش کرتا ہوں تب



اس کی چمک میں  
 ماں کا چہرہ دکھتا ہے  
 نرک کنڈ کی باس  
 میرے آفس تک آتی ہے  
 (نرک کنڈ کی باس)

پرانے وقت میں  
 لکھا جاتا تھا  
 پتوں پر  
 بھوج پتر پر  
 تار پتر پر  
 پیڑ کے سینے پر  
 پتھر پر  
 پشو کے چمڑے پر  
 چاروں ویڈ بھی  
 لکھے گئے تھے  
 بھوج پتر پر  
 لیکن ظلم کی  
 کالی رچنا میں  
 لکھی گئی تھی  
 میرے بدن پر  
 آج بھی....!

(کاغذ ۱)

یہ درد اور سماجی ظلم و بے انصافی کی لمبی رات کا تخلیقی بیان ہے جو احتجاج کی حدوں کو چھوٹا ہے۔ جینت کو فنکار کے منصب کا احساس ہے۔ تخلیقی عمل باطنی عمل ہے جہاں پر سچائی داخلی وجدانی عمل سے گزر کر اثر و تاثر کا حق ادا کرتی ہے۔ شاعری کی زبان اخبار کی زبان نہیں اور اس بات کو آرٹسٹ سے بہتر کون جان سکتا ہے۔ سو جینت عزم باندھتے اور آواز بھی اٹھاتے ہیں تو تخلیقی عمل کا حصہ بن کر۔ ہزاروں ہاتھ میں وہ نا انصافیوں کی تاریخ کو جگاتے ہوئے مستقبل کو آواز دیتے ہیں جبکہ 'دلت کوی کی وصیت' میں مجبوری اور بے بسی کا احساس ہے لیکن اس سلسلے کی شاہکار نظم میری نظر میں 'صبح کی ہواؤ' ہے جسے اردو کی موثر ترین دلت نظم کہا جاسکتا ہے جہاں صدیوں سے دکھ کا بوجھ ڈھونڈتی انسانی روح 'لبورنگ سورج' کے وجود کا حصہ بن جاتی ہے:



صبح کی ہواؤ  
 مری روح کے پاس رک جاؤ  
 مجھے دولہورنگ سورج  
 جس پہ بادل کا سایہ نہ ہو  
 جو نہ ڈوبے کبھی  
 افق کے گھنے جنگلوں میں  
 جس کو انگلی پہ رکھ کر  
 کرشن کے چکر کی طرح  
 پھینکو گا ان پر  
 جنہوں نے میری جیھ کو کاٹ کر  
 کھلایا تھا کتوں کو  
 مری پھول سی  
 ننھی بچی کا سر کاٹ کر  
 نذر آتش کیا  
 مری بہن کی چھاتیوں سے  
 بہائی ندی خون کی  
 مرے باپ کو زندہ دفن دیا  
 دن دہاڑے مری ماں کو ننگا کیا  
 مری آگ اب ٹھنڈی ہوگی نہیں  
 مجھے دولہورنگ سورج  
 صبح کی ہواؤ  
 مری روح کے پاس رک جاؤ

(صبح کی ہواؤ)

جینت پر مار کی نظموں پر لکھنے کا میرا کوئی ارادہ نہیں تھا۔ میری ایک کمزوری ہے کہ تنقید جو تخلیقی عمل کو کھولتی ہے اور جس سے حظ و انبساط حاصل ہو، ایک طرح کی ذہنی عیاشی ہے کیونکہ اس سے باطن کی طلب کا رشتہ ہے، یہ فراغت و فرصت کا عمل ہے یا ایک گونہ شوق فضول، جس کے لیے یکسوئی بھی چاہیے اور وقت بھی۔ ان دونوں یہ دونوں عنقا ہیں۔ ایک مدت سے یہ مسودہ رکھا ہوا تھا، شاید جینت مایوس بھی ہو گئے ہوں گے اور انہوں نے تقاضا کرنا بھی چھوڑ دیا۔ ادھر جرمنی میں لہزگ گوسے کا شہر ہے اور میرے مثالی فلسفی سویٹر کا بھی۔ ہر چند کہ موسم بخ تھا، پر یونیورسٹی کے کئی صدیوں پرانی درودیوار اور محراب و آثار زندگی کی حرارت سے آباد تھے اور کیفے اور ہب زندگی سے معمور، جب جب



وقت ملا، نظموں کو دیکھا، پڑھا تو پہلے بھی تھا، لیکن مجموعی پڑھت الگ ہے۔ رفتہ رفتہ اثر و تاثیر کا رس پیدا ہونے لگا۔ تنقید تو ویسے بھی حتمی چیز نہیں، چنانچہ اس اقرار میں قباحت نہیں کہ سخن فنی بغیر طرفداری کے ممکن نہیں ورنہ غالب کو بھی کیوں معذرت کرنا پڑتی۔ بہر حال جینت پر مار کا ساز و سامان محفل شعر میں اوروں سے الگ ہے، یعنی ایزل، برش، نگار خانہ رنگ اور اسٹروک جنہیں ذہن کی آنکھ برت سکے، ساتھ ساتھ پکھلتے شبدوں کا کشکول۔ اس درویش صفت، کم گو، گوشہ گیر و پرتا شیر شاعر کو دل میں جگہ دینا ہم سب پر واجب ہے۔

عہد حاضر کے مایہ ناز تخلیق کار، محقق، ناقد

پروفیسر وہاب اشرفی

کی چارٹی کتابیں

**قدیم مغربی تنقید (تحقیق)**

**نئی سمت کی آواز (تنقیدی مضامین)**

**تفہیم فکر و معنی (تنقیدی مضامین)**

اور

**شناخت اور ادراک معنی**

(وہاب اشرفی کے تبصرے، دیباچے اور تنقیدی اشارے)

(مرتب: ڈاکٹر ہمایوں اشرف)

منظر عام پر

رابطہ

Educational Publishing House

3108, Gali Vakil, Kucha Pandit, Lal Kuan, Delhi-6





## ضابطہ شعر

نقشبند قمر نقوی بھوپالی (امریکا)

شعر کی تخلیق ایک خاص ضابطے کی پابند ہے، اس لئے کہ تخلیقی عمل کا وسیلہ زبان ہے... اردو..... اور اس زبان میں لکھنے کے لئے نثر و نظم دونوں ہی اصناف کے قواعد و ضوابط متعین ہو چکے ہیں، یہ جدابات ہے کہ وہ قواعد و ضوابط عربی سے مستعار لئے گئے یا فارسی اور ہندی سے، لیکن انھیں اردو میں شرف قبول حاصل ہے، اور اب انھیں اردو کی اصناف سخن کا قانون ہی کہا جاسکتا ہے۔ اب ان کو کسی دوسری زبان سے منسلک کرنا یا اس زبان کے تابع سمجھنا غلطی ہے۔ وہ اردو ادب کا ایک جزو لایمٹک بن چکے ہیں۔ ان میں وہ ضروری تبدیلیاں بھی ہو چکیں جو اردو کے لئے لازم تھیں۔ ضروری ہے کہ تخلیق ادب..... خصوصاً شعر..... کے دوران ان مقررہ اصولوں اور قواعد و رعایات کو ملحوظ رکھا جائے، جو صدیوں پر محیط وقت کی منزلیں طے کر کے ارتقا کے اس مقام پر پہنچا ہے جہاں اس کو ایک ”معیار“ کہا جاتا ہے، اصول و ضوابط وہ ہوتے ہیں جو بے شمار دانشوروں کے تخلیقی عمل کے دوران مرتب ہوتے ہیں اور ان پر ادیبوں، شعرا اور دانشوروں کی مہر ثبت ہو جاتی ہے۔ جو لفظ، عبارت، طریقہ کار، سلیقہ شعری، طرز سخن، قاعدہ و اصول اساتذہ نے اختیار کیا اس کو بالعموم تسلیم کر لیا گیا، اس طریقہ کار کے نتیجے میں ہی شعر و سخن کے قواعد و ضوابط وجود میں آئے۔

ان کو تبدیل کیا جاسکتا ہے، ان میں اضافے یا کمی کی جاسکتی ہے، ان کو موجودہ زمانے کے تقاضوں کے پیش نظر ضروریات سے مطابقت دی جاسکتی ہے۔ لیکن ترک نہیں کیا جاسکتا، اس لئے کہ یہی شاعری کی روح ہے۔ اگر قواعد شاعری کو شعر و سخن کی محفل سے خارج کر دیا جائے تو پھر شاعری وہی پھینکی، بے لذت شاعرہ ہوگی جو فی زمانہ نثری جملوں سے مرکب عبارت ہوتی ہے۔

حقیقت یہ ہے، ہندوستان میں وہ دور جس میں اردو ادب، نثر اور نظم، دونوں حالت ارتقا میں تھیں، وہ سلاطین کا زمانہ تھا، اس دور میں مسلمانوں کی دینی زبان ”عربی“ تھی، لیکن سلطنتی زبان یا درباری زبان فارسی تھی۔ ایک طرف مسلمان اپنی مذہبی ضروریات کے تحت عربی سیکھتا، دوسری طرف معاشی، سیاسی اور ثقافتی ضروریات کے تحت فارسی، یہی حال ہندو کا تھا، ان کی زبان سنسکرت تو کبھی عوام کی زبان نہیں رہی، وہ جو کچھ بولتے تھے وہ اردو کی ہی ابتدائی شکل تھی، انھوں نے بھی اس دور میں یہی طریقہ اختیار کیا، ہندی تو ان کی زبان تھی ہی، لیکن حکومتی اداروں میں ملازمت اور سرکاری عہدے حاصل کرنے کے لئے فارسی جاننا ضروری ہوا، چنانچہ ہندو بھی فارسی سیکھنے اور لکھنے لگے۔

اس طرح عربی، فارسی اور ہندی کی خلط ملط نے اردو کو تقویت دی اور اس زبان کے قواعد وضع ہوتے گئے۔ اردو شاعری ان ہی تین زبانوں سے متاثر ہوئی، جہاں تک سنسکرت کا تعلق، یا ہندی کا، اس میں اس وقت اتنی جان نہیں تھی۔ ہندوستان میں جو پراکرت زبانیں بولی جاتی تھیں، ان کی ادبی یا شعری تخلیقات کا وہ معیار نہیں تھا جو



دانشوروں کی تخلیقی صلاحیتوں کا ساتھ دے سکتا، لیکن عربی اور فارسی اپنی ترقی یافتہ اور مکمل شکل میں ان کے سامنے تھیں۔ ان دونوں زبانوں کا ادب نہایت پیش رفتہ اور ہر ایک کی ادبی صلاحیت اور ضرورت کی تسکین کے لئے موجود تھا، خصوصاً فارسی شاعری کی استعاراتی اور علامتی تخلیقات کے بہترین نمونے ان کے پیش نظر اور زیر مطالعہ تھے اور اس زبان کی فن شعر میں اس قدر باقاعدگی اور انضباط تھا کہ اردو شعرا نے اسی معیار کو اپنا ناسروع کر دیا۔ تاہم، ایسا نہیں کہ انھوں نے مقامی یعنی ہندی تاثرات قبول نہ کئے ہوں۔

فارسی عروض کی تتبع میں، اردو میں ردیف و قوافی کا طریقہ قبول کیا گیا، کیونکہ مرکبات لفظی اور ان کا عنصر خوش آوازی، قرات اور بیان میں نشاط اور دلکشی پیدا کرتا ہے۔ ہر زبان کا ادب ایک مرحلے تک پہنچ کر اپنے لئے قواعد و ضوابط مرتب کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے۔ فن عروض اسی ضرورت کے تحت وضع کیا گیا۔ اس فن کے ذریعے، شاعری کو منضبط کیا گیا، اور اس کے حسن و جمال کے زیب و زینت کے لئے ”نظم“ کے ہر شعبے کو منضبط و ترتیب کے تحت لانے کا کام انجام دیا گیا، اشعار کے لئے بحر مقرر کی گئیں، جو فارسی میں پہلے ہی سے رائج تھیں، انھیں اردو میں اسی طرح قبول کر لینے سے خود اردو کا ہی فائدہ ہوا۔

بحر کے ساتھ ردیف و قوافی کا طریقہ بعینہ فارسی کی طرح ہی اختیار کر لیا گیا پھر ان کی جزئیات سے بحث کی گئی، صنائع و بدائع مقرر کئے گئے، غرضیکہ شعر و سخن کے ہر شعبے کے لئے ایک ضابطہ متعین کر دیا گیا۔ شعر کی ساری معلوم اصناف میں طبع آزمائی اور تخلیق اسی نہج اور ضابطے کے تحت انجام پذیر ہوتی رہی ہے۔ کوئی شاعر اس دائرے سے باہر اس لئے نہیں نکلتا کہ اس تجاوز کا نتیجہ شعر کی تباہ کاری پر ختم ہوتا ہے اور وہ تخیلاتی اوج، حسن معانی، اور وصف بیان قائم نہیں رہتا جو اس دائرے میں رہ کر وجود میں آتا ہے۔

ظاہر ہے اردو کو ان قواعد و ضوابط کی ترویج اور تسلیم کئے ان مدارج ارتقائی سے نہیں گذرنا پڑا جن سے کئی دوسری زبانیں گذری ہیں، اس لئے کہ اردو کو عربی اور فارسی کے ”عروضی“ ذخیروں کا بیش قیمت خزانہ بصورت قواعد و ضوابط بنانا یا میسر آ گیا۔ اس فن کے تحت شعر میں وزن اور قافیہ لازم قرار دئے گئے۔ حکیم نجم الغنی نے لکھا ہے:

”جو سخن وزن حقیقی اور قافیہ رکھتا ہو، خواہ اس کی ترکیب برہانیات سے ہو یا جدلیات سیما خطابیات سے، یا مغالطات سے، یا تخیلات سے، یا ہندیانیات سے، وہ شعر ہے اور تخیل ذات شعر میں معتبر نہیں، اسی لئے شعر کی تعریف کلام موزوں مقفے کے ساتھ کرتے ہیں۔“

کہا جاتا ہے، ”عروض“ ایک عجمی شخص نے ایجاد کیا، اس کا نام خلیل بن احمد بیان کیا گیا ہے، خلیل بصرہ کا رہنے والا تھا، اس نے جس دور میں یہ فن مکمل کیا اس وقت وہ مکہ معظمہ میں تھا اور حصول سعادت کے طور پر اس نے اس فن کا نام ”عروض“ مقرر کیا، ”عروض“ کعبۃ اللہ کے ناموں میں سے ایک نام ہے۔ خلیل... تقریباً ۱۰۳۱ھ میں پیدا ہوا، اور ۱۰۷۱ھ میں وفات پائی۔ خلیل کا شاعر ہونا ثابت نہیں، البتہ معنی ہونا معلوم ہے۔

فن عروض کو بہت تیزی سے شرف قبول حاصل ہوا، عرب کے سارے شعرا نے اس کو شعر کے اوزان کی درستی کا نہایت کامیاب ذریعہ تسلیم کرتے ہوئے، اپنے کلام کے اشعار کو عروض کی بحر کے تابع کر لیا، خلیل بن احمد نے



بنیادی طور پر عروض میں اشعار کے اوزان مرتب کرنے کے لئے پندرہ بحر تشکیل دی تھیں۔ لیکن بعد میں ان میں اضافے کئے گئے، اور مزید چار بحریں شامل کر دی گئیں۔ اس طرح کل بحر اکیس ہیں۔

امیر خسرو کے دور میں ایک شخص بنام ”عاشق صادق“ نے تین مزید بحر کا اضافہ کیا۔ عرب کے قدیم شعراء اور فارس کے قدما کے کلام کا مطالعہ کیا جائے تو ان کے اشعار ان ہی بحر میں سے ایک نہ ایک پر پورے اترتے ہیں۔

انسان صرف خیالات اور محسوسات کا ہی خوگر نہیں، اس کو اللہ تعالیٰ سبحانہ نے دماغ عطا کیا... یعنی ذہن، جس میں تولید خیال کا وصف اس کی ساخت کا ایک جزو لاینفک بنادیا۔ ذہن خواہ انسانی ہو یا حیوانی، اس میں خیالات کی تولید کا سلسلہ اول روز پیدائش سے ہی جاری ہو جاتا ہے اور آخری سانس تک جاری رہتا ہے۔ بچہ پیدا ہوتے ہی ذہن کو کام میں لانے لگتا ہے... بھوک لگے تو روتا ہے، کوئی اس سے پیار کی بات کرے تو غور سے دیکھتا ہے، کبھی مسکرا دیتا ہے، عمر ذرا زیادہ ہو تو اس رد عمل میں ترقی ہونے لگتی ہے، یہ سب ذہن کے استعمال کا نتیجہ ہوتا ہے۔

اس مورد میں یہ بھی کہا جاسکتا ہے، انسانی ذہن صرف توجہات اور تجزیات کا ہی خوگر نہیں، بے شبہ اس کے خیالات اس کو مختلف موضوعات کے بارے میں سوچنے، ان سے حسب استطاعت نتائج اخذ کرنے اور نظریات قائم کرنے کی طرف متوجہ کرتے ہیں لیکن اس ضمن میں جو عنصر زیادہ اہمیت رکھتا ہے اس کو ”جذبات“ کا نام دیا جاسکتا ہے خیالات خصوصاً جذبات کے تابع ہوتے ہیں۔ جذبات ان ذہنی کیفیات کے تابع ہوتے ہیں جو خیالات سے جدا گانہ ایک حیثیت رکھتے ہیں، جذبہ پہلے احساس کے میدان میں سر اٹھاتا ہے، پھر ذہن اس کو خیال کا خلعت پہنا دیتا ہے۔ گویا اولیت جذبے کو حاصل ہے، جذبے اور احساس میں گہرا تعلق ہے۔ اکثر جذبہ، احساس کے کسی نتیجے کا رد عمل ہو سکتا ہے۔ پھول کی خوشبو نظر نہیں آتی، حسی طور پر محسوس نہیں کی جاسکتی ہے۔ ہوا کا تموج خوشبو کو فضا میں منتشر کرتا ہے، اس انتشار کی موج انسانی قوت شامہ میں پہنچتی ہے اور رد عمل کے طور پر اس کی نکبت کا احساس ہوتا ہے، اس احساس کے رد عمل سے طبیعت میں فرحت پیدا ہوتی ہے، سکون ملتا ہے، مسرت معلوم ہوتی ہے۔

یہ فرحت، انبساط، سکون، اور مسرت گویا جذبات ہوتے ہیں۔ اس سے مراد یہ بھی ہے کہ احساس کو فوقیت حاصل ہے، جذبات اس کے تابع ہیں۔ اس ضمن میں نظر کا بھی تذکرہ کیا جاسکتا ہے، جس طرح قوت شامہ نے پھول کی خوشبو کا احساس کیا، اسی طرح قوت باصرہ نے پھول کے دلکش رنگ دیکھے اور ان کو احساس میں شامل کر دیا۔ اس طرح اس نے گویا خارجی طور پر دو صفات یا عناصر کا احساس کیا، ایک پھول کی خوشبو، دوسری پھول کے متنوع رنگ۔

احساس کا یہ رد عمل ایک حسی شکل اختیار کر لیتا ہے جو خیال کی صورت میں وجود میں آتی ہے۔ اس خیال میں خوشبو کی نکبت، اور رنگوں کی فرحت دونوں کی آمیزش سے ایک جدید احساس پیدا ہوتا ہے جس کو انبساط کہا جاسکتا ہے۔ مختلف افراد اس انبساط سے اپنے ذوق اور اہلیت کے مطابق نتائج اخذ کرتے ہیں، ایک شخص خوشبو کا معترف ہوتا ہے، ایک اور شخص محض رنگوں سے محفوظ ہوتا ہے، لیکن ان دونوں میں قدر مشترک وہ احساس ہے جو ان دو مختلف اوصاف کے رد عمل کے طور پر ان کے ذہنوں میں پیدا ہوا۔ رد عمل کی شدت بھی مختلف افراد میں علیحدہ علیحدہ ہوتی ہے، کوئی شخص ایک منظر سے محفوظ ہوتا ہے، دوسرا شخص اسی منظر سے صرف نظر کرتا ہے۔ جس شخص کا رد عمل زیادہ شدید ہوتا ہے، اس کا سبب وہ شدت احساس ہے جو اس میں دوسروں کی بہ نسبت زیادہ فعال ہوتی ہے۔



انسان خارجی اثرات تو قبول کرتا ہی ہے، لیکن اس کے داخلی احساسات بھی اس پر مسلسل اثر انداز ہوتے رہتے ہیں۔ ان داخلی احساسات کو ہی ”جذبات“ کا نام دیا جاتا ہے۔ خارجی احساسات اپنی ہیئت اصلی کے پیش نظر و قاعد داخلی احساسات کو ہمیز دینے کا کام کرتے ہیں۔ اس لئے کہ داخلی احساس متعدد جذبات کی تشکیل کرتا رہتا ہے۔

جذبات کو بھی محسوس کیا جاسکتا ہے، اور ان کا خارجی اثر بھی مسلمہ ہے۔ مثلاً غیظ ایک جذبہ ہے، جو کسی نا خوشگوار احساس کے نتیجے میں پیدا ہوتا ہے۔ لیکن غیظ کا مشاہدہ ممکن ہے، اس لئے کہ اس کا خارجی اثر واضح ہوتا ہے۔ اگرچہ وہ خود داخلی احساس کی پیداوار ہوتا ہے۔ اسی طرح نفرت یا محبت کو بھی محسوس کیا جاسکتا ہے، محسوس کرنے کی اہلیت مختلف افراد میں مختلف درجات کی ہوتی ہے، کوئی زود حس ہوتا ہے، کوئی تاخیر سے محسوس کرتا ہے، ایسا بھی ممکن ہے کہ کسی میں حس ہی نہ ہو، ایسا شخص بے حس اور مظاہر قدرت یا خارجی اثرات سے متاثر ہونے کی اہلیت سے محروم ہوتا ہے۔

جس شخص میں احساس کی اہلیت عام لوگوں کی اہلیت سے قوی تر ہوتی ہے، وہ اپنے جذبات کے بارے میں اظہار خیال کے مختلف درجات سے متصف ہوتا ہے، کوئی اپنے جذبات کو خیال کا خلعت پہنا کر اس خیال کو سب انداز سے ظاہر کر سکتا ہے، افعال سے یا الفاظ سے، ”اچھا“ کہہ سکتا ہے یا ”برا“، لیکن اسی کے مقابل دوسرا شخص اس ”خیال“ کی بہتر توضیح کر سکتا ہے، اس خیال کی جزئیات سے بحث کرتا ہے، تجزیہ کرتا ہے اور اس کے عواقب سے بحث کر لیتا ہے۔ اس سے بھی برتر درجے پر پہنچ کر احساسات کے نتیجے میں پیدا ہونے والے جذبات کو ایک شخص کسی منا سب طریقے سے ظاہر کر لیتا ہے، مصوٰر اس کی تصویر بنا دیتا ہے، ادیب اس کو دلکش نثر کا خلعت پہنا دیتا ہے، شاعر اس کو نظم کی شکل میں حیرت انگیز طور پر جذب توجہ بنا دیتا ہے۔

کسی ایک ذریعہ اظہار جذبات کو دوسرے سے برتر ثابت کرنا بہت دشوار ہے ہر نقش اظہار اپنی جگہ اہمیت رکھتا ہے اور اپنے طور پر وہ معانی یا مفہیم ارسال کرتا ہے، جو اس کے خالق کا مقصود ہوتا ہے۔ لیکن... نظم ان سب سے اعلیٰ تر اور زیادہ موثر ہوتی ہے۔

شعر... احساسات کے نتیجے میں پیدا ہونے اور الاشعور کی موجوں سے طوفان بن کر بیساختہ نمودار ہو جانے والے اس اظہار جذبات کو کہتے ہیں جو الفاظ کی شکل میں ایک خاص موزونیت، جدت، بیان، ندرت الفاظ اور حقیقت اظہار کا انداز لئے، ایسے حقائق و مفہیم ارسال کرتا ہے جس کے سننے یا پڑھنے سے ذہن میں اس کے مفہوم کی ایک دلکش تصویر تشکیل پا کر احساس کو اس کے تاثر سے ہم آہنگ کر دے۔ اور طبیعت میں انبساط یا حزن پیدا کر سکے۔ یعنی پڑھنے یا سننے والے کو متاثر کر سکے! یا... کسی جذبے کی ترجمانی کرے۔ ماضی یا حال کے مسائل کا ایک نہایت دلکش انداز سے بیان کر سکے۔

انگریزی کے مقتدر ادیب ڈاکٹر جانسن سے یہ سوال کیا گیا تو اس کا جواب تھا:

”یہ کہنا زیادہ آسان ہے کہ کیا چیز شاعری نہیں ہے؟“

کارلائل نے اسی مفہوم کو ان الفاظ میں بیان کیا:

”شعر مترنم خیال کا نام ہے“

انگریزی کے مشہور ادیب ادگر ایلین پونے کہا:



”شاعری حسن کی مترنم تخلیق ہے۔“

اسی طرح مشہور شاعر اور نقاد، میٹھو آرنلڈ نے کہا ہے:

”شاعری زندگی کی تنقید کا نام ہے، اس کا موضوع سارے انسانی اعمال اور خیالات ہیں، نہ صرف۔ وہ خیالات جن کا وجود عمل سے پہلے ضروری ہے، جس کی مدد سے اعمال کا اظہار ہوتا ہے، بلکہ خاص طور پر وہ خیالات جو نسل انسانی کے ذہنی تجربات اور روحانی بلند حوصلگی کا ذخیرہ ہیں۔“

شاعر اپنے کلام، یا اشعار کے وسیلے سے اپنے احساسات کے نتیجے میں پیدا ہونے والے خیالات کو مناسب اور پر زور الفاظ اور طرز بیان کے ذریعے زندگی پر منطبق کرتا ہے۔  
مولانا محمد حسین آزاد نے آب حیات میں لکھا ہے:

”جس طرح کوئی زمین اپنی قابلیت کے مطابق بے کچھ نہ کچھ روئیدگی کے بغیر نہیں رہ سکتی، اس طرح کوئی زبان اپنے اہل زبان کی حیثیت بہ موجب نظم سے خالی نہیں رہ سکتی، ہر روئیدگی کی رنگینی اور شادابی اپنی سر زمین کی خاصیت ظاہر کرتی ہے۔ زبانوں کے سلسلے میں ہر ایک نظم اپنی زبان اور اہل زبان کی شائستگی اور تہذیب علمی کے ساتھ لطافت طبع کے درجے دکھاتی ہے۔“

انھوں نے شعر کی تعریف میں کہا:

”نظم جوش طبع تھا، اس لئے پہلے نکل پڑا۔“

یعنی ”شعر“ جوش طبع کا نتیجہ ہوتا ہے۔ بلکہ یہ زیادہ درست ہوگا کہ ”شعر“ جذبات کی لفظی عکاسی کا نام ہے۔  
شعر... شاعر کے معیار خیال، اخلاقی قوت، حوصلہ، ذاتی کردار، تہذیب تجربات و احساسات کی شدت، شعور کا صحیح فعل، قوت فکر، یعنی اس کو مشاہدات سے صحیح نتائج اخذ کرنے کا قرینہ، ذوق جمال...

اکثر لوگوں میں جمالیاتی حس زیادہ قوی ہوتی ہے، شاعر کی یہ حس عام لوگوں کی نسبت قوی تر ہوتی ہے، یہ وہ تمام عناصر ہیں جن کی ترکیب سے شاعر کے ذہن میں شعر کی تخلیق ہوتی ہے۔ شاعر شعر تخلیق کرتا ہے.....  
اسکے ذہن میں خیال پیدا ہوتا ہے، اور اس کی ذاتی صفات کی روشنی میں ایک خصوصی ہیئت اختیار کر لیتا

ہے۔

”شاعر کے دل میں ایسے احساسات پیدا ہوتے ہیں جن کو کوئی نام نہیں دیا جا سکتا، شاعر اس احساس سے مجبور ہو کر اسے لفظوں میں منتقل کر دیتا ہے۔“  
گویا... الفاظ کو کسی معنی کے اظہار کا ذریعہ بناتا ہے۔



## ادب کی پرکھ اور قاری

ڈاکٹر نریش (بچہ کولہ)

عام طور پر ہم کسی تخلیق کی تعریف اس وقت کرتے ہیں۔ جب ہم اس سے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ اس صورت میں ہمارا لطف ہی ادب کی پہچان کا معیار بن جاتا ہے اور جس تخلیق سے ہمیں لطف نہیں ملتا، ہم اسے ”خشک“ یا ”بے مزہ“ کہہ کر چھوڑ دیتے ہیں حالانکہ ادب کی صحیح پرکھ کے لیے یہ ضروری ہے کہ ادب کا مطالعہ بغیر کسی ذہنی یا نظریاتی بندش کے کیا جائے۔ ادیب سے جس بہترین کی توقع کی جاتی ہے، اس کی تمام تر ذمہ داری ادیب ہی پر ڈال دینا ادب اور ادیب دونوں کے ساتھ نا انصافی کرنا ہے۔ اگر ادیب اپنے تخلیقی عمل کے دوران یہ سوچ لے کر قاری اس کی تخلیق پر عیش کر اٹھے، تو شاید وہ طلسمی یا جاسوسی ادب سے آگے ہی نہ بڑھ پائے۔ اس صورت میں اس کا مقصد قاری کے انہماک، اس کی خرمی اور اس کی فوری لطف اندوزی تک محدود ہو جائے گا۔ لیکن ہم ادیب سے نہ تو طلسم کا تقاضا کرتے ہیں اور نہ سستی خوشی کا۔ ہم اس سے امید کرتے ہیں کہ وہ ہماری ذات کی تہوں کو، اس کی تمام تر خوبیوں اور خامیوں سمیت کھول کر ہمارے سامنے رکھ دے گا۔ اکثر تو ہم اس سے اپنے قلبی مرض کی تشخیص ہی نہیں، اس کے علاج کی خواہش بھی کرتے ہیں۔ لیکن جس اہم نکتے کو ہم نظر انداز کر دیتے ہیں، وہ ہے ادب کو قبول کرنے کی ہماری اپنی صلاحیت۔ لطف حاصل نہ ہونے ہی سے کسی تخلیق کو بے مزہ قرار دینے میں ہم یہ نہیں سوچتے کہ لطف کا معیار یا نظریہ بھی تو غیر معروضی ہے۔ ایک شخص کو نعتیہ کلام بے حد پسند ہو سکتا ہے اور ممکن ہے کہ کسی دوسرے شخص کو مذہب کے نام ہی سے چڑ ہو۔ اسی طرح کسی تخلیق کی تعریف کرنا بھی ٹیڑھی کھیر ہے۔ قاری کے ”مزا آ گیا“ یا ”مجھے پسند ہے“ یا ”بہت دلچسپ ہے“ جیسے ذاتی تاثرات کا اعلان ہی کافی نہیں ہے۔ اسے یہ ضرور معلوم ہونا چاہیے کہ کوئی تخلیق اسے پسند ہے یا نا پسند ہے تو اس کی بنیاد کیا ہے۔ قاری اگر اپنی پسند یا نا پسند کا، بلکہ اپنی ترجیح کا جواز نہیں پیش کر سکتا تو یہ سمجھئے کہ وہ صرف تخلیق کو پڑھتا ہے، اس سے صحیح معنوں میں لطف اندوز ہونے کا یا قدر پہچاننے کا حقدار وہ نہیں ہے۔

ادب کی پرکھ کے لیے سب سے اول چیز ہے ادبی رجحان کا پیدا ہونا۔ قبول کرنا یا رد کرنا انسانی فطرت ہے لیکن جب تک ہم میں کسی چیز کو قبول کرنے کا رجحان پیدا نہیں ہوتا تب تک ہمارے اندر اس چیز کے لیے کشش بھی پیدا نہیں ہوتی۔ گوشت نہ کھانے والا آدمی یہ نہیں بتا سکتا کہ کس جانور یا کس پرندے کا گوشت کھانے میں بے حد لذیذ ہے چونکہ گوشت خوری سے متعلق اس کی اپنی رائے ہی نفرت پر مبنی ہوتی ہے۔ اسی طرح اگر قاری یا سامع میں ادبی رجحان کا بیج ہی نہیں بویا گیا ہے تو وہ ادب کو قبول کرنے سے قاصر ہوگا۔ ہم اس بات کو کسی مستند دلیل کے طور پر لے کر آگے نہیں بڑھیں گے۔ اس لیے کہ ادب ہماری زندگی اور ہمارے سماج کا آئینہ ہے۔ بنیادی طور پر ہماری انفرادی اور اجتماعی زندگی ہی ادب میں جلوہ گر ہوتی ہے۔ غرضیکہ ہم یہ مان کر آگے چلیں گے کہ ہر ذی ہوش انسان میں ادب کو قبول کرنے کی قوت موجود ہوتی ہے۔ اس کی اس قوت کو رجحان میں بدلا جاسکتا ہے۔ رجحان مشق سے تعبیر ہوتا ہے اور مشق



ارادے کی مرہون منت ہوتی ہے۔ ادبی رجحان یا ادب میں دلچسپی پیدا ہونے کے بعد ادب کی پرکھ کے راستے پر پہلا قدم بڑھایا جاسکتا ہے۔ اس پہلے قدم کو ہم ”قبولیت“ کا نام دے سکتے ہیں۔ ہمارا ادبی رجحان ہمارے لیے ادب کو قبول کرنے کا راستہ ہموار کرتا ہے۔ البتہ یہاں بھی اگر ہم کسی ذہنی یا نظریاتی بندش کے باعث تخلیق کے مجموعی وجود کو نظر انداز کر کے اس کے بعض حصوں کا احاطہ کریں گے تو ہم ادب کے اچھے قاری نہیں ہوں گے۔ تخلیق کو اس کی مجموعی حیثیت ہی میں قبول کرنا ہوتا ہے۔ بصورت دیگر ہم اسے پڑھتے تو ہیں، اسے قبول نہیں کرتے ہیں۔ جیسے ناول پڑھنے والے کسی قاری میں ادبی رجحان تو ہو سکتا ہے لیکن جب وہ چند صفحات بغیر پڑھے ہی الٹ کر آگے بڑھ جاتا ہے کہ یہ صفحات اس کی طبیعت کے مطابق نہیں ہیں، تو وہ ناول کو اس کی مجموعی حیثیت میں قبول کرنے سے کترار ہوتا ہے۔ غرض یہ کہ ادبی رجحان کے ساتھ ساتھ قاری میں ادب کو قبول کرنے کی صلاحیت بھی ہونی چاہیے، جس کے لیے اس کے مزاج میں تحمل کے وصف کا ہونا ضروری ہے۔

ادب کو قبول کرنے کی صلاحیت ہمیں ادبی بیداری عطا کرتی ہے۔ قاری کا ذہن جب بیدار ہو جاتا ہے تب اس کے لیے ذاتی پسند یا ناپسند کی اہمیت نسبتاً کم ہو جاتی ہے اور وہ تخلیق کو اس کے خالق کے ذہنی عمل کے پس منظر میں دیکھنے لگتا ہے۔ ادب کو قبول کرنے کے اس عمل میں قاری کا تحت الشعور ادیب کے تحت الشعور سے ایک جذباتی رشتہ قائم کر لیتا ہے اور اس مقام پر پہنچ کر وہ تخلیق کا مطالعہ کرتے وقت اس کے عہد، حالات، جذبات اور تاثرات کی روشنی میں رہتا ہے۔ یہاں قاری سے یہ امید کی جاسکتی ہے کہ وہ قبول کرنے یا رد کرنے کے لیے اپنے ذہنی عمل کو بیان کرنے کے قابل ہو اور یہ وضاحت کر سکے کہ کوئی تخلیق اسے کیوں پسند آئی ہے یا کیوں پسند نہیں آئی ہے۔ اگر ادب کا وصف ملتی قاری کو لطف اندوز کرنا ہے تو تنقید ادب کا بنیادی وصف یہ ہے کہ وہ ادب کی تفسیر پیش کرے۔ ان بنیادی نکات کو واضح کرے جو تخلیقی عمل میں ادیب کے لیے محرک رہے ہیں۔ اس صورت میں قاری اور ادیب دونوں آدھا آدھا راستہ چل کر ایک منزل پر اکٹھے ہو جاتے ہیں۔ وضاحت یا تفسیر کا یہ عمل تنقید کی پہلی منزل ہے۔ ادبی رجحان کے باعث ادب کے تئیں بیدار ہو کر جب قاری کسی ادب پارے کو قبول کرتا ہے، تب وہ اس کے بنیادی نکات کو بیان کرنے کی پوزیشن میں آتا ہے۔ یہاں پر بھی تخلیق کے محاسن و عیوب کا بیان التوا میں رہتا ہے، ادیب کے جذبات کو سمجھنے اور سمجھانے کی سعی ہی اول رہتی ہے۔ گویا یہاں پر یہ معلوم کرنا ہوتا ہے کہ ادیب نے کیا کہا ہے، جو کچھ کہا ہے وہ اپنے آپ میں کتنا وزن دار ہے اور جن الفاظ میں کہا گیا ہے ان کی طاقت اور رسائی کتنی ہے، کہی گئی بات کے لیے الفاظ و معانی کا تسلسل کہاں تک قائم رکھا گیا ہے اور کیا اس کی زبان اور اس کا انداز بیان ادیب کے جذبات و تاثرات کو بہ تمام و کمال قاری تک پہنچانے میں کامیاب ہوئے ہیں یا نہیں۔ ادبی طور پر بیدار قاری ان سوالوں کے جواب سے ادیب اور دیگر قارئین کے درمیان ایک تعلق پیدا کرتا ہے اور ادب کو آسان طریقے سے قارئین تک پہنچاتا ہے۔

ان تین منزلوں سے گذر کر ہم ادب کی پرکھ تک پہنچتے ہیں۔ ادب رجحان سے پیدا شدہ ادبی بیداری کے طفیل جب ہم تخلیق کے ذریعے سے ادیب کے دل کی گہرائیاں چھو کر اس کی تخلیق کی مکمل تشریح کرنے کی پوزیشن میں ہوتے ہیں تب ہم ادب کے متعلق ایک جامع رائے قائم کر کے اس کی تنقید کر سکتے ہیں۔ پرکھنے کی اس عمل میں ہمارے پیش نظر تخلیق کا ظاہر بھی ہوتا ہے، باطن بھی۔ ظاہر و باطن کی ہم آہنگی ہی تنقید کی جان ہوتی ہے۔ یہاں پر تخلیق کے



عیوب و محاسن بیان کیے جاسکتے ہیں۔ تخلیق کے ذریعے قاری تک ادیب کی رسائی بھی یہاں پر رکھی جاسکتی ہے۔ پرکھ کا یہ عمل یہاں پر بھی تب تک ادھور رہتا ہے جب تک ہم ادب کو اس کے عہد کی روشنی میں دیکھ کر، اس دور کی دیگر تخلیقات میں اس کا مقام و مرتبہ متعین نہیں کرتے۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ قاری کا مطالعہ تخلیق کے عہد کی سماجی، سیاسی اور معاشی زندگی سے وابستہ ہو کر اس زمانے کے نظریات، تحریکات، رد عمل اور ادیب کے دل و ذہن پر ہونے والے ان کے فطری اثرات کو مد نظر رکھے۔ ان تمام اجزاء کی روشنی میں تخلیق کی قدر و قیمت بتا کر اس کی ہم عصر تخلیقات میں اس کے مقام کا تعین کیا جاسکتا ہے۔

ادب کی پرکھ کے فن میں کمال حاصل کرنا اتنا ہی مشکل کام ہے جتنا مشکل کام اعلیٰ ادب کی تخلیق کا ہے۔ کسی بھی ادب پارے کے متعلق یہ کہنا کہ ہم نے اس کے تمام پہلوؤں کو سمجھ لیا ہے یا اس کے ظاہر و باطنی معنی ہم پر کھل گئے ہیں مبالغہ آرائی ہوگا۔ ہاں اپنی صلاحیت کے مطابق اور اپنے بہترین علم و دانست میں اس کے زیادہ سے زیادہ احاطے کا دعویٰ نامناسب نہیں ہوتا۔ ادب کی پرکھ میں زیادہ سے زیادہ اہلیت حاصل کرنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ خود قاری کو حیات و کائنات کا وسیع تجربہ حاصل ہو اور انسانی اعمال سے متعلق اس کا مشاہدہ عمیق ہو۔ ادب چونکہ حیات و کائنات کی ہی عکاسی کرتا ہے اس لیے جب تک ہم انسانی فطرت اور اس کے فطری اعمال کے مطالعہ سے محروم ہوں گے، ہم ادب میں نہاں اس کے عہد کی دھڑکنیں سننے سے بھی معذور ہوں گے۔ ادب کی پرکھ کے لیے دوسری اہم ضرورت ہوتی ہے باریک بینی نظر کی۔ ہماری نظر کو یہ ہنر ہمارے مشاہدے اور ہماری فکر سے حاصل ہوتا ہے۔ ادب کا مسلسل مطالعہ اور اس پر غور و فکر ہی ہمیں وہ نظر عطا کرتی ہے جس سے ہم مختلف پہلوؤں سے پہچان کر ادب کی پرکھ کر سکیں۔ میں نے یہاں پر جان بوجھ کر مطالعہ کے ساتھ فکر کو جوڑا ہے۔ بلکہ میں فکر پر زیادہ زور دینا چاہتا ہوں۔ ادب کا مسلسل فکر و مطالعہ ہمیں اس کے ظاہری و باطنی معانی سمجھنے کی سمجھ دیتا ہے اور اس فنی ریاض سے ہمیں کسی تخلیق کے بارے میں بہترین رائے قائم کرنے کی صلاحیت عطا کرتا ہے۔ ایسے قاری کے سامنے ادب تہہ در تہہ کھلنے لگتا ہے اور اس کے لیے کچھ بھی عنقا نہیں رہتا۔ یہاں بھی اگر ہماری صلاحیت کمزور ہے یا اگر ہم ادیب یا اس کے ادب کے بارے میں ذہنی بندشوں کا شکار ہیں تو ہم پر کھنے کے فن کے ساتھ انصاف نہیں کر سکتے۔ غرضیکہ کسی بھی ادبی تخلیق کی تنقید کے لیے قاری کو اپنی ذات سے اونچا اٹھنا ہوتا ہے اور اپنی ذاتی ہمدردی یا نفرت پر غالب آنا ہوتا ہے۔

ادب کی پرکھ کے اس مطالعہ میں میں نے دانستہ طور پر ان اصولوں کا ذکر نہیں کیا ہے جن کو تنقید کے مستند اصولوں کے طور پر قبول کیا جا چکا ہے۔ نپے تلے اصولوں کو بنیاد بنا کر اگر بہتر طریقے سے ادب کو پرکھا جانا ممکن ہوتا تو تنقید کو شاید فن کا نام ہی نہ دیا جاتا۔ تب تو تنقید کا عمل مقناطیس جیسا ہوتا کہ جو ہیز اس سے چپکتی ہے اسے لوہا مان لیا جائے اور جو اس سے نہیں چپکتی اسے رد کر دیا جائے۔ اپنے اس مضمون میں میرے پیش نظر فن تنقید کی کتابیں نہیں، ایک عام قاری رہا ہے۔ یہ عام قاری صاحب نظر بنے، نکتہ دان و نکتہ رس بنے، اس کے طریقوں پر میں نے غور کیا ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ ادب کا ہر سنجیدہ قاری ادب کو پرکھنے کی صلاحیت رکھتا ہو۔ میرا عقیدہ ہے کہ ہر وہ قاری جو ذہنی بندشوں اور نظریاتی مجبوریوں کا شکار نہیں ہے، ادب کے مفہوم کو اس کے مکمل حسن و کمال کے ساتھ حاصل کر سکتا ہے، اسے دوسرے کے لیے بیان کر سکتا ہے جبکہ پیشہ ور ناقد صرف تنقیدی اصولوں کے چوکھٹے ہی میں ادب کی فٹنگ کا مطالعہ کر سکتا ہے۔



## ڈاکٹر وزیر آغا اور امتزاجی عمل

ڈاکٹر مناظر عاشق ہرگانی (بھاگل پور)

ڈاکٹر وزیر آغا نے ساختیات، پس ساختیات، ساخت شکنی اور نئی تاریخت کے سلسلے میں کھلے ذہن سے بحیثیت کی ہیں۔ انہوں نے بتایا کہ مغرب میں بیسویں صدی سے قبل ایک ایسی ساخت کا تصور رائج تھا جو Logocentrism پر استوار اور نظام شمس سے مشابہ تھی۔ قدیم مذاہب سے لے کر نیوٹن کی طبیعیات تک اس مسافت ہی کو قبول کیا گیا تھا جس میں 'مرکز' مسافت کے اندر ہوتے ہوئے بھی مسافت سے باہر تھا۔ اس مرکز کی حیثیت، موجودگی (Presence) متکلم لفظ (Spoken Word) (بصورت حکم)، تصور (Concept) یا ماورائی مدلول (Transcendental Signified) کی تھی۔ ساخت اور اس کے مرکز کا رشتہ خالق اور مخلوق کا سا تھا۔ گویا ایک طرح کا دوئی کا تصور رائج تھا۔ بیسویں صدی کے طلوع ہوتے ہی بہت سے سائنسی اور علمی شعبوں میں ایسی پیش جہت کو فلسفے کی زبان میں Decentring کے لفظ سے موسوم کیا گیا۔ اس نے سسٹم، کوڈ یا اصل الاصول کے حوالے سے 'مرکز' کو مسافت کے اندر پایا۔ ہر ایک الگ اکائی کے طور پر تصور کرنے کے بجائے ساخت پر محیط قرار دیا۔ آئن سٹائن نے اس دوئی کو غلط قرار دیتے ہوئے Space-The Continuum کا نظریہ پیش کیا۔ دوسری طرف کوانٹم طبیعیات نے جب ذرے (Atom) کے اندر جھانکا تو اسے معلوم ہوا کہ کائنات کا یہ بنیادی جزو یعنی Building Block کوئی ٹھوس وجود نہیں رکھتا بلکہ رشتوں کی ایک گرہ ہے۔ گویا کائنات کسی ٹھوس بنیاد پر نہیں بلکہ رشتوں کے ایک ایسے "پیرن" پر استوار ہے جو لامرکزیت کا حامل ہے۔ سوشیولوجی میں اہم ترین آواز در کی تھی جس نے افراد اور طبقات کی تفریق اور تقسیم کے عقب میں موجود اس Social Milieu کو نشان زد کیا جو اصلاً سماجی قوانین اور روایات کا ایک سسٹم تھا۔ اس طرح فرائڈ اور اس کے بعد ڈونگ نے شعوری سطح کی ساری تفریق اور تقسیم کے لپٹن میں اس لاشعور کو دریافت کیا جو انسانی تجربات کی کھائیوں (رشتوں) پر مشتمل تھا اور ایک سسٹم کا درجہ رکھتا تھا۔ لسانیات کے میدان میں سویر نے کہا کہ گفتار (Parole) کا تمام تر مدد جز اس زبان (Langue) کے تابع ہے جو گفتار کی بنت میں بطور گرائمر یا اصل الاصول موجود ہوتی ہے۔ عمرانیات پس لیوی سٹراس نے اسطورہ کے سلسلے میں یہ انکشاف کیا کہ جملہ بھانت بھانت کی اساطیر کی بنت میں ایک مہا اسطورہ، موجود ہے جس کے بنیادی سسٹم کے مطابق ہی مختلف اساطیر خلق ہوئی ہیں۔ موجودیت والوں نے کہا کہ جوہر (Essence) جسے سارتر نے Being in Itself کا نام دیا ہے، ایک ایسا مکان یعنی Space ہے جو پوری طرح لبریز اور مکمل ہے۔ یہ جوہر اتنا وسیع، غالب اور بے کنار ہے کہ کوئی شے اس سے باہر نہیں رہ سکتی۔ ادب کے میدان میں ایلین نے روایت کا ذکر چھیڑا جو ایک مجموعی طرح نہیں تھی بلکہ حال کے اندر ایک زندہ شے یا سسٹم کی صورت کار فرما تھی۔ روسی ہیٹ پسندوں نے ہیٹ اور متن کی دوئی کو مسترد کرتے ہوئے "لسانی



وجود ہی کو اصل حقیقت سمجھا اور ”نئی تنقید“ نے تخلیق کو مصنف کے تابع قرار دینے کے بجائے اسے ایک مقصود بالذات خود مختار اکائی جانا۔ ساختیات نے تصنیف کے اندر کی Codes اور Conventions کا ایک سسٹم دریافت کرنے کی کوشش کی۔ چنانچہ قاری کا کام اس سسٹم کے پرتوں کو یکے بعد دیگرے کھولنا اور لطف اندوز ہونا قرار پایا۔ اس طرح علم و ادب کے سارے شعبے خالق و مخلوق کے ایک نئے رشتے کو سطح پر لا رہے تھے۔

مغرب میں ساخت کا جو تصور بیسویں صدی میں رائج ہوا اس نے Presence کے بجائے Metaphysics of Presence کو، خالق کے بجائے اس کی تخلیقیت کو نیز صورتوں کے عذر، (مایا) کے تار و پود میں موجود سسٹم کو اہمیت بخشی۔ اور ڈریڈا کی ڈی کنسٹرکشن نے اس سسٹم کو منہدم کرنے کی کوشش کی۔ اس کا نظریہ ایسا تھا جس نے مغرب کے فکری نظام کی بنیادوں تک ہلا کر رکھ دیا۔ چنانچہ اس نظریے کو باطل قرار دینے کے لیے مغرب کے بیشتر مکاتب ایک ہی پلیٹ فارم پر جمع ہو گئے۔ ان میں اسطوراتی نقاد بھی تھے، فرائڈ کے پیروکار بھی، ساختیاتی نقاد اور نئی تنقید کے مبلغین بھی، شکاگو مکتبہ فکر کے ہمنوا اور سسٹن فورڈ کے اخلاقی نقطہ نظر والے بھی جبکہ دوسری طرف ڈریڈا کو پال ڈی مین، ہلس مر، جارج ہارٹ مین اور جوزف رڈل ایسے پیروکار مل گئے۔ ڈی کنسٹرکشن کے مطابق، مرکز، کا وجود ایک مفروضہ ہے۔ مرکز نہ تو ساخت کے اندر ہے اور نہ باہر ”اگر مرکز نہیں ہے تو اس کا مطلب سوائے اس کے اور کیا ہے کہ خالق مصنف، آرکی ٹائپ، علم کا فیلڈ اور Cogito بھی موجود نہیں ہیں۔ ڈی کنسٹرکشن کے مطابق مرکز اور سمت، اصول اور سسٹم سے لاتعلق ”موجودگی“ ایک گہراؤ ہے جسے Abyss یا Abgrund کہا گیا اور اسے ہی ساخت شکنی کا نظریہ اصل حقیقت کہنے پر بضد ہے۔

ڈاکٹر وزیر آغا نے اس سارے منظر نامے پر مجموعی نظر ڈالتے ہوئے لکھا ہے کہ:

”پچھلے ایک سو برس میں مغربی تنقید چار مراحل سے گزری ہے۔ پہلا مرحلہ تاریخی سوانح تنقید کا تھا جس میں مرکز، کو تمام تر اہمیت تفویض کی گئی اور اسی حوالے سے مصنف (لکھاری) خالق اور Presence کو تخلیق کاری کا محرک قرار دیا گیا۔

دوسرا مرحلہ اتنی تنقید کا تھا جس میں مصنف کی نفی کر دی گئی اور تصنیف (لکھت) کی موجودگی کو ایک خود کار اور خود کفیل اکائی کے طور پر تسلیم کیا گیا۔ تیسرا مرحلہ ساختیاتی تنقید کا تھا جس میں حوالہ اس سسٹم و کوڈ، گرائمر یا شعریات (Poetics) کا تھا جو تصنیف کی ساخت میں موجود تھی۔ چوتھا مرحلہ، ساخت شکنی، کا تھا جس میں حوالہ اس گنگنک (Labyrinth) کا تھا جو اصلاً ایک گہراؤ یا Abyss تھا۔ ایک ایسا گہراؤ کہ جس کا نہ تو کوئی، مرکز، یا خالق (مصنف) تھا اور نہ جس کے عقب یا ظن میں کوئی سسٹم موجود تھا۔“ (ماہنامہ ”صریر“ کراچی۔ جون جولائی ۱۹۹۲ء)

وزیر آغا کی لکچر رائے لائق توجہ ہے کیونکہ انہوں نے ”نو تار مخیت“ پر بھی بحث کی ہے۔ بقول ریاض صدیقی ”نو تار مخیت“ جدید مغربی تنقید کا اس وقت غالب رجحان ہے۔ اور جو صورت حال تنقید کے حوالے سے ہمارے یہاں ہے نو تار مخیت کے مطالعے کی متقاضی ہے۔ ڈاکٹر وزیر آغا نے نو تار مخیت کا تعارف اختصار کے ساتھ کیا ہے اور بتایا ہے:

تاریخی و سوانحی تنقید نے ترازو کا پلڑا تاریخ کی طرف جھکا دیا تھا۔ روسی فار ملزم اور نئی تنقید نے اسے عدم



تسلل کی طرف جھکا دیا۔ اب نئی تاریخت نے دونوں پلڑوں کو برابر کرنے کی کوشش کی ہے۔

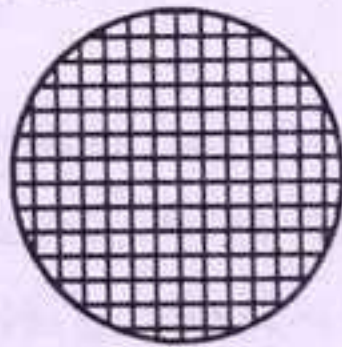
نئی تاریخت کا موقف یہ ہے کہ سماجی اور تاریخی تناظر میں ادب کا مطالعہ جاری رہ سکتا ہے۔ ادب محض ہوا میں تخلیق نہیں ہوتا بلکہ اس کا ایک تاریخی حوالہ بھی ہے۔ نئی تاریخت نے تسلل کے تصور کو نہیں مانا ہے اور ساتھ Author-God اور اسی حوالے سے مرکز کو بھی مسترد کیا ہے۔ اس اعتبار سے نئی تاریخت کو ساخت شکنی کی توسیع بھی کہا جاسکتا ہے۔

جست تاریخی مواد کے اندر سے لگتی ہے۔ اگر یہ تاریخی مواد (روایت، تسلل) موجود ہی نہ ہو تو جست کیسے لگے گی۔ ان آراء میں نو تاریخت کے وسیع تر معنوی و نظریاتی شعور کی روح سمٹ آئی ہے اور اس بات پر دلیل ہے کہ مصنف نے موضوع پر قریبی اور تازہ مواد کا بھی مطالعہ کیا ہے۔“ (ماہنامہ 'اوراق' لاہور۔ فروری مارچ ۱۹۹۵ء)

وزیر آغا کی سوچ کے قدم آگے بڑھ چکے ہیں اور انہوں نے اکیسویں صدی کو بلیک کہا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اپنے طریقہ کار سے اردو تنقید کو وسیع بنیاد سے آشنا کرتے ہوئے لکھا ہے کہ انسان نے 'حقیقت اولیٰ کو جاننے کے لیے تاحال تین قدم اٹھائے ہیں۔ پہلا قدم وہ تھا جب قدیم انسان نے 'حقیقت' کو ایک مرکز آشنا ساخت (Center-Oriented-Structure) کی صورت میں محسوس کیا۔ اس کا یہ احساس اس عام سے مشاہدہ کی دین تھا کہ ہر شے کے جملہ اجزاء ایک مرکز سے بندھے ہوتے ہیں۔ یہ مرکز آشنا ساخت کچھ یوں تھی:



مگر اس سے بھی آگے ایک ایسی ساخت کا بھی ادراک ہوا جس میں جزو اور کل کی تفریق نہیں تھی۔ اس ساخت کے ہر جزو میں پورا کل سما یا ہوا تھا۔ یہ ساخت 'رشتوں کا ایک جال' تھی:



اور مغربی انسان نے حقیقت اولیٰ کو جاننے کے لیے تیسرا قدم بھی اٹھایا کہ جزو اور کل کو ایک ہی سکے کے دو رخ قرار دینا بھی ایک طرح کی محویت کو قبول کرنا ہے۔ گویا ساخت رشتوں کی ایک مرتب اور مدون صورت کا نام نہیں بلکہ ایک "مجملک" ہے جو کسی قاعدہ قانون کے تابع نہیں بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ کوڈسٹم، گرائمر، قاعدہ، قانون اور صنعت سے ماورا ہے جو اس طرح ہے:





وزیر آغا نے یہ بھی محسوس کیا کہ بیسویں صدی کے نصف آخر میں جب ساختیاتی مباحث کا چلن عام ہوا تو بنیادی جہت (محمویت کے تصور کو برقرار رکھنے کے بجائے) ایک امتزاجی رویے کو سامنے لانے کی علمبردار نظر آنے لگی۔ اس طرح ساختیاتی نظام تنقید میں ”لکھت“ شعریات اور قاری نے مل کر ایک اکائی کی تشکیل دی جو ایک امتزاجی عمل ہے۔

مجموعی طور پر وزیر آغا یہ رائے قائم کرتے ہیں کہ اکیسویں صدی اپنے عام تخصیص رویوں کے باوجود ایک امتزاجی عمل کی مظہر ہوگی اور یہی اس کا اہم ترین تقاضہ قرار پائے گا۔

”میکش امر وہوی دلی کی مشہور و معروف ادبی تنظیم انڈین کلچرل سوسائٹی کے بانی اور جنرل سکرٹری کے عہدہ پر فائز ہیں جو ۱۹۷۷ء میں قائم ہوئی تھی۔ اس کے مقاصد میں اردو زبان و ادب کی ترویج و ترقی کے ساتھ ساتھ فکر میں قومی بیداری اور امن و اخوت کے اعلیٰ جذبات کی آبیاری کرنا اور ان شخصیتوں کو اعزاز بخشنا شامل ہے جو خلوص اور سچائی سے اردو زبان اور ادب کی خدمت کا فریضہ انجام دیتے رہے ہیں۔ اب تک تقریباً ساڑھے سات سو قلم کاروں اور قومی رہنماؤں کو ایوارڈ دے چکے ہیں۔“

”اب تک اس سوسائٹی (انڈین کلچرل سوسائٹی) کے تحت میکش امر وہوی نے ۲۰۰ سے زائد پروگرام منعقد کیے ہیں جن میں مشاعروں کے ساتھ ساتھ مختلف موضوعات پر مزا کرے بھی شامل ہیں۔ میکش کی شخصیت کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ وہ اس سوسائٹی کے تحت نوواردین شعرا کو بھی متعارف کراتے رہتے ہیں اور ادب، سیاست اور صحافت سے تعلق رکھنے والے سرکردہ قومی اور بین الاقوامی شخصیات کو انعامات سے بھی نوازتے رہتے ہیں۔ شاعری میں مجروح سلطانپوری، غنار بارہ بنگوی، قسیم جے راجپوری، منور رانا، قمر رئیس، کمال احمد صدیقی، شریف الحسن نقوی، جون ایلیا، قاتل شغائی، حبیب جالب، عاشور کاظمی، سید محمد دیوان، شمشیر سنگھ شیر، کنور مہندر سنگھ بیدی، سحر، عنوان چشتی، شاہین وغیرہ۔ صحافت میں شاہد صدیقی، اوریس دہلوی، عزیز برنی، یوسف انصاری، شمس طاہر خان وغیرہ اور سیاست سے تعلق رکھنے والے کرن سنگھ، ارجن سنگھ، ایچ کے ایل بھگت، بلرام جاکھر، سعید الزماں، ظفر علی نقوی، سبط رضی، پریم گپتا، راجیش کھننا وغیرہ انعامات سے نوازے جا چکے ہیں۔ ان صاحبان کے علاوہ مکری (کامیڈی)، ڈاکٹر فطیل اللہ (میڈیکل ڈاکٹر)، سید فاروق (میڈیکل سائنس)، سراج الدین قریشی (تجارت) وغیرہ کو بھی انعامات سے نوازا ہے۔“

کے ای. نارنگ سائی (صدر) اور میکش امر وہوی (جنرل سکرٹری)

کے زیر سایہ ۳۵ برسوں سے آج بھی پوری آب و تاب کے ساتھ اردو زبان و ادب کی خدمت میں سرگرم عمل

# انڈین کلچرل سوسائٹی

L-4, Cannaught Circus, New Delhi-01





## انحراف کا اعتراف

شان الرحمن (پٹنہ)

یعقوب تصور اردو کے ایک ایسے شاعر ہیں جن کا ہر کلام قدر کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ اپنے وطن سے دور رہ کر بھی وہ زندگی کے مختلف مسائل اور اس کے پیچ و خم کو اردو شاعری میں اس طرح پیش کرتے ہیں کہ ان کی تخلیقات اکثر قارئین کے اندرون داخل ہو جاتی ہیں۔ صرف دل کے دروازے پہ دستک نہیں دیتیں۔ ان کا مجموعہ ”انحراف“ میرے ہاتھوں میں ہے جس کے بارے میں عالمی شہرت یافتہ دو ناقدوں نے اپنی رائے کا اظہار کیا ہے۔ جناب شمس الرحمن فاروق اور جناب وہاب اشرفی۔ جن کی تحریریں فن کے پیچ و خم کو اس طرح کھولتی ہیں کہ وہ چیز ہمیں صاف طور پر نظر آنے لگتی ہے۔ یعقوب تصور کا یہ مجموعہ ”انحراف“ خود ہی اپنے عنوان کے تحت ایک معنویت رکھتا ہے۔ اس لیے کہ فن قطعہ کی جو تعریف ہوتی ہے اور اس کے جو اصول و ضوابط ہوتے ہیں اس سے یہ مجموعہ الگ ہے۔ جناب شمس الرحمن فاروقی اور جناب وہاب اشرفی کی بیش قیمت تحریروں کے علاوہ یعقوب تصور نے اپنا بھی اظہار خیال کیا ہے اس سے صورت حال بہت صاف ہو جاتی ہے۔ جناب فاروقی نے اور جناب وہاب اشرفی نے اس مجموعہ کی شاعری کو جو بظاہر قطعات لگتے ہیں مثنوی نظم یا رباعیوں سے بھی قریب تر بتایا ہے۔ ان عالموں کے سامنے میری کیا بساط ہے لیکن مجھے جو کچھ محسوس ہو رہا ہے اس کا اظہار کر رہا ہوں۔ مثلاً۔

دائرہ در دائرہ منظر بہ منظر کھول دے      یا خدا فہم و ذکا ادراک کے در کھول دے  
باب شہر علم کی دہلیز پر دامن کشا      ایستادہ ہے گدا اس کا مقدر کھول دے

شاعر کے اس کلام کو پڑھنے کے بعد ذہن کی ایک عجیب کیفیت ہوتی ہے اور دل اس کی اس دعا پر لرزش کرنے لگتا ہے۔ اللہ رب العزت کی ذات ہی میں تو وہ صفت ہے کہ اس کی بارگاہ تک ہماری صدا پہنچ کر قبولیت کا درجہ حاصل کر لے تو بندے کے لیے اس سے بڑی بات اور کیا ہو سکتی ہے۔ یعقوب تصور کے اس شعری انداز میں نہ تو کوئی بوجھل پن ہے، نہ وہ رنگ و روغن جو بات کو سیدھے طور پر ہمارے دل کے آگن میں اترنے نہیں دیتی بلکہ یہ وہ سادہ انداز ہے جو نہایت فطری ہے اور ہمارے اندر اظہار کی مکمل تصویر کو سامنے رکھ دیتا ہے۔ یا۔

جس قدر مانگے کوئی اس سے سوا دیتا ہے      کوئی دیتا نہیں اس طرح خدا دیتا ہے  
ایسا رزاق چہندوں کی شکم سیری کو      تیز جھونکوں سے درختوں کو ہلا دیتا ہے

یہ شاعری بھی اللہ رب العزت کی عظمت اور اس کی ذاتی صفات کو ہمارے سامنے اس طرح پیش کرتی ہے کہ ہم اس سے متاثر ہوئے بنا نہیں رہ سکتے۔  
اب ان کے نعتیہ قطعات دیکھئے۔



ہزاروں نعمتیں بخشی ہیں یہ انعام بھی لکھ دے  
 محمد ﷺ اور اہل بیعت کا ہے چاہنے والا  
 غلامان محمد مصطفیٰ ﷺ میں نام بھی لکھ دے  
 مرے ماتھے پہ اے رضواں تو یہ پیغام بھی لکھ دے

یا

کہاں سے میں چلا تھا اور کہاں تک آگیا ہوں  
 مرے چاروں طرف ہے نور کی بارش مسلسل  
 زمین سے اٹھ کے اوج آسمان تک آگیا ہوں  
 محمد مصطفیٰ ﷺ کے آستان تک آگیا ہوں  
 اللہ رب العزت تک اپنی صدا پہنچانے کے بعد اللہ کے رسول سے عقیدت کا یہ اظہار وہ دولت ہے جسے  
 ہر اہل ایمان اگر سمیٹ کر رکھے تو یہ دنیا اس کے تابع ہو سکتی ہے کہیں بھی بھاری بھر کم الفاظ نہیں۔ کہیں بھی وہ سچ نہیں جو  
 ہمیں ذہن پر بار دینے پر مجبور کرے لیکن ان راہوں میں گم ہونے والے مسافر نے جس طرح خود ہمارے اندر جذبہ  
 عقیدت بھر دیا ہے وہ ایک بیش بہا دولت ہے۔ ان کا یہ قطعہ دیکھئے۔

یوں اندھیرے ہوئے ہیں جزو حیات  
 اب خدا سے نہ کوئی کھائے خوف  
 ہر بشر روشنی سے ڈرتا ہے  
 آدمی آدمی سے ڈرتا ہے  
 یا یہ قطعہ دیکھئے۔

جیسے ہی باہر گیا گھبرا کے گھر میں آگیا  
 سمجھو اس کو مل گئی اک اور دن کی زندگی  
 خوف کا طوفان یہ کیسا نگر میں آگیا  
 جو پرندہ شام سے پہلے شجر میں آگیا  
 ان دونوں قطعات میں وہ عصری حسیت اور حقیقت نگاری ہے جو نہ صرف یعقوب تصور کی شاعری کو بے  
 حد اثر انگیز بناتی ہے بلکہ اس میں وہ آفاقیت ہے جس سے آج ساری دنیا لرزاں ہے۔ اس لیے کہا جاتا ہے کہ دانش  
 وروں نے اپنے علم و ادراک کا وہ صحیح جائزہ نہیں لیا اور اپنے اعمال سے باخبر رہے یا اپنی دانش وری میں گم۔ صحیح بات تو یہ  
 ہے کہ آج دنیا کو دانش وروں کی نہیں بلکہ دانش مند دانشوروں کی ضرورت ہے ورنہ دانش وری کا تکبر تو دنیا کو کہاں سے  
 کہاں تک لے آیا ہے، اس سے سب واقف ہیں۔ غیر محفوظیت کا یہ احساس آج دنیا میں یکساں طور پر محسوس کیا جا رہا  
 ہے۔ اس لیے میں نے پہلے ذکر کیا کہ یعقوب تصور کی شاعری میں آفاقیت کا وہ پٹ ہے جو کسی شاعری کو بڑی شاعری کا  
 درجہ عطا کرتا ہے۔

اب ذرا اس قطعہ کو دیکھیں۔

جفا میں یاد آتی ہیں ادائیں یاد آتی ہیں  
 روابط منقطع کر کے تعلق ٹوٹا کب ہے  
 بھلا دینا جسے چاہیں بہت آساں نہیں ہوتا  
 یہ ایسا درد ہے جس کا کوئی درماں نہیں ہوتا  
 آگے بڑھئے۔

خطائیں درگزر کرنا بھلا ہے ماننا ہوں  
 کنارہ کر لیا ہے اس لیے لوگوں سے میں نے  
 عداوت کو عداوت ہی مگر گردانتا ہوں  
 کہ اب اس شہر میں ہر شخص کو پہچانتا ہوں  
 کامیاب تخلیق کا کمال یہ ہے کہ اسے پڑھنے کے بعد آپ کو کانٹے کی چھن کا احساس ہو۔ یعقوب تصور کی  
 شاعری ایسی ہی شاعری ہے جس میں زندگی کے مختلف پہلوؤں اور اس کے مختلف زاویوں کا وہ اظہار ہے جو نہ صرف ان



کی شاعری کو پڑھنے کے لیے آپ کو مجبور کرتا ہے بلکہ آپ کے اندر وہ احساس بھی پیدا کرتا ہے کہ اس شاعری میں فن کے وہ تمام لوازمات شامل ہیں جو کسی شاعری کے بہترین ہونے کی علامت ہیں۔ میں نے ان کی تمام شاعری کا جائزہ نہیں لیا ہے بلکہ جستہ جستہ جو چیزیں ذہن میں آتی گئیں اور ہاتھوں کی گرفت میں بھی مضبوطی سے پکڑ میں آ گئیں ان ہی کی روشنی میں اس کتاب کے بارے میں اپنا اظہار خیال کیا ہے، میں بہت کم ترین شخص ہوں اور میری کوئی بہت عالمانہ حیثیت نہیں پھر بھی اس کتاب کو پڑھنے کے بعد اپنے احساسات کو روک نہیں پایا اور شمس الرحمن فاروقی کی طرح میں بھی اس سے اتفاق رکھتا ہوں کہ یہ مجموعہ بہت کامیاب ہوگا۔ یہ ”انحراف“ یعقوب تصور کے اس مجموعے کو نہ صرف گہری معنویت عطا کرتا ہے بلکہ اپنے قارئین کو ذہن بنانے کی کوشش بھی۔

عصر حاضر میں دنیا کے سب سے زیادہ شیر کا شکار کرنے والے شکاری، ناول نگار، افسانہ نگار،

تاریخ نویس اور علم عروض کے ماہر

نقشبند قمر نقوی بھوپالی

کی دونی کتابیں

پانچواں درویش (جلد دوم)

اور

سرکس سے آدم خوری تک (ناول)

منظر عام پر

رابطہ

Tahreek-e-Adab, Urdu Ashiana, 167, Afaq Khan ka Ahata,  
Manduadeeh Bazar, Varanasi-221103 Cell: 0993 595 7330





## ’خوب ہیں تیرے.....‘

ریمس الدین ریمس (علی گڑھ)

خوب ہیں میرے شعر مگر چپ کے لیے تھا بہتر میں  
”آپ کا بہت بہت شکریہ کہ آپ نے ’چپ‘ اختیار نہیں کی، ورنہ میں اپنے  
تصور کو سننے اور دیکھنے سے محروم رہ جاتا۔“

جناب اقبال خسرو صاحب (مدیر دبستان ’کنڈپہ‘، آندھرا پردیش) کا شکریہ کہ انہوں نے ہر فنس سنگھ تصور  
کے اشعار کے عاشقوں کی دل کی بات ان تک پہنچا دی۔ تصور صاحب کے ’خوب اشعار‘ سے حظ اٹھانے سے قبل آئیے  
ان کے تعارف سے مل لیں، جو انہوں نے ’دیوان غالب‘ سے قال نکال کر قلم بند کیا ہے:  
”فنون لطیفہ سے ’عرض نشاط‘ کے پردے میں ’اک گونہ بے خودی‘ کی آرزو  
رکھنے والا میں ایک عام سا انسان ہوں، اور کم کہنے والا، کم چھپنے والا اور کم دکھائی دینے  
والا ایک شاعر کم نما۔“

زندگی سے خوش ہوں، مطمئن ہوں اور تیار بیٹھا ہوں۔“  
اس ’شاعر کم نما‘ کے بارے میں محترم جناب ستیہ پال آندھ صاحب کا کہنا ہے کہ:  
”ہر فنس سنگھ تصور ملتے ملا تے نہیں۔ خط و کتابت سے دور بھاگتے ہیں۔ ایک  
گوشہ گیری ہی ایسا مشغلہ ہے، جسے نصف صدی سے وہ اپنائے ہوئے ہیں۔ شاعری نہ ان  
کا پیشہ ہے، نہ کل وقتی مشغلہ۔ وہ یا تو اپنے روز و شب کے تخلیقی کرب سے مجبور ہو کر نظمیں یا  
غزلیں لکھتے ہیں، یا اسی کرب کی لذت اور فرحت سامانی انہیں چند لمحوں کے لیے ہوش اور  
خردمندی سے بیگانہ کر دیتی ہے۔ اس لیے ان سے سات سمندر پار بیٹھے ہوئے جب ایک  
دن مجھے ’صد اصد منظر‘ کا ایک نسخہ پہنچا تو میں.....“

کہ آرہی داماد صدائے کن فیکون۔  
منظر دے بینائی دے  
کاف اور نون کے کہنے پر بھی  
کاف اور نون دکھائی دے  
از صد سخن چیرم یک حرف مرایا دست۔  
میں دکتور تصور ہوں  
مجھے حروف اڑھائی دے  
شب ہوئی، پھر انجم رخشندہ کا منظر کھلا۔



جو اظہار کو اندھا کر دے کوئی تو ایسا بھی منظر دے

سردار ہر ہنس سنگھ تصور کی شاعری ایک ایسے گھر آنگن کی تصویر پیش کرتی ہے جس میں بولنے والے پیڑ اور پرندے کم ہیں لیکن سرگوشیاں کرنے والے گل بوٹے کیاری کیاری سنائی اور دکھائی دیتے ہیں۔ سرگوشیوں کے یہ سارے سراور رنگ ہنس دھونی کی امانت ہیں۔ گھاس کی پتیوں پر دل بنے بیٹھے شبنم کے قطرے گہر ہونے کے کمال سے بے نیاز ہیں۔ منظر منظر فرصت اور فراغت اور تصور جاناں۔

فرصت کے رات دن اور اپنے 'کم کم' درشن کی وجہ سے وہ 'لوٹ جاتی ہے ادھر کو بھی نظر کیا کیجیے' والے منظروں کو شاید زیادہ قریب نہیں دیکھ پائے (دریاؤں سے دور تصور صحرا صحرا پیاس لیے اپنے بھاگ کے زہر سے ڈر کر مارا مارا پھرتا ہوں) لیکن 'ادب' انہیں بہت عزیز ہے اور وہ ادب کے اس مقام پر ہیں جس کے متعلق خدائے سخن کا کہنا ہے: عشق بن یہ ادب نہیں آتا۔

بچپن کے دن یاد آتے ہیں دھوپ کو سائے سائے رکھنا

تصور ایک دور رس نگاہ رکھنے والے صاحب بصیرت شاعر ہیں، جن کی متوازن شاعری روایت اور جدت کی معنوب روش سے الگ ایک ایسی دلکش فکر انگیز اور بامعنی سخن سازی ہے جس میں شاعر کا ذاتی درد و کرب اور رو بہ زوال کائنات کا المیہ نیز اس کے مسائل سبھی کچھ کا فرما نظر آتے ہیں۔ تصور کی زبان نہایت سادہ و سلیس لہجہ سبک و شیریں اور اسلوب جدت اور ندرت سے عبارت ہے۔ انہوں نے چھوٹی بحر و بڑا کر دیا ہے۔ چھوٹی بحر و بڑا کر دیا ہے۔ کیونکہ لفظی کفایت شاعری Economy of Words سے کام لیا گیا ہے اس لیے یہ غزلیں علامتی اور استعاراتی مزاج رکھتی ہیں اور ان کے لفظی در و بست کے جھروکوں میں جھانکنے پر ہمیں فکر و خیال کے دیدہ و نا آفریدہ نت نئے جہان آباد نظر آتے ہیں، ساتھ ہی رمز و ایما اور اشاروں و کنایوں میں غیر معمولی تخلیقی قوت و کارکردگی کا احساس حیرت میں ڈال دیتا ہے۔

باعبار موضوع تصور کسی طرح کی مفلوک الحاقی کے شکار نہیں نظر آتے، بلکہ وہ ایک ہمہ رنگ و ہمہ گیر کثیر الجہات اور متضاد و متنوع موضوعات کے شاعر ہیں۔ رومانیت، عصری حسیت، مذہبیت، اخلاقیات، تصوف، پاکیزہ خیالی، موت کا احساس جیسے قوس و قزحی رنگ ان کی شاعری کے آسمان سے چھلکتے اور زمین کو رنگین منظروں کا آئینہ دکھاتے نظر آتے ہیں۔ تصور اپنی ذات کے عمق میں غواصی کے عمل سے گزر کر حیات اور کائنات کے محرکات و مسائل کا عرفان حاصل کرتے ہیں۔ خارجی دنیا کی زوال زدہ قدروں اور معاشرتی زبوں حالی کے منفی حالات ان کی نگاہ حقیقت شناس سے اوجھل نہیں ہیں۔ وہ لفظی گھن گرج کے بجائے ایسے حقائق کو اشارتی اور دھمے لہجے میں بیان کرتے ہیں۔ چند شعر درج ذیل ہیں:

توڑ گئے جو کعبہ دل بندے خاص خدا کے تھے

مجھ بے گھر کے پاس رہے جتنے سیل بلا کے تھے

دنیا کی کوئی بھی قوم کیوں نہ ہو اگر اس کا تعلق دینی، تہذیبی اور اخلاقی قدروں سے منقطع ہوگا تو وہ قوم کبھی

مہذب قوم نہ کہلا سکے گی۔ تصور نے اپنے گروں کی تعلیمات کو کیلجے سے لگا کر رکھا ہے، اور اخلاص و اخلاق اور حق و



ایمان کو اپنی شخصیت کا اٹوٹ انگ بنالیا ہے:

بعد میں اپنی رام کہانی پہلے درد پرائے رکھنا  
تو بھی کسی دن اے گل زمرس اپنے من کی آنکھیں کھول اپنے سے کم تر پھولوں میں اپنے سے بہتر بھی دیکھ  
محبت خدا ہے اور خدا محبت۔ ظہور کائنات کی بنیاد بھی محبت ہے۔ محبت ایک ازلی اور سدا بہار جذبہ ہے جو کم و بیش ہر دل میں پرورش پاتا ہے۔ محبت شاعری میں روح پھونک دیتی ہے اور شعر دل میں اتر جاتے ہیں۔ تصور نے بھی عشقیہ واردات اور حسن و جمال کی پیکر تراشی کے فن کو اپنی شاعری میں شعار کیا ہے۔ مانا کہ ان کا عشق، عشق مجازی ہے، مگر مائل بہ حسن تو یہ بھی ہوتا ہے۔ جب کوئی شاعر حسن کی تعریف کرتا ہے تو وہ تعریف اللہ کی تعریف ہوتی ہے، جسے حمد کا درجہ اس لیے حاصل ہے کہ حسن خواہ عورت کا ہو، پھول کا ہو یا چاند کا، وہ اللہ ہی کا تو پر تو ہے۔ تصور کے حسن و عشق کی خوشبو سے مہکے ہوئے اس قبیل کے اشعار میں سے ان کے 'مشتے نمونہ از خردارے'۔ چند اشعار درج ذیل ہیں:

تیرے دھیان میں خوش ہیں بہت ساتوں رنگ اداس مرے  
تو آئے تو مجھ کو بھی عید کا چاند دکھائی دے  
آپ سے ملنا تھا مقسوم عشق تو ایک بہانہ تھا  
عشق نے چوم لیا وہ پتھر جس پہ لکھا تھا نام تمہارا  
تصور کی شاعری نظریہ وحدت الوجود اور وحدت الشہود کے مابعد الطبیعیاتی متصوفانہ خوشبو سے بھی معطر ہے۔ ان کی فکر اولیاء و صوفیاء کے صوفیانہ خیالات سے بڑی حد تک ہم آہنگ نظر آتی ہے:

ایک ہی سر کا زیر و بم ہے سرگوشی سے بانگ جس تک  
آؤ کسی کے دھیان میں کھو کر اپنے آپ کو ڈھونڈا جائے  
آگ اور نور سے میں بھی اٹھوں خاک سے جاگ لباس مرے  
انہیں لرلچلنے نئے پن کی تلاش و جستجو دامن گیر رہتی ہے۔ وہ ایسے نئے پن کے متلاشی ہیں جو انہیں حیرت میں ڈال دے اور جوش مسرت سے دیوانہ بنا دے۔ فرماتے ہیں:

میں سورج کو چھوٹا چاہوں اس چاہت کو موم کے پر دے  
تصور جو عرفان حقیقت کے جو یا ہیں موت کی اٹل سچائی کو کیسے فراموش کر سکتے ہیں:  
یہ نہ خبر تھی دروازے پر آخری ہوگی پہلی دستک  
میرے اندر بھی بیضا ہے اک پنچھی اڑ جانے والا  
غرضیکہ تصور کا شعری مجموعہ 'صد اصد منظر' ایک معتبر اور گرانقدر تصنیف ہے۔ یہ مجموعہ بقول سلیمان الطہر جاوید بہت خوب ہے۔ بظاہر مختصر لیکن معنوی اعتبار سے وسیع اور تہدار۔

گلویم تا نباشد نغز غالب چہ غم گر ہست اشعار اندک



## احتساب دل و جاں اور ساجدہ زیدی

ڈاکٹر نعیم السحر صدیقی (الہ آباد)

ساجدہ زیدی کو ایک خاتون شاعرہ یا ادیبہ کہنا شاید صدیوں سے چلی آرہی فن کی روایت، اظہار کی آزادی اور محسوسات کی تہداری کو محدود کر دینے کے مترادف ہے کیونکہ فنکار محض فنکار ہوتا ہے اور اپنی استطاعت اور معیار کے مطابق زندگی اور کائنات کے متعلق غور و فکر کرتا ہے۔ وہ وہی بیان کرتا ہے جو وہ دیکھتا، سمجھتا اور محسوس کرتا ہے۔ ساجدہ زیدی کی استطاعتیں بھی لامحدود ہیں اور بذریعہ تقریر و تحریر اپنے دور کو متاثر کر رہی ہیں۔ انھیں واضح طور پر انسانی ذات کی غرض و غایت دریافت ہے، جس کے لیے اپنی شاعری میں وہ روح کی ابتدا اور انتہا کا سراغ لگاتی ہوئی نظر آتی ہیں۔ یہ کوشش اور دریافت انفرادی ہے اور کسی تحریک کی مرہون منت نہیں مثلاً اقبال کا یہ شعر ان پر صادق ہے:

اٹھا میں مدرسہ و خانقاہ سے غمناک نہ زندگی، نہ محبت، نہ معرفت، نہ نگاہ

تو ساجدہ زیدی کی شاعری ان قید و بند سے اوپر اٹھ کر آزادانہ طور پر زندگی کا تعاقب کرتی نظر آتی ہے۔ وہ زندگی، محبت، معرفت اور نگاہ ان کے کلام میں ہمیں ملتی ہے جو آفاقی ہے اور خود اکتسابی ہے جسے ہر دور میں تخلیق کار محسوس کرتا رہا ہے جو کسی تحریک یا رجحان کے زیر اثر نہیں۔ ایسا میں اس لیے کہہ رہی ہوں کہ ساجدہ زیدی انسانی ذات اور ممکنات کی تلاش میں تنہا ہی سرگرداں نظر آتی ہیں اور یہ تنہائی انہیں بھیڑ کا حصہ نہیں بننے دیتی، ان کی انفرادیت کو قائم رکھتی ہے جیسا کہ بیشتر آزاد نظم نگاروں کے یہاں بھی دیکھنے کو ملتا ہے۔ وہ اپنے وجود سے بہت سارے سوال کرتی ہیں اور ان سوالوں کے پس پردہ ان کا جواب بھی مضمر ہے۔ مثلاً:

”مادیت کے اس بڑھتے ہوئے ریلے میں انسان روحانی آسودگی کہاں

تلاش کرے؟ سستی تفریحات کی Vulgarities میں ذہنی غذا کہاں سے حاصل کرے؟

مجبوریت کے ریلے میں معنویت کی آرزو کہاں جائے؟ جنگ پرستی کے اندھیروں میں روشنی

کہاں سے آئے؟ اہل اقدار کی ریشہ دوانیوں، اہل سیاست کی بے حسی، اہل زر کی نا

انصافیوں سے نجات کا راستہ کہاں تلاش کرے؟ اس عرصہ گاہ حیات میں حسن، خیر اور

صداقت کی آرزو کے بغیر انسانی عمل کی مکافات کہاں ہے؟ کیا ہم.... جن کو مشیت نے

تخلیقی حسن و خیر کا منصب بخشا ہے، اس سماج کو اشتہاروں کی بے معنویت اور تجارتی بالادستی

کی بے روح یلغار میں کھو جانے دیں....؟“

اپنے مجموعے ”پردہ ہے ساز کا“ کے مقدمے میں وہ اکثر جگہوں پر اپنی شاعری کی تشریح خود کرتی نظر آتی

ہیں، شاید ایسا اس لیے ہے کہ ان کی شاعری کو انفرادی حیثیت سے سمجھنے کی کوشش نہیں کی گئی اور انسانی شاعری کہہ کر پس



پشت ڈال دیا گیا جس کا اعتراف وہ اپنے مجموعے ”پردہ ہے ساز کا“ کے مقدمے میں اس طرح کرتی ہیں اور بجا طور پر کرتی ہیں کیونکہ سماجی تنگ نظری کے ختم ہونے کے آثار اکیسویں صدی میں بھی نظر نہیں آرہے ہیں:

”مرد نے روایتاً عورت کو یا جنسی تسکین کے منفعل معروض کی حیثیت سے یا

معشوقانہ اداؤں کے آئینہ میں دیکھا ہے..... یا حالیہ برسوں میں تانیثیت، نسائی حیثیت اور

تانیثی احتجاج وغیرہ کے فارمولے تراشے ہیں، اس کی شاعری کی سرسری تفہیم کے

لیے..... عورت کو شاعری کے حوالے سے ایک مکمل، باشعور، ہمہ جہت، تخلیقی وجود کی طرح

نہ مردوں (اور مرد نقادوں) نے کبھی دیکھا نہ اس کی کوشش کی ہے، نہ وہ اس کے اہل

ہیں..... پھر اس سطح کی شاعری پر وہ کیا لکھیں؟..... کیوں لکھیں؟..... اور کیسے لکھیں؟..... اس

سے Old-Age مفروضوں پر گہری ضرب پڑتی ہے..... اس مسئلہ کی نفسیاتی جہت بھی ہے

ایک..... تانیثی احتجاج کی حد تک تو عورت کا منفعل وجود قائل رہتا ہے۔ اس سے آگے

بڑھ کر انفرادیت کا اعتراف مرد کی برتری پر ضرب لگا سکتا ہے..... چیلنج بن سکتا ہے۔“

اس طرح سے صرف مرد تخلیق کار ہی شاہکار تصنیفات پیش کر سکتے ہیں، اس کی تردید ہوتی ہے۔ بدلتے

دور میں عورت کو اس کے انفرادی اور طاقت ور وجود کے ساتھ قبول کرنا ہی ہوگا کیونکہ اب تعلیمی معیار ہی کھرے کھوٹے

کی پہچان بنے گا۔ خواتین کو جس پلیٹ فارم اور جن مشاہدات سے محروم رکھا گیا وہ اب انھیں میسر ہوں گے۔ صدیوں

سے یہی ہوا کہ ان کی صلاحیتوں کو خانہ داری کی ہنرمندیوں کے لیے وقف کر دیا گیا لیکن جہاں کہیں انھیں مواقع ملے

ان کی صلاحیتیں بروئے کار آئی ہیں۔ ہمیشہ سے یہی دیکھنے میں آیا کہ مردانہ سماج نے حکومت اور منفعت کے سارے

حقوق اپنی ذات سے مخصوص رکھے۔ لیکن تعلیمی معیار نے خواتین کو بیداری اور شائستگی دونوں ہی میں سرفراز کیا ہے۔

قرۃ العین حیدر، عصمت چغتائی، جیلانی بانو، صفرا مہدی، زاہدہ حنا کے علاوہ پروین شاکر، فہمیدہ ریاض، کشور ناہید،

پروین شیر، ساجدہ زیدی، زاہدہ زیدی، ترنم ریاض، نگار عظیم، ثروت خان وغیرہ نے اس کی بڑی مثالیں پیش کی ہیں اور

یہ بھی کہ خواتین نے اکثر مذہبی رواداری اور جذباتیت کے تحت اپنے متعلق کی جاری نا انصافیوں کو برداشت کر کے

مردانہ سماج کی ہمت افزائی کی ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ جب تک خواتین خود اپنے پس ماندہ حالات سے بغاوت نہیں

کریں گی، محض ان کے مسائل سے متعلق موضوعات پر کتابیں لکھنے سے اس کے حالات بہتر نہیں ہو سکیں گے، بشرطیکہ

یہ کوشش مثبت سمت میں ہو۔ یعنی کہ بہت سی مصلحتوں کے تحت خواتین کو گمنامی کی زندگی گزارنے پر مجبور کر دیا جاتا ہے

لیکن جہاں جہاں اسے آزادی میسر ہے وہاں اس کی تابناک شخصیت کو دیکھا جاسکتا ہے۔ واقعی آج اس بات کی

ضرورت ہے کہ مرد اور خواتین دونوں ہی اپنے عمل اور رد عمل کا محاسبہ کریں اور نیک نیتی سے اس کا اظہار بھی کریں۔

یہاں ایک بات یہ کہنے کی ہے کہ ساجدہ زیدی نے اپنے مقدمے میں یہ بات کہی ضرور ہے کہ تانیثیت کے تحت ان کی

شاعری کو وسیع انٹکری سے سمجھا نہیں گیا، اور ان کی اہمیت کے اعتراف میں کوتاہی برتی گئی لیکن ان کی شاعری میں

مردانہ سماج سے بغاوت کے اشعار نہیں ملتے، بلکہ یہ ایک شائستہ اور متوازن شاعری ہے اور انھیں وہ فنی اور فکری بصیرت

حاصل ہے جو ایک تخلیق کار کے لیے لازم ہے۔



”پردہ ہے ساز کا“ مجموعے میں ”ہماری روح کا نغمہ کہاں ہے“، ”وہی اذان حق کا سلسلہ ہے“، ”سفر زیست کا استعارہ ہے“، ”وہ عشق جو ہم کو لاحق تھا“، ”اک سوال خدائے برتر سے“، ”کہو تم کن ہواؤں کے پرندے تھے“، ”زندگی تو سوالوں کی زنجیر ہے“، ”وقت کی رہ گزر پر“ اور بہت سی نظمیں قابل ذکر ہیں جن میں زبان و بیان کا حسن اپنی نیرنگیاں دکھاتا ہے۔ مثلاً ان کی نظم ”وقت کی رہ گزر پر“ جو خیالات اور جذباتی وابستگی کا ایک طویل تسلسل ہے اس کے چند اشعار یہاں پیش ہیں جو زندگی کی تفہیم کا ایک جزو بن کر سامنے آتے ہیں:

ہجر ایک لفظ لا انتہا ہے  
عشق اک جذبہ بیکراں ہے  
وصل محبوب سے ماوراء ہے  
غم زندگی جاوداں ہے  
غم آرزو جاوداں ہے.....

اپنی نظم ”فردوس بر روئے زمیں“ میں کشمیر کی سرزمین کے درد کو محسوس کرتے ہوئے لکھتی ہیں:

کون اہل سیاست سے پوچھے  
کہ اس ظلم و جور و تشدد سے کب تک  
حسیں مرغزاروں کا سبزہ  
لہو رنگ روتا رہے گا

بے نواؤں کے جسموں کا سونا

سیاست کے دوزخ کا ایندھن بنے گا

اسی طرح گجرات اور افغانستان کے درد کو محسوس کیا ہے اور ”نسل کشی“ (گجرات کے شہیدوں کے نام)، ”یہ صحرائے عرب ہے“ (حصہ اول اور حصہ دوم) ”مغرب کے خداؤں نے“، ”چھ نظمیں، چھ کردار“ جیسی نظمیں سیاسی مسائل پر لکھی ہیں جو نسل انسانی کے پرسوز حالات سے واقف کراتی ہیں۔ ”نسل کشی“ کے یہ اشعار دیکھئے:

عجب عیار، دہشت گرد، قوت کی خدائی ہے

کہ مجبوروں پہ دنیا تنگ ہے،

دریائے خوں میں ڈوبی ہیں

ان کی تقدیریں!

لہو انسان کا ارزاں ہے

بازار سیاست میں

فقط بارود کی قوت کا سکہ چل رہا ہے

نظم ”چھ نظمیں، چھ کردار“ جس میں ”گجرات کی انسانیت سوز نسل کشی سے برباد شدہ چند زخمی روحوں کے نالے“ ہیں انسانی رشتوں کے قتل کی پرسوز عکاسی، جذباتیت اور رد عمل کی تصویر پیش کرتی ہے۔ اس میں خواتین کے اس



المیہ کی عکاسی ہے جس میں وہ اپنے عزیزوں کی لاش پر نوحہ کناں ہونے کے لیے زندہ چھوڑ دی جاتی ہے۔ اس نظم کے مختلف حصوں میں اس عورت کے جذبات ہیں جو ایک ماں، بہن، بیوی، کنبے کی ایک اہم کڑی اور فرد ہے، جذبات کا مجسمہ ہے۔ جس کی زندگی وحشی حالات کا شکار ہونے والی ہے:

آہ!..... لیکن وہ ہنجر کے چیلے انھیں کھا گئے

مری زندگی کا اثاثہ.....

سیاہ کار، اندھی سیاست کا لقمہ بنا.....

میری آنکھوں میں آنسو نہیں

جلتی چنگاریوں کا دھواں ہے

مری کوکھ میں رما گم میں

راکھ ہے

نگاہوں کے آگے خلاء ہی خلاء ہے

یہی اجڑی بستی مری داستاں ہے.....

لیکن ساجدہ زیدی نے بہ خوبی اور واضح طور پر زندگی کے اس گداز گوشے کو اپنی شاعری میں پیش کیا ہے جسے محبت کہتے ہیں جو زندگی کے درد و داغ و رسوز و ساز کی بناء ہے، جو ایک خوشحال زندگی کا ترانہ ہے اور اس وقت کو بھی جو دریائے پر شور کی طرح بہتا چلا جا رہا ہے۔ اس وقت کی بے نیازی اور سفاکی کو تمام پر فکر تخلیق کاروں نے محسوس کیا ہے اور اس کا فنکارانہ اظہار بھی کیا ہے۔ اپنی نظم ”محبت“ میں، جس کے لیے انھوں نے لکھا ہے کہ یہ افکار جلال الدین رومی سے اخذ کیے گئے ہیں لیکن بلا شک و شبہ اس میں ان کی شاعرانہ صلاحیت بھی بروئے کار آئی ہے، لکھتی ہیں:

یہ روجوں کی شناسائی ہے

یہ دو آزدیوں کا میل ہے

یہ اشتراک آرزو ہے..... یا

..... دیار آرزو میں

گھڑی بھر ساتھ چلنے، زندگی بھر ساتھ رہنے

کا تقاضا ہے.....

یا..... شبستان وفا میں

شمع دل کے ساتھ جل جانے کا وعدہ ہے.....

مجموعی طور پر ان کی شاعری انسانی جذبات و محسوسات، محبت کے درد و داغ، معنوی تہہ داری، عصری مسائل، انسانی کسم پرسی اور رنج و محن سے رو برو کراتی ہے جس میں نئے زمانے کے مسائل اپنے سوالوں کا شکل لے کر کھڑے ہیں، زندگی کے وہ پہلو جنہیں آج فیشن کا خوبصورت جامہ پہنا دیا گیا ہے لیکن جن کے پس پردہ ایک غفونت ہے۔ ”سفر زیست کا استعارہ ہے“ ایک قابل ذکر نظم ہے۔ اس کے اشعار اپنے اندر رجائیت کا مثبت پہلو، زندگی کا گہرا



رابطہ اور معنویت رکھتے ہیں، مثلاً ان میں اظہار بیان کا انوکھا انداز نہ صرف قابل دید بلکہ امکان غور و فکر بھی ہے:

شہ راہ امکان میں

ایک موہوم سی روشنی

جھللا کر عجب جسم گئیں کر رہی ہے.....

دیکھ.....

اس روشنی کا تجھے کیا اشارہ ہے

شاید.....

سفر زیست کا استعارہ ہے

شاید.....

سفر زیست کا استعارہ ہے.....

خوئے سفر

میان وجود و عدم

تلاش حقیقت کا پل ہے

ساجدہ زیدی کی شاعری، جس میں فن کی پاسداری، معنویت کی آرزو اور جنگ پرسی کے اندھیروں میں روشنی کی تلاش ہے، زبان و بیان کی خوبی کے ساتھ صدیوں سے جاری تلاش حقیقت کی ایک اہم کڑی بن گئی ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ آج کے دور میں یہ تلاش مفاد پرستی کی نذر ہو گئی ہے لیکن اعلیٰ درجے کی شاعری ہر دور میں وجود میں آتی رہی ہے اور انسانی زندگی کو روحانی آسودگی اور ذہنی وژن فراہم کرتی رہی ہے، ساجدہ زیدی کی شاعری ان بصیرتوں کی اہل ہے۔ یہ شاعری ان مسائل کے بارے میں سوچنے پر مائل کرتی ہے جن سے نئے زمانے کا عام اور خاص انسان متصادم ہے اور جو متصادم نہیں ہے اس کے لیے روحانی آسودگی کے فقدان کا جو مسئلہ ہے یعنی سب کچھ حاصل کر لینے کے بعد بھی ایک کمی کا احساس اس کی زندگی میں باقی ہے، اس احساس کی بھی ایک فلسفیانہ بصیرت ہمیں ساجدہ زیدی کی شاعری میں ملتی ہے۔ آج افراتفری کے دور میں ایسی مفکرانہ اور گہرائی و گیرائی کی شاعری کم ہی دیکھنے کو مل رہی ہے۔

ان کی شاعری میں کچھ باتیں واضح طور پر سامنے آتی ہیں مثلاً روح کے نغمے کی تلاش، تنہائی میں یادوں کا آورد، انسانی قدروں کی تحقیر اور استحصال کا بیجان، وقت کے بہاؤ میں زندگی کے حسین لمحوں اور یادوں سے بچھڑ جانے کا احساس، فن کی پاسداری کا خیال، زبان و بیان کا حسن وغیرہ۔ یہ ساری باتیں قصداً نہیں ہیں بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے کوئی ہمارے کانوں میں سرگوشی کر رہا ہے کہ ”کیا ایسے بھی کبھی سوچا ہے۔“ یعنی جب وہ خود کا احتساب دل و جاں کرتی ہیں تو کچھ اس طرح سے ان کا کلام بصیرت کی روشنی بکھیرتا ہے:

..... نہ جانے کیا مرا آغاز تھا.....

انجام کیا ہے.....

کیوں مری ہستی



لرزتا قطرہ بے مایہ ہے  
 اس بحر موجودات کے بہتے خزانے میں  
 میں کیوں.....  
 اک ذرہ ناچیز کی مانند  
 سرگرداں ہوں..... دشت کا لہدم میں  
 کیوں مرا مقسوم ہے..... مٹا فنا ہونا؟  
 اور اس کے بعد یہ نتیجہ نکالنا شاید انسانی صلاحیتوں پر اعتبار کرنا ہے کہ:  
 میں شاید.....  
 انفس و آفاق کے سر نہاں میں  
 خود بھی شامل ہوں  
 اسی اسرار کا ایک جزو لا ینفک ہوں،  
 اک ذرہ ہوں  
 لیکن..... وسعت صحرا کی حامل ہوں

(جستجو ذات کی)

اور یہ حقیقت ہے کہ اس ذرے کے بغیر انفس و آفاق کی تکمیل نہیں ہو سکتی، انسانی ذات کی خلاء کو پر کرنے  
 کے لیے دونوں جہاں کی وسعت درکار ہے، اور اس فقدان کے باعث ہی انسانی روح حیران اور سرگرداں ہے لیکن  
 مادی مسائل نے اس کے قدموں کو بیڑیوں میں جکڑ دیا ہے جس کے باعث انسان تادم زندگی مصلحتوں کا شکار ہے اور  
 جب تک زندگی کے یہ تقاضے اور قید و بند ہیں، حساس دل شاعر اور فنکار شعر و ادب کی تخلیق کے ذریعہ فطرت کے رموز کو  
 آشکار کرنے اور کائنات کی منفی قدروں پر ضرب لگانے کی کوشش کرتا ہی رہے گا اور اسی طرح فن اور اقدار کا تسلسل  
 برقرار رہے گا۔

معروف شاعر غیاث انجم کا نیا شعری مجموعہ

## سات سروں کی میٹھی ہل چل

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Gulistan Publications

67, Maulana Shaukat Ali Street, (Colootola St.) Kolkata-73



# گھڑی کی سوئیاں دیکھنے والا

رئیس انور (در بھنگ)

بہار کے کئی ایسے قابل قدر فنکار ہیں، جنہوں نے ایک عرصے تک اپنی تخلیقی صلاحیت کا مظاہرہ کیا اور ادبی دنیا سے داد تحسین حاصل کی لیکن اپنی تخلیقات کو مجموعی صورت میں پیش کرنے پر توجہ نہ دی، جس کی بنا پر ان کی فنکاری کے حسن و قبح پر بھرپور گفتگو نہ ہو سکی۔ افسانہ نگاری کے تعلق سے نسیم محمد جان بھی اسی زمرے میں ہیں۔

نسیم محمد جان اردو کے جانے پہچانے افسانہ نگار ہیں۔ وہ کم و بیش چالیس سال سے لکھ رہے ہیں اور اہم رسالوں میں چھپ بھی رہے ہیں مگر ان کے افسانوں کا انتخاب ”گھڑی کی سوئیاں“ ۲۰۰۲ء میں منظر عام پر آیا ہے۔ انہوں نے اس زمانے میں اپنی افسانہ نگاری کا آغاز کیا جب اردو ادب میں جدیدیت کے نام پر آندھی آئی ہوئی تھی اور بنے بنائے سانچوں پر فرسودگی کی چھاپ لگا کر انوکھے نمونے وضع کیے جا رہے تھے پھر یہ فیشن پرستی کا دور بیتا اور اعتدال پسند تخلیق کاروں نے جدیدیت کی اصل جہتیں واضح کیں۔ نسیم محمد جان کی تخصیص یہ ہے کہ وہ جدیدیت کے ابتدائی شناختی عناصر و اوصاف لایعنی تجریدیت، انوکھی علامت پسندی، ناقابل فہم اشاریت اور غیر ضروری ابہام سے بچے رہے۔ ایسا نہیں ہے کہ وہ نئے رجحان یا نئی تحریک سے دور رہ کر ایک بنے بنائے ہموار راستے کے مسافر ہیں۔ انہوں نے واضح لفظوں میں لکھا ہے:

”ادب کا تخلیق کرنا ایک انفرادی فعل ہے۔ ادیب کا کسی باہری دباؤ میں آنا

مناسب نہیں ہے۔ ہاں یہ بات اپنی جگہ درست ہے کہ نئی تحریک، نئی تکنیک اور نیا رجحان

ادب کے میدان کو وسیع کرتا ہے جس سے تخلیق کار کو فائدہ پہنچتا ہے۔“ (صفحہ ۱۰)

نظر کی یہی وسعت اور فکر کی یہی پختگی نسیم محمد جان کے تخلیقی سفر کی رہبر ہے۔ وہ مثبت مزاج کے مالک ہیں اس لیے بڑے اعتماد کے ساتھ انفرادی سوچ کے پھانک کھلے رکھتے ہیں اور باہر کی تازہ ہوا سے تقویت حاصل کرتے ہیں۔ ان کے ہاں بنیادی اہمیت نفس قصہ کی ہے۔ اسی کے تقاضے کے تحت ان کا فنکارانہ ذہن کام کرتا ہے اور ایک فطری لائحہ عمل مرتب کرتا ہے۔ جس سے فائدہ یہ ہوتا ہے کہ افسانے کا کہانی پن برقرار رہتا ہے۔ جید نقاد پروفیسر محمد حسن نے ان کے افسانوں پر رائے زنی کرتے ہوئے ایسی ہی خوبیوں کی بنا پر انہیں اردو ادب میں ”تیسری آواز“ کے نمائندوں میں شمار کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”نسیم محمد جان کے افسانہ چکر اور بعض دوسری کہانیوں میں بھی یہ آواز بڑے

تیکھے پن اور حسن کارانہ کیفیت کے ساتھ سنائی دیتی ہے۔ کہانی کی خوبصورتی اور لطافت

اپنی آپ نظر ہے۔“ (فلیپ، گھڑی کی سوئیاں)



نسیم محمد جان اپنا مواد آس پاس کے ماحول سے حاصل کرتے ہیں۔ یوں تو ہر فنکار کے ہاں ایسا ہی ہوتا ہے اور اس کی داخلی شخصیت اتنی حساس اور بیدار ہوتی ہے کہ مواد حاصل کرنے کے لیے زیادہ تنگ و دو نہیں کرنا پڑتی۔ کوئی مشاہدہ، کوئی تحریر یا کوئی بات اس نازک اور حساس شخصیت سے ٹکرائی کہ ایک ناختم ہونے والی جھنجھناہٹ پیدا ہوگئی پھر دھیرے دھیرے یہ جھنجھناہٹ آہنگ اور صورت کے مراحل طے کر لیتی ہے۔ کچھ عجیب اور محیر العقول ہیں یہ تخلیق کے غیر محسوس مدارج! ہر فنکار اپنی ذات کے اندر اس آگ کے دریا سے گزرنے پر مجبور ہے اور باطنی تشکیل کے بعد اس کے ظاہری اظہار پر بھی لاچار ہے کہ تخمیل فن کا یہ آخری مرحلہ ہے۔ نسیم محمد جان نے کس سادگی کے ساتھ اس کا اعتراف کیا ہے:

”کبھی اخبار کی چھوٹی سی خبر، کبھی کسی کی زبان سے نکلا ہوا ایک جملہ، کبھی کوئی

مشاہدہ، کبھی کوئی تجربہ کہانی کو جنم دیتا ہے پھر جس طرح ایک بیج سے بڑا درخت بن جاتا ہے ٹھیک اسی طرح اندر ہی اندر کہانی بن جاتی ہے۔“ (صفحہ ۱۰)

’گھڑی کی سوئیاں‘ میں موجود افسانوں اور افسانچوں کے مطالعے سے اس بات کی تصدیق ہو جاتی ہے کہ ان کے مواد میں خاصا تنوع ہے۔ عورت کی ممتا، مادہ اور روح کا ٹکراؤ، قانون کا کھوکھلا پن، سماجی نظام کے نقائص، سیاست کی بالادستی، شہر کی مصروف زندگی کا اکہرا پن، اسمگلنگ، پولیس کی کارستانیاں، بکاؤ مال کی بہتات، ملازمت کے مرحلوں میں دھاندلی، ملازمت کے ساتھ کھلواڑ، تقسیم ملک کی ستم ظریفیاں، کمیشن خوری، باطل کی بالادستی نیز ظاہر اور باطن کی آویزش وغیرہ ایسے موضوعات ہیں، جو نسیم محمد جان کے ذہن و شعور کو کئی سطح پر جھنجھوڑتے ہیں۔ لیکن ان کا اصل کمال یہ ہے کہ وہ اپنے وجود میں پیدا ہونے والے تناؤ کو تخلیقی رنگ و آہنگ دے کر ایسے مثالی فن پاروں میں ڈھال دیتے ہیں جنہیں پڑھ کر قاری حیات و کائنات کی نامواریوں سے نہ صرف آگاہ ہوتا ہے بلکہ ان کی پیش کش کے فنکارانہ پہلوؤں سے محفوظ بھی ہوتا ہے۔

نسیم محمد جان کوئی لیک پکڑ کر چلنے والے افسانہ نگار نہیں ہیں۔ وہ موضوع و مواد کے تقاضوں کے مطابق تکنیک استعمال کرتے ہیں۔ ان کے ہاں بیانیہ بھی ہے، محض مکالمہ بھی ہے، تجرید بھی ہے، ابہام بھی ہے اور علامت بھی مگر سب کچھ حد میں ہے اور گوارا ہے۔ واقعہ نگاری میں ان عناصر سے دلچسپی بھی پیدا ہوئی ہے اور تہہ داری بھی آئی ہے۔ اسی لیے ہر جگہ کہانی پن موجود ہے۔ بسا اوقات چھوٹے چھوٹے جملوں سے طنز آمیز انداز میں تلخ سچائیوں کا انکشاف بھی کیا ہے۔ ایسے تیکھے اور چبھتے ہوئے جملے بین السطور میں ملتے ہیں کہ جب تک ان پر غور نہ کیا جائے ان کی معنویت سے لطف اٹھانا ممکن نہیں۔ کہیں کہیں یہ بے جوڑ اور غیر ضروری معلوم ہوتے ہیں لیکن دراصل یہ افسانہ نگار کی تکنیک کا حصہ ہیں۔ ایک ہوشیار اور زیرک فرد جس طرح تاک میں رہتا ہے کہ ذرا موقع ملے اور وہ اپنی بات کہہ دے، اسی طرح نسیم محمد جان اپنے افسانوں میں موضوع سے الگ بھی بہت سی کھری باتوں کو بیج بیج میں ناسکتے جاتے ہیں۔ یہ ان کی بڑی کامیاب ٹیکنک ہے۔ اس سے موضوعاتی فضا کا دائرہ پھیلتا ہے اور رنگ کچھ اور نکھر جاتا ہے۔ ذیل کے جملے دیکھئے:

”دیر تک سونا۔ یا جاگنے کے وقت سونا اور سونے کے وقت جاگنا، شاید

مہذب ہونے کی چند علامتوں میں سے ایک ہے۔“ (ص ۵۹)



”نچلے درجے کے مسافروں اور سامانوں میں کوئی فرق نہیں ہوتا۔“

(ص ۶۹)

”کوئی اخبار کارپورٹر اس گاڑی سے سفر نہیں کرتا کیا؟ ہو سکتا ہے سب کے

سب کسی ہوٹل میں کھانے پر مدعو ہوں۔“ (ص ۷۰)

(جرمن کے متعلق) ”یہ لوگ کبھی قلی نہیں کرتے، شاید ان کا ہر فرد اپنا بوجھ خود

اٹھانے کے حق میں ہے.... ہمارے یہاں تو لوگ مہینہ کے آخر میں قرض لیتے ہیں مگر سفر

میں سامان قلی کی مدد سے ہی ٹرین سے اترتا اور چڑھتا ہے۔“ (ص ۸۴)

”رام بابو بیوٹی اسٹور والا کہتا ہے مرکری کی روشنی میں دو نمبر کا مال بھی ایک

نمبر میں نکل جاتا ہے۔“ (ص ۱۲۱)

اس مجموعے کے کئی افسانے بہت عمدہ ہیں۔ گھڑی کی سوئیاں، چکر، ریت کی دیوار، گھڑی کا پردہ، ایک

گھنٹے کا آدمی، کمپارٹمنٹ کے باہر، شام کے بعد واپسی، آدم خور، لاش وغیرہ میں موضوع کے ساتھ افسانہ نگار کا تخلیقی

برتاؤ قابل دید ہے۔ خاص کر گھڑی کی سوئیاں میں موضوع کی علامتی پیش کش اسے شاہکار بناتی ہے۔ اس افسانے

میں گھڑی کی ٹک ٹک کی آواز اس زندگی کی علامت ہے جو بظاہر ارتقا پذیر اور متغیر معلوم ہوتی ہے مگر گھڑی کی سوئیوں

کے نہ بڑھنے کی طرف بار بار متوجہ کر کے کہانی کار نے یہ منکشف کیا ہے کہ یہ زندگی اور سماج کی ترقی اور تبدیلی محض

ظاہری ہے۔ اصلاً اس میں ایک نوع کا جمود اور ٹھہراؤ موجود ہے جو مہا بھارت کے دور سے آج تک یکساں ہے۔ طاقتور

کا ظالم اور کمزور کا مظلوم ہونا، دھوکا اور فریب میں عام لوگوں کا شکار ہونا، اغوا، چوری، سماج کے نام نہاد کرتا دھرتا کا بول

بالا، سرکاری نوکروں کا طمطراق وغیرہ سماج کی ایسی کھری سچائیاں ہیں جو ٹک ٹک کرتے زندگی کے بھاگتے لمحوں کے

باوجود گھڑی کی سوئیوں کی طرح اپنی جگہ ٹکی ہوئی ہیں۔ ان سے چھٹکارا پانا شاید انسان کے لیے ممکن نہیں ہے۔

اس خوبصورت کہانی میں سماج کی ان مکروہ سچائیوں پر بڑی مہارت اور چابکدستی سے دھیمی دھیمی شعاعیں

ڈالی گئی ہیں اور بیچ بیچ میں گھڑی کی سوئیوں کے آگے نہ بڑھنے کا طرف دھیان دلا کر تمام واقعاتی شعاعوں کو ایک علامتی

سرچشمے سے جوڑ دیا گیا ہے۔ یہ وصف تکنیکی اعتبار سے ایک دلچسپ تفصیلی بنیاد بھی فراہم کرتا ہے اور کہانی کو مسرور کن

تاثیر بھی بخشتا ہے۔

افسانہ ’راکھ تلے‘ میں عورت کی یہ نفسیات پیش کی گئی ہے کہ عورت بوجہ مرد سے بیزار بھی ہو تو ممتا کے

اپنے فطری جذبے کو چھپا نہیں سکتی۔ اسی طرح ’ریت کی دیوار‘ میں ممتا کا ایک انوکھا روپ پیش کیا ہے کہ اپنی کوکھ سے

جسمے بچے کے لیے ایک عورت ہر طرح کا ظلم و ستم برداشت کر سکتی ہے۔ اپنا مادی اور جسمانی تعلق بھی داؤں پر لگا سکتی

ہے۔ یہاں تک کہ وہ اپنی جان کی بھی پروا نہیں کرتی۔ عورت کی ممتا کی دوسری تصویر ’ڈائن‘ میں ملتی ہے۔ جس میں ایک

عورت کی حد درجہ شفقت اور ایثار سے سوتیلا بیٹا اپنا بن جاتا ہے۔ ’ایک مہینہ۔ پندرہ منٹ‘ میں انسان کی بھرپور مادی

ترقی سے پیدا ہونے والے بحران اور کھوکھلے پن کے طنز آمیز Flashes دکھائے گئے ہیں جو خانگی معمولات، تہذیب،

اخلاق اور مذہب کے حوالوں سے ابھرے ہیں۔ ترقی پذیر زندگی میں ہر عمل دھوکا، فریب اور دھوکے سے بھرا ہوا



ہے جس کے پیچھے مادی آسودگی اور منفعت کا شیطان مسکراتا ہے۔ اس کہانی میں چھوٹے چھوٹے واقعاتی ٹکڑوں کو مکالموں کے ذریعے بڑی خوبصورتی کے ساتھ ایک موضوعی لڑی میں پرو دیا گیا ہے۔ مکالموں سے ابھرنے والا منظر بڑی تیزی سے بدلتا ہے مگر تہذیبی، اخلاقی اور مذہبی انحطاط کی قدر مشترک ہر جگہ موجود ہے۔

’بھجوتہ‘ آج کی دفتری زندگی کی ایک سچی اور سنجیدہ کہانی ہے۔ اس میں موجود ہندوستان کا وہ پورا سسٹم نظر آتا ہے جو چیراسی سے شروع ہو کر صاحب پر ختم ہوتا ہے۔ اور درمیان میں کلرک، چھوٹا بابو اور بڑا بابو ہوتے ہیں۔ ہر کام ان کی آپسی Understanding، شراکت اور ساجھے داری سے ہوتا ہے جس میں وہ رقم مرکزی حیثیت رکھتی ہے جسے پوری دیانتداری سے بہ اعتبار عہدہ بانٹا جاتا ہے۔ سسٹم کا کوئی بھی فرد اس سے الگ نہیں ہو سکتا۔ اگر الگ ہونے کی کوشش کرے تو بہت جلد اسے سبق سکھا دیا جاتا ہے:

”اپنی نظروں سے گر جانا سماج کی نگاہوں میں ذلیل ہونے سے یقیناً بہتر

ہے۔

پیسے کماؤ۔ پیسہ ہی بیسویں صدی کا بھگوان ہے۔ اگر پیسے نہ ہوں گے تو بھگوان کیا کہتے بھی نہ پوچھیں گے۔“ (صفحہ ۴۰)

موجودہ تیز رفتار زندگی اور خوشحال سماج میں اس تلخ سچائی سے مغر نہیں۔ اس لیے کہانی میں اس سسٹم سے بیزار اور الگ تھلگ رہنے والا کردار بھی تھک ہار کر ضمیر اور خودداری کا ہتھیار ڈال دیتا ہے۔ کہانی کار نے مختصر جملوں سے ایک دلکش اشاراتی دنیا آباد کی ہے۔ رشوت خوری کے مضبوط اور متوازی نظام کا پردہ فاش کیا ہے اور درمیان میں مرکزی کردار کی باطنی کشمکش کی جھلکیاں بھی دکھائی ہیں۔

اس سسٹم کا ایک اور رخ کہانی ’گرداب‘ میں سامنے آیا ہے۔ اس میں کالج کے بابوؤں کی کارستانی پر نظر ڈالی گئی ہے۔ دو ایک کہانیاں ایسی بھی ہیں، جن میں ضمنی طور پر بدعنوانیوں کے پھیلے ہوئے مہلک جراثیموں کا ذکر ہے۔ ’سیلاب‘ بھی ایک اچھی کہانی ہے۔ اس میں سیلاب سے آنے والی تباہیوں کا مشاہدہ پیش کیا گیا ہے اور اس پس منظر میں گاؤں کے کرتا دھرتا کی انسانیت سوز حرکتوں کا بہت موثر احاطہ ہے۔ ساتھ ہی ساتھ سماج کے بنے بنائے سانچے کو توڑنے اور اس کا متبادل ڈھونڈنے کی بات بھی سامنے آتی ہے کیونکہ اس سانچے کو انسان دشمنی، خود غرضی اور مالی منفعت دیمک کی طرح چاٹ چکی ہے۔ کہانی کار کا کمال یہ ہے کہ وہ اپنے مافی الضمیر کو مشاہدے کی تفصیل کے بیچ بیچ میں چپکے چپکے ابھارتا ہے۔ جیسے اندھیرے کمرے میں کچھ چنگاریاں پھوٹیں پھر روشنی کی دو چار لکیریں بن کر قاری کے ذہن و نگاہ میں بس جائیں۔

موجودہ سماج کی جکڑ بندی میں ایک آدمی کس طرح لاچار ہے، اس کی عمدہ عکاسی ’چکر‘ میں ہوئی ہے۔ آدمی اس دوڑ بھاگ والی زندگی اور دکھاوے کی خوشحالی سے نکل کر مستقبل کی کوئی منزل متعین کرتا ہے اور مصنوعیت کو دامن سے جھٹک کر سچی آسودگی کے خواب دیکھتا ہے تو اسے کبھی ماضی کے سنہرے دور کی جھلک دکھائی جاتی ہے اور کبھی حال میں ایسا الجھا اور چکر ادا کیا جاتا ہے کہ اس کے اوسان خطا ہو جائیں اور وہ تھک ہار کر موجودہ مشینی سماج کا ایک پرزہ بنے رہنے ہی میں عافیت محسوس کرے۔



نسیم محمد جان گھڑی کی سویوں (وقت) پر گہری نظر رکھنے والے کہانی کار ہیں۔ وہ اس کی بدلتی چالوں کے مشاہد بھی ہیں اور محتسب بھی۔ وہ وقت اور ماحول کے تال میل کا اثر اپنے ارد گرد کے آدمی میں ڈھونڈ نکالتے ہیں اور اسی کھوج بین کو حیات اور کائنات کے وسیع قرطاس پر بڑی مہارت سے بکھیرتے ہیں۔ وہ جان بوجھ کر کسی تحریک یا ازم سے کبھی وابستہ نہیں ہوئے۔ غیر شعوری طور پر عصری رجحان سے ہلکا پھلکا اثر لینا الگ بات ہے۔ لہذا فکر و فن کی کشادہ، خوشگوار اور صاف فضا میں ان کے تجربے کہانی کا روپ دھارتے ہیں۔ متنوع موضوع و مواد کے ساتھ ان کا فنکارانہ برتاؤ، پیش کش کی تکنیک اور زبان و اسلوب اس کے غماز ہیں۔ اسی تخلیقی رویے سے اردو افسانے کی قلمرو میں انہیں ایک اچھا استدال پسند کہانی کار قرار دیا جائے گا۔

”آپ کی کتاب پر ایک چھوٹا سا مقالہ ارسال خدمت کر رہا ہوں۔ میں نے ان مقالوں کی بہت تعریف کی ہے اس لیے نہیں کہ آپ میرے دوست ہیں بلکہ آپ کے مقالے مجھے واقعی پسند آئے۔ آپ کے بارے میں یہ بات میں پوری ذمہ داری کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ ہریانہ کے اردو نثر نگاروں میں آپ کی حیثیت بہت ممتاز ہے۔ آپ کو نثر لکھنے کا سلیقہ آتا ہے۔ خدا آپ کو سلامت رکھے۔“

ڈاکٹر خلیق انجم

”آپ کے مضامین لطافت و نفاست کے کئی پہلو رکھتے ہیں اور ان سے آپ کی دانش دوستی اور ادب نوازی کے کئی شاہد ملتے ہیں۔ اللہ کریم آپ کی توصیفات میں اضافہ فرمائے۔“

پروفیسر جعفر بلوچ

منفرد لب و لہجہ کے نقاد

مہندر پرتاپ چاند

کانیا مجموعہ مضامین

# اجالوں کے سفیر

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Mahendra Pratap "Chand"

1420, Sector-9, Urban Estate, Ambala-134003 (Haryana)

Cell: 09416155918



## آزاد قیدی .... آزاد سوچ کی عکاس

ڈاکٹر ریاض توحیدی (سری نگر)

تخلیق کار کی انفرادیت کو قائم کرنے کے سلسلے میں قوت تخیل، وسعت فکر اور منفرد اسلوب بنیادی چیزیں ہوتی ہیں۔ ان لوازمہ کے تناظر میں ”آزاد قیدی“ کے سحر طراز افسانوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ مجموعہ کے خالق فیصل نواز چودھری (اوسلو، ناروے) تخیل کی بلندی، فکر کی وسعت اور دلنشین اسلوب کے امتزاج کی بدولت عصری عہد کے سیاسی، سماجی، معاشی، اخلاقی اور نفسیاتی مسائل کے مآل اندیش مفسر ہیں بقول پروفیسر سید مسعود ہاشمی (پاکستان):

”فیصل نواز چودھری پاکستان اور ناروے کے سماجی تہذیبی، سیاسی اور نفسیاتی

مسائل کی عکاسی پر پوری دسترس رکھتے ہیں۔“

نظریہ فن کے سلسلے میں فیصل نواز ”ادب برائے زندگی“ کے نظریہ کے قائل ہیں وہ بغیر کسی مصلحت اور لگی لپٹی کے کہتے ہیں کہ فن کار جس خط میں رہ کر فنی کام انجام دیتا ہے تو ”وہاں کے لکھے ہوئے ادب کو پڑھ کر وہاں کے ادبی معاشی، معاشرتی اور ذیلی لائف کے متعلق قاری کو تمام معلومات ہونی چاہیے“ اور فن کے منصب اور ذمہ داری کے بارے میں موصوف کا کہنا ہے کہ ”ہر قلم کار پر ایک ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ وہ معاشرے میں اپنی تحریروں کے ذریعے تبدیلی لائے اور عوام الناس کو ایک نئی سوچ اور ذہنی تازگی فراہم کرے۔“ آزاد قیدی میں شامل افسانے مصنف کے درجہ بالا خیالات کا عملی روپ لیے ہوئے ہیں۔

فیصل نواز چودھری کا افسانوی مجموعہ ”آزادی قیدی“ اٹھارہ افسانوں پر مشتمل ہے۔ اس مجموعہ کے بیشتر افسانے ہندو پاک کے اعلیٰ معیار رسالوں میں شائع ہو کر قارئین سے داد و تحسین حاصل کر چکے ہیں علاوہ ازیں ان کے کچھ افسانے دوسری زبانوں میں ترجمہ ہو کر شائع ہوئے ہیں۔ زیر نظر مجموعہ شرکت پرنٹنگ پریس لاہور سے ۲۰۰۳ء میں شائع ہوا ہے۔ جسے دنیا بھر میں مقیم اردو کے ادیبوں اور دانشوروں نے اپنی تعمیری آرا سے نوازا ہے۔

فیصل نواز چودھری انسانیت کی اعلیٰ قدروں کے پاسدار ہیں۔ وہ حقیقت پسندانہ سوچ کے مالک ہیں۔ اپنی کہانیوں میں انہوں نے مشرقی اور مغربی تہذیب کی خوبیوں اور خامیوں پر محققانہ نگاہ سے روشنی ڈالی ہیں اور بغیر کسی تعصب کے حسب موقع ان کو اجاگر کرتے نظر آتے ہیں۔ ان کے افسانے علامہ اقبال کے درجہ ذیل شعر کا نثری مرقع معلوم ہوتے ہیں۔

مشرق سے ہو بیزار نہ مغرب سے حزر کر      فطرت کا اشارہ ہے کہ ہر شب کو سحر کر

اپنی اعلیٰ تخلیقی صلاحیتوں کے بل پر فیصل نواز اپنے افسانوں میں اگرچہ ایک طرف مغربی تہذیب کی اخلاقی بے راہ روی، نسلی امتیاز اور مذہبی تعصب خصوصاً ۱۱/۹ کے واقعہ کے بعد مسلمانوں سے متعلق یورپین لوگوں کی بدلتی



ہوئی سوچ کا نقشہ بڑے دل پذیر انداز سے کھینچتے ہیں تو دوسری جانب وہ مشرقی تہذیب کے طبقاتی استحصال اور منجمد فکر خصوصاً پاکستان میں صدیوں سے رائج علاقائی تعصب، عدم مساوات اور سماجی نابرابری کے جاہلانہ رسم و رواج کی قلمی کھول دیتے ہیں۔ بقول قمر سنبھل۔

الفاظ کی تاثیر، کہ جادو ہے زباں کا؟  
لہجے سے وہ پتھر کا جگر کاٹ رہا ہے  
”چارملین“ نامی افسانے میں مشرقی اور مغربی لوگوں کے اخلاقی معیار کا موازنہ کرتے ہوئے دکھایا گیا ہے کہ کس طرح مغرب والے مادیت پرستی کے جنون میں انسانی اقدار کی تمام سرحدیں روندھ ڈالتے ہیں اور مشرق والے اس مشینی تہذیب میں بھی فطری طور پر ان صالح قدروں کو گلے سے لگائے ہوئے ہیں۔ اس افسانے میں یورپ کی ایک ٹی. وی. چینل یگ جنریشن کا مورال چیک کرنے کے لیے ایک بہت بڑے پروگرام کا انعقاد کرتی ہے۔ افسانے میں یوہان کو مغربی تہذیب کا نمائندہ کردار کے طور پر پیش کیا گیا ہے اور راوی مشرقی تہذیب کے نمائندہ کردار کے طور پر افسانے میں موجود ہے۔ یوہان کا مورال چیک کرتے ہوئے جب اس کے سامنے چارملین کراون کا چیک پیش کیا جاتا ہے تو وہ چارملین کراون کی لالچ میں اپنے بیوی بچوں کی پرواہ کیے بغیر طلاق نامے پر دستخط کر دیتا ہے۔ ہر طرف سناٹا چھا جاتا ہے اور اس کی بیوی بچوں سمیت فنکشن ہال سے مایوس ہو کر چلی جاتی ہے۔ برعکس اس کے راوی، جو مشرقی تہذیب کا نمائندہ کردار ہوتا ہے، کو جب اسی طرح چارملین کراون کا چیک پیش کیا جاتا ہے تاکہ وہ بھی طلاق نامے پر دستخط کر دے اور اس کا مورال چیک کیا جاسکے، وہ چیک ہاتھ میں لے کر اس پر کرا اس لگا دیتا ہے۔ اور کہتا ہے کہ ”مجھے یہ چیک نہیں چاہیے میری بیوی کی ویلیو چارملین کراون سے زیادہ ہے“ اس کی یہ ہمت دیکھ کر پورے ہال میں پھر سناٹا چھا جاتا ہے کیونکہ راوی نے نارویجن کا باشندہ ہونے کے باوجود یورپ والوں کے مورال پر کرا اس لگایا تھا اور یہ ثابت کر دیا کہ اتنی ترقی کے باوجود بھی آپ لوگوں کا مورال کرا اس ہی کے قابل ہے۔

لیکن افسانے کا کلائمکس اس وقت زبردست متاثر کن بن جاتا ہے جب راوی سے پوچھا جاتا ہے کہ اس نے چارملین کا چیک لے کر اپنی بیوی کو طلاق کیوں نہیں دی وہ لکھتا ہے ”میں نے ہال پر پھر ایک مرتبہ نظر دوڑائی، کیونکہ لوگ میرے جواب کا شدت سے انتظار کر رہے تھے۔ میں نے کہا اس لیے کہ وہ.... میرے بچوں کی ماں ہے۔“  
اسی طرح فیصل نواز چودھری نے یورپین لوگوں کی بدلتی ہوئی سوچ کا تجزیہ کرتے ہوئے اپنے افسانے ”دہشت گرد“ میں دکھایا ہے کہ کس طرح ۱۱/۹ کے واقعہ کے بعد یہ لوگ مسلمانوں کے اچھے کام کو بھی مشکوک نظروں سے دیکھتے ہیں۔ افسانے میں راوی اور اس کی ننھی سی چھوٹی بیٹی جب ریلوے اسٹیشن پر ایک زخمی کبوتر کو رحم کی بنیاد پر مرہم پٹی کرنے کے لیے ہاتھوں میں اٹھاتے ہیں تو نزدیک میں بیٹھا ہوا پولیس والا ان سے پوچھتا ہے کہ ”تم لوگ اس کو تکلیف تو نہیں دو گے؟“ یہ عجیب سا سوال ان دونوں کو حیران کر دیتا ہے اور راوی کی بیٹی جب پولیس سے پوچھتی ہے کہ ”آپ اس طرح کے سوال ہم سے کیوں پوچھ رہے ہیں؟“ تو پولیس والا بڑی حقارت سے کہتا ہے کہ ”اس لیے کہ آپ لوگ....؟“

مشرق میں سماجی نابرابری اور امتیاز کی بدعت کو فیصل نواز چودھری نے اپنے افسانے ”دور وٹیاں“ میں بڑے موثر انداز سے ظاہر کیا ہے۔ خالد یوسف (اکسفورڈ) نے فیصل نواز کے افسانوں کا جائزہ لیتے ہوئے مذکورہ



افسانے سے متعلق لکھا ہے کہ ”دور و نیاں“ فیصل کا نمائندہ افسانہ ہے جسے طبقاتی استحصال اور تابہواری کے خلاف ایک موثر تحریر کہا جاسکتا ہے اس میں ان کے مزاج کا ترقی پسندانہ رنگ جھلکتا نظر آتا ہے۔“

الغرض ”آزاد قیدی“ کے افسانوں میں فیصل نواز چودھری کی متانت، مشاہدہ انسان دوستی، انسانیت نوازی، تہذیبی اور اخلاقی قدروں کی پاسداری، اصلاح پسندانہ سوچ اور انقلابی فکر جیسی بہت ساری خوبیاں شفافیت کے ساتھ جلوہ گر ہیں۔

معروف ادیب و شاعر

شمیم انجم وارثی

کے ماہیوں کے مجموعہ

دل دریا چاند

کی بے پناہ مقبولیت کے بعد تین نئی کتابیں

حرف حرف خوشبو (تقیہ کلام کا مجموعہ)

پنگھٹ پنگھٹ پیاس (اردو دوہے، غزل، گیت)

جنگل جنگل مور (بچوں کے لیے نظمیں)

شائع ہو گئی ہیں

رابطہ

Adabi Duniya Publications

Amaani Shah Road, Shastri Nagar, Jaipur-302016



## الفاظ کا نیا صورت گر: حسن نظر

ڈاکٹر حیات عامر حسینی (علی گڑھ)

فن تخلیقی عمل ہے اور اس کا تعلق نہ صرف ذات و صفات کے اکتشاف بلکہ ان کی ایک نئی فہم اور صورت گری سے ہے جسے میر نے کارگہ شیشہ گری کہا ہے۔ شیشہ گری ایک مشکل اور نازک عمل ہے۔ کیونکہ یہ تخلیقی عمل ہے۔ ایک تخلیق کار جب اپنے فن کے ذریعہ الفاظ کی نئی صورت گری کرتا ہے تو وہ فن پارہ کہلاتا ہے۔ اسی کی ایک صورت شاعری ہے۔

شاعری اچھی بھی ہوتی ہے اور بری بھی اور اس کی یہ حیثیت اس صفات سے ظاہر ہوتی ہے جو اچھائی اور برائی کا معیار بن جاتے ہیں۔

اچھی شاعری کے لیے کئی باتیں بہت ضروری ہیں اور یہی اس کی بنیاد اور اس کی معنویت کا جواز بن جاتی ہیں۔

الفاظ و بیان کی چستی، برجستگی، شگفتگی اور بیان میں اختصار اچھی شاعری کی پہچان ہے۔ اختصار، ذکاوت و دانائی کی روح ہے۔

الفاظ موزوں، متوازن، مناسب اور بیان کی روح کے مطابق ہوں اور ان کا اتنا ہی استعمال ہو جتنی ان کی ضرورت ہے تو پھر وہ ایک ایسے بیان کی صورت کو سامنے لاتے ہیں، جو معانی کی تہہ در تہہ پر توں کو مستور بھی کرتے ہیں اور کھولتے بھی ہیں۔ اس طرح فن کارانہ بیان کہانی یا کہانیوں کی صورت اختیار کرتے ہیں۔ یہی وہ ڈرامائی عنصر ہے جو ان کو متحرک، معنی خیز اور مختلف الجھت بناتا ہے۔

پراسراریت اور ذات و کائنات سے تعلق جسے ہم مذہبیت Religiosity کہہ سکتے ہیں، فن یا شاعری کی علمیات اور اس کی فنی اور معنوی قدروں اور بیان کے اندر چھپے ہوئے حقائق اور احساسات اور تمناؤں کا مظہر بن جاتی ہے۔ مذہبیت ہی کی سطح پر انسانی روح یا وجود اپنی مابعد الطبیعی، روحانی، اخلاقی، الہیاتی فنی اور وجودی بنیادوں اور سرحدوں سے ہم آہنگ ہو جاتا ہے۔ جتنا یہ رشتہ گہرا ہوگا اس کا اظہار بھی اتنا ہی وسیع، گہرا، متنوع، پرفریب اور خوبصورت ہوگا۔ لیکن یہ خیال رہے کہ مذہبیت، دینیات سے کلی طور پر الگ شے ہے جو ایک لگا بندھا منطقی نظام ہے اور جس کی حیثیت محض خارجی ہے۔ اس کا انسان کی گہری روحانیت سے ایک محدود تعلق ہے۔ فن کا تعلق مذہبیت سے ہے، دینیات سے نہیں اور جب فن دینیات سے وابستہ ہو جاتا ہے تو وہ مناظرہ، پروپیگنڈہ یا منظوم کلام بن جاتا ہے۔ فن یا شاعری نہیں بنتا۔ یہ ایک بہت ہی نازک مسئلہ ہے۔ اعلیٰ اور اچھی شاعری مذہبی ہو سکتی ہے۔ دینیاتی نہیں۔ اس نازک اور پرخطر فرق کو ایک حقیقی فن کار کی روح اور سحر کار نظر پہچان لیتی ہے کیونکہ شاعری ایک وجدانی عمل ہے اور اس کا



Dictation سے کوئی تعلق نہیں۔ شاعری املا بازی نہیں اس کا تعلق گہرے احساسات و جذبات سے ہے جس کا تعلق انسان کی پیچیدہ شعوری کیفیات سے ہوتا ہے۔ یہاں شاعری کے مختلف الججت معانی یا اس کی مختلف شکلوں سے، مجھے کوئی بحث نہیں۔ البتہ یہ کہنا بر عمل ہوگا کہ لطیف شاعری غزل، نعت اور مرثیہ میں ممکن ہے، نری نظم گوئی، جیسے قصائد و مثنوی کو اس میں شامل کرنے میں مجھے تردد ہے۔ اپنے ضمیر و احساسات اور انا کو توج کر کچھ سکوں یا مفادات کے حصول کے لیے کسی کی تعریف میں زمین و آسمان کے قلابے ملانا محض نظم گری ہے۔

حسن انظر کشمیر کے اردو شعرا میں اپنے اندر بیان اور ڈکشن کے لحاظ سے ایک منفرد اور معتبر آواز ہے۔ اس کا شعری منظر نامہ کلاسیکیت کے رنگ اور رس سے مزین ہے۔ لہجہ نوکلاسیکی اور الفاظ کا انتخاب و استعمال بر محل اور نپا تلا ہے۔ خشک، کھر درے، بے ربط اور بے معنویت سے گھرے الفاظ و تراکیب کے بجائے۔ اردو غزل اور کلاسیکی روایات کی روح میں رچے بے الفاظ سے اپنے خوبصورت شعری ڈکشن کو تراشا ہے۔ ان کی مذہبیت (Religiosity) ان کے شعری اظہارات کو خوب سے خوب تر اور بیحد حسین بنادیتی ہے۔

بنیادی طور پر وہ غزل کے شاعر ہیں، لیکن انہوں جس طرح کی نعتیں لکھیں وہ ان کے ایمان کی تازگی، حرارت اور رسول اعظم ﷺ سے ان کی بے پناہ محبت کے غماز ہیں۔ ان کے اشعار میں ایک طرح کی دیوانگی کے ساتھ ساتھ تڑپ اور لب و لہجہ کا احساس ہوتا ہے۔ وہ خود صوفی نہیں ہیں، لیکن تعلق ایک ایسے خانوادے سے ہے، جس میں یہ نیک روحمیں پیدا ہوتی رہی ہیں۔ ادب کے ساتھ فلسفہ کی تعلیم نے منطق و دلائل کا خوگر بنادیا ہے بہت ہلکا سا سہمی، اس کا عکس بھی اشعار میں ملتا ہے، لیکن یہ کوئی برائی یا عیب نہیں کیونکہ اگر منطق عشق بن جائے تو آدمی رازی سے رومی بن جاتا ہے۔

حسن انظر کے پہلے شعری مجموعہ ”صبا صورت“ میں شامل نعتوں سے مترشح ہے کہ نعت کے لیے روحانی تڑپ، ایک بنیادی شرط ہے اور جب انسان کا وجود اپنی روحانی بنیادوں کی تلاش کے تجربات سے گزر رہا ہے تو تصوف کی چھاپ اس پر آئی جاتی ہے۔ عشق میں تجربات، عشق کی آگ کو اور برا بھیختہ کر دیتے ہیں۔ آگ جتنی شدید ہو، قلب کی صفائی اور پاکیزگی اتنی ہی بڑھ جاتی ہے اور قلب جتنا پاکیزہ ہو احساسات اور ان کا بیان اور بیان کا اسلوب اتنا ہی نکھر جاتا ہے۔

رسول خدا ﷺ کی ذات گرامی روحانی اور وجودی اعتبار سے Authenticity کی بنیاد ہے۔ آپ خدا کے محبوب اور وجہ تخلیق کائنات ہیں۔ آپ کی وجہ سے ہی زمان و مکاں قائم ہیں۔ آپ خلق عظیم، سراپا رشد و ہدایت، شافع محشر، انسانیت کے لیے نمونہ نوید زندگی اور رحمۃ اللعالمین ہیں۔ آپ خیر البشر ہیں۔ آپ قرآن ناطق ہیں۔ آپ رشد و ہدایت کا وہ نمونہ ہیں جو ہر دور میں انسانیت کی روح کو سیراب کرتا رہے گا۔ زندگی کے رموز آپ ہی نے بہت ہی میٹھی زبان میں سکھائے۔ آپ کی ہی وجہ سے انسانیت کو احترام ملا۔ عرفان و آگہی کا منبع اور مرکز آپ ہی کی ذات گرامی ہے۔ آپ ہی نے ہر دور میں انسان کے روحانی اضطراب کو دور کیا اور اسے زندگی جینے کا سلیقہ سکھایا۔ آپ ہی نے کائنات اور تخلیق زندگی کے راز بتائے۔ آپ معصوم ہیں۔ آپ سے کبھی کسی گناہ کا ارتکاب نہ ہوا۔ لیکن اس کے معنی یہ نہیں کہ آپ نے زندگی سے فرار کا راستہ اختیار کیا، بلکہ حقیقت یہ ہے کہ آپ وہ پیکر انقلاب ہیں جنہوں نے ہر دور میں



مظلوم انسانیت کا ہاتھ تھاما اور اسے ظلم و جبر کے مقابل قیام اور ایک با معنی، پر امن اور اقدار عالیہ سے مزین سماج اور تہذیب کی صورت گری کا ہنر سکھایا۔ آپ کی سیرت مہرتا ہاں ہے اور آپ کی ذات اقدس وجہ تخلیق کونین ہے۔ آپ شہ لولاک ہیں۔ انوار رب کے حامل اور پیکر رحمت ہیں۔ آپ سراپا نور ہیں۔ آپ امی لقب ہیں، لیکن تمام علوم کے حامل ہیں۔ آپ ہی نور اول ہیں۔ آپ عبادات و اذکار کا خلاصہ ہیں۔ آپ ہی کی وجہ سے انبیاء، اولیاء، اصفیاء اور نیک روحوں کو مرتبہ بھی ملا اور دوام بھی۔

یہ تمام باتیں جن کا ذکر میں نے کیا حسن النظر کی نعتوں کا خلاصہ ہیں۔ سرور کونین ﷺ کی نعت شرف فن ہے۔ نعت کہنا ہر کسی کے بس کی بات نہیں یہ تو بس عنایت ربانی ہے۔ خدا کرے کہ حسن النظر کا روحانی وجودی اور تخلیقی سفر متانت کے ساتھ جاری رہے تاکہ اردو ادب مالا مال ہوتا رہے اور انسانیت فیض یاب ہوتی رہے۔

عہد حاضر کے توانا شاعر

تلک راج پارس

کے تین نئے مجموعوں

پتے شور مچاتے ہیں

تیرے لیے

خواب کی ترسیل

اور نئے کلام پر مشتمل کلیات

کلام پارس

جلد منظر عام پر

قیمت: ۲۵۰/- روپے

ضخامت: ۳۵۰ صفحات

رابطہ

Tilak Raj Paras

823, Naya Muhalla, Rashid Ganj, Jabalpur-482002 (M.P.)





## ایاز رسول... اردو ادب کا درخشاں ستارہ

عمر فرحت (راجوری)

ڈاکٹر ایاز رسول نازکی ۲۵ مئی ۱۹۵۱ء میں ریاست کے مقبول و باعزت گھرانہ نازکی خاندان میں پیدا ہوئے۔ نازکی خاندان نے اپنی تعمیری شاعری کے ذریعے اردو ادب کی داسے، درے، سخن ہر پہلو سے حتی المقدور خدمت انجام دی ہے۔ نازکی خاندان ۱۹۳۰ء سے برابر شعر و ادب کی آبیاری کر رہا ہے۔ ادبی دنیا کے مشہور و معروف شاعر مرحوم میر غلام رسول نازکی کے لخت جگر فاروق نازکی، ایاز نازکی نے نہ صرف ہندوپاک بلکہ بیرونی ممالک میں بھی کثرت سے اپنی شاعری درج کروا کر ریاست جموں و کشمیر کا نام روشن کیا ہے۔ ایاز صاحب سے میری پہلی ملاقات راجوری میں مارچ ۲۰۰۰ء میں ایک مشاعرے میں ہوئی۔ جس میں وہ مہمان خصوصی تھے۔ انہوں نے دوسرے شعرا حضرات کو بڑے غور سے سنا اور اپنے خوبصورت، جدید اور معیاری کلام سے ہر ایک کو اپنی طرف متوجہ کرنے میں کامیاب رہے۔ ایاز صاحب نظم کے علاوہ نثر نگاری بھی بہت خوب کرتے ہیں۔ جس کا ثبوت جموں و کشمیر کا معیاری اور باعزت روزنامہ ”کشمیر عظمیٰ“ کا ہفتہ وار کالم ”ادب نامہ“ ہے۔ جہاں وہ عوام کے دکھ درد اور ان کے غم کو پیش کرتے ہیں۔ ایاز صاحب کی غزلیں، نظمیں ان کی زندگی کی آئینہ دار ہیں۔ ان کی شاعری انفرادیت کی خوشبو بھی رکھتی ہے اور عصری آفاقی دھنک کی کیفیت بھی۔ ان کی شاعری میں مجاز اور حقیقت باہم شیر و شکر ہیں۔ شاعر کا دل عشق و آگہی کا سرچشمہ ہے اور ایاز صاحب کی پوری شاعری ان کے دلی احساسات کی ترجمانی کرتی ہے۔ ایاز صاحب کا یہ شعر ملاحظہ فرمائیے۔

جس نے ہم کو عشق سکھایا جس سے سمجھے سارے گر اس کی عمر تھی سولہ سترہ اپنی تھی اکیس برس

ڈاکٹر ایاز رسول صاحب کا شعری مجموعہ ”شام سے پہلے“ ان کا دوسرا اردو شعری مجموعہ ہے جو ان کے پہلے مجموعہ کلام ”خودرو“ کے ۸ سال بعد منظر عام پر آیا اور مقبولیت حاصل کرنے میں کامیاب رہا۔ اپنے پہلے ہی پڑاؤ پر انھوں نے ناقدین و قارئین کی اس قدر توجہ حاصل کر لی تھی کہ اس طویل وقفے کے باوجود صرف رسائل میں شائع ہونے والی تخلیقات کی بناء پر نمائندہ معاصرین کے زمرے میں ان کی شناخت برقرار رہی۔

جہاں پہ کوئی نہ منظر ہو وہاں یہ مجھ کو اتار دینا

گلستان اردو ادب کے معتبر ادا و ناقدین مثلاً حامدی کشمیری، افتخار امام، ڈاکٹر عتیق اللہ، یوسف ٹینگ، فاروق نازکی، سید محمد عقیل رضوی، کرشن ادیب وغیرہ نے ایاز صاحب کی شاعری پر بڑے ارتکار نظر کے ساتھ مضمون لکھے ہیں۔ جو زیر تبصرہ ”خودرو“ اور ”شام سے پہلے“ میں درج ہیں۔ ایاز صاحب کی شاعری کا موازنہ کرتے ہوئے بزرگ شاعر ڈاکٹر حامدی کشمیری صاحب کہتے ہیں:

”ایاز رسول کو نئی نسلوں کے ان گنے چنے شعرا میں شامل کرتے ہیں جو



روایت اور جدت کے امتزاجی عمل سے لفظوں کی آئینہ بندی کرتے ہیں۔ اور قاری کی حیرت کا سامان کرتے ہیں۔“

ایاز صاحب کے بڑے بھائی اور ہرذریعہ شاعر فاروق ناز کی مانتے ہیں:

”ایاز رسول کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا بلکہ ”ثبت است بر جریدہ عام دوالم“

کے مصداق جدید شعرا میں ان کی ایک الگ شناخت ہے۔“

یوسف یٹنگ کے مطابق:

”ان میں خالص شعر کے ارتعاش موجود ہیں اور اس لیے اپنی صداقت کا

قابل کر دیتے ہیں۔“

ڈاکٹر عتیق اللہ کے نزدیک:

”ایاز رسول کی کوشش یہی ہوتی ہے کہ اپنی بات اپنی زبان میں ادا کر سکیں۔

اپنی بات سے مراد اپنے تجربے جن کا تعلق ان کی اپنی ذات سے ہے۔“

افتخار امام فرماتے ہیں کہ:

ایاز صاحب غزل مزاج شاعر ہیں تاہم وہ نظمیں بھی تخلیق کرتے ہیں۔ یعنی

آٹے میں نمک کے مصداق۔ شاعری دونوں اصناف میں سمندروں سمندر ہے۔“

مشہور و معروف ادبی جریدہ ”شاعر“ نے ایاز صاحب پر مئی ۲۰۰۹ء میں ایک خاص نمبر نکالا۔ جس میں پروفیسر رحمن راہی، ڈاکٹر پریمی رومانی، شمس الرحمن فاروقی، اسیر کشتواڑی، شمس کمال انجم وغیرہ جیسے معتبر و باعزت اور مشہور شعرا حضرات نے اپنی اپنی رائے پیش کی۔ ان حضرات کی اہم رائے کو غور سے پڑھیں تو یہ بات بالکل واضح ہو جاتی ہے کہ ایاز صاحب کی شاعری میں ترقی پسند اور جدید شاعری دوڑ رہی ہے۔

امن کا بادل ہے لیکن میرے کھیتوں پر ہی

دیکھنا تم ایک دن یہ جنگ لے کر آئے گا

لڑکیوں کی ہیں انگلیاں زخمی

اس جگہ سے وہ نوجواں گزرا

کہیں پر تو بجلی گری ہے ایاز

کئی کارواں اب بھی راہوں میں تھے

بال جھڑنے سے کچھ نہیں بدلا

سر میں سودا جناب اب بھی ہے

گل کے اوراق رنگ سے خالی

یہ صفحے ہیں آیتوں کے بغیر

سامنے وہ ہمارے بیٹھے تھے

دل میں ان کے خیال کس کا تھا

ناز کی صاحب کے دو شعری مجموعوں کے درمیان کا عرصہ ظاہرہ، شعور و فکر کے ارتقاء، مشاہدے اور تجربے

کی توسیع اور احساس کے نکھار ہی سے عبارت رہا ہوگا۔ ذہن و دل کی بلوغت کے ان مراحل کو اظہار کی بلاغت کی شکل میں

کئی اشعار میں پہچانا جاسکتا ہے۔ جن میں خیال کی گرائی اور زمیریت بھی ہے اور تزکیہ نفس سے مملو دور مندی بھی۔

اک زمانہ سا درمیاں گزرا

تیرے جانے سے لوٹ آنے تک

سر ہمارا تجھے نیزے پہ اٹھانا ہوگا

قتل کرتا ہے تو دستور نبھانا ہوگا



سرد بستر کی رات باقی ہے یہ دمبر کی رات باقی ہے  
 وسیع فکری تناظرات کے ساتھ سماجی و معاشرتی معاملات کی پیچیدگیاں، تعلقات کے نفسیاتی زیر و  
 بم، جذبات کا زیاں، شدت احساس کی رایگانہ اور اس نوع کے کئی باریک چچ و خم ڈاکٹر ایاز ناز کی صاحب کے شعری  
 اظہار کا شروع سے ہی حصہ رہے ہیں۔ یہ سلسلہ اب بھی جاری ہے۔ ایاز صاحب کے چند اشعار ملاحظہ فرمائیے:

ایک گنبد نما عمارت دل آنے جانے کا در نہیں دیکھا  
 شعر گوئی ایاز کی توبہ اس میں کوئی ہنر نہیں دیکھا  
 رات وہ جسم مہکتا پڑھنا صبح جو شعر لہو خوشبو لکھا  
 یاد آتا ہے لڑکپن میں ایاز نام تیرا ہی ہر اک سو لکھا  
 عشق میں کوئی ہم سری کرتا ہم کو الزام سے بری کرتا

ایاز صاحب کی شاعری ذہن و دل میں ایک تازہ خوشبو پھیلانے والی شاعری ہے۔ جو بہت کم شعرا میں  
 پائی جاتی ہے۔ ایاز صاحب نے اپنی شاعری میں کشمیر کے عکس کی بھی خوب پذیرائی کی ہے۔ ایاز صاحب کہتے ہیں کہ:

وہ منانت کہاں وقار کہاں شہر میں اب چنار کہاں  
 برف آئی ہے بارشوں کے بعد یہ کرم ہے نوازشوں کے بعد  
 وہی چناروں کے سبز پتے بہار آگن میں آرکی تھی

ایاز صاحب نے اپنی شاعری کو اپنے درد کا ترجمان بنایا ہے۔ اس بات کا اعتراف خود ایاز صاحب نے  
 اپنے ایک شعر میں کیا ہے۔

اپنی پہچان کے مسائل ہیں شعر کہنا تو اک بہانا ہے

چند اشعار اور ملاحظہ فرمائیے:

تمہارا نام لکھتا آسماں پر مرا مسکن نہیں ہے کہکشاں پر  
 جو غزل بھی کہی کہی ہم نے دفتر واقعات ہے پیارے  
 وہ بھی کرتے نہیں ہیں وعدے اب ہم سے ہوتا ہے انتظار کہاں  
 پرندے یہاں سے گزرے تو ہیں یہاں پر بناتے نہیں آشیانہ

ایاز صاحب کی شاعری قدیم و جدید روایتوں کا حسین ترین مرقع بھی ہے۔ ایاز صاحب کے اشعار میں  
 ایک لامحدود فکر و نظر، گہرائی و گیرائی اور جامعیت پائی ہے۔ ان کے اشعار میں جو جدت پائی جاتی ہے، بلاشبہ وہ قابل  
 تعریف ہے اور جس طرح زندگی کے بعض بہت معمولی حادثوں یا بعض ایسے واقعات کو ہم تقریباً روزانہ دیکھتے ہیں یا  
 سنتے ہیں، ایاز صاحب جس قدر خوبصورتی کے ساتھ ان تمام واقعات کو اپنے اشعار کے سانچے میں ڈھالتے ہیں اس  
 سے ظاہر ہوتا ہے کہ ایاز رسول صاحب معاشرے میں رونما ہونے والے کسی بھی واقعہ کو نظر انداز نہیں کر سکتے اور جو کچھ وہ  
 محسوس کرتے ہیں اسے اپنے اشعار کے ذریعے ایک پیغام دیتے ہیں۔ ایاز صاحب نے اپنی شاعری میں کشمیر سے بے  
 حد محبت اور جدائی کا درد بھی پیش کیا ہے۔ ملاحظہ فرمائیے۔



ہم کو پچھڑے کتنے گزرے سال بتادوں اے کشمیر  
تیرے سولہ میرے سولہ ہیں بتیں برس  
ہم شب و روز سلگتے ہیں اگر دوری میں  
میرے کشمیر کا موسم تو سہانا ہوگا

ایسے نہ جانے کتنے خوبصورت اشعار ایاز صاحب اپنے چاہنے والوں کی نذر کر چکے ہیں۔ جنہیں آج بھی قاری اپنے دل و دماغ میں پوشیدہ رکھے ہوئے ہیں۔ ہر دور میں پڑھنے والے کی ترجمانی کرتے، جسے بار بار پڑھنے کو جی چاہے۔ وہ شاعری جس میں شاعر کے مشاہدات اور تجربات کا اظہار اس طرح ہو کہ قاری یا سامع کو انبساط کے ساتھ کوئی سبق بھی ملے، روح میں تڑپ پیدا ہو، سماج کے تئیں ہمدردی کا جذبہ پیدا ہو ایسی شاعری زندہ شاعری ہے۔ کسی تجربہ کار نے کیا خوب کہا ہے کہ ”اگر غزل اپنے دور کی تہذیبی اقدار کی ترجمان نہیں اور پراثر انداز میں شاعر کے جذبات کی حامل نہیں تو اسے سچی شاعری نہیں کہا جاسکتا۔“ شاعری کو صرف ذاتی تجربات کے اظہار کا ذریعہ بنایا، خود جیتی و خود نمائی اور فنی خیانت ہے۔ ایاز صاحب کے نزدیک زمانے کا دکھ درد ان کا اپنا دکھ درد ہے۔

گھر میں آج وہ کرب و بلا کا منظر تھا  
تھے سب سب پرندے بھی آشیانوں میں  
نوٹ پھوٹ چراغ لے کر بھی  
روشنی میں شمار ہونا تھا  
میں سپیدے کا پیڑ ہوں لیکن  
برف نے میری ٹہنیاں توڑیں

ایاز صاحب اس درجہ حساس ہیں کہ خود کو انسانی انبوہ میں تنہا محسوس کرتے ہیں۔ ان کو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ سب نے شکلیں بدل رکھی ہیں۔ حقیقت کچھ اور اظہار کچھ اور ہے۔ ان محسوسات کو ایاز صاحب نے اپنے لفظوں میں سادہ سلیس انداز میں بیان کیا ہے۔

اپنی قوم کے غیرت مند  
سب کا خون بہاتے ہیں  
زمین پر خون اتنا بہہ گیا ہے  
ہواؤں میں بھی خوشبو آرہی ہے  
ایاز صاحب محبوب کی محبت سے بھی دور نہیں ہیں۔ جذبات و انداز ملاحظہ فرمائیے۔  
چاند لکھتا ہوں اس بدن کو میں  
جسم کو آفتاب پڑھتا ہوں  
ہونٹ ان کے ایاز کھلتے ہیں  
شعر ایک لا جو با پڑھتا ہوں

میں سمجھتا ہوں کہ یہ اردو کی خوش نصیبی ہے کہ اسے ایاز رسول جیسے معتبر و سنجیدہ شاعر ملے۔ ایاز رسول کی شاعری پڑھیں تو وہ پوری طرح محسوس ہوتی ہے۔ جسے چپ چاپ پڑھیں تو سنائی دیتی ہے، نظر بھی آتی ہے، حرف، صدا اور عکس کا یہ تھری ڈی افیکٹ (Three Dimensional Effect) ایاز صاحب کے یہاں اس لیے پیدا ہو سکا کہ انہوں نے زندگی کو بھگتا بھی ہے سمجھا بھی ہے۔ پڑھا بھی ہے لکھا بھی ہے، دیکھا بھی ہے دکھایا بھی ہے۔ وہ جو میری نظمیں غزلیں تنہائی میں گاتی ہے وہ ہے میرے فن کی عاشق، میری کب دیوانی ہے ایاز صاحب نے ”خودرو“ میں کہا ہے کہ۔

ہجر کی نگری جل جائے گی  
وصل کے گاؤں جانا ہوگا  
گیت یہ میرا لیتے جانا  
تنہائی میں گانا ہوگا  
دل کے روگی ہی اکثر  
اپنا بھید چھپاتے ہیں



میں خموشی کی لاش سے نکلا تری آواز کا لہو پکا  
 ”کہاں تک مثالیں پیش کی جائیں۔ ایاز رسول ناز کی صاحب کا پورا سرمایہ کلام اسی طرح کے گوہر آب  
 دار سے بھرا ہوا ہے۔“ یہ اشعار غزل کی زبان میں ہیں۔ ان پر از دل خیز دل ریز کی مثل صادق آتی ہے۔ یہ عمریاں  
 بیانی نہیں ہے بلکہ وہ آرٹ ہے۔ جیسے غالب امرزا غالب نے ان الفاظ میں بیان کیا ہے۔

ہر چند ہو مشاہدہ حق کی گفتگو بنتی نہیں ہے بادہ و ساغر کے بغیر  
 یہ وہ فن ہے جس میں غم کو محبت کی سوغات کی طرح متبرک سمجھا جاتا ہے۔ جس میں شاعر ہر زخم کو پھول بنا  
 کر پیش کرنے کا ہنر خوب جانتا ہے۔ ایاز صاحب غزل کے مزاج کو خوب پہچانتے ہیں، ایاز صاحب غزل کی نزاکت  
 سے پوری طرح باخبر رہتے ہیں۔ غم دوست کو اہل حیات سمجھتے ہیں۔ انہیں معلوم ہے کہ حسن کیا ہے؟ عشق کیا چیز ہے؟  
 جذبہ عشق ہی نے داستان حسن میں رنگ آمیزی کی ہے۔

عاشق کشیدہ وفا ہوتا ہے، اسے دریا سے والہانہ لگاؤ ہوتا ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار اسی حقیقت کی طرف  
 اشارہ کرتے ہیں۔

اس کے گیسو یاد آئے ایک گھٹا سا جنگل تھا  
 چہرے پر تھی دھوپ کھلی آنکھوں میں کیا کاجل تھا  
 جہاں پر تمہاری ردا چھن گئی تھی وہیں پر ہمارا بھی بازو کٹا تھا  
 یوں لگتا ہے کہ شاعر کے ہاتھ میں قلم نہ تھا، کسی مصور کے ہاتھ میں برش ہو اور اس سے وہ مرقعات دلکش  
 بناتا چلا جاتا ہے۔ لفظ مصور سے یاد آیا کہ ایاز صاحب جتنے اچھے اور سچے شاعر ہیں اتنے ہی اچھے مصور بھی ہیں۔ ایاز  
 صاحب کے چند دلکش اشعار ملاحظہ فرمائیے۔

رات چہرے کی دھوپ میں اکثر گیسوؤں کی کتاب پڑھتا ہوں  
 سنا عمارت ہی گر پڑی ہے وہ جس کی تعمیر کر رہے تھے  
 لہو کی بارش کا تذکرہ تھا وہ ذکر کشمیر کر رہے تھے  
 ایاز صاحب کی شاعری میں زمانے کے جو رستم کا شکوہ بھی ہے۔ خود غرضی و خود ستائی کی شکایت بھی ہے  
 اور چمن سے روتی ہوئی بہار کے رخصت ہونے کا المیہ بھی ہے۔ ”لیکن ہر جگہ شاعر کا اپنا انداز بیان ہے۔ جو پوری طرح  
 بیان تغزل سے شعر ابوزہ ہے۔“

باغ ہمارے سوکھے ہیں برکھا رت کی نوبت دے  
 پتھرے گا اب جانے کون جانے کس کا ماتم ہو  
 اپنے گھر میں پھیلتی ہیں چار سو نیل بن کر بے ثمر تنہائیاں  
 ایاز صاحب کی شاعری مجموعی طور پر کمال دل سوزی اور جگر کاری سے عبارت ہے۔ انہوں نے اپنے خون  
 جگر سے چمنستان غزل کی آبیاری کی ہے۔ اللہ تعالیٰ اس شاعر کو صحت یاب رکھے اور ان کے کلام کو حسن قبولیت بخشے۔  
 (آمین)



# خیال کے پھول۔ عصری مسائل کی جھن

ڈاکٹر حبیب اللہ (وارانسی)

اردو اور ہندی کی ملی جلی تہذیب کے نمائندہ شاعر شبیر حسین خاں معیار سنہی اپنی شاعری کے آغاز سے اپنی شناخت کی منزل پانے تک تجربات کے ایک لامتناہی سمندر اور دور تک پھیلے ہوئے گھنے جنگل سے گزرے ہیں۔ ان کی تخلیق میں ان تمام تجربات، مشکلات اور اندیشوں کے نقوش جا بجا موجود ہیں۔

”خیال کے پھول“ ان کی غزلوں کا پہلا مجموعہ ہے، اس سے پہلے ۱۹۸۴ء میں انھوں نے ”وطن کے نام پانچ پھول“ کی اشاعت کر کے وطن سے اپنی محبت کا اظہار کیا۔ اخباروں، رسالوں کے علاوہ ریڈیو اور ٹیلی ویژن کی نشریات کے ذریعہ ان کے شعری افکار عوام کے ایک بڑے طبقے تک پہنچ چکے ہیں، اس لیے یہ کہنا شاید بے جا نہ ہو کہ طباعت و اشاعت کی سہولتوں کے فقدان کے باوجود انھوں نے اپنے متوجہ کر دینے والے انداز بیان اور چونکا دینے والے لب و لہجہ سے عوام کے ذہن و دماغ میں اپنی جگہ بنالی ہے اور ہماری قوی یادداشت اور ہندوستان کی مشترکہ تہذیب کے حافظہ میں ان کی یادیں محفوظ ہو چکی ہیں۔

”خیال کے پھول“ کے گرد پوش کے دونوں اندرونی حصے پر ڈاکٹر و نے مشرا، مارکس وادی مفکر پروفیسر چندر بلی سنگھ کے اقتباسات اور ظہیر قریشی کے پیش لفظ سے معیار سنہی کے فکر و فن، انداز بیان، طرز اظہار اور ان کے اسلوب کی معنویت کو سمجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے۔ معیار نے ماضی کی شعریات، لفظیات، اور اسلوبیات کی روایت کی توسیع کر کے کس طرح اپنی تخلیقی مہارت اور فن کارانہ صلاحیتوں کا اظہار کیا ہے اور کن معنوں میں انھوں نے اپنی جدت پسند طبیعت کے جوہر دکھائے ہیں، ان تینوں قلم کاروں کے خیالات سے اس جانب روشنی پڑتی ہے۔ خود معیار سنہی نے اپنی اولیات و ترجیحات کی طرف ”کہنے کی بات“ میں اشارے کیے ہیں۔ ان اشارات سے بھی ایسے گوشوں پر نگاہ جاتی ہے جن کی تنقید و تجزیہ اور تفسیر و تعبیر کو پھیلا یا جائے تو بڑی مفید اور کارآمد باتیں معلوم ہو سکتی ہیں۔ انھوں نے کہنے کی بات میں اپنے طریقہ اظہار اور نظریہ شعری پر اظہار خیال کرتے ہوئے ابتدائی سطروں میں کہا ہے کہ میرا عقیدہ اور رویہ یہی رہا ہے کہ شعر میں جو کچھ کہا جائے اس میں صفائی اور تازگی ہوتا کہ پارکھی لوگوں کو پسند آئے۔ نیز کہنے کا ڈھنگ اور لفظوں کے استعمال کا طریقہ ایسا ہو کہ عام لوگوں کی دلچسپی اس میں قائم رہے۔ اس اقتباس میں معیار سنہی نے اپنی زبان، اسلوب بیان اور طرز ادا کے سلسلے میں ایک ایسا سراہمیں پکڑا دیا ہے جس کے سہارے الجھی ہوئی ذور کے سارے الجھاؤ اور تمام گرہوں کو دور کیا جاسکتا ہے۔ دلی اور لکھنؤ کے شاعروں نے اصلاح زبان کی جو تحریک چلائی اور فن شاعری کے جو قواعد و ضوابط پیش کیے اس میں زبان کی صفائی، محاوروں کے بر محل استعمال، بات کہنے کا ایسا انداز کہ انسانی ذہن بات کی تہ تک بغیر کسی رکاوٹ کے فوراً پہنچ جائے اور کہنے والا کیا کہنا چاہتا ہے اس کی منشا کو بلا تامل اور بلا



تکلف سمجھ جائے۔ شاعروں کی اس کوشش اور زبان سخن کو سادہ و سلیس بنانے کے جذبے نے ایک ایسے شعری رویے کو وجود بخشا جس کو سہل ممتنع کی اصطلاح سے تعبیر کیا جانے لگا۔ سہل ممتنع کی شاعری کو قادر الکلامی اور برجستہ گوئی کی معراج کمال تصور کیا جانے لگا۔ سہل ممتنع میں کہے گئے اشعار کو اگر نثر میں بیان کیا جائے تو لفظوں کی جو ترتیب شعر میں آئی ہے اس کو الٹا پلٹا نہ جاسکے۔ ایسے اشعار کی تفہیم بڑی مشکل ہوتی ہے مگر سننے والے کے لیے اس کا سمجھنا اتنا ہی آسان ہو جاتا ہے جتنا کہنے والے کے لیے مشکل۔ اس قسم کی شاعری میں لہجہ کا سپاٹ پن اور بیان کی خشکی در آنے کا بہت زیادہ امکان ہوتا ہے جس سے شعریت مجروح اور تازگی متاثر ہوتی ہے۔ ”خیال کے پھول“ کی زبان اور اس کے شعری رویے کے بارے میں مجھے یہ کہنے میں کوئی تاثر و تکلف نہیں ہے کہ معیار نے فکری اعتبار سے شعر کو نثر ہونے سے بچانے اور عام گوئی کی ڈگر سے ہٹانے کی کامیاب کوشش کی ہے۔ ان کے شعروں کو پڑھ کر ایک لطف سخن کا احساس ہوتا ہے جس میں نثریت اور فکر کی کاٹ موجود ہے۔ چند مثالوں سے اپنی بات کو مدلل بنانے کی کوشش کرتا ہوں۔

خزاں کا دور بھی آئے تو کم نہیں ہوتے	تصویرات میں کھلتے ہیں وہ کمال کے پھول
اپنی اونچائی گھٹا لے فائدہ ہو جائے گا	ان کی محفل میں ترابھی داخلہ ہو جائے گا
ہم محبت کے پیجاری ہیں، محبت کی قسم	جس کو بھی سجدہ کریں گے وہ خدا ہو جائے گا
مرے سائے میں جو رہے اکثر	ٹہنیاں توڑ لے گئے اکثر
کارواں سے آنندھیوں کی چھیڑ بھی کیا خوب تھی	ہوش والے اڑ گئے اور باد لے چلتے رہے

ان اشعار میں فکر کا بہاؤ اور زبان کا رچاؤ دونوں اپنی بہار دکھا رہے ہیں۔ ان دونوں چیزوں کو ایک دوسرے سے دور نہیں کیا جاسکتا۔ یہ آپس میں ایسے گتھے ہوئے ہیں اور اس انداز میں جڑے ہوئے ہیں کہ ایک جان دو قالب بن گئے ہیں۔

معیار نے شعری زبان ایسی استعمال کی ہے ہندوستانی روایت کو وسعت عطا کرتی ہے۔ اس میں ہندوستان کی دیومالائی تہذیب اور مشترکہ قدروں کے سرمائے سے استفادہ کی صورت نکالی گئی ہے اور ہمارے ملک کی گنگا جمنی معاشرت کو بڑھاو دینے کی سنجیدہ کوشش کی گئی ہے۔ جیسے۔

تیرے لیے اے زندگی اک راس رچوں گا	پہلے میں خیالات کو گھنشیام تو کر لوں
جناؤں سے وہ گنگا کا اترنا	ابھی تک لوگ ہر ہر بولتے ہیں
بھیلی کے ہیر جو ٹھے تھے یہ کیسے دیکھتے	رام تو حیرت میں تھے جنگل میں اتنا پیار ہے

معیار سنبھلی نے اپنے کو بڑی گہری نظر سے دیکھا ہے مگر جب وہ اس پر اپنا تبصرہ یا محاکمہ پیش کرتے ہیں تو ان کے ظریات و خیالات فلسفیانہ و مدبرانہ انداز نظر ہونے کے باوجود اشعار سیدھے سادے اور لفظی آرائش و نمائش اور صفت نمائی کے عیب سے پاک صاف اور نہایت آسان زبان میں ہوتے ہیں۔

انھوں نے اپنے اشعار میں آج کی بدلتی ہوئی دنیا، مٹی ہوئی قدروں، بنتی بگڑتی سماجی تصویروں، سمنٹی پھیلتی خواہشوں کو نئے پیرا ہن دیے ہیں۔ انھوں نے زندگی کے مختلف گوشوں پر نظر ڈالی ہے اور اپنے نتائج بلا کم و کاست بیان کیے ہیں۔ مگر ایک بات یہ نہ بھولنی چاہیے کہ انھوں نے زندگی پر اپنے اٹوٹ یقین کا ہر جگہ ثبوت فراہم کیا ہے۔ کسی مقام



پرائیڈوں نے امید کا دامن ہاتھ سے جانے نہیں دیا اور آزمائش کی گھڑی میں اپنے اعتماد و اعتقاد کو متزلزل نہیں ہونے دیا۔

کانٹے جو بچھے ہیں انھیں گلفام تو کر لوں  
ان پاؤں کے چھالوں سے میں یہ کام تو کر لوں  
مانا کہ سمندر نہ اچ پاؤں گا لیکن  
اپنے تئیں یہ کوشش ناکام تو کر لوں  
چھن گئیں خوشیاں تو غم کے راستے چلتے رہے  
رکنے والے ہم نہ تھے جب چل پڑے، چلتے رہے

انھوں نے ہماری روحانی زندگی پر حاوی ہوتی ہوئی مادیت اور تہذیب کو بھی جنس بازار بن جانے اور  
روحانی قدروں کی پامالی پر غم کے آنسو بہائے ہیں۔ لوگ مغرب کی آسائش اور یورپ کی مادیت پر نظر رکھے ہوئے ہیں  
مگر اس کے نیچے دبی ہوئی انسانیت کے درد کو محسوس نہیں کرتے۔ مثلاً۔

ناؤ گاڑی پر رکھی اور ناؤ پر گاڑی کبھی  
ہر طریقے سے مسافر وقت کے چلتے رہے  
مذکورہ بالا شعر میں انھوں نے محاورے کا ایسا بر محل استعمال کیا ہے جو ان کی فنی مہارت اور زبان پر مکمل  
دسترس کی نشاندہی کرتا ہے۔ اس سادہ سے بامحاورہ شعر میں ایک خوبی یہ بھی ہے کہ زندگی کے لامتناہی سلسلے کی طرف توجہ  
دلائی گئی ہے۔ یہ بتایا گیا ہے کہ انسان آتے جاتے رہیں گے مگر زندگی کا قافلہ ختم نہیں ہوگا۔ یہ دنیا قائم رہے گی اور  
آنے والوں سے اپنی تکمیل کراتی رہے گی اور عمل تشکیل ہمیشہ حاوی رہے گا۔

معیار نے مشکل ردیف اور سنگلاخ زمین میں بھی شگفتہ اشعار کہے ہیں۔ ان کی فکر کی تازگی اور اسلوب کی  
رنگینی نے منظر ناموں میں نئے رنگ بھرے ہیں۔ انھوں نے پلاش کا اور پھول کی ردیف کو پوری طرح کھپانے کی  
کوشش کی ہے مجموعہ کے ص ۲۲، ۳۷، ۹۶ کی غزلیں ثبوت میں پیش کی جاسکتی ہیں۔ شاعر کا ایک بڑا کمال فن یہ بھی  
ہوتا ہے کہ وہ چھوٹی چھوٹی بحروں میں بحر کلام کا شکار نہ ہو اور بات اس طریقے سے کہے کہ الفاظ کی تنگ دامانی بھی  
خیالوں کے بہاؤ اور فکری وسعت کو محدود نہ کر سکے۔ ہمارے زیر تبصرہ شاعر بھی اس خوبی میں اپنی مثال آپ ہیں۔  
انھوں نے چند لفظوں میں بڑی گہری بات اور بامعنی گفتگو پیش کی ہے اور خوبی یہ بھی ہے کہ انھوں نے موجودہ مسائل اور  
عصری حسیات کے تار و پود سے اشعار کی نت نئی قبائیں تیار کی ہیں۔ اس لیے ان کی شاعری قدیم و جدید اور روایت و  
جدت کا حسین امتزاج بن گئی ہے۔ زمانے کے تقاضوں اور نئے حالات پر ان کے اشعار ملاحظہ ہوں۔

جدت سے کوئی کام نہ لیں فکر و فن میں ہم  
کیا چاہتے ہو جا کے رہیں پھر سے بن میں ہم  
کہیں نہ دھوپ دکھائی پڑی نہ چھاؤں دکھی  
اسی کو کہتے ہیں منزل کی جستجو رکھنا

مذہبی رواداری اور تہذیبی وسیع النظری کی بہترین مثال ملاحظہ ہو۔

خدا کی تجلی تو ہے دل کے اندر  
مگر لوگ دیر و حرم دیکھتے ہیں

تم نے مذہب کو سیاسی پینتروں میں رکھ دیا  
سر پر رکھنے والی شے کو ٹھوکروں میں رکھ دیا

معیار صاحب نے مشکل ردیف میں شگفتہ اشعار پیش کرنے کی کامیاب کوشش کی ہے مثال ملاحظہ ہو۔

تنہا سفر تھا راہ کے منظر بھی تھے اداس  
اچھا ہوا جو مل گیا سہل پلاش کا

اس شعر کے ساتھ میں اپنی بات ختم کر رہا ہوں۔

سجا کے دامن الفاظ میں خیال کے پھول  
میں دے رہا ہوں زمانے کو بول چال کے پھول





## جدیدیت کا سربراہ اور وہ شاعر

### روشن لال روشن

جاوید انور (وارانسی)

روشن لال روشن کی شاعری کا مطالعہ کریں تو انکشاف ہوتا ہے کہ مظاہر کائنات اور زندگی کے بعض تجربات کو شعری جامہ پہنانے کے لیے انھوں نے جس اسلوب کو سب سے محبوب رکھا ہے وہ عام قاری کی زبان میں نسبتاً سادہ لیکن بہت اثر انگیز ہے۔ میر نے کہا تھا۔

شعر میرے ہیں گو خواص پسند پر مجھے گفتگو عوام سے ہے  
میر کے کہنے کا ایک دوسرا مطلب یہ بھی ہے کہ ہر خاص کسی نہ کسی سطح پر عام ہوتا ہے اور ہر عام کسی نہ کسی سطح پر خاص۔ لہذا نتیجہ یہ نکلا کہ میرے شعر ہر کسی کے لیے ہیں۔ روشن لال روشن کی گفتگو بھی سماج کے ہر فرد سے ہے خواہ عام ہو یا خاص۔ شمس الرحمن فاروقی نے روشن لال روشن کے متعلق فرمایا ہے کہ:

”روشن لال روشن جدیدیت کے سربراہ اور وہ شاعر ہیں۔“

روشن لال روشن کی شاعری سماج کے ہر فرد کے مسائل کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ زبان کی سادگی کا ذکر جو میں نے کیا ہے تو ایسا نہیں ہے کہ اس سے شعری سطح پر یا اس کی معنوی سطح ان کا اظہار یک رخا نظر آئے یا ظاہری طور پر جو معنی نظر آئے وہی اس کا اصل ہو بلکہ الفاظ کے انسلاک سے پیدا شدہ باطنی معنی اور علامتی اور استعاراتی طور پر جو معنی ان کے اشعار سے برآمد ہوتے ہیں یا برآمد کیے جاسکتے ہیں، ان کی قوت ان کی مشاہدات حس میں مضمر Catching Power کا پتہ دیتی ہے۔ اشعار ملاحظہ ہوں۔

سوچئے تو گھومتی ہے یہ زمیں	دیکھئے تو آسماں گردش میں ہے
میں اسے چھوڑ کر کہاں جاؤں	وہ مجھے چھوڑ کر چلا جائے
یہ سر جھکا نہ کہیں بھی اتنا ہی ایسی تھی	قبول ہو نہ سکی کچھ دعا ہی ایسی تھی
وہ اور آگ ہے روشن کہ اس جہنم میں	خدا کے فضل سے لطف ارم اٹھاتا ہوں
کس آفتاب صبح کی امید ہے انھیں	روشن چراغ دل جو بجھائے ہوئے ہیں لوگ
ہر ایک شخص بہ باطن فنا ہوا روشن	ہر ایک شخص بظاہر یہاں سلامت ہے
ہر خواہش بے دین ہوئی	ہر جذبہ ناپاک ہوا

مندرجہ بالا اشعار میں ذہنی ساخت اور طرز فکر کے طور ان الفاظ کا انتخاب محل نظر ہے جن کے ذریعہ مظاہر



کائنات اور زندگی کے تجربات کا مظاہرہ کیا گیا ہے۔ ان اشعار کے بطن کا تجزیہ کیا جائے تو علم ہوتا ہے کہ شاعر بطور متکلم ان میں موجود نہیں ہے۔ بلکہ یہ انسانی ہستی کے مختلف رخ ہیں جو الگ الگ کرداروں کی صورت میں ہمارے سامنے منکشف ہوتے ہیں یعنی شاعر بطور تخلیق کار پس پشت چلا جاتا ہے اور اس کی جگہ جو مرکزی کردار ہمارے سامنے آتا ہے وہ عام معاشرے کا فرد ہے۔ (ادبی نکتہ نظر سے ادیب کو سماج کے دوسرے افراد پر فوقیت حاصل ہے) اس کو کسی طرح کسی دوسرے پر فوقیت حاصل نہیں ہے بلکہ اپنے علم اور اپنے طرف کے مطابق کائنات اور معاشرے پر غور و فکر کرتا ہے اور جو بھی نتیجہ اس کا ذہن اخذ کرتا ہے اس پر یا تو وہ سوال اٹھاتا ہے یا حیرت کا اظہار کرتا ہے یا پھر طنزیہ اور نیم طنزیہ لہجے میں اور کبھی بالواسطہ طور پر اپنی بے بسی کا اظہار کرتا ہے۔

پہلا سا زمانہ مت ڈھونڈو	رونے کا بہانہ مت ڈھونڈو
کھو جاؤ گے اندھی گلیوں میں	وہ شہر پرانا مت ڈھونڈو
سورج کو برا لگ جائے گا	سائے میں ٹھکانہ مت ڈھونڈو
اس دشت میں دریا مت چاہو	اس کھیت میں دانہ مت ڈھونڈو
بارش کی سانس ٹوٹ گئی خیریت ہوئی	ورنہ تمام شہر کو غرقاب دیکھتے
رات درپیش تھی ہجرت ایسی	گھر میں رہ کر مجھے گھر یاد آیا
عجب نہیں کہ نمو ہو سحر ہمارے لیے	دعائے مرگ کرو رات بھر ہمارے لیے

ان اشعار میں عمومی الفاظ میں فکر و فن کے جوانو کھے جہان روشن ہوتے ہیں اور جو مختلف طریقہ سے آئے ہیں وہ جدیدیت میں نئی نسل کی تبدیل ہوتی ہوئی فضا کی بھی نشاندہی کرتے ہیں جو ہر ۱۰-۱۲ سال میں جدید Ideology کے زیر سایہ ضمنی طور پر زمانے کی تغیر پذیری کے ساتھ تبدیل ہوتی رہتی ہے۔ یہ تبدیلی ان تمام شعری رویے اور فنی سنج کا ساتھ دیتی ہے جن کا تعلق عصر حاضر کے تقاضوں سے ہوتا ہے۔

روشن لال روشن نے اردو کی عظیم شعری روایت سے اپنا رشتہ استوار رکھتے ہوئے غزل کی شعریت کے اہم عناصر مضمون آفرینی، معنی آفرینی، خیال بندی اور شعور انگیزی کو ملحوظ رکھتے ہوئے خیال اور اسلوب دونوں حوالوں سے موضوع اور لفظیات، مخصوص وہ لفظیات جو عام سماج کے روزمرہ کا حصہ ہیں کہ ایسے تجربے کیے ہیں جو ۱۹۷۰ء کے بعد کی غزل میں کم سے کم نظر آتے ہیں۔ نیر مسعود نے عرفان صدیقی کی شاعری کے متعلق فرمایا ہے:

”عرفان صدیقی کو جو چیز ان کے معاصرین سے ممتاز کرتی ہے وہ الفاظ کا

رموز و اسرار ہے۔ یہ بات میں بلا تامل کہہ سکتا ہوں کہ جس طرح الفاظ کے رموز و ایما کو

انھوں نے سمجھا ہے اس طرح ان کے ہمعصر شعرا میں بہت کم شاعروں نے سمجھا ہے۔“

اس بات کو آگے کی نسل تک پھیلا یا جائے تو ان بہت کم شعرا میں روشن لال روشن کا شمار بھی ناگزیر ہے۔

لیکن پہلے خیال اور اسلوب کے زیر سایہ تجربات کی دلیل کے طور پر چند اشعار درج کرتا ہوں۔

اتارتے ہو نہ چلنے کا بہت کرتے ہو	یہ بوجھ دل پہ سبک ہے، گراں ہے، کچھ تو کہو
صبح ہوگی تو وہ گھر لوٹے گی	قرض کنبے کا ادا کر دے گی



میں ہوں سورج تو مرے بارے میں  
دیکھ کے میرا حال یہ دنیا ہنستی ہے تو ہنسنے دو  
ہم سے اوڑھی گئی نہ عریانی  
اس سفر میں سوچ لو تشنہ لبو  
کون ہوں، کوئی جو پوچھے کیا کہوں

زندگی شام ڈھلے سوچے گی  
میں اندھا ہو جاؤں گا تو اک اک سے بدللوں گا  
سو بدن کا لہو قبا ہے میاں  
راستے میں ایک بھی دریا نہیں  
میں نے روٹن یہ کبھی سوچا نہیں

مندرجہ بالا تمام اشعار خیال اور اسلوب کے تجربات کی عمدہ مثالیں ہیں۔ خیال کے اعتبار سے غور کیا جائے تو بعض خیال ایک مکمل اکائی کی حیثیت اختیار کر گیا (شعر نمبر ۵، ۲) اور بعض کو ایک مکمل اکائی نہ بنا کر خیال کو ادھورا چھوڑ دیا گیا ہے۔ کوئی بھی فیصلہ قاری اور سامع کے سپرد ہے کہ وہ ان خیالات کی روشنی میں سماج اور معاشرے کی موجودہ صورت حال کا ان اشعار کی روشنی میں اپنی مشاہداتی فہم کے سیاق میں اندازہ کر سکے۔ لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ شعر نمبر ۲ اور ۵ میں متکلم نے کوئی ایسا فیصلہ صادر فرمایا ہے جس کا رد نہیں کیا جاسکتا یا اس سے مختلف اور آگے کی سمتوں تک نہیں سوچا جاسکتا بلکہ متکلم کا فیصلہ بس اس کا ایک نظریہ بھر ہے۔ اب میں اسلوب کی طرف آتا ہوں۔ شعر نمبر ۱ میں سادہ اسلوب شعر نمبر ۳ اور ۵ میں مشاہدہ انداز اسلوب اور باقی تمام میں زور کلام کا استعمال کیا گیا ہے۔ معنویت کے اعتبار سے دیکھا جائے تو دوسرا شعر اپنے آپ میں ایک مکمل افسانوی کیفیت رکھتا ہے یعنی ایک شعر میں افسانے کا پورا پلاٹ موجود ہے۔ چوتھے شعر میں ”اندھا“ کا استعمال شعر کو کہاں سے کہاں پہنچا دیتا ہے۔ یعنی متکلم کے مطابق یہ دنیا دینی و شعوری اعتبار سے اندھی ہو چکی ہے جو ظاہری حال پر ہنس رہی ہے اور متکلم اپنی دانائی اور وسعت نظری کے ہاتھوں مجبور ہے۔ ان ہنسنے والوں کو ان کی ذہنی سطح کے مطابق تبھی جواب دیا جاسکتا ہے جب متکلم کا ذہن ان کی ذہنی سطح تک اتر جائے جو کہ فی الحال ممکن نظر نہیں آتا۔ اس طرح متکلم سماج کے ایک باشعور فرد کا کردار پیش کرتا ہے۔ اس طرح ایک اور نکتہ برآمد ہوتا ہے کہ دنیا کو متکلم کے حال پر نہیں بلکہ اپنی ذہنی پسپائی کے سبب اپنے حال پر ہنسنا چاہیے دانش جمال دانش کا ایک بے مثال شعر یاد آتا ہے حالانکہ وہ دوسرے سیاق میں ہے، لیکن یہاں بر محل ہے۔ اس لیے درج کرتا ہوں۔

منزل مجھ پہ ہنستی ہے      میں منزل پہ ہنستا ہوں

شعر نمبر چھ کا جو مرکزی خیال ہے اس تعلق سے محمد علوی کا شعر یاد آتا ہے۔

پانی تو اب ملے گا نہیں ریگزار میں      موقع ہے خوب دیکھ لو دامنِ نچوڑ کر

غور کیا جائے تو یقیناً روشن لال روٹن کے شعر میں اس مرکزی خیال کی جھلک موجود ہے اور ممکن ہے انھوں نے شعر کہتے وقت اس شعر سے استفادہ کیا ہو۔ لیکن یہاں معاملہ محض استفادے تک ہی محدود ہے۔ تقلید تک نہیں پہنچتا۔ اس لیے کہ روشن لال روٹن کے شعر کے متن کی طرف توجہ کی جائے تو اس کی ایک صاف حد نظر آتی ہے (اس شعر میں) جبکہ محمد علوی نے اپنے مستعمل الفاظ کے توسط سے لامحدودیت کا پتہ دیا ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ روشن لال روٹن کا متن قرآن مجید میں بیان کردہ اس واقعے کی جانب بھی مڑ جاتا ہے جس میں بنی اسرائیل قوم کے ایک عادل بادشاہ نے حق کے لیے جنگ پر جاتے ہوئے اپنی فوج کو راستے میں پڑنے والے دریا کا پانی پینے سے منع فرمایا تھا کہ یہ خدا کا امتحان ہے۔ ہاں اگر ایک دو چلو پی لیا تو کچھ مضائقہ نہیں۔ اس سے زیادہ جو یہی گا اس کی فتح ناممکن ہے۔



لیکن دریا چونکہ مکمل سیرابی کی علامت ہے لہذا اس سفر میں ایک دو چلو پر اکتفا کرنا دریا کے ہونے میں بھی اس کے نہ ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ یہ روشن لال روشن کا امتیاز ہے کہ ایک خیال سے استفادہ کرتے ہوئے اپنے اسلوب کے ذریعہ واقعہ در واقعہ کی صورت پیدا کر دیتے ہیں اسلوب کی تعریف کے طور پر انگریزی کے پروفیسر لوکاس کا بیان درج کرتا ہوں۔

”یہ حقیقت ہے کہ آج تک اسٹائل کی کوئی جامع تعریف سامنے نہیں آئی۔ یہ پروفیسر سرے سے لے کر بوفان تک کارلائل سے لے کر ایمرسن تک، سب ہی اسٹائل کی تعریف بیان کرنے میں اس بات سے متفق ہیں کہ اسٹائل ”شخصیت اظہار کی ٹیکنیک“ اور ”اظہار کی انفرادیت“ کا نام ہے یہ صحیح ہے کہ اسلوب کے اصطلاحی معنی فن کار کے اظہار کی ٹیکنیک سے وابستہ ہیں۔ شاید اسی لیے کسی کے نزدیک اسٹائل ”فن کارانہ طریقہ کار“ ہے تو کسی کی نظر میں اسٹائل اظہاریت کا شعوری طریقہ کار ہے۔ بوفان نے اسٹائل کو شخصیت کا اظہار بتایا ہے تو ایمرسن کے نزدیک اسبول فن کار کے ”ذہن کی زبان“ ہے۔“

(بحوالہ نئے زاویے۔ از ڈاکٹر رفعت اختر ص ۳۲)

خیال اور اسلوب کے علاوہ انھیں اشعار میں نیز مسعود صاحب کے اظہار کردہ رمز وایما کے پہلو بھی نکالے جاسکتے ہیں۔ لیکن گفتگو کو اور مضبوط کرنے کے لیے بغیر کسی خاص کھوج بین کے رمز وایما کے متعلق چند اشعار درج کرتا ہوں۔

کون گا ہک تھا کون تھا تاجر	بک گئے لوگ اور خبر بھی نہیں
نئے غزالوں میں مبتلا کر کہاں گیا وہ	سراغ دشت ہنر عطا کر کہاں گیا وہ
صدف صدف گہر میں ڈھل گئے تو کیا	نفس نفس عذاب پانیوں کا ہے
اور محفل میں سر آنکھوں پہ بٹھاتا ہے مجھے	وہ جو مل جائے سر راہ دعا ہے نہ سلام
اور میں موت کی جھلک دیکھوں	سامنے زندگی کا آئینہ
اور میں شعر میں نمک دیکھوں	لوگ لیں حرف حرف چٹخارہ
بہت آسان ہے مشکل یہی ہے	غزل کی بات تو اے دل یہی ہے

بحر الفصاحت میں کنایہ (رمز وایما) کی تعریف کا بیان اس طرح ہے۔

”علم بیان کی اصطلاح میں کنایہ اس لفظ کو کہتے ہیں جو اپنے معنی موضوع بہہ میں مستعمل ہو لیکن مقصود وہ معنی نہ ہوں بلکہ ایک دوسرے معنی ہوں جو ان پہلے معنوں کے ملزوم ہوں اور ان دوسرے معنی کا مقصود ہونا معنی موضوع بہہ کے ارادے کے منافی نہیں کیونکہ استعمال اس لفظ کا موضوع بہہ میں ہوا ہے تو ان معنی کے مقصود ہونے کے دوسرے معنی میں کوئی حرج پیدا نہیں ہوگا۔

پس کنایہ میں لازم موضوع بہہ بھی مراد ہوتا ہے مگر فرق اتنا ہے کہ یہ بالفرض



مراد ہوتا ہے اور دوسرے معنی میں جو ملزوم ہیں وہ بات مراد ہوتے ہیں کیونکہ موضوع بہہ کا مراد ہونا محض اس غرض سے ہے کہ جب سننے والے کے ذہن میں اس کی تصویر حاصل ہو جائے تو دوسرے معنی کی طرف جن سے کنایہ واقع ہوتا ہے، انتقال کرے۔“

(بحر الفصاحت، از نجم الغنی ص ۸۷۲-۸۷۳)

بحر الفصاحت میں لفظ پر کنایہ کا اطلاق کیا گیا ہے۔ لیکن بات اگر اور بڑھائی جائے تو اس کے اطلاق ایک پورے فقرے اور شعر کے دونوں مصرعوں پر بھی ممکن ہو سکتا ہے۔ جبکہ اشعار کی ظاہری فضا موضوع بہہ کے ساتھ ساتھ دوسرے اشاراتی معنی کی بھی توضیح کرے۔ حدائق البلاغت میں کنایہ کے بیان کی طرف نظر کی جائے۔

”اصطلاح میں ذکر کرنا لازم کا اور مراد ہونا ملزوم کا اور یا اس کے معنی مراد نہ

ہوں بلکہ وہ چیز مراد ہو کہ اس کے معنی کو لازم ہے۔“

کنایہ کی ان تعریفوں کی روشنی میں روشن لال روشن کے اشعار پر غور کریں تو شعر معاشرے کی موجودہ قدروں کی پامالی کے ساتھ ساتھ آئندہ کے ہولناک منظر نامے کی جانب بھی اشارہ کرتے ہیں۔ سراغ دشت ہنر عطا کرنا بمعنی نئے عذابوں میں مبتلا کرنا بھی اس دور کا المیہ ہے۔ ”کہاں گیا وہ“ اشاراتی فقرہ ہے۔ تیسرا شعر اپنے متن کے اعتبار سے حقیقی معنی رکھتے ہوئے بھی مضبوط مزاجی معنی رکھتا ہے۔ چوتھا شعر بھی موجودہ دور کے تعلقات کی نشاندہی کنایاتی طور پر بخوبی کرتا ہے۔

پانچویں شعر کا پہلا مصرعہ دنیا کے جم غفیر اور ان کے عصری ترقیاتی مزاجوں کا کنایہ ہے تو دوسرا مصرعہ ان کے نتائج کا اشاریہ۔ شعر نمبر چھ بے مثال شعر ہے۔ میرے خیال میں اس کی کنایاتی جہت کا ذکر ضروری نہیں۔ ساتھ اس شعر ”آسان“ اور ”مشکل“ لفظ سے کنایاتی حسن پیدا کرتا ہے۔

ایک اور خوبی جو روشن لال روشن کے اشعار میں جا بجا نظر آتی ہے وہ حسن تضاد ہے۔ ان کے متعدد اشعار اس صفت سے مزین ہیں۔ لیکن ان کے تضادات کے مرکزی معنی کا تعلق الفاظ کے ظاہر سے بہت کم اور علامتی اور استعاراتی طریقہ کار کی وجہ سے جو ابہام پیدا ہوتا ہے اس سے معنی کے مختلف امکانات روشن ہوتے ہیں، زیادہ ہے۔

روشن لال روشن کے یہاں سادہ بیانی میں بھی معنی کی پیچیدگی مخصوص مقام رکھتی ہے بعض اشعار میں تضاد کے ساتھ ساتھ اور بعض اشعار میں تضاد کے بغیر معنی کی وہ پیچیدگی ہے کہ واضح معنی کی سمت کے تعین کی دشواری کے بعد بھی شعرا کی فنکارانہ مہارت کی مثال ہے۔ مثلاً ایک شعر صفت تضاد کی ضمن میں یہ ہے کہ۔

ذرے ذرے سے بن گیا صحرا      قطرہ قطرہ بکھر گیا پانی

اس شعر میں ذرے ذرے کا مقابل قطرہ قطرہ، بن گیا۔ بکھر گیا، صحرا۔ پانی کی لسانی ترکیب موجود ہے لیکن معنی کی کوئی واضح سمت نہیں ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ پورا شعر ایک فلسفہ ہے۔ لیکن پھر بھی شعریات کے سیاق میں روشن لال روشن کے فن کا لوہا ماننا پڑے گا۔ اسی طرح بنا تضاد والا ایک شعر ہے۔

کوئی باہر ہی نہ ڈر سے نکلا      کوئی زندہ بھی نہ گھر سے نکلا

اس شعر میں بھی ابہام کی خوبی نمایاں ہے۔ دنیا کی مختلف بلاؤں سے ڈر کر ان سے بچنے کے لیے آدمی گھر



میں قید ہو کر عافیت محسوس کرتا ہے۔ حتیٰ کہ سردی، گرمی اور بارش کی شدت جیسی قدرتی آفات سے بچنے کے لیے بھی آدمی گھر کی پناہ لیتا ہے۔ اب اس شعر کی معنوی وسعت پر غور کیا جائے تو سونامی کو بھی اپنے حصار میں لیے ہوئے ہے۔ زلزلے کا احاطہ بھی کیے ہوئے ہے۔ شدید برفباری کا منظر بھی اس میں قید ہے غرض پوری دنیا میں دنیاوی اور قدرتی آفات کی جتنی بھی قسمیں ہیں، یہ تنہا شعر ان تمام کی عکاسی کرنے کی قوت رکھتا ہے۔ یہی شعر کی آفاقیت بھی ہوتی ہے۔ تضاد کے تعلق سے مزید اشعار ذیل میں درج ہیں۔

یہ زندگی ہے کہ روشن سراپا محرومی	خدا کا شکر ہے مری طلب تمام ہوئی
مرثیہ دور پر آشوب کا اب ہوں روشن	میں نے چاہا تھا کہ میں شعر غزل کا ہو جاؤں
ہر دکاں پر ہیں الٹی ٹنگی ساری بے کھال بھیڑیں	اور پر آب تلوار سے بوچڑوں کے بدن ہیں
لحہ لحہ چھان مارا زندگی در زندگی	خواب سے جاگا تو دیکھا جاوداں کوئی نہ تھا
ہم نہ سمجھے تھے سوچ پچھتائے بہت	فائدے میں بھی خسارہ کم نہ تھا
عہد کا بیاں ہوں میں	اور بے زباں ہوں میں
دانش مندی نادانی میں	مشکل ایسی آسانی میں

سراپا محرومی اور طلب کا تمام ہونا لیکن محرومی کے سبب طلب کا تمام ہونا ایک الگ نکتہ ہے۔ غزل کا شعر اور دور پر آشوب کا مرثیہ کے پس منظر میں فطرت اور ذہن کا تضاد نمایاں ہے۔ تیرا شعر جو اپنے موضوع، آہنگ اور اسلوب کے اعتبار سے نیا اور انوکھا منظر پیش کرتا ہے۔ سماج میں بکھرے ہوئے ان موضوعات پر ہماری نظر بہت کم جاتی ہے۔ زندگی اور جاودانی فائدہ میں خسارہ۔ بے زبان بیان، نادانی میں دانش مندی اور آسانی میں مشکل کا حسن تضاد خود بیان کرتا ہے کہ شاعر کی لسانی ترکیبات پر کتنی دسترس ہے۔ یہاں روشن لال روشن نے اس عوامی حسی ذہن کا استعمال زیادہ تر کیا ہے جو سادہ اور عام الفاظ کی ندرت کو زیادہ قبول کرتا ہے۔ یہ بات اور کہ موقع اور محل کو دیکھتے ہوئے ان کا مشاہداتی ذہن بحیثیت معاشرے کے ایک حساس فرد کے معاشرتی فضا کی پیچیدگیوں کی عکاسی کے لیے پیچیدہ معنی سے پر الفاظ کا انتخاب بھی کرتا ہے۔

ایک اور آسماں بالائے آسماں دیکھوں	میں زینہ زینہ اڑانوں کو رائگاں دیکھوں
مرے کردار کا آخر ورق بھی	کتابوں سے نکالا جا رہا ہے
عجب منظر فضا کا	لہو پانی ہوا کا
اک غزل، اک شعراک حرف دگر	ورنہ یارو! یہ شمارہ کم نہ تھا
زندگی کی شراب پانی ہے	اور وہ بھی خراب پانی ہے
زباں تو پی چکی جام شہادت	لب اظہار تو محفوظ کر لو
بھوک کو کر لیا انا کا لباس	کیا کریں کھیت ہی کپاس کا ہے

روشن لال روشن نے غزل کی روایتی شعریات کو برتتے ہوئے اپنے شعری موضوعات کو واقعاتی سطح پر عام زندگی کے معاملات کے تذکروں کے ساتھ منسلک کر کے بہت اہم کارنامہ انجام دیا ہے۔ ان کے اشعار میں افرا



تفری انوکھے، معمولی اور روزمرہ کے واقعات جن میں بعض حیرت انگیزی کا پہلو بھی شامل ہے، معاشرے کے حساس فرد کی نصف سے زائد زندگی کے مشاہداتی تجربات کی عکاسی کرتے ہیں۔ روشن الال روشن نے زندگی کے ہر طبقے کو ایک سیدھے سادے مگر حساس ذہن کے نقطہ نظر سے دیکھا ہے۔ ذات، ناکامی فریب خوردگی، فریب شکستگی جیسے موضوعات میں معاشرے سے منسلک ہوتے ہوئے بھی بے نیازی کا تاثر اور بھکھو پن کے جذبات کا اظہار کا اظہار بھی روشن الال روشن نے اپنے اشعار میں بخوبی کیا ہے۔ یہ بھی ان کے اشعار کا ایک امتیاز ہے جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے کہ بعض معنی پیچیدگی کی حد میں داخل ہیں لہذا جلد گرفت میں نہیں آتے لیکن بعض اشعار متن کے اعتبار سے سادہ ہوتے ہوئے بھی معنی کی ایک فلسفیانہ پیچیدگی یا دوسرے لفظوں میں حکایاتی پیچیدگی یا محاوراتی پیچیدگی لیے ہوتے ہیں ان کا مقام و مرتبہ معنی کی کسی مخصوص حد سے بے نیاز ہوتا ہے۔ یعنی یہ کہنا کہ "ایک شعر میں جہان معنی آباد ہیں" رونا یا جملہ ہے جو کم و بیش ہر کس و ناکس شاعر کی تعریف میں ہمیں اکثر تحریر کیا ہوا دکھائی دے جاتا ہے۔ لیکن جب ہم اس جملے کے سیاق میں روشن الال روشن کے اس قسم کے اشعار دیکھتے ہیں۔

جس کو جینا ہو گھبرائے	مجھ کو تو مر جانا ہے
ڈھونڈ کر اوڑاسے یارو! کہاں سے زندگی؟	خوبصورت دل نشیں آرام جاں ہے زندگی
گونڈ کو حلوا سمجھ کر کھا گیا	ایک چوہا بھوک سے گھبرا گیا
آج چوراہا بھی خود چکرا گیا	بھیڑ بے ہنگام تھی چاروں طرف
خیر میرا دوست تو چھپرا گیا	میں نے بلیا میں اتر کر سانس لی

تو اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ اس جملے کے ایک اصل حقدار ان کے اشعار بھی ہیں۔ پہلے دوسرے شعر کے نکات خود عیاں کرتے ہیں کہ ان کے اندر کتنے معنی پوشیدہ ہیں۔ تیرے شعر میں علامت کی کارفرمائی کس خوبصورت رنگ میں نظر آتی ہے کہ چوہا جیسا چھوٹا جانور جو ہلکی سی آہٹ سے بھی اپنے سامنے پڑا ہوا دانہ چھوڑ کر حفاظت کی جگہ بھاگتا ہے اور اگر دوبارہ موقع نہ ملے تو جو اسے مل گیا اس پر قناعت کرتا ہے۔ وہ بھی بھوک سے گھبرا کر گونڈ کو حلوا سمجھ کر کھانے پر مجبور ہے۔ اب دنیا کے مفلس، دبے، کچلے افراد جن کی حیثیت اور مقام و مرتبہ چوہے سے زیادہ نہیں ہے۔ ان کے موجودہ حالات کا اندازہ اس شعر سے لگایا جاسکتا ہے۔ چوتھا شعر بڑھتی ہوئی آبادی کے لیے کو کس مزاج کے ساتھ پیش کرتا ہے۔ پانچواں شعر ہندوستان کی لوکل ٹرین، منیجر ٹرین (سواری گاڑی) اور تھرڈ کلاس ڈبے میں سفر کرنے والے افراد کے حالات کا آئینہ ہے۔ جانوروں کی طرح ریل کے ڈبوں میں بھرے ہوئے افراد کے حالات ہم کسی بھی ریولوشن پر دیکھ سکتے ہیں، اس کا مشاہدہ کر سکتے ہیں۔ یہاں بلیا (Balial) اور چھپرا (Chhapra) کی وضاحت بھی کردوں کہ بلیا ہندوستان کے سب سے بڑے صوبہ یو۔ پی۔ اتر پردیش (Uttar Pradesh U.P.) کا آخری شہر ہے اور دوسرے صوبہ بہار (Bihar) کا بارڈر ہے، دہلیز ہے۔ اس سے آگے بہار کا پہلا شہر چھپرا ہے۔ بلیا سے چھپرا کی دوری بہت زیادہ نہیں ہے۔ لیکن ریل گاڑی کے لوکل ڈبوں میں سفر کا تجربہ جو متکلم نے بیان کیا ہے کہ اپنے حساس ذہن کی بدولت اسے مشاہدہ ہوا کہ وہ صحیح سلامت منزل مقصود تک نہیں پہنچ سکے گا۔ "سانس لینا" بھی یہاں محاوراتی طور پر مختلف مقامات پر مختلف معنی رکھتا ہے۔ بھینڑ اس قدر تھی کہ اس نے بلیا میں اتر کر سانس لی۔ یعنی



اپنے دوست کے ساتھ چھپرا جانے کی ہمت نہ ہوئی۔ لیکن اسے یہ اطمینان ہے کہ میرا دوست منزل مقصود کی طرف گیا۔ اس ”خیر“ میں ایک بے چینی بھی ہے کہ پتہ نہیں وہ کس حال میں چھپرا گیا۔ پہنچا کہ نہیں پہنچا یہ معاملہ مبہم ہے کہاں سے سفر شروع ہوا تھا یہ بھی مبہم ہے۔ لطف کی بات یہ ہے کہ ان تمام واقعات کا ذکر شعر میں نہیں ہے۔ صرف دو شہروں کے نام اور الفاظ کی لسانی ترکیب سے کم از کم ہندوستان کی سطح پر عہد حاضر کا یہ بہت بڑا مسئلہ بیان کر دیا گیا ہے۔

یہ بھی کوئی ضروری نہیں کہ ہم اس شعر سے لطف اندوز ہونے کے لیے بلایا اور چھپرا شہروں کے بارے میں واقفیت رکھیں بلکہ یہ دونوں پوری دنیا نہیں تو کم از کم پورے ہندوستان میں کسی بھی دو جگہوں کی علامت بننے کی قوت رکھتے ہیں۔ اس طرح دیکھا جائے تو اس قسم کے اشعار کی کامیابی کا زیادہ تر دار و مدار شعریات کے ایک اہم رکن ”کیفیت“ پر ہے۔ کیفیت کے متعلق شمس الرحمن فاروقی کا بیان ملاحظہ ہو۔

”در حقیقت کیفیت اس چیز کا نام ہے جس کو ذہن میں رکھ کر بیدل نے اپنا مشہور فقرہ کہا ہوگا کہ ”شعر خوب معنی نہ دارد“۔ یعنی وہ صورت حال جب شعر میں کوئی خاص معنی نہ ہوں۔ یا اس کے معنی پوری طرح فوراً ظاہر نہ ہوں لیکن اس کا جذباتی تاثر یا محاکاتی اثر فوری ہو۔ بعض اوقات ایسے شعر کے معنی بیان بھی نہیں ہو سکتے۔ لیکن اگر اس کا جذباتی تاثر یا محاکاتی اثر دیر پا نہ ہو، یا بعض مخصوص سیاق و سباق کا محتاج ہو تو اس شعر میں کیفیت نہیں بلکہ سطحیت ہوگی۔“

(شعر شورا انگیز۔ از شمس الرحمن فاروقی۔ جلد اول ص ۵۰، ۵۱)

اور جیسا کہ اشعار سے واضح ہے کہ روشن لال روشن کے یہاں سطحیت کا نام و نشان تک نہیں ہے۔ روشن لال روشن نے ”خاک“ اور ”لہو“ کو بھی بطور تمثیل، استعارہ، کنایہ اور علامت متعدد جگہ پر اپنی شاعری میں جگہ دی ہے۔ چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

چپ رہا خاک کے بھرم کے لیے  
لہو کے سب معجزے دکھا کر کہاں گیا وہ  
لہو کے خط کو پڑھ کر خاک روئی  
خاک سونا ہو گئی اب کے لہو پانی ہوا  
دیر کیا ہے خاک جاں کو گل نمو کرتے ہوئے  
خاک کو ذوق نمو بھی چاہیے  
خاک سوداگر سیاست داں لہو

وہ لہو جو کہ بے زبان نہ تھا  
یہ خاک بے زر پہ گل کھلا کر کہاں گیا وہ  
معانی نقش ہیں تحریرِ گم ہے  
رات دن یہ لوگ ہیں اپنی دوکان کھولے ہوئے  
پر لہو دامن کشا ہے آرزو کرتے ہوئے  
قطرہ بھرتن میں لہو بھی چاہیے  
جھوٹ سچ وہم و گماں کچھ بھی نہ تھا

جدیدیت کے رجحان سے متاثر ہو کر لکھنے والے جدید شعرا پر یہ الزام عائد کیا جاتا ہے کہ انھوں نے ذات کے حصار میں اپنے کو مقید کر لیا ہے۔ معاشرے کے مسائل سے اپنے کو علیحدہ کر لیا ہے اور ایک داخلی دنیا اپنے خوابوں میں سجا کر ظاہری دنیا میں اس کی تعبیر کے لیے سرگرداں رہتے ہیں۔ اس سے تو انکار نہیں کیا جاسکتا کہ ترقی پسند تحریک کے زیر اثر معاشرتی مسائل سے جڑنے کے بعد تجاریر کے موضوعاتی یکسانیت کا جو ایک لمبا سلسلہ چلا اس نے دوسرے



داخلی اور روحانی مسائل کی توجہ نہیں کی۔ جدیدیت میں اجتماعیت انقلاب اور سیاست وغیرہ موضوعات جو ترقی پسند ادبا و شعرا کے خصوصی موضوعات تھے، مکمل طور پر انکار کرنے کی کوئی مستحکم دلیل تو نہیں ملتی البتہ ان کی وہ کثرت جدیدیت کے حامی شعرا کے یہاں نہیں ہے لیکن باقی سے لے کر روشن لال روشن کے عہد تک جدیدیت کے حامی شعرا کے یہاں علامت اور استعاراتی اور ابہام سے پر متعدد اشعار موجود ہیں۔ حتیٰ کہ تجریدی افسانے جو سب سے زیادہ ان الزامات کی زد میں آئے ہیں بھی بعض ایسے ہیں جو انقلاب اور سیاست کے موضوع کی بہت عمدہ ترجمانی کرتے ہیں۔ بلراج مین را کا افسانہ کمپوزیشن چھ (۶) اور سریندر پرکاش کا بازگوئی اس کی بہت عمدہ مثالیں ہیں۔ روشن لال روشن کے اشعار بھی مندرجہ بالا مفروضات کے باطل ہونے کے بین ثبوت فراہم کرتے ہیں۔ جیسا کہ شعر نمبر ۷ واضح کرتا ہے۔ مزید اشعار کو دیکھا جائے۔

پہلے اندھا تھے وہ کر دے گا	اور پھر اپنی ہی نظر دے گا
سازشیں موت کی کرے گا وہ	زندگی کی دعا مگر دے گا
برگ و بار میرے ہیں اور نہ اک ثمر میرا	پھر بھی باغ میرا ہے پھر بھی ہر شجر میرا
تیسرا شعر ممکن ہے کہ اکبر الہ آبادی کے شعر	

کچھ بھی نہیں ہمارا، وہ ہم و گماں ہمارا  
رہنے کو گھر نہیں ہے سارا جہاں ہمارا

سے متاثر ہو کر کہا گیا ہو۔ لیکن متکلم یہاں کچھ بھی نہیں ہمارا کہہ کر بیزاری کا یا طنز کا یا فرار کی راہ ڈھونڈنے کی کوشش نہیں کرتا۔ یقیناً اکبر الہ آبادی کا شعر اپنے دور کے معاشرے اور ماحول اور آج کے معاشرے اور ماحول پر صد فی صد درست بیٹھتا ہے۔ یہاں عرض یہ کرنا ہے کہ روشن لال روشن نے مرکزی خیال کو رہنما بناتے ہوئے برگ و بار، ثمر، باغ، شجر سے اس سے آگے کی بات کہنے کی کوشش کی ہے اور کافی حد تک کامیاب رہے ہیں۔ اس طرح ان کے اشعار میں جدیدیت کے بیش تر نمائندہ شاعروں سے استفادے کا رجحان ملتا ہے۔ لیکن ان سب کے اسلوب اور لسانی ترکیبات کو یکجہ کر کے ان کے درمیان سے اپنی شناختی راہ نکالنا بہت مشکل ہے لیکن روشن لال روشن نے یہ کر دکھایا ہے۔ انھوں نے جدیدیت کے رجحان سے جو بھی مستعار لیا اس کو عام فہم اسلوب میں موجودہ معاشرے سے منسلک کر کے بیان کر دیا۔ الفاظ کی جدت اور فلسفیانہ لسانی ترکیب ان کے ماہر فن ہونے کا ثبوت دیتی ہے۔ اپنے پیش رو شعرا حضرات سے انھوں نے جو بھی نکات مستعار لیے اس کو شعر میں برتتے ہوئے (لسانی حوالوں سے یا موضوعاتی حوالوں سے) ان سے آگے جانے کا رجحان ان کے یہاں بہت نمایاں ہے۔ ان کے اشعار میں آمد کا دخل بہت کم اور آؤر کا بہت زیادہ ہے۔ شعر کو بنانا، سنوارنا اور پیچیدہ موضوع کو بعض اوقات فلسفیانہ لسانی ترکیب میں ڈھال دینا اور اس کے لیے بھی اپنے ذہن میں معاشرے کے عام حساس فرد کے ذہن و جذبات اور حالات کی تصویر کشی کر کے، اس کو اپنے تصور میں لا کر اس کے چنی سروکار کے اظہار کا فن روشن لال روشن کی اختراع ہے۔ ان کی شاعری میں مضمیر یہ تمام نکات مل کر انھیں جدید شعرا کی صف میں ممتاز حیثیت کا حامل بنا دیتے ہیں۔



# خالد جمال کی شاعری۔ جدیدیت کی آزاد فضا میں

جاوید انور (دارائی)

خالد جمال کی شاعری کا مطالعہ کرتے ہوئے وحید اختر، خلیل الرحمن اعظمی اور آل احمد سرور کا جدیدیت کے سلسلے میں ایک خیال جس پر کہ یہ تینوں حضرات متفق ہیں۔ ذہن میں فوراً آتا ہے:

”جدیدیت ایک ایسا مستقل عمل ہے جو ہمیشہ جاری رہتا ہے۔“

(وحید اختر)

”جدیدیت خلا میں لنگی ہوئی نہیں ہوتی بلکہ اس کی جڑیں اپنی روایت میں ہوتی ہیں۔ جو شاعری اپنے ماضی سے بالکل کٹ کر جدید ہوگی وہ صحیح معنوں میں جدید بھی نہ ہوگی۔“

(خلیل الرحمن اعظمی)

”جدیدیت ایک مستقل قدر ہے، اس لیے کہ زندگی تبدیل ہوتی رہتی ہے۔“

(آل احمد سرور)

غور کیا جائے تو ان میں محض چند فارمولے بیان کیے گئے ہیں۔ لیکن آزادانہ تخلیقی تقاضے تو یہ ہیں کہ جدیدیت کو ان سے بھی آزاد رکھا جائے۔ یعنی جدیدیت ایک ایسا مستقل عمل ہے جو جاری ہو بھی سکتا ہے اور بعض تخلیقات کی روشنی میں اگر یہ امکانات نہ بنتے ہوں تو بھی اسے جدید ہونے سے خارج نہ کیا جائے۔ اگر شاعری اپنے ماضی سے کٹ بھی جائے تو وہ صحیح معنوں میں جدید ہو بھی سکتی ہے اور نہیں بھی۔ اور جدیدیت کی قدریں یا بنیادی مستقل قدر زندگی کے ساتھ جدید تخلیقی اصولوں کی روشنی میں تبدیل ہو بھی سکتی ہے اور نہیں بھی۔ دراصل ہم جس دور میں جی رہے ہیں، سانس لے رہے ہیں، یہ صنعتی دور ہے اور جب صنعتی دور کا شاعر اپنی شاعری میں ان خیالات کا اظہار کرتا ہے:

اس دیار کن میں آخر کوئی ہم جیسا بھی ہو	ڈھونڈتے رہے زمیں تا آسمان کوئی نہیں
وہ ایک عکس جو دھندلا گیا ہے آنکھوں میں	نہ جانے کس لیے حرف و نوا ہی چاہتا ہے
لبو بھی رنگ ہو اور خاک سرخرو ہو جائے	یہ معجز بھی تو مجھ سے خدا ہی چاہتا ہے
کہاں تک میں سنبھالے رکھوں گا پلکوں پر	تو میرے خوابوں کو اب ٹوٹے بکھرنے دے
جنوں کی راہ میں اٹھتی ہوئی یہ گرد ملال	نہ جانے کون سی تصویر اب ابھرنے دے

تو دراصل اس خوف، تنہائی، احساس جرم اور انتشار کا بیان کرتا ہے جو ۱۹۶۰ء کے بعد رونما ہوئے۔ ایسا نہیں ہے کہ اس کے پہلے کے زمانوں میں خوف، تنہائی اور اس طرح کے احساسات نہیں پائے جاتے تھے۔ لیکن اس سے بھی انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس کی نوعیت یکسر مختلف تھی۔ جب ہم یہ کہتے ہیں کہ آج کا دور صنعتی دور ہے تو اس کا



مطلب یہ ہرگز نہیں کہ پہلے کے ادوار صنعتی نہیں تھے بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ آج کی صنعت اور اس دور کی صنعت میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ پہلے جن چیزوں کا تصور بھی محال تھا، آج وہ رائج ہیں اور پہلے جن چیزوں کے وجود کا تصور بھی محال تھا آج وہ موجود ہیں۔ اس طرح آج کے دور کے نشیب و فراز کو ذہن میں رکھتے ہوئے اگر یہ کہا جائے کہ خالد جمال کی شاعری میں آج کے خیالات کی عکاسی دور حاضر کی شعری زبان کو ملحوظ رکھتے ہوئے کی گئی ہے تو غیر مناسب نہیں ہے۔ لیکن جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا کہ یہ ایک طرح کی نظریات قید بھی ہو سکتی ہے اور اس نظریے کا اطلاق خالد جمال کی مکمل شاعری پر نہیں کیا جاسکتا۔

سفر تمام ہوا گرد جستجو بھی گئی      تری تلاش میں نکلی تو آرزو بھی گئی  
اک انتظار سا تھا برف کے پگھلنے کا      پھر اس کے بعد تو امید آجیو بھی گئی  
نہ بادباں نہ تلاطم، نہ کچھ ہوا کی خبر      سینے ڈوب گئے کچھ تو ساز باز ہوئی  
شکست و فتح کے بارے میں سوچتے ہم بھی      مگر وہ جنگ لڑی ہے جو بے جواز ہوئی  
انا شعار وہ رشتے لبو لبو ٹھہرے      کہ حرف حرف تھا اک ضرب جاں شگاف مرا  
ان اشعار میں تاریخی تسلسل کے ٹوٹنے کا کوئی رجحان نظر نہیں آتا۔ لیکن ان سے انسلاک کی کوئی واضح صورت بھی ہمیں لسانیاتی طور پر نہیں محسوس ہوتی۔ یہی جدیدیت کا آزادانہ تخلیقی رویہ ہے جس کے بارے میں باقر مہدی اس طرح رقم طراز ہیں۔

”نئی نسل اب ایک شاخ ہی نہیں بلکہ الگ ایک پودا ہے اور وہ پچھلی نسل سے برسرِ پیکار ہے..... جدیدیت انسان کو ایک فرد سمجھتی ہے۔ لاشعور اور شعور کی آویزش کو زندگی کی دلیل اور شخصیات کے پروان چڑھنے کا ذریعہ سمجھتی ہے، جدیدیت ایک طرف تو اقدار کے پیمانوں کو رد کرتی ہے تو دوسری طرف ذاتی تجربے اور جستجو کو لبیک کہتی ہے..... وہ شہری کے رول اور شاعر کے منصب میں فرق کرتی ہے..... جدیدیت تعمیر اور تخریب کی پر فریب اصطلاحوں کو رد کرتی ہے، وہ ادب کو سب سے پہلے ذات کا آئینہ قرار دیتی ہے۔ لیکن ذات کو حرف آخر نہیں سمجھتی اس لیے کہ جدیدیت حرف آخر کی سرے سے قائل ہی نہیں ہے۔“

اس نظریے کو ملحوظ رکھتے ہوئے خالد جمال کے مزید اشعار کو دیکھا جائے:

تھکن کا بوجھ لے کر کوئی کتنی دور چلتا ہے      مگر جب راہ میں اک میل کا پتھر نکل آئے  
یہ خوں اگلنے مرے اطاعت گزار لمبے      یہی امیں تھے بساط جاں پر مدافعت کے  
وحشتیں کھینچ رہی تھیں دامن      آخر شب وہ سحر ختم ہوا  
خاک نم چاہتی ہے جمال      اک قدم آگہی کی طرف

خالد جمال کے یہ اشعار جہاں انسانی عقل و عمل کے نئے مظاہر کی آئینہ داری اس طرح کرتے ہیں کہ پرانے مظاہر جدید کی اصطلاح میں قدیم محسوس ہوتے ہیں۔ دراصل جدید رجحانات کا ایک قاعدہ یہ بھی ہے کہ ہر وہ



تجربہ اور ہر وہ مظہر جو شخصیت اور مسائل کے تعلق سے کسی نہ کسی پہلو سے نئے انسان سے کچھ بھی ربط و ضبط رکھتا ہو، جدیدیت سے منسلک ہے یا ہو سکتا ہے۔ خالد جمال کی شاعری کا یہ پہلو آل احمد سرور کے جدیدیت کے متعلق اس بیان کے عین مطابق ہے۔

”جدیدیت صرف انسان کی تنہائی، مایوسی اور اس کے اعصاب زدگی کی داستان نہیں ہے۔ اس میں انسانیت کی عظمت کے ترانے بھی ہیں، اس میں فرد اور سماج کے رشتے کو بھی خوبی سے بیان کیا گیا ہے۔ اس میں انسان دوستی کا جذبہ بھی ہے۔ مگر جدیدیت کا نمایاں روپ آج آئیڈیالاجی سے بیزاری، فرد پر توجہ، اس کی نفسیات کی تحقیق، ذات کے عرفان، اس کی تنہائی اور اس کی موت کے تصور سے خالص دلچسپی ہے۔ اس کے لیے شعر و ادب کی پرانی روایات کو بدلنا پڑا ہے۔ اس کے اظہار کے لیے اسے علامتوں کا سہارا لینا پڑا ہے۔“

(جدیدیت اور اردو ادب، علی گڑھ ص ۱۲)

آل احمد سرور کے مندرجہ بالا بیان اور خالد جمال کے اشعار سے اندازہ ہوتا ہے کہ جدیدیت کے عناصر و عوامل جہاں فرد، اجتماعیت، قوم اور ملک کے مسائل کا احاطہ کرتے ہیں وہیں ان کا تعلق غیر قوموں اور عالم کی دیگر نیادوں سے بھی ہے۔ اور دور جدید میں صنعت نے اتنی ترقی کر لی ہے کہ دوسرے ملکوں اور دوسری قوموں کے مسائل بھی ہمارے سامنے شفاف آئینے کی طرح عیاں ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ دنیا کے کسی بھی کونے کا فرد دنیا کی کسی بھی قوم اور ملک کے مسائل سے بیگانہ اور متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ اسی طرح غور کیا جائے تو خالد جمال کے اشعار میں مشرق و مغرب کی ہمعصر حقیقتوں کا بیان علامتی اور کہیں استعاراتی طور پر موجود ہے۔

جستجو زاد سفر ہے اب بھی	واہمہ سوئے مفر ہے اب بھی
شفق شفق شورشیں لبو کی	زبان آشفٹ گان چپ ہے
ہم قافلے کے رخ کا تعین نہ کر سکے	ہر نقش معتبر کو مٹاتی رہی ہوا
بہت ہے اتنی ہی اظہار ذات کی خاطر	چراغ صبح کی یک لمحہ زندگی ہے تو کیا
ایسا بھی نہیں اس کی تمنا ہی نہیں کی	یہ بات الگ ہے کہ میں اس کا بھی نہیں ہوں

خالد جمال نے اپنے اشعار میں ان سماجی سطحوں کو تو بیان کیا ہی ہے جن کے پھولنے، پھلنے، سینے، بکھرنے اور نئی شکل و صورت اختیار کرنے کا اثر تخلیق کار کی ادبی حیثیت پر بھی ہوتا ہے۔ اس کے ساتھ ہی انفرادی سطح پر انسان کی روحانی اور داخلی ضرورتیں اور اس کے لوازمات بھی بہت اہم ہوتے ہیں۔ اس سطح پر اشعار نظم کرتے ہوئے تخلیق کار پر مرتب ہونے والے اثرات جن کو مختلف صورتوں کے ساتھ برتا ہے، یہ شعوری اور لاشعوری عملیات جن کے ذریعہ خالد جمال نے اپنے اشعار کی تشکیل کی ہے، وہ انسان اور کائنات بمعنی دنیا اور اس کے محرکات کے تعلق سے حقائق کی ضمن میں ہمارے ذہنوں کو اشاراتی طور پر منعطف تو کرتے ہیں لیکن ان میں اقوال محال (Paradoxes) کی جانب زیادہ توجہ نہیں کی گئی ہے۔ میرے خیال میں خالد جمال کو شاید اس کی ضرورت بھی نہیں ہے۔ اس لیے کہ



اقوال محال کے تعلق سے جتنے بھی عناصر سے اشعار کو پراثر بنایا جاسکتا ہے، ان کا بیشتر کام انھوں نے حقائق کے مختلف بیانیہ عناصر سے لیا ہے۔

عجیب راز زمیں و زماں کے کھلتے ہیں  
آگ دل کی یوں بڑھی دست طلب تک آئی  
اے جنوں خیز ہوا تجھ سے بھی ڈھائی نہ گئی  
دیوار نور سے ملتی ہیں راہیں  
کشتی بھی، باد بان بھی، موجیں بھی ہیں وہی  
دل و نظر کو اجالے بھی اس آئیں گے  
کبھی جو حلقہ دیوار و در سے نکلے تو  
دیکھئے اب کون ٹھہرے دیدہ ور کے سامنے  
ایک دیوار اٹھی تھی جو من و تو کی طرح  
یہ کالی رات فانی ہی نہیں ہے  
سمتیں بدل رہی ہیں یہ کیسی ہوا چلی  
یہ روشنی کا سفر ہے سنبھل سنبھل کے چلو

خالد جمال نے اپنے اشعار میں موضوعات کے تعلق سے وہ واقعات جن کے اظہار کے لیے اشعار کہے گئے ہیں، ان کی فنی خصوصیات کے متعلق شعر کی زبان، لفظوں کی ترتیب اور ان کی اہمیت، موضوع کے اعتبار سے خیال اور ہیئت کے مربوط تعلق، شعر کے داخلی اور خارجی آہنگ پر خصوصی توجہ کی ہے۔ انھوں نے جہاں اپنے اشعار میں سماجی مواد (Social Content) کو جگہ دی ہے وہیں جمالیاتی معروض کی اہمیت کو ملحوظ رکھتے ہوئے بھی اشعار قلم بند کیے ہیں۔ انھوں نے اپنے شعری تجربات، خیالات اور محسوسات کو جہاں پیچیدہ تلازمات کے ساتھ علامتوں اور استعاروں کے ذریعہ پیش کیا ہے وہیں قدر آسان اشعار بھی ان کے یہاں موجود ہیں۔ ان دونوں پہلوؤں کو ذہن میں رکھتے ہوئے پیچیدہ شاعری کے تعلق سے میراجی کا یہ خیال ذہن میں آتا ہے۔

”پہلی شاعری وہی ہوتی ہے جو اشاراتی (علامتی) ہو..... بات کو دھندلکے میں رکھنے سے ایک حسن پیدا ہو جاتا ہے۔ علامت خیال سے بڑھ کر آپ روپی صورت ہے۔ اشاراتی شاعری اظہار کا ایک ایسا فطری طریقہ ہے جو ہماری ہستی کی گہرائیوں سے اُٹھ کر نمودار ہوتا ہے۔“

دوسرے پہلو کو مد نظر رکھتے ہوئے شمس الرحمن فاروقی کا یہ بیان ملاحظہ ہو:

”روزمرہ زندگی میں استعمال ہونے والی زبان میں موجود کبھی خصائص، طریق کار اور سانچے شاعری میں بہ حسن موجود ہوتے ہیں اس لیے روزمرہ کی مستعمل زبان ہی شاعری کا میڈیم ہے۔“

ان دونوں نظریات کی روشنی میں خالد جمال کے چند اشعار ملاحظہ ہوں:

شاخ سے ٹوٹے ہوئے پتے بہت مایوس ہیں  
رشتوں کی بھیڑ بھاڑ سے اکتا گئے تو کیا  
سینے کی طنائیں کھل رہی ہیں  
ساتھ اب کوئی گوارا بھی نہیں  
وہ عکس خواب ہے، پیکر نہیں ہے  
ایک چنگاری سہی ان کا بھی اب کوئی تو ہو  
تنہائیوں کے شہر میں خود سے ملا کر دو  
لہو کی موج کو گرداب کر دے  
اے ہوا تیرا سہارا بھی نہیں  
شعور ذات سے باہر نہیں ہے



جانے کیوں اب کے غبار خاک بھی کچھ یوں اڑی  
 کوئی میرے پاس نہ آسکا میں کسی کے پاس نہ جا سکا  
 موجہ خوں رنگ پھیلی آسماں در آسماں  
 ہے ہر ایک شخص گھرا ہوا کہ سبھی کا اپنا حصار ہے  
 ظاہر ہے کہ خالد جمال کے اشعار مندرجہ بالا دونوں نظریات پر پورے اترتے ہیں۔ جدیدیت کی  
 آزادانہ تخلیقی فضا جس کا ذکر میں نے کیا ہے وہ اگر اپنی تمام تر نہیں تو بیش تر خصوصیات کے ساتھ خالد جمال کی شاعری  
 میں نظر آتی ہے یہاں موجودہ عہد کا مشاہدہ بھی ہے اور مستقبل کے ادبی تقاضے بھی۔ جن کا اظہار خالد جمال نے اپنے  
 ایک شعر میں یوں کیا ہے۔

جلار کھے ہیں چراغ ہم نے مسافرت کے  
 کہ ہم مسافر نئے گیوں کے، نئی جہت کے

کناڈا میں مقیم معروف شاعرہ

پروین شیر

کے دو مجموعے

کرچیاں

اور

نہال دل پر سحاب جیسے

اب ایک ساتھ ہندی (دیوناگری رسم الخط) میں بعنوان

جیون کے رنگ

شائع ہو گئے ہیں

رابطہ

Jawed Anwar

Urdu Ashiana, 167, Afaq Khan ka Ahata

Manduadeeh Bazar, Varanasi-221103 (U.P.) India



عقلمند شاداب  
کوئٹہ



بھگوان داس اعجاز  
نئی دہلی



## سوچ کے پھلے کون تھا

رام رہیں گے اس طرف اور ادھر اسلام  
جب سے گھر دو گھر ہوا، کھویا سکھ آرام  
نکڑے نکڑے ہو جاتا جگر، سہتے درد اسیم  
تو نے دیکھا ہے کبھی، گھر ہوتا تقسیم  
بنو ارہ ایسا ہوا، بچی اینٹ سے اینٹ

گھر کی اک اک اینٹ پر پڑی خون کی چھینٹ  
بچی اینٹ سے اینٹ جب، ہم نہ ہوئے اداس  
یہ گھر نو نے گا کبھی، ہمیں خبر تھی خاص  
سندھ گیا پنجاب بھی اور آدھا بنگال  
ملک بنا جیسے بے، مرے باپ کا مال  
لوگ آپس میں کٹ مرے، دیس ہو گیا دھول  
دیکھا آدھی اینٹ نے، کتنا پکڑا طول  
سرحد پر اک پیڑ کی، چھاؤں ہوئی تقسیم  
کاٹ کے دونوں لے گئے، آدھا آدھا نیم  
آزادی ایسی ملی، ہوا اٹا شہ راکھ  
خانہ جنگی میں مرے بد نصیب دس لاکھ  
اک دو بے کے خون کے پیاسے ہیں شیطان  
ہمسائے تھے دیوتا کون بھر گیا کان  
سڑکیں لہو لہان ہیں، اور دھرم ہے مون  
اندھا ہے قانون بھی، پوچھے قاتل کون؟

## شیشے کی دیوار

اس طرف تم / اس طرف میں  
بچ میں / شیشے کی  
دیوار ہے / دیکھ تو سکتے ہیں  
چھو سکتے نہیں / وقت  
مجبوری پہ / انہیں  
بُھس رہا ہے / پاس ہو کر  
دوری کا / احساس  
دل کو / ڈس رہا ہے  
دونوں ہی / شیشے سے  
سڑکرا / رہے ہیں  
خواہشوں کی / بے حجابی  
دیکھ کر / شرما رہے ہیں  
دونوں ہی / شرما رہے ہیں  
کھور ہے ہیں / پار ہے ہیں



## بستر علالت سے ایک نظم

پیر، ہن دھند کا سورج کا مقدر ٹھہرا  
پلکیں بوجھل ہوئی جاتی ہیں درپچوں کی امید  
دن کی دہلیز پہ آپہنچے اندھیرے شاید  
پھر بجھے جاتے ہیں دیواروں کے روشن چہرے  
بند ماحول میں ٹھہرے ہیں گریزاں لمحے  
تازگی ایک چھلاوے کی طرح آ کے چلی جاتی ہے  
جاگتی آنکھوں کو بے نور بنا جاتی ہے  
دن کی دہلیز پہ آپہنچے اندھیرے شاید  
پھر سزا جاتے رہنے کی ملے گی مجھ کو  
ذہن کے دشت میں۔ آوارہ خیالوں کے ہجوم  
درد کے قافلے، جلتے ہوئے خوابوں کے ہجوم  
یاس کے شانے پہ سر رکھے شکستہ احساس  
ٹوٹے لفظوں میں الجھتی ہوئی آس  
کوئی بھولا ہوا لمحہ، کوئی بسرا ہوا ساتھ  
کوئی مانوس سی خوشبو، کوئی شفقت بھرا ہاتھ  
ایک اک کر کے دبے پاؤں چلے آئیں گے  
بجھ گئے ہیں درد دیوار کے روشن چہرے  
ہو چکے اور بھی تنہائی کے سائے گہرے  
درد کی لہر میں لپٹی ہوئی رات آپہنچی!  
شب تو شب ہے یہ بہر حال گزر جائے گی  
صبح کو آنا ہے، آئے گی، ضرور آئے گی  
پلکیں بوجھل تھیں درپچوں کی وہ اب بند ہوئیں  
ہاں مگر وہ تھا در خواب سووا ہے اب بھی!!

## نظمیں

اگرچہ وقت کے نقش و نگار ہویدا تھے  
گرا تھا چیخ کے شب میں میرا مکاں تو نہیں  
زمین کی چھاتی سے سونا نکالنے والے  
لیے تھے ہاتھ میں کشلول جو کساں تو نہیں  
نظر جو آتی ہے سرخی فرات و دجلہ میں  
بہ فیض پیر مغاں آب ارغواں تو نہیں  
گلے میں جس کے پڑی ہے رسن سر بازار  
وہ مصلحت کے تقاضوں کا سارباں تو نہیں  
یہ دھیمی دھیمی لرزتی ہوئی صدائے سحر  
ستم کے شہر میں گونجی ہوئی اذیاں تو نہیں  
یہ گوانا نا مو بے اور اجل کی ارزانی  
شفیق آپ کو انصاف کا گماں تو نہیں  
☆☆☆

غبار خاطر احباب اک دھواں تو نہیں  
لگی ہے آگ جہاں، کوئی آشیاں تو نہیں  
یہ گھن گرج سر افلاک، بجلیوں کا ہجوم  
مزاج چارہ گر غم کے قصہ خواں تو نہیں  
میری نگاہ میں خدشے ہیں ابر نیساں کے  
چھپی ہوئی تہ داماں بجلیاں تو نہیں  
اے عنذیب گہر بار اور شیریں مقال  
قطع ہوئی جو چمن میں تیری زباں تو نہیں  
یہ سرخ سرخ سحر اور شبنمی آنکھیں  
دریدہ دامن ہستی کی داستاں تو نہیں





## انتشار ذات

میرے چھوٹے سے تاریک کمرے میں

وحشت ہے

شنا ہے

شکستگی ہے

جان لیوا تنہائی ہے

میری نبض شناس تنہائی

بوسیدہ لباس میں

گوش گل قیاس میں

زرد و کپاس میں

دامن کشف احساس میں

حزن کے اقتباس میں

قبائے حسرت و یاس میں

درود یوار کے کف و پاؤ

سے لپٹ کر روتی ہے

دیر تلک روتے روتے

ایک فکر خوش قیاس کی

بانہوں میں سو جاتی ہے

میری تنہائی.....

اکثر میری تنہائی

غیر گل پیراہن

میں ڈھل جاتی ہے

عجیب ہر بیچ وادیاں ہیں

جہاں کنویں اور کھائیاں ہیں

ہر ایک وادی، ہر ایک کھائی / غریب کا جیسے کوئی گھر ہو

کہ جس میں کھڑکی نہ کوئی در ہو

پہاڑ کوئی بڑا ہے قد میں

تو ننھے ننھے ہیں سارے نیلے

ہر ایک نیلے پہ میں کھڑا ہوں

پہاڑ کی ہر بلند چوٹی پہ عکس بن کر تو میں جڑا ہوں

جہاں سے نیچے کی سمت دیکھوں

تو منتظر ہیں عمیق گہرائیاں زمیں کی

ادھر ہے ہوند رشتہ خنوں / ادھر بلا واد ہے چاہتوں کا

ادھر ہے الجھن شکن پری کی / ادھر تقاضہ ہے دلیری کا

ادھر ہے میری شکستہ پائی / ادھر فرائض کی پابجائی

عجیب عالم ہے کشمکش کا

کہ جیسے لاچار ہو تصوف بھی انش کا

یا شیکسپیر کی حیات کی ابتدا ہو جیسے

تو میرے بزدل ارادے اتنا مجھے بتا دے

کدھر میں جاؤں؟

گروں کنویں میں یا پھر لگا دوں چھلانگ

کھائی میں؟ یا کہ ہو جاؤں منجھد اب؟

مگر بہر کیف!

زندگی کی بلندیاں تو / یہیں رہیں گی!!!



اسلم عمادی  
کویت

دبیر احمد  
ممبئی



## کالی کالی رات

اندھے کنویں میں اندھا گورا ناگ  
کنڈلی مارے پھن پھیلائے گھائل ہر انسان  
چاند ستارے سو گئے سب چپ چاپ  
خود غرضی کی چادر کو سونگھ گیا ہے سانپ  
جگمگاتے صحرا پہ جیسے اگی کالی کالی رات

## کابوس

دھندلی دھندلی آب و ہوا میں  
نیم رسیدہ آنکھوں پر کھلنے والا منظر  
جیسے بجھتا سورج۔ مکڑی جال میں  
ڈوب گیا ہے  
مکڑی جال سے ابھر رہی ہے۔ ایک تڑپتی زخمی روشنی  
مکڑی جال سے پھیل رہے ہیں۔  
چاروں سمت گھنی اک جال سی روشنی چادر  
کوئی آنکھ ہی اب ایسی ہو  
جو اس جال کے اندر کے اصلی مطلب کو دیکھ سکے!!  
شاید کوئی اک فنکار  
اس گہرائی کو چھو پائے  
چونک اٹھے، تشریح کر لے!

## اندھیرے اجالے

گل پر افشاں کی خوشبو تیری زلفوں کی بات نہیں  
بے باک حسن اجالے کی بات نہیں۔  
اڑتے ہیں جگنو ہر سوں ستاروں کی بات نہیں  
گنگنا تے جھنورے، بلبل بیمار کی نہیں  
چاند اور چکوری طرح تیری میری ذات نہیں  
بجلیوں کی کڑک تیری نگاہ مست کا خمار نہیں  
برقی قہقہوں آہ! تاروں بھری رات نہیں





اظہر نیر  
در بھنگا

ڈاکٹر شبنم عشاکی  
سرینگر

## سیلاب



سیلاب کے خوفناک منظر سے  
دل کانپ جاتا ہے / گھر، سرکاری، ہندی، تالاب  
صرف پانی ہی پانی / اس میں بہہ جاتا ہے سب اثاثہ  
کچھ نہیں بچتا ہے  
کتابیں، نظمیں، غزلیں اور  
تخلیقی چہرے خواب ہوئے  
یادیں جل تھل ہو جاتی ہیں!  
لڑکے سوچتے ہیں نہیں ہوگا میرا داخلہ  
نہیں بن پاؤں گا ڈاکٹر، انجینئر  
میرا مستقبل خواب بن کر رہ جائے گا  
سب کچھ بہا لے گیا سیلاب  
آنکھوں میں پانی ہی پانی!!  
جواں دوشیزائیں سوچتی ہیں  
اپنے آپ سے پوچھتی ہیں  
اب کیسے ہوگی شادی  
کیا! نہیں چمن پاؤں گی چوڑیاں  
مرے مر میری ہاتھوں میں نہیں لگے گی  
سہاگ کی مہندی  
کیوں آتے ہیں یہ خوفناک سیلاب  
جس میں بہہ جاتے ہیں  
حسین خواب / اور رہ جاتی ہیں  
دل سوز تعبیریں

مجھے

فرار بھری جوتیوں نے چمن لیا  
اور ایک سفر / ایجاد کیا  
میرے ساتھ  
میری خاموشی ہے،  
اک بے سوادہی ہے  
باقی سب / ثواب عشق وفا  
نہیں دیں  
سب کچھ جاگیر داری کے  
کوئے کھدروں میں  
پڑے ہوئے ہیں!  
خاموشی کے دامن سے  
وفا کا دامن بڑا ہوتا ہے  
پیروں کے چھالے پڑنے پر  
وفا کی طلب بڑھتی ہے  
میں مور کی مانند / اپنے پیر دیکھ کر  
روتی ہوں / میرے قدم  
مجھے واپس کر دو / انتقال سے پہلے  
میں اپنا دل  
کہیں بودینا چاہتی ہوں



## سچ کیا ہے

یونہی کبھی  
اچانک کوئی آجاتا ہے  
خیال بن کر  
اور بیٹھ جاتا ہے  
ذہن کے کسی کونے میں  
جھانکتا رہتا ہے لمحہ لمحہ  
اور پھر  
اچانک کسی روز  
مشکل ہو جاتا ہے  
اور میری چشم حیرت  
ڈھونڈنے لگ جاتی ہے

## ترسیل

بے باک، آزاد  
سرحدوں کی  
رواجوں کی  
قید سے دور، بہت دور  
چھپھٹاتے رہتے ہیں  
نوپتے رہتے ہیں....  
میرے ذہن کو اکثر....  
لفظ — کہو تو کاغذ پہ اتار دوں؟

## اکیلا پن

ازل ہی سے یہ پیرتسمہ پا بن کر  
مری گردن سے چمٹا ہے  
کئی صدیوں سے  
جس کا بوجھ اٹھائے پھر رہا ہوں  
کھلایا ہر قدم پر خوشیہ انگور تمنا!  
بہت منت سماجت کی  
یہاں تک کہ خود اپنا خوں پلایا  
مگر ظالم سے چھٹکارا نہ پایا  
بڑی مشکل سے  
اندھیارے گچھاؤں سے نکل کر  
کانچ کے شہروں میں آیا ہوں  
اسی امید پر شاید  
کہیں سے کوئی نسخہ ہاتھ آئے  
اسے بے ہوش کر دوں  
اور کسی اندھے کنویں میں  
پھینک آؤں



تسليم شهباز

کولکاتہ



سعيد روشن

بانسواڑہ



## اندھی قیامت، لہو، ماتم

تو پھر ایسا ہوا،  
کہ میں نے آنکھیں موند لیں اپنی  
کہ میرے جسم کے اندر  
عجیب سی سن سناہٹ تھی،  
جو ہر لمحہ  
بھیاں تک گونج میں تبدیل ہوتی جا رہی تھی،  
وہ اک اندھی قیامت تھی،  
جو میرے جسم کی اس قید سے باہر نکل جانے کو  
پاگل ہو رہی تھی،  
تو پھر ایسا ہوا،  
کہ میں  
تحسک سے چور خود اپنے لہو میں  
تر بہ تر  
بے سدھ پڑا تھا،  
سامنے تاریکیاں تھیں  
دور کتے  
جشن ماتم کر رہے تھے!

## نظم

رات کے مسافر تھے  
دوران کو جانا تھا  
شب گزاری کرنی تھی  
داستان سنائی تھی  
داستان حقیقت سے  
دور دور ہوتی ہے  
فکر کے دیاروں میں  
سحر ایسا کرتی ہے  
عقل سوتی رہتی ہے  
☆

نہ قبول ہوئے  
نہ رد ہوئے

یوں ہی صف بہ صف  
ہیں کھڑے ہوئے  
کبھی لفظ میری دعاؤں کے  
جنہیں آنسوؤں نے بھگودیا





## ک्या کرؤں گا

گر زمیں بے چین ہو آکاش लेकर کيا کرؤں گا  
ہے نہیں شر دھا جہاں دشو اس लेकर کيا کرؤں گا  
آدی ہو آدی کی جان کا دشمن جہاں  
اس دھرا پر میں بھلا مدھواس लेकर کيا کرؤں گا  
زندگی کو ساتھ جینے کی قسم جب توڑ دی  
سوچتا ہوں تب ملن کی آس लेकर کيا کرؤں گا  
جب کسی کے دل میں اوروں کے لیے دھڑکن نہ ہو  
میں اکیلا درد کا احساس लेकर کيا کرؤں گا  
بھوک جب انسان کے ایمان کو کھانے لگے  
تیاگ اور بلیدان کا اتہاس लेकर کيا کرؤں گا  
لوگ اپنے سوار تھ تکرؤم میں جہاں بے چین ہوں  
اپنی کنٹھا یا گھٹن، سنتر اس लेकर کيا کرؤں گا  
جب نہیں فرصت کسی کو بیٹھنے کی پاس میں  
پھر ٹھہرا کے پاس اور پر یہاس लेकर کيا کرؤں گا  
زندگی جینے کا جب احساس یا مقصد نہیں  
آدی ہے جیسے زندہ لاش، लेकर کيا کرؤں گا

## کيا کرؤں گا

گر زمیں بے چین ہو آکاش लेकर کيا کرؤں گا  
ہے نہیں شر دھا جہاں دشو اس लेकर کيا کرؤں گا  
آدی ہو آدی کی جان کا دشمن جہاں  
اس دھرا پر میں بھلا مدھواس लेकर کيا کرؤں گا  
زندگی کو ساتھ جینے کی قسم جب توڑ دی  
سوچتا ہوں تب ملن کی آس लेकर کيا کرؤں گا  
جب کسی کے دل میں اوروں کے لیے دھڑکن نہ ہو  
میں اکیلا درد کا احساس लेकर کيا کرؤں گا  
بھوک جب انسان کے ایمان کو کھانے لگے  
تیاگ اور بلیدان کا اتہاس लेकर کيا کرؤں گا  
لوگ اپنے سوار تھ تکرؤم میں جہاں بے چین ہوں  
اپنی کنٹھا یا گھٹن، سنتر اس लेकर کيا کرؤں گا  
جب نہیں فرصت کسی کو بیٹھنے کی پاس میں  
پھر ٹھہرا کے پاس اور پر یہاس लेकर کيا کرؤں گا  
زندگی جینے کا جب احساس یا مقصد نہیں  
آدی ہے جیسے زندہ لاش، लेकर کيا کرؤں گا





و نے کپور غافل

وارانسی

## ہماری کاشی (بنارس)

ہماری اس کاشی میں سب کچھ کشل ہے

یہاں سب کا جیون بڑا ہی سرل ہے

نفرت نے، دل کو یہاں نہ چھوا ہے

یہاں ہر لیوں پر دعا ہی دعا ہے

یہاں پیار ہر ایک دل میں بسا ہے

انظہر کی امی کشن کی بوا ہے

ہماری ہی بیوی کا بھائی ہے اسلم

جو مندر میں تارے لگاتا ہے ہم ہم

یہاں ہلکی ہلکی فضا میں ہیں ہر دم

یہاں گنگا تہی ہوا میں ہیں ہر دم

یہاں پر محرم مناتے ہیں ہندو

عزاداری بڑھ کر نبھاتے ہیں ہندو

ہیں ہندو مزاروں پہ چادر چڑھاتے

یہاں شیخ جی مندروں میں ہیں جاتے

مندر کے آگن، مسجد کھڑی ہیں

محبت سے ان کی بھی آنکھیں لڑی ہیں

یہاں نہ کسی کے بھی ماتھے پہ بل ہے

ہماری اس کاشی میں سب کچھ کشل ہے

یہاں سب کا جیون بڑا ہی سرل ہے

یہاں ساری بہوئیں ہیں بیٹی سے بڑھ کر

جو آتی ہیں سرال ماں سے جھگڑ کر

یہاں ساس لیتی بہو کی بلائیں

بہوان کو دیتی ہے جی بھر دعائیں

سر ہے پتا سے بھی زیادہ پیارا

بہورانی ہے ان کی آنکھوں کا تارا

نند کرتی ہے بھا بھویوں سے ٹھٹھولی

اٹھے گد گدی سن کے دیور کی بولی

یہاں دادا پوتے ہیں سنگ بھاگ پیتے

جو مستی سے مرتے ہیں مستی سے جیتے

یہاں عمر کا کوئی پردہ نہیں ہے

دلوں میں چھپاؤٹ کا گردہ نہیں ہے

یہ بھولے کی نگری ہے ہم ہم رہی ہے

نہیں اس کا ٹانی جہاں میں کوئی ہے

یہاں کی ہواؤں میں گیت وغزل ہے

ہماری اس کاشی میں سب کچھ کشل ہے

یہاں سب کا جیون بڑا ہی سرل ہے

ہم سب کی سانجھی یہاں ماں ہیں گنگا

نپٹے ہیں تھ پہ ہی جن و چھنگا

یہاں گھومتے دن میں بلاورنگا

نہیں ان سے کوئی بھی لیتا ہے پنکا

یہاں جاگتے کھولے بھی گھومتے ہیں

پنے بے پنے سب یہاں جھومتے ہیں

بنابات کے ہے یہاں بات ہوتی

یہاں گالیوں کی ہے برسات ہوتی

تھ پر ہزاروں ہیں صافا لگاتے

اہیر اپنی بھینسیں اسی میں نہاتے

یہاں گرتا گنگا میں نالوں کا پانی

جسے پی کے چڑھتی ہے ہم کو جوانی

اسی جل کا پنڈت کرے آچمن ہے

وضو کر کے ملا کرے من کو چنگا

نہیں جوڑ اس کا نہ کوئی بدل ہے

ہماری اس کاشی میں سب کچھ کشل ہے

یہاں سب کا جیون بڑا ہی سرل ہے



## हमारी काशी

हमारी इस काशी में सब कुछ कुशल है।

यहाँ सबका जीवन बड़ा ही सरल है॥

नफरत ने, दिल को यहाँ न छुआ है,  
यहाँ हर लबों पर दुआ ही दुआ है,  
यहाँ प्यार हर एक दिल में बसा है,  
अज़हर की अम्मी, किशन की बुआ है,  
हमारी ही बीवी का भाई है असलम,  
जो मन्दिर में नारे लगाता है बम-बम,  
यहाँ बहकी-बहकी फज़ायें हैं हरदम,  
यहाँ गुनगुनाती हवायें हैं हरदम,  
यहाँ पर मुहर्रम मनाते हैं हिन्दू,  
अज़ादारी बढ़ के निभाते हैं हिन्दू,  
हैं हिन्दू मज़ारों पे चादर चढ़ाते,  
यहाँ शैख़ जी मन्दिरों में हैं जाते,  
मन्दिर के आंगन, मस्जिद खड़ी है,  
मुहब्बत से इनकी भी आंखें लड़ी हैं,  
यहाँ न किसी के भी माथे पे बल है,

हमारी इस काशी में सब कुछ कुशल है।

यहाँ सबका जीवन बड़ा ही सरल है॥

यहाँ सारी बहुएं हैं बेटी से बढ़ कर,  
जो आती हैं ससुराल माँ से झगड़ कर,  
यहाँ सास लेती बहू की बलायें,  
बहू उनको देती है जी भर दुआयें  
ससुर है पिता से भी ज़्यादा प्यारा,  
बहुरानी है उनकी आंखों का तारा,  
ननद करती है भाभियों से ठिठोली,  
उठे गुदगुदी सुन के देवर की बोली,

यहाँ दादा-पोते हैं संग भाँग पीते,  
जो मस्ती से मरते हैं, मस्ती से जीते,  
यहाँ उम्र का कोई परदा नहीं है,  
दिलों में छुपावट का गरदा नहीं है,  
ये भोले की नगरी है, बम बम रही है,  
नहीं इसका सानी जहाँ में कोई है,  
यहाँ की हवाओं में गीत-व-गुज़ल है,

हमारी इस काशी में सब कुछ कुशल है।

यहाँ सबका जीवन बड़ा ही सरल है॥

हम सब की सांझी यहाँ माँ है गंगा,  
निपटते हैं तट पे ही जुम्मन-व-छंगा,  
यहाँ घूमते दिन में बिल्ला-व-रंगा,  
नहीं इनसे कोई भी लेता है पंगा,  
यहाँ जांघ खोले सभी घूमते हैं,  
पिये, बेपिये सब यहाँ झूमते हैं,  
बिना बात के है यहाँ बात होती,  
यहाँ गालियों की है बरसात होती,  
तट पर हज़ारों हैं साफ़ा लगाते,  
अहीर अपनी भैंसे इसी में नहाते,  
यहाँ गिरता गंगा में नालों का पानी,  
जिसे पी के चढ़ती है हमको जवानी,  
इसी जल का पण्डित करे आचमन है,  
वजू करके मुल्ला करे मन को चंगा,  
नहीं जोड़ इसका, न कोई बदल है,

हमारी इस काशी में सब कुछ कुशल है।

यहाँ सबका जीवन बड़ा ही सरल है॥



ڈاکٹر دیو  
وارانسی



## فطریت

## فطرت

پرکھائیوں کے پیچھے بہت بھاگتا ہوں میں  
پانی کی طرح نیچے بہت بھاگتا ہوں میں  
جس راہ کے بے انتہا کانٹوں کا پتا ہے  
وہاں پر بھی آنکھیں مینے بہت بھاگتا ہوں میں

پرچھائیوں کے پیچھے بہت بھاگتا ہوں میں  
پانی کی طرح نیچے بہت بھاگتا ہوں میں  
جس راہ کے بے انتہا کانٹوں کا پتا ہے  
اس پر بھی آنکھیں مینے بہت بھاگتا ہوں میں

سوچا کہ بہت درد کی توہین ہو چکی  
سمجھا کہ بہت غفلت یقین ہو چکی  
دیکھا کہ بہت دیکھے گئے خواب جوئے شیر  
اے ابراہیم صبر زندگی ذہین ہو چکی

سوچا کہ بہت درد کی توہین ہو چکی  
سمجھا کہ بہت غفلت یقین ہو چکی  
دیکھا کہ بہت دیکھے گئے خواب جوئے شیر  
اے ابراہیم صبر زندگی ذہین ہو چکی

اپنی تلاش کی تو خدا مل گیا مجھے  
میں اس کا کیا کروں گا یہ کیا مل گیا مجھے  
مانگی تھی میں نے دنیا تو دنیا نہیں ملی  
جو دنیا میں کہیں نہیں تھا مل گیا مجھے

اپنی تلاش کی تو خدا مل گیا مجھے  
میں اس کا کیا کروں گا یہ کیا مل گیا مجھے  
مانگی تھی میں نے دنیا تو دنیا نہیں ملی  
جو دنیا میں کہیں نہیں تھا مل گیا مجھے

پرکھائیوں کے پیچھے بہت بھاگتا ہوں میں

پرچھائیوں کے پیچھے بہت بھاگتا ہوں میں



## چیتنا



منجے شریواستو  
وارا نسی

## چیتنا

چیتنا مनुषی کی خنگالی जाए  
شکتیوں کی ویوشتا میں اسہائے ہے منشیہ  
گرختیوں کے زویہ سنے  
سگھن ہو چلے ہیں  
کھلی ہے ہوا اور ملتے ہیں پیڑ  
جھکتے بھی ہیں  
مین اپنے ہی من سے،  
باوجود سب کے  
کبرا گھنا ہے  
سائیں سائیں کرتی ہوا  
کٹ-کٹ کرتی ہے چڑیا  
سونے ہیں گھر  
کام پر کوئی گیا ہی نہیں ہے  
لوگ سبے گھروں میں  
بند دروازے  
راہ لیکن ہے خالی  
نہیں ہے کوئی وہاں  
بات اپنے سے کرتا کوئی جارہا ہے  
نکٹ میں نہیں ہے کوئی ایسے وکٹ میں  
سرپ : دردور : سکھادتی  
دردور : سرپ : سکھادتی  
ویاکرن کے سچ میں اجمعت  
بات کو الٹتا ہے کوئی  
مگر بات بنتی نہیں ہے

چیتنامشیہ کی کھنگالی جائے  
شکتیوں کی ویوشتا میں اسہائے ہے منشیہ  
گرختیوں کے زویہ سنے  
سگھن ہو چلے ہیں  
کھلی ہے ہوا اور ملتے ہیں پیڑ  
جھکتے بھی ہیں  
مین اپنے ہی من سے،  
باوجود سب کے  
کبرا گھنا ہے  
سائیں سائیں کرتی ہوا  
کٹ-کٹ کرتی ہے چڑیا  
سونے ہیں گھر  
کام پر کوئی گیا ہی نہیں ہے  
لوگ سبے گھروں میں  
بند دروازے  
راہ لیکن ہے خالی  
نہیں ہے کوئی وہاں  
بات اپنے سے کرتا کوئی جارہا ہے  
نکٹ میں نہیں ہے کوئی ایسے وکٹ میں  
سرپ : دردور : سکھادتی  
دردور : سرپ : سکھادتی  
ویاکرن کے سچ میں اجمعت  
بات کو الٹتا ہے کوئی  
مگر بات بنتی نہیں ہے



## پرتیال سنگہ بیتاب



پلٹ دے کوہ و دریا  
کوئی تیشہ صدا کا

(جاوید انور)



## بلا عنوان نسل کا شاعر۔ پرتپال سنگھ بیتاب

خالد حسین (جموں)

پرتپال سنگھ بیتاب میرے لڑکپن اور جوانی کا دوست ہے۔ ہم دونوں نے ادبی آوارگی کم وبیش ساتھ ساتھ شروع کی۔ ہم دونوں بزم فروغ اردو کی ادبی نشستوں میں اپنی تخلیقات کو تنقید کے لیے پیش کیا کرتے جہاں اکثریت روایت پسندوں کی تھی اور نئے رجحانات اور جدیدیت یا مابعد جدیدیت ان لوگوں سے ہضم نہیں ہو پاتی تھی۔ جس کی وجہ سے کئی بار بزم کا ماحول روایت پرستی کی راکھ اور نئے تخلیقی رجحانات کے الاؤ سے سرد اور گرم ہو جاتا اور کبھی تیز و تند ہوا میں بھی چلنے لگتیں۔ بزم فروغ اردو جموں کی ان نشستوں میں راجکمار چندن اور آنند لہر بھی ہماری ڈاچی کے سوار تھے۔ پرتپال سنگھ بیتاب نئے ذہن، نئی سوچ اور نئے رجحان کے ساتھ اردو شاعری کے اکھاڑے میں کودا تھا اور اپنے نظریے اور مطالعے کے زور پر کسی کو کم ہی خاطر میں لاتا تھا۔ بیتاب کے پاس الفاظ کی تہذیب تھی۔ تخیل کی رعنائی تھی، جدید سوچ تھی۔ وہ کائنات کے الگ الگ رنگوں کو علامتوں اور استعاروں کے ذریعے اپنی نظموں اور غزلوں میں پیش کرتا۔ وہ روایت پرست ہرگز نہ تھا البتہ اسے روایت پسند کہا جاسکتا ہے کیونکہ ماہیت اور دانش و حکمت والی کلاسیکی شاعری کا وہ پرستار تھا۔ اساتذہ کے اشعار کو وہ نئے معنی دیتا۔

پرتپال سنگھ بیتاب نے اپنی شاعری کا آغاز راست گوئی سے کیا اور کسی کی تہلیل نہیں کی۔ گوئی لوازمات کے حوالے سے وہ ساحر یا لکونی سے اصلاح لیتا رہا لیکن بیتاب نے ان کے تصورات اور اثرات کو قبول نہیں کیا۔

میں نے کب کہا تو گھر نہیں	ذرا پتھروں سے جدا تو لگ
تو جمیل ہے یہ بجا مگر	مجھے بھی تو ذوق جمال دے
میں جو سنگ زاد ازل سے ہوں	میری آنکھ میں کئی خواب ہیں
مجھے گیلی مٹی سا نرم کر	کسی بت میں مجھ کو بھی ڈھال دے
جو برابری پہ دکھائی دے	کوئی ہوگا تیرے جہان میں
جو سوال ہوں تو جواب دے	میں جواب ہوں تو سوال دے

اچھا شعر آب حیات سے کم نہیں ہوتا۔ اسے آپ سونے کے پانی سے کاغذی پیرہن پر اتاریں یا کوئلے کے ساتھ دیوار پر لکھ دیں اس کی خوبصورتی میں کوئی فرق نہیں پڑے گا۔ اسی طرح گھٹیا شعر کے لیے بھی یہ کہا جاسکتا ہے کہ دھن کی دھنک اور طاقت کی دھمک اور چمک چمچے تو پیدا کر سکتی ہے لیکن شعر کو عمدہ نہیں بنا سکتی۔ اچھی شاعری انسانی جذبات کی ترجمانی کرتی ہے اچھے شعر کی عمر صدیوں پر محیط ہوتی ہے اور شاعر کو زندہ و جاوید بنا دیتی ہے۔ بیتاب کے یہ اشعار بھی اس زمرے میں آتے ہیں۔



پھر جانے کب چڑھا ہوا دریا اتر گیا  
اور زلزلہ مکان کے اندر اتر گیا  
پھر اپنی صدا کا اثر دیکھنا  
کبھی آکے میرا کھنڈر دیکھنا  
میں بے گھر ہوں مجھے بھی کوئی گھر دے  
میری ہر شاخ کو لیکن ثمر دے  
مجھے بھی میرے ہونے کی خبر دے

موجوں کے ساتھ دور تک بہہ گئے تھے ہم  
دیوار و در کھڑے رہے باہر اسی طرح  
کوئی دن انا کو صفر دیکھنا  
چراغ آج بھی جل رہا ہے یہاں  
نہ دے پختہ عمارت، اک کھنڈر دے  
نہ دے اونچائی میرے قد کو بے شک  
فرشتہ میرے حصے کا عطا کر

پر تپال سنگھ بیتاب لاہالی طبیعت کا مالک تھا۔ چائے خانوں میں محفلیں سبانا اور تین بٹاچہ کپ چائے کا آرڈر دینا اور مستی اور ملنگی میں دن گزارنا روز کا معمول تھا اور اسی ملنگی میں اس نے سائنسی مضامین میں گریجویشن کر لی اور پھر وکالت کا امتحان بھی پاس کر لیا۔ پھر دیکھتے ہی دیکھتے اس نے کشمیر ایڈمنسٹریٹو سروسز کا امتحان بھی پاس کر لیا۔ اس کی پہلی تعیناتی سول سیکریٹریٹ میں بحیثیت انڈر سیکریٹری ہوئی۔ جہاں ناچیز پہلے ہی سے موجود تھا اور نائب وزیر اعلیٰ مرزا محمد افضل بیگ کے پرسنل اسسٹنٹ کے فرائض نبھاتا تھا۔ چنانچہ اب محفلیں میرے دفتر کے کمرے میں سجنے لگیں۔ جس میں بیتاب کے ساتھ ساتھ سارا K.A.S. گروپ شامل ہوتا۔ بیتاب ہی کی بدولت میری شناسائی تنویر جہاں، نسیم لنگر مسعود ساموں، سید افضل اللہ اور دیپ سنگھ وغیرہ سے ہوئی اور یہ شناسائی دوستی اور برادرانہ رشتوں میں بندھ گئی اور ماشاء اللہ آج تک قائم ہے۔ اسی دوران بیتاب کی زندگی میں ایک طوفان آیا۔ اس طوفاں سے باہر نکلنے میں ناچیز نے بیتاب کا مضبوطی سے ساتھ دیا اور بیتاب انو بھا بھی کے ہمراہ کچھ مدت میرے پاس رہے۔ کچھ دیر بعد طوفان ختم گیا اور بیتاب اپنے پیار کی کشتی کو کامیابی کے ساتھ بھنور سے نکال لایا اور اپنے طور زندگی جینے لگا۔ ان دنوں کی شاعری میں بیتاب کے ہاں تلخی، درد، کرب، پریشانی اور سماج کے دو غلے پن کی بد صورتی نظر آئے گی۔

اور کچھ چارہ نہیں تھا گھر کو ٹھکانا پڑا  
گھر میں تھا پھر بھی گھر سے باہر تھا  
میں تو رستے کا میل پتھر تھا  
اپنی پناہ گاہوں میں بے آسرا ہوئے  
میں تو مگر بسا ہوا پورے مگر میں تھا  
صحرا کا سلسلہ ابھی میری نظر میں تھا

ہر طرف آسیب نے جب اپنے پر پھیلا دئے  
میری ہجرت عجیب ہجرت تھی  
مجھ پہ صدیاں گزارنے والو  
تاریک جنگلوں میں تو محفوظ ہم رہے  
گھر سے مجھے نکال کے خوش ہو گیا تھا وہ  
سر سے بھی اونچا ہونے کو سیلاب تھا مگر

پر تپال سنگھ بیتاب اپنے عقائد اور نظریات پر ثابت قدم رہا۔ اس کی شاعری سیاسی اور سماجی اہل پتھل، تہذیبی آداب و اطوار کی ٹوٹ پھوٹ، بے جوڑ اور غیر محفوظ زندگی، انتشار و خلفشار کی آئینہ بندی کرتی ہے۔  
زلزلوں کا اک تسلسل شہر شہر  
آلام کی زد میں ہے مگر شاد بہت ہے  
سورنگ سے آباد کیا ہے اسے ہم نے  
لحہ لحہ حسنگی گھر گھر اداس  
دل عہد غلامی میں بھی آزاد بہت ہے  
یہ شہر تمنا ہے کہ برباد بہت ہے



اصلی چہرے کتنے سہے سہے نکلے ہمیں لوٹنے والے بھی ہم جیسے نکلے

کیا جوگی، سنیا سی، کیا بھوگی سنساری کپڑوں سے باہر ہم سب اک جیسے نکلے

آسکر وائلڈ کا قول ہے کہ جو شخص جسم اور روح میں امتیاز کرے۔ اس کا نہ کوئی جسم ہے اور نہ روح۔ اور اس قول پر بیتاب پوری طرح اترتا ہے۔ اس کے ہاں جسم اور روح ایک ہی جز کا نام ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ وہ تصوف کی دنیا میں گھوم رہا ہے۔ صوفیائے کرام اور سنتوں کی بانی کی خماری میں مست ہے۔

ایک دن سوچا تھا اجلے ہو جائیں تن کو دھویا تھا کہ من یاد آیا

زندگی کٹ گئی بے تنگ و نام گور میں تھے تو کفن یاد آیا

جسے ہر روز باہر ڈھونڈتے تھے اس اک روز اندر دیکھنا تھا

قد آور اپنی خواہش تھی کہ خود کو تیرے قد کے برابر دیکھنا تھا

سارے دروازے کھلے باہر کی اور ایک دروازہ مگر اندر کھلا

آسماں چادر تیری پھٹ جائے گی میرے اندر کا اگر جوہر کھلا

دنیا میں ہم تھے تو اپنی یاد نہ تھی اندر سفر کیا تو باہر بھول گئے

بیتاب کے پہلے شعری مجموعے ”پیش خیمہ“ کا دیباچہ شمس الرحمن فاروقی نے لکھا۔ ان کا کہنا ہے: ”بیتاب

اپنی نظموں میں تھوڑے تلخ، تھوڑے بہت رنجیدہ، تھوڑے آشفتمند نظر آتے ہیں۔ ان کے ہاں ابہام بھی ہے۔“ جبکہ

بلراج کول نے ”موج ریگ“ پر اپنے مضمون میں لکھا ہے: ”پر تپال سنگھ بیتاب کی غزلوں کا مطالعہ کرتے وقت مجھے اکثر

احساس ہوا ہے کہ ان کا تخلیقی رد عمل انتہاؤں اور انتہاؤں کے درمیان رونما ہونے والے عوامل کی جمالیاتی تفہیم اور پیش

کش سے وابستہ ہے۔“ وہ مزید کہتے ہیں: ”بیتاب کا قلم بیک وقت شاعر کا قلم بھی ہے اور مصور کا لمس تخلیق کار بھی اور

اپنے دست ہنرمند سے انہوں نے جو تہذیبی منظر نامہ پیش کیا ہے وہ بیک وقت شاعرانہ رد عمل اور دانشورانہ دلآویزی کی

گونا گوں روشنیاں لیے ہوئے ہے۔“

بیتاب کے اب تک پانچ شعری مجموعے منظر عام پر آچکے ہیں۔ ”پیش خیمہ“، ”سراب در سراب“، ”خود

رنگ“، ”موج ریگ“ اور ”نظم اکیسویں صدی“ ان کی کچھ نظموں کا انگریزی ترجمہ عزیز پریمہار نے کیا ہے جو کتابی شکل

میں ”The Third Strand“ کے عنوان سے شائع ہو چکا ہے۔ اس کے علاوہ اردو غزلوں کے دو انتخاب دیوناگری

رسم الخط میں چھپ چکے ہیں۔ جن کے نام ہیں۔ ”کیکٹس اور گلہاں“ اور ”شہر غزل“۔ اپنی غزلوں اور نظموں کے

ذریعے بیتاب اپنی انفرادیت کا سکھ منوانے میں کامیاب رہا ہے۔ اس کے پاس ترنم نہیں مگر ایک منفرد لہجہ ہے۔ شعروں

میں عام لفظوں کے تخلیقی برتاؤ اور سنجیدہ رچاؤ نے اس کی نظموں اور غزلوں کو فکر انگیزی بخشی ہے۔ ادب ہماری زندگی سے

بناوٹ اور ظاہر داری کو باہر کر دیتا ہے اور سادگی، شائستگی، انکساری، حق اور سچ کو زندگی کا سرمایہ بنا دیتا ہے۔ ایک

کامیاب ادیب اور شاعر انسانی رشتوں کی کیفیتوں اور سماجی زندگی کے تصورات اور نظریات کا مشاہدہ کرتا ہے۔ پھر

زندگی کی سچائیوں اور اس میں سے ابھرنے والے جذبات کو اپنی تحریر میں قلم بند کرتا ہے۔ اور اپنے تخیل، بصیرت اور فنی

مہارت سے ایک فن پارے کو تخلیق کرتا ہے۔ پر تپال سنگھ بیتاب بھی اسی قبیل کا شاعر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ کہتا ہے کہ



”قاری اس کی شاعری کے لباس کے بھدے پن کو نظر انداز کرتے ہوئے اس کی روح میں اترنے کی کوشش کرے۔“  
 بیتاب کے پاس تخیل کی سحرکاری بھی ہے اور مشاہدہ بھی۔ گو اس کے کلام میں کہیں کہیں کھر دراپن اور ابہام ملتا ہے لیکن اس کے لیے وہ سماج کو ذمہ دار ٹھہراتا ہے۔ وہ کہتا ہے: ”میری شاعری زندگی کی شاعری ہے۔ زندگی میں کرب اگر اس قدر زیادہ ہے تو اس میں میرا کیا قصور ہے۔“ وہ یہ بھی کہتا ہے: ”جس نسل سے میں تعلق رکھتا ہوں وہ نسل ہی بلا عنوان ہے۔ پھر اس نسل کی نظموں کا عنوان کیوں ہو۔“ حالانکہ اس کی تقریباً سبھی نظموں کے عنوان موجود ہیں۔ نظم ”گر تو براندہ مانے“ کا یہ بند دیکھیں:

”چشمے کی مدد سے دیکھتے ہو

اور کہتے ہو کہ ہائے

دنیا کتنی خوبصورت کتنی پیاری ہے

کبھی اسے اتار کر دیکھو

تو تمہیں معلوم ہو

کہ جنت کی حقیقت کیا ہے

”غلاموں کے نگر میں

کس لیے پیدا ہوا میں

میرے اندر لوازم وہ بھی موجود ہیں

آزاد ہونے کے لیے

جو ہیں ضروری“ (شناخت کا المیہ)

”کبھی سوچتا ہوں

کہ اپنے اندر اگے ہوئے

سارے گھنے جنگل کو

کاٹ ڈالوں

لیکن پھر سوچتا ہوں

کہ یہی تو میری پناہ گاہ ہے

یہ نہیں رہے گا

تو میں چھپوں گا کہاں“ (گھنا جنگل میری انا کا)

”ہراک کروٹ ہر اسان

ہراک بستر پریشاں

بھلا اس خوف کے عالم میں

کوئی سو سکا ہے“ (ایک نظم سے اقتباس)



”میں جنگل سے بھاگوں  
جنگل میرے پیچھے بھاگے  
او بڑکھا بڑچٹانوں سے  
خوف نہیں ہے  
خوف ہے ان میدانوں سے  
میدانوں میں  
ہر گام پہ جنگل گہرا ہے  
میں جنگل سے جتنا بھاگوں  
جنگل اتنا

میرے اندر اگتا ہے“ (ہر گام پہ جنگل گہرا ہے)

یہ اقتباسات بیتاب کی نظموں کے حالیہ مجموعے ”نظم اکیسویں صدی“ سے ہیں جن کے بارے میں بیتاب کا کہنا ہے کہ اس کی یہ نظمیں اکیسویں صدی میں ہی سمجھی جاسکیں گی۔ ”نظم اکیسویں صدی“ کے حوالے سے کرشن کمار طور کا ایک مضمون ”ستارہ ہفت رنگ“ کتاب میں شامل ہے جس میں طور صاحب کا کہنا ہے کہ ”بیتاب کی نظموں میں فکر و بصیرت اندرون سے نکل کر ہمہ طرف دور رس اثرات چھوڑتی ہے۔“ وہ کہتے ہیں ”بیتاب نے اپنی نظموں کی تعمیر و تشکیل کچھ اس انداز سے کی ہے کہ یہ ان کے ذہنی اور جذباتی آہنگ کی مثال بن گئی ہے۔ نظم ان کے تاثراتی تشخص کی پہچان بھی ہے اور ان کی تخلیقی صلاحیتوں کی مظہر بھی۔“

پر تپال سنگھ بیتاب کو غزل اور نظم پر برابر کی مہارت حاصل ہے۔ یہ فیصلہ کرنا بہت مشکل ہو جاتا ہے کہ اصل میں وہ غزل کا شاعر ہے یا نظم کا۔ کیونکہ دونوں اصناف افادیت اور تاثیر میں اضافہ کرتی ہیں۔ ہاں یہ بات بڑے وثوق کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ وہ شاعر ہے اور شاعری اس کا پہلا اور آخری عشق ہے۔ حالانکہ اس نے نثر میں بھی طبع آزمائی کی ہے۔ اس کے تنقیدی مضامین پنجابی اور اردو دونوں زبانوں میں شائع ہوئے ہیں۔ وہ کئی کتابوں کے پیش لفظ اور دیباچے بھی رقم کر چکا ہے۔ لیکن شاعری اس کی روح کی خوراک ہے۔ بیتاب کے پاس چشم بینا ہے۔ اس نے غزلوں کے لیے سہل، رواں دواں بحروں کا استعمال کیا ہے۔ اساتذہ کی زمینوں میں بھی شعر کہے ہیں۔ بیتاب کا ذوق جنوں دیکھیں۔

ہم کو خاموش نہ جانو صاحب	اندر اک شور پیا رہتا ہے
میری تنہائی کی پگڈنڈی پر	میرے ہمراہ خدا رہتا ہے
زمانہ تھا ہماری دسترس میں	مگر جب ہم نہ تھے خود اپنے بس میں
نہ بھیکے عمر بھر باہر کے موسم	نہ بھیکے ہم کبھی اندر کے رس میں
ان بدلتے موسموں میں مستقل کچھ بھی نہیں	ہبزہ زاروں کی جگہ پر زردیاں رہ جائیں گی
ہم طبیعت کے مہاجر اور یہ وادی اک مقام	خواب زاروں میں فقط کچھ تلیاں رہ جائیں گی



حشمتوں کا زوال سامنے ہے  
 سوال بقا تعاقب میں  
 چار جانب ہے ایک جم غفیر  
 کل جو بندے تھے آج ہیں وہ خدا  
 موت کے راستے ہزار سہی  
 خواہشوں کے دیار میں ہر سو  
 یہ جو گنجان شہر ہیں دراصل  
 بیتاب کی ایک حمد کے دو اشعار ملاحظہ فرمائیں۔

دھوپ اس کی محبتوں کا جوش  
 بارشیں گل فشانیاں اس کی  
 اس کے قدموں کی چاپ باد نسیم  
 بلبلیں خوش بیانیاں اس کی

پر تپال سنگھ بیتاب کے کلام میں اس کی باطنی دنیا کے امتصار کا مظاہرہ ملے گا۔ نابرابری، نا انصافی، صنعتی تمدن، جنگی بربادی نے آج احساس تنہائی کو عالمگیر مسئلہ بنا دیا ہے۔ سامراجی طاقتوں کی سازشوں نے فرد کی تخلیقی صلاحیت، انفرادیت اور شخصی آزادی کو چھین لیا ہے اور یہ سب بیتاب کی شاعری کا منظر نامہ ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس کی شاعری میں ہمیں کبھی جھنجھلاہٹ اور برہمی ملے گی تو کبھی بے باکی اور بے ساختگی۔ اظہار میں جدت بھی اور کلام میں ابھار کی روانی بھی۔ اس کے استعارے مانوس اور زندگی سے جڑے ہوئے بھی ملیں گے۔

اپنے ہاتھوں سے جلایا گھر کو  
 آگ بھڑکی ہے تو روتا کیا ہے  
 بچ بازار کھڑا سوچتا ہوں  
 خود کو بیچا تو خریدا کیا ہے  
 کئی پردوں میں چھپا ہے اک شخص  
 اور اس چہرے میں رکھا کیا ہے  
 کبھی کبھی ایسا لگتا ہے کہ بیتاب روحانیت اور رومانیت کی تہیں کھول رہا ہے۔ اس طرح وہ شعر کو آفاقی سطح تک پہنچانے کی سعی کرتا ہے۔

اک کنواں ہے کہاں کہاں جائے  
 دھواں اٹھتا ہے آج گھر گھر سے  
 خوبصورت ہیں یہ کھلونے مگر  
 سبھی ٹوٹے ہوئے ہیں اندر سے  
 مٹی ڈالو رشتوں پر  
 مٹی کے سب رشتے ہیں  
 وہ سچا ہے مگر اس کے  
 سبھی حوالے جھوٹے ہیں  
 سنے بیچنے والوں کے  
 اپنے بھی کچھ سنے ہیں  
 دتائے رنگ و بو سے کنار انہیں کیا  
 اچھا کیا کہ ہم نے دکھاوا نہیں کیا

بیتاب کا کلام اپنی انفرادیت اور معنویت کے لحاظ سے نہ فقط اردو حلقوں میں بلکہ ہندی پانچلوں میں بھی معتبر جانا جاتا ہے۔ بیتاب کئی اعلیٰ عہدوں پر فائز رہا۔ وہ انڈین ایڈمنسٹریٹو سروس میں بھی لیا گیا لیکن ہمیشہ زمین کے ساتھ جڑا رہا۔ ادیبوں، شاعروں اور فنکاروں کی محفلیں سبانا، ادبی پروگرام کروانا اور نئے شاعروں اور ادیبوں کی حوصلہ



افزائی کرنا اس کی خوبیوں میں شامل ہے۔ بیتاب نے پہلی غزل اسکو لی ایام میں کمی اور ابتدا میں اردو کے ساتھ ساتھ پنجابی میں بھی شعر کہنے لگا لیکن ریاست میں پنجابی شاعری کی کمزور حالت دیکھ کر اور بیشتر بے وزنی، بے بحرے اور تک بندے شاعروں کے کلام سے مایوس ہو کر اس نے اردو کا ہی دامن تھام لیا۔ اس کی اردو غزلیں اور نظمیں ملک کے مشہور اور معیاری ادبی رسائل میں چھپنے لگیں۔ آج برصغیر ہندو پاک میں شاید ہی کوئی ایسا جزیرہ ہو جس میں پر تپال سنگھ بیتاب نہ چھپا ہو۔ اردو زبان و ادب کی خدمت کے لیے اسے پورے ملک میں پذیرائی ملی۔ انعام و اکرام ملے، خلعت فاخرہ سے نوازا گیا۔ اس کی غزلوں اور نظموں کے حوالے سے بے شمار مضامین لکھے گئے۔ پاکستان اور ہندوستان کے نامور نقادوں نے اس کی شاعری پر تنقیدی پرچے لکھے۔ اس کے کلام کو نصاب کا حصہ بنایا گیا لیکن افسوس کہ ریاست کی کسی یونیورسٹی نے اس طرف دھیان دینے کی ضرورت محسوس نہیں کی۔ شاید اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو کہ درس و تدریس سے وابستہ اکثر لوگ درسی اور نصابی کتب کے علاوہ اور کچھ نہیں پڑھتے۔ نئی تخلیقات اور نئے ادیبوں سے ناواقف ہوتے ہیں ورنہ بیتاب ایسے جدید لب و لہجے کے شاعر کو کیسے نظر انداز کیا جاسکتا ہے جس شخص کو شمس الرحمن فاروقی، گوپی چند نارنگ اور وزیر آغا جیسے عالمی شہرت یافتہ نقادوں نے قبول کیا ہو اور جو اپنی شاعرانہ صلاحیت اور تخلیقی قوت کو منوا چکا ہو، جس کی شاعری میں جدت اور انفرادیت ہو۔ جو شخص عصر حاضر کا نباض ہو، اس کے ساتھ سرکاری اور نیم سرکاری اداروں کی بے رخی قابل افسوس ہے لیکن ایک فطری شاعر اور ادیب کو ان باتوں سے کوئی فرق نہیں پڑتا اور نہ پڑنا چاہیے۔ کیونہ بقول بیتاب۔

ہم جسم کو بچا نہ سکے گرد سے مگر یہ تو کیا کہ روح کو میلا نہیں کیا

اردو ادب کی معتبر شخصیت

شمس الحق شمس

کا نیا مجموعہ کلام

حرف حق

شائع ہو گیا ہے

قیمت: ۱۰۰ روپے

ضخامت: ۱۵۲ صفحات

رابطہ

Shamsul Haq Shams

Deopur, Po: Biri Bati, Dist: Cuttack-754100 (Orissa)

Mobile : 09778399805



# پرتپال سنگہ بیتاب۔ بھیڑ میں چلنے والا تنہا شاعر

احتشام اختر (کوئٹہ)

یہ صحیح ہے کہ پرتپال سنگہ بیتاب کی غزلوں سے دانشور قاری لطف اندوز ہوتا ہے لیکن درحقیقت بیتاب کی غزلوں میں عوام کا دل دھڑکتا ہوا محسوس ہوتا ہے۔ میر نے کہا تھا کہ۔

شعر میرے ہیں گو خواص پسند گفتگو پر مجھے عوام سے ہے

یہ بات پرتپال سنگہ بیتاب کی شاعری پر بھی صادق آتی ہے۔ ان کی شاعری عوام و خواص دونوں میں یکساں طور پر مقبول ہے۔ بیتاب آل انڈیا مشاعروں میں بھی شرکت کرتے ہیں اور الیکٹرونک میڈیا سے بھی وابستہ ہیں۔ ہندی اور انگریزی میں ان کی شاعری کے ترجمے بھی ہو چکے ہیں۔ ان کی شاعری دماغ کے ساتھ ساتھ دل کو بھی متاثر کرتی ہے۔ پرتپال سنگہ بیتاب حساس اور جذباتی انسان ہیں۔ جمالیاتی حس بھی ان کی تیز ہے۔ درختوں اور پھولوں سے انھیں محبت ہے۔ صنوبر کو تو انھوں نے استعارے کے طور پر استعمال کیا ہے صنوبر کا انھوں نے اپنی غزلوں میں بار بار ذکر کیا ہے۔ صنوبر کے کچھ رنگ دیکھئے۔

اک صنوبر ہے میری یادوں میں کہیں ان جنگلوں سے آگے ہے  
نہ رکھنا تھا ہمیں رستے میں رونہ صنوبر باہیں پھیلائے کھڑے تھے  
جنوں تھا اور لا محدود جنگل وہی بس اک صنوبر دیکھنا تھا

صنوبر ہی نہیں بیتاب نے بھی درختوں اور پھولوں کو تشبیہ استعارے اور علامت کے طور پر استعمال کیا ہے اور انھیں زندگی سے جوڑنے کی کوشش کی ہے۔ بیتاب کو شہر کا موسم بھی زندگی کے غم اور خوشی کی طرح لگتا ہے۔ زندگی بھی موسم کی طرح بدلتی رہتی ہے۔ بیتاب کو بادام وسیب کے بے لذت ہو جانے کا افسوس بھی ہے اور گھنے جنگل میں اپنے ہاتھ سے ایک پودا لگانے کی خوشی بھی ہے جواب پڑ بن چکا ہے۔ مسافر کے لیے ایک پڑ کا سایہ کافی ہے۔ بیتاب کی غزلوں میں درختوں اور پھولوں کے نئے انداز دیکھئے جس میں گہری معنویت پوشیدہ ہے۔

ایک پودا اپنے ہاتھوں سے لگایا تھا یہاں! اس گھنے جنگل میں کوئی اک شجر میرا بھی ہے  
کوئی موسم ہوا نہیں تو کاٹنا ہوتا ہے وقت کچھ درختوں پر کبھی کوئی ثمر ہوتا نہیں  
راہ میں بیتاب ہوتے ہیں کبھی جنگل گھنے اور قسمت میں کبھی اک بھی شجر ہوتا نہیں  
جڑ سے اکھڑ چکا تھا وہ طوفاں زدہ شجر لیکن بلا کا ذائقہ اس کے ثمر میں تھا  
ایک ایک کر کے اپنی جڑوں سے جدا ہوئے کیا کیا بلند تھے جو شجر لے گئی ہوا  
دیکھنے میں سبز صحرا بے شجر ہوتا نہیں جو ثمر پوچھو تو اک بھی شاخ پر ہوتا نہیں



ہندوستان کی ”حسین جنت“ یعنی کشمیر میں رہنے والا شاعر جب درختوں پھولوں اور بادام و سیب کا غزل میں ذکر کرتا ہے تو اچھا لگتا ہے لیکن سرسبز و شاداب علاقے کا شاعر جب دشت و صحرا کی بات کرتا ہے تو کچھ عجیب سا لگتا ہے۔ اس کا مثبت پہلو یہ ہے کہ شاعر اتنا حساس ہوتا ہے کہ وہ صحرا کی ویرانی کی کیفیت کو اپنے اوپر طاری کر لیتا ہے وہ غمزدہ اور مصیبت زدہ شخص کے دکھ درد کو خود محسوس کرتا ہے۔ بیتاب نے صحرا کو زندگی سے استعارہ کیا ہے۔ صحرا کی ویرانی کی زندگی کی اداسی اور افسردگی سے مماثلت پیدا کی ہے۔ بیتاب کی غزلوں میں دشت و صحرا کی تصویر دیکھتے بیتاب نے لفظوں سے پیکر تراشی اور مصوری کی ہے۔

اور صحرا کی کیا کہانی ہے	ریت ہے اور بے کرانی ہے
ہو سکے تو کسی گوشے میں شجر بھی رکھے	اپنی تصویر میں صحرا ہی اگر رکھنا ہے
دل میں محفوظ مگر گرد سفر بھی رکھے	اسی صحرا میں لگا لیجیے خیمہ بیتاب
قافلے شب کے اٹھ گئے ہیں میاں	دشت ویران پھر سے ہے بیتاب
اور اک ریگ زار ہے گویا	سفر اک اور ہے سراب سراب
یہ دشت نما شہر جو ویران بہت ہے	آباد اگر پوچھو تو گنجان بہت ہے
صحراؤں میں آغاز کیا انجام کیا	آوارگی میں صبح کیا ہے شام کیا

پرتپال سنگھ بیتاب اکیسویں صدی کے نمائندہ شاعر ہیں۔ ان کی شاعری صارفین کلچر کی دین ہے۔ وہ خود بھی جنگل میں رہ رہے ہیں۔ لیکن یہ جنگل کنکریٹ کا ہے۔ اس جنگل میں صحرا کی ویرانی بھی ہے اور بھیڑ میں تنہا ہونے کا احساس بھی۔ بیتاب کی غزل کا محاورہ نیا ہے۔ وہ راست لہجے میں بات نہیں کرتے۔ اپنا دکھ درد ہو یا عام آدمی کا، وہ اس دکھ درد کا تذکرہ بھی غزل کی زبان میں کرتے ہیں۔ اشارے اور کنائے میں بات کرتے ہیں۔ سب سے اچھی بات یہ ہے کہ ان کی شاعری میں زندگی کی نئی امنگ نئی امید اور نئی آواز ہے ان کی غزل میں زندگی رقصاں اور فرحاں و شاداں نظر آتی ہے غزل کا تمام تر جلال و جمال بیتاب کی غزل میں موجود ہے جب وہ کیکلٹس کی بات کرتے ہیں تو گلاب کا ذکر کرنا نہیں بھولتے۔ ایک شعری مجموعے کا نام ہی ”کیکلٹس اور گلاب“ رکھا ہے۔ نئے موسم کو دیکھ کر اور پیڑوں پر نئے پتوں کو دیکھ کر شاعر خوش ہوتا ہے زندگی کے مسکرانے کا رنگ اس کی شاعری میں بہت خوبصورت اور دلکش ہے۔

پرتپال سنگھ بیتاب کی فکر جدید ہے لیکن اس میں جذبے کی سچائی بھی موجود ہے۔ بیتاب کی شاعری جدید معاشرے کی ترجمان ہے اور زمینی صداقتوں کی عکاس ہے۔ اس لیے ان کی شاعری کثیر الجہات اور Multi-Dimensional ہے۔

بھیڑ میں ہم بھی چل رہے ہیں میاں	سمت کیسی یہاں سفر کیسا
گمشدہ ہر کوئی غبار میں تھا	بھیڑ تھی کون کس شمار میں تھا
اپنا سرمایہ سب لٹا کے رہے!	شوق سوداگری میں ہم بیتاب
پہنچنا تھا سمندر دیکھنا تھا	وسیلہ تھی ندی بس بہہ گئے ہم
ہم سے لڑنے والے اپنے بچے نکلے	ہم نے جن کو بیرونی طاقت سمجھا تھا



بھیڑ میں چلنے والا یہ تنہا شاعر ہی آر کے لکشمی Common Man یا عام آدمی ہے۔ بیتاب نے ایک عام آدمی کی کیفیات کو اپنے اوپر طاری کیا ہے۔ کبھی کبھی وہ خود بھی عام آدمی کے مسائل کا شکار ہوئے ہیں۔ میں نے شروع میں میر کا شعر نقل کیا تھا اس لیے آپ کہیں کہ بیتاب کی شاعری میں عام آدمی کہاں ہے۔ دراصل یہ عام آدمی جدید ہے اور اکیسویں صدی کا نمائندہ ہے۔ یہ عام آدمی ہائی ٹیک سوسائٹی اور صارفین کلچر کی پیداوار ہے۔ جو بھیڑ میں اپنے آپ کو گمشدہ محسوس کرتا ہے جسے اپنی پہچان کھودینے کا افسوس ہے۔ پرانی اقدار کی شکست و ریخت تہذیب و کلچر کی تخریب اور پھر اس کی تعمیر نو۔ یہ موبائل کمپیوٹر اور انٹرنیٹ کا دور ہے۔ اس دور میں شعری اظہار بھی راست بیانیہ اظہار نہیں ہو سکتا ہے اور غزل کی گفتگو جس میں قدم قدم پر تشبیہ مجاز مرسل اور استعارے کا سہارا لیا جاتا ہے۔ غالب کے دور میں یہ کہا جاتا تھا کہ۔

بنی نہیں ہے بادہ و ساغر کہے بغیر

تو آج کا جدید شعری اظہار نئی لفظیات اور تلازمات کا سہارا لیتا ہے۔ آج کے دور میں تحریری پیغام اور موبائل کے SMS میں بہت فرق ہے۔ بیتاب نے غزل کی صنف میں الفاظ کے ذریعہ اپنے جذبات و احساسات کو Visualize کیا ہے۔ وہ لفظوں کے مصور ہیں۔ ان کی غزلوں میں جذبات و احساسات کی صداقت اور خلوص نظر آتا ہے۔ وہ مخلص اور کھرے شاعر ہیں۔ یہ متحرک اور فعال شاعر اپنی ذات کے مسلسل سفر میں ہے۔ نئے جزیرے کی تلاش میں انھیں ابھی بہت دور جانا ہے۔

ابھی نہ کر بیتاب جزیروں کی باتیں آگے اور سفر ہے اس طغیانی میں

اردو دنیا کی اہم آواز

ڈاکٹر مشتاق انجم

کانیا شعری مجموعہ

آسماں پہچانتا ہے

منظر عام پر

قیمت: ۶۰ روپے

ضخامت: ۱۲۸ صفحات

رابطہ

Gulistan Publications, 67, Maulana Shaukat Ali Street, Kolkata - 73

Howrah Writers Association, 10 Hem Ghosh Lane, Shibpur, Howrah - 02

Maktaba Jamia Ltd., Ibrahim Rahmatullah Road, Mumbai - 03



# پرتپال سنگہ بیتاب کی اکیسویں صدی کی نظمیں

جاوید انور (دارائی)

پرتپال سنگہ بیتاب نے اپنے تازہ مجموعہ نظمیات ”نظم اکیسویں صدی“ میں لکھا ہے:

”بیسویں صدی کے ہمارے زیادہ تر پیش رو جا چکے ہیں، اور کچھ جانے والے ہیں۔ ہم اور ہمارے ہم عصر بھی اکیسویں صدی میں بہت دور تک نہ جاسکیں گے۔ اس لیے میں اپنی یہ نظمیں اکیسویں صدی کی اگلی نودہائیوں پر محیط قارئین و نقادان اردو ادب کی نذر کرتا ہوں۔ اس امید کے ساتھ کہ وہ اپنی تمام تر نئی سوچ، وسیع سائنسی نظر اور اپنے عہد کے مکمل غیر جانب دارانہ پیمانوں کی کسوٹی پر انھیں پرکھیں گے اور ایسا کرتے ہوئے بیسویں صدی میں پیدا ہونے والی میری اس سوچ کا بھی احاطہ کریں گے کہ مجھے یہ نظمیں سو سال بعد لکھتی چاہیے تھیں۔“

اس نکتہ نظر سے ان کی نظم ”نظم اکیسویں صدی“ کا بھی مطالعہ کیا جائے۔

ہم جو پاش پاش ہیں  
کسی مہیب غار کی تلاش میں ہیں گامزن  
ہم جو پل صراط سے گزر گئے  
تو یہ صدی تمام چچ و تاب سمیٹ کر  
سیہ سفید میں نمود پائے گی  
اور ہم جو آتشیں سراب میں بھٹک گئے  
تو دیکھنا یہ دھوپ

سات سلسلوں میں ٹوٹ پھوٹ جائے گی (نظم اکیسویں صدی)

جب ہم ان کے پورے مجموعہ کلام کا مطالعہ کرتے ہیں تو یوں بھی محسوس ہوتا ہے کہ یہ نظم مجموعہ میں کل کی حیثیت رکھتی ہے اور باقی نظمیں اس کی جزی ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اس نظم کا ہر مصرعہ اپنے آپ میں نئی صدی اور اس کے متعلقات کے اعتبار سے سوالوں کا ایک مہیب سلسلہ رکھتا ہے جن کے جوابات تلاش کرنا ہمارے اور آگے کے عہدوں کے لیے ضروری ہو جاتا ہے۔ یقیناً شاعر کا یہ کام نہیں ہے۔ اس کا مصنف بھی نہیں ہے کہ وہ نئی صدی کے ان سوالات و جوابات کی جستجو اپنے اوپر لازم کر لے۔ لیکن اس جانب نشاندہی کو میرے خیال میں اگر اس کے آزادانہ تخلیقی رویوں پر مسلط نہیں تو سماج کے تعلق سے ادبی سروکاروں اور تقاضوں میں ضرور شامل کر سکتے ہیں۔ ممکن ہے اس نکتہ نظر کو بھی ذہن میں رکھتے ہوئے پرتپال سنگہ بیتاب نے اپنی نظم اور مجموعہ کلام کا عنوان تجویز کیا ہو۔ صدیوں، سالوں، مہینوں، دنوں، گھنٹوں اور لمحوں میں سفر کرتی ہوئی زندگی اور اس کے مشاہدوں کے آئینے میں آگے کے زمانوں کا



موضوعاتی انتخاب کے ساتھ بیان پر تپال سنگھ بیتاب کو ہم عصر شعرا میں مختلف مقام کا حامل بناتا ہے۔ اس سلسلے میں ان کی بعض نظموں کا مطالعہ ناگزیر ہو جاتا ہے۔ ان کی ایک نظم ”ہواؤں کا پیغام“ ملاحظہ ہو۔

ہواؤں کا پیغام

اڑنے سے پہلے

نہیں پاؤ گے

پانیوں پر منقش جو تحریر ہے

ساحلوں سے دکھائی نہیں دے سکے گی

زمینوں سے اپنا تعلق

اگر توڑ لو

تو خلا در خلا.....

بیکراں پانیوں کے پیامات کو

جاننے کا ہنر سیکھ لو گے

(ہواؤں کا پیغام)

اس نظم کا بنیادی لہجہ خطاب یہ ہے اور خطاب کے جو بھی لوازمات ہیں مثلاً ماضی کی روایت کا درس، حال کی نشاندہی اور مستقبل میں کامیابی کے لیے منصوبوں اور جوش و خروش کا اظہار۔ یہ تمام صفات اس نظم میں موجود ہیں۔ اس طرح ماضی، حال اور مستقبل میں جو تسلسل ہے وہ حزن یہ اور طنز یہ عناصر جو خطاب یہ نظموں کا عام طور پر خاصہ ہوتے ہیں، اس میں نہیں ہیں ہاں دعائیہ عناصر تلاش کیے جاسکتے ہیں۔ اس سے ایک قدم آگے دیکھیں تو طنز یہ اور حزن یہ عناصر سے ماورا استفہامیہ عناصر ضرور محسوس ہوتے ہیں یا محسوس کیے جاسکتے ہیں جو دریافت کے عمل کو مزید تقویت دیتے ہیں۔ دراصل پر تپال سنگھ بیتاب کی یہ نظم آنے والے زمانوں میں ان جرأت مند اند افراد سے مخاطب ہے جو مسائل کے زہر ہلاک کو پی کر بھی پانی کر رہی اور ”مل من مزید“ کا نعرہ بلند کرنے کے ساتھ آنے والے زمانوں میں کامیابی کے مراحل طے کر سکتے ہیں۔ خواہ وہ سائنسی نکتہ، نظر سے ہو یا فلسفیانہ نکتہ، نظر سے۔ یا زندگی اور مابعد الطبیعات کے کسی بھی گوشے کے تعلق سے۔ ان کی نظموں کے کیونس پر مزید غور کرنے کے لیے ان کی ایک نظم ”ہمارے بعد“ کو دیکھا جائے۔

ہمارے بعد

جو بھی آئے گا

ہمارا حشر اس کے واسطے

حیات کی کتاب کا ورق ہے وہ

سبق ہے وہ

کہ جس کو ایک منچلا امیدوار

امتحان کے ہال میں تولے گیا

مگر سوال ہی نہ تھا وہ امتحان میں



(ہمارے بعد)

جس کا وہ جواب تھا

اس نظم کے تحت الفاظ میں جو حزنِ نیا اور طنزِ یہ کیفیت ہے اور روایتی قدروں اور آج کی مثبت اور کافی حد تک روایت کے اعتبار سے منفی کا بھی جو منظر نامہ آنے والے وقتوں کے پس منظر میں بیان کیا گیا ہے وہ ایک طرح کی خود ترحمی (Self Pity) کے جذبات کو بھی ابھارتا ہے۔ دراصل ان کا یہ نظریہ حسی ادراک کے معروضی ارتباط کے زیر اثر دنیا کے دیگر ادبی اور سماجی سلسلوں کی زندہ روایتوں کے شعور اور مختلف تخلیقی ادوار کے درمیان مشاہداتی طور پر محسوس کیے جا رہے زمانی بعد کا مرہونِ منت ہے۔ اس سلسلے میں قدیم یونانی شاعر ہومر کے تعلق سے ایک روایت کا ذکر خالی از دلچسپ نہ ہوگا۔ اس روایت کی رو سے بوڑھا ہومر ارلینڈ یا کے ساحل پر واقع مایہ گیروں کی ایک بستی تک پہنچا اور سوال کیا کہ:

”اے ارلینڈ یا کے مایہ گیر! کیا تمہارے پاس کچھ ہے؟“

اس سوال کے جواب میں انھوں نے ایک پہیلی کہی۔

”جو کچھ ہم نے پکڑا تھا، وہ پیچھے چھوٹ گیا، البتہ جو ہم نے نہیں پکڑا، وہی ہمارے پاس ہے۔“

(بحوالہ ایٹ کا اردو دنیا میں خیر مقدم، از ڈاکٹر مرزا حامد بیگ، شب خون شمارہ ۲۰۵، بابت اپریل ۱۹۹۷ء ص ۵۱)

ممکن ہے پر تپال سنگھ بیتاب کی نظر سے یہ روایت نہ گزری ہو یا اگر گزری بھی ہو تو شعوری یا لاشعوری طور پر اس نظم کی تخلیق کے وقت اس کا وقتی تاثر ان کے تخلیقی شعور پر باقی یا مسلط رہا ہو، یہ کہنا دشوار ہے۔ درحقیقت آفاقی سچائیاں اس طرح زمان و مکان کی حدود کو عبور کرتے ہوئے اپنے اظہار کے وسائل تلاش کر لیتی ہیں۔ پر تپال سنگھ بیتاب کی ایک نظم ”یہ لڑائی دائمی ہے“ کو دیکھا جائے۔

آفتاب مغرب میں کہ مشرق میں ہو

یہ لڑائی دائمی ہے

ایک جنگ لڑ کے لوٹا ہوں میں

تو ایک اور جنگ راہ روکتی ہے

ہار کب ہوئی تھی اور جیت کب

کس جگہ شکست میں نہاں تھی فتح

کب تھی فتح میں شکست یا د کس کو؟

تیغ اور تبر اٹھائے دائروں میں دوڑنا

جانے کب تلک مرا نصیب ہے

سوچتا ہوں اپنی ساری سرحدوں کو توڑ دوں

اپنے سارے اشتہار پھاڑ دوں

اپنے سارے سلسلوں کو بھول جاؤں

ساری جنگی قوت اپنی

(یہ لڑائی دائمی ہے)

منتظرِ مندروں میں پھینک دوں



اس نظم میں لفظ ”جنگ“ خود ایک Totalizing قوت کا اشاریہ معلوم ہوتا ہے۔ کائنات کے ہر موجود میں جاری و ساری زندگی اور اس کے عمل کے ہر تغیر کو اس حوالے کے پس منظر میں دیکھا جاسکتا ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ پوری نظم اشاراتی صفات سے متصف ہے۔ جگہ، نام اور واقعہ کا کوئی واضح اظہار نہیں ہے۔ یہاں میراجی کا نظریہ یاد آتا ہے۔

”پہلی شاعری وہی ہوتی ہے جو اشاراتی ہو..... بات کو دھندلکے میں رکھنے سے ایک حسن پیدا ہو جاتا ہے۔ علامت خیال کی سب سے بڑھ کر آپ روپی صورت ہے۔ اشاراتی شاعری اظہار کا ایک ایسا فطری طریقہ ہے جو ہماری ہستی کی گہرائیوں سے اندر نمودار ہوتا ہے۔“

لہجہ کے اعتبار سے دیکھا جائے تو اس نظم میں والہانہ پن کی کیفیت تو ہے لیکن سرخوشی کا شائبہ تک نہیں۔ علاوہ بریں اتنا سنجیدہ آفاقی مسئلہ بیان کرنے کے درمیان زیادہ تر بلند باغی کے جو عناصر نمایاں ہو جاتے ہیں، نظم اس سے بھی پاک ہے۔ یعنی سنجیدہ مسئلے کا اشاراتی اظہار بہت سلیقہ مند سنجیدگی سے کر دیا گیا۔ ایک نظم ”عاروں سے عاروں تک“ ملاحظہ ہو۔

میں جب عاروں سے نکلا تو میں نے سوچا  
برف جمی ہے جو اشجار پہ پکھلا دوں گا  
گرد جمی ہے جو چہروں پر صاف کر دوں گا  
زہر ہوا میں جو پھیلا ہے پی جاؤں گا  
لیکن

سڑکوں بازاروں میں  
اندھا دھند گزرتی بھیڑ  
اور بارش میں چلتی لاری کو چھینے اڑاتے جب دیکھا  
سڑکوں اور خونخوار ہجوموں سے گھبرا کر  
اپنی ساری سوچ سمیٹ کر

میں عاروں میں لوٹ گیا (عاروں سے عاروں تک)

یہ نظم لفظی اعتبار سے قدر آسان ہے۔ ظاہری مفہوم بھی بہت پیچیدہ نہیں بلکہ واضح ہی ہے۔ لیکن عنوان میں ہی جو مرکزی خیال نمایاں کر دیا گیا ہے چار لفظوں میں، اگر ہم پوری نظم کے آئینے میں اس کی تفہیم کرنے کی کوشش کریں تو ورق کے ورق سیاہ کرنا پڑیں گے۔ پر تپال سنگھ جیتاب کی نظموں میں غور کرنے کی ایک بات یہ بھی ہے کہ ان کی تمام تر نہیں تو بیش تر اور میرے ناقص مطالعے کی بنیاد پر اکا دکا نظموں کو علیحدہ کر دیں تو تخلیق کار کی شخصیت کا اظہار نہیں ملتا۔ سیدھے موضوعات پر قلم اٹھایا گیا ہے۔ اسی طرح ایٹ کے اس نظریہ جس کا میں کلی طور پر قائل نہیں لیکن پر تپال سنگھ جیتاب کی نظمیں اس نظریہ سے نزدیک تر معلوم ہوتی ہیں لہذا اس کا ذکر کر دینا بہتر سمجھتا ہوں۔ ایٹ کہتا ہے:



”شاعر کے ہاں شخصیت کی طرز کی کوئی شے نہیں ہوتی، جس کا وہ اظہار

کرے۔ اس کے پاس تو محض اظہار کا وسیلہ ہوتا ہے۔ اس وسیلہ اظہار میں تاثرات اور

تجربات عجیب و غریب اور غیر متوقع صورتوں میں یکجا ہو جاتے ہیں۔“

میرے نزدیک شاعری شخصیت کا اظہار بھی ہو سکتی ہے اور ہوتی بھی ہے۔ اور میں اسے تب تک کوئی عیب

نہیں سمجھتا جب تک کہ اس قسم کے خیالات نظم کی شعریات پر پورے اتریں۔ بہر حال یہ ایک طویل بحث ہے، اس سے

درگزر کرتے ہوئے پر تپال سنگھ بیتاب کی نظم ”احساس جرم“ کو دیکھا جائے۔

سرسوتی کو جب میں نے

اپنے گھر میں استھاپت کیا

تو سوچا تھا کہ اس کی آرا دھنا کروں گا

سادھنا کروں گا

ور مانگوں گا اور پاؤں گا

لیکن مورتی کو شوکیس میں سجا کر میں

روزمرہ کے کاموں میں مصروف ہو گیا

اور قریب قریب بھول ہی گیا

کہ میرے گھر میں

سرسوتی کا پرولیش بھی ہے

کبھی کبھار گھر میں آیا ہوا کوئی مہمان

جب ڈرائنگ روم کی ہر چیز پر

اچھتی سی نگاہ ڈالتا ہے

اور اس کی نظر

اک جگہ پر آ کر ٹھہر جاتی ہے

تو وہ چونک کر کہتا ہے

”واہ کتنی پیاری مورتی ہے

پیتل کی ہے یا تانبے کی؟“

(احساس جرم)

اس نظم میں تین باتیں غور کرنے کی ہیں۔ (۱) کیا یہ علامتی نظم ہے؟ (۲) کیا یہ غیر علامتی نظم ہے؟ (۳)

اگر علامتی نظم ہے تو اس کی کیا اہمیت اور قدر ہے اور اگر غیر علامتی ہے تو اس کی اہمیت اور قدر کیا ہے؟

پہلے سوال کا جواب تو یہی ہے کہ یہ نظم غیر علامتی طور پر بھی بہت زبردست تاثر رکھتی ہے۔ مذہبی قدروں کی

پامالی کا استعارہ بھی اس کے مرکزی خیال کو کہہ سکتے ہیں

دوسرے سوال پر غور کریں تو ہمیں اس نظم کے جو چھوٹے چھوٹے ضمنی واقعات ہیں اس سے بڑی مدد ملتی



ہے اور یہ نظم اس آئینے میں بہت معنی خیز ثابت ہوتی ہے۔ مثلاً یہ کہ ہندو مذہب کی روایت کے تعلق سے مورتی کو شوکیس میں استھاپت کرنے کا (لفظ استھاپت پر غور کریں) حوالہ نہیں ملتا۔ دوسرے مورتی کو شوکیس میں سجانے اور اس کی سادھنا کرنے میں دور دور تک کوئی واسطہ نہیں۔ یہی معاملہ ڈرائنگ روم کا ہے۔ یعنی سرسوتی کی مورتی کو گھر میں استھاپت کرنے اور اس کی آرا دھنا، سادھنا کے لیے شوکیس اور ڈرائنگ روم کا انتخاب جہاں کہ اکثر ظاہری سجاوٹ کی چیزیں رکھی جاتی ہیں کہ کوئی مہمان آئے تو اس پر ہماری شخصیت اور اخلاق کا اچھا اثر ہو، قطعاً نامناسب ہے۔ اس لیے کہ استھاپنا اور آرا دھنا سادھنا کا تعلق عقیدت سے ہے سجاوٹ سے نہیں۔

تیسری بات یہ کہ امیر سے امیر اور مفلس سے مفلس ہندو گھروں میں اگر پوجا گھر کے عنوان سے ایک علیحدہ کمرہ نہیں تو پوجا استھل کے طور پر ایک طاق ضرور ہوتا ہے جو علیحدہ ہوتا ہے اور جس کے اوپر دوسری چیزیں نہیں رکھی جاتیں۔ سوائے پوجا ساگری کے۔ جدید دور میں (قدیم دور میں تو ڈرائنگ روم کا تصور نہ تھا، بیٹھک کا کمرہ یقیناً ہوتا تھا اور اس میں طاق پر مورتی کا رواج بھی ہوتا تھا لیکن پوجا گھر اس میں نہیں تھا) اگر ڈرائنگ روم میں مورتی استھاپت کرنے کا اہتمام کیا بھی جاتا ہے تو وہ اس طرح کہ پورا ڈرائنگ روم ایک چھوٹے سے مندر کی شکل اختیار کر جاتا ہے۔ دلائل کے لیے مختلف ٹیلی وژن سیریلز موجود ہیں اور جن سے متاثر ہو کر ہی شاید ڈرائنگ روم میں یہ رواج اب بڑھتا جا رہا ہے۔

تو پھر شاعر کا مذہبی قدروں کی پامالی کی ضمن میں علامتی اظہار کے لیے ان الفاظ کا استعمال چہ معنی دارد؟ یہیں سے علامتی تفہیم کے امکانات روشن ہوتے ہیں۔ اگر سرسوتی کو علم کی علامت تصور کر لیا جائے اس لیے بھی کہ سرسوتی کو علم کی دیوی ہی کہا جاتا ہے تو راہیں کھلتی چلی جاتی ہیں۔ روزمرہ کے کاموں میں مصروف ہو جانا، مورتی کو شوکیس میں سجانا، ڈرائنگ روم میں استھاپت کرنا اور اس کی آرا دھنا اور سادھنا نہ کر پانے کا احساس جرم اور اگر مورتی کو ڈرائنگ روم میں استھاپت کرنے کی غلطی کو بھی احساس جرم میں شامل کر لیا جائے تو معنوی نسبت میں ایک الیاتی عنصر کا مزید اضافہ ہو جاتا ہے۔ ممکن ہے ڈرائنگ روم میں مورتی کو سجاوٹ کے طور پر رکھنا ہی اس روحانی محرومیت کا باعث ہو۔ تو اب تمام ظاہری مفاہیم تبدیل ہو جاتے ہیں اور مذہبی اقدار کی پامالی کی اور اس کے پس منظر میں خالص علم کی پامالی بھی کئی دیگر وجوہات کے ساتھ بہت شدت لے کر ہمارے سامنے آ جاتی ہے۔ اثر کی یہ شدت نظم کے آخری مصرعہ میں اپنی انتہا کو پہنچ جاتی ہے کہ ”پتیل اور تانبے“ کا ذکر ہمارے مردہ سماجی ذہنوں جو کہ Economical Status سے آگے غور و فکر نہیں کر سکتے کی پول کھول دیتا ہے۔ اور اس زد میں ہم تھوڑی بہت حیثیت رکھنے والے بھی پوری طرح آ جاتے ہیں۔ یہاں یہ نہیں بھولنا چاہیے کہ مندرجہ بالا تمام نظموں میں یہ بات آگے کے زمانوں کی بھی ہو رہی ہے۔ ایک اور نظم ”میں ایسا نہیں کروں گا“ ذیل میں درج کی جاتی ہے۔

میں اپنی حیات کا نو سڑا ڈوس ہوں  
میری خوابیدہ نظموں میں درج باتیں اکثر  
کچھ عرصہ گزرنے کے بعد حقائق کا لبادہ پہن کر  
میرے سامنے آکھڑی ہوتی ہیں



پہلے کہی ہوئی نظمیں  
اپنے بھرپور تشخص کے ساتھ  
وقتاً فوقتاً پیش آتی رہی ہیں  
جو کچھ میں اب نظموں کی صورت میں  
لکھ رہا ہوں

وہ سب بعد میں کسی نہ کسی روپ میں  
ضرور سامنے آئے گا  
کبھی کبھی میں سوچتا ہوں  
کہ یہ نظم نگاری چھوڑ دوں  
کہیں ایسا نہ ہو

کہ میں کوئی ایسی نظم لکھ دوں  
جو میرے لیے بہت بری ہو  
اور کبھی نہ کبھی اپنی بری تجسیم لیے  
میرے سامنے آکھڑی ہو  
لیکن پھر میں سوچتا ہوں  
اگر میں یہ سب چھوڑ بھی دوں  
تو بھی جو پیشانی پہ لکھا ہے  
وہ تو پیش آئے گا ہی

اس لیے میں اپنے اندر کے

نوسٹراڈامس کو قتل نہیں کروں گا (میں ایسا نہیں کروں گا)

وضاحت کی ضرورت تو نہیں ہے لیکن پھر بھی عرض کر دیتا ہوں کہ نوسٹراڈامس کو بہت بڑا عالم نجوم کہا جاتا ہے۔ اس نظم کا لفظی و معنوی کینوس کس قدر وسیع ہے بتانے کی ضرورت نہیں۔ اسی طرح کی متعدد مثالیں پرتپال سنگھ بیتاب کی نظموں میں موجود ہیں۔ ان کی روشنی میں ان کا بیان کہ 'اکیسویں صدی میں پیدا ہونے والی ان کی سوچ کے احاطے میں یہ تصور کہ پرتپال سنگھ بیتاب کو یہ نظمیں سو سال بعد کہنی چاہیے تھیں' صادق آتا ہے۔



## ریداد / ریداس

روی داس اور ریداس ایک ہی شخصیت کے دو نام ہیں۔ ہندی میں ایک نصابی کتاب 'ہمارے پورو ج' (ہمارے पूर्वज) نام سے ہے جو اتر پردیش اور اطراف میں درجہ ۶، ۷ اور ۸ میں پڑھائی جاتی ہے۔ اس میں یہ سنت کوی بھکتی کال سے بے حد اہم شعرا میں شمار کیے جاتے ہیں۔ ریداس اور ریداس دونوں ناموں سے ان کے پد مل جاتے ہیں۔ جیسے۔

ریداس: کہہ ریداس خلاص چمارا

ریداس: نام دیو، کبیر، تلوچن، سدھنا سین تریں

کہہ ریداس سنہورے سنہو! ہری جیوتے سخی سریں

ریداس نام کے متعلق ہندی کے بے حد معتبر ادبا اس بات پر متفق ہیں کہ بھکت کال کے اس کوی کا اصل نام ریداس ہی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ برادری کے اعتبار سے چمار تھے۔ روی داس نام کے حامی ان کے مداح ریداس نام کو تسلیم نہیں کرتے۔ ان کے بعض دلائل میں سے ان کی دلیل یہ ہے کہ ہر نام کا کوئی نہ کوئی مطلب، کوئی معنی ہوتا ہے۔ ریداس کے معنی ہیں 'سورج کا غلام' لیکن ریداس کے کیا معنی ہیں؟ اس کا جواب ریداس نام کے حامیوں کے پاس یہ ہے کہ ہندو مذہب میں انسان چار شاخوں میں بٹا ہوا ہے۔ سب سے اوپر شاخ برہمن (ब्राह्मण)، اس کے بعد شکتر یہ (क्षत्रिय)، اس کے بعد وشیہ (वैश्य)، آخر میں شودر (शूद्र)۔ ان میں ہر ایک شاخ سے وابستہ اور جنم لینے والے فرد کا نام اس اعتبار سے رکھا جاتا ہے جسے جاتی سوچک (जाति सूचक) کہتے ہیں۔ مثلاً اگر برہمن ہوگا تو اس کا نام پر جاتی تیواری، رام اوتار پاٹھے (प्रजापति तिवारी, राम अवतार पाण्डेय) وغیرہ ہوگا۔ شکتر یہ چونکہ بہادری کی علامت ہے اس لیے ان کا نام دیر بھان سنگھ، ادے پرتاپ سنگھ (वीर धान सिंह, उदय प्रताप सिंह) وغیرہ ہوگا۔ وشیہ کا طبقہ چونکہ تجارتی طبقہ ہے اس لیے اس میں جنم لینے والے فرد کا نام مہرا داس، کروڑی مل، راجیش سیٹھ (मधुरा दास, करोड़ीमल, राजेश सेठ) وغیرہ ہوگا۔ ان سب ناموں کے معنی و مطلب ہیں۔ شودر شاخ چونکہ ان تینوں اوپر کی شاخوں کی خدمت کے لیے پیدا کی گئی ہے اور یہ سب سے پست مقام کی حامل ہے اس لیے ان کا جاتی سوچک نام اس طرح ہوتا ہے۔ جیسے بچانو، بھیا لال، چرکٹ، لالتا پرشاد وغیرہ (बचानू, भैयालाल, चिरकुट, लालता प्रशद) اور ان کے نام کا کوئی معنی بھی ہو یہ ضروری نہیں ہے۔ اسی طرح ریداس کا بھی کوئی معنی نہیں ہے لیکن وہ ہی اصل نام ہے اس لیے کہ وہ چمار تھے جس کا تعلق شودر شاخ سے ہے۔

ریداس نے راما نند کا شاگرد ہونے کے بعد اپنے کو ریداس اور روی داس دونوں کہا ہے۔ یعنی بعد میں انہوں نے اپنے کو روی داس بھی لکھا جس سے ان کے نام کا ایک معنی نکلتا ہے اور یہ ایک طرح سے اپنے اندر احترامی



نشان (آدھر سؤءف) ؤصوءف ؤف روءف فف۔

اؤارفف رام ؤنءشءل (آؤارف رامؤنءر شوءل) نف اؤف فف ؤء معءبر ءاب هنءف ساففف ءاففاس (هفنءف ساففء ءافف ءاففاس) مف لوءف فف ءف:

”رامانء (ؤؤؤفر ءاس ءف هف اسءاء ءف) ءف باره شاءرءو مف رفءاس هف مانف ءافف هف۔“ (ص ۵۷)

”ؤؤفر ءاس ءف طرء رفءاس هف ءاشف (بنارس) ءف رفنف والف ءف ءافف هف۔“ (۵۷)

”رفءاس ءاف نام ءهنا (ءننا) اور مفرفابافف (مفرابافف) نف بؤف اءرام (آءر) ءف سافف لفا هف۔“ (۵۷)

ؤرفال سؤه ءفاب نف اؤنف ءوئو مضاءف مف ءس هؤف ءال ءف رفءاس ءاف ءرفءا وه رفءاس هف هف۔ ءنفف آؤ افء بؤا طءه رفءاس ءفاب هف۔ ؤونءه رور ءرفه صاءب مف اس هؤف ءال ءف ءوف ءف ءوؤ رونا ءف ءوف ءف نف ءافف هف ان مف رفءاس هف نام هف۔ اس لفف ؤرفال سؤه ءفاب نف ءها ءها هف هؤف ءال ءف اس ءوف ءاف ءرفءا هف وه رفءاس ءف نام سف هف ءفا هف۔

(ءاوفا نور)

ارءو طئز و مزاع ءاف معءبر نام

ءلفم شمرفءا ءوفف

ءاففا ءموء

ءؤهنف ءؤه ءف

(طئزف و مزافف شاعرف)

شائع هو ءفا هف

رابطه

Kaleem Samar Badayuni

Bari Masjid, Jamalpur, Aligarh (U.P.) India.

Mobile : 09258970916, 08791259177



## میں اور میری نظم

پر تپال سنگھ جیاتب

۱۹۳۷ء میں تقسیم ہند کے دوران ریاست جموں و کشمیر بھی دو حصوں میں بٹ گئی۔ ریاست کا ضلع پونچھ بھی اس مارا ماری اور نفسا نفسی کا شکار تھا۔ پونچھ شہر سے کچھ مہاجر (زیادہ تر ہندو سکھ) ہندوستانی فوج کے چھوٹے طیاروں کے ذریعے ہندوستان میں الگ الگ جگہوں پر لے جا رہے تھے۔ شہر پونچھ سے پانچ کلومیٹر دور کھڑی دھرمسال نام کے ایک گاؤں سے آیا ہوا ایک خاندان بھی جزوی طور پر فوجی طیارے پہ سوار ہو کر کہیں بھٹکنے کے لیے نکل پڑا۔ حالانکہ یہ گاؤں ہزارے کی گرد چھٹنے کے بعد ہندوستانی کشمیر کے حصے میں آ گیا۔ بلکہ ہوا یہ کہ ہمارا یہ گاؤں جموں و کشمیر میں ہندوستان، پاکستان کے درمیان قبضے کی حقیقی لکیر یعنی سرحد بن کے رہ گیا۔ مہاجر خاندان یعنی میرے والدین ہندوستان میں یہاں وہاں بھٹک رہے تھے۔ حالت یہ تھی کہ:

خیمہ بستی کوئی نہ اس آئی ہم وہ اجڑے کہ پھر بے بھی نہیں

ہجرت کے انہی ایام میں یہ خاندان انبالہ (اس وقت کا پنجاب آج کا ہریانہ) میں تھا جب ۲۶ جولائی ۱۹۴۹ء کے ان کے ہاں میری پیدائش واقع ہوئی۔ میرے والدین ہجرت کے اسی عالم میں بھٹکتے رہے، بھٹکتے رہے۔ جب ۶۵-۱۹۶۳ء کے دوران انہوں نے واپس جموں شہر میں آ کر بس جانے کا فیصلہ کیا۔ میں اس وقت نویں دسویں جماعت کا طالب علم تھا۔ اسی زمانے میں شعر کہنے کا میرا شوق زمین کا سینہ چیر کر پھوٹ نکلنے والے پانی کے کسی چشمے کی طرح دفعۃً معرض وجود میں آیا۔

اپنے ادبی سفر کا آغاز میں نے غزل اور نظم ہر دو اصناف کے ساتھ کیا۔ غزل اردو شاعری کی وہ صنف ہے جس نے اس زبان میں صدیوں تک نظم کی کسی دوسری صنف کو زیادہ پنپنے کا موقع نہیں دیا۔ غزل کا جادو ہی کچھ ایسا ہے کہ اردو والوں کی اکثریت صدیوں اس کے اثر سے باہر نکل کر کسی دوسری صنف شاعری کی طرف دھیان ہی نہ دے سکی۔ حالانکہ مرثیے میں انیس اور دبیر جیسے شعرا بھی اردو میں ہو گزرے ہیں۔ نظیر اکبر آبادی جیسے مقبول عام نظمیر شاعر بھی اردو میں اپنا زور آزما کر چلے گئے۔ خود غالب نے بھی اچھے خاصے قصائد رقم کیے ہیں لیکن بات رہ رہ کر وہیں آ جاتی ہے کہ آتش، ناتخ، ذوق، میر، غالب، مومن، داغ اور بعد میں جگر مراد آبادی اور حسرت موہانی تک جیسوں کی غزل نے اردو نظم کو کبھی پر نکالنے کی اجازت نہ دی۔

ترقی پسند ادب میں پہلی بار نظم نے پر مارنے شروع کیے۔ سجاد ظہیر حالانکہ باقاعدہ شاعر نہیں تھے لیکن اردو کی نثری نظم میں ان کا نام سب سے پہلے سامنے آتا ہے۔ سردار جعفری، فیض احمد فیض اور کیفی اعظمی نے بھی خوب نظمیں کہی ہیں۔ اسی عصر کے ضمن میں ن.م. راشد اور میراجی نے بھی نظم کہی ہے۔



بیسویں صدی کی ساتویں دہائی کے آس پاس معرض وجود میں آنے والی جدیدیت کی تحریک میں تو کسی حد تک نظم کو غزل کے مقابلے میں فوقیت بھی حاصل ہوئی۔ اس کے بعد تو نظم نے اردو ادب میں اچھے خاصے پاؤں جما لیے۔

بیسویں صدی میں انگریزی اور دوسری مغربی زبانوں کے ادب خاص طور سے شاعری نے نئے اردو شاعروں کو خاصا متاثر کیا ہے۔ اس کے علاوہ مارکسی نقطہ نظر، فلسفہ وجودیت، ساختیات اور فرائیڈ کے نفسیاتی نظریے وغیرہ نے بھی اردو شاعر، ادیب کے ذہن کو متاثر کیا ہے۔ لہذا نئے فلسفے، نئے خیالات، نئے مضامین، نئی علامتیں، نئے استعارے اور نئے پیکر اپنے اظہار کے لیے آزاد معرا اور نثری نظم کا تقاضہ کرتے ہوئے نظر آئے۔ بے شک اردو ادب کے اس عہد میں نظم نے کھل کر اپنا دامن پھیلا یا لیکن غزل بھی کم و بیش تمام تر نئے رجحانات کے ساتھ شانہ بہ شانہ چلتی رہی۔ فیض، فراق، مجروح اور پھر نندا فضلی شہر یار، بشیر بدر، ناصر کاظمی، باقی، کرشن کمار طور اور پریم کمار نظر وغیرہ نئے رجحانات کے ساتھ میدان غزل میں خوب سرگرم عمل رہے ہیں۔

انگریزی ادب کی جو تھوڑی بہت تعلیم ہندوستان میں بی اے تک لازمی طور پر دی جاتی ہے اس کی حد تک ولیم ورڈزور تھ سے جان کیٹس اور کالرتج تک کو میں نے بھی پڑھا ہے۔

میرے ذہن پر پورا نیک کرداروں کا اثر بھی ہمیشہ سے رہا ہے۔ سکھ مذہب کی بھکتی کویتا کے علاوہ میں نے تلتی، سوردا آس اور خاص طور پر میرا بانی کا اثر بھی کافی حد تک قبول کیا ہے۔ یاد رہے کہ کبیر، روی داس، نامدیو وغیرہ، سنت کو یوں کی کویتا تو گورو گرنتھ صاحب میں پہلے سے شامل ہے جس کا مطالعہ میری مذہبی تعلیمات میں شامل رہا ہے۔ اس طرح میرے شعری سفر کے آغاز سے جہاں مجھ پر ایک طرف غالب، مومن، ذوق اور داغ وغیرہ کا اثر رہا ہے۔ وہیں دوسری طرف مذکورہ تمام نئے پرانے رجحانات کے اثر کے تحت میں نے نظم کا دامن بھی ہمیشہ تھامے رکھا۔ بیسویں صدی کی آٹھویں دہائی سے جہاں میری غزل ہندوستان بھر کے نامور رسائل و جرائد میں شائع ہونا شروع ہو گئی تھی وہیں میری نظم بھی ”شب خون“ (الہ آباد)، ”شاعر“ (ممبئی)، ”سطور“ (دہلی)، ”الفاظ“ (علی گڑھ) وغیرہ جیسے نامی گرامی رسائل میں خوب چھپ رہی تھی۔

پیش خیمہ (۱۹۸۰ء) سراب در سراب (۱۹۸۳ء) اور خود رنگ (۱۹۹۵ء) نام کے میرے شعری مجموعوں میں غزل کے ساتھ ساتھ میری نظم بھی شامل تھی۔ اس دوران ہندوستان کے قریب قریب ہر حصے میں اپنے کچھ پیش روؤں اور ہم عصروں کے شانہ بہ شانہ میں نے بھی نظم کو مشاعرے میں عام کرنے میں کافی کردار ادا کیا۔ مشاعرے میں داد بے داد سے قطع نظر ہم لوگوں نے با معین میں رفتہ رفتہ نظم کا مزاج پیدا کرنے کی مسلسل کوشش کی ہے اور اس کے مثبت نتائج بھی برآمد ہوئے ہیں۔

نظم معرا آزاد یا نثری نظم میں شعری آہنگ کو برقرار رکھنا قدرے مشکل ہوتا ہے خاص طور سے نثری نظم کو نثر بننے سے روک پانا تو جوئے شیر کے لانے کے مترادف ہوتا ہے۔ غزل گو شعرا کی موزونیت طبیعت ان کی نثری نظم میں آہنگ برقرار رکھنے میں معاون ثابت ہوتی ہے۔

میرے نزدیک نظم اور غزل میں فرق محض اتنا ہے کہ یہ دونوں نظم کی الگ الگ اصناف ہیں۔ دراصل غزل



کا ایک شعر بجائے خود ایک مکمل نظم ہوتا ہے۔ باٹنی (Botany) کی زبان میں بات کی جائے تو کہا جاسکتا ہے کہ نظم ایک پھول ہے۔ جبکہ غزل Inflorescence ہے۔ اسی طرح غزل کے شعر اور نظم کی دوسری اصناف میں بھی محض بیت کا فرق ہے۔ حالانکہ قصیدہ، مرثیہ، نعت، حمد وغیرہ اصناف میں خیال کی انفرادیت بھی رہتی ہے لیکن رباعی، نظم معرا، آزاد نظم نثری نظم وغیرہ خالص ادبی اصناف میں اکثر و بیشتر محض بیت کا ہی تفرقہ ہے۔

میری شاعری کی حد تک تو میرے بس میں ہی نہیں کہ کب کوئی خیال یا کوئی مضمون مجھ پر غزل کے شعر کی صورت میں نازل ہو جائے اور کب نظم کی شکل میں۔ میری غزل اور نظم کے قارئین جانتے ہیں کہ میرے ہاں ہر دو اصناف میں ملتے جلتے مضامین بکثرت دیکھتے جاسکتے ہیں۔

میری سوچ پر الگ الگ قسم کے بلکہ کئی بار بہ یک وقت مختلف النوع فلسفے اثر انداز رہے ہیں جہاں ایک طرف میری بنیاد میں سکھ مذہب اور اس تعلق سے بھکتی رس اور تصوف کا اچھا خاصا اثر رہا ہے۔ وہیں دوسری طرف عہد شباب میں اور کسی حد تک بعد میں بھی مارکسی نظریہ معاشیات کا اثر بھی رہا ہے۔ سارتر کے فلسفہ وجودیت نے بھی مجھے کافی حد تک متاثر کیا ہے۔ فرائیڈ کے خوابوں کے علامتی ترجموں اور انسانی نفسیات سے متعلق تجربوں کا میں نے کافی حد تک مطالعہ کیا ہے۔ مذکورہ تمام فلسفوں کا اثر کہیں نہ کہیں میری نظموں میں (اور غزلوں میں بھی) نظر آتا ہے۔

میں ادب میں کسی فلسفے کی بنیادی شمولیت کے حق میں کبھی نہیں رہا۔ بلکہ ادب میں ادب کی بنیادی حیثیت کا ہمیشہ سے قائل رہا ہوں۔ تبلیغی اور اصلاحی ادب میرے نزدیک کبھی اچھے ادب کے ضمرے میں شامل نہیں رہا۔ ہاں ادب اپنی بنیاد میں خالص ادب ہوتے ہوئے اگر کسی فلسفے کے اثرات ضمنی طور پر اپنے اندر رکھتا ہو تو اس میں کچھ برا بھی نہیں۔ یعنی فلسفہ بلا واسطہ اگر خالص ادب میں در آتا ہے تو ٹھیک ہے شرط یہ ہے کہ اس سے ادب کی بنیادی ادبیت مجروح نہیں ہونی چاہیے۔ اپنی نظموں میں میں نے اپنے اس خیال کا علم بلند رکھنے کی ہمیشہ کوشش کی ہے۔

میں نے اپنی نظم کو (اور غزل کو بھی) کبھی ادب کے بنیادی ڈھانچے سے باہر قدم رکھنے کی اجازت نہیں دی۔ اور نہ میں نے کبھی کسی فلسفے کو اپنی نظم پر غلبہ پانے کی اجازت دی ہے۔ پھر بھی بھکتی رس کا، تصوف کا، فلسفہ وجودیت کا، فرائیڈ کا اور کہیں کہیں مارکس وادو وغیرہ وغیرہ کا اثر میری نظموں میں بلا واسطہ داخل ہو ہی جاتا ہے۔

سکھ مذہب کی بنیادی تعلیم اور سکھ گوروؤں کی گورو گرنتھ صاحب میں شامل شعری تخلیقات کا میری طبیعت کی طرح میری نظموں پر بھی اثر رہا ہے۔ اس بات کا اندازہ اکثر مجھے اس وقت ہوتا ہے جب میں اپنی ایسی کسی نظم کو کسی خاص کیفیت میں کسی خاص ماحول میں پڑھتا ہوں۔

سنت رومی داس، کبیر، نامدیو کے بھکتی کاویہ کے علاوہ گورو گر بند سنگھ کے برج (بھاشا) اور فارسی کلام اور گورو گو بند سنگھ کے ایک مرید نند لعل گویا کے فارسی کلام، میر بابائی، سورداس، تلسی داس کا بھی میرے ذہن پر بچپن سے ہی اثر رہا ہے۔ ”ایسا ہی ہوں“ دھیان میں انتر دھیان آتم آند، تمہاری نظر کے زاوے، ”ہجر بھی اک وصال ہے گویا“، ”طواف اپنا اپنا“ وغیرہ وغیرہ نظموں میں یہ اثرات آسانی سے دیکھے جاسکتے ہیں۔

بے شک میری ادبی نشو و نما جدیدیت کی تحریک کے سائے میں ہوئی ہے لیکن بیسویں صدی کی آٹھویں دہائی کے آس پاس اپنا ادبی سفر شروع کرنے والے دوسرے شعرا کی طرح میرے ہاں بھی عصری اثرات کی نشاندہی



جانبجا کی جاسکتی ہے۔ اس حد تک اس جدید تر نسل کو نئے اور عصری اثرات کے امتزاج کی وجہ سے یار لوگوں نے مابعد جدید نسل کا نام بھی دیا ہے۔ میں ہمیشہ سے وابستگی کے ادب کے خلاف رہا ہوں لیکن سماجی امتیازات اور نا انصافی کے خلاف آوازوں کو میری نظموں میں جانبجا در آنے سے میں نے زبردستی روکنے کی کوشش کبھی نہیں کی۔ تمہارا تیل ہوں ”تمہارے ظلم و ستم“ اور ”نیک خواہشات کے ساتھ تمہارا“ کے علاوہ مندرجہ ذیل دو نظمیں اس ضمن میں دلچسپی سے خالی نہ ہوں گی۔

غلاموں کے نگر میں  
کس لیے پیدا ہوا میں  
میرے اندر  
لوازم وہ کبھی موجود ہیں  
آزاد ہونے کے لیے جو ہیں ضروری  
کبھی میں سوچتا ہوں  
چھلانگ ایسی لگاؤں  
کہ اس بستی سے اس بستی میں پہنچوں  
مگر ایسا کہاں ہوتا ہے مجھ سے  
اپنے کالے رنگ کو  
ان گوری بستی والوں میں  
کیسے کروں شامل  
کہ جو کہتے ہیں  
کالے گورے سب ہیں اک برابر  
وہ مجھ کو

میرے کالے رنگ سے پہنچاتے ہیں (شناخت اک المیہ)  
غلامی اپنے اندر کی چھپانے کے لیے  
میں اپنے سینے پر لگائے گھومتا ہوں  
حنختی جس پر لکھا ہے ”آزاد شہری“  
مگر جب بے خیالی میں کہیں  
ممنوعہ سڑکوں کی طرف میں جا نکلتا ہوں  
وہاں یہ حنختی پڑھتا ہوں  
”نہیں ہے عام یہ شارع“  
تو اکثر سوچتا ہوں



اپنے سینے پر لگتی جنتی اتاروں

توڑ دوں اس کو

کہیں پھینکوں اسے

لیکن غلامی اپنے اندر کی چھپانے کے لیے

مجھ کو لگائے رکھنا پڑتی ہے

یہ جنتی اپنے سینے پر (غلامی اپنے اندر کی)

میری باقاعدہ تعلیم میں نفسیات کا پرچہ کبھی شامل نہیں رہا لیکن اپنے طور پر (Non formally) میں نفسیات سے متعلق کتابوں پر خاص طور سے فرائیڈ کے خوابوں کے مطالعات کی تلاش میں رہا کرتا تھا۔ انسانی نفسیات (Working of human mind) کے علاوہ ہندو نفسیاتی (Super Concious) مطالعات، یوگ دھیان اور پرانا یام وغیرہ میری دلچسپی کے موضوع رہے ہیں۔ میری کئی نظمیں میرے خوابوں سے متعلق ہیں کچھ نظمیں تو میرے خواب ہیں جو میں نے من و عن تحریر کر دیے ہیں۔ فرائیڈ کے اس نقطہ نظر کا میں قائل ہوں کہ خواب مخصوص علامتی اہمیت کے حامل ہوتے ہیں۔ ”شیکسپیر میرے خواب میں“، ”فرائیڈ یہ کیسا خواب“، ”چمن اس کو کبھی نہیں آتا“، ”کیوں کہ میں سچ نہیں بولتا“ وغیرہ نظموں میں یہ اثرات نمایاں ہیں۔

ہندو آریائی اساطیر یعنی پوراٹک کتھاؤں اور پوراٹک کرداروں کی میری سوچ پر گہری چھاپ ہے۔ میری ذات قریب قریب ہندو آریائی دیو مالائی تہذیب کے ساتھ منسلک ہے۔ دیو مالائی کردار اور کتھائیں جب بھی علامتی یا استعاراتی سطح پر میری نظموں میں در آتی ہیں اپنی زبان اپنا محاورہ ساتھ لے کر آتی ہیں۔ میرا خیال ہے کہ نظم کا مضمون اپنی زبان ساتھ لے کر آتا ہے اور شاعر اگر اس زبان میں بنیادی تبدیلی کرتا ہے تو وہ ادب کے ساتھ بے ایمانی کرتا ہے اور اپنے ساتھ جھوٹ بولتا ہے۔ میرا یہ بھی خیال ہے کہ زندہ زبانوں کو مسلسل ترقی کرتے رہنے کے لیے اپنا بنیادی ڈھانچہ برقرار رکھتے ہوئے دوسری زبانوں کے الفاظ قبول کرتے رہنا چاہیے۔ ہمیں اردو کو عہد جدید کی انگریزی زبان کی طرح پھلتے پھولتے ہوئے دیکھنا ہے۔ اسے عہد قدیم کی سنسکرت نہیں بنانا ہے۔ اس اثناء میں ”میں سوسوتی کا داہن ہوں“، ”میری اُپما تو ہے بن آئی“، ”رتھ کے پے کو اٹھائے ہوئے“ وغیرہ نظمیں دیکھی جاسکتی ہیں۔

شاعر اپنے اصل میں مست قلندر فقیر جیسا ہوتا ہے۔ شاعری اس پر یوں نازل ہوتی ہے جیسے کسی سنت پرش کو آکاش والی ہوتی ہے۔ گورو نانک دیو نے اپنی ایک تخلیق کے آغاز میں کہا ہے:

جیسی میں آوے خصم کی دانی تیسرا کری گیان وے لالو

آج کا شاعر دنیا دار پر کار ہوتے ہوئے بھی اپنے اندر کے تجربات سے وقتاً فوقتاً دو چار ضرور ہوتا ہے۔ عالم سرمستی میں شاعر کے ساتھ ایسے قلندرانہ معاملات اکثر پیش آتے ہیں جو کبھی کبھی نام نہاد مہذب و ضابطہ اور باقاعدہ حلقوں میں اچھی نظر سے نہیں دیکھے جاتے۔ پنجابی کے صوفی شاعر حضرت بلھے شاہ اور اردو میں غالب اس سلسلے کی بہترین مثالیں ہیں۔ نئی نظم نئی شاعری میں بھی اندر کے تجربات کہیں نہ کہیں موجود رہتے ہیں۔ اس سلسلے میں ”میری تنہائی میرا بہترین ساتھی“، ”آج صبح“، ”تم نے صبح بخیر کہنے کے لیے“، ”اس بھیڑ بھاڑ بھرے“، ”بری سے بری



سوچ، نظمیں دلچسپی سے خالی نہ ہوں گی۔

باہم انسانی رشتے اور ان رشتوں سے پیدا ہونے والے معاملات شعری روایات میں ہمیشہ سے شامل رہے ہیں۔ بالواسطہ، بلاواسطہ یہاں وہاں الجھنا فطرت آدم کا حصہ ہے۔ دوست دشمن واقف ناواقف اپنے پرانے کئی کئی طرح سے ایک دوسرے کو متاثر کرتے ہیں۔ بلکہ کئی بار تحریک بھی دیتے ہیں۔ یہ عناصر جب دل شاعر پر نزول کرتے ہیں تو نتیجہ نظمیات میں بھی کہیں نہ کہیں ضرور ظاہر ہوتا ہے۔ میری نظموں میں بھی ان معاملات کی جھلک ملتی ہے۔ مثلاً میری اہلیہ انو جو میری نظمیں (اور غزلوں) کے سفر میں قدم قدم میرے ساتھ رہی ہیں ان کے قدموں کی آہٹ جگہ جگہ ان نظموں میں سنی جاسکتی ہے۔ میرے شاعر دوست راج کمار چندن کے عجیب و غریب الیلے انداز زندگی نے میری فکر کو بہت کچھ دیا ہے۔ میرے والد میرے بچپن میں مجھے پورا نیک کتھائیں اور سکھ مذہب کی تواریخ کچھ اس دلچسپ انداز میں سنایا کرتے تھے کہ میرے اور ان کے درمیان ایک الگ قسم کا دانشورانہ رشتہ باپ بیٹے کے رشتے سے بھی زیادہ مضبوطی سے قائم ہے۔ میری بیٹی روچکا پال کی پیدائش سے ہی اس کی عادات و حرکات میں میری دلچسپی میری نظموں میں منعکس ہوتی رہی ہے۔ مندرجہ ذیل نظم اس سلسلے میں مثال کے طور پر پیش کی جاسکتی ہے۔

”نرسری کلاس میں پڑھنے والی میری ننھی بیٹی

نوٹ بک کے بجائے دیواروں پر

ہوم ورک کرنا زیادہ پسند کرتی ہے

میں ڈانٹ ڈپٹ کر کے

نوٹ بک پر

اس سے ہوم ورک تو کروالیتا ہوں

مگر دیواروں پر ہوم ورک کرنے

عجیب و غریب تصویریں بنانے

اور نہ جانے کیا کیا لکھنے سے

اسے روک نہیں پاتا

یعنی جتنا میں اسے

نوٹ بکس میں

سمیٹنا چاہتا ہوں

اتنی وہ دیواروں پر پھیلی جاتی ہے“ (اپنا اپنا کیوس)

اپریل، مئی ۲۰۰۸ء میں ہندوستان کی ریاست کرناٹک کے ایک ضلع مانڈیا میں مجھے اسمبلی الیکشن کے لیے ہندوستانی الیکشن کمیشن کی طرف سے Observer کے طور پر کام کرنا پڑا۔ وہاں کے ایک مہینے کے قیام کے دوران امیدواروں کے اخراجات کی اویز رور محترمہ وندنا ساگر (جو انکم ٹیکس کی ایک اعلیٰ افسر ہیں) کے ساتھ اکٹھے کام کرنے کی وجہ سے بہت قریب کا اٹھنا بیٹھنا رہا۔ اس دوران میں وندنا ساگر کی باضابطہ باقاعدہ افسرانہ ذہانت اور پروقار خوبصورت



شخصیت نے میری شعری حس کو زبردست متاثر کیا۔ ”اسی میں تمہاری شان ہے“ نظم میں نے وندنا کی وساطت سے دنیا بھر کی عورت ذات کے نام منسوب کی ہے۔ اس کے علاوہ میری اور کئی نظموں میں ان کی شخصیت کی خوبصورت چھاپ موجود ہے۔ اس ضمن میں ”کیا یہ تمہیں ہو“، ”کوئی کیا کرے“، ”صرف تمہارے احساس نے“، ”تم پری میں آدمی“ وغیرہ وغیرہ نظمیں دیکھی جاسکتی ہیں۔

مذکورہ بالا انسانی رشتے مثبت اثرات کے حامل ہیں جبکہ منفی اثرات رکھنے والے رشتوں کی بھی آدمی کی زندگی میں کمی نہیں ہوتی۔ شاعر کے ہاں منفی اثرات کے حامل رشتے بھی کہیں نہ کہیں شاعری میں ضرور منعکس ہوتے ہیں۔ ”ہاں میں شاعر ہوں“، ”جذبے اور پیانے“، ”نیک خواہشات کے ساتھ تمہارا“، ”میری نظموں کا المیہ“، ”میں بہت خوش ہوں“ وغیرہ نظمیں اس سلسلے میں دلچسپی سے خالی نہیں ہیں۔

اس مضمون میں جن عوامل و عناصر کا ذکر میں نے کیا ہے شاعری کے محرکات دراصل اس سے کئی کئی گنا زیادہ ہیں۔ شاعر کے تمام تر محرکات کا شمار کرنا بلکہ ان کی مکمل نشاندہی کرنا قریب قریب ناممکن ہے۔ شعریت کے عوام و عناصر و جزویات و محرکات کیا ہیں، کیا نہیں، شاعر اس بات کو کبھی پوری طرح سے سمجھ ہی نہیں سکتا۔ شعریت کب کس دروازے سے شاعر کے ذہن و دل میں داخلہ حاصل کرتی ہے، اس پر کسی کا قابو نہیں ہے۔ یہی نہیں شعریت کبھی تلی کی طرح، کبھی اڑتی ہوئی چڑیا کی طرح، کب کہاں سے آئے کس شاخ پر کس پھول پر بیٹھ جائے، اس کے بارے میں کچھ نہیں کہا جاسکتا۔ خود میری نظمیں مجھ پر کبھی اڑتے ہوئے پرندے کی طرح تو کبھی کسی رنگین تلی کی طرح نازل ہوئی ہیں۔ جیسے کہ پہلے ذکر کیا جا چکا ہے، میری کئی نظمیں تو میرے کچھ ایک خوابوں کی تحریری تصاویر ہیں۔ ظاہر ہے کہ خواب تو سوچ سمجھ کر دیکھا نہیں جاتا۔

منفرد لب و لہجہ کے شاعر

آغاز بلدانوی

کا نیا مجموعہ کلام

نئے سفر کا آغاز

شائع ہو گیا ہے

قیمت: ۱۵۰/- روپے

ضخامت: ۱۲۸ صفحات

رابطہ

Asbaque Publication, Saira Manzil, 230/B/102, Viman Darshan,

Sanjay Park, Lohgaon Road, Pune - 411032

Dr. Ganesh Gayakwad "Aaghaz Buldanvi"

Suvarna Nagar, Behind Bus Stand, Buldana (M.S.) Cell : 09850377609



## میں اور میری غزل

### پر تپال سنگھ بیتاب

میرا آبائی تعلق ریاست جموں و کشمیر کے ضلع پونچھ میں عین سرحد (ہندوستانی اور پاکستانی کشمیر کے درمیان قصبے کی حقیقی لکیر) پر واقع ایک گاؤں کھڑی دھرمشال سے ہے۔ ۱۹۴۷ء کے ہنگامی حالات کے دوران میرے والدین مہاجر بن کر پونچھ سے نکل گئے تھے اور پھر کافی عرصے تک ہندوستان کے الگ الگ علاقوں میں بھٹکتے رہے، حالت یہ تھی کہ:

خیمہ بستی کوئی نہ راس آئی ہم وہ اجڑے کہ پھر بے بھی نہیں

اسی رواروی کے عالم میں ۲۶ جولائی ۱۹۴۹ء کے دن جب میری پیدائش واقع ہوئی تو میرے والدین انبالہ میں تھے۔ (انبالہ ان دنوں پنجاب کا حصہ تھا، آج ہریانہ میں ہے) بچپن پنجاب میں مہاجروں کی طرح گزرا۔ پھر ۶۵-۱۹۶۴ء میں ہمارا خاندان واپس جموں و کشمیر ریاست میں آ گیا اور جموں شہر میں آباد ہو گیا۔

جموں شہر میں میری تعلیم ایم۔ اے، ایل۔ ایل۔ بی تک مکمل ہوئی اور یہاں سے کشمیر ایڈمنسٹریٹو سروس کا امتحان پاس کر کے میں سرکار میں انڈر سیکریٹری کے عہدے پر فائز ہو گیا۔

جموں میں اسی دوان شعر کہنے کا شوق میرے اندر کچھ اس طرح سے پیدا ہو گیا جیسے کوئی پانی کا چشمہ بڑی شدت سے دھرتی کا سینہ چیر کر اچانک پھوٹ پڑتا ہے۔ اصل میں شعریت کا سلسلہ کہیں اندر ہی اندر بچپن سے پنپتا رہا ہے۔ اس کی تحریک مجھے دراصل ان دو ہوں سے ملتی رہی ہے جو ہماری مذہبی کتاب گورو گرنتھ صاحب میں موجود ہیں۔ کبیر، روئی داس، نامدیو، گورو نانک، گوروارجن دیو اور گورو تیغ بہادر صاحب کے دوہے مجھے بے حد متاثر کرتے رہے ہیں۔ ان دو ہوں میں بھکتی رس کا فلسفہ تو موجود ہے ہی لیکن اس کے ساتھ ساتھ جو غضب کی شعریت ان میں موجود ہے وہ میری شعری حس کو تحریک دیتی رہی ہے۔ عہد وسطیٰ میں بھکت رسنت کو یوں نے جو دوہے کہے ہیں ان کا میں اردو فارسی کے کچھ ایک شعروں سے موازنہ کرتا رہا ہوں۔ دو مصرعوں میں ایک مکمل مربوط مضمون کا اظہار جس نفاست سلاست اور بلاغت کے ساتھ ان دونوں اصناف میں ہوتا ہے اس کا جواب نہیں۔

دوہے کو غزل کے مطالعے کی حیثیت سے بھی میں دیکھتا اور سوچتا رہا ہوں۔ میرا خیال ہے کہ دو مصرعوں میں ایک مکمل نظم جس کامیابی سے دوہے اور غزل کے شعر میں کہی جاسکتی ہے اس کی مثال شاید دنیا کی اور کسی صنف شاعری میں نہ ملتی ہوگی۔ میں نے کئی بار یہ بھی سوچا ہے کہ دوہے کے وزن میں غزل بھی کہی جاسکتی ہے، حالانکہ میں ایسا نہ کر سکا لیکن اگر کیا جائے تو یہ ایک دلچسپ تجربہ ہوگا۔ مطالعے میں برابر دوہا اور دوسرے شعروں میں پہلا مصرع قافیہ کے بغیر ہو، یہ غزل کی ایک بہترین ہندو عروسی مثال ہو سکتی ہے۔ بہر حال عہد وسطیٰ کے رسنت کو یوں نے جو دوہے مجھے



شعری اعتبار سے متاثر کرتے رہے ہیں ان میں سے کچھ ایک ذیل میں درج ہیں:

حد حد جائے ہر کوئی ان حد جائے نہ کوئے      حد انحد کے بیچ میں رہا کبیرا سوئے  
چلتی چاکی دیکھ کے دیا کبیرا روئے      دو پاٹن کے بیچ میں ثابت بچا نہ کوئے  
کبرا کھڑا بازار میں سب کی مانگے خیر      نا کا ہو سے دوستی نا کا ہو سے بیر (کبیر)  
میں جا نیا دکھ مجھ کو دکھ سبایا جگ      اونچے چڑھ کے دیکھیا گھر گھرا یہاں گ  
جے تو عقل لطیف کا لے لکھ نہ لیکھ      آہڑے گریبان میں سر نیواں کر دیکھ  
(حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر)

رام گیوراؤن گیو جاں کو بہہ پر یوار      کہہ تا نک تھر کچھ نہیں سپنے جیوں سنسار  
چناتا کی کیجیے جو انہونی ہوئے      او مارگ سنسار کو تا نک تھر نہیں کوئے (گورو تیغ بہادر)  
آگیا بھی اکال کی تبھی چلا یو پنتھ      سب سکھن کو حکم ہے گورو مانو گرنٹھ (گورو گوبند سنگھ)

مذکورہ بھکت رست رصونی شاعروں میں سب سے پرانے گیارہویں بارہویں صدی عیسوی کے بابا فرید ہیں جنہیں پنجابی کا پہلا باقاعدہ شاعر مانا جاتا ہے۔ پھر کبیر صاحب ہیں جو چودہویں پندرہویں صدی عیسوی میں ہو گذرے ہیں اور جنہیں ہندی کا ایک بہت ہی مستند شاعر مانا جاتا ہے۔ گورو تیغ بہادر صاحب اور گورو گوبند سنگھ (جو آپس میں باپ اور بیٹا تھے) سترہویں اٹھارہویں صدی عیسوی میں ہوئے ہیں اور دونوں کا ذکر ہندی شاعری میں آتا ہے جبکہ سکھ گورو ہونے کے ناطے پنجابی والے انہیں پنجابی شاعر مان کر چلتے ہیں۔

یہاں میں جس بات کا خاص طور سے ذکر کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ ان تینوں شاعروں کی (اور ان کے علاوہ دوسرے سکھ گوروؤں اور رومی داس، نامدیو وغیرہ جیسے دوسرے سنت کو یوں کی) زبان کا اگر باقاعدہ مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ یہ زبان دراصل اس عہد کی اردو زبان ہے۔ افسوس کہ اردو زبان و ادب کے تواریخ دانوں اور محققین کی نظر ان تخلیقات پر نہ جاسکی۔ شاید کسی مصلحت کے تحت یا انجانے میں۔ میرے خیال میں اردو والوں کے لیے اس میدان میں کام کرنے کی بہت ضرورت ہے۔

دوہے کا تاثر تو میرے ذہن میں پہلے سے ہی موجود تھا۔ عہد شباب تک آتے آتے بیگم اختر، اقبال بانو، فریدہ خانم، کے ایل سہگل، طلعت محمود اور بعد میں مہدی حسن وغیرہ کی غزل گانگی نے مجھے اپنی طرف متوجہ کرنا شروع کر دیا۔ دوہے کی طرح کے غزل کے شعر میں میری دلچسپی مجھے سفر کلام میر و مومن و آتش و ناخ و غالب و داغ تک لے آئی۔ اک نہاں خانہ تھا جو مجھ پر کھل رہا تھا۔ اساتذہ اور بڑے شاعروں کے جو شعر بطور خاص مجھے مسلسل متاثر کرتے آئے ہیں ان میں چند ایک مندرجہ ذیل ہیں:

ہم کو شاعر نہ کہو میر کہ صاحب ہم نے      رنج و غم جمع کیے لاکھ تو دیوان کیا (میر)  
تم مرے پاس ہوتے ہو گویا      جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا (مومن)  
رو میں ہے رخس عمر کہاں دیکھئے تھے      نے ہاتھ باگ پر ہے نہ پا ہے رکاب میں  
قید حیات و بند غم اصل میں دونوں ایک ہیں      موت سے پہلے آدمی ان سے نجات پائے کیوں (غالب)



زیست سے تنگ ہواے داغ تو جیتے کیوں ہو  
جان پیاری بھی نہیں جان سے جاتے بھی نہیں  
ہوش و حواس و تاب و طباں داغ جا چکے  
اب ہم بھی جانے والے ہیں سامان تو گیا  
خاطر سے یا لحاظ سے میں مان تو گیا  
جھوٹی قسم سے آپ کا ایمان تو گیا (داغ)  
اب تو گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مرجائیں گے  
مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے (ذوق)  
کبھی اے حقیقت منتظر، نظر آ لباس مجاز میں  
کہ ہزاروں سجدے تڑپ رہے ہیں مری جبین نیاز میں (اقبال)  
در قفس پہ اندھیرے کی مہر لگتی ہے  
تو فیض دل میں ستارے اترنے لگتے ہیں  
رقص سے تیز کرو ساز کی لے تیز کرو  
سوئے سے خانہ سفیران حرم آتے ہیں (فیض)  
یاد کے بے نشان جزیروں سے  
تیری آواز آ رہی ہے ابھی (ناصر کاظمی)  
مذکورہ اشعار کے بغور مطالعے سے یہ معلوم ہو سکتا ہے کہ شروع سے ہی میری دلچسپی کس قسم کے اشعار میں  
رہی ہے۔ خاص طور سے اس سلسلے میں یہ بات دلچسپی سے خالی نہیں ہے کہ جن چند اشعار اور دو ہوں کا ذکر میں نے  
یہاں کیا ہے ان میں فکر کی حد تک بھی ایک خاص قسم کی مماثلت پائی جاتی ہے۔

علاوہ ازیں کچھ فارسی اشعار بھی میری دلچسپی کا مرکز رہے ہیں۔ فارسی کی تعلیم حالانکہ میں نے باقاعدگی  
سے کبھی حاصل نہیں کی لیکن چند ایک اشعار اردو ترجمے کے ساتھ پڑھنے سننے کی حد تک اس زبان میں میری دلچسپی رہی  
ہے۔ خاص طور سے سکھ مذہب کی تعلیمات میں شامل گورو گو بند سنگھ صاحب کی اور ان کے ایک خاص مرید نند لعل گویا کی  
فارسی شاعری بچپن سے پڑھتا سنتا رہا ہوں۔ یوں بھی فارسی زبان کا ہماری زبانوں (خاص طور سے ہندی، اردو،  
پنجابی) پر اتنا گہرا اثر ہے کہ کبھی کبھار یقین ہی نہیں آتا جب غور و فکر کرنے پر احساس ہوتا ہے کہ فلاں لفظ فارسی الاصل  
ہے۔ آج کی دنیا کے لسانی ماحول اور روزی روٹی کے مسائل کی وجہ سے انگریزی زبان بے شک ہمارے معاشرے میں  
گھر کر گئی ہے لیکن ہندوستانی زبانوں پر آج بھی جتنا اثر فارسی زبان کا ہے اتنا انگریزی زبان کا نہیں ہے۔ اتنی امیر  
زبان جس طرح سے ہمارے معاشرے سے دور ہوتی جا رہی ہے یہ امر بھی باعث فکر و تشویش ہے۔ ایسے چند ایک  
اشعار جنہوں نے میری تخلیقی سوچ پر اپنے نقش بہت مضبوطی سے قائم کیے ہیں ذیل میں درج ہیں:

چو کا راز ہمہ چلتے در گذشت  
حلال است بردن بہ شمشیر دست (گورو گو بند سنگھ)  
دین و دنیا در کندے آں پری رخصار ما  
ہر دو عالم قیامت یک تار موئے یار ما  
دل اگر دانا بود اندر کنارش یار ہست  
چشم گر بینا بود در ہر طرف دیدار ہست (نند لعل گویا)  
تفا و تسیت میان شنیدن من و تو  
تو بستن در و من فتح باب می شنوم (صائب تبریزی)  
بوادی کہ در آں خضر راعصا خفتست  
بہ سینہ می سپرم راہ گر چہ پا خفتست (غالب)

مذکورہ قسم کے اشعار، دو ہوں اور دوسری نئی پرانی ہندی، پنجابی شاعری کے تاثرات کے پس منظر میں  
بیسویں صدی کی آٹھویں دہائی کا آغاز ہوتے ہوتے میں نے میدان شعر میں قدم رکھا۔ ابتدائی ۲۵ برسوں کے دوران  
اردو کے ساتھ ساتھ پنجابی میں بھی شعر کہے۔ لیکن بعد میں دو کشتیوں کا سوار ہونے کا خیال چھوڑ کر صرف اردو ہی میں  
شعر گوئی جاری رکھنے کا مسکن ارادہ کر لیا۔ حالانکہ یہ بہت کٹھن تھا لیکن حتمی فیصلہ یہ تھا کہ میرے ہم مذہب پنجابی زبان



میں تو شاعری کرتے ہی میں مزہ جب کہ کوئی اردو میں نام پیدا کر سکے۔

آغاز شعر گوئی کے زمانے سے ہی اپنی روایتی تعلیم کے ساتھ ساتھ اشتراکیت، وجودیت، نفسیات وغیرہ میں میری دلچسپی مطالعے کی حد تک رہی ہے۔ ہندوستانی فلسفے (درشن) ہندو یو مالا، بھکتی رس اور تصوف کا پس منظر پہلے سے تھا۔ اتفاق سے اس زمانے میں زیادہ تر ہندوستانی زبانوں کی طرح جدیدیت کی طرز فکر و اسلوب اردو کے ماحول پر بھی اثر انداز تھی۔ کل ملا کر میری شاعری کا آغاز اپنے ہی پس منظر اپنے ہی انداز کے ساتھ ہوا۔ جوش ملیح آبادی کے شاگرد، رشید ساحر سیالکوٹی مرحوم کچھ عرصہ تک میرے اشعار پر اصلاح فرماتے رہے۔ حالانکہ ساحر صاحب داغ گھرانے کی روایات کے پابند تھے اور میں فکر و خیال کی حد تک آزادیوں کا متوالا تھا۔ لیکن ساحر صاحب کی اصلاحات کی بدولت میں عیوب و محاسن شعری سے بخوبی واقف ہو سکا اور غزل کے روایتی رکھ رکھاؤ اور موزونیت تک میری رسائی ممکن ہو سکی۔ بے شک رسومیات لفظیات سے متعلق میرا نظریہ یہ ہے کہ ہر خیال اپنی لفظیات ساتھ لے کر آتا ہے اور اس کے ساتھ زیادہ چھیڑ چھاڑ اس کی انفرادیت اور اصلیت کو بحروح کرنے کے مترادف ہوتی ہے۔

میں سکھ مذہب کی تعلیمات کے ساتھ بہت گہرائی سے جڑا ہوا ہوں۔ بچپن سے ہی خدا پر ماتا و اہل گورو سے متعلق میرے اندر طرح طرح کے سوالات کھڑے ہوتے رہے ہیں۔ ایک طرح سے میرا اور خدا کا مکالمہ بھی ہمیشہ سے جاری و ساری رہا ہے۔ خدا سے میری مراد اس ایک ایثار سے ہے جس کے بارے میں گورو گو بند سنگھ نے کہا ہے:

آ دانت ایکے اوتارا سوئی گورو کجھو ہمارا

اپنی زندگی سے متعلق رہنمائی اور برکات کی تمنا خدا سے مجھے ہمیشہ رہی ہے اس کی چند مثالیں میرے مندرجہ ذیل اشعار میں دیکھی جاسکتی ہیں:

خواہش چاند ستاروں کی اک گٹھری ہے	میری چادر آسمان پر پھیلا دے
بغ بنگلی محیط ہے فکر و شعور پر	ان برف موسموں کو کوئی آفتاب دے
افق نو دے جاودانی دے	میرے خوابوں کو زندگانی دے
اگر ہوں راستے پر مطمئن کر	اگر بے سمت ہوں راہ سفر دے
میں مستقبل میں جینا چاہتا ہوں	گرفت حال اگر آزاد کر دے
نہ دے اونچائی میرے قد کو بے شک	مری ہر شاخ کو لیکن ثمر دے

دنیا میں رہتے ہوئے دنیا سے الگ رہنا سب کے ساتھ چلتے ہوئے بھی گویا اپنی الگ راہ چلنا ایک طرح سے میری زندگی کا ایک روحانی جزو رہا ہے، جس کی بنیاد شاید (یا دراصل) سکھ ازم کا لپٹا میں ز لپٹا یعنی (Detachment in attachment) کا فلسفہ ہے، ذیل میں میرے کچھ اشعار میرے اس شیوے کی طرف اشارہ کرتے ہیں:

دنیاے رنگ و بو سے کنارہ نہیں کیا	اچھا کیا جو ہم نے دکھاوا نہیں کیا
ہم جسم کو بچا نہ سکے گرد سے مگر	یہ تو کیا کہ روح کو میلا نہیں کیا
تن تنہا بھی گامزن ہوں اور	ساتھ سب کے رواں دواں بھی ہوں



جنگل اک لاکھنا پڑا بیتاب

اپنی خاطر ہم نے اک ننھا جزیرہ چن لیا

میں جسم سے شامل ہوں مگر قافلے والو

ہمیں نسبت تھی اک صنوبر سے

اور بحر بیکراں کو بیکراں رہنے دیا

جو روح کی پوچھو تو یہ ہلکان بہت ہے

اپنی آنکھوں کے سامنے تہذیبوں کا، ثقافتوں کا، معاشروں کا، بڑے بڑے سیاسی نظاموں کا، مذہبی، اخلاقی اقدار کا زوال دیکھنا بیسویں صدی میں عام سی بات ہو گئی تھی۔ عام آدمی کو تو کئی بار احساس تک نہیں ہوتا کہ اس کے پاؤں تلے سے زمین کھسک چکی ہے اور کتنے بلند و بالا اشجار آنکھوں کے سامنے گر چکے ہیں لیکن شاعر کا حس دل بڑی شدت سے ان سب کو محسوس کرتا ہے۔ عام طور پر ایک شاعر کے لیے ان سب میں کچھ کر پانا تو مشکل ہوتا ہے مگر اپنے شعری افکار میں وہ بالواسطہ یا بلاواسطہ اس منظر نامے کو شامل کرنا نہیں بھولتا۔ ذیل میں دئے گئے چند اشعار میری اس فکر کا احاطہ کرتے ہیں:

اونچا پہاڑ دفن ہوا گہری کھائی میں

جب اپنی ذات پر ہی بھروسہ نہیں رہا

یہ تو ہونا تھا ڈبونا تھا ہمیں ہر حال میں

دیوار و در کھڑے رہے باہر اسی طرح

غم یہ نہیں کہ خیمے ہمارے اکھڑ گئے

ایک ایک کر کے اپنی جڑوں سے جدا ہوئے

خاموش دیکھتے رہے اپنا زوال ہم

ہم کو کسی سے بھی کوئی شکوہ نہیں رہا

اس نے ہم پر ساحلوں کو بھی سمندر کر دیا

اور زلزلہ مکان کے اندر اتر گیا

آندھی اکھاڑ لے گئی اونچے درخت بھی

کیا کیا بلند تھے جو شجر لے گئی ہوا

سکھ ازم توحید کے فلسفے میں یقین رکھتا ہے، میں بچپن سے اپنی روحانی تعلیمات کے پس منظر میں اس سروشکتی مان (Omni-protent) اور سرو ویا پک (Omni-present) خدا پر ماتما، واہیکو رو (God is God) one کے بارے میں سوچتا رہا ہوں۔ اس پر میرے یقین میں کبھی کمی نہیں آئی لیکن اس کے بارے میں طرح طرح سے سوچتا میرے اندر ہمیشہ جاری رہا ہے۔ چند شعر دیکھئے:

مانتا دل سے ہوں اسے بیتاب

تغ بھی وہ ہے پر بھی وہ ہے

وہ نہ ہو کر بھی ہے چہار طرف

میرا سایہ اور کوئی

مچھلی جیسا دھیان ترا

وہ سچا ہے مگر اس کے

اس کا کوئی رنگ نہیں

ہیں زرد و سبز سارے رنگ اسی کے

تھا اس کی نفی میں بھی کوئی رنگ ثنا کا

اس کے قدموں کی چاپ باد نسیم

سوچتا پھر بھی ہوں خدا کیا ہے

وہ جو ہم ایک خدا رکھتے ہیں

ہجر بھی اک وصال ہے گویا

اور کسی کا سایہ میں

ساگر جیسا گہرا میں

سبھی حوالے جھوٹے ہیں

سارے رنگ اسی کے ہیں

مگر وہ سب رتوں سے ماورا ہے

منکر بھی رہے ہم تو رہا ہم کو خدا یاد

بلبلیں خوش بیاباں اس کی



دھوپ اس کی محبتوں کا جوش  
بارشیں گل فشائیاں اس کی  
آدمی کی زندگی میں جذبات کا بہت بڑا رول ہوتا ہے۔ کبھی مثبت کبھی منفی۔ جذبات کے بہاؤ میں کئی بار  
آدمی اجتماعی اور انفرادی سطح پر کئی ایسے کام کر جاتا ہے جو کچھ وقت گزر جانے پر باعث شرمندگی بن جاتے ہیں۔  
شخصیتوں اور معاشروں کے سامنے ایسے مرحلے بھی آتے ہیں جب مندرجہ ذیل اشعار کے جیسی سوچ پنپنے لگتی ہے:

کچھ دیر وہ پرندہ اڑاتا رہا ہمیں  
جیتا جس میں کھوئے رہے ہم تمام عمر  
سبز و زریں فصل کی ہم سے تھی جن کو آرزو  
اوروں پر اپنی ذات کی ترجیح تو بجا  
ہم بھی اس ہجرتوں کے موسم میں  
موجوں کے ساتھ دور بہت بہہ گئے تھے ہم  
پھر کیا ہوا کہ بھول گئے اپنی چال ہم  
آنکھوں کے سامنے وہ دھواں بھی بکھر گیا  
ہم نے ان آبی زمینوں کو بھی بخر کر دیا  
ہم نے کچھ اپنے ساتھ بھی اچھا نہیں کیا  
نکل آئے جنوں میں گھر سے  
پھر جانے کب چڑھا ہوا دریا اتر گیا

عہد جدید کے معاشرے میں آدمی کی زندگی مسلسل گردشوں، لغزشوں، کاوشوں کے درمیان مصروف سفر  
رہتی ہے۔ اس بیچ میں جسمانی کثرتوں سے الگ نفسیاتی تجربات زندگی میں عجیب و غریب قسم کا کردار ادا کرتے ہیں اور  
بعض اوقات تبدیلیاں بھی لاتے ہیں۔ مندرجہ ذیل اشعار اس کیفیت کو پیش کرتے ہیں:

ہے سمت سفر اور نہ منزل کا پتہ یاد  
مانوس پاؤں سے ہوا جب راستہ میرا  
ابھی پہلی تھکان باقی ہے  
پا بہ زنجیر ہم رہے مزدور  
اور ارادے نئے سفر کے ہیں  
زندگی تیرے کارخانے میں  
اور پرچھائیوں سے لڑتا ہوں  
روز کس کس طرح سے مرتا ہوں  
ہر قدم اک عذاب میرا تھا  
مرحلے کامیابیوں کے تھے

شاعری دراصل شاعر کے مختلف اوقات میں مختلف حالات کے مختلف داخلی و خارجی تجربات کا اظہار ہے۔ شاعری کسی ایک کیفیت، کسی ایک نظریے، کسی ایک فلسفے کے ساتھ بندھ کر نہیں ہوتی۔ میرے دل  
میں بارہا یہ خیال پیدا ہوا ہے کہ مجھے ٹھیک سے سمجھا نہیں جا رہا۔ مجھے ٹھیک سے پہچانا نہیں جا رہا۔ آج کے عہد میں جبکہ دنیا  
Global Village ہو کر رہ گئی ہے، اپنی پہچان اور پذیرائی کا بحران آدمی کو بڑی شدت سے محسوس ہونا لازمی بات  
ہے۔ ذیل میں میرے کچھ شعر ہیں جو اس جذبے کا اظہار کرتے ہیں:

مختلر ازل سے ہوں میں کسی کو لمبس کا  
پانی راستہ دے گا ایک دن سفینے کو  
کس طرف سے آیا ہوں رخ ہے اب کدھر میرا  
اس آذروں کے شہر میں پتھر تو میں بھی تھا  
بیکراں سمندر میں بے نشاں جزیرہ ہوں  
بے نشاں جزیرے تو انتظار کر میرا  
راستوں کے جنگل میں کھو گیا سفر میرا  
اتری کسی نظر میں نہ کوئی ادا میری



تم کسی نام سے پکارو ہمیں  
ہم تو پہچان کھو چکے ہیں میاں  
دوسروں سے خود اپنے کوچے میں  
ہم پتہ اپنا پوچھتے ہیں میاں  
مجھ کو جینا نہیں ہے کچھ مشکل  
مسئلہ تو مری بقا کا ہے

آج کے دور میں انسان کی زندگی میں بھیڑ اور mob mentality کا عمل دخل بہت زیادہ ہے۔ کوئی بھی بات کب بھیڑ کے حوالے ہو جائے کچھ کہا نہیں جاسکتا۔ سیاسی اور جمہوری معاشروں میں بھیڑ سے متعلق آدمی کے ساتھ مختلف قسم کے نفسیاتی تجربات پیش آتے رہے ہیں۔ کچھ مثالیں دیکھئے:

سمت کیسی یہاں سفر کیسا  
بھیڑ میں ہم بھی چل رہے ہیں میاں  
لیے جاتے ہو سوالات کہاں  
بھیڑ میں ان کے جوابات کہاں  
راستہ کس سے مانگتے ہو میاں  
بھیڑ نے کس کی بات مانی ہے  
جب دیکھتے ہیں بھیڑ میں قحط الرجال ہم  
دیوار و در سے پوچھتے ہیں اپنا حال ہم  
جس قدر سب کا ہے یہ اندھا سفر میرا بھی ہے  
اس ہجوم بیکراں میں ایک سر میرا بھی ہے  
جدوجہد زندگی میں آدمی ہمیشہ پریشان حال ہی نہیں رہتا بلکہ کئی بار تو پیکار کے لحاظ سے لطف اندوز بھی ہوتا ہے۔ کبھی کبھی تو اندر کی مستی آدمی کو نامناسب حالات سے کھل کھیلنے پر آمادہ بھی کرتی ہے۔ چند اشعار دیکھئے:

آلام کی زد میں ہے مگر شاد بہت ہے  
دل عہد غلامی میں بھی آزاد بہت ہے  
کچھ تو ہم پہلے سے ہی آزاد تھے  
اور کچھ پرواز میں بھی پر کھلا  
لطف پرواز میں نہیں ہوتا  
جب مخالف ہوا نہیں ہوتی  
پاشکتہ ہوئے جب سے بیتاب ہم  
راستے سامنے سے گزرنے لگے  
ہر قدم پھر اک نیا منظر کھلا  
پاؤں میرے راستہ خود ہو گئے  
پھر کیا ہوا میں چل دیا دیوار سے آگے  
اس دھوپ میں سایہ مجھے درکار تھا بیتاب  
کچھ زمیں راس آگئی تھی آسمان رہنے دیا  
بال و پر قائم تھے ثابت ہمت پرواز تھی  
کچھ مزاج اپنا بھی تھا بیتاب ان سب سے الگ  
بس اکیلے چل دئے ہم کارواں رہنے دیا

خارجی دنیا نے کبھی انفرادی یا سماجی انصاف نہیں کیا۔ انسانی تاریخ گواہ ہے کہ خارجی دنیا ہمیشہ سماجی تا انصافی کی مرتکب ہی رہی ہے۔ شاعر جب باہر کی دنیا سے اکتا جاتا ہے یا اداس ہو جاتا ہے تو اندر کی (دنیا کی) طرف رجوع کرتا ہے۔ اکثر دل شاعر کو محسوس ہوتا ہے کہ اندر کی دنیا دراصل باہر کی دنیا کے مقابلے کئی گنا بلکہ اس سے زیادہ بہت زیادہ بڑی ہے۔ عہد وسطیٰ کے مشہور بھکتی کوی سنت روی داس نے تو اپنے اندر ایک ایسا انصاف پسند ملک اور اس کے لیے مناسب معاشرتی نظام ڈھونڈ لیا تھا جس کے ذریعے وہ اس عہد کی لوٹ کھسوٹ پر مبنی ہندوستانی حکومتوں کو آئینہ دکھانے میں کامیاب ہو گئے تھے۔ سنت روی داس کی یہ شعری تخلیق گورو گرنتھ صاحب میں موجود ہے۔ لہذا اس کے مستند ہونے سے متعلق کوئی دورائے نہیں۔ یہ نظم ذیل میں درج ہے اور اس عہد کی بہترین اردو نظموں میں اس کا شمار ہو سکتا ہے۔ (حالانکہ اردو زبان و ادب کے تاریخ دانوں نے کبھی اس پہلو پر غور کرنا ہی شاید مناسب نہیں سمجھا)



بے غم پو رہ شہر کو ناؤ  
نہ تشویش خراج نہ مال  
اب موہے خوب وطن گہہ پائی  
قائم دائم سدا پا تشاہی  
آباد ان سدا مشہور  
تیوں تیوں سیر کریں جیوں بھاوے  
کہہ روی داس خلاص چہارا  
میری شاعری میں بھی باہر سے مایوس ہونے پر اندر کے سفر سے متعلق اشعار جا بجا ملتے ہیں:

زندگانی ہو گئی گوشہ نشینی میں تمام  
اپنی خاموشی کے گنبد میں ہم  
دنیا میں ہم تھے تو اپنی یاد نہ تھی  
دیوار و در کھڑے رہے باہر اسی طرح  
کچھ اور مرحلے ہیں فقیروں کی راہ کے  
دنیا سے الگ ہے ابھی اک ٹکڑا زمیں کا  
رونے کے لیے ہیں جونہاں خانے الگ ہیں

دکھ اندوہ نہیں تہہ ٹھاؤ  
خوف نہ خطا نہ ترس زوال  
ادہاں خیر سدا میرے بھائی  
دوم نہ سیم ایک سوں آہی  
ادہاں غنی بسیں معمور  
محرم مال نہ کو انکاوے  
جو ہم شہری سو میت ہمارا

مل تو سکتا تھا مگر سارا جہاں رہنے دیا  
ایک ہنگامہ ہپا رکھتے ہیں  
اندر سفر کیا تو باہر بھول گئے  
اور زلزلہ مکان کے اندر اتر گیا  
یہ دونوں ایک جیسے ہیں تختہ بھی تخت بھی  
بستی ابھی اک اور بسانے کے لیے ہے  
یہ سامنے سب ہنسنے ہسانے کے لیے ہے

بیسویں صدی جہاں قوموں، ملکوں، معاشروں، سیاسی نظاموں کے درمیان تصادم کی صدی تھی وہیں  
اکیسویں صدی تعمیر و ترقی، سائنس، ٹکنالوجی، نئے ایام نئے آفاق کی صدی ہے۔ سائنس چاند پر گھر بنانے کی سوچ رہی  
ہے۔ شاعری تو سائنس سے آگے کی سوچ ہوتی ہے۔ نئے عہد، نئے حالات، نئے موسموں میں دل شاعر بھی کبھی کبھی  
آگے ہی آگے کی سوچتا ہے۔ یہ زندگی کی زندہ دلی کی سوچ اکیسویں صدی کے آگے چلتے چلتے اور بھی مضبوط ہونے والی  
ہے ایسی میری سوچ ہے۔ چند اشعار دیکھئے:

تدبیر سے آگے کہیں تقدیر سے آگے  
جہاں ستارے مرے رستے میں کھڑے ہیں  
یہ آبلہ پائی تو مرا عزم سفر ہے  
تارے اپنے سفر میں رہتے ہیں  
میں دیکھ رہا ہوں تری تصویر کو بے شک  
ایک پرواز ہے مگر شاہین

ہے میری نظر خواب سے تعبیر سے آگے  
دو چار قدم منزل تقدیر سے آگے  
جانا ہے مجھے وادی پر خار سے آگے  
اور میں اپنی راہ چلتا ہوں  
میں شوچ رہا ہوں تری تصویر سے آگے  
وہ تمہارے پروں سے آگے ہے

عیاری، پرکاری، مکاری، Hypocrisy جیسی بدتمیں ہمارے معاشرے کے اندر اس قدر گھر کر چکی  
ہیں کہ ہماری زندگیاں ان عناصر کے بغیر ممکن ہی نہیں رہ گئی ہیں۔ سوچتا ہوں کہ ان عناصر سے ہمارے معاشرے کو کیسے  
چھٹکارا مل سکتا ہے۔ جب اپنے اندر جھانک کر دیکھتا ہوں تو اور بھی مایوس ہو جاتا ہوں۔ چند اشعار ملاحظہ فرمائیے:



دنیا تو ریا کار ہے عیار ہے مانا  
کیا جوگی سنیا سی کیا بھوگی سنساری  
ہم نے ہاتھوں ہاتھ لیا بیتاب جنہیں وہ  
دونوں جانب سے بچنا فن کاری ہے  
اندر سجائے رکھتے ہیں گملوں میں کیلکس

خود ہم بھی ہیں بیتاب ادھر اور ادھر اور  
کپڑوں سے باہر ہم سب اک جیسے نکلے  
پھولوں کی شکلوں والے انگارے نکلے  
دنیا کی تلوار میاں دو دھاری ہے  
باہر تلاش کرتے ہیں تازہ گلاب ہم

میں جانتا ہوں کہ میری شاعری کے مذکورہ بالا عوامل و عناصر فطری تو ہیں لیکن مکمل نہیں ہیں۔ شعر اور  
شعریت کے اتنے پہلو ہوتے ہیں کہ ان کا مکمل احاطہ کرنا تو دور کی بات ہے انہیں پوری طرح سمجھ سکتا بھی قریب قریب  
ناممکن ہے۔ خاص طور سے نئی شاعری کو سمجھنے کے لیے نئے تنقیدی پیانوں کی ضرورت ہے۔ ذیل میں اپنے کچھ ایسے  
اشعار درج کر رہا ہوں جنہیں کسی خانے میں رکھنا میرے لیے بہت مشکل ہے شاید ناممکن:

کس نے چرا لیے ہیں زبانوں کے ذائقے  
اب جو کسی کا عزم سفر ہی نہیں رہا  
جانے کس کمزور لمحے میں کسی آسیب نے  
ہر قدم اس شہر میں بارش تھی سنگ و خشت کی  
صدیاں ہماری راہ کو روکے کھڑی رہیں  
پھر اس کے بعد پاؤں ہمارے نہ جم سکے  
کسی ملے سے پر نہیں ہوتا  
راستے تو کئی کھلے ہیں میاں  
پیچھے اب کیا ہے غبار رفتہ  
اپنی تصویر میں صحرا ہی اگر رکھنا ہے  
کاغذی پیرہن ہیں خواب مرے  
وہ پاگل پن ہی تھا شاید ہمارا  
نت نئے رنگ میں نکلتا ہوں  
بستی میں سانپ آنے لگے ہر طرف نظر  
قبریں تمام آنے لگیں ایک سی نظر  
ہم نہ تھے کوئی مجنوں ہو گیا مگر بیتاب  
یہ دنیا راہ میں بس آگئی تھی  
ہمعصروں کے قہے سنتا ہوں کیا کیا  
ہم کو خاموش نہ جانو صاحب

بادام و سیب میں کوئی لذت نہیں رہی  
اب راستوں میں کوئی صعوبت نہیں رہی  
اندر آکر مجھ کو اپنے گھر میں بے گھر کر دیا  
ہم نے بھی بیتاب اپنے سر کو پتھر کر دیا  
اور زندگی گزرتی رہی سال و ماہ میں  
ٹوٹے زمین سے ہم تو اڑا لے گئی ہوا  
میرے اندر جو خلا رہتا ہے  
ہمیں کچھ بند ہو چکے ہیں میاں  
دہر میں باغ عدم یاد آیا  
ہو سکے تو کسی گوشے میں شجر بھی رکھے  
تیز ہے شہر کی ہوا کتنی  
جو صحرا میں سمندر دیکھتے تھے  
اپنے خوابوں کے ساتھ چلتا ہوں  
اور پھر بے بسائے ہوئے گھرا جڑ گئے  
آندھی چلی تو کوئی بھی کتبہ نہیں رہا  
بھیڑ سے نکلنے میں جامہ تار تار اپنا  
ہمیں کچھ اور منظر دیکھنا تھا  
آنے والی نسلوں سے شرمندہ ہوں  
اندر اک شور بپا رہتا ہے

میری غزلوں سے متعلق اکثر کہا جاتا ہے اور شاید کسی حد تک بجا ہی کہا جاتا ہے کہ ان میں تغزل کا عنصر



موجود نہیں ہے۔ لیکن زندگی کے کئی لمحے ایسے بھی رہے ہیں جب میری غزلوں کے شعروں میں کسی نہ کسی دروازے سے تغزل کا عنصر داخلہ حاصل کرتا رہا ہے۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ میری شاعری میں تغزل اور تصوف کے مضامین جا بجا ملحق نظر آتے ہیں۔ چند اشعار ملاحظہ ہوں:

اس کے قدموں کی چاپ بادنیم

کوئیں خوش بیاباں اس کی

تو ندیا بے انت اتھاہ

اک ننھی سی گاگر میں

میں کہ ایک صحرا ہوں

ایک آہجو ہے تو

زیور تخیل ہے

حسن گفتگو ہے تو

ایسا دریا ہے وہ ہوتا ہوں میں جب اس کے قریب

بن پئے ہی وہ مری پیاس بجھا دیتا ہے

چاہتا جب بھی ہے وہ مجھ سے مخاطب ہونا

سامنے سے مرے دنیا کو ہٹا دیتا ہے

وہ نہ ہو کر بھی ہے چہار طرف

بھر بھی اک وصال ہے گویا

میری غزل کا سفر ہنوز جاری ہے، خوب سے خوب تر کی تلاش ہے، یہ ضرور ہے کہ نئے ہزارے میں غزل کے شانہ بہ شانہ نظم بھی دن دوئی رات چوگنی ترقی کر رہی ہے اور کئی حلقوں میں محسوس کیا جا رہا ہے کہ سائنس اور ٹکنالوجی کے اس عہد کے پیچیدہ مضامین کے لیے نظم کے اظہار و بیان کی آزادی زیادہ موزوں ہے لیکن یہ حقیقت بھی اپنی جگہ قائم و دائم ہے کہ غزل کا شعر نئی سے نئی بات کے اظہار کے لیے اپنے دامن کو وسیع سے وسیع تر کرتا جا رہا ہے۔ میں اپنی غزل کی حد تک یہ کہہ سکتا ہوں کہ پچھلی چار دہائیوں سے میرا شعری سفر غزل و نظم ہر دو اصناف میں جاری ہے اور خدا نے چاہا تو رہے دم تک جاری رہے گا۔ قاری و ناقد سے یہ گزارش ہے کہ وہ میرے اشعار کی افہام و تفہیم اپنے زاویہ نگاہ سے ضرور کریں لیکن میرے انفرادی و اجتماعی پس منظر کو بھی ایسے میں اگر ملحوظ خاطر رکھیں تو شاید میرے اشعار کی معنویت اور بھی روشن ہو جائے۔

معروف شاعر

محسن عثمانی

کانیا مجموعہ کلام

میرادیس میرے گاؤں

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Mohsin Usmani

Masjid Muslim Colony, Gali No. 9, Purana Bishan Nagar, Patiala (PB)



# پرتپال سنگھ بیتاب سے ایک گفتگو

## فکر و فن کے حوالے سے

جاوید انور (دارائی)

جاوید انور: آج بتاریخ ۶ جون ۲۰۰۹ء میں جاوید انور پرتپال سنگھ بیتاب صاحب کے دولت کدہ چشمہ شاہی ہٹ نمبر ۶ سرینگر کشمیر میں ان کا ایک انٹرویو ریکارڈ کر رہا ہوں۔ پرتپال صاحب اجازت؟

پرتپال سنگھ بیتاب: اجازت کیا ہے۔ آپ تو مالک ہیں۔ شروع کریں۔

جاوید انور: بہت شکریہ! بیتاب صاحب آپ اردو زبان و ادب کی ایک اہم شخصیت ہیں۔ آپ نے اردو نظم نگاری کی تاریخ میں اپنی جدید نظموں کا جو اضافہ کیا ہے، وہ عہد حاضر کے بیش تر نظم نگاروں کے لیے مشعل راہ کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس تعلق سے سب سب پہلے یہ بتائیں کہ آپ پونچھ جیسے چھوٹے علاقے سے یا یوں کہیں کہ ایک بڑے گاؤں سے نکل کر آپ نے اتنا بڑا ادبی سفر اور بہترین زندگی کا سفر طے کیا۔ اس درمیان آپ کی ادبی تربیت کے جو مراحل رہے ہیں، اس تعلق سے کچھ عرض کریں۔

پرتپال سنگھ بیتاب: جاوید انور یہ جو ۱۹۴۷ء کا ہنگامہ تھا، اس سے ہمارا علاقہ پونچھ جو ایک ریاست تھی، کا بیشتر حصہ پاکستان میں چلا گیا اور ہمارا گاؤں بالکل Line of Control ہو گیا۔ میرے گاؤں کے متعلق بھی اس زمانے میں یقین سے نہیں کہا جاسکتا تھا کہ یہ ہندوستان میں رہے گا یا پاکستان میں۔ تو اس دور میں بڑے بھائی میرے جو امریکہ میں ڈاکٹر ہیں اور ایک بہن کو وہیں ہمارا ننہال جو قریب میں ہے اور بھی رشتہ دار ہیں اب بھی ہیں، چھوڑ کر دوسرے مہاجرین کی طرح میرے والدین بھی ہمیں ساتھ لیے ہوئے ہندوستان کے دوسرے علاقوں مثلاً پنجاب، جموں میں بھٹکتے رہے۔ اس دوران ایک شعر بھی میں نے کہا تھا کہ:

”خیمہ بستی کوئی نہ اس آئی

ہم وہ اجڑے کہ پھر بے ہی نہیں“

میں تو ۱۹۴۷ء کے تین سال بعد پیدا ہوا۔ تو پونچھ اور پنجاب آنے جانے کا سلسلہ جاری رہا۔ ہمارا گاؤں بارڈر پر تھا لیکن ہندوستان کا حصہ بنا رہا۔ اور ہماری زمین بھی تھی اور ابھی بھی ہے کافی زمین۔ لیکن میرے والدین بھٹکتے رہے پنجاب سے جموں میں۔ ۱۹۶۵ء میں یہ مستقل ارادہ کیا کہ ہم جموں میں ہی بیس گے۔ تو اس طرح میرا پڑھائی کا سلسلہ بھی پونچھ اور پنجاب کے ارد گرد گھومتا رہا۔ میں نے ہندی، پنجابی اور اردو تینوں ایک ساتھ پڑھی ہیں۔ عبور تو نہیں کہہ سکتا لیکن میری پکڑ کہہ سکتا ہوں کہ تینوں زبانوں پر یکساں ہے۔ اور انگریزی تو ہم پڑھتے ہی ہیں کہ ہمارے کورس کا حصہ



تھی۔ پونچھ جو ہمارا علاقہ ہے، بزاز رخنہ ہے ادبی اعتبار سے۔ وہاں بول چال کی زبان آج بھی اردو ہے۔ گھر کے اندر تو ہم کچھ بھی بولیں لیکن بازار میں، گاؤں میں ایک دوسرے سے رابطہ رکھنے کی زبان اردو ہی ہے۔ ٹھا کر پونچھی، چراغ حسن حسرت جو بعد میں لاہور چلے گئے، کرشن چندر، مہندر ناتھ۔ کرشن چندر تو پانچ سال کی عمر میں یہاں آئے ان کے والد پونچھ کے بادشاہ کے ڈاکٹر بن کر ریاست آئے تھے۔ کرشن چندر بی۔ اے۔ تک نہیں رہے۔ مہندر ناتھ تو پیدا ہی نہیں ہوئے۔ میرے دوستوں میں آنند لہر جو کہ آج کے بہت عمدہ افسانہ نگار ہیں، ہم دونوں ہم جماعت تھے۔ ہماری جوڑی تھی کالج کے زمانے میں، آج بھی ہے۔ میں نے پنجابی میں شعر کہے اور میری تحریریں پنجابی کے اہم ادبی رسائل میں شائع ہوئیں۔ لیکن بعد میں پتہ نہیں کیسے یہ فیصلہ کیا کہ میں دونوں زبانوں میں شعر کہنا جاری نہیں رکھ سکتا اور میں نے پنجابی میں شعر کہنا ترک کر دیا اور پوری طرح اردو کا ہو کر رہ گیا۔ سب سے پہلے میری غزل ”شاعر“ میں شائع ہوئی۔ اعجاز صدیقی مرحوم اس کے مدیر تھے۔ اس وقت میں طالب علم تھا۔ اس کے بعد کا سارا منظر نامہ آپ کے سامنے ہے۔

جاوید انور: جیتاب صاحب، جب آپ کی تخلیق اپنے آپ کو منور ہی تھی تو وہ وقت جدیدیت کے عروج اور ترقی پسندی کے زوال کا دور تھا۔ اور آپ کی شاعری جو علامت و استعارے اور کناہیے وغیرہ سے بھری ہوئی ہے تو اس تبدیل ہوتے ہوئے رجحان کا بھی اثر تھا آپ کے تخلیقی شعور پر؟

پر تپال سنگھ جیتاب: میں آپ کو مزید بات بتاؤں کہ میں طالب علمی کے زمانے سے نظم، غزل اور نثری نظم کہتا ہوں۔ چھوٹے موٹے مشاعروں میں بھی جہاں رسائی ہو جاتی تھی، میں غزل کے علاوہ نظم بھی پڑھتا تھا۔ ایک دن آنند لہر صاحب میرے پاس ”شب خون“ لے کر آئے اور کہنے لگے کہ یار جیتاب! لگتا ہے کہ اس رسالے میں آپ کی نظمیں اور میرے افسانے چھپ جائیں گے۔ میں نے کہا یار یہ اتنا بڑا رسالہ ہے۔ یہ کہاں ہمیں اور آپ کو چھاپے گا۔ انھوں نے کہا مجھے پورا یقین ہے۔ تو ہم نے ڈرتے ڈرتے پانچ سات نظمیں اور آنند لہر نے اپنے افسانے بھیجے اور ان کو فاروقی صاحب نے شائع کیا اور ایک طویل خط لکھا۔ چند نکات بھی بتائے۔ تو عرض یہ کرنا ہے کہ ہر دور کی اپنی حیثیت ہوتی ہے جسے ہم عصری حیثیت کہتے ہیں۔ تو ”شب خون“ کو جب میں نے دیکھا بھی نہیں تھا تب سے میں نثری نظمیں کہہ رہا تھا۔ سجاد ظہیر کی نیلم کی وادی سے متعلق نظمیں جو نثری نظمیں تھیں، کسی طرح میرے ہاتھ آ گئیں اور میں سمجھتا ہوں کہ سجاد ظہیر جن کو ترقی پسند تحریک کا بانی کہا جاتا ہے، نثری نظم کا بانی بھی انھیں تسلیم کیا جانا چاہیے اردو میں۔ میراجی اور ن۔ م۔ راشد کا دور اس کے بعد کا ہے۔ یہ نظمیں چالیس کی دہائی کی کہی ہوئی ہیں۔ اس کے علاوہ گلزار کی مختصر کتاب ”جانم“ نے بھی مجھے بہت متاثر کیا۔ فرائد اور یونگ خاص کر فرائد نے خواب اور علامت کے تعلق سے جو نظریہ پیش کیا ہے، اس کا مجھ پر گہرا اثر ہے۔

جاوید انور: آپ کی ادبی تربیت میں اگر کسی خاص ادیب و شاعر کا کردار بہت اہم رہا ہو تو عرض کریں۔

پر تپال سنگھ جیتاب: جوش ملیحانی صاحب کے ایک شاگرد تھے مرحوم ساحر سیالکوٹی۔ تو غزل کی حد تک میں نے سات سال تک ان سے مشورہ و سخن کیا۔ زبان کی باریکیاں، عیوب و محاسن، متر و کات وغیرہ کے معاملے میں استاد بہت



سخت تھے۔ اصل میں یہ داغ کے گھرانے سے تعلق رکھتے تھے۔ جالندھر میں رہتے تھے۔ میں ان کو ڈاک سے بھی تخلیقات ارسال کرتا تھا اور وقتاً فوقتاً جایا بھی کرتا تھا ان سے ملاقات کو جنوں سے۔ علامہ اخلاق دہلوی کی ایک چھوٹی سی کتاب ہے ”فن شاعری“ وہ کتاب جتنی چھوٹی ہے، اتنی ہی مفید ہے۔ تقطیع کرنا اتنی آسانی کے ساتھ بتلایا ہے انھوں نے کہ کوئی نو مسلم بھی ادب کا تھوڑی کوشش کے بعد اس سے پوری طرح استفادہ کر سکتا ہے۔ تو یہ سب غزل کی حد تک ساحر سیالکوٹی صاحب کا عطیہ ہے۔ نظم کے تعلق سے میرے اوپر گرو گرنٹھ صاحب کا بڑا اثر ہے۔ گرو گرنٹھ صاحب میں اشعار ہی ہیں۔ بابا فرید شکر گنج، گردنا نک دیو، رویداس، نامدیو، ان لوگوں کا کلام ہے گرو گرنٹھ صاحب میں۔ تو یہ تو ہماری مذہبی کتاب ہے جسے ہم بار بار پڑھتے ہیں لیکن آپ یقین کریں کہ میں اس میں بھی بہت حد تک شاعری ہی دیکھتا تھا۔ تو کل ملا کر میری شعری تربیت میں ان تمام عناصر و عوامل کا دخل ہے۔

جاوید انور: آپ کی نظموں کی ایک بڑی پہچان، اس کا ارتکاز، ایجاز و اختصار، تہہ داری اور جامعیت ہے۔ لیکن بعض نظمیں جو نسبتاً طویل ہیں، میں بیانیہ عناصر وضاحت و صراحت کی بنیاد پر اپنے اس مرتبے سے کچھ دوری اختیار کرتے ہوئے محسوس ہوتے ہیں۔ سوال آپ سے یہ ہے کہ اپنی مختلف نظموں میں بیانیہ کو برتنے کی کوئی منطقی ترتیب آپ کے ذہن میں رہتی ہے؟

پر تپال سنگھ بیتاب: شاعری کسی منطقی ترتیب کے تحت نہیں کی جاتی، تجربے اور مسلسل مشق سے کلام میں پختگی ضرور آتی ہے، مگر سچی شاعری کی نہیں جاتی ہو جاتی ہے۔ آپ نے شاعری کے جن عوامل کا ذکر کیا ہے وہ دراصل نقادوں کا خاصہ ہیں نہ کہ تخلیق کاروں کا۔ شاعر اپنے اندر کی بات کو شاعری کا جامہ پہناتا ہے۔ لیکن کوئی سچا شاعر اچھا شاعر تکنیکی سطح پر شاعری نہیں کرتا۔ شعری تخلیقات کے تکنیکی عوامل اور ان کے نکتے (جو شاعر کے یہاں فطری حیثیت رکھتے ہیں) ابھارنا نقاد کا کام ہوتا ہے۔ میری نظمیں میرے ان خیالات جذبات اور مضامین پر مشتمل ہیں جن کا میری غزلوں کے شعروں میں ساپانا شاید ممکن نہیں تھا۔ یا یوں کہیے کہ جن کے اظہار کے لیے میری حد تک غزل کا شعر نہیں بلکہ نظم کا پیرایہ ہی موزوں تھا۔ ایک شعر سنئے:

آدمی راستے بدلتا ہے

فلسفہ ساتھ ساتھ چلتا ہے

جاوید انور: آپ کی بعض کیا بیش تر نظموں میں بہترین افسانوں جن کی خصوصیت ارتکاز، ایجاز و اختصار تہہ داری اور جامعیت ہوتی ہے سے بہت مماثلت پائی جاتی ہے۔ تو جس نہج پر آپ کی نظموں میں قدر مشترک محسوس ہوتی ہیں، ان میں ہیئت کے علاوہ تفریق کے دوسرے ذرائع آپ کی نظر میں کیا ہیں؟

پر تپال سنگھ بیتاب: نظم دراصل کسی بنیادی خیال کے ارد گرد گھومتا ہوا ایک لفظی ڈھانچہ ہوتی ہے۔ یہ بنیادی خیال کبھی کسی فلسفیانہ بات، کبھی کسی علامتی یا استعاراتی پیکر کبھی کسی سیدھی سپاٹ تو کبھی کسی علامتی واقعاتی بات پر بھی منحصر ہوتا ہے۔ میری نظموں میں کوئی بنیادی بات یا کوئی بنیادی خیال یا کوئی بنیادی واقعہ جس طرح اندر سے آتا ہے۔ اسی طرح میں اسے صفحہ قرطاس پر اتار دیتا ہوں۔ کئی مرتبہ میری نظمیں میرے کسی خواب یا خواب میں رونما ہونے والے واقعہ پر مشتمل ہوتی ہیں، میں فرائیڈ کے اس نظریے سے اتفاق رکھتا ہوں کہ خواب میں نظر آنے والی اشیاء، واقعے



اور باتیں اپنے اندر علامتی معانی کی حامل ہوتی ہیں۔

جاوید انور: نئی نظموں کے حوالے سے یہ مفروضہ عام ہے کہ اس کی دنیا تخیلی اور جذباتی ہے جبکہ بیانیہ سے ٹھوس واقعیت اور زمینی جذبات کا تصور ابھرتا ہے۔ تو آپ اپنی نظموں کے حوالے سے بتائیں کہ جدید نظم کا صداقت اور ٹھوس واقعیت سے کتنا تعلق ہے اور ہو سکتا ہے؟

پرtpال سنگھ جتاپ: نئی نظم کیا شاعری کی کوئی صنف تخیل اور جذبات کے عمل دخل کے بغیر ممکن ہی نہیں۔ یہ کوئی خواہ مخواہ کا مفروضہ نہیں بلکہ حقیقت ہے۔ جدیدیت کے ابتدائی دور میں نظم کسی قدر ٹھوس واقعیت سے دور ہو گئی تھی لیکن بیسویں صدی کی آٹھویں دہائی میں ابھر کر سامنے آنے والی نئی نسل نے نظم میں جدید حیثیت کے ساتھ ساتھ عصری حیثیت کی بنا بھی ڈالی۔ یہیں سے جدیدیت کے بعد کی پہلی نئی نسل اپنا نیا سفر شروع کرتی ہے۔

جاوید انور: نظم کی زبان جس کو ہم شعری زبان بھی کہہ سکتے ہیں، کی بڑائی اس کی جمالیات اور تاثیر میں ہے۔ اگر یہ نہیں تو موضوع کتنا بڑا ہی کیوں نہ ہو، نظم کی حیثیت ایک عام سطح سے آگے نہیں بڑھ پاتی۔ یعنی نظم کی ساخت واقعہ در واقعہ یا کڑی در کڑی یا ایک ہی واقعہ پر مرکوز ہوتی ہے جس میں بیانیہ کا عنصر لازمی طور پر شامل ہوتا ہے۔ اگر ہم بیانیہ کے اس تفاعل کو (مکمل بیانیہ کو نہیں) الگ کر دیں تو نظم کا وجود باقی رہے گا۔ یعنی کیا نظم جو ہے، وہ اصل معنوں میں نظم رہے گی؟

پرtpال سنگھ جتاپ: نظم کوئی ایسی عمارت نہیں ہوتی جس کی کسی ایک دیوار سے کوئی مخصوص اینٹ نکال لی جائے تو وہ ڈھسے ڈھری ہو جائے گی، نظم میں، شاعری میں کوئی ریاضی اصول کوئی فارمولا کوئی Hypothesis نہیں چلتا۔ شعریت کے عوامل کچھ بھی ہو سکتے ہیں اور شعریت کسی بھی مخصوص عنصر کے بغیر مکمل ہو سکتی ہے۔ ہمارے ہاں نقادوں نے نظم یا شعریت کو بھی تنقید جیسی کوئی تکنیکی چیز بنا دینے کی بہت کوششیں کی ہیں، خدا کا شکر ہے کہ شعریت ابھی تک ان فارمولوں سے بچی ہوئی ہے۔ نظم کی فطری اصلیت کو شاعر ہی سمجھ سکتا ہے یا وہ نقاد جو خود بھی شاعر ہو۔

جاوید انور: نظم کی معروضی حیثیت کا تعین آپ کس طرح کریں گے یا کرتے ہیں؟ کیا اس کی فہم کے لیے معنی کے متن کے خود یافتہ معنی ہی کافی ہوں گے یا ہیں یا سوانحی یا اخلاقی اور تاریخی حوالے کی مدد بھی کسی قدر ضروری ہے؟

پرtpال سنگھ جتاپ: ایک شاعر تخلیق کے عمل میں کسی مخصوص شے سے صرف نظر کرتا ہے نہ کسی مخصوص شے کو ملحوظ رکھتا ہے۔ شعریت ایک فطری عمل ہے۔ اس میں مخصوص عوامل و عناصر کی شمولیت یا غیر موجودگی فطری اور لاشعوری ہوتی ہے نہ کہ شعوری۔ میری نظموں میں عصری اثرات بھی فطری اور لاشعوری سطح پر در آتے ہیں۔ اگر ہم کسی مخصوص نظریے یا فلسفے کے زیر اثر ان عناصر کو نظم میں در آنے سے روکنے کی کوشش کرتے ہیں تو گویا اپنی نظم کو Corrupt کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

جاوید انور: جمیل جالبی صاحب اور دیگر چند سنجیدہ ناقدین کا خیال ہے کہ چونکہ موجودہ دور کے ہنگامے اس بات کی مہلت نہیں دیتے کہ شاعری پر سنجیدگی سے غور کیا جائے۔ اس لیے آج کے شاعر کے لیے ضروری ہے کہ وہ قاری کی اہمیت کو دل سے مانے اور اعلیٰ (Intellectual) اور ذلیل (Dull) شاعری سے گریز کرے۔



لیکن معاملہ کافی حد تک اس کے برعکس ہے۔ اٹلکچول اور ڈل شاعری زیادہ ہو رہی ہے اور قاری جنہیں ہم خاص طور سے عام قاری سے تعبیر کرتے ہیں، اس قسم کی شاعری کی ہی طرف زیادہ توجہ دیتے ہیں۔ آپ کی نظر میں اس کی وجہ کیا ہو سکتی ہے؟

پر تپال سنگھ بیتاب: قاری یا سامع کی اہمیت سے کوئی انکار نہیں کرتا، لیکن میں یہ نہیں مانتا کہ موجودہ دور کے ہنگامے اس بات کی اجازت نہیں دیتے کہ شاعری پر سنجیدگی سے غور کیا جائے۔ جو لوگ شاعری پر سنجیدگی سے غور نہیں کر سکتے انہیں شاعری پڑھنے یا سننے کی ضرورت ہی کیا ہے؟ فلمی نغمے ہیں نا؟ مغربی موسیقی ہے۔ لچر قسم کا ناچ گانا ہے، یہ سب سنجیدگی سے غور کیے بغیر بھی ممکن ہے۔ بھیا اچھی شاعری تو سنجیدگی سے غور کرنے کا مطالبہ کرتی ہے۔ دانش ورانہ افہام و تفہیم کا تقاضا کرتی ہے۔ ایسا ہر دور میں ہوتا رہا ہے۔ آنے والے ادوار میں بھی ہوتا رہے گا، اور پھر شاعر کو بھی اجازت ہونی چاہیے کہ وہ اپنے اندر کی بات بغیر کسی لاگ لپیٹ کے باہر لاسکے۔ شاعر بے چارے کی حالت پہلے ہی بقول میر ایسی ہوتی ہے کہ:

ہم کو شاعر نہ کہو میر کہ صاحب ہم نے  
رنج و غم جمع کیے لاکھ تو دیوان کیا

جاوید انور: آپ نے اپنی نظموں کی تخلیق میں اپنے قارئین کا بھی خیال رکھا ہے؟ مثلاً نظم کا قاری بہت اعلیٰ ذہن کا بھی ہو سکتا ہے اور سطحی ذہن کا بھی۔

پر تپال سنگھ بیتاب: اصل میں تخلیقات جتنی مشکل سے صفحہ قرطاس پر آتی ہیں، اس سے زیادہ سنجیدگی اور عرق ریزی کا اپنے قارئین سے تقاضا کرتی ہیں۔ جب تک قاری کسی بھی فن پارے کے کم از کم کسی ایک پہلو کی تہہ تک نہ پہنچ جائے، وہ مطالعے کا حق ادا نہیں کر سکتا۔ اور یہی معاملہ ناقدین کا بھی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہماری بیش تر تنقیدی اثاث چوں چوں کا مربہ بن کے رہ گئی ہے۔ دوسری بات اعلیٰ اور ادنیٰ قاری کی ذہنی سطح کی۔ تو میرے خیال میں اس طرح کی کوئی حد فاصل مقرر نہیں کی جاسکتی ہے کہ فلاں تخلیق اعلیٰ ذہن کے لیے اور فلاں تخلیق ادنیٰ ذہن کے لیے۔ آپ چاہیں تو اسے شاعر کی مجبوری بھی کہہ سکتے ہیں۔

جاوید انور: اچھی نظمیہ شاعری کے لیے یہ بھی کہا جاتا ہے کہ شاعری کی سماجی افادیت بھی ہوتی ہے۔ لیکن خود شاعر کے لیے اس کی اپنی شاعری میں کوئی سماجی افادیت نہیں ہونی چاہیے۔ کیا شاعر پر اس قسم کا کوئی حکم مسلط کرنا مناسب ہے؟

پر تپال سنگھ بیتاب: شاعر پر کسی قسم کا کوئی حکم مسلط نہیں کیا جانا چاہیے، کسی طائر کے بال و پر باندھ کے یا اس کے پاؤں میں زنجیر پہنا کر آپ اس سے امید کریں کہ وہ آسمان در آسمان اڑان بھرے، یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے۔ اقبال نے شاید ایسے ہی کسی موقع پر سوچا ہوگا:

اے طائر لا ہوتی اس رزق سے موت اچھی  
جس رزق سے آتی ہو پرواز میں کوتاہی

شاعری کی سماجی افادیت سے متعلق متعدد بحثیں ہو چکی ہیں اور ہوتی رہیں گی۔ میرا تو خیال ہے کہ شاعری جیسی بھی ہو



اس کی کچھ نہ کچھ سماجی افادیت ضرور ہوتی ہے۔ ہر قسم کی شاعری سماج کے کسی نہ کسی طبقے کی تسکین کا باعث ضرور بنتی ہے، تسکین بجائے خود افادیت کے دائرے میں آ جاتی ہے۔

جاوید انور: نظم کی شاعری میں پیکروں (Images) کو بڑی اہمیت دی گئی ہے۔ یعنی کہ شاعر اپنے داخلی یا خارجی مظاہر کی ایسی تصویر پیش کرے جو زندگی کے رنگ، جذبہ اور تاثیر کے ساتھ ساتھ اصل تصویر سے زیادہ واضح، زیادہ اثر کرنے والی اور زیادہ خوبصورت ہو۔ اس سلسلے میں استعارہ کے بغیر تو ایک قدم بھی نہیں بڑھایا جاسکتا۔ اگر کسی نظم میں استعارہ کا اہتمام بالا راہ نہ کیا جائے تو کیا وہ نظم اپنی معنویت برقرار رکھ پائے گی؟

پرتپال سنگھ بیتاب: بالا راہ اہتمام استعارہ کا ہونا چاہیے نہ علامت کا نہ اساطیری یا کسی دوسرے پیکر کا شاعری رسوائی میں پکائی جانے والی کوئی ہانڈی نہیں ہے جس کے لیے بالا راہ مخصوص قسم کا اہتمام کیا جائے۔ شاعر اپنے تخلیقی عمل سے باخبر تو ہوتا ہے لیکن کسی خاص قسم کے اہتمام کے ساتھ شاعری نہیں کرتا، جیسی کسی شاعر کو اللہ کی طرف سے توفیق عطا ہوتی ہے ویسی ہی وہ شعری تصویر پیش کرتا ہے۔

جاوید انور: کیا ہم کسی ایسی نظم جس کے ٹکڑوں کو ملا دینے بھر سے کوئی نثری تحریر وجود میں آ جائے اس کو اصل معنوں میں نظم تسلیم کر سکتے ہیں؟

پرتپال سنگھ بیتاب: کوئی نظم اصل معنوں میں نظم ہے یا نہیں اس بات کا فیصلہ کسی نظم کو (Prima Facia) دیکھنے پر ہی کیا جاسکتا ہے، کوئی نثری نظم بھی بہترین نظموں میں شامل کی جاسکتی ہے اور کوئی پابند نظم بھی تیسرے چوتھے پانچویں یا نچلے سے نچلے درجے کی ہو سکتی ہے۔ غزل کا جادو جب تک ہم اردو والوں کو اپنی قید سے رہائی نہیں بخشنے گا ہمارے ہاں نظم کا مزاج ہی پیدا نہیں ہو سکے گا۔ جب کبھی ایسا ہو گیا ان سوالوں کی کوئی اہمیت ہی نہیں رہ جائے گی۔

جاوید انور: آپ کی نظمیہ شاعری میں بلاغت کونسا پنے کا کوئی پیمانہ وضع کیا جاسکتا ہے؟ مثلاً بلاغت کے کس Scale پر آپ یا آپ کا قاری یہ کہنے کا حقدار ہو سکتا ہے کہ فلاں نظم بلاغت کی بنیاد پر اول درجے یا دوم درجے کی قدر کی حامل ہے؟

پرتپال سنگھ بیتاب: میں اس مفروضے کو ہی سرے سے خارج کرتا ہوں۔ الگ الگ قسم کے قاری نظم کو (یا شاعری کو) اپنے اپنے انداز سے سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ نظم کا ہر قاری بلاغت کے اپنے پیمانے رکھتا ہے جو اس کے اپنے مزاج سے میل کھاتے ہیں کسی کے لیے کوئی خاص نظم زیادہ بلیغ ہوتی ہے تو کسی کے لیے کم، میری نظموں سے متعلق مجھے جو آرا موصول ہوتی رہتی ہیں (کم سے کم) ان آراء کی حد تک تو یہ بات بالکل صحیح ہے۔

جاوید انور: کیا ہم کسی نظم کی دوا کاٹیوں میں بلاغت کی سطح پر مماثلت یا مغایرت کا تعین کر سکتے ہیں؟

پرتپال سنگھ بیتاب: یہ نقادوں کے گورکھ دھندے ہیں، بے چارہ شاعر کیا جانے؟

جاوید انور: کیا ہم کسی نظم میں بلاغت کی یکساں قدر و قیمت کا تعین کر سکتے ہیں مثلاً علامت یا استعارہ شعری بلاغت میں اضافہ کرتا ہے۔ کیا ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ کسی بھی نظم میں جس میں علامت یا استعارہ کا اہتمام ہو، بلیغ ہی ہوگی۔ جس میں وزن کی یکسانیت پائی جائے۔ اس میں بلاغت کی نوعیت بھی یکساں ہوگی؟

پرتپال سنگھ بیتاب: علامت، استعارہ، اشارہ، کنایہ، شاعری کی بلاغت میں بے شک اضافہ کرتے ہیں، لیکن



علامت یا استعارے کے بغیر شاعری میں بلاغت ممکن ہی نہیں، میں ایسا بھی نہیں مانتا۔ وزن کا معاملہ یہ ہے کہ طبیعت اگر موزوں ہے تو غزل کا شعر اپنی بھرپور موزونیت کے ساتھ شاعر پر نازل ہوتا ہے، نظم میں البتہ معاملہ دوسرا ہے۔ خاص طور سے نئی نظم میں کئی بار بحر و وزن کے لوازمات کو پورا کرنے کے لیے تقدیم و تاخیر، زوایر، نوک پلک سنوارنے وغیرہ کے نام پر تصنع کا سہارا شاعر کو لینا پڑتا ہے، نظم کا، پابند نظم سے معرا آزاد اور پھر نثری نظم کا سفر اسی امر کا مرہون منت ہے۔ آج کی نئی نثری نظم میں شاعر اپنی بات صاف ستھری، سیدھی سادی حسو و زواید و تقدیم و تاخیر سے پاک زبان میں کہہ دیتا ہے۔

جاوید انور: جدید نظم شاعری میں بلاغت، بیان، بدیع، عروض اور ایسے ہی دیگر ذرائع کی کیا اہمیت ہے؟ اگر یہ مان لیا جائے کہ جس کلام میں تشبیہ یا وزن یا قافیہ نہ ہوگا اس کے بلیغ ہونے کا کوئی امکان نہیں؟ پر تپال سنگھ بیتاب: آپ میرے تازہ مجموعہ ”نظم اکیسویں صدی“ کا مطالعہ کریں۔ اس میں میرے نظمیں سفر کے تہ در تہ ارتقاء کا سلسلہ دیکھنے کو ملتا ہے۔ پہلی نظموں میں عروض وغیرہ کا پورا اہتمام دکھائی دیتا ہے۔ پھر عبوری نوعیت کی نظمیں ہیں اور پھر مکمل نثری نظم ہے۔ آہنگ کا احساس تمام نظموں میں رہتا ہے، بلاغت بدیع وغیرہ کے بارے میں فیصلہ آپ خود کر لیں۔ میرے خیال میں نئی نظم کا ارتقاء آپ کو ”نظم اکیسویں صدی“ میں مل جائے گا۔

جاوید انور: سہل ممتنع جو نظم شاعری کیا کسی بھی فن پارے میں بلاغت کی ایک اصطلاح تصور کی جاتی ہے اور اس کے لغوی معنی یہ ہیں کہ بیان و بدیع کے استعمال کے بغیر بھی کلام میں بلاغت کی اعلیٰ بنیاد قائم ہو سکتی ہے۔ نظم شاعری میں ایسا کن بنیادوں پر کہا جاسکتا ہے؟

پر تپال سنگھ بیتاب: میری غزلوں کے متعدد اشعار کے بارے میں کئی لوگوں کا کہنا ہے کہ وہ سہل ممتنع کے دائرے میں آتے ہیں، حالانکہ میری نظموں کے بارے میں ایسی کوئی آراء سامنے نہیں آئی ہیں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ میری بہت سی نظمیں بھی سہل ممتنع کے دائرے میں آتی ہیں۔ ہمارے نقادوں کو چاہیے کہ وہ نئی نظم کو کھلے دل سے قبول کریں۔ صرف اور صرف اسی صورت میں نئی نظم کا مکمل احاطہ ممکن ہے۔

جاوید انور: جدید نظم شاعری کے تعلق سے اگر یہ کہا جائے کہ جس طرح اس کے موضوع کا زیادہ تر تصورات پر دار و مدار ہوتا ہے اسی طرح مرتبہ کلام میں بھی ایک تصور ہے۔ جس کلام میں دوسروں تک پہنچنے کی جتنی صلاحیت ہوگی وہ اتنا ہی بلیغ ہوگا۔ کیا اس طرح اس کا رشتہ سیدھے سیدھے Eshtabishment سے نہیں جڑ جاتا؟ پر تپال سنگھ بیتاب: میں یہ نہیں مانتا کہ جس کلام میں دوسروں تک پہنچنے کی جس قدر صلاحیت ہوگی وہ اتنا ہی بلیغ ہوگا۔ میرے خیال میں بلاغت ہر قاری یا سامع کی اپنی صلاحیت اور شعر فہمی کی مرہون منت ہے۔ الگ الگ نظمیں الگ الگ قاری پر الگ الگ درجہ بلاغت کے ساتھ نزول کرتی ہیں۔ اگر ہم فلسفے کے مطالعے کے لیے ذہن و دل کی صلاحیتوں کا استعمال کر سکتے ہیں۔ اگر ہم گیتا گرنتھ وید پوران کو سمجھنے کے لیے اپنے مطالعے کا کیوس وسیع سے وسیع تر کر سکتے ہیں تو شعر فہمی میں ایسا کرنے سے گریز کیوں؟ Establishment سے تو شاعری کو جڑنا ہی نہیں چاہیے۔ شعریت تو فقر کا نام ہے۔ آزادی کا نام ہے۔ بے باکی کا نام ہے۔ باغیانہ پن کا نام ہے۔ ایک شعر سنے:

آلام کی زد میں ہے مگر شاد بہت ہے



دل عہد غلامی میں بھی آزاد بہت ہے

جاوید انور: آپ نے اپنی نظموں میں جن الفاظ کا استعمال کیا ہے ان میں بیش تر کے بارے میں یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ روایتی اور مروجہ الفاظ، اصطلاحات اور محاورے سے یکسر مختلف ہیں اور ان کی اہمیت و افادیت آپ کی نظمیہ شاعری میں زیادہ کھل کر سامنے آئی ہے۔ تو آپ ان الفاظ کو بلاغت کے کس دائرہ کار سے منسلک کریں گے؟

پرتپال سنگھ جیتاب: میری شاعری کے ابتدائی دور میں طبیعت میں ایک باغیانہ پن تھا ہر روایت اور روایت سے متعلق ہر چیز سے گویا کوفت ہوتی تھی۔ کچھ نیا کچھ الگ کرنے کی دھن رہتی تھی، نئے لفظ، نئی بات، نئی زبان، نئی علامت، نیا استعارہ، نیا خیال، نیا محاورہ، نئی اصطلاح کا جنون تھا۔ بلاغت کی یا فصاحت کی فکر کسے تھی؟ روایت سے احتراز کا ایک پاگل پن تھا۔ یہ تو بہت دیر بعد معلوم ہوا کہ خود ہمارا اور ہماری شاعری کا تعلق ایک روایت سے ہے جس کا نام جدیدیت ہے۔

آج ایک عمر گزر جانے پر محسوس ہو رہا ہے جیسے میں خود کو کئی روایت ہو کے رہ گیا ہوں اور آنے والی نئی نسلیں بھی روایت سے منسوب ہر چیز سے گریز پائیں۔

جاوید انور: آپ نے اپنی نظموں میں الفاظ و اصطلاحات کے سلسلے میں مستند اہل زبان کی پیروی نہیں کی۔ اس کی کیا وجوہات ہیں؟

پرتپال سنگھ جیتاب: کسی حد تک اس سوال کا جواب پچھلے سوال کے جواب میں آچکا ہے۔ میں ریاست جموں و کشمیر کے علاقہ پونچھ سے تعلق رکھتا ہوں۔ بے شک اس علاقے کا تعلق اردو زبان و ادب سے بہت گہرا رہا ہے لیکن پھر بھی یہ وہ علاقہ نہیں جہاں نام نہاد اہل زبان رہتے ہوں، حالانکہ ریاست جموں و کشمیر ہندوستان کی واحد ریاست ہے جہاں کے ہندو راجاؤں نے ایک زمانے میں یہاں کی سرکاری زبان اردو قائم کی تھی جو آج تک قائم ہے۔ اردو ہماری ریاست کے تینوں خطوں یعنی جموں، کشمیر اور لداخ کے درمیان رابطے کی زبان ہے۔ اس طرح سے اردو ریاست میں *Lingua franca* کا درجہ رکھتی ہے۔ پھر بھی ہم لوگ اہل زبان نہیں کہلاتے۔ مجھے تو یہ بھی نہیں معلوم کہ آخر یہ اہل زبان ہے کس مخلوق کا نام؟ کیا یہ وہ لوگ، میں جو پہلی بھیت، بریلی کے آس پاس رہتے ہیں اور تماشا کو تماشا اور شاید کو شاید کہتے ہیں؟ یا یہ رام پور مراد آباد کے وہ مسلمان دوکاندار ہیں جن کی دوکانوں پر بورڈ دیوناگری لپی میں لکھے ہوئے ہیں۔ میں نے رام پور وغیرہ علاقوں کی کئی دیواروں پر دیوناگری کے بہت بڑے بڑے حروف میں "الحاج حکیم....." لکھا ہوا دیکھا ہے، یوپی بہار کے کئی ایک مسلم گھرانوں میں میں نے بھوجپوری، سینتھالی، میتھلی وغیرہ زبانوں کا چلن دیکھا ہے۔

جاوید انور: آپ کی بیش تر نظموں میں اہل زبان اور اعلیٰ درجات کے پارکھ ہونے کے پختہ ثبوت تو ملتے ہیں لیکن بہت کم عام پڑھنے والوں کے ذہن و وجدان کا خیال رکھا گیا ہے۔ کیا آپ اعلیٰ معیاری ادبی سطح پر عمومی ذہنوں کے حقوق کو تسلیم نہیں کرتے؟

پرتپال سنگھ جیتاب: عام پڑھنے والوں سے آپ کیا مراد لیتے ہیں؟ میرے خیال میں ادب کو پڑھنے والا ہر شخص ادب کا عام قاری ہے۔ ادب پڑھنے والے خواص تو نقادان و محققان ہوتے ہیں۔ میری نظموں میں اشارے، کنائے،



علامت استعارے، اساطیر وغیرہ کا عمل دخل تو ہے۔ لیکن میں نہیں سمجھتا کہ غیر محقق یا غیر نقاد قاری میری نظموں کو اپنے ذہن و وجدان سے پرے کی کوئی چیز سمجھتا ہے۔ ادب کی تفہیم میں دانش کا تھوڑا بہت عنصر تو لازمی ہے۔ ادب کے عام قاری کو معمولی ذہن کا قاری کہنا اس کی توہین کرنے کے مترادف ہے۔

جاوید انور: آپ نے اپنے تخلیقی اظہار کے لیے صنف نظم کو ہی کیوں چنا؟ آپ دوسری اصناف میں بھی طبع آزمائی کر سکتے تھے؟

پرtpال سنگھ بیتاب: میں شروع سے نظم کے ساتھ ساتھ غزل بھی کہتا رہا ہوں ”پیش خیمہ“ ”سراب در سراب“ اور ”خود رنگ“ میرے ایسے مجموعے ہیں جن میں غزل اور نظم ہر دو اصناف موجود ہیں۔ اس کے علاوہ ”موج ریگ“ میری غزلوں کا مجموعہ ہے جس کے لیے Central Institute of Indian Language Mysore نے سال ۲۰۰۴-۰۵ء کے ”بھاشا بھارتی سمان“ سے مجھے نوازا ہے۔ ”نظم اکیسویں صدی“ البتہ میری نظموں کا انتخاب ہے۔

جاوید انور: آپ نے اردو نظم شاعری کی اس قدر خدمت کی ہے، تو کیا آپ سمجھتے ہیں کہ آپ نے اردو ادب کا حق ادا کر دیا ہے؟

پرtpال سنگھ بیتاب: ”نظم اکیسویں صدی“ کو ترتیب دیتے وقت میں سوچا کرتا تھا کہ میرے لیے ”نظم اکیسویں صدی“ سے آگے شاید کچھ نہیں ہے۔ لیکن ”نظم اکیسویں صدی“ ابھی اشاعت کے مراحل سے گذر رہی تھی جب میری نئی نظموں میں ایک بنیادی تبدیلی رونما ہونے لگی۔ پہلے سے بالکل الگ قسم کی نظمیں معرض وجود میں آنے لگیں۔ یہ نظمیں جب کتابی صورت میں منظر عام پر آئیں گی تو میرے نظم سفر کا ایک بالکل نیا رنگ، نیا مرحلہ، نیا پہلو پیش کریں گی۔ ”نقطہ نوگریز“ کے نام سے یہ نظمیں زیر ترتیب ہیں۔

جاوید انور: بیتاب صاحب، ہماری نظم کا جو روایتی سلسلہ ہے نذیر اکبر آبادی سے ہوتا ہوا میراجی، ن.م. راشد، اختر الایمان وغیرہ کے بعد تک کا۔ ان کے معیار کو دیکھتے ہوئے آج جو نظم کی بیش تر شاعری ہو رہی ہے، اس سے آپ کہاں تک مطمئن ہیں؟

پرtpال سنگھ بیتاب: دیکھئے آج جو بھی شاعری ہو رہی ہے، اس میں وہ تمام لوگ شامل ہیں جو جدیدیت کے دور میں نظم کہہ رہے تھے، اس کے بعد کہہ رہے تھے اور نئی نسل والے بھی۔ تو ان سب کو دیکھتے ہوئے میں کہہ سکتا ہوں کہ ہمارے نئے لکھنے والے کی ایک بہت اچھی پود ہمارے سامنے آرہی ہے۔ میرا تو تجربہ یہ ہے کہ ہم میں جو سب سے زیادہ نئے لکھنے والے ہیں، وہی سب سے زیادہ سمجھدار ہیں۔ اس لیے کہ ان کے پاس جتنا روایت سے لے کر اب تک کا ادبی اثاثہ موجود ہے، ہمارے پاس نہیں تھا۔ اور آپ دیکھیں گے کہ اردو شاعری کا بہترین حصہ اکیسویں صدی میں تخلیق کیا جائے گا کیونکہ آنے والی صدی میں ہر طرح کی تکنیک اور علمیت ہے جو نئی نسل اپنے ساتھ لے کر آرہی ہے۔ تو جب وہ ان سب کو اپنے ذہن میں رکھ کر کہتے ہیں تو ہم سے زیادہ مضبوط ہوتا ہے۔ تو میرا ایسا خیال ہے کہ آنے والے دور میں ہو سکتا ہے کہ اپنی پیچیدگی کے باعث ہر بات غزل کے شعر میں نہ سما سکے، غزل کا شعر تنگ ہو جائے۔ جن کے یہاں موزونیت ہوگی، بڑی شاعری ہوگی، ان کے یہاں غزل میں بھی آجائے گا۔ لیکن عام معاملہ وہی ہوگا کہ نظمیں زیادہ ہوں گی معیار کے اعتبار سے غزل کی نسبت۔ اور آنے والی نسلیں ہم سے زیادہ سمجھدار ہوں گی نظم کہنے اور سمجھنے



میں۔ تو میں نئی نسل سے بہت پر امید ہوں۔

جاوید انور: آخری سوال بیتاب صاحب۔ آپ نوواردان ادب کو جو کہ نظمیں شاعری میں طبع آزمائی کر

رہے ہیں بہترین نظمیں شاعری کی ضمن میں کچھ مشورہ دینا چاہیں گے۔

پر تپال سنگھ بیتاب: آگے آنے والی نسلیں تعلیم یافتہ، عقل مند، ہوشیار اور وسیع تر مطالعے کی حامل ہوں گی۔ ان

کا ادب سائنسی عہد کا ادب ہوگا۔ میں تو یہی کہہ سکتا ہوں کہ پیش رفت ضروری ہے مگر اردو کی روایت یعنی غالب و میر و

مومن و ذوق و داغ کا مطالعہ بھی ضروری ہے۔ زبان و ادب کی باریکیوں کو سمجھنے کے لیے ان اساتذہ کا مطالعہ بہت

ضروری ہے۔

جاوید انور: بہت بہت شکریہ۔ آپ نے اپنا قیمتی وقت دیا۔

وادی جموں و کشمیر کے بے اہم اردو خدمات گار

جگدیش رانا عشاق کشتواڑی

کا تازہ مجموعہ کلام

متاع سوز و نشاط

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

☞ J.K. Public School, Kishtwar (J&K)

☞ M/s Ajeet News Agency, Kishtwar (J&K)

☞ Himalayan Book Depot, Residency Road, Jammu

☞ Al-Mukhtar Publishers, Nai Basti, Islamabad (Kashmir)

☞ Ushshaq Kishtwari

Cell : 09906290981



## جسم لباس اور میں

بڑی حویلی والی میم صاحب کا  
کتا بڑا خوبصورت ہے  
جو بھی دیکھے فدا ہو جائے  
میم صاحب اس کے گلے میں  
خوبصورت پٹہ باندھ کر رکھتی ہیں  
جب بھی باہر جاتی ہیں  
پٹے میں مضبوط زنجیر باندھ کر  
اسے ساتھ لے جاتی ہیں  
زنجیر کو اپنے ہاتھوں میں  
اس طرح کس کر رکھتی ہیں  
کہ وہ راہ چلتے ہوئے  
ادھر ادھر منہ نہ مار سکے  
لیکن میم صاحب کا کتا جو بہت خوبصورت ہے  
موقع پا کر ادھر ادھر  
منہ مار ہی لیتا ہے  
میم صاحب اس کی اس بری عادت سے بخوبی واقف ہیں  
پھر بھی وہ زنجیر کو حسب عادت  
کس کر پکڑے رکھتی ہیں / اور ہر ممکن کوشش کرتی ہیں  
کہ راہ چلتے ہوئے وہ  
ادھر ادھر بالکل منہ نہ مارے  
لیکن کتا / بڑی حویلی والی میم صاحب کا کتا  
جو بہت خوبصورت ہے  
گلے میں بندھی ہوئی  
کس کر پکڑی ہوئی زنجیر کے باوجود  
موقع پا کر  
ادھر ادھر منہ مار ہی لیتا ہے

جب جسم میں دم تھا  
لباس کیسا ہے  
یہ فکر ہی نہ تھی  
جسم کا اپنا مزاج تھا  
ایک نخرہ تھا  
مست ہاتھی کی سی چال تھی  
اب جسم لاغر ہے  
بڑھیا سے بڑھیا  
نئے سے نئے انداز کے  
شوخی سے شوخی رنگوں کے  
خوبصورت لباس میں  
جسم کو سجا کر نکلتا ہوں  
لباس کی مدد سے  
وہی انداز وہی مزاج  
وہی دم خم  
جسم میں پیدا کرنے کی کوشش میں رہتا ہوں  
سامنے والوں کی نظر پر  
نظر رکھتا ہوں  
کہ ان کا دھیان  
میرے لباس پر مرکوز رہے  
میرے جسم پر نہیں  
جو میرے لباس کے اندر پوشیدہ ہے



## خواب جوان خواب

جسم لاغر ہو چکا تھا  
خواب مگر جوان تھے  
میں بستر مرگ پر منتقل ہو گیا  
خواب بدستور جوان تھے  
میں انتقال کر گیا  
خواب جوان کے جوان رہے

زندہ و جاوید رہے

جسم چتا میں جل گیا

خواب جو ابھی جوان تھے راکھ میں مل گئے

میری راکھ دریا میں بہادی گئی

خواب جوان خواب

راکھ کے ساتھ بہہ کر

بکھر گئے

پانی میں ہوا میں

نجر اور زر خیز زمینوں میں

سمندر میں

سمندر سے اٹھتے ہوئے بخارات میں

میدانوں میں برستی ہوئی بارش میں

پہاڑوں پر گرنے والی

اور گر کر جسنے والی برف میں

اور پھر برف کے پگھلنے پر

معروض وجود میں آنے والے

جھرنوں میں آبشاروں میں

دھرتی کا سینہ چیر کر

پھوٹ نکلنے والے چشموں میں

## اب میں معاصر نہیں ہوں

گردش کے تھیسڑوں

مسلسل ٹھوکروں اغزشوں کے درمیاں

اس بات کا ہوش ہی کہاں تھا

یہ تو میں اک ذرا تھک کر

ستانے بیٹھا تو یاد آیا

کہ میں اپنے اصل سے اکھڑ کر

اپنی زمین سے اجڑ کر

یہاں وہاں کہاں کہاں بھٹک رہا ہوں

لیکن پھر کچھ دیر کے بعد خیال آیا

کہ یہ میرا سفر میری زندگی میرا سب کچھ

اب میں اسی کا ہوں

فقط اسی کا

اب یہی میرا اصل ہے یہی میری نسل ہے

یہی میری جڑ ہے یہی میری زمین ہے

اب میں ایک یاد کے ساتھ کہاں تک جیوں گا

اب میں زندگی کے ساتھ جیوں گا

بھر پور جیوں گا



## من بیراگ بھیا

مائی ری  
میرا اجاڑوں کی طرف  
جانے کو جی چاہتا ہے  
میں جانتا ہوں  
اردو کی اٹھتیس حرفی  
اور پنجابی کی پینتیس اکھری  
یہیں ہے بستی میں  
مائی ری میں یہ بھی جانتا ہوں  
کہ وہاں اجاڑوں میں کچھ بھی نہیں  
سوائے ریت کے ٹیلوں کے  
سوائے کیکر بول اور کنٹیلی تھوہر کے  
مائی ری پھر بھی مجھے لگتا ہے  
جیسے وہاں اجاڑوں میں  
کوئی نیا حرف کوئی نیا الف  
میرے انتظار میں ہے  
مائی ری مائی  
اب میرا یہاں  
دل نہیں لگتا

## پانی کو غصہ کیوں آتا ہے

دور دور پھیلے ہوئے جزیروں کو  
ایک دوسرے کے ساتھ جوڑنے کے لیے  
ہم نے مٹی ڈال ڈال کر  
پانی کو اپنی جگہ چھوڑنے پر مجبور کر کے  
اپنے لیے زمین تیار کر لی  
پانی جو اپنی جگہ چھوڑ کر  
دوسری جگہوں میں سامنے کی کوشش میں ہے  
کبھی کبھار وہاں سے واپس دھکیلے جانے پر  
اپنی پہلے والی جگہ کی طرف  
واپس ٹھاٹھ مارتا ہے  
کبھی موج و تلاطم کبھی سونامی  
کبھی دیر دیر تک نہ ختم ہونے والی  
بارش کی صورت میں  
دیکھا جائے  
تو پانی کا غصہ بھی جائز ہے



## احساس اور احساس کے درمیان

آسمان میں رہتا تھا  
 آسمانی کام کرتا تھا  
 زمین اور زمینی کاموں کو تو / میں بیچ سمجھتا تھا  
 کبھی کبھار کسی خاص کام کے لیے  
 مجھے زمین کے نزدیک آنا بھی پڑتا  
 تو زیادہ سے زیادہ / میں اونچی اونچی عمارات کے  
 اوپر اوپر سے ہی گذر جاتا  
 ایک دن اچانک، مجھے احساس ہوا  
 کہ دراصل میں خاکی ہوں  
 اور اپنے آسمانی روزمرہ کی وجہ سے  
 اپنی فطری اور زمینی ضروریات سے  
 محروم رہا ہوں / پھر مجھے یہ بھی احساس ہوا  
 کہ میں اب بھی ایک آم آدمی کی زندگی گزار سکتا ہوں  
 اگر میں زمین پر اتر آؤں  
 لہذا میں نے آسمانی زندگی چھوڑ کر  
 ایک آم زمینی زندگی بسر کرنا شروع کر دی  
 لیکن ایک بار پھر مجھے احساس ہوا  
 کہ مسلسل آسمانی سفر کے دوران  
 دراصل میں اپنی بیش تر زمینی قوتیں کھو چکا ہوں  
 یا شاید بھول چکا ہوں / ادھر کئی دنوں سے سوچ رہا ہوں  
 واپس آسمان کو لوٹ جاؤں  
 لیکن پھر سوچتا ہوں / کہیں ایسا نہ ہو  
 کہ اب آسمان کو لوٹ جاؤں  
 اور وہاں جا کے معلوم ہو  
 کہ ایک عرصہ زمین پر رہنے کی وجہ سے  
 میں اپنی آسمانی قوتیں بھی کھو چکا ہوں  
 یا شاید بھول چکا ہوں

## یہ میں اور یہ میرا دھیان

جب تم میرے حق میں  
 سزائے موت کا حکم سنار ہے تھے  
 میرا دھیان کہیں اور تھا  
 جب تمہارے حکم سے  
 مجھے پھانسی دی جا رہی تھی  
 میرا دھیان اس وقت بھی کہیں اور تھا  
 آج ایک دنیا کے باشندے  
 بلکہ کئی دنیاؤں کے باشندے  
 میرے پاس آ کر  
 تمہارے خلاف بہت کچھ کہتے ہیں  
 خاص طور سے یہ  
 کہ تم نے مجھے سزائے موت دے کر  
 بہت بڑی غلطی کی ہے بلکہ گناہ کیا ہے  
 لیکن تمہارے خلاف ان تمام باتوں کے درمیان  
 میرا دھیان کہیں اور ہوتا ہے  
 یہ میرا دھیان اور یہ میں  
 ہم دونوں ایسے ہی ہیں



غزلیں کہی ہیں۔ اس کے علاوہ طنزیہ اور مزاحیہ صنف میں بھی انہوں نے طبع آزمائی کی ہے۔ ان کی انہی ادبی خصوصیات کو ملحوظ رکھتے ہوئے ایک اردو غزل، ایک انگریزی غزل اور ایک طنزیہ، مزاحیہ نظم ایک ساتھ شائع کی جا رہی ہیں۔  
(جاوید انور)

## ڈاکٹر زبیر فاروق

(دہلی)



### Ghazal

### غزل

How could I ever even think of deceiving you  
I could not ever even dream of leaving you  
My mind would be distrustful of you at times  
But my hearts always been their beleaving you  
I couldn't atten you till even my last breath  
I spent but my whole life retrieving you  
whilst together I didn't ever know you worth  
Then why am I know forever been grieving you  
My only ever accomplishment in my life Farooq  
Were the moments in life I have had achieving you

ہر لفظ ہی روتا تھا تحریر کے اندر سے  
دل ایک دھڑکتا تھا تصویر کے اندر سے  
اک درد تھا ماضی کا ہر ایک طرف پھیلا  
یہ کون تھا جو بولا تعمیر کے اندر سے  
مظلوم کی چیخوں نے راتوں کو جگا رکھا  
فریاد نکل آئی زنجیر کے اندر سے  
اک خوف کا پہرہ تھا ہر ایک کے ہونٹوں پہ  
لاوا سا اہل آیا تقریر کے اندر سے  
فاروق ہے لرزاں کیوں ہر عضو تن قاتل  
یہ کیسی صدا آئی شمشیر کے اندر سے



## بن بلائے مہمان اور میزبان میں مقابلہ

(اندھیری رات میں مسلح چور آنگن میں کود جاتا ہے اور گھر کے مالک کی کپٹی پر پسل رکھ دیتا ہے۔ اس کے بعد کا مقالہ ملاحظہ فرمائیں)

مہمان (چور)

پسل موت کا جادہ ہے

تیرا کیا ارادہ ہے

میزبان

مانگو جو بھی چاہتے ہو

میرا ظرف کشادہ ہے

(چور ادھر ادھر تلاشی لیتا ہے)

میزبان

زر تو میرے پاس نہیں

میرا گھر تو سادہ ہے

سونا مجھ پر قرض رہا

تجھ سے میرا وعدہ ہے

(چور بچھی ہوئی چادر لے جانے کی کوشش کرتا ہے)

میزبان

اس چادر کو رہنے دو

یہ تو میرا لبادہ ہے

(چور تصویروں کو دیکھتا ہے کہ کوئی مونا لیسا وغیرہ کی طرح قیمتی تصویر مل جائے)

میزبان

یہ تصویر بھی رہنے دو

یہ تو میرا دادا ہے

لے دے کر یہ پونجی ہے

یہ دو بوتل بادہ ہے

لو کچھ غم بھی لے جاؤ

میرے پاس یہ زیادہ ہے

تجھ کو چھوکر دیکھوں تو

تو زہر ہے کہ مادہ ہے

(چور ادھر ادھر دیکھتا ہوا مایوسی سے جانے لگتا ہے)

میزبان

پھر آنا کہ خدمت ہو

یہ خادم آمادہ ہے

(چور کے مایوس چلے جانے کے بعد میزبان مسکراتے ہوئے کہتا ہے)

دیکھنے میں ڈاکٹر فاروق

کتنا سیدھا سادہ ہے



خالد سہیل

کناڈا

کرشن کمار طور

دھرمشالہ



## غزل

## غزل

سراغِ راحب طرزِ دگر کو دیکھتے ہیں  
اک آئینے میں چراغِ قمر کو دیکھتے ہیں  
ہمیں بھی رکھنا ہے مٹی کو اپنی مٹھی میں  
سفر کو دیکھ کے زاد سفر کو دیکھتے ہیں  
ہماری جاں تری وابستگی سے روشن ہے  
ہنر کو دیکھنے والے ہنر کو دیکھتے ہیں  
کہاں کے وہ تھے جنہوں نے کیا سروں کو قلم  
کہاں کے ہم ہیں جو تیغ و تبر کو دیکھتے ہیں  
بنا ہوا ہے یہ اب دہر وجہ حیرانی  
کہ جن کے پاؤں نہیں ہیں وہ سر کو دیکھتے ہیں  
ہیں ایک وہ جنہیں خوش آتی ہے یہ ویرانی  
اور ایک ہم ہیں کہ دیوار و در کو دیکھتے ہیں  
یہ بے دلی ہے کہ ہے رنجِ نارسائی طور  
نظر میں گردشِ حد نظر کو دیکھتے ہیں

رشتوں ناتوں کے قدم تھک تھک کے بوجھل ہو گئے  
سرد تھے موسم یہاں جذبات بھی شل ہو گئے  
خاندانوں کے سروں پر کچھ عجیب آسب تھے  
دردِ دل کے سب مسیحا خود ہی پاگل ہو گئے  
کیا بھیا تک خواب تھے آغوشِ مادر میں نہاں  
لوریا سنتے ہوئے بچے بھی بے کل ہو گئے  
رفتہ رفتہ زندگی اس دور میں داخل ہوئی  
رتجکوں کے خوفِ شاموں کو مسلسل ہو گئے  
خواہشوں کے چار سو بکھرے ہوئے بادل سہیل  
اک ہوا ایسی چلی نظروں سے اوجھل ہو گئے





## غزل

منزل ہے گراںباریٰ منظر میں اکیلی  
آوارہ کرن دشت مقدر میں اکیلی  
اک قاز کی اڑتی ہوئی مسموم فضا میں  
اک مائی بے آب سمندر میں اکیلی  
رنگینی منظر پہ مصور اتر آیا  
تصویر حرا ساں ہے کھلے گھر میں اکیلی  
تہائی کی املاک تو ورثہ میں ملی ہے  
رہتی ہے سدا روح بھی پیکر میں اکیلی  
انبوہ کہ ہے در پئے آزار ہمہ دم  
رہ جائے گی ہر ذات ہی محشر میں اکیلی  
ظلمات کی آندھی لیے آسیب کے سائے  
قدیل ہے لنگی ہوئی اک در میں اکیلی  
گردش میں تصور ہے، بلا محو تماشا  
ابھی ہے زمیں اپنے ہی محور میں اکیلی

## غزل

نہ رہ پائیں ذرا بھی خوش گماں سے  
یہ آئینے نہیں تو درمیاں سے  
یہاں حد ہے وہاں ہے بے کرائی  
زمیں کا ربط ہی کیا آسماں سے  
افق کے پار ساحل سے لگا دیں  
ہوائیں لڑ رہیں ہیں بادباں سے  
فضا سر سبز کرنا چاہتی ہے  
بہادروں کا تعلق ہے خزاں سے  
نظر بھی ترجمانی کر نہ پائے  
نہ ہو اظہار کی خواہش زباں سے  
کہیں تسکین کی چھاؤں نہیں ہے  
بنے تو ہر طرف ہیں سائبان سے  
ہو استدلال مستحکم تو اکثر  
نہیں کا رابطہ ہوتا ہے ہاں سے





## غزل

## غزل

تم پڑھتے رہو مجھ کو میں لکھتا چلا جاؤں  
بازار مجھے مانگے میں بکتا چلا جاؤں  
شہروں میں مرے چرچے، گلیوں میں مری باتیں  
دیکھے نہ کوئی مجھ کو میں دکھتا چلا جاؤں  
الفاظ مرے منہ سے جو نکلیں وہ موزوں ہوں  
اشعار کی بھی میں یوں سکتا چلا جاؤں  
میں پھول ہوں جنگل کا، کی کس نے آبیاری  
کانٹوں سے گھرا ہو کر بھی کھلتا چلا جاؤں  
برسوں سے گریزاں ہوں، مدت سے نہیں دیکھا  
پڑتے ہو راستے میں تو ملتا چلا جاؤں  
مڑنا تو نہیں آتا میں ٹوٹ ہی سکتا ہوں  
عزت سے کوئی بولے تو جھکتا چلا جاؤں  
دو چار گھڑی بیٹھیں، تن من کی کریں باتیں  
کچھ وقت ٹھہر جائے، کچھ رکنا چلا جاؤں  
آکاش کا پنچھی ہوں، اڑتا ہی مرا جیون  
طوفان بھی اگر روکے میں اڑتا چلا جاؤں

یہ نشانی، رہ گذر میں آبلہ پائی کی ہے  
دوسرے لفظوں میں جبراً کارفرمائی کی ہے  
آفرینش سے ہے دل میں بر نہیں آئی مگر  
وہ جو خواہش آسمان پہ خامہ فرسائی کی ہے  
کتنی شوریدہ سری مدغم ہے مشیت خاک میں  
اور کتنی تاب اس میں دشت پیائی کی ہے  
قرض یادوں کا ادا ہوتا نہیں یہ اور بات  
ورنہ آنکھوں میں مسلسل جاگ بھر پائی کی ہے  
آکھڑا ہوں ایسے چوراہے پہ کہ کھلتا نہیں  
کس طرف کو جانے والی راہ سچائی کی ہے  
ورنہ بجھنے کو کہاں تھے اک طرف سے سب دیے  
یہ شرارت تو سراسر باد ہرجائی کی ہے  
کچھ نہیں شہزاد میرے ساتھ اب اس کے سوا  
سلسلہ یادوں کا ہے اور شام تنہائی کی ہے





## غزل

لے گا خوشی سے کون خزانہ تو ہے نہیں  
آنسو ہمارا موتی کا دانہ تو ہے نہیں  
انسانیت کے زخم پہ نغمہ بکھیر دے  
میری کہانی تیرا فسانہ تو ہے نہیں  
کرتا میں کیا خموش رہا سن کے داستاں  
اب اس کے پاس کوئی بہانہ تو ہے نہیں  
دیرانیاں ہیں کون پذیرائی اب کرے  
محلوں میں کوئی صاحب خانہ تو ہے نہیں  
کس طرح کوئی اپنا موافق کرے اسے  
بگڑی ہوئی ہوا کا ٹھکانہ تو ہے نہیں  
دے کر زبان جان ہتھیلی پہ رکھ سکوں  
اب ایسا دوستی کا زمانہ تو ہے نہیں  
تیر و ثنا کی مجھ کو ضرورت تو ہے مگر  
ناظم میں کیا کروں گا نشانہ تو ہے نہیں

## غزل

دھڑکنیں نبض کی کہتی ہیں لبو زندہ ہے  
ایک طوفان ابھی تک سر جو زندہ ہے  
اپنے حالات کا احساس نہیں ہے تجھ کو  
مجھ کو حیرت ہے کہ اس دور میں تو زندہ ہے  
جز سے اکھڑے ہوئے پودے مری پہچان نہیں  
گیلی مٹی میں تقاضائے نمو زندہ ہے  
مرے چہرے سے ٹپکتا ہے پسینہ لیکن  
گیلے بازو یہ بتاتے ہیں وضو زندہ ہے  
چاہنے والے ستائش پہ ہوئے آمادہ  
مجھ کو محسوس یہ ہوتا ہے غلو زندہ ہے  
کوئی پیوند نہیں ملتا کفن میں لیکن  
میرے بوسیدہ لباسوں میں رفو زندہ ہے  
اپنی فطرت نہ بدلنی تھی نہ بدلی ناظم  
ہم ہیں مرجھائے ہوئے پھول پہ بو زندہ ہے





## غزل

## غزل

اگر صورت تمہاری اس قدر پیاری نہیں ہوتی  
محبت کرنے کی ہم کو بھی بیماری نہیں ہوتی  
ہوس کی آگ میں کتنے بدن جل کر جھلس جاتے  
محبت میں اگر شرط وفاداری نہیں ہوتی  
چرا لیتی ہے وہ پھولوں کے سارے رنگ اور خوشبو  
چمن میں پھر بھی تتلی کی گرفتاری نہیں ہوتی  
جگر بھی ٹکڑے ٹکڑے ہو تو غم کا حق ادا ہوگا  
فقط آنسو بہا لینے سے غم خواری نہیں ہوتی  
نہیں معلوم انہیں! کیسے بزرگوں کا ادب کرنا  
جوانی کے نشے میں یہ سمجھداری نہیں ہوتی  
ہمارا یہ لب و لہجہ ہمارے فن کا شاہد ہے  
ہمارے جیسے لوگوں سے اداکاری نہیں ہوتی  
یہ پھولوں کی طرح سے نرم اور نازک سی ہوتی ہیں  
حسیں یادیں کسی کے دل پہ بھی بھاری نہیں ہوتی  
میں خود بھی وقت کے ہاتھوں میں کب سے بک گیا ہوتا  
مرے کردار میں دانا جو خداری نہیں ہوتی

چاشنی لفظوں میں اور شعروں میں لذت چاہیے  
جو غزل سنتے ہیں ان کو بھی لطافت چاہیے  
سوچنے کی بات ہے! پر حوصلے کی داد دو  
ایک قطرے کو سمندر پہ حکومت چاہیے  
دوستوں سے ملنا جلنا بھی ضروری ہے بہت  
کاروبار زندگی سے تھوری فرصت چاہیے  
چاک دامان لے کے پھرنا شہر میں اچھا نہیں  
پیار کی دنیا میں بھی آداب وحشت چاہیے  
گھر پہ دشمن بھی اگر آئے تو عزت دے اسے  
کم سے کم انساں میں اتنی تو شرافت چاہیے  
بس دعا کرنے سے ہی توبہ نہیں ہوتی قبول  
شرط ہے آنکھوں میں بھی اشک ندامت چاہیے  
ان کے گھر پہ جانا دانا بے سبب اچھا نہیں  
ان سے ملنے کا بہانہ خوبصورت چاہیے





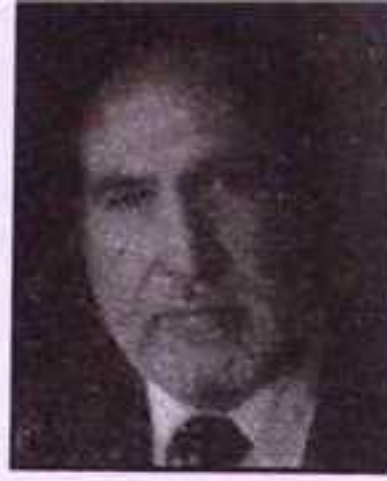
## غزل

کہانی تھا کہانی لکھ رہا ہوں  
میں اپنی بے زبانی لکھ رہا ہوں  
میں الٹی سیدھی بانی لکھ رہا ہوں  
دلوں کی آگ پانی لکھ رہا ہوں  
غزل اور گیت کے رنگوں کو لے کر  
تری جادو بیانی لکھ رہا ہوں  
میں ان خوابوں کہ جن سے پھول مہکیں  
انہیں راتوں کی رانی لکھ رہا ہوں  
جو فصل درد دل سیراب رکھتے  
وہی آنکھوں کا پانی لکھ رہا ہوں  
میں زندہ ہوں ترے رحم و کرم پر  
تری ہر مہربانی لکھ رہا ہوں  
سیاہی اشک، خامہ دل، ورق سانس  
محبت کے میں معنی لکھ رہا ہوں  
کوئی پڑھتا نہیں راہی میں پھر بھی  
کتھا اپنی پرانی لکھ رہا ہوں

## غزل

اک رنگ روشنی کی تہوں میں اتار کر  
خاموش ہو گیا کوئی مجھ کو پکار کر  
کتنی نہیں ہے آنسوؤں میں دن گزار کر  
جینا جو ہے تو زندگی پر اعتبار کر  
اب روز و شب کے دشت میں جینا محال ہے  
کیوں چھپ گیا وہ یاد کا سورج ابھار کر  
اے خاک گور تو مجھے اتنا نہیں پکار  
میرا سفر طویل ہے اب انتظار کر  
بے حس ترا وجود، اور پڑمردہ زندگی  
صحرائے دل میں پیدا نیا انتشار کر  
مرنے کے بعد آئے گا وہ آئے گا ضرور  
دامان دل نہ اور تو اب تار تار کر





میرے بھی نادیدہ کتنے چہرے ہیں  
تو نے بھی انسان چھپا کر رکھے ہیں  
مٹی کھاتے اور فلک پر رہتے ہیں  
اس دنیا میں ایسے بھی کچھ کنگے ہیں  
حاجت کے عنوان میں اللہ والے ہیں  
ورنہ انساں، انسانوں کے پیاسے ہیں  
ہر ذرے میں قدرت ہے شہ پاروں کی  
ہر قطرے میں ساگر اوندھے رکھے ہیں  
سورج کیا کیا رنگ دکھاتا رہتا ہے  
کیا کیا منظر اس پردے کے پیچھے ہیں  
اب نغموں کے دیپک کون جلائے گا  
اب بنجارے کے گھر میں رہتے ہیں  
رات کو گھر میں آگ ضروری ہوتی ہے  
ورنہ بچے بج بستا ہو جاتے ہیں  
میں نے بھی کب پوری دنیا دیکھی ہے  
تو نے بھی کب سارے درپن کھولے ہیں  
تو بھی میری تاک میں چھپ کر بیٹھا ہے  
میں نے بھی تاخیر کے حربے سیکھے ہیں  
باہر انسانوں سے نفرت ہے لیکن  
گھر میں ڈھیروں بچے پیدا کرتے ہیں  
موسم سے اب میرا اتنا رشتہ ہے  
کتنی دھوپ ہے، کتنے بادل برسے ہیں  
رشتوں کا آشوب انہیں کھا جائے گا  
ہم سے کتنے دور ہمارے بچے ہیں  
میں خود اپنے آپ میں ہوں بیگانہ سا  
بستی کے انسان بھی میرے جیسے ہیں  
ان دیکھے موسم کی چرچا ہے احمد  
پیڑوں پر انجان پرندے بیٹھے ہیں

## غزل

زندگی کا ہر حسیں منظر خیالی ہو گیا  
آئینہ بھی خوشنما چہروں سے خالی ہو گیا  
اس نے پورے چاند کی صورت تراشا تھا مجھے  
میں سیاہ راتوں میں کرنوں کا سوالی ہو گیا  
آئینوں کے بیچ اس نے رکھ دئے کتنے سوال  
ساعت اظہار میں وہ بھی خیالی ہو گیا  
زندگی کی صبح میری رات اس کے پاس ہے  
کچھ یقینی ہے یہاں کچھ احتمالی ہو گیا  
اس نے مجھ کو میری آنکھوں سے چھپا کر رکھ دیا  
میں حقیقت سے زیادہ احتمالی ہو گیا  
کب عمارت سے نکل کر اس نے دیکھا تھا خدا  
آدمی دیر و حرم کا لا ابالی ہو گیا  
کوئی رانجھا تھا حقیقت میں نہ کوئی ہیر تھی  
سارا قصہ ہی محبت کا خیالی ہو گیا  
نوجوانوں کا قبیلہ اس کے پیچھے چل پڑا  
جرم کر کے بھاگنے والا مثالی ہو گیا  
گھر کا اعلیٰ ذہن دولت کا نمائندہ ہوا  
جو ذرا کمزور تھا وہ یرغمالی ہو گیا  
حسن اس کا آشکارا ہو گیا احمد شناس  
درد میرا پتہ پتہ، ڈالی ڈالی ہو گیا





## غزل

مجھے خوش دیکھ کر دشمن بھی حیراں  
یہاں کا کنس اور راون بھی حیراں  
کہاں سے آگیا کوڑا یہ کرکٹ  
مرے گھر کا بجیلا پن بھی حیراں  
حویلی جگمگا اٹھے گی کل سے  
خبر سن کر ہوا آنگن بھی حیراں  
سراپا آپ کا خوشبو ہی خوشبو  
ادھر صحرا ادھر گلشن بھی حیراں  
گھٹنا جنگل ہے، کنیا پھول چنتی  
ہوا تھا دیکھ کر راجن بھی حیراں  
پہیلا کیوں نہیں ملہار گاتا  
یہ دیکھا تو ہوا ساون بھی حیراں  
مجھے مرنا نہیں آیا ابھی تک  
اسی اک بات پر جیون بھی حیراں  
مرے چہرے پہ دیمک رہتی ہے  
مجھے دیکھا، ہوا دیرپن بھی حیراں  
کھلی زخموں کی اجم چاندنی ہے  
شبستاں میں مرا سا جن بھی حیراں

## غزل

میں اپنے ٹوٹے ہوئے جسم کے حصار میں تھا  
سنجالے کون مجھے کس کے اختیار میں تھا  
نہ آرزو کی مہک ہے نہ زندگی کی کشش  
فضائے درد جہاں تھی میں اس دیار میں تھا  
ہزاروں آئینے بکھرے تھے راہ میں لیکن  
مرا ہی کرب چمکتے ہوئے غبار میں تھا  
طے بغیر ہی وہ شخص آ کے لوٹ گیا  
میں مدتوں سے یہاں جس کے انتظار میں تھا  
میں اپنے آپ کو اس سے بچا کے رکھ نہ سکا  
مرا مکان دکھتے ہوئے شرار میں تھا  
زمانہ بانٹ رہا تھا سبھی کو سوغاتیں  
ہمارا نام وہاں کیف کس شمار میں تھا





## غزل

اس تماشے کا سبب ورنہ کہاں باقی ہے  
اب بھی کچھ لوگ ہیں زندہ کہ جہاں باقی ہے  
اہل صحرا بھی بڑھے آتے ہیں شہروں کی طرف  
سانس لینے کو جہاں صرف دھول باقی ہے  
ڈھونڈتی رہتی ہے ہر لمحہ نگاہ دہشت  
اور کس شہر مسلمان میں اماں باقی ہے  
زندگی عمر کے اس موڑ پہ ٹھہری ہے جہاں  
سود ناپید ہوا صرف زیاں باقی ہے  
دل کسی حال میں مایوس نہیں ہے اس سے  
لاکھ ہو جائے یقین ختم، گماں باقی ہے  
مار کر بھی مرے قاتل کو تسلی نہ ہوئی  
میں ہوا ختم تو کیوں نام و نشان باقی ہے  
لاکھ آزر رہیں تجدید غزل سے لپٹے  
آج بھی میر کا انداز بیاں باقی ہے  
ایسی خوشیاں تو کتابوں میں ملیں گی آزر  
ختم اب گھر کا تصور ہے، مکاں باقی ہے

## غزل

جہاں کے واسطے سامان عبرت کر رہے ہیں  
ہم اپنے نفس کی ایسی اطاعت کر رہے ہیں  
کسی کو ایک ہی سجدے میں جنت مل گئی ہے  
مگر کچھ لوگ صدیوں سے عبادت کر رہے ہیں  
ابھی فرصت نہیں مرنے کی ان لوگوں کو شاید  
ابھی کچھ لوگ جینے کی حماقت کر رہے ہیں  
حقیقت اس قدر سنگین ہوتی جا رہی ہے  
نگاہوں سے سنہرے خواہ ہجرت کر رہے ہیں  
بھروسہ اٹھ گیا جنت سے کیا اہل زمیں کا  
اسی دنیا میں ہی تعمیر جنت کر رہے ہیں  
ہمارے صبر کا انداز بدلا جا رہا ہے  
تو کیا ہم اپنے قاتل کی حمایت کر رہے ہیں  
بزرگوں کی کبھی خدمت نہ کر پائے تھے آزر  
سواپنے آپ کی بے لوث خدمت کر رہے ہیں



## غزل

کیسی ریت بنا رکھی ہے لوگوں نے اس گاؤں میں  
کوئی سدا ہے دھوپ میں بیٹھا کوئی ہمیشہ چھاؤں میں  
بات سے باتیں نکلیں جیسے ایک دیا سے سو دپک  
دپک دپک ہووے اجالا کیا رکھا ہے باتوں میں  
جس منزل کی خاطر نکلے تھے وہ کب کی آ پینچی  
لیکن اب تک آگے چلنے کی خواہش ہے پاؤں میں  
منزل کی سرحد جب آئی کوئی کسی کا یار نہ تھا  
کتنے ساتھی بن بیٹھے تھے اندھی بھنگی راہوں میں  
انٹرنیٹ کے پروردہ سب دانشور بن بیٹھے ہیں  
شہر میں اب پہچان ہے مشکل دانا اور نادانوں میں  
خوشنودی کے پھول لیے وہ میٹھی باتیں کرتے ہیں  
گو نگے بہرے لوگ کھڑے ہیں ان کے سننے والوں میں  
بیتے لمحے گزری راتیں وصل شناسا ایک جسد  
اب ہم کس کو کیا بتلائیں کیا رکھا ہے یادوں میں  
موسم موسم وہ اپنے محبوب بدلتے رہتے ہیں  
جانے کل تک کون نظر آئے گا ان کی بانہوں میں  
فرقوں میں نفرت پھیلاؤ چپکے بیٹھے خون بہاؤ  
حربہ جو انگریزوں کا تھا اپنایا ملاؤں نے  
شازیہ کا ہے تم روتی ہو یہ مردوں کی بستی ہے  
ایسی دکھی چٹائیں تو ہوتی ہیں ہر گاؤں میں  
دنیا بھر کے چاہنے والوں کی جب اک فہرست بنے  
نام ہمارا شامل کرنا غالب کے متوالوں میں

## غزل

ہمارے گھر میں محبت تھی اختلاف نہ تھا  
کسی کی سوچ کا لیکن کوئی گراف نہ تھا  
گریز کرتے ہیں کیوں لوگ آج ملنے سے  
تمام شہر میں میرے کوئی خلاف نہ تھا  
تعلقات میں آتی کہاں سے ہمواری  
مری طرف سے ترا دل بھی اتنا صاف نہ تھا  
ہماری بات پہ اس کا خموش ہر جانا  
یہ اعتراف تھا اس کا یہ انحراف نہ تھا  
جو آج خود کو بتاتا ہے وقت کا نقاد  
میاں درست کبھی اس کا شین قاف نہ تھا  
زمیں سے چاند پہ جانا وہاں سے لوٹ آنا  
یہ اس کا فعل عبث تھا یہ اکتشاف نہ تھا  
خدا نے اپنی کریمی سے مجھ کو بخش دیا  
کوئی گناہ مرا قابل معاف نہ تھا  
کہاں سے جوش ابھرتا دلوں میں اے عبرت  
تمہارا کوئی بھی نعرہ فلک شکاف نہ تھا





## غزل

دیکھتے ہی رہ گئے سب رائیگاں ہوتا ہوا  
سارا منظر اور پس منظر دھواں ہوتا ہوا  
اس طرح تھے آبلہ پا دشت میں محو خرام  
فرش گل پر چہل قدمی کا گماں ہوتا ہوا  
بن گیا کوہ گراں سا ایک انجانا تناؤ  
اور اچانک میرے اس کے درمیاں ہوتا ہوا  
درس اخلاص و وفا جاری رہا تو ایک دن  
دیکھنا اس بورے کو آستاں ہوتا ہوا  
لالہ زاروں، جونپاروں، گلغداروں کا ہجوم  
اک بہشت نو کی صورت خاکداں ہوتا ہوا  
ہوگئی افسردہ خود شام بہاراں دیکھ کر  
عندلیبان چمن کو نوحہ خواں ہوتا ہوا  
کب رہی ہے میرے اپنے بس میں یہ خاک بدن  
دیکھتے رہنا ہے بس اس کا زیاں ہوتا ہوا  
خیند سے بوجھل ہیں پلکیں شل ہوئے اعضا تمام  
ایک گہری دھند میں گم یہ جہاں ہوتا ہوا  
مہربانی دست شفقت کی ہوئی ہے ملتفت  
اور یہ اطراف انجم کھکشاں ہوتا ہوا

## غزل

مشکل میں پڑ گیا وہ ستاروں کی چال سے  
بیٹھا ہے تن کو ڈھانک کے جو گرم شال سے  
لازم تھا احترام سو چپ چاپ سے رہے  
واقف تھے ورنہ آپ کے ہم خستہ حال سے  
امید ایسی ان سے متانت کی تھی نہیں  
”بچے بگڑ گئے ہیں بہت دیکھ بھال سے“  
دم خنم تو کچھ نہیں تھا حقیقت کے نام پر  
گھبرا گیا جہان ہماری مجال سے  
چادر پہ آسمان کی بکھری تھی چاندنی  
آراستہ زمین تھی اس کے جمال سے  
تم شہر جا رہے ہو تو جاؤ مگر وہاں  
ارماں ملیں گے دیکھنا بے حد نڈھال سے  
لذت تھی فکر میں جو قدامت کی راہ پر  
مجروح ہو کے رہ گئی روشن خیال سے  
خاموشیوں کے خول میں ہو کر کے گم شدہ  
رکھنا کبھی نہ سہنی رشتہ ملال سے





## غزل

جو ہیں ناگفتہ موضوعات ان پر کہنے والا ہوں  
جو سچ ہے بر سر محراب و منبر کہنے والا ہوں  
اگر وہ اپنے اندر ظرف کی گہرائی رکھتا ہے  
تو قطرے کو بھی بے شک میں سمندر کہنے والا ہوں  
جوان کے ہجر میں میرے دل و جاں پر گزرتی ہے  
مدینہ پھر در آقا ﷺ یہ جا کر کہنے والا ہوں  
وہ مجھ کو غالب و مومن سے بہتر کہنے والا ہے  
میں اس کو میر اور سودا سے برتر کہنے والا ہوں  
مجھے وہ حامل نقد و بصیرت کہنے والا ہے  
اسے بحرِ سخن کا میں شناور کہنے والا ہوں  
سہارا دیں گی بالآخر انھیں بیساکھیاں کب تک  
بھلا کب تک میں بونوں کو قد آور کہنے والا ہوں  
شعور امتیاز خیر و شر کی رہنمائی میں  
جو رہبر ہے اسی کو اب میں رہبر کہنے والا ہوں  
سخن کے مبین سے بھی جو ہے یکسر نا بلد رائے  
اسے کس طرح آخر میں سخنور کہنے والا ہوں

## غزل

اے مقصد حیات ذرا سامنے تو آ  
کیوں ہے پس ممات ذرا سامنے تو آ  
تجھ کو بھی پار کرنے کا ہے مجھ میں حوصلہ  
بحرِ تفکرات ذرا سامنے تو آ  
تیری ہی جستجو ہے مری زیست کو یہاں  
زاد رہ نجات ذرا سامنے تو آ  
کس کی نوازشوں نے مجھے سرخرو کیا  
مائل بہ التفات ذرا سامنے تو آ  
تجھ سے ہیں نا بلد تری اپنی ہی خامیاں  
پروردہ صفات ذرا سامنے تو آ  
ہیں فرض منصبی ترے شکوہ بہ لب یہاں  
پابند واجبات ذرا سامنے تو آ





## غزل

تنگوں نے سراٹھائے تو حیرت ہوئی ہے کیوں  
سوچے فلک زمیں پہ بغاوت ہوئی ہے کیوں  
اس مسئلے پہ کیوں نہیں ہوتی ہے گفتگو  
ناپید بستیوں سے شرافت ہوئی ہے کیوں  
آئی ہے کیا کہیں سے کوئی پھر بری خبر  
بے وقت مسجدوں میں عبادت ہوئی ہے کیوں  
میں شہر ہوں، کسی سے مری تھی برائی کیا  
میں کیا بتاؤں میری یہ حالت ہوئی ہے کیوں  
دھوکے سے نیزا پیٹھ پہ دشمن کی لگ گیا  
میں جانتا ہوں مجھ کو ندامت ہوئی ہے کیوں  
دنیا سے میں نے ربط ہی رکھا نہیں کبھی  
دنیا کو پھر بھی مجھ سے شکایت ہوئی ہے کیوں

## غزل

ہے پریشان مری آنکھ، یہ منظر کیا ہے  
جھیل میں چاند اگر ہے تو فلک پر کیا ہے  
مسکراتا اسے سکھلایا کسی آزر نے  
ورنہ اس کی بھی کیا اوقات ہے، پتھر کیا ہے  
کیا ملا پڑھ کے مجھے، میرے بزرگوں کو پڑھو  
خود بتا دو گے ندی کیا ہے، سمندر کیا ہے  
یہ صفت دیے میسر نہیں ہوتی سب کو  
دشت راں آئے جسے اس کے لیے گھر کیا ہے  
کیا کہوں شعر مجھے لفظ نہیں ملتے ہیں  
کیا بتاؤں کہ مرے ذہن میں پیکر کیا ہے  
یہ زمیں خود ہی بنائے ہے مجھے اپنا بوجھ  
پوچھ کر دیکھو خلا سے مرے اندر کیا ہے



سید نورالحی ناطق  
کنک

ع.ق. صابر بریلوی  
ہبلی



## غزل

جس کی دیواریں نہیں ایسا مکاں رکھتا ہوں میں  
اپنے سر پہ چھت کے بدلے آسماں رکھتا ہوں میں  
اپنے پرکھوں کی چٹائی کا امیں ہوں آج تک  
پشت پر روشن اسی کے کچھ نشاں رکھتا ہوں میں  
آج کل کی دوستی کا کیا بھروسہ ہے میاں!  
اس لیے کچھ فاصلے بھی درمیاں رکھتا ہوں میں  
اپنے باہر ہے سمندر کی خموشی دور تک  
اپنے اندر مستقل موج رواں رکھتا ہوں میں  
میرے بچوں کو رہے تہذیب کا ہر دم خیال  
اپنے گھر میں اس لیے اردو زباں رکھتا ہوں میں  
جس کو سن کے خواب سے بیدار ہوں ناطق سبھی  
اپنے ہر اک لفظ میں صوف ازاں رکھتا ہوں میں

## غزل

جو کچھ بھی گرجتا ہے وہ برسا نہیں جاتا  
آب رواں کے شور کو پکڑا نہیں جاتا  
برسے یہ پانی اتنا کہ خوشیاں منائیں سب  
دریا میں، سمندر میں بھی اترنا نہیں جاتا  
کچھ بھی گھر کے سامنے بے حد تو ہے مگر  
باہر بھی جا کے آنے کو چھوڑا نہیں جاتا  
بارش میں بھیگنے کا مزہ اور ہے لیکن  
کپڑوں کو دھوپ میں بھی سکھایا نہیں جاتا  
کاغذ کی ناؤ اچھلتی مچھلتی ہوئی نکلی  
بچوں کے مستیوں کو بھی کچلا نہیں جاتا  
آہ شام سرد سرد، ہواؤں پہ ناز ہے  
ہو آگ سامنے تو بجھایا نہیں جاتا



حافظ کرناہکی  
شہو کہ

وسیم ملک  
سورت



## غزل

## غزل

شب بھر کے حالات پڑھو  
صبح کو اخبارات پڑھو  
قطرے قطرے میں ہے سبق  
دھوپ لکھو برسات پڑھو  
ہمدردی کی آنکھوں سے  
اوروں کے صدمات پڑھو  
فرمت کے ہر لمحے میں  
اپنی ہی اوقات پڑھو  
چاند میں ڈھل کر اے حافظ  
رات کے دل کی بات پڑھو

اے بھنور تیری طرح بے باک ہو جائیں گے ہم  
ساتھ میں رہ کر ترے تیرا کہ ہو جائیں گے ہم  
دیکھ موجدوں کے حوالے اس طرح مت کر ہمیں  
ورنہ اے ساحل تیرے سفاک ہو جائیں گے ہم  
شاخ سے کٹ کر الگ ہونے کا ہم کو غم نہیں  
پھول ہیں خوشبو لٹا کر خاک ہو جائیں گے ہم  
ہم کبوتر کی طرح شفاف ہیں معصوم ہیں  
تو ستائے گا تو پھر چالاک ہو جائیں گے ہم  
اوڑھ لیں گے یہ زمیں چادر کی طرح ایک دن  
ایک دن مٹی تری خوراک ہو جائیں گے ہم  
صبح ہوتے ہی امیدیں تھکیاں دیں گی ہمیں  
شام ہوتے ہی بہت نمناک ہو جائیں گے ہم  
آگ تو گلزار بن جاتی ہے راہ شوق میں  
تم سمجھتے تھے کہ جل کر راکھ ہو جائیں گے ہم  
زندگی رسی پہ چلتا اک مداری ہے وسیم  
کیا پتہ ہے کب سپرد خاک ہو جائیں گے ہم





ڈاکٹر نیاز سلطان پوری

سلطان پور

ڈاکٹر قمر رئیس بہرائچی

بہرائچ

## غزلیں

نظر سے ہو کے وہ دل میں اترنا چاہتا ہے  
پھر اس کے بعد لبو میں بکھرنا چاہتا ہے  
جو روشنی و محبت کا استعارہ تھا  
اسی پرند کے وہ پر کترنا چاہتا ہے  
نگار خانے سے کہیے ذرا سنبھل کے رہے  
وہ آئینے کے مقابل سنورنا چاہتا ہے  
زمین سے کٹ کے خلا میں رہا جو محو سفر  
وہی ستارہ زمیں پہ اترنا چاہتا ہے  
خبر ملی ہے مجھے ساکنان صحرا سے  
وہ آہو چشم ادھر سے گزرتا چاہتا ہے  
خبر بھی ہے کہ تمہارا نیاز شعلہ نوا  
حدود جسم سے باہر بکھرنا چاہتا ہے

☆

پھوس کی چوپال کچا گھر بہت اچھا لگا  
مجھ کو اپنے گاؤں کا منظر بہت اچھا لگا  
شام کو گھر کی منڈیروں پر وہ کوؤں کی صدا  
رات بھر کتوں کا شور و شر بہت اچھا لگا  
لہلہاتا دھان کے کھیتوں کا وہ برسات میں  
چیت میں کھلیاں کا منظر بہت اچھا لگا  
دوپہر میں نوجوانوں کا کبڈی کھیلنا  
صبح دم بچوں کا شور و شر بہت اچھا لگا  
کن رسیدہ قصہ گو کے پاس جاڑوں میں نیاز  
بیٹھنا چوپال میں اکثر بہت اچھا لگا

## غزل

اپنی مٹی سے کبھی دور تو جا کر دیکھیں  
وقت رخصت ذرا اشکوں کو چھپا کر دیکھیں  
انگنت سر تری دستار سے محروم ہوئے  
زندگی کیا تری دہلیز پہ جا کر دیکھیں  
پیرہن کیسے بدلتی ہیں ہوائیں اپنا  
گھر کے نزدیک کوئی پیڑ لگا کر دیکھیں  
حوصلہ لمحوں میں ہو جائے گا معلوم، اگر  
سر اٹھائے ہوئے لشکر کو ڈرا کر دیکھیں  
آدمی ہے کہ پرندہ ہے کہ ہے اور کوئی  
شور تھم جائے تو صحرا میں یہ جا کر دیکھیں  
رات کے ماتھے پہ تصویر بنی ہے کس کی  
ریت کے ذروں کو قندیل بنا کر دیکھیں  
اپنی فنکاری کا احساس بھی ہو جائے گا  
آئینہ آپ بھی اک بار اٹھا کر دیکھیں



## غزل

### غزل

تہذیب زندگی کی ادا آئے گی ضرور  
کھولو گے کھڑکیاں تو ہوا آئے گی ضرور  
جینے کے فن میں اور نکھر جانا چاہیے  
ہم جانتے ہیں یارو قضا آئے گی ضرور  
کھلنے کی ٹھان لی ہے تو دل میں یقیں رکھو  
صحن چمن میں باد صبا آئے گی ضرور  
آسانوں کا دور ہے دشواریوں کے بعد  
اس دھوپ گھر میں کوئی گھٹا آئے گی ضرور  
موسم ملامتوں کا بہت دیر تک نہیں  
سر پر سلامتی کی فضا آئے گی ضرور  
گلیوں سے جب بھی گزریں گی کچھ آہٹیں نئی  
کتوں کے بھونکنے کی صدا آئے گی ضرور

کوئی گلاب یہاں پر کھلا کے دیکھتے ہیں  
چلو خرابہ جاں کو سجا کے دیکھتے ہیں  
جہاں کو بھول کے، تم کو بھلا کے دیکھتے ہیں  
اب اپنے آپ کو دل سے لگا کے دیکھتے ہیں  
بہت دنوں سے کوئی بات کام کی نہ ہوئی  
چلو فلک کو زمیں پر بچھا کے دیکھتے ہیں  
کبھی کسی کا بھی احساں نہیں لیا ہم نے  
اب اپنے سر پہ یہ احساں اٹھا کے دیکھتے ہیں  
گزر گئے تھے جسے سن کے وقت کے تیور  
جہاں کو بات وہی پھر سنا کے دیکھتے ہیں  
نظر نظر تو کئی بار پڑھ چکے اس کو  
غزل کو آج ذرا گنگنا کے دیکھتے ہیں  
زمانہ ہم پہ بہت دیر ہنس لیا اسلم  
چلو اب اس کی ہنسی بھی اڑا کے دیکھتے ہیں



## غزلیں

### غزل

جو ہوتا میں کسی قابل تو یہ منظر بدل دیتا  
جبین وقت کے بگڑے ہوئے تیور بدل دیتا  
اگر کچھ زور چلتا میرا بھی اس دور ہستی میں  
امیروں سے غریبوں کے میں یہ چھپر بدل دیتا  
مری باتیں اگر سنتا سمندر پار بھی کوئی  
تو پھر چنگیزیت کے آج یہ تیور بدل دیتا  
حقیقت کی جہاں پہ دھجیاں اڑتی ہیں رہ رہ کر  
اگر میں بھی وہاں ہوتا تو یہ منظر بدل دیتا  
اگر انسان کو کچھ بھی سکوں ملتا زمانے میں  
تو یہ انسان سورج چاند کا محور بدل دیتا  
ہمارا قافلہ خود متحد ہوتا تو اے آسی  
یہاں جتنے بھی ہیں بگڑے ہوئے رہبر بدل دیتا

☆

جیل و گل ادا گل رخ حسیں دلدار مانگے ہے  
نہیں ہے پیار کے قابل مگر دل پیار مانگے ہے  
عروج حسن کو آخر یہ کس نے حوصلہ بخشا  
کہ اب دستِ حنائی قتل کو تلواریں مانگے ہے  
ہمارے گھر پہ خدمت گار تھا جو عہدِ ماضی میں  
اب اس کا حوصلہ دیکھو کہ وہ دستار مانگے ہے  
شرافت تھی، عدالت تھی، سبھی میں بھائی چارہ تھا  
زمانہ آج پھر ہم سے وہی کردار مانگے ہے  
سکونِ زیست کھو بیٹھے وطن کے واسطے آسی  
نہیں معلوم یہ سرکار کیا اقرار مانگے ہے

ہم کو کیوں ستاتی ہے زیست کی یہ تنہائی  
سامنے وہ بیٹھے ہیں جیسے بے شناسائی  
میرے قتلِ ناحق پر شور ہے بپا کیسا  
کس کو غم ہوا اتنا آنکھ کس کی بھر آئی  
بے رخی کا اک عالم ہم نے یہ بھی دیکھا ہے  
آنکھ اشک سے پر تھی از رہ پذیرائی  
آئینہ جو دیکھو گے، خود پہ ترس کھاؤ گے  
واہ اے غمِ دوراں، تیری یہ مسجائی  
پاؤں ہو گئے زخمی گرچہ راہِ الفت میں  
آرزو تھی ملنے کی، آرزو یہ بر آئی  
دوست بن گئے دشمن، کیسا یہ زمانہ ہے  
میری حق نوائی سے ان کی جاں پہ بن آئی  
تھے محافظِ گلشن، درِ تباہیِ گلشن  
تجربوں نے ہم کو اب بات یہ ہے سمجھائی  
زلزلے ہوں طوفاں ہوں، بے سبب نہیں آتے  
جھانک لو گریباں میں، اپنی کار فرمائی  
گلستاں کے جلنے سے مضطرب نہ ہو یارو  
سوچن کھلیں گے اب خاک سے صدا آئی  
ماں کی عظمتیں حق نے خود ہی یوں بیاں کی ہیں  
خلد مل گئی تو نے، ماں کی گر دعا پائی  
سہسائی ایک شاعر ہے آگیا یقین اس کو  
شعر سنتے سنتے جب آنکھ اس کی بھر آئی



## غزل

## غزل

تمام شہر میں بس اک اسی کا چرچا تھا  
وہ خوش مزاج مگر دل جلا بھی کتنا تھا  
سمجھ رہا تھا جسے مجھ سے مختلف ہوگا  
قریب جا کے جو دیکھا تو میرے جیسا تھا  
کسی بھی موڑ پہ ٹھہرا نہ پائے شوق اس کا  
عجیب شخص تھا ہر دم سفر میں رہتا تھا  
گذر گیا ہے بغل سے کوئی خموش مگر  
نفس نفس کو مرے دے گیا شرارہ تھا  
اب اس جگہ پہ لہو کے ہزار چھینٹے ہیں  
کبوتروں کا جہاں پر سفید جوڑا تھا  
کسی طرح نہ ہوئی ختم دوری منزل  
قدم قدم پہ فریب طلب کا سایا تھا  
میں چپ رہوں بھی تو ہر شخص کو سنائی دوں  
مری خموشی کو اعجاز اس نے بخشا تھا  
لرز رہا ہے بہت آج میرا برگ بدن  
مرے وجود کے ساحل پہ کوئی اترا تھا  
مری نوا میں عجب فعلکی سی تھی عادل  
یہ بے خودی میں کسے میں پکار بیٹھا تھا

کیوں کوئی بات فیل کرتے ہو  
ذہن و دل کو علیل کرتے ہو  
چوٹ ہر بار تم کو پہنچے گی  
پتھروں سے اپیل کرتے ہو  
چند لفظوں میں وہ سمجھ لے گا  
کس لیے خط طویل کرتے ہو  
ہم نے بس انگلیاں اٹھائی تھیں  
پیش کیسی دلیل کرتے ہو  
حشر میں چہرہ کیا دکھاؤ گے  
تم عبادت میں ڈھیل کرتے ہو  
بھیک دینا نہیں تو مت دیجے  
کیوں کسی کو ذلیل کرتے ہو  
مال و زر کب کسی کا ہو کے رہا  
اپنے دل کو بخیل کرتے ہو  
پیڑ سب خشک ہو گئے مدہوش  
پھر بھی زکر جمیل کرتے ہو





## غزل

آرزو کی کوکھ سے جب آرزو پیدا ہوئی  
تب کہیں مابعد اس کے جستجو پیدا ہوئی  
منکشف یہ راز جب اعصاب پہ طاری ہوا  
خود بخود ہی سوچ کی پھر آہنجو پیدا ہوئی  
لذت ہیجان سے پھر ہوش کا دفتر کھلا  
اور پھر تحریر ایسی خوب رو پیدا ہوئی  
ہر قدم میرا قریب گام تھا پھر گامزن  
خشک سوچوں کی فضا میں پھر نمو پیدا ہوئی  
کیا مناظر خواب شیریں کے تھے میرے رو بہ رو  
پھر وہی بھولی سی دنیا دو بہ دو پیدا ہوئی  
میں ابھی تک آشنائے لذت محفل نہ تھا  
آپ کے ہی در پہ آکر جستجو پیدا ہوئی  
فکر و دانش کا یہ چہرہ رو بہ رو ہے آپ کے  
آپ کی صحبت سے اس میں ہاؤ ہو پیدا ہوئی  
گرد اس پہ گردش ایام کیا ڈالے گی پھر  
گفتگو میں خود بخود جب تم سے تو پیدا ہوئی  
بعد کاوش جب متاع شعر سے رشتہ ہوا  
تب کہیں عشاق جوئے تند خو پیدا ہوئی

## غزل

توازن کر دیا رب نے خوشی کے ساتھ غم دے کر  
جہاں سے وہ ہوئے رخصت مرے سینے پہ دم دے کر  
تمہارے حق میں ہے بہتر اسی پر اکتفا کر لو  
خدا نے بھیجا تھا اس کو جہاں میں عمر کم دے کر  
ادا کر پاؤں میں یا رب فریضہ آبیاری کا  
حوالے کر گئے ہیں کچھ وہ یادوں کو جنم دے کر  
چلے ہیں تیز قدموں سے ادھر وہ اجل کی جانب  
ادھر دورا ہے پر چھوڑا عجب کچھ پیچ و خم دے کر  
کری تلقین جینے کی جہاں میں ساتھ خوشیوں کے  
مگر بے لوث چاہت کا فقط اپنی بھرم دے کر  
فراغت ہے نہیں حاصل خیال و خواب سے جن کے  
صحیفے زیست کے لکھوں، گئے ہیں وہ قلم دے کر





## غزل

### غزل

نوک قلم دوات سیاہی خلاف تھی  
کاغذ کی جو ہوئی وہ تباہی خلاف تھی  
قانون ہی خرید لیا دشمنوں نے کیا  
منصف خلاف ساری گواہی خلاف تھی  
تالاب میں وہ بھول گیا جال پھینک کر  
غفلت کی حد یہ دیکھ کے ماہی خلاف تھی  
اک ایک کر کے سوکھ گئے روشنی کے پھول  
ہر سمت گلستاں کے ہوا ہی خلاف تھی  
جینے کی ضد میں دیر سے عقدہ یہی کھلا  
اس زندگی کے بچ دوا ہی خلاف تھی  
کس کس کو بے گناہی کا دیتا ثبوت میں  
تقدیر میں تو اپنے فضا ہی خلاف تھی  
کس طرح بچ دیتا میں اپنے ضمیر کو  
اپنے مزاج کے تو انا ہی خلاف تھی  
بالو پہ رکھ دیا تھا کہ اس میں ہو تازگی  
راقم کے اس عمل پہ صراحی خلاف تھی

راہ سفر میں مجھ کو دعا دے کے دیکھتے  
کچھ تو مری وفا کا صلہ دے کے دیکھتے  
کیسے نہ ہوتے ہم بھی زمانے میں کامیاب  
اچھی ہمیں بھی آب و ہوا دے کے دیکھتے  
کس درجہ چاہتا ہوں یہ ہو جاتا انکشاف  
اک اور زخم آپ نیا دے کے دیکھتے  
بکتے نہ بار بار وہ بازار حرص میں  
خود کو جو ایک بار سزا دے کے دیکھتے  
دیتا ہے ہر کسی کو خدا ہی شفا مگر  
بیمار کو تو آپ دعا دے کے دیکھتے  
آ جاتا ایک پل میں ہی ہوش و ہواس میں  
'گیسوائے غبریں کی ہوا دے کے دیکھتے'  
ان کو کسی بھی حال میں دیتا نہ ڈوبنے  
ساحل اگر وہ مجھ کو صدا دے کے دیکھتے





## غزل

## غزل

شعلگی کیوں یہ جل کے لہجے میں  
 آنچ رکھے سنبھل کے لہجے میں  
 گفتگو کر نہ کل کے لہجے میں  
 تازگی رکھ غزل کے لہجے میں  
 کان دیوار کے بھی ہوتے ہیں  
 بولنے آپ ہلکے لہجے میں  
 سادگی اپنی کھا گئی دھوکا  
 اس نے کی بات چھل کے لہجے میں  
 ذکر جب بھی کیا ستاروں کا  
 چاند آیا نکل کے لہجے میں  
 ان کا طرز کلام کیا کہئے  
 شہد آتا ہے دھل کے لہجے میں  
 آؤ اب احتجاج کرتے ہیں  
 خامشی کو بدل کے لہجے میں  
 تو ہے مفلس ظفر تو ڈر کیا  
 بول اہل دول کے لہجے میں

خبنم صفت تھا آگ کا دریا ہوا ہوں میں  
 ہاں حادثوں کی گود کا پالا ہوا ہوں میں  
 یہ بھی ہے سچ کہ آج مسائل کی دھوپ میں  
 کپڑوں کی طرح تار پہ لٹکا ہوا ہوں میں  
 پھیلوں تو ہوں میں ایک سمندر بلا شبہ  
 دراصل اپنے آپ میں سمٹا ہوا ہوں میں  
 جوڑیں گے ریزہ ریزہ مجھے آپ کس طرح  
 فرش زمیں پہ ٹوٹ کے بکھرا ہوا ہوں میں  
 تاریکیوں میں روح کی اترے گی چاندنی  
 دل کے افق پہ چاند سا ابھرا ہوا ہوں میں  
 دیکھوں جدھر جدھر بھی مناظر ہیں خوں چکاں  
 حیراں ہوں کس دیار میں آیا ہوا ہوں میں  
 کرتے ہیں صبح گھر سے روانہ خمار یوں  
 جیسے محاز جنگ پہ نکلا ہوا ہوں میں



## غزل

## غزل

اپنی شریانوں میں تیزاب لیے پھرتے ہیں  
ہم ہمیشہ دل بے تاب لیے پھرتے ہیں  
ہم وہ میکش ہیں نشہ جن کے مقدر میں نہیں  
مے کے پیالے میں بھی خواب لیے پھرتے ہیں  
کسی روز ان میں سے دو چار تو پورے ہوں گے  
ہم نگاہوں میں کئی خواب لیے پھرتے ہیں  
یہ عجب طرفہ تماشہ ہے کہ کاغذ کے بدن  
آگ کے خوف سے تالاب لیے پھرتے ہیں  
ہم تو دیوانے ہیں پی لیتے ہیں زہراب مگر  
دوسروں کے لیے شہد اب لیے پھرتے ہیں  
ہم کو ہر حال میں رہنا ہے اسی دنیا میں  
ہم کبھی آگ، کبھی آب لیے پھرتے ہیں  
غم جاناں، غم ذات اور غم دنیا بھی ہے  
ہم قلی ہیں، کئی اسباب لیے پھرتے ہیں  
ہم دیئے ہیں نہ ستارے ہیں نہ جگنو ہیں کمال  
ہم تو سورج ہیں تب و تاب لیے پھرتے ہیں

ورق ورق پہ لفظ لفظ بے نقاب دیکھ کر  
خرد کی آنکھ بند ہے کھلی کتاب دیکھ کر  
اڑی اڑی سی نیند میں حسین خواب دیکھ کر  
دلیل آب دے گیا کوئی سراب دیکھ کر  
نوازش سحر نے اوس کو بھی یوں سجا دیا  
گہر گہر کا رنگ اڑا ہے آب و تاب دیکھ کر  
کرو گے سجدہ گھوم پھر کے تم اسی زمیں پر  
جھکاؤ سر ابھی بلند آفتاب دیکھ کر  
یہ اعتراف ہے مجھے نہیں ہوں اتنا باہنر  
کہ اپنا رخ بدل دوں میں ہوا خراب دیکھ کر  
جواب تو نہ دے سکے گا دے گا تم کو گالیاں  
سوال مت کرو کسی کو لا جواب دیکھ کر  
ضمیر چاہتے ہیں آپ شرح زندگی اگر  
نفس نفس شمار کیجیے حباب دیکھ کر





## غزل

آپ سے انس ہوا چاہتا ہے  
پھر کوئی باب کھلا چاہتا ہے  
میرے احباب میں اعلان کرو  
اب کوئی میرا ہوا چاہتا ہے  
عقل بھی جدت و ندرت مانگے  
دل یہ انداز جدا چاہتا ہے  
نام کیا ایسی ادا کا رکھیں  
سانس رکنے کی ادا چاہتا ہے  
ہم نئی دوستی کے قائل تھے  
کوئی دشمن کا پتہ چاہتا ہے  
کیسے اس شام کو ہم کہہ دیں سحر  
ہر نفس سر پہ روا چاہتا ہے  
اک عالم کو کھٹکتا ہے جو  
وہ بھی جینے کی دعا چاہتا ہے

## غزل

گردش ہے مرے ساتھ پتہ دے رہا ہوں میں  
ہر دل کو محبت سے صدا دے رہا ہوں میں  
نشر کی طرح ذہن میں چبھنے لگی ہے اب  
سینے کی سورشوں کو سزا دے رہا ہوں میں  
ہر شب کے چراغوں میں بہر کیف ہوں زندہ  
چپ چاپ ہی کمرے کو ضیاء دے رہا ہوں میں  
جو دشمن جاں ہے اسی کافر کی طلب ہے  
یوں شوق چراغاں کو ہوا دے رہا ہوں میں  
ہے کون پس آرزو بیٹھا اسے بھی ڈھونڈ  
لفظوں میں اپنے اس کا پتا دے رہا ہوں میں  
ہے وقت کی گردش میں بدلتا ہوا عالم  
آہنگ نیا سوچنے کا دے رہا ہوں میں



م. لائق انصاری  
رائے بریلی



ملک زادہ جاوید  
نویڈا

غزلیں



غزل

آگیا ہے اب دل صد چاک سے ہوتا ہوا  
ایک آنسو دیدہ نمناک سے ہوتا ہوا  
جسم خوں آلود میرا دیکھ کہ پوچھو نہ کچھ  
آ رہا ہوں بستی سفاک سے ہوتا ہوا  
جس کو صدیوں قبل شکر بے خودی میں پی گئے  
آگیا وہ جسم تک تریاک سے ہوتا ہوا  
منزل انسانیت تک آج آخر آگیا  
خاک کا پتلا غبار خاک سے ہوتا ہوا  
عالم وارفتگی میں آج دیوانہ ترا  
تجھ تک آیا ہے خس و خاشاک سے ہوتا ہوا  
آخرش آکر مری غزلوں کی زینت بن گیا  
میرا لہجہ وسعت افلاک سے ہوتا ہوا  
دشت و صحرا ہی نہیں منزل پہ اپنی میں لائق  
آگیا ہوں منزل ادراک سے ہوتا ہوا

لوگوں پر اپکار نہ کر  
غم کا کاروبار نہ کر  
دولت کے پیچھے مت بھاگ  
اپنے کو بازار نہ کر  
دھوپ کی نظریں ہیں ہم پر  
خود کو سایہ دار نہ کر  
بچوں پر مت رعب جما  
پھولوں کو تو خار نہ کر  
آنکھوں سے دل میں نہ اتر  
خوابوں کی بھرمار نہ کر  
لفظوں کی پرتمیں مت کھول  
مفلس کو بیمار نہ کر

☆

غزلوں کو سنجیدہ کر  
کھارا پانی میٹھا کر  
بھیڑ بہت ہے رستے میں  
فرصت اوڑھ کے نکلا کر  
کھل جاتے ہیں راز کئی  
لفظوں سے مت کھلا کر  
اپنی اک تصویر لگا  
الہم کو گلدستہ کر  
اپنے لہجہ سے جاوید  
تاریکی میں اجالا کر



## غزل

درد میں ڈوبی ہوئی اک داستاں کا اقتباس  
اُسکے چہرے پر لکھا ہے کس جہاں کا اقتباس  
خود ہی آ جانا دریچہ درد کا تم کھول کر  
خود ہی لکھنا صفحہ دل پر زباں کا اقتباس  
ہجرتوں میں ہجر کا سماں ہوا جب وہ ملا  
تار سائی ہی رہی عمر رواں کا اقتباس  
تھے کتاب زندگی پر نام دونوں کے لکھے  
بن گیا میں داستاں وہ داستاں کا اقتباس  
کر رہا ہے خود کو وہ منسوب میرے نام سے  
لکھ رہا ہے عشق کے بارگراں کا اقتباس  
میں لب ساحل کھڑا سنتا رہا موجوں کا شور  
اور وہ لکھتا ہی گیا میرے گماں کا اقتباس  
اک سفینہ چاہتوں کا اُسکی آنکھوں میں رواں  
وقت کے صحر میں ہے وہ سائباں کا اقتباس  
اُسکا چہرہ چودھویں کے چاند کا عکاس ہے  
اُسکا آنچل ہے چمکتی کہکشاں کا اقتباس  
رس بھری کی بات سن کر سوچتا ہی رہ گیا  
ہے یہی حسن بیاں یا ہے بیاں کا اقتباس  
وقت کی پرواز میں اڑتے رہیں گے ساتھ ساتھ  
ہے یہ روحوں کا سفر تو پھر کہاں کا اقتباس  
بن گیا ہوں میں بھی اپنے دور کا شاہیں مراد  
میری ہر پرواز میں ہے آسماں کا اقتباس



## غزل

میں خس بدوش ہوں پیچھے شر رہے چار قدم  
کہ مجھ سے دور زوال و ضرر ہے چار قدم  
یہاں بعض، وہاں تازکی سے طے نہ ہوا  
سنا تھا دشت وفا کا سفر ہے چار قدم  
ذرا بھی کوچہ محبوب سے نہیں اٹھتے  
اگرچہ دور ہمارا بھی گھر ہے چار قدم  
غبار خاک فنا ہے ہماری ارض جنوں  
کہ اس میں سلسلہ خشک و تر ہے چار قدم  
میری نظر میں ہے اک چور راستہ وہ بھی  
جہاں سے محور شمس و قمر ہے چار قدم  
مگر کسی کو ہو دیدار خستگان کا خیال  
چمن سے وادی خار و حجر ہے چار قدم  
تمہیں جو چلنے تھے وہ دو قدم بھی چلتا ہوں  
مرا بہ سوئے تعلق سفر ہے چار قدم





## غزل

نہ جانے کون اتنا ڈر گیا ہے  
ہر اک بستی کو خائف کر گیا ہے  
بھلا کیسے میں اس کو بھول جاؤں  
کہ ذہن و دل میں جو گھر کر گیا ہے  
بڑھاپے میں نہیں جس کا سہارا  
سمجھئے جیتے جی وہ مر گیا ہے  
بڑی امید تھی آنکھوں میں اس کی  
ترے در سے جو چشم تر گیا ہے  
چھلک جائیں نہ اب آنکھوں سے آنسو  
کہ یہ کشتول بھی اب بھر گیا ہے  
بڑا خوش بخت ہوگا آدمی وہ  
کہ راہ حق میں جس کا سر گیا ہے  
وفا کی بھیک اور اس بے وفا سے؟  
ارے جمشید کس در پر گیا ہے

## غزل

ہنر مجھے بھی عطا ہو جو ماہروں کی طرح  
پیروؤں لفظوں کے موتی میں شاعروں کی طرح  
خن کدے سے مئے حرف و صوت پینی ہے  
ادب فضاؤں میں اڑتا ہے طائروں کی طرح  
متاع حسن کی خیرات لے کے انھیں مے  
تمہارے در پہ پڑے ہیں مجاوروں کی طرح  
غم حیات، غم یار اور غم دنیا  
یہ زیست کرنا پڑی مجھ کو دائروں کی طرح  
خیال یار میں اتنا نہ غرق ہو جاؤں  
کہ پوجنے لگوں اس کو میں کافروں کی طرح  
دل و دماغ میں تیرے میں ایسے بس جاؤں  
مجھے بھی یاد رکھے تو محاوروں کی طرح  
قیام کرتے نہیں ناز دھڑکنوں میں میری  
وہ دل سرائے میں آتے ہیں زائروں کی طرح





نعیم اختر جرات  
وارانسی

قاضی فراز احمد  
رتنہ گری

## غزل

آپ کرنے چلے ہیں سر دنیا  
خاک ہو جائے گی مگر دنیا  
کس طرح کرتی ہے بسر دنیا  
اڑ گیا ہوش دیکھ کر دنیا  
آپ ہشیار ہیں یہ اچھا ہے  
بھلے ہے مت و بے خبر دنیا  
بچ بویا گیا تھا دہشت کا  
چکھ رہی آج بھی ثمر دنیا  
جیت کر بھی تو ہار جائے گا  
کیوں لگاتا ہے داؤں پر دنیا  
ایک دنیا ہمارے اور ہے  
ہے وہی سب سے معتبر دنیا  
خواب میں جب بھی چیخ سنتے ہیں  
ڈھونڈتے ہیں ادھر ادھر دنیا  
کچھ نہ کچھ ہو ہی جاتا اس کا بھلا  
بات سنتی مری اگر دنیا  
رنگ و روغن اتر گیا اس کا  
بے مرمت ہے بیشتر دنیا  
بھوک سے، جنگ سے لڑو جرات  
جا بے گر تمہیں دیگر دنیا

## غزل

زندگی ہے ہوا پہ چلتی ہے  
جیسے آہٹ صدا پہ چلتی ہے  
راستے سے بھی راستے نکلے  
دوستی بس وفا پہ چلتی ہے  
آپ چلتے نہیں تو کیا حاصل  
عمر اپنی ادا پہ چلتی ہے  
حکمرانی گناہگاروں کی  
صرف اپنی خطا پہ چلتی ہے  
آپ کشتی کی رکھ دیں پتواریں  
یہ مخالف ہوا پہ چلتی ہے  
ذوق چلتا ہے لے کے قدریں بھی  
اور شہرت ریا پہ چلتی ہے  
کوئی عالم عمل نہ ہے عامل  
بندگی اب دعا پہ چلتی ہے  
جس پہ چلتا ہے بس اسی پر بس  
جابر ہے خطا پہ چلتی ہے  
ہم نے دیکھا فراز یہ منظر  
اب ہوا بھی ردا پہ چلتی ہے





## غزل

وطن کے حق میں کریں ہم سلامتی کی دعا  
فلک سے رنگ اتر لائے زندگی کی دعا  
رہے چمن میں بہاروں کی دلکشی باقی  
کلی کلی کی زباں پر ہے تازگی کی دعا  
چھپا ہوا ہے ہر اک آستین میں خنجر  
اسیر ظلم کریں ترک دشمنی کی دعا  
وفا کا شہر اندھیروں میں ڈوب جائے گا  
جنون عشق میں کرتا ہوں روشنی کی دعا  
یہ انقلاب تمدن عجیب ہے یارو  
خیال و خواب کی باتیں ہیں، دوستی کی دعا  
میں ان کی شعلہ بیانی تو روز سنتا ہوں  
مگر ہے لب پہ مرے اب بھی دلبری کی دعا  
یہ انقلاب زمانہ نہیں تو پھر کیا ہے  
امیر شہر کرے خود تو نگری کی دعا  
نظر نظر میں مظفر ہیں جنگ کے آثار  
اٹھاؤ ہاتھ کریں امن و آشتی کی دعا

## غزل

خیال و خواب کا دل میں جہان رہنے دے  
ذرا سی دیر سہی خوش گمان رہنے دے  
نہ جانے کس گھڑی ملت کے کام آجائے  
حوالیوں میں تو کچھ نوجوان رہنے دے  
سماعتوں پر مری بھی گراں گزرتا ہے  
ادھر بھی رکھتے ہیں دیوار کان، رہنے دے  
ہر ایک بات پہ لبیک مت کہا کرنا  
زمانہ رہتا ہے گر بدگمان رہنے دے  
فقیہ وقت بڑا اعتماد تھا تجھ پر  
قضا کے وقت بھی جھوٹا بیان رہنے دے  
یہ کہہ کے اٹھ گیا دہلیز سے کوئی سائل  
امیر شہر! تری جھوٹی شان رہنے دے  
تسلی تری پرواز میں نخل ہوگی  
ضرورتوں کی بدن پر تکان رہنے دے  
خدائے پاک پہ کامل یقین ہے مجھ کو  
تو مانتا جو نہیں ہے نہ مان، رہنے دے



## غزل

مئے محبت کی جو پیا ہی نہیں  
یوں سمجھ لو کہ وہ جیا ہی نہیں  
میری سانسوں میں تیری خوشبو ہے  
اس سے اتنا کبھی کہا ہی نہیں  
حال دل اس کو ہم سنا دیتے  
کیا کریں حوصلہ ہوا ہی نہیں  
لذت عشق اس کو کیا معلوم  
جو محبت کبھی کیا ہی نہیں  
دل کو سمجھائیں کس طرح آخر  
ایسا ضدی ہے جانتا ہی نہیں  
اس کی محفل سے کیسے اٹھ جائیں  
دل ہمارا ابھی بھرا ہی نہیں  
ایک در کے سوا کبھی عامر  
سر ہمارا کہیں جھکا ہی نہیں

## غزل

پوچھتے ہیں سمت سب سے راستہ چلتے ہوئے  
کتنے احمق لوگ ہیں قبلہ نما رکھتے ہوئے  
معجزہ خود میں نے دیکھا آج کتنا صاف صاف  
اک عنایت کی نظر سے جی اٹھے مرتے ہوئے  
ہے مدد ہم کو میسر لقمہ تر ہم نہیں  
روک سکتے ہیں قدم دشمن کے ہم بڑھتے ہوئے  
سارا عالم ہی تماشا ہی بنا بیٹھا رہا  
اک مکاں کیا، شہر تک دیکھا کیے جلتے ہوئے  
دشمنوں سے جنگ جیتی ہم نے عامر بارہا  
بارہا ہارے ہیں اپنے آپ سے لڑتے ہوئے





ڈاکٹر قمر الزماں

دھن باد

سعید رحمانی

اڑیسہ

## غزلیں

رہتے تھے پاس پاس مگر دور ہی رہے  
میرے لیے تو جیسے کہ تم حور ہی رہے  
آیا نہ ایک بال بھی یوں تو گرفت میں  
پھر بھی اسیر زلف ہم مشہور ہی رہے  
ملتے تھے یوں تو روز ہی، ہوتی تھی گفتگو  
لیکن وہ تم کہ شعلہ فشاں طور ہی رہے  
قربت نصیب ہو نہ سکی بزم میں کبھی  
بس ہم خیال خام میں مسرور ہی رہے  
دیکھا کیے زماں ہمیں گوشے سے چشم کے  
وسط نگاہ ناز میں ناسور ہی رہے

☆

عالم کو سارے شہر نے اجہل سمجھ لیا  
اندھوں کو عقل کے مگر اول سمجھ لیا  
کیا کہیے اس کو شغل تغافل کہ سادگی  
کالک لگا کے آنکھ میں کا جل سمجھ لیا  
جو ذہن میں بھرا تھا کہ لائیں گے انقلاب  
کوے کی کائیں کائیں کو ہلچل سمجھ لیا  
پٹی پڑھائی یاروں نے کچھ ایسی خاص کر  
اچھے بھلے مقام کو دلدل سمجھ لیا  
بندر نے اتفاق سے دیکھا جو چڑیا گھر  
سوچا زماں نہ جوش میں جنگل سمجھ لیا

## غزل

غزل گفتگو کر رہی ہے غزل سے  
تو چہرے پہ اس کے کھلے ہیں کنول سے  
جو پنچے لڑاتا ہے بڑھ کر اجل سے  
حیات اس کو باقی ہے امرت کے جل سے  
مجھے چین کی نیند آتی ہے اس میں  
مری جھونپڑی ہے بھلی اک محل سے  
وزارت کی کرسی جو پاتے نہیں ہیں  
اٹھاتے ہیں وہ فائدہ دل بدل سے  
ذرا مسکرا کر ہمیں دیکھ لیجے  
پتہ دل کا چلتا ہے ماتھے کے بل سے  
ضروری ہے رستہ کوئی اور ڈھونڈیں  
کہاں بات بنتی ہے جنگ و جدل سے  
چراغ عمل جس نے رکھا ہے روشن  
درخشاں ہے آج اس کا تاریک کل سے  
ارادہ سعید اپنا چونکہ اٹل ہے  
مجھے راہ ملتی ہے دشت و جبل سے



## غزل

یہ آج کون سے عالم میں ڈھل گئی دنیا  
گماں سے بھی کہیں آگے نکل گئی دنیا  
بڑا غرور تھا ہم کو کہ یہ ہماری ہے  
کھنک پہ سکوں کی آخر پھسل گئی دنیا  
وفا خلوص و محبت کا ذکر رہنے دو  
کہ اک ہمیں نہیں بدلے بدل گئی دنیا  
ہمارے پیار میں اتنا تو رکھ رکھاؤ رہا  
کہ گرتے گرتے ہمارے سنبھل گئی دنیا  
حقیقتوں کا حقیقت میں اک نشاں بھی نہیں  
خیال و خواب میں اس طرح ڈھل گئی دنیا  
لگا دی کس نے یہ نفرت کی آگ دل میں ریاض  
حسین چہروں پہ بھی خون مل گئی دنیا

## غزل

بے سمت بے تعین منزل رواں ہوں میں  
مدت سے سوچتا ہوں کہ آخر کہاں ہوں میں  
ہر شخص اپنی مرضی کا عنون دے گیا  
سب کو لگی جو اپنی وہی داستاں ہوں میں  
ہے میرے ساتھ ساتھ دعاؤں کا اک ہجوم  
تنہا ہوں رہ گذر میں مگر کارواں ہوں میں  
رستہ دکھائیں گے تمہیں نقش قدم مرے  
تم تو سر فلک ہو سر لامکاں ہوں میں  
میری اداسیوں پہ نہ تم تبصرہ کرو  
جس کی بہار تم ہو وہی گلستاں ہوں میں  
یارو کی گفتگو کے یہ تیور ہیں اے ریاض  
جیسے ہر ایک کو ہے یقین بے زباں ہوں میں





شائستہ جمال

بھوپال

فراز ادبی

اعظم گڑھ

## غزلیں

زندگی کو ہے زندگی کی تلاش  
ہے اندھیرے میں روشنی کی تلاش  
غم زمانے کے سامنے آئے  
اک قیامت رہی خوشی کی تلاش  
کبھی ڈھونڈے نہیں ملا کوئی  
کبھی آساں ہوئی کسی کی تلاش  
ان کو رہتی ہے عیش سے نسبت  
اور مجھ کو مری کمی کی تلاش  
وقت جو کہہ گیا ہے شائستہ  
کر رہی ہوں میں آگہی کی تلاش

☆

کچھ اس طرح سے زمانہ بدلتا رہتا ہے  
دل و دماغ میں سناٹا چلتا رہتا ہے  
بدلتے وقت کا احساس ہوشمندی ہے  
ہماری عمر کا سورج بھی ڈھلتا رہتا ہے  
کوئی ضروری نہیں دل ہمیشہ سخت رہے  
وفا کی آنج سے وہ بھی پکھلتا رہتا ہے  
اگر ہے صاحب ایماں گناہ کرنے پر  
خدا کے خوف سے اکثر دہلتا رہتا ہے  
جسے تمیز ہے شائستہ نیک و بد کیا ہے  
وہ اپنا ہاتھ ندامت سے ملتا رہتا ہے

## غزل

سامنے سے مسکرا کر جو گیا  
وہ مری آنکھوں میں کانٹے بو گیا  
میں نکل کر خواہشوں کی بھیڑ سے  
ذہن کی تنہائیوں میں کھو گیا  
اک مسافر عمر بھر چلنے کے بعد  
موت کی چوکھٹ پہ آکر سو گیا  
اب تمہاری کوششیں بیکار ہیں  
ڈھونڈتے ہو تم جسے، وہ تو گیا  
ہم سے تو مانوس تھا، وہ اس قدر  
جاتے جاتے خوں کے آنسو رو گیا  
ہجرتوں کی رت ابھی آئی نہیں  
کون پھر، اس گاؤں سے، دیکھو گیا  
حوصلوں کو میں نے جب آواز دی  
کام جو مشکل تھا، آساں ہو گیا  
ختم اب ذوق تماشائی کرو  
شاخ سے اڑ کر پرندہ، لو! گیا  
آنکھ سے آنسو برس کر اے فراز!!  
زخم دل کی ہر نشانی دھو گیا



## غزل

ترے چھونے سے صندل ہوگئی ہوں  
 سلگنے سے مکمل ہوگئی ہوں  
 ذرا پیاسے لبوں کی اے اداسی  
 مجھے تو دیکھ چھاگل ہوگئی ہوں  
 بدن نے اوڑھ لی ہے شال اس کی  
 ملائم، نرم، مخمل ہوگئی ہوں  
 دھنسی جاتی ہے مجھ میں زندگانی  
 میں اک چشمہ تھی دلدل ہوگئی ہوں  
 کسی کے عکس میں کھوئی ہوں ایسی  
 خود آئینے سے اوجھل ہوگئی ہوں  
 رکھا ہے چاند اونچائی پہ اتنا  
 تمناؤں سے پاگل ہوگئی ہوں  
 کرشمہ اک تعلق کا ہے نیماں  
 کہ میں صحرا سے جل تھل ہوگئی ہوں

## غزل

کیسا ہے میرے شہر میں یہ خوف اور ہراس  
 دھرتی ہے سوگوار تو ہر شخص ہے اداس  
 کیوں دشمنی کی آگ میں جلتے ہیں میرے لوگ  
 کیوں امن و آشتی انہیں آتا نہیں ہے راس  
 اک نفرتوں کا زہر ہے رشتوں کے درمیاں  
 رشتوں میں اب نہیں ہے وہ پہلی سی اک مٹھاس  
 چلتے ہیں ہم زمین پر اک ڈر لئے ہوئے  
 رکھا ہوا نہ ہم ہو کہیں راستوں کے پاس  
 ہے دوست آستین میں خنجر لیے ہوئے  
 اب دوستی بھی دوست کو آتی نہیں ہے راس  
 دل میں ہمارے پیار کی فرحت نہیں رہی  
 پہنا ہر ایک شخص نے نفرت کا ہے لباس



جو نजर نजर سے ملتا سکے،  
 मुझे उस नजर की तलाश है  
 मेरा ख़वाब सच में बदल سکے،  
 मुझे उस झुशार की तलाश है  
 मेरी जिन्दगी के सुख और दुख،  
 ये तो रात दिन की तरह से हैं  
 जहाँ रंजो-गम में फ़र्क हो،  
 मुझे उस सहर की तलाश है  
 मुझे लग रहा है कि नुछुदा  
 नहीं अपने होशो-हवास में  
 मेरी पार कशती लगा سکے،  
 उसी बाहुनर की तलाश है  
 क्या अब सियासी ये दौर है،  
 हुए लोग इसमें हें बदगुमाँ  
 जहाँ दोस्त बन के रहें सभी،  
 मुझे उस नगर की तलाश है  
 कई भोड़ आये हयात में،  
 कभी सुख मिला कभी दुख मिला  
 जहाँ सुख और दुख लगेँ एक से،  
 उसी रहगुजर की तलाश है  
 हुए मुझसे कितने गुनाह हैं،  
 नहीं उनका कोई हिसाब है،  
 जो मआफ़ फिर भी मुझे करे،  
 उसी दीदावर की तलाश है  
 न खुशी की अब है खुशी मुझे،  
 नहीं गम का कोई भी गम मुझे  
 जो बताये मुझको मेरा मरज،  
 उसी घारागर की तलाश है  
 नहीं जानता हूँ काफ़िया،  
 न रदीफ़ से मेरा वास्ता  
 मेरे फ़िक्रो-फ़न को निखार दे،  
 उसी बाहुनर की तलाश है  
 मैं भटक रहा हूँ ऐ 'सोज' अब،  
 कभी इसके दर कभी उसके दर  
 जो मिला سکے मुझे मुझसे ही،  
 उसी राहबर की तलाश है

## غزل

جو نظر نظر سے ملا سکے، مجھے اس نظر کی تلاش ہے  
 مرا خواب سچ میں بدل سکے، مجھے اس بشر کی تلاش ہے  
 مری زندگی کے سکھ اور دکھ، یہ تو رات دن کی طرح سے ہیں  
 جہاں رنج و غم میں نہ فرق ہو، مجھے اس سحر کی تلاش ہے  
 مجھے لگ رہا ہے کہ ناخدا نہیں اپنے ہوش و حواس میں  
 میری پار کشتی لگا سکے، اسی باہر کی تلاش ہے  
 کیا عجب سیاسی یہ دور ہے، ہوئے لوگ اس میں ہیں بدگماں  
 جہاں دوست بن کے رہیں سبھی، مجھے اس نگر کی تلاش ہے  
 کئی موڑ آئے حیات میں، کبھی سکھ ملا کبھی دکھ ملا  
 جہاں سکھ اور دکھ لگیں ایک سے، اسی رہ گزر کی تلاش ہے  
 ہوئے مجھ سے کتنے گناہ ہیں، نہیں ان کا کوئی حساب ہے  
 جو معاف پھر بھی مجھے کرے، اسی دیدہ ور کی تلاش ہے  
 نہ خوشی کی اب ہے خوشی مجھے، نہیں غم کا کوئی بھی غم مجھے  
 جو بتائے مجھ کو مرا مرض، اسی چارہ گر کی تلاش ہے  
 نہیں جانتا ہوں قافیہ، نہ ردیف سے مرا واسطہ  
 مرے فکر و فن کو نکھار دے، اسی باہر کی تلاش ہے  
 میں بھٹک رہا ہوں اے سوزاب، کبھی اسکے در کبھی اسکے در  
 جو ملا سکے مجھے مجھ سے ہی، اسی راہبر کی تلاش ہے



## میکش امروہوی

کمال احمد صدیقی (نئی دہلی)

امروہہ اس علاقے کی ایک اہم بستی جسے روہیل کھنڈ کہتے ہیں۔ بجنور سے امروہہ تک مشرقی علوم اور رشد و ہدایت کے مراکز ابھرے اور ان کا اسٹوڈنٹس لکھنؤ میں رشد و ہدایت کے عظیم مرکز فرنگی محل سے بہت گہرا رہا۔ سادات گھرانے دین مشرقی علوم کے ساتھ ساتھ عربی اور فارسی زبانوں کی خدمت و فروغ کے ساتھ اردو علم و ادب خصوصاً شاعری کی نوک پلک سنوارتے رہے۔ تفصیل میں جاؤں تو کئی دفتر ہو جائیں گے۔ اس وقت صرف دو نام لینا کافی ہوگا۔ مصحفی اور قائم چاند پوری۔

مصحفی نے چھ معرکہ الآراء کرے لکھے اور ان کی چھ دیوان اردو میں ہیں۔ مصحفی کو اپنی تنگ دستی کی وجہ سے اپنے شعر بھی بیچنا پڑے۔ پہلے مشاعرے طرعی ہوتے تھے۔ ہر طرح میں وہ سیکڑوں شعر کہتے تھے اور چند پیسوں میں، آنوں میں انہیں ایک ایک شعر فروخت کر دیتے تھے۔ بچے کچے شعر اپنے لیے رکھ لیتے تھے۔ یہ معشیت اور تنگ دستی کی مار تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ انھوں نے خدائے سخن میر تقی سے زیادہ شعر لکھے۔ مصحفی اس اعتبار سے اردو کے سب سے بڑے پرگو شاعر تھے۔

خدائے سخن میر نے پہلے آپ جی لکھی ہے لیکن فارسی میں اور اس کا امروہہ ہی کے فرزند نثار احمد فاروقی نے اردو میں ترجمہ کیا۔ پہلا ترجمہ لفظی زیادہ تھا لیکن دوسرے ترجمے میں انھوں نے اس کی تلافی کر لی۔ بامحاورہ رواں ترجمہ کر دیا۔

محمد حسین آزاد نے اردو کے نصاب سے یعنی طبقات کے اعتبار سے تذکرہ آب حیات لکھا جو بیانیہ کہانیوں کے سلسلوں پر مبنی ہے۔ یہ کہانیاں دل آویز ہیں۔ لیکن حقیقت کا خون ہو جاتا ہے۔ چند شخصیتوں کے ساتھ زیادتی ہوئی ہے۔ ان میں سرفہرست اردو کی دو بہت اہم شخصیتیں ہیں۔ نظیر اکبر آبادی اور شیخ غلام ہمدانی مصحفی۔ مصحفی کی زبان کے امروہہ کی بات انھوں نے لکھی ہے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک ایسی زیادتی ہے جس سے مصحفی کی شخصیت ادبی اور علمی شخصیت کو تو کوئی گزند نہیں پہنچا البتہ محمد حسین آزاد کا کارنامہ داغدار ہو گیا۔ تذکرہ نگار کی حیثیت سے مصحفی ہی کا رتبہ سب سے اعلیٰ اور رافع ہے۔ مصحفی کے اسی امروہہ پندرہویں صدی میں رئیس امروہوی اور جون ایلیا کے بعد شاعر کے اعتبار سے جو نام ابھرا وہ ہے میکش امروہوی کا۔

میکش ماضی اور اپنے عہد کے سرمایہ سے پوری طرح باخبر ہیں۔ ہر صاحب طرز شاعر کے فن کے نمایاں پہلوؤں سے پوری طرح واقف ہیں۔ ہو سکتا ہے ابتدائی مشق کے زمانے میں انھوں نے کچھ کے انداز کی پیروی بھی کی ہو لیکن میں نے جوان کا کلام سنایا ان کی بیاضوں میں دیکھا ہے اس میں ان کا اپنا انفرادی رنگ ہے۔ اعلیٰ انسانی قدروں کے ساتھ ان کے کلام میں ان کا اپنا انفرادی رنگ بھی ہے۔ اور اس نے ان کو اپنے ہم عصروں میں ان کی اپنی



پہچان بھی دی ہے۔

رئیس اور جون ایلیا کے بڑے بھائی کمال امر وہوی کی طرح میکش کو بھی معشیت کا جبر بمبئی کی فلمی دنیا میں لے گیا۔ مجھے معلوم ہے لیکن میں اس کی تفصیل میں نہیں جاؤں گا کہ مصحفی کی طرح میکش کو بھی بمبئی کے دو فلمی گیت کاروں کے ہاتھ اپنا کلام بیچنا پڑا۔ مکھڑا استھائی گیت کار دیتے تھے اور میکش انترے لکھتے تھے۔ اس سے ان کو دو وقت کی روٹی ملی۔ فاقوں کا سامنا نہ کرنا پڑا لیکن اس سے ان کو ایک بڑا فائدہ بھی ہوا۔

اردو غزل جو بڑی حد تک خاص طور سے جو شاعروں کے دھڑے پر آگئی تھی اور ادبی صنف کے بجائے کچھ اور ہوگئی تھی۔ اور دوسری طرف مضامین محدود مضامین کی تکرار کی وجہ سے ادبی صنف کے بجائے مشاعری صنف ہوگئی تھی۔ اور کچھ نام نہاد جدید یوں کی وجہ سے زنان، معنی اور علوم سے رشتہ ٹوٹ جانے کی وجہ سے ترسیل سے بھی دور ہوگئی تھی۔ اس کی قباحتوں سے میکش دور رہے۔ اس کی ایک بڑی وجہ ان کی کنجے کی روایت بھی تھی۔ ان کے والد بائیں بازو کی تحریک کے ایک فعال کارکن تھے اور ان کے خیالات میکش نے جذب کیے تھے۔ والدہ کی علالت کی وجہ سے انہیں اپنا جمتا ہوا پیشہ چھوڑ کر امر وہہ آنا پڑا اور پھر انہوں نے دوبارہ بمبئی کا رخ نہیں کیا۔

میں انجمن ترقی پسند تحریک کا ایک سرگرم رکن تھا۔ وہیں میری شاعری کی ابتدا بھی غزل ہی سے ہوئی تھی لیکن آزاد نظم میرا میدان فن ٹھہرا۔ لکھنؤ میں ڈاکٹر علیم، ڈاکٹر رشید جہاں، سید احتشام حسین، ڈاکٹر نور الحسن ہاشمی، مجاز محمد حسن سے چنی قربتیں رہیں۔ تیس برس کشمیر میں رہا۔ ریڈیو کشمیر جب آل انڈیا ریڈیو میں ضم ہوا تو چند برسوں بعد ڈائریکٹوریٹ جنرل آل انڈیا ریڈیو میں اردو سروسز اور یووانی سروسز کا ڈپٹی چیف پروڈیوسر مقرر ہوا۔ میکش سے اس وقت ملاقات ہوئی جب ریڈیو سے سبکدوشی ہونے کے بعد دلی میں سرکاری کوٹھی چھوڑنا پڑی اور صاحب آباد میں جا بسا۔ میکش بھی صاحب آباد میں تھے۔ پہلی ملاقات سے آج تک ان کو پر خلوص بے ریا پایا۔

بے ریا ئی ان کی شاعری کا سب سے اہم پہلو ہے۔ اور مجھے یقین ہے کہ ان کا وصف باقی رہے گا۔

معروف افسانہ نگار

شبیر احمد منظر قدوسی

کانیا افسانوی مجموعہ

برگ آوارہ

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Al-Hafiz, 225/226, 6th Main Road, Minhaj Nagar, J.P. Nagar Post  
Kadranhali, B.S.K. II Stage, Bangalore - 560078 Cell : 09972852942





## غزل

بتائیں کیا تمہیں ہجر و وصال تھے کیا کیا  
محبّتوں کے دلوں پر ملال تھے کیا کیا  
اسی طرف سے یہ جگنو نکل کے آئے تھے  
ہمارے گھر کے عقب میں ہلال تھے کیا کیا  
یہ پھول، چاند، ستارے، ندی، ہوا، خوشبو  
بتائیں کیا تمہیں اس کی مثال تھے کیا کیا  
جواب سن کے تمہارا ہوئی نہ جنبش لب  
وگر نہ دل میں ہمارے سوال تھے کیا کیا  
میں کیسے اپنی تباہی کی داستاں لکھتا  
حوالیوں کو خبر ہے زوال تھے کیا کیا  
وہ جس کو آئینہ دیکھے ہوئے زمانہ ہوا  
سمجھ رہا ہے کہ شیشے میں بال تھے کیا کیا  
یونہی تو معتقد میر ہو گئے میکش  
کہ ان کے شعر و سخن میں کمال تھے کیا کیا

## غزل

کشتی کے واسطے یہ سہارے ہی رہ گئے  
دریا اتر گیا تو کنارے ہی رہ گئے  
پہلی سی چھیڑ چھاڑ تو ممکن نہیں ہے اب  
دونوں طرف سے صرف اشارے ہی رہ گئے  
اپنی انا کی لاش اٹھانے کے واسطے  
تیری گلی میں وقت کے مارے ہی رہ گئے  
مضمون دوستوں نے اڑائے بہت مگر  
جو شعر تھے ہمارے، ہمارے ہی رہ گئے  
میکش نہ اس آئی محبت کی زندگی  
اس کا دوبار میں تو خسارے ہی رہ گئے



## غزل

کہیں سفر ہے مرا عنقریب لہجے میں  
میں بات کرتا ہوں ہجرت نصیب لہجے میں  
بس ایک بار کسی سمت مڑ کے دیکھا تھا  
پکارتی تھی جہالت خطیب لہجے میں  
کوئی بھی بات تعلق کو توڑ دیتی ہے  
کبھی بھی بات نہ کرنا عجیب لہجے میں  
اسی لیے تو میں سچ بولنے سے ڈرتا ہوں  
لنک رہی ہے ابھی تک صلیب لہجے میں  
شکم کی آگ انہیں بے زبان کر دے گی  
چنیں گے پھول کہاں تک غریب لہجے میں

## غزل

وضو کب ٹوٹتا ہے خود کو زیر آب کرنے سے  
کوئی چھوٹا نہیں ہوتا کبھی آداب کرنے سے  
ہمارے گھر کے ہر کونے میں ہیں تاریکیاں اب بھی  
اجالا ہی نہیں ہوتا تجھے مہتاب کرنے سے  
تمہارے حکم سے ظل الہی کچھ نہیں ہوتا  
غریبی تو نہیں جاتی بدن کخواب کرنے سے  
وقار تشنگی کا ہم بھرم ایسے بھی رکھتے ہیں  
کہ یہ دریا بھی ڈرتا ہے ہمیں سیراب کرنے سے  
ہمارے گھر میں سورج ہے پڑوسی کی طرف سایا  
سزا یہ بھی ملی آخر شجر شاداب کرنے سے



## غزل

یہی غم ہے حصار ذات میں کوئی نہ آئے گا  
ہمارے دن ہماری رات میں کوئی نہ آئے گا  
دوپٹے سے پکڑ لیتی ہیں ان کو لڑکیاں اکثر  
یہ جگنو ہیں ہمارے ہاتھ میں کوئی نہ آئے گا  
ادھر سے تیرے آنے کی بہت امید رہتی تھی  
کہ اب ترک تعلقات میں کوئی نہ آئے گا  
ہمیں تنہا سفر کرنا پڑے گا عمر بھر یونہی  
ہمیں معلوم تھا کہ ساتھ میں کوئی نہ آئے گا  
تم اپنے گھر کی ٹوٹی چھت کے نیچے بھگتے رہنا  
کہ بارش تیز ہے برسات میں کوئی نہ آئے گا  
ہمارے بعد تم سارے چراغوں کو بجھا دینا  
تماشہ دیکھنے بارات میں کوئی نہ آئے گا  
اگر ممکن ہو تو دل میں چھپا کر جال سا بن دے  
یہاں دشمن ہماری گھات میں کوئی نہ آئے گا

## غزل

تاریکیوں کو اپنی مٹا بھی نہ سکا میں  
جگنو کی طرح بن کے دکھا بھی نہ سکا میں  
رکھنا تھا مجھے ترک تعلق کا بھرم بھی  
ویسے تو تجھے دل سے بھلا بھی نہ سکا میں  
پیارا ہی رہا گاؤں کی مٹی کا مقدر  
بارش کی طرح ٹوٹ کے آ بھی نہ سکا میں  
رسمای رہا تجھ سے تعلق کا نبھانا  
اے جان تجھے اپنا بنا بھی نہ سکا میں  
لپٹے رہے تجھ سے میرے حالات کے سائے  
سننے سے ترے غم کو لگا بھی نہ سکا میں



## غزل

کام کے لگتے ہیں اکثر اپنی بے کاری کے دن  
یاد جب آتے ہیں الفت کی شجر کاوی کے دن  
کوئی دشمن بھی یہاں پر خیمہ زن ہوتا نہ تھا  
ایسے کاٹے ہم نے ترے دل میں سرداری کے دن  
اب سحر ہونے سے پہلے خود ہی کھل جاتی ہیں یہ  
پہلے آنکھوں کو کہاں آتے تھے بیداری کے دن  
گاؤں کی کچی سی چھت پر ٹوٹی سانسوں کے ساتھ  
یاد کر کے سو گیا تھا کوئی لاچاری کے دن  
اس نے ایک سکہ اچھالا تھا کبھی میدان میں  
پھر پلٹ کر ہی کہاں آئے میری باری کے دن  
وقت کی ٹھوکر مٹا دیتی ہے سب نقش و نگار  
بیت جاتے ہیں یہاں سب کی اداکاری کے دن  
تم بھی کچھ دن کے سنخور ہو یہاں میکش میاں  
دھوپ چھاؤں کی طرح ہوتے ہیں فنکاری کے دن

## غزل

خوشی میں بھی یونہی اکثر تیرا غم یاد رہتا ہے  
مجھے تو عید کے دن بھی محرم یاد رہتا ہے  
میں اکثر اپنے دل کی دل نوازی کرنے لگتا ہوں  
ترے بخشے ہوئے زخموں کا مرہم یاد رہتا ہے  
بہت مجبور ہو کر میں بھلا بیٹھا نشیمن کو  
پرندوں کو بھی شاخ گل کا موسم یاد رہتا ہے  
کبھی اتنا کسی کو ٹوٹ کر چاہا نہیں جاتا  
کہاں کوئی کسی کو اتنا جانم یاد رہتا ہے  
مجھے تو تیلیوں کی اب نگہبانی بھی لازم ہے  
تجھے تو پھول کا چہرہ ہی شبنم یاد رہتا ہے



## غزل

میرے لب پر یونہی جینے کی دعا ہے شاید  
تجھ سے ایک رشتہ امید وفا ہے شاید  
کچھ نہ کچھ تجھ سے توقعات ہوئی ہیں پیہم  
کچھ نہ کچھ میرے مقدر میں لکھا ہے شاید  
کچھ گلابوں کی سی خوشبو ہے مرے ہاتھوں میں  
میں نے کل رات ترا جسم چھوا ہے شاید  
گذرے وقتوں کا کوئی زخم ابھر آیا ہے  
آج کی رات بہت سرد ہوا ہے شاید  
پھر نہ لکھے گئے القاب محبت اس سے  
یہ ادا بھی تو محبت کی ادا ہے شاید

## غزل

گھر سے نکل کے ذہن کو آرام مل گیا  
سورج کی تیز دھوپ میں جب کام مل گیا  
کس نے مجھے پکار کے چہرہ چھپا لیا  
بازار میں یہ کون سر شام مل گیا  
تجھ سے پچھڑ کے شہر میں اچھی نہیں لگیں  
جب تو نہیں رہا تو مجھے نام مل گیا  
غربت کے خواب بہہ گئے طوفاں کے ساتھ ساتھ  
آغاز کی تلاش میں انجام مل گیا  
اتنی تو کام آئی ہماری سنخوری  
عزت کہیں ملی تو کہیں کام مل گیا



## غزل

## غزل

میری محبتوں کا لقب تھا مرے لیے  
لیکن یہ بات سچ ہے وہ کب تھا مرے لیے  
کرتا تھا روز مجھ سے مداوائے رنج و غم  
میرے ہی گھر کے پاس مطب تھا مرے لیے  
مجھ کو غزل کی شکل میں دولت ہوئی نصیب  
سرمایہ حیات ادب تھا مرے لیے  
اب اس میں آگئیں ہیں بہت بے نیازیاں  
مدت ہوئی وہ عزم طلب تھا مرے لیے  
ہر ہر قدم پہ وہ مجھے دیتا رہا فریب  
میری تباہیوں کا سبب تھا مرے لیے  
داد سخن نے بخش دی مجھ کو گداگری  
یہ شاعری کا فن بھی عجب تھا مرے لیے  
جن موسموں میں تجھ سے پچھڑنا پڑا مجھے  
ان موسموں میں جینا غضب تھا مرے لیے

راہ طے تجھ سے مقدر میں کہاں تک رہتے  
چاند تارے بھی میرے گھر میں کہاں رہتے  
جنگ بندی کا مجھے فیصلہ کرنا ہی پڑا  
یہ منافق میرے لشکر میں کہاں تک رہتے  
چاندنی رات، ندی، پھول، ستارے اور تو  
اتنے منظر تھے تو منظر میں کہاں تک رہتے  
ہجرتیں اپنے نصیبوں میں لکھی تھیں جاناں  
پھر بھلا شہر سنخور میں کہاں تک رہتے  
ہو گئیں لغزشیں اس کا بھی مقدر میکش  
سارے اوصاف قلندر میں کہاں تک رہتے



## غزل

ڈھل گیا دن تو ذرا شام میں فرصت نکلی  
پھر چراغوں کو جلانے کی ضرورت نکلی  
جب محل کوئی نیا اس نے بنانا چاہا  
میرے دل سے کوئی بوسیدہ عمارت نکلی  
آج پھر خود کو سجایا ہے بہت مدت میں  
آج پھر اس سے ملاقات کی صورت نکلی  
گاؤں میں میری حویلی سے بنے کتنے مکاں  
گرتی دیوار کے بلے میں سخاوت نکلی  
میری تقدیر میں لکھا تھا پھڑنا تجھ سے  
جو نجومی نے بتائی تھی وہ ہجرت نکلی  
میں نے کب چاہا مجھے داد غزل دے کوئی  
میرے منہ سے کہاں اشعار کی قیمت نکلی  
اس خزانے کو کوئی لوٹنے والا نہ ملا  
میرے گھر سے میرے احساس کی دولت نکلی  
اس نے بھی عہد وفا خوب نبھایا میکش  
اس کے دل سے بھی کہاں میری محبت نکلی

## غزل

نگاہ شوق کے سجدے جنہیں پہ اترے تھے  
یونہی تو وہم و گماں بھی یقیں پہ اترے تھے  
پیمبری کا ہمیں فرض تھا ادا کرنا  
محبوبوں کے صحیفے ہمیں پہ اترے تھے  
تمام عمر تو تیرہ شعی رہی لیکن  
بس ایک بار یہ جگنو کہیں پہ اترے تھے  
گواہی دینی تھی تیرے وجود کی ورنہ  
خوشی سے ہم بھی کہاں اس زمیں پہ رہتے تھے  
چھوٹا تھا بس یونہی چندن کے پیڑ کو ایک دن  
بہت سے سانپ مری آستیں میں اترے تھے



## ایس. ایس. آنند لہر



نقش کی دھند گم ہے آنکھوں میں  
دور تک سلسلہ سفر کا ہے

(جاوید انور)



## مجھ سے کہا ہوتا۔ گوش بر خوب آواز

خان احمد فاروقی (کانپور)

کسی ہنگامی واقعہ یا حادثہ پر کوئی تخلیقی تحریر لکھنا نہایت مشکل کام ہے۔ کیونکہ واقعہ یا حادثہ لوگوں کے ذہن میں مرتسم ہوتا ہے اور قاری واقعات کا تسلسل اس تخلیق میں تلاش کرنے لگتا ہے اور جہاں کھانچا نظر آیا یا ارتباط منقطع ہوا، اسے تخلیق کار کے کمزور مشاہدہ پر محمول کر دیا جاتا ہے۔ یاد آتا ہے کہ ایسے ہی کسی سوال پر اختر الایمان نے جواب دیتے ہوئے کہا تھا کہ میں کسی فوری واقعہ پر لکھنے سے گریز کرتا ہوں۔ اگر کوئی واقعہ ذہن پر اثر قائم کرتا ہے تو میں اس کو بھولنے کی شعوری کوشش کرتا ہوں اور جب وہ واقعہ دس بارہ برسوں کے بعد یاد کے پردے پر ابھرتا ہے تو اس کو نظم کرنے کی کوشش کرتا ہوں تاکہ فوری اثرات نظم پر مرتب نہ ہو سکیں۔

لیکن آنند لہر نے تو ایسے موضوع پر قلم اٹھایا ہے کہ اس کو ۱۰-۱۲ برسوں کی سینکڑوں برس گزر جانے پر بھی آپ اپنے ذہن سے محو نہیں کر سکتے۔ اور اب تو ہر باشعور انسان یہ محسوس کرنے لگا ہے کہ شاید ایسے حادثات اس آنی جانی دنیا کے مقدر میں لکھے گئے ہیں۔ مثلاً پہلی اور دوسری جنگ عظیم اور اس کے بعد مختلف ملکوں کے درمیان ہونے والی جنگیں، امریکا کا عراق پر حملہ، بابرہی مسجد کے انہدام کے بعد خونریز فسادات، W.T.C. کا دلہ وز واقعہ، افغانستان کی تباہی اور سب سے آخر میں عراق پر امریکا کا تازہ حملہ اور (امریکا کی ایران پر حملے کی تیاری)۔ ان تباہیوں سے ہمیں سروکار نہیں ہے بس آپ کا ذہن بیدار کرنا مقصود ہے۔

یہ تمام واقعات ایسے ہیں کہ جتنا وقت گزرتا جاتا ہے ان کے بارے میں مزید تفصیلات ملتی جاتی ہیں۔ مثلاً دوسری جنگ عظیم میں ہیروشیما اور ناگاساکی پر ہوئی تباہی کی تفصیلات دنیا کو چالیس پچاس برس بعد پوری طرح معلوم ہوئیں۔ اور یہ واقعہ ہے کہ آج Information Technology کی یلغار کے باوجود، جب انسانی دنیا جنگ کو براہ راست ملاحظہ کر رہی ہے، عوام سے جنگ کی ۸۰ فی صد تباہی اور ہولناکی کو مخفی رکھا جاتا ہے۔ انسانی زندگیوں کے سفاک سوداگر بس وہ خبریں ہی عام آدمی تک پہنچنے دیتے ہیں کہ جتنی وہ سمجھتے ہیں کہ انھیں معلوم ہونی چاہیں۔ حالانکہ دیر سویر تمام سفاکیاں سامنے آ ہی جاتی ہیں۔

جب حالات اتنے سنگین ہوں تو فنکار اپنے احساسات و جذبات کو کب تک معطل رکھ سکتا ہے۔ وہ قطعی ان کو بھلانے کی شعوری کوشش نہیں کر سکتا بلکہ حالات کی شدت اور سنگینی کو عوام تک پہنچانے کے لیے خون میں انگلیاں ڈبو لیتا ہے۔

آنند لہر کا ناول ”مجھ سے کہا ہوتا“ پڑھتے ہوئے فنکار کی بے چینی اور کرب کا شدید احساس ہوا لیکن اس بے چینی کی بنیاد صداقت اور ہمہ گیر انسانی جذبہ ہے۔ ناول کی اختتامی سطور میں یہ انسانی جذبہ کس شدید کرب کے ساتھ



نمایاں ہوا ہے۔

”ایک آدمی کے پاس بہت زہریلے ہتھیار تھے۔ وہ اس دنیا کو بالکل تباہ کرنا

چاہتا تھا۔ اسے مارنے کے لیے ہی یہ سب ہوا۔

ہاں..... ہاں صرف ایک آدمی کو مارنے کے لیے۔

ایک آدمی کو مارنے کے لیے یہ زمین تباہ کی گئی..... یہ ٹینک چلائے گئے.....

ہوائی جہازوں سے بم گرائے گئے۔ رشتے ختم کیے گئے۔ لگتا ہے انسانی عقل جانوروں سے بھی کم ہو گئی۔

وہ کیسے؟

جان نے پوچھا۔

”مجھ سے کہا ہوتا“ میں چپ چاپ آتا، اسے ڈنک مار کر چلا آتا۔“ سانپ

نے کہا۔

اور زمین بچ جاتی۔“

ایک روایت کے مطابق سانپ باغ جنت سے آدم اور حوا کو نکلوانے کا باعث بنا۔ یعنی پہلے انسان کی پہلی

رسوائی کا سبب۔ آج وہی سانپ انسان کے ذریعے کی گئی تباہیوں پر کہتا ہے کہ ”مجھ سے کہا ہوتا“ تاکہ یہ زمین، یہ پیارا

خوبصورت انسان تباہی اور بربادی سے بچ جاتا۔

ناول کسی ایک جنگ کا احاطہ نہیں کرتا بلکہ ماضی اور مستقبل کی تمام جنگوں سے ایک رشتہ قائم کرتا ہے اور

انسان کی تعمیریں جو ایک خرابی کی صورت مضمحل ہیں اس کا آئینہ دار بھی ہے۔

یو۔ کے۔ میں مقیم عہد حاضر کے تو انا شاعر

منور احمد کندے

کانیا مجموعہء کلام

طاق دل

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

☆ Dr. Munawar Ahmad Kandey

15, Forsythia Close, Telford TF2 9TA, England

☆ Asbaque Publications, Saira Manzil, 230/B/102, Vimam Darshan,

Lohgaon Road, Sanjay Park, Pune-411032 (M.S.)



## ”یہی سچ ہے“ کی فکری صداقت

ڈاکٹر مجید احمد آزاد (درہنگہ)

آئندہ اردو فکشن میں کسی تعارف کے محتاج نہیں ہیں۔ موجودہ ادبی منظر نامے پر متاثر کرنے والے، اور خوب پسند کیے جانے والے افسانہ نگار، ناول نویس اور ڈرامہ نگار آئندہ اپنی شناخت مستحکم کر چکے ہیں۔ ان کے افسانوی مجموعے ”انحراف“، ”سرحد کے اس پار“ اور ”کورٹ مارشل“ ان کی بے پناہ فکری صلاحیتوں کا روشن سرمایہ ہے۔ ”اگلی عید سے پہلے“، ”سرحدوں کے بیچ“ اور ”مجھ سے کہا ہوتا“ اردو ناول نگاری میں ان کی عمدہ اور کامیاب کاوشوں کی مثال ہے۔ ”نروان“ اور ”تپسوی کون“ ان کی ڈرامہ نگاری کے فنی و فکری برتاؤ کا نمائندہ ہے۔ مذکورہ ادبی سرمایہ کسی بھی ادیب فن کار کے لیے باعث اطمینان و افتخار ہو سکتا ہے لیکن محترم آئندہ لہر ہیں کہ ان کا ادبی سفر اسی ذوق و شوق سے جاری و ساری ہے۔ جیسے پر بت سے کل کل چھل چھل بہتا ہوا دریا میدانی علاقے میں پھیلتا ہی جا رہا ہو۔ انہوں نے اپنے تجربات و مشاہدات سے اردو فکشن کے دامن کو مالا مال کیا ہے۔ ان کا ناول ”یہی سچ ہے“ ۲۰۰۸ء میں منظر عام پر آیا اور سنجیدہ ادبی حلقے میں پسند کیا جا رہا ہے۔

”یہی سچ ہے“ آج کے تناظر میں پاپ اور پن سے نبرد آزما حالات کو آئینہ کرتا ہوا سچ کی تلاش و جستجو کا حقیقی پہلو ہے۔ ناول کی کہانی شیو، شکر اور کوشل کے گرد گھومتی ہے جس میں ان کا کنبہ بھی شامل ہے۔ اس کہانی میں کوشل کو اپنی ایمانداری پر تکبر ہے اور وہ اپنی ایمانداری موقع بے موقع لوگوں پر تھوپتا بھی ہے اور اس کو دکھاتا بھی ہے۔ یہاں تک کہ انہیں ایمانداری کا رعب جماتے ہوئے اپنی بیوی کو طلاق دے دیتا ہے۔ طلاق کے بعد اس کو ساوتری (بیوی) کی کمی کا احساس تو ہے مگر وہی ایمانداری کا دکھاوا اس کی زندگی کی پہچان ہے۔ وہ اپنے بیٹے پر بھی جج ہونے کا سکھ جماتا ہوا نظر آتا ہے۔ شیو رشوت کے سہارے اپنے بال بچوں کو بہتر مستقبل دینے میں جٹا ہوا ہے اور کامیاب بھی ہے۔ شکر اپنی ایمانداری کی وجہ سے تنگ دستی کی زندگی گزار رہا ہے۔ اس کے یہاں غربت و افلاس ہے، اس کے بچے ناکام ہیں اور بیوی پریشان حال۔ یہاں ایمانداری اور رشوت ایک ہی خاندان میں کشمکش کی صورت حال پیدا کیے ہوئے ہے۔ یہی کشمکش بسا اوقات فکری مقابلہ آرائی کی نوبت ناول کا حصہ ہے۔ ان جاندار کرداروں کے ساتھ ساتھ گوپال داس، دھرم پال، نام دیو، سریش، رمیش، ترسیم وغیرہ نے اپنے افعال و اقوال سے اپنی موجودگی کو پر قوت بنایا ہے۔ اس ناول کا ایک اہم کردار ”دھرم پال“ ہے جس کے قول و فعل میں وہ توانائی ہے جس سے ناول کا موضوع راہ پار ہا ہے۔ مجھے لگایہ ایک ایسا ناول ہے جس سے ناول نگار نے اپنے اندرونی جذبات و احساسات کو مکالمہ بنایا ہے۔ زندگی کے رموز و فلسفہ دھرم پال کی زبان سے ادا ہو کر قاری کو سوچنے پر مجبور کرتے ہیں۔

اس ناول کو بڑھتے ہوئے انسانی زندگی، مذہب، نظریہ اور آج کے حالات کی جو سچائی جملوں میں بیان



ہوئے ہیں وہ نہ صرف کہانی کا حصہ ہیں بلکہ فکر کی نئی راہ کا سفر بھی ہے۔ چند جملوں پر آپ بھی غور کیجیے:

.....”یہ محکمہ، یہ قانون، یہ سماج انسان کے بنائے ہوئے ہیں۔ قدرت نے  
 کسی پھول پر نہیں لکھا کہ کون سا پھول کون شخص توڑے۔ کون سا بدن کون چھوئے۔ کن  
 بانہوں کو کون چوڑیاں پہنائے۔ کن مندروں میں کون پوجا کرے۔ یہ پاپ اور پن کے  
 جھگڑے تو انسان کے اپنے بنائے ہوئے ہیں۔“ (ص ۲۷)

.....”اصل میں انسان کا دل ہی حکومت کرتا ہے۔ جب انسان کا دل خوش  
 ہوتا ہے تو اسے ہر چیز اچھی لگتی ہے اور جب دل اداس ہوتا ہے تو کوئی بھی چیز اسے اچھی  
 نہیں لگتی۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ کائنات انسان کے دل کے اندر بسی ہوئی ہے۔“  
 (ص ۳۸)

.....”کچھ لوگ اپنے حسد کو چھپانے کے لیے دھرم کا سہارا لیتے ہیں۔ بات  
 کو چھپانے کے لیے اصولوں پر چلنے کی بات کرتے ہیں مگر ان کا مقصد یہ نہیں ہوتا ہے۔  
 مقصد شکست کو چھپانا ہوتا ہے۔“ (ص ۱۳۳)

کریشن کے اس دور میں ایمانداری کا شیوہ اپنانے والے حضرات کی نمائندگی شکر کر رہا ہے اور رشوت  
 موقع پرستی کے اصولوں پر خوش حال زندگی کے تانے بانے بنتے ہوئے لوگ شیوہ کے کردار میں سما گئے ہیں۔ ایک شکر ہے  
 جو ایمانداری کا امرت پانی کرتا ہو اندھ بھ میں سکون تلاش کرتا ہے اور اصولوں کی کامیابی کی مثالیں اور توضیحات بھی  
 پیش کرتا ہے۔ شیوہ ہے جو رشوت کو پاپ تو سمجھتا ہے مگر اس کی ضرورت اور اپنے تابناک مستقبل کے لیے حاصل کرنے  
 سے گریز نہیں کرنا ہے۔ دونوں کردار کی نفسیات کی گرہ کشائی میں ناول نگار کامیاب ہیں۔ دونوں کے خصائل، عادات و  
 اطوار پوری طرح قاری کے سامنے آجاتے ہیں۔ دونوں کے گھریلو حالات بھی منعکس ہو کر رائے قائم کرنے میں  
 معاون ہوتے ہیں۔

شیوہ کی بیوی نرملا کی قربانی سے ناول میں تجسس و حیرت کا پہلو نکلتا ہے۔ اس نے بیٹے کو انجینئرنگ میں داخلہ  
 کی خاطر اپنی عزت قربان کر دی۔ اسے لعن طعن بھی کیا گیا مگر اس کو اطمینان ہے وہ اپنے بیٹے کے کام آئی۔ ناگپال کی  
 بیوی شانتی اپنے شوہر کی خواہش پوری کرنے کے لیے نام دیو کے وحشیانہ جنسی فعل کو برداشت کرتی ہے اور خوش ہوتی  
 ہے۔ یہ ناول یقیناً اس کڑوی سچائی کا روپ ہے جس کا چہرہ لفظوں میں دیکھ کر آج کی زندگی سے نفرت ہونے لگتی ہے مگر  
 زندگی ہے تو یہ تمام سچائیاں روپ بدل بدل کر ضرور سامنے ہوں گی۔ اس ناول کے فکری درون سے اخذ چند اقتباسات  
 دیکھئے:

”جو گیانی ہے وہ کرم کرتا ہے اور جو کرم کرتا ہے وہ بھوکا نہیں مرتا۔ اس کی  
 روح نہ کبھی بھوکی رہتی ہے اور نہ پیاسی، جو گیانی ہے وہ کرم کرتا ہے، کرم سے گیان اور  
 گیانی سے کرم کرنا ہی سنیا س ہے اور اس کے پھل کو تیا گنا ہی تیاگ ہے۔“ (ص ۸۸)

.....”گیان نہ اس قدر روشنی دیتا ہے کہ تم کچھ نہ دیکھ سکو اور نہ ہی اس قدر



اندھیرا دیتا ہے کہ تمہیں کچھ نظر نہ آ سکے۔ جب باہر اندھیرا ہوتا ہے تو گیان اس کے اندر چھپی ہوئی روشنی کو ظاہر کرتا ہے اور جب باہر روشنی ہو تو علم اس کے اندر بے ہوئے اندھیرے کو جان لیتا ہے، یہی بات ہے کہ گیان اپنے راستے سے نہیں بھٹکتا۔“ (ص ۸۹)

”..... عورت آخر عورت ہے چاہے اس پر کتنا ظلم کیوں نہ ہو، پگھل جاتی ہے اور پگھل کر ہی عورت بدنام ہوتی ہے۔ کئی بار رحم میں اور کئی بار محبت میں آ کر اپنا بدن دوسرے کے حوالے کر دیتی ہے۔“ (ص ۱۱۲)

”.... (ایشور) کائنات کا شعور ہے جو پیدا بھی ہوتا رہتا ہے، جیتا بھی رہتا ہے اور مرتا بھی رہتا ہے۔ اس کا کوئی وجود نہیں مگر اس نے اتنی بڑی کائنات کو جنم دیا ہے جو خاموش ہے لیکن لفظ پیدا کرتا رہتا ہے جو ساکت ہے مگر ہر حرکت کا کارن ہے۔“ (ص ۱۳۰)

آنند لہر کا تجربہ و مشاہدہ عمیق ہے۔ انہیں ناول کے فن پر دسترس ہے۔ اس کا خلا قانہ زمین نئے موضوعات کو فن کے سانچے میں ڈھالنے کے قابل استطاعت رکھتا ہے۔ جناب فدا کشتواڑی نے بجا طور پر لکھا ہے:

”عصری حسیت، خوشگوار لسانی تجربات، احساس و ادراک کی صورت گری اور جذبات کی پیش کش میں آنند لہر نے اپنی الگ راہ بنائی ہے جو ان کی انفرادیت شناخت کی ضامن ہے۔“ (آنند لہر شخصیت اور فن مرتبہ فدا کشتواڑی ص ۹)

ناول کا اختتام بھی متاثر کن ہے۔ موضوع کے اعتبار سے ناول کو سمیٹتا ہوا یہ اختتامیہ آنند لہر کی بے پناہ فکری و تخلیقی صلاحیت کا مظہر ہے۔

”شکر بھگوان کی تلاش میں تپسیا کرنے کے لیے جنگل چلا گیا ہے اور بے حد دکھی ہے۔ شیو اس دنیا میں رہ کر اپنے پاؤں کا پراشچیت کر رہا ہے اور حد سے زیادہ خوش ہے۔ دھرم پال بہت خوش ہے۔ وہ پاپ اور پن کے بندھن سے آزاد ہے۔ ناگپال ایشر کے ڈر سے ڈرا ہوا ہے اور دکھی ہے۔ کوشل کو معلوم ہی نہیں ہے کہ وہ سکھی یا دکھی ہے اور مندر سے گھنٹی کی آواز سنائی دے رہی ہے۔ کہہ رہی ہے ”یہی سچ ہے۔“

اس ناول کے بارے میں ڈاکٹر سید احمد قادری نے جس طرح سچ کو اکیرا ہے وہ حق بجانب ہے۔ ان کے

مطابق:

”زندگی کے یہ نشیب و فراز، بدلتے وقت اور حالات، شوائد و الائم، جذباتی بے کیفی، بے رحم ماحول کی سنگینی، ذات کا درد و کرب، خود غرضی اور استحصال کے تلاطم میں آنند لہر کا یہ ناول عہد جدید کے فلسفہ حیات کو متاثر کیفیات سے ہم کنار کرنے میں کامیاب ہے۔“ (ص ۱۰)

اتنے اچھے، کامیاب اور تازہ کار موضوع کو دامن میں سمیٹے ناول ”یہی سچ ہے“ کے لیے جناب آنند لہر کو مبارک باد۔ دعا ہے ان کے نوک قلم سے اور بھی ناول ہم قارئین کو تسکین کا سامان مہیا کرائیں۔ آمین!



## آنند لہر کی ناول نگاری

### ناول ”مجھ سے کہا ہوتا“ کی روشنی میں

دل تاج محلی (آگرہ)

مادر وطن جیسی عزیز شے کوئی نہیں۔ امن و سلامتی، طمانیت اور سکون ہندوستانی قدیم تہذیب کے اصل اقتدار ہیں۔ جو زندگی کی اساس ہیں۔ خورد و نوش، زبان اور بولیاں، رہن بہن اور لباس کی رنگارنگی کے باوجود ہماری تہذیب اور ثقافت، زبان و ادب یک رنگ ہیں اور امن آشتی و یکجہتی کے علمبردار ہیں۔

کتنی بڑی اور قابل فخر بات ہے کہ ہماری گنگا جمنی تہذیب کے نمونے ادب میں بکثرت ملتے ہیں۔ ”اردو“ اور ”ہندی“ جو شور سنی پر اکرت زبان کے لطن سے پیدا ہوئی دو بہنیں ہیں۔ ان میں قلم طرازی کرتے وقت نہ کوئی ہندو ہوتا ہے نہ مسلمان، نہ عیسائی نہ سکھ۔ یہی وجہ ہے کہ مسلمانوں نے ہندی زبان میں افسانے، کہانیاں، ڈرامے، انشائیے، حمد، نعتیں، منقبت وغیرہ لکھنے کے ساتھ ساتھ اردو کتابوں کا ترجمہ بھی کیا ہے۔ ٹھیک اسی طرح ہندو قلم کاروں نے لیلیٰ اردو کے گیسو سنوارنے میں کوئی کسر باقی نہیں چھوڑی ہے اور اردو کے لیے ناقابل فراموش سرمایہ ثابت ہوئے ہیں۔ اردو کے نامور اور مستند ثقہ ارباب قلم ایسے ایسے برگزیدہ حاملان نقد و بصیرت اس فہرست میں شامل ہیں کہ ہندوستانی یکجہتی کی مثال دنیا میں ملنا مشکل ہے۔ ان فدایان اردو میں فشی پریم چند، کرشن چندر، راجندر سنگھ بیدی، برج نارائن چکبست، جگن ناتھ آزاد، اوپندر ناتھ اشک، تلوک چند محروم، رام لعل، گلشن نندہ، دت بھارتی، بھگوان داس اعجاز، جوگندر پال، ستیہ پال آنند، وریندر پٹواری، ڈاکٹر نریش کمار شاد، آنند نارائن ملا، پنڈت آنند موہن گلزار دہلوی، رگھوپتی سہائے فراق گورکھپوری کے نام نامی و اسمائے گرامی کے ساتھ ساتھ جناب آنند لہر بھی اپنے جدید و انفرادی تصنیفات لیے صف اول میں نظر آتے ہیں۔

زیر تبصرہ ناول ”مجھ سے کہا ہوتا“ ان کا نیا ناول نئے علوم میں نیا انداز لیے ہوئے ہے۔ آپ نے گل و بلبل، ہجر و فراق، مرد و زن، عاشق و معشوق اور شراب و شباب کے دائرے سے نکل کر چرند پرند، خاموشی، ہوا، لہریں، آگ، پیڑ کی پتیاں، درختوں کے ویران تنے، زندگی و موت، آہ و فغاں وغیرہ کو سراپا پیکر کی شکل دی ہے۔ خاموشی کو زبان دے کر انسانیت سوز جنگ، بارود، توپوں اور غارت گری سے پیدا شدہ ہولناک ماحول کی ترجمانی کی ہے۔ جب یہ کردار گفتگو کرتے ہیں تو بڑے بڑے مسائل کے حل صاف نظر آنے لگتے ہیں۔ جناب آنند لہر کی تمام تر تحریریں، ان کے جذبات و احساسات کو نہایت مضبوطی سے قاری کو اپنے کرب میں سمیٹ لیتی ہیں۔ تلخی ذائقہ حیات سے زبان انٹھنی ہونے کے باوجود، کیونکہ گفتگو عوام سے ہے، زبان سادہ استعمال کی ہے۔ آنند لہر پختہ فنکار ہیں اس لیے بخوبی



جانتے ہیں کہ علامت واستعارے کے بغیر بھی زبان کو سینے میں اتارا جاسکتا ہے۔

دوسری جانب آئندہ کمال ہنرمندی سے براہ راست حرب و جنگ کے مناظر کو پیش کرنے سے اپنے دامن کو بچالے گئے ہیں۔ بلکہ جنگ کے بعد جب ”انسانی سسکیاں اور خاموشی مقدر بن جاتی ہے“ سے ناول شروع ہوتا ہے تاکہ جنگ کی مکروہیت کو زیادہ واضح طریقے سے پیش کیا جاسکے اور یہ کراہیت اس وقت شدید نفرت میں تبدیل ہو جاتی ہے جب جنگ کے خاتمے کی وجہ معلوم ہوتی ہے۔

”جنگ اس لیے ختم ہوئی تھی کیونکہ لڑنے والے ختم ہو گئے تھے۔“

خاموشی، سناٹا اور ایسی ہولناک فضا میں.....

اچانک ایک چڑیا وہاں آئی اور خوشی سے پھدکنے لگی۔

یہ بھی لگتا تھا کہ کئی دنوں سے سوئی نہ ہو اور اس نے کچھ کھایا پیا بھی نہ ہو مگر یہاں پہنچ کر جیسے ایک نئی زندگی اسے ملی ہو۔

سو کھے پتوں کی خاموشی نے اس سے پوچھا، کیا بات ہے کیوں پھدک رہی

ہو؟

”کچھ انسان بچ گئے ہیں۔“ چڑیا نے کہا۔

مگر تم کیوں خوش ہو؟

پرندہ ہوں جانتی ہوں کہ انسان کے بغیر دنیا مکمل نہیں ہے۔“

پورا منظر کیسا سہا دینے والا ہے۔ جنگ ختم ہو گئی کہ لڑنے والے ختم ہو گئے، لیکن اسی کے ساتھ بدن دریدہ اور مجروح انسانوں کی کراہوں پر، کہ انسان کے اس دنیا میں باقی رہنے کا مبہم احساس، پرندے کو سرشار کیے دے رہا ہے۔ انسان جو اس آنی جانی دنیا میں حرمت و عظمت کا منبع ہے اس کے لیے اس سے عبرت ناک اور کیا ہو سکتا ہے کہ پرندے، اور تو اور درندے اس کی عقل پر ترس کھائیں۔

آئندہ لہر نے پوری کہانی کا تانا بانا اس طرح بنا ہے کہ قتل و غارت گری کے واقعات کے بغیر ہی جنگ کی تباہی اور ہولناکی سامنے آجائے۔ اور تخلیق کار اس میں کامیاب ہے۔ نہایت سادگی اور خلوص کے ساتھ، مثبت نقطہ نظر سے آئندہ لہر نے اپنی بات کہنے کی کوشش کی ہے۔ انھوں نے عصری دنیا کی نہایت موثر انداز میں گرہ کشائی کی ہے۔ پرندے اور درندے بھی انسان کے ذریعہ انسان کی بے حرمتی پر نادم ہیں اور انسان، جس کی آسمانی صحیفے تک قسم کھاتے ہیں اور شہادت طلب کرتے ہیں، وہ انسان بذات خود اپنے ایجاد کیے ہوئے بے پناہ خطرناک ہتھیاروں کے زعم میں اپنی ہی تباہی کے درپے ہے۔

آئندہ لہر نے زندگی کی خود غرضانہ سفاکیوں کو افسانوی پیرائے میں ناول کی سرشت میں ڈھالنے کی کوشش کی ہے جس کی گرفت میں لے لیتے ہیں اور پڑھنے والا گھنٹوں ان کے حصار سے باہر نہیں نکل پاتا ہے۔ یہ کسی فنکار کی شخصیت کے لیے معراج کا درجہ رکھتی ہے۔ آئندہ لہر کی تحریر اور دلکشی آنکھیں بند کر کے بھی روح کی گہرائیوں میں اتر جاتی ہے۔ انسان کو سوچنے پر مجبور کر دیتی ہے۔ آپ ملاحظہ فرمائیں اور غور فرمائیں۔ وہ لکھتے ہیں:



”دیکھو جنگ کا انجام.... ہوا ہوا نہ رہی.... پانی پانی نہ رہا۔ انسانی زندگی جیسے

ایک فضول چیز ہو۔“

”ہتھیار کی خوبی (خصوصیت) ہے کہ وہ اپنے ہوتے ہوئے کسی کو کچھ نہیں

سمجھتے۔“

”زندگی کا اصل مقصد جینا اور جینے دینے کا فلسفہ ہے۔“

”انسان اصل میں کسی سے نہیں، اپنے آپ سے ہارا ہے۔“

”یہاں سب ایک دوسرے کا مزاج سمجھ کر جنیں تو جنت میں جانے کی آرزو

ختم ہو جائے۔“

”ان مسئلوں میں الجھنے کے بجائے پیار کیے جاؤ کیونکہ زندگی بہت مختصر

ہے۔“

”اف.... اف کتنا مجبور ہو گیا ہے انسان کہ اس کے اپنے ہی ہاتھ اس کی

تیمارداری نہیں کر سکتے۔“

”آؤ پیار کریں۔ یہ بھول کر کہ ماضی میں کیا ہوا۔“

یہ درس، یہ فلسفہ، یہ نصیحت، یہ سچائی.... یہ مہیا کی.... یہ حقیقت.... یہ انداز بیان کسی انسان کا ہو ہی نہیں سکتا۔ ضرور کوئی فرشتہ کوئی دیوتا یا اوتار، کرشن یا رام یا پھر رحیم، کوئی مہا پرش، کوئی مہمان آتما ہی یہ اپدیش دے سکتی ہے۔ قرآن، گیتا، گرنٹھ صاحب، بائبل میں ہی نہیں، صوفی اور درویش بھی یہی اپدیش دیتے ہیں مگر آئندہ لہر نے جس انداز میں، ناول کی شکل میں یہ سچائی بیان کی ہے وہ ان کی برسوں کی تپسیا، عبادت، خلوص نیت اور انسان دوستی کا پیکر سراپا ہے۔ اس قدر شستہ و سہل زبان جو عام قاری کے دل و دماغ میں اتر جاتی ہے۔

”مجھ سے کہا ہوتا“ آئندہ لہر کا نیا ناول یقیناً اردو ادب کے لیے ایک گراں قدر اضافہ ہے۔ اور یہی نہیں یہ ناول آئندہ لہر صاحب کا صف اول کے ناول نگاروں میں شمولیت کا سبب بھی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کے قلم کو اور روانی دے اور لمبی عمر دے۔ آمین!

اردو کے صف اول کے شاعر

ولی عالم شاہین

شخصیت اور فن

ترتیب: جاوید انور



# آنند لہر۔ ایک ناقابل فراموش افسانہ نگار

ڈاکٹر خان حفیظ (کانپور)

ویسے تو اردو ادب کے افق پر لاتعداد ستارے درخشاں ہیں جو اپنی خصوصیت اور انفرادیت کے باعث منفرد مقام رکھتے ہیں۔ انھیں کے درمیان ایک تابناک ستارہ روشن ہے۔ اس ستارہ کا نام آنند لہر ہے۔ ان کے تمام نثری ذخیرے کو دیکھنے اور ان کا تجزیاتی مطالعہ کرنے کے بعد اس بات کا بخوبی اندازہ ہو جاتا ہے کہ انھوں نے تقریباً ہر صنف پر قلم اٹھایا ہے۔ افسانوں کے علاوہ ناول، ڈرامہ اور شاعری سب پر طبع آزمائی کی ہے۔ اپنے مخصوص لب و لہجہ، منفرد رنگ و آہنگ اور خدو خال سے پہچانے جاتے ہیں۔ ان کے فن کا اختصاص یہ ہے کہ وہ پیچیدہ سے پیچیدہ مسائل کو انتہائی سنجیدگی و متانت سے پیش کرتے ہیں۔ انفرادی شان رکھتے ہیں جو تفکر و تدبر کی دعوت دیتے ہیں۔ علاوہ ازیں وہ جس موضوع پر قلم اٹھاتے ہیں اس کے ساتھ مکمل انصاف اور اس کا حق ادا کرتے ہیں۔ زبان و بیان کے وسیع اور نامہوار شاہراہ پر پھونک کر قدم رکھتے ہیں، ساتھ ہی سفر کے دوران خوبصورت الفاظ کے سنگ بھی نصب کرتے جاتے ہیں جس کی وجہ سے ان کی نثر کہیں کہیں پر شاعرانہ اور شاعرانہ ہو جاتی ہے۔ اس میں طنز و مزاح کی نمکینی کی آمیزش کر کے اسے لذت آفریں بنا دیتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ انھیں غیر معمولی شہرت نصیب ہوئی ہے۔ آنند لہر فرسودہ اور پامال موضوعات کو اپنی جدت سے ایک نئی سمت عطا کرتے ہیں۔ اس میں ایک قسم کی ندرت پیدا کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ زمانے کے حالات و تغیرات کے پیش نظر وہ واقعات و حالات کی تراش خراش سے کہانی کی بنت تیار کرتے ہیں اور اس کے بنیادی خیال کو معیاری بنانے کے لیے جگہ جگہ پر طرح طرح کے افکار کے مد و جزر پیدا کرتے ہیں۔ اپنی تحریروں کو گنگلک، غیر معیاری اور عموماً بنانے سے اجتناب کرتے ہیں۔ عام فہم اور سادہ زبان لکھنے پر قدرت رکھتے ہیں اور اس میں سیاحتی کے دوران علامتوں اور استعاروں کا سہارا لے کر اپنی نثر کو پرکشش اور دلکش بنا دیتے ہیں۔ جس کے ذریعہ قاری کی رسائی اس نکتہ تک آسانی سے ہو جاتی ہے جہاں سے آنند لہر کلام کرتے نظر آتے ہیں۔

انھوں نے اپنے افسانوں اور ڈراموں میں زیادہ تر سیاسی چالبازیوں اور سماجی نامہواریوں کو اپنا موضوع بنایا ہے بعد ازاں نہایت دل سوزی سے اس پر تنقید اور تبصرہ بھی کرتے ہیں اور اس کے دامن میں پوشیدہ خامیوں و برائیوں کو نہایت چابکدستی و ہنرمندی سے طشت از بام کرتے ہیں۔ اس وقت نہ وہ نعرہ بازی کرتے ہیں نہ ہی مبلغ بننے کی سعی کرتے ہیں بلکہ اپنی ساری باتیں اشاروں کنایوں میں کہہ کر مثبت اور منفی پہلوؤں پر غور و خوض کرنے کی طرف رغبت کرتے ہیں۔ جس سے ان کی فنکارانہ ذہنیت اور دردمندانہ احساس کا سراغ ملتا ہے گو کہ یہ ساری باتیں ناولوں (سرحد کے بیچ، کل عید سے پہلے) میں جس میں یاد ماضی کے کرب و اضمحلال کی درد بھری بلا خیز داستان کو دیکھا جاسکتا ہے۔



ان کے افسانوں (انحراف، سرحد کے اس پاس) اور ڈراموں (نروان، تپسوی کون، سرحدیں) میں یہ کیفیت نظر آتی ہے۔ اس میں مخصوص انفرادیت کے ساتھ ہمہ گیریت کا پہلو بھی نمایاں ہوتا ہے۔ وہ اپنی سادہ اور سلیس نثر کی پرتوں کو کھول کر اس میں ربط و توازن برقرار رکھتے ہیں تو ان کا مقام بہت بلند ہو جاتا ہے۔ جس وقت وہ کرداروں کی زبان سے قاری سے ہم کلام ہوتے ہیں تو مکالموں میں ایسی چاشنی اور دلگیری پیدا کرتے ہیں کہ دل و دماغ پر ایک عجیب منظر چھا جاتا ہے۔ اس وقت ان کا مشاہدہ اور عمیق ہو جاتا ہے۔ یہی وہ لمحہ ہوتا ہے جب آنند لہرنا قد ادب کی توجہ کا مرکز بن جاتے ہیں اور اس سحر کے تاثر میں وہ کہنے اور لکھنے پر مجبور ہو جاتے ہیں کہ آنند لہر صف اول کے افسانہ نگار، ڈرامہ نگار اور ناول نگار ہیں۔

ڈاکٹر بلند اقبال کے افسانوں کے موضوعات میں ایک خاص نوع کی بے رحمی پائی جاتی ہے لیکن اس بے رحمی میں نثر لگانے والے ڈاکٹر جیسی ہمدردی موجود ہوتی ہے۔ اپنی افسانہ نگاری کی ابتدا میں ہی ان کے تیور خاصے تھکے ہیں۔  
عکاس (ادبی مجلہ اسلام آباد)

نئی نسل کا یہ نمائندہ افسانہ نگار اپنے اسلوب میں ایک منفرد لب و لہجہ کا مالک ہے۔ اس کے افسانوں کی بنت اور موضوعات بلاشبہ اپنے ہم عصروں کے مقابلے میں بہت مختلف اور پراثر ہیں جو قاری کی بصارت پر فکر کے انگنت دریچے کھول دیتے ہیں۔  
دستک (ادبی مجلہ کینیڈا)

ڈاکٹر بلند اقبال کی تحریر میں بلا کی ندرت ہے، مضامین کے انتخاب میں تو گویا انہوں نے نئی نسل کا حق ادا کر دیا۔ ان کا افسانہ کارٹون، محض ایک چھوٹی سی کہانی نہیں بلکہ مسلم امہ کے لیے ایک بڑا فکری المیہ ہے۔  
ینگ ٹرنگ ریڈیو (ہیوسٹن، امریکا)

’فرشتے کے آنسو‘ میں شامل کہانیوں کی بنت اور مضامین نے ہمارے معاشرے کے چھپتے ہوئے ان پر فکر مسائل کا احاطہ کیا ہے جو لمحے بھر میں قاری کو سوچ کی نت نئی جہتوں پر لے جانے کے لیے آمادہ کر لیتے ہیں۔ ان کا افسانہ ’پہلا پیار‘ بچوں پر جنسی زیادتی جیسے معاشرتی جرم کے پیچھے چھپے نفسیاتی المیے کو انوکھے زاویے سے سامنے لاتا ہے۔  
ادبی مجلہ ’مہمان‘ ایس۔ ایس۔ ٹی وی اردو چینل، کینیڈا

کینیڈا میں مقیم معروف افسانہ نگار

ڈاکٹر بلند اقبال

کے ترش و تیکھے افسانوں کا پہلا مجموعہ

فرشتے کے آنسو

اب تین زبانوں انگریزی، ہندی اور اردو میں ایک ساتھ شائع ہو گیا ہے۔



## غزل

ذرے ذرے میں تجھے انجمن آرا دیکھا  
 قطرے قطرے میں ترے نور کا دریا دیکھا  
 عالم عشق کا دستور نرالا دیکھا  
 شمع پروانے کو اور قیس کو لیلیٰ دیکھا  
 عشق ہر ذرہ ہستی میں نہاں ہے اے دوست!  
 تو نے گلزار میں بلبل ہی کو شیدا دیکھا  
 طور پر حضرت موسیٰ کو جو آیا تھا نظر  
 ہم نے وہ جلوہ ہر اک رنگ میں ہر جا دیکھا  
 زلف جاناں نظر آئی مجھے گھنگھور گھٹا  
 میکدہ باغ کو اور لالے کو مینا دیکھا  
 ڈال دی جس پہ اچھتی سی نظر ظالم نے  
 مرغ بسل نے بھی پھر اس کا تڑپنا دیکھا  
 موج ہر رنگ میں بے تاب ہے ساحل کے لیے  
 گرچہ ہر قطرے کو طوفان سراپا دیکھا  
 وہ بشر اپنے کیے پر جو پشیمان ہوا  
 رحمتوں میں تیری سب نے اسے ڈوبا دیکھا  
 مجھ کو دیوانہ سمجھتے ہیں زمانے والے  
 زگس مست کا تیری یہ کرشمہ دیکھا  
 جو گیا در سے تیرے پائی نہ اس نے منزل  
 در بدر اس کو بھٹکتے ہوئے رسوا دیکھا  
 پھول بن کر چمنستان میں جو مہکا مسعود  
 دیدہ بغض و حسد میں اسے کاٹا دیکھا

## غزل

لبو کے ایک قطرے کے سوا کیا  
 یہ دل کیا اور اس کا مدعا کیا  
 جبیں جب تک نہ وہ نقش قدم پر  
 جبیں سائی میں، سجدوں میں مزا کیا  
 وفا ہی جب نہیں دنیا میں باقی  
 تو پھر اے ہم نشیں ذکر وفا کیا  
 محبت پر کسی کا بس نہیں ہے  
 میری تفسیر کیا، تیری خطا کیا  
 انھیں ہیں اودی اودی سی گھٹائیں  
 مرے ساقی کو پھر رحم آگیا کیا  
 ہزاروں ہیں محبت میں پریشاں  
 ستم ہے یہ روا کیا ناروا کیا  
 تقيعد سے نکل کر ڈھونڈو ان کو  
 تعین کیا اور اس کی انتہا کیا  
 صدائے چنگ ونے سے دل کو بہلا  
 دل نالہ سرا کیا اور نوا کیا  
 محبت اور ان کافر دلوں سے  
 ارے مسعود تجھ کو ہو گیا کیا؟



## شمارہ ۶، ۷ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں

جاوید انور آل انڈیا انٹلکچوئل پریس کمیٹی (بریلی)  
کی جانب سے اردو کی خدمت کے لیے ایوارڈ  
قبول کرتے ہوئے  
(بریلی)



جاوید انور، شان الرحمن اور شوکت حیات  
(پٹنہ)

جاوید انور، شان الرحمن، شمیم قاسمی اور عبید کمال  
(پٹنہ)





## شمارہ ۶، ۷ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں

جاوید انور اور معصوم عزیز کاظمی (پٹنہ)



جاوید انور اور انیس انصاری (لکھنؤ)

آسنول کے ایک مشاعرے میں شرکت کرتے ہوئے (آسنول)





## شمارہ ۶۰، ۷۱ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں

جاوید انور، خورشید اکبر اور امام اعظم  
(سمتی پور)



جاوید انور اور رشید فانی  
(جھول)

جاوید انور اور حامدی کاشمیری  
(سری نگر)





## شمارہ ۶، ۷ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں

جاوید انور اور سجاد حسین  
(سری نگر)



جاوید انور، رفیق راز اور ہمد کا شمیری  
(سری نگر)

جاوید انور اور مشتاق احمد  
(پٹنہ)





## شمارہ ۶، ۷ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں

جموں میں منعقد ایک تقریب میں آنند لہر کے  
ساتھ جاوید انور اور دیگر



بریلی میں منعقد تقریب میں جاوید انور بسٹ  
صاحب (وائس چانسلر پنت یونیورسٹی) اور دیگر

جواہر لال نہرو یونیورسٹی کی ایک تقریب میں  
جاوید انور کلام سناتے ہوئے  
(نئی دہلی)





## شمارہ ۶، ۷ کے بعد کی ادبی سرگرمیاں

ادبی کونج کی جانب سے استقبالیہ پروگرام میں  
جاوید انور اور شعرائے جموں



جاوید انور اور سجاد حسین  
(نئی دہلی)

جاوید انور اور آئندہ لہر  
(چنڈی گڑھ)





## تروینیاں

ساون آیا، بارش بری  
جل تھل ہوگئی ساری دھرتی  
من کا آگن خشک پڑا ہے

ایک کبوتر چھت پر میری  
دانہ چگنے آ بیٹھا ہے  
پیٹ کی خاطر جال نہ دیکھا

جب بھی اکیلا ہوتا ہوں میں  
یاد کو اوڑھ کے سوتا ہوں میں  
آنکھ کھلے تو تم آجاؤ

فصل بہاراں کے آنے پر  
سارے پرندے خوش ہیں یارو!  
من کا پنچھی ناخوش کیوں ہے

چھوڑ گیا ہے کوئی مجھ کو  
توڑ گیا ہے دل کا شیشہ  
کوئی بتائے کیوں زندہ ہوں

دن بھر تنہا رہتا ہوں میں  
کچھ نہ زباں سے کہتا ہوں میں  
حالا دل وہ جانا کیسے

## قطعات

نکبت سی نظر پہ چھا رہی ہے  
پر نور ہوا سی آرہی ہے  
ہے یہ تری دید کا ترنم؛  
یا روشنی گنگنا رہی ہے

☆

لمحوں کی لطیف جنبشوں کی  
نہروں میں حیات بہہ رہی ہے  
تو محو خرام ناز ہے یا  
فطرت کوئی بات کہہ رہی ہے

☆

صبح کرنوں نے یوں سمند کی  
نرم موجوں میں بن رکھا ہے جال  
بکھرے لمحوں میں منعکس جیسے  
بتی صدیوں کا پر فریب جمال

☆

زمزمہ بار طائران چمن  
شبم آلود شاخساروں پر  
نرم رو سیل نغمہ ہستی  
ساز فطرت کے سبز تاروں پر





## ہائیکو

صرف بندہ تخت تک  
اس سے آگے کے لیے محتاج ہے  
کیا ہے تاج و تخت تک

قرآن کی آواز سن  
حکم سے گویا ہوا کرتا رسول  
خامد والے راز سن

ترے لیکھن کی صدا  
فکرو احساسات کا وجدان ہے  
ہے جو ہی اچھا برا

زندگی بے نور ہے  
سانس مدھم تیز تر ہیں رات دن  
روشنی مجبور ہے

صاف ستھرے کام کر  
زیست کی خوشتر دعا پھولے پھلے  
بعد مردن نام کر

## محسن اکبر چلا گیا

(والد ماجد الحاج فیاض آمری مرحوم کی وفات پر پسر عزیز الحاج اللہ  
بخش آمری کے جذبات کو محسوس کرتے ہوئے)

جس نے خدائے پاک سے ہر لمحہ کی دعا  
جس کی دعا ہی میرا سراپا وجود تھا  
میں جس کی التجاؤں کا امید بھر صلہ  
اب میرے بھی وجود کا آخر نشان ہے کیا  
تھی جس کی چھاؤں میں مری تسکین کی ضیاء  
میرا شجر، وہ محسن اکبر چلا گیا  
جس کے کرم سے میری خزاں میں بہار تھی  
جس نے مری خطا پہ کبھی اف تک نہ کی  
مایوسیوں میں جس کی تسلی تھی نور سی  
جس نے مری حیات کی خاطر ہی زیست جی  
تھی جس کی چھاؤں میں مری تسکین کی ضیاء  
میرا شجر وہ محسن اکبر چلا گیا  
جو عہد طفل میں مرا بننا تھا راہبر  
عہد جوانی جس کی مشقت کا ہے ثمر  
بس ہے یہی دعا مری اللہ مختصر  
دے دے اسے بہشت میں ایک عالیشان گھر  
تھی جس کی چھاؤں میں مری تسکین کی ضیاء  
میرا شجر وہ محسن اکبر چلا گیا





خوبصورت اگر نہیں ہوتی  
وہ بلا میرے سر نہیں ہوگی  
ایک شب بھی بغیر جھگڑے کے  
اب ہماری بسر نہیں ہوتی  
”بور“ کرتی ہے سننے والوں کو  
جو غزل مختصر نہیں ہوتی  
کاٹ کر پھینک دیجو غالب  
زلف گر اس کی سر نہیں ہوتی  
مرغ ان کا نہ بانگ دے جب تک  
رات اپنی سحر نہیں ہوتی  
دختر رزنیے ناس کر ڈالا  
اب دوا کارگر نہیں ہوتی  
شاعروں کے خیال میں یارو  
دلبروں کی کمر نہیں ہوتی  
دل کے ”باٹم“ سے جو نکلتی ہے  
وہ دعا بے اثر نہیں ہوتی  
کچھ کمائی کیا کرو چکر  
شاعری سے گذر نہیں ہوتی

جسارت صنف نازک کی وہاں معلوم ہوتی ہے  
جہاں بیوی بھی شوہر کی میاں معلوم ہوتی ہے  
مری شادی کو پچپن سال کا عرصہ ہوا لیکن  
مری بیگم مجھے اب بھی جواں معلوم ہوتی ہے  
محبت ”ماڈرن“ دنیا کا جادوئی تماشا ہے  
وہاں ہوتی نہیں بالکل نہیں معلوم ہوتی ہے  
اگر گالی بھی دیتی ہے تو اردوئے معلیٰ میں  
مری دلبر کوئی اہل زباں معلوم ہوتی ہے  
سوال وصل پر وہ اس طرح گردن ہلاتی ہے  
کہ نامعلوم ہوتی ہے نہ ہاں معلوم ہوتی ہے  
کسی امریکی دوشیزہ کی قامت کو اگر دیکھو  
لئے سامان کی خالی دکان معلوم ہوتی ہے  
طبیعت ”نارل“ ہو تو تبسم ”فیس“ پر رقصاں  
مگر غصے میں وہ آتش فشاں معلوم ہوتی ہے  
جنون عشق میں چکر بھائی کچھ نہیں دیتا  
”لور“ کو اک ضعیفہ بھی جواں معلوم ہوتی ہے





## اس دن کے لیے

ہم ریاضی داں ہیں اس دن کے لیے  
جب بھی رشوت لی، روپے گن کے لیے  
افسر اوقاف کا تقویٰ نہ پوچھ  
ایک ملین ایک سائن کے لیے  
لنچ بھی کرتے ہیں ڈبہ کھول کر  
آئے تھے ”یو ایس“ میں اس ٹن کے لیے  
وہ چڑیلوں سے ڈراتے ہیں ہمیں  
”جن“ سے لڑ جاتے ہیں ہم جن کے لیے  
(ق)

اس زمیں میں شعر نکلے ہی نہیں  
رنگ بھی چھڑکے ڈیزائن کے لیے  
کچھ ردیفیں بھی اکارت ہو گئیں  
قافیے سن کے لکھے، گن کے لیے  
کچھ نہیں تو یہ ہی مصرع ٹانگ دو  
جام لے آئے ہیں وائن کے لیے  
مصرعہ مینائی جاں کو آ گیا  
ہم نے جھک ماری تھی اس دن کے لیے

## چھوارہ دیکھنا

پہلے گیارہ تھے پسر، اس سال بارہ دیکھنا  
عشق کے اخبار کا تازہ شمارہ دیکھنا  
چونکہ ہم دونوں ہی بوڑھے ہو چکے ہیں اس لیے  
میں سہاگن ڈھونڈتا ہوں تم کنوارا دیکھنا  
میں تمہاری لاٹری میں جب نکل آیا تو پھر  
اپنی امی سے کہو کیا استخارا دیکھنا  
ان کی امی جان میں ان سے زیادہ جان ہے  
لذت آلو پس آلو بخارا دیکھنا  
ہے کسی طفل مہاجر کی طرح سہا ہوا  
خالد عرفان کی شادی کا چھوارا دیکھنا





## خوش کلامیاں قلم کاروں کی

کے ایل۔ نارنگ ساقی (نئی دہلی)

### علامہ اقبال (شیخ محمد اقبال)

ولادت: سیالکوٹ ۹ نومبر ۱۸۷۷ء وفات: لاہور ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء

خلافت تحریک کے زمانے میں مولانا محمد علی اقبال کے پاس آئے اور لعنت ملامت کرتے ہوئے بولے۔  
 ”ظالم تم نے لوگوں کو گرما کر ان کی زندگی میں بیجان برپا کر دیا ہے۔ خود کسی کام میں حصہ نہیں لیتے۔“ اس پر اقبال نے  
 جواب دیا ”تم بالکل بے سمجھ ہو۔ تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ میں تو قوم کا قوال ہوں۔ اگر قوال خود وجد میں آ کر جھومنے  
 لگے تو قوالی ہی ختم ہو جائے گی۔“

☆☆☆

### تاجور نجیب آبادی (احسان اللہ خاں)

ولادت: منی تال ۱۸۹۳ء وفات: لاہور، ۳۰ جنوری ۱۹۵۱ء

علامہ تاجور نجیب آبادی بڑے تن و توش کے بزرگ تھے۔ ایک دن انھوں نے دیال سنگھ کالج سے نکلتے  
 ہوئے خالی تانگہ والے کو آواز دی اور کوچوان سے پوچھا:

”انارکلی تک جانے کے کتنے پیسے لوگے؟“ ”سالم تانگا ہوگا جناب؟“ اس نے جواب دیا۔

”ہاں ہاں۔ میں کرایہ پوچھ رہا ہوں۔“ ”ایک روپیہ حضور!“

تاجور صاحب نے اپنی توند پر ہاتھ پھیرتے ہوئے کہا۔ ”نہیں، بارہ آنے، یہی ہم روزانہ دیتے ہیں۔“  
 کوچوان نے سواری کے موٹے تازے جسم کا جائزہ لیتے ہوئے جواب دیا ”چلے یہی سہی مہربان! لیکن  
 ذرا گھوڑے کی نظر بچا کر پچھلی طرف سے اگلی سیٹ پر آجائیے۔ اس بے زبان کو کہیں اعتراض نہ ہو۔“

☆☆☆

### جگن ناتھ آزاد

ولادت: عیسیٰ خیل، ضلع میانوالی، ۵ دسمبر ۱۹۱۸ء وفات: دہلی، ۲۳ جولائی ۲۰۰۳ء

اثلا ثنا میں جگن ناتھ آزاد، محسن بھوپالی اور حمایت علی شاعر اسٹون فاؤنڈیشن دیکھنے نکلے اور وہاں تصویریں  
 لینے لگے۔ حمایت علی شاعر نے تصویر لیتے ہوئے کہا کہ کیمرہ تصویر تو لے لے گا، لیکن ہے پرانا۔ آزاد نے ہر جتہ کہا  
 ”ہمیں کون سا خریدنا ہے۔“

☆☆☆



## جواہر لال نہرو

ولادت: الہ آباد، ۱۳ نومبر ۱۸۸۹ء

وفات: دہلی، ۲۷ مئی ۱۹۶۳ء

پنڈت جواہر لال نہرو لندن میں انگریزی کے بین الاقوامی شہرت یافتہ ادیب برنارڈ شا سے ملے۔ باہر نکلنے پر ایک انگریزی نامہ نگار نے ان سے پوچھا ”برنارڈ شا سے آپ کی کیا گفتگو ہوئی۔“ پنڈت جی نے کہا: ”کوئی خاص بات تو نہیں ہوئی۔ میں نے ان کی بکواس سنی، انھوں نے میری۔“

☆☆☆

وزیر اعظم جواہر لال نہرو نے اندور میں تقریر کرتے ہوئے فرمایا کہ ملک اس وقت تک ترقی نہیں کر سکتا جب تک عورتیں ملک کی تعمیر میں حصہ نہ لیں۔ میں پردے کو پنجرہ تصور کرتا ہوں اور جب میں اپنی کسی بہن کو پنجرے میں بند دیکھتا ہوں تو میرا خون کھول جاتا ہے۔ اس پر مولویوں نے فتویٰ دیا کہ آپ نے سن لیا آپ کے وزیر اعظم کا خون کس پر کھولتا ہے۔ فلمی بیسواؤں پر نہیں۔ تھیٹر والیوں پر نہیں، گانے بجانے والیوں پر نہیں، ان کا خون کھولتا ہے تو ان بیچارہ یوں پر جو اپنی عفت اور ناموس کی خاطر اب تک حجاب اور نقاب کی پابند ہیں۔

☆☆☆

## خلیق انجم (خلیق احمد خاں)

ولادت: دہلی، ۲۲ دسمبر ۱۹۳۵ء

خلیق انجم ہندوستانی ادیبوں کے وفد کے ساتھ پاکستان میں ”موہن جودڑو“ دیکھنے کے لیے گئے۔ ماہر آثار قدیمہ نے ایک کھنڈر کا تعارف کراتے ہوئے بتایا کہ کبھی یہاں ایک مندر تھا۔ خلیق نے ساتھ کھڑی مسلم خاتون کے کان میں کہا۔ ”دیکھئے مندر تو بنا دیا مسجد نہیں بنائی، یہ تو کھلا تعصب ہے۔“

☆☆☆

## دلپ سنگھ

ولادت: گوجرانوالہ، ۲ جنوری ۱۹۳۲ء

وفات: دہلی، ۱۸ اگست ۱۹۹۶ء

دلپ سنگھ نے ناروے جاتے وقت بیوی سے پوچھا کہ تمہارے لیے کیا لاؤں؟ بیوی کہانے۔ ”کوئی چھوٹی سی چیز سجاوٹ کی لے آنا۔“ اس پر دلپ نے پوچھا۔ ”تمہیں چھوٹی چیزوں کا شوق کیوں ہے؟“ بیوی نے دلپ سنگھ کے پانچ فٹ، تین انچ قد کو بغور دیکھتے ہوئے کہا: ”اگر چھوٹی چیزوں کا شوق نہ ہوتا تو تم سے شادی کیوں کرتی؟“

☆☆☆





## ہائی وے

انیس رفیع (کولکاتہ)

پٹرول کی قیمت بڑھ چکی تھی۔ ہائی وے (High way) پر گاڑیوں کی رفتار Speed-limit پھلانگ کر اس بڑھتی ہوئی قیمت کو Neutralise کرنے کے درپے تھی۔ Speed اور Fuel-economy ایک دوسرے سے گتھم گتھا ہو رہے تھے۔ اپنا موپڈ (Moped) جو بہر حال قیمت کے گذشتہ برسوں میں اضافے کی پیداوار تھا، اب مہنہ تنکو ہو رہا تھا۔ موٹر سائیکل گھٹ کر Moped بن گئی تھی۔ اب کیا بنے۔ رفتار بھی نہیں بڑھ سکتی تھی اب تو اگلے ماڈل سے ہی کوئی امید رکھی جاسکتی ہے۔

تو پٹرول کی قیمت آگے آگے اور اپنا یہ Moped اس کے پیچھے پیچھے۔ کیا فائدہ اب اس موپڈ کا۔ جب میں انگلی پھرائی تو پایا اسے جوں کا توں۔ ابھی اسی ادھیڑ بن میں ہی تھا کہ سفید رنگ کی ہائی اسپید موٹر کار ایک۔ کتے کو چلتی ہوئی ٹرن سے نکل گئی۔ کتے کی ادھوری چیخ میری سماعت سے ٹکرائی اور میرا موپڈ بریک لگائے بغیر ہی ٹھہر گیا۔ کتا جانکنی کے آخری مرحلے میں تھا۔ ہائی وے پر فراٹے بھرتی گاڑیاں اس جانکنی کے منظر کو نگھنے کے لیے، مگر کوئی توجہ ہی جاتا ہے۔ گواہی کے لیے۔ پر آج میں اور میرا یہ موپڈ، بے وجہ فالتو سا، پٹرول کی قیمت اور بڑھی تو!

کتا بیچ سڑک پر ٹھنڈا اور بے جان پڑا تھا۔ ایک ذرا آنکھ جھپکی۔ دوسرے لمحے، دیکھا کتے کی لاش Toss کرتی دور جا کر چت ہو گئی۔ اپنا موپڈ اک ذرا لڑکھڑایا۔ کئی فرلانگ آگے آکر ٹھٹھک گیا۔ کتے کی چاروں ٹانگیں آسمان کی طرف اور زبان باہر لٹکی ہوئی تھی۔ کھوپڑی ادھ کھلی، خون بھسکاتی ہوئی۔ ایک آنکھ سے بھوک غائب دوسری کی گولی چٹنی ہوئی۔ دم میں ہلکی ہلکی جنبش اب بھی تھی۔ پیٹ کے اوپر کی چمڑی ادھڑ چکی تھی۔ ابھی اتنا ہی دیکھا تھا کہ ایک تیز رفتار گاڑی نے دوسری سمت سے ایک ٹھوکر لگائی۔ لاش بہت پیچھے Roll کر گئی۔ پھر اس طرف سے کسی نے ٹھوکر ماری، دیکھا کتے کا مسخ شدہ جسم میرے موپڈ سے کئی گز آگے جا پڑا تھا۔ ان ٹھوکروں کے درمیان کتے کی لاش جھولنے کی طرح پیٹنگ کھا رہی تھی۔ لاش کی یہ پیٹنگ موپڈ کی رفتار کو مات دینے پر تلی ہوئی تھی۔ پٹرول کی قیمت اور سڑک کے مردے کی رفتار اس ست رو موپڈ سے آگے لپک رہی تھی۔ کیوں ہو رہا ہے ایسا۔ کاہے کو بنتی ہیں یہ ست رفتار گاڑیاں۔ ابھی اس سوال کا جواب بھی نہ ڈھونڈ پایا تھا کہ ایک فوجی Heavy Vehicle نے اپنے تیز رفتار چکے جسم پر چڑھا دیے۔ چکے کتے کی لاش کو روند کر Speed کے نئے آسمان کی طرف بھاگ گئے۔ بچ گیا روند اہوا کتا۔ خون تارکول نے پی لیا۔ ہڈی چمڑی سڑک پر یوں بچھ گئی جیسے کتے کو نیند آگئی ہو۔ یوں لگ رہا تھا مانو کالی سلیٹ پر چاک سے ایک سوئے ہوئے کتے کی تصویر بنادی گئی ہو۔ دفتر کو دیر ہو رہی تھی اس لیے مردہ کتے کے خیال کو جھٹک کر موپڈ کو آگے بڑھایا۔

دفتر سے واپسی کا وقت آن پہنچا تھا۔ کچھ نہ کچھ ایسا ضرور ہوتا ہے جس کی واپسی کا وقت مقرر ہوتا ہے۔ جیسے



آدمی کی واپسی دنیا سے۔ بابو کی واپسی دفتر سے۔ یہ دونوں میرے لیے بڑی اہم ہیں۔ واپسی پر میرا یہ یقین بڑا مستحکم ہے۔ ڈھیر ساری چیزیں ٹوٹ گئیں اپنی اس مختصر اور معمولی زندگی میں۔ مگر میرا یہ واپسی پر یقین ٹھوس ولایتی مٹی کی طرح جم کر بیٹھ گیا ہے کسی کو نے میں۔ کبھی ٹوٹا ہی نہیں۔

دفتر سے واپسی کے لیے میں نے اسٹینڈ سے موپڈ نکالا۔ چھوٹی موٹی گلیوں سے گزرتا پل پار کر کے شاہراہ High way پر آ گیا۔ اپنی ست رفتار اس ”ہائی وے“ پر مجھے برابر اجنبی بنائے رکھتی ہے۔ کسی گاڑی کے برابر دوڑ کر ان کے سواروں کے ساتھ Hello یا مسکراہٹ کا تبادلہ نہیں کر سکتا۔ آج موپڈ کی رفتار کچھ زیادہ ہی ست لگ رہی تھی۔ حالانکہ ایکسپریس پر پورا دباؤ دے رکھا تھا۔ ٹرن ٹرن کرتی کاروں اور گاڑیوں کے علاوہ صرف سناٹا تھا۔ بھیا تک سناٹا۔ نہ جانے کیا ہوا تھا ان چند گھنٹوں کے درمیان۔ گاڑیوں کی رفتار اور بھی دھواں دھار ہو رہی تھی۔ یہ شاہراہ شہر کو ہوائی اڈے سے بھی جوڑتی ہے۔ کسی کارن ہوائی اڈے پر آگمن (Arrival) بڑھ گیا ہوگا۔ کیونکہ الٹی سمت سے گاڑیاں بے تحاشہ بھاگی چلی آرہی تھیں۔ ٹرن.... ٹرن.... ٹرن.... خوف سادل میں اتر آیا کہ جب جب شہر پر آسمان سے بڑا آسمان ٹوٹا ہے تو آگمن بڑھ جاتا ہے اور ہائی وے پر گاڑیاں اڑن طشتریاں بن جاتی ہیں۔

ایک بار تو عجیب و غریب اڑن طشتریاں اس شاہراہ پر دیکھی گئی تھیں۔ مگر ہم ان کی ہوا کو بھی نہ پاسکے تھے۔ آج مجھے کچھ ایسا ہی لگ رہا ہے۔ کیا ہو گیا تھا شہر میں، کیا ساری مسافتیں آج ہی طے ہونے والی ہیں۔ ضرور کچھ ہو گیا ہے شہر کو۔ آخر مجھے کیوں نہ پتہ چلا۔ سارا دن تو شہر میں ہی تھا۔ شاید اس لیے کہ میرا دفتر شہر کے مرکزی Secratariat 'Writers Building' میں نہ تھا۔ فائلوں کا یہ قدیم دفن و مسکن شہر کی نکلی اور بے نکلی خبروں سے ہر لمحہ گرم رہتا۔ مگر میرا دفتر بھی میرے موپڈ کی طرح ہے۔ شہر کے ایک دور دراز کونے میں Burial Ground Board کا دفتر جہاں کوئی خبر نہیں ہوتی۔ صرف ریکارڈ ہوتا ہے مردوں کا۔ ہوتی ہے نئی پرانی قبروں کی گنتی اور جو قبریں گھروں میں کھد جاتی ہیں ان کا کوئی ریکارڈ نہیں ہوتا۔ اس دفتر میں خبریں آتے آتے مردہ ہو جاتیں ہیں۔ ٹی۔ وی۔ پر خبریں زندہ ہوتی ہیں۔ گیسر ہوتا ہے ان میں۔ بھر مار ہوتی ہے خبروں کی اور بے خبری کی بھی۔ دفتر سے روانگی سے قبل بہت ساری خبریں تھیں۔ ہماری آزادی کے ساٹھ سال، ریل ٹکر، شہزادی ڈانٹا بعد از مرگ اس کے خفیہ غیر شاہانہ تجاوزات۔ پردہ کشائی.... پٹرول کی قیمت سے اونچی.... کتاب کے مصنف کی مانگ اور!!

اور اس کے بعد تو میں دفتر آ گیا تھا۔ جب واپسی کے لیے نکلا تو شہر کچھ رک رکا سا لگا۔ اچانک کوئی ہڑتال، شہر بند، بنگال بند؟ مگر ہائی وے پر آتے ہی بہت تیز ہو گیا۔ آواگمن کوئی Pilot-car اپنا ہوٹر (Hooter) بجا بجا کر میرے موپڈ کو اور ٹیک (over take) کرنے کا سگنل دے رہی تھی۔ رفتار کی بلا خیزی وہ تھی جیسے جہاز رن وے پر ٹیل آف کے لیے دوڑ رہا ہے۔ موپڈ میں نے کنارے کر لیا۔ VIP کنوائے (Convoy) چھلاوے کی طرح گزر گئی۔ گاڑیوں کے تیزی سے گھومتے پہیوں نے اپنے پیچھے جو سڑک چھوڑی وہ چمچاتی اور بے داغ تھی۔ حالانکہ آج صبح آس پاس ہی ایک کتا کچل گیا تھا۔ اس کی لاش پہیوں کی رگڑن سے مار کول میں تحلیل ہو گئی تھی۔ میں نے موپڈ کا ایکسپریس گھمایا اور دھیرے دھیرے سڑک پکڑ لی۔ ابھی رفتار بہت تیز نہیں ہوئی تھی۔ ایک ذرا آگے بڑھا ہوں گا کہ ’بھوں بھوں‘ کتے کے بھونکنے کی آواز ملی۔ آس پاس کوئی کتا نہ تھا۔ نظریے سڑک پر پڑی چمچاتی سڑک پر ایک داغ سا نظر آیا جس میں



حرکت تھی۔ کتے کی زبان نہ صرف تحلیل ہونے سے رہ گئی تھی، بلکہ وہ زندہ تھی اور حرکت کر رہی تھی۔ اس آواز نے میرا پیچھا کیا۔ آخر یہ زبان مجھ پر ہی کیوں 'بھوں بھوں' کر رہی ہے۔ سارے آسب کیا میرے لیے ہیں۔ میں پریتوں پر یقین نہیں رکھتا۔ مگر نہ جانے کیوں مجھے ڈر سا لگا۔ بھوں بھوں کی آواز بدستور تھی میں ست رفتار تھا۔ تیل کا دباؤ بڑھا کر میں نے اپنی رفتار کم از کم دوگنی کر لی۔ مجھے خود حیرت تھی۔ موپڈ کی رفتار بڑھتی جا رہی تھی۔ High Speed پھر Jet Speed پھر Crash۔

اس کے بعد میں کہاں گیا، مجھے نہیں معلوم۔ مگر میرے دفتر کے ریکارڈ میں مرنے والوں میں میرا نام وہ نام ہوگا جس کی کوئی قبر نہیں ہوگی۔ کوئی قبرستان نہیں ہوگا۔ ایک دم بے نشان۔  
تو شہر مادر ۱۔ میں یوں چکانی پڑتی ہے قیمت۔ پٹرول کی نہیں اپنے ہونے کی قیمت!!

ایاز رسول نے بڑی قلندرانہ طبیعت پائی ہے۔ ان کی غزل کے یوں تو کئی Shades ہیں۔ لیکن ان کی آپ بیتی کا شیڈ بڑا دلآویز ہے۔ غزل کا شاعر بالعموم روایت کا مارا ہوتا ہے، روایتی مضامین اور روایتی اسالیب اس کے ذہن پر آسب کی مانند سوار رہتے ہیں۔ ایاز رسول کی کوشش یہی ہوتی ہے کہ اپنی بات اپنی زبان میں ادا کر سکیں۔ اپنی بات سے مراد اپنے تجربے، وہ تجربے جن کا تعلق ان کی اپنی ذات سے ہے۔ اسی لیے بار بار ان کا بچپن ان کے لاشعور سے عود کر آتا ہے۔ ایک غزل جو ان کی کامیاب ترین غزل ہے ایک خود گذشت نامہ بن گئی ہے پوری غزل میں قافیے کو انھوں نے بڑی خوبی اور بے ساختگی کے ساتھ نبھایا ہے۔

ڈاکٹر عتیق اللہ

اردو کے معتبر شاعر

ایاز رسول

کا مجموعہ کلام

شام سے پہلے

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Kitab Ghar, Hari Parbat, Srinagar

Kitab Ghar, 17/10, Tavi Vihar Colony, Jammu-180017

۱۔ مدرٹریا کا شہر کلکتہ۔





## ورظہ

بلراج بخشی (جموں و کشمیر)

نارنگی رنگ کا سورج غیر محسوس طور پر سمندر میں ڈوبتا جا رہا تھا اور سطح پر دکھائی دینے والی ہلکی لہروں کی جگہ اب کناروں پر لگے دیو قد کھمبوں پر ایستادہ روشنیاں پانی میں تیرتی نظر آنے لگی تھیں۔ مابی گیری کشتیاں ساحل کی جانب واپس آرہی تھیں۔ حالانکہ یہ کشتیاں یہاں سے کم از کم دس کلومیٹر کی دوری پر لنگر انداز ہوتی تھیں لیکن نہ جانے کبھی کبھی اسے کیوں مچھلیوں کی بو آتی تھی۔ اس وقت بھی ہوا کے ایک خفیف سے جھونکے کے ساتھ اسے مچھلیوں کی ناگوار بو کا احساس ہوا۔ وہ بے ارادہ کھڑکی سے پیچھے ہٹا اور دو قدم چل کر صوفے پر بیٹھ گیا۔

شانو نے میز پر رکھا گلاس اٹھا کر ایک چسکی لی۔ گلاس ہاتھ ہی میں رکھ کر اس نے دوسرے ہاتھ کے ساتھ میز پر رکھے پیکٹ میں سے کسی منجھے ہوئے فنکار کی طرح بہ آسانی سگریٹ نکال کر ہونٹوں میں دبایا اور پھر لائٹر سے سلگا کر ایک گہرا کش لیا اور سگریٹ کو ہونٹوں سے نکال کر انگلیوں میں پھنسا لیا۔ اس نے لائٹر میز پر واپس رکھا اور صوفے کی پشت سے ٹیک لگا کر اطمینان سے ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ اندھیرا ہونے لگا تھا۔ شانو نے اٹھ کر ڈرائنگ روم کی ساری بتیاں جلادیں اور پھر واپس بیٹھ گیا۔

فلورا اپارٹمنٹس کی تیسری منزل پر واقع یہ دو بیڈ روم سویٹ ان کی ضروریات کے لحاظ سے ایک خاصی کشادہ رہائش گاہ تھی۔ دراصل یہ علاقہ شہر سے کوئی آدھے گھنٹے کی مسافت پر تھا اور سب سے بڑی بات یہ کہ یہاں سے وہ دونوں اپنے اپنے دفاتر میں زیادہ سے زیادہ ایک گھنٹے میں پہنچ سکتے تھے۔ ایک اور خاص بات یہ کہ پانچ منزلوں کی اس عمارت کے ایک گوشے میں ایک اچھا خاصا ڈپارٹمنٹل اسٹور اور ایک بڑھیا ساریستوراں بھی تھا جہاں واجبہ دروں پر کئی اقسام کا اچھا کھانا روم سروس کے ساتھ دستیاب تھا۔

ملحقہ خواب گاہ کا دروازہ کھلا اور شانو نے ادھر دیکھا۔

دروازے کے ہلکے زرد رنگ کے فریم میں بخشی رنگ کی نائٹی پہنے کھڑی تانیا شعلہ جوالا نظر آرہی تھی۔ ہلکے نیلے رنگ کے زیر جامے کے ساتھ قدرے شفاف نائٹی میں سے جھانکتا اس کا سپید و سرخ بدن قیامت خیز تھا اور تازہ ڈرائز کیے ہوئے اس کے لمبے بال ایک سیاہ ہالا بنا کر اس کے سرخی مائل چہرے کو بے پناہ دلکشی عطا کر رہے تھے۔ تانیا نے ایک نظر میں میز کا جائزہ لیا اور پھر اپ اسٹک کی ایک ہلکی سی پرت لیے ہوئے اس کے بھرے بھرے ہونٹ دا ہوئے۔

”بہت بے صبر ہو..... انتظار نہیں کر سکتے تھے؟“

”بہت دیر لگا دی.....“ شانو نے سر سے پاؤں تک اس کا تفصیلی مطالعہ کرتے ہوئے تعریفی لہجے میں کہا۔



”آج قیامت ڈھانے کا ارادہ ہے کیا؟“

تانیا نے ایک نگاہ غلط انداز سے اسے دیکھا اور تیرتی ہوئی اس کے پاس پہنچی۔ شروع ہی سے شانوا اس کی مست خرامی کو چلنے سے زیادہ تیرنے ہی سے تشبیہ دیتا تھا۔ وہ اس کے پاس بیٹھ گئی۔ شانوا نے میز پر رکھا ہوا دوسرا گلاس اس کے ہونٹوں سے لگایا۔ تانیا نے ایک گھونٹ بھر کر گلاس اس کے ہاتھوں سے لے لیا۔ شانوا نے اس کی کمر میں ہاتھ ڈال کر آہستہ سے اسے اپنی طرف کھینچ کر اس کے بھرے بھرے ہونٹوں پر اپنے ہونٹ چسپاں کیے تو تانیا کے ہاتھ میں پکڑے گلاس میں سے تھوڑی سی دھسکی گر گئی۔

”کیا کرتے ہو.... گلاس چھلک رہا ہے۔“

”اور.... تم جو چھلک رہی ہو....“

”تو پیو نا....“

وہ گلاس میز پر رکھ کر اس سے لپٹ گئی۔ شانوا کے ساتھ اس کے جسم پر آوارہ خرامی کرنے لگے۔ دونوں بڑی دیر تک اسی طرح رہے۔ اچانک کال بیل بجی۔

”کون ہے؟“ تانیا نے الگ ہوتے ہوئے اس سے پوچھا۔

”شاید روم سروس.... تم اندر جاؤ....“

تانیا خوابگاہ میں چلی گئی۔ کال بیل پھر بجی اور شانوا نے آگے بڑھ کر دروازہ کھولا۔ ریسٹوراں کا باوردی ویٹر ایک ٹرالی کے پیچھے کھڑا تھا۔ شانوا آگے سے ہٹا اور ویٹر ٹرالی کو دھکیلتا ہوا اندر آ گیا۔ اس نے میز پر رکھے دو گلاسوں میں سے ایک کے کنارے پر لپ اسٹک کا نشان دیکھا۔ لیکن فلور اپارٹمنٹس کے ریسٹوراں کے ویٹر اپنے کام سے کام رکھتے تھے۔ ان اپارٹمنٹس کے مکین ایک لاکھ ماہوار تک کما لینے والے متوسط طبقے کے پس منظر کے افراد تھے جن میں سے بیشتر کثیر الاقوامی تجارتی کمپنیوں میں اعلیٰ منظمانہ عہدوں پر فائز تھے اور عالم کاری کی اقتصادی بخششوں سے مستفیض ہو کر طبقہ بالا کی تقلید میں ایک نئی ثقافت ترتیب دے رہے تھے۔ ویٹر کا چہرہ ہر قسم کے جذبات سے عاری تھا اور وہ پیشہ ورانہ غیر دلچسپی کے ساتھ ٹرالی پر رکھے لوازمات میز پر منتقل کر رہا تھا۔ ان میں بیئر کی دو بخ بستہ بوتلیں بھی تھیں۔

”ڈنر کتنے بجے لیں گے سر؟“ ویٹر نے کام ختم کر کے آہستہ سے پوچھا۔

”ابھی آٹھ بج رہے....“ شانوا نے سامنے دیوار گیر گھڑی کی جانب دیکھتے ہوئے کہا ”دس بجے ٹھیک

رہے گا....“

”ویری ویل سر.... دس بجے.... ڈنر فارٹو.... سر؟“

شانوا نے اثبات میں سر ہلایا اور ویٹر چلا گیا۔ دروازے میں چٹخنی لگا کر شانوا واپس مڑا اور اونچی آواز میں

بولتا۔

”آ جاؤ....“

تانیا نے باہر آ کر میز پر اچنتی سی نظر ڈالی۔

”میں نے کتنی بار منع کیا ہے کہ ڈیپ فرائیڈ نان ووج مت کھایا کرو....“ اس نے تیز لہجے میں کہا۔ ”تم سنتے



ہی نہیں۔ تمہارا وزن پہلے سے کافی بڑھ گیا ہے۔“

”تم بھی کھاؤ.....“ شانو منہ چلاتا ہوا بولا۔

”تھینک یو..... آئی ہیو نو واج مائی فگر.....“ تانیا نے گلاس ختم کر کے اسے بیئر سے بھرا اور ایک سگریٹ

سلا گیا۔

”چکھ لے لو..... فگر میں واج کر لوں گا“ شانو نے ایک پلیٹ اس کی طرف سرکائی۔ ”یہ کباب شاندار

ہیں۔“

لیکن تانیا نے بھنے کا جوؤں کے دو چار دانوں پر اکتفا کیا اور خاموشی سے بیئر اور سگریٹ پیتی رہی۔

رات کے کھانے کے بعد گیارہ بجے کے قریب جب دونوں بستر نشیں ہوئے تو تانیا کو بانہوں میں لے کر

شانو اپنے ہونٹوں سے اس کے رخساروں کی ملامت جذب کرنے لگا۔ تانیا دیوانہ وار اس سے لپٹ گئی لیکن کچھ دیر بعد

شانو انکاروں کی طرح دہکتے ہوئے اس کے ہونٹوں اور اس کی سانسوں کی تپش کی تاب نہ لا سکا اور یکبارگی تانیا سے

الگ ہو کر اٹھ بیٹھا۔

”کیا ہوا.....“ تانیا نے چڑھی ہوئی سانسوں کے ساتھ بمشکل اس سے پوچھا۔

”کچھ نہیں..... یونہی..... گرمی لگ رہی تھی.....“

”گرمی.....؟“ تانیا نے حیرت سے کہا ”اے سی میں گرمی؟ مجھے سردی لگ رہی ہے..... اوہو..... آؤ نا.....“

شانو خاموشی سے اٹھ بیٹھا۔ اس نے سائنڈ ٹیمبل پر رکھے پیکٹ میں سے سگریٹ نکال کر ہونٹوں میں دبایا۔

”میں نے تمہیں کتنی بار کہا ہے کہ برش کرنے کے بعد سگریٹ نہ پیا کرو..... گندی بو آتی ہے..... لیکن تم

میری کوئی بات بھی نہیں مانتے.....“

ان سنی کرتے ہوئے شانو نے سگریٹ سلا گیا اور دو تین گہرے کش لینے کے بعد اس کی طرف دیکھا۔

”آئی ایم ساری ڈارلنگ.....“ شانو نے آہستہ سے کہا۔ ”میں تھک گیا ہوں..... تمہیں پتہ ہے کہ آج چار

دنوں کے نور کے بعد میں واپس آیا ہوں.....“

تانیا بیڈ پر لیٹے لیٹے کچھ دیر اسے دیکھتی رہی، پھر آہستہ سے اٹھی، بیڈ سے نیچے آ کر ٹائلی اتار کر شب خوابی

کا گاؤن پہنا اور سگریٹ سلا کر شانو کی طرف دیکھنے لگی۔ شانو دوسری طرف دیکھ رہا تھا۔

”آئی ہوپ یوانڈر اسٹینڈ می ڈارلنگ..... میری وہی پرابلم.....“ شانو نے اس کی طرف دیکھے بغیر بے

چارگی سے کہا۔

”لیس آئی انڈر اسٹینڈ یو.....“ اس نے آہستہ سے کہا لیکن اس کے چہرے کے عضلات درشتی سے تن گئے

تھے۔

اور اسی لیے مجھے تم سے عشق ہے ڈارلنگ..... یو آر سوریزیمیل..... تمہاری یہی بات مجھے اچھی لگتی ہے.....

کوئی دوسری عورت ہوتی تو وہ بال کھڑا کر دیتی، شانو نے سوچا۔

محض سات مہینے پہلے جب وہ اس سے پہلی بار ملا تھا تو وہی طور پر کتنا پریشان تھا۔ اس کے باپ نے گھر



سے اسے فون کر کے شادی کے لیے اصرار کرتے ہوئے کہا تھا کہ پینتیس سال کی عمر کسی کو بھی شادی کی مارکیٹ سے باہر کر دینے کے لیے کافی ہوتی ہے۔ پھر اس کے باپ نے اسے تانیا کا موبائل نمبر دے کر اس سے ملنے کی تاکید کرتے ہوئے کہا تھا کہ وہ اس کے دوست کی بیٹی ہے اور اسی شہر کی کسی کمپنی میں ہے۔

اور پھر تانیا سے ملاقات طے کرنے کے لیے جب شانو نے فون کیا تو اس نے فلور اپارٹمنٹس کا پتہ دیتے ہوئے کہا تھا کہ وہ یہیں آجائے۔ تب وہ سنگل بیڈروم والے فلیٹ میں تھی۔ شام سات بجے شانو نے کال ٹیل دبا کی تو دروازہ فوراً کھل گیا۔

”مسٹر شانو.....؟“ تانیا کا لہجہ مترنم تھا۔

شانو نے عادتاً مسکرا کر اثبات میں سر ہلایا تھا اور وہ سامنے سے ہٹ گئی تھی۔

اور پھر شانو کو تانیا سے متاثر ہونے میں زیادہ وقت نہیں لگا۔ وہ لڑکیاں جو بڑے شہروں کے بڑے تجارتی اداروں میں اپنے ناموس کے تحفظ کے ساتھ اعلیٰ ذمہ داریاں نبھاتی ہیں ان کی اہلیتوں اور صلاحیتوں پر شک نہیں کیا جا سکتا۔ تعارفی کلمات اور خوش طبعی کے ابتدائی مظاہرے کے بعد دونوں کے بیچ کارکنی تناؤ بدرجہ جاتا رہا۔

”ڈرنکس؟“ تانیا نے اسے غور سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔

”کیا؟“ شانو کے منہ سے بے ساختہ نکلا۔

”میں نے پوچھا..... ڈرنکس.....“

”اوہ شیور..... شیور..... اور آپ؟“

”آف کورس..... کیا پیئیں گے آپ؟“

پیش خدمت بے کتب خانہ گروپ کی طرف سے ایک اور کتاب - پیش نظر کتاب فیس بک گروپ کتب خانہ میں بھی اپلوڈ کر دی گئی ہے

<https://www.facebook.com/groups/1144796425720955/?ref=share>

میر ظہیر عباس روستمانی

0307-2128068

@Stranger

اور پھر بہت دیر تک وہ اسے لوازمات کی فراہمی کے لیے ادھر سے ادھر جاتے دیکھتا رہا۔ تانیا آگاہ تھی کہ شانو بڑی دیر سے اس کے سراپے کا جائزہ لے رہا ہے۔ وہ زیر لب مسکرائی۔ شانو کو لگا جیسے تانیا جان گئی ہو۔ اس نے اپنی نظریں جھکا لیں۔ لیکن زیادہ دیر اپنے آپ کو روک نہ سکا۔ اونہہ..... اس نے لا پرواہی سے شانو کو جنبش دی..... لڑکیاں ان نظروں کی عادی ہوتی ہیں..... اور..... میرا خیال ہے وہ اسے پسند بھی کرتی ہیں کہ کوئی ان کے حسن کو دیکھے اور سراپے، اس نے سوچا اور اس کی نظریں بے اختیار ہی تانیا کی طرف اٹھ گئیں۔

اس کے گھنے اور چمکدار بال کندھوں سے نیچے تک ترشے ہوئے تھے۔ بیضوی چہرے پر کماندار ہنسوؤں کے نیچے گھنی سیاہ پلکوں کے بادامی حصاروں کی حفاظت میں اس کی بڑی بڑی آنکھوں سے خارج ہونے والی استفہامی شعاعوں میں دیکھنے والے کو کچھ پوچھے بنا ہی لا جواب کر سکنے کی اہلیت صاف نظر آرہی تھی۔ ستواں ناک کے نیچے اس کا دہانہ مختصر تھا لیکن اس کے ہونٹوں کی بناوٹ سے لگتا تھا کہ انہیں سیٹی بجانے کے انداز میں دانستہ سکواڑا گیا ہے جس سے ان پر پڑی ہوئی ہلکی ہلکی عمودی لکیریں لپ اسٹک کی موہوم سی پرت کی اوٹ میں کچھ اور نمایاں ہو کر انگینت کرتی نظر آرہی تھیں۔ اس کے چہرے بدن کے باوجود قدرے غیر معمولی طور پر نمایاں اس کے سینے کے ابھار ایک ایسا دعوت



نامہ گستاخی لگ رہے تھے جنہیں شعوری کوشش کے باوجود نظر انداز کرنا اگر ناممکن نہیں تو کافی حد تک مشکل ضرور تھا۔ اس کے انداز خرام کو چلنا نہیں بلکہ تیرنا ہی کہا جاسکتا ہے، اسے سوچا اور پھر اس کے کولہوں کی بلنت پر شانو کی جان نکلنے لگی۔

”جیئرز.....“ تانیانے اس کے بالمقابل بیٹھ کر گلاس اس کی جانب سرکاتے ہوئے کہا۔ شانو نے چونک کر گلاس کی طرف دیکھا۔ پتہ نہیں وہ کہاں کھو گیا تھا۔ اس کے ہونٹوں پہ ایک شرمندہ سی مسکراہٹ نمودار ہوئی اور اس نے گلاس اٹھایا۔ تانیانے اپنے گلاس سے دو چسکیاں لیں، گلاس میز پر رکھا، سگریٹ کے پیکٹ میں سے ایک سگریٹ سلگایا اور منہ سے دھواں نکالتے ہوئے شانو کی طرف دلچسپی سے دیکھنے لگی۔

”آپ سگریٹ بھی پیتی ہیں؟“ شانو نے حیرت سے پوچھا۔

”نہیں پینا چاہیے.....!“

”نہیں..... میں..... میں نے یونہی کہا.....“ وہ چپ ہو گیا۔

”آپ کو اپنی ہونے والی بیوی کی اچھی یا بری عادتوں کا اندازہ ہو جائے تو اچھا ہوگا“ تانیانے لمبے اور پتلے سگریٹ سے ایک ہلکا سا کش لیا۔

”آپ واقعی بے مثال ہیں.....“

”اگر ہم دونوں آپ سے تم پر آجائیں تو ہمیں ایک دوسرے کو سمجھنے میں آسانی ہوگی..... نہیں؟“

”اوکے..... تانیانہ..... آئی ایم امپریسڈ..... سچ..... لیکن..... یہ بتاؤ کہ..... تم نے آج تک شادی کیوں نہیں

کی؟ خاص طور پر جبکہ تم..... نہ صرف بہت ذہین بلکہ..... بہت خوبصورت بھی ہو.....“

تانیانہ کچھ دیر تک سگریٹ اپنی انگلیوں میں گھماتی رہی۔

”ایک تو.....“ وہ چھت کی طرف دیکھ رہی تھی۔ ”ایک تو کیریئر..... اور پھر..... شاید کوئی اپنے ٹیسٹ کا ملا ہی

نہ ہو..... لیکن تم نے کیوں نہیں کی.....“

”میں.....“ شانو نے جیب سے سگریٹ نکال کر سلگایا، دو تین گہرے کش لیے، گلاس خالی کر کے ایک اور

پیگ بنایا اور اس کی طرف دیکھنے لگا۔

”تم نے جواب نہیں دیا۔“

”دیکھو..... تانیانہ..... Since you have been so honest with me..... میں تم سے جھوٹ

نہیں بولوں گا..... بات یہ ہے تانیانہ کہ..... میرے ساتھ ایک پرابلم ہے..... Actually.....“ اس نے جملہ ادھورا چھوڑ

دیا۔

”پرابلم.....؟“ تانیانے چونک کر اس کی طرف دیکھا۔

”ہاں..... ایک بہت بڑی پرابلم۔“

اب تانیانہ اسے گہری نظروں سے دیکھنے لگی۔

”Actually..... تانیانہ..... میری پرابلم یہ ہے کہ..... کہ.....“

”ہاں ہاں.....“ تانیانہ ہمتن گوش تھی۔



”میری پر اہلم یہ ہے کہ.....“ شانو نے تانیا کی آنکھوں میں براہ راست دیکھتے ہوئے کہا ”I am not a

one woman man-

”میں کبھی نہیں.....“ اس نے حیرت سے کہا۔

”میرے ساتھ ہمیشہ ایسا ہی تھا تانیا..... کالج میں بھی..... میں..... کسی بھی لڑکی کے ساتھ چار چھ مہینوں سے زیادہ نہیں رہ سکا.....“ اس نے گلاس خالی کر کے آگے جھک کر تانیا کی آنکھوں میں دیکھتے ہوئے کہا ”میں بہت جلد اکتا جاتا ہوں تانیا..... جب میں اسے..... یعنی..... میرا مطلب ہے کہ..... یونو وہاٹ..... جب میں کسی لڑکی کو حاصل کر لیتا ہوں تو..... تو بس..... میں اس سے ادب جاتا ہوں.....“ اس کی سانس تیز ہو گئیں ”پلیز تانیا..... ٹرائی ٹوانڈراسٹینڈ می..... میں آج تک کسی کے ساتھ مستقل جذباتی تعلقات نہیں بنا سکا..... پتہ نہیں کیوں..... There must be something wrong with me“ وہ ہانپنے لگا۔

ایک لمحہ کے لیے شانو نے تانیا کی آنکھوں میں ایک واضح چمک محسوس کی لیکن وہ اسے کوئی معنی نہ پہنسا سکا اور الجھن میں پڑ گیا۔

”تم کچھ کہہ رہے تھے.....“ تانیا نے سکوت توڑا۔

”ہاں آں..... بس..... یہی وجہ ہے..... کہ میں خود کو آج تک شادی کے لیے آمادہ نہیں کر سکا..... ا..... و..... یہ پہلی بار ہے کہ میں نے اس سلسلے میں کسی سے بات کی ہے..... ورنہ..... میں ہمیشہ کوئی وجہ بتائے بنا شادی کی بات لاتا رہا..... اور..... آج بھی میں گھر والوں کی ضد کی خاطر تم سے ملنے آیا ہوں.....“

شانو نے تانیا کو الیش ٹرے میں سگریٹ مسلے دیکھا۔ وہ چپ ہو گیا۔ اور پھر جب وہ اس کی طرف مڑی تو وہ بولا۔

”میں..... نہیں جانتا..... کہ میں ایسا کیوں ہوں..... لیکن بس..... میں ایسا ہی ہوں..... میں..... مجھے پتہ ہے کہ..... مجھے شادی کر کے Settle ہو جانا چاہیے..... لیکن..... میں کیا کروں؟..... Are you getting me.... تم مجھے اچھی لگی ہو تانیا..... You have been so honest with me..... سچ تو یہ ہے کہ میں تم سے شادی کرنا چاہوں گا..... لیکن اب..... تم دیکھ لو..... میں نے اپنا سچ تمہیں بتا دیا..... مجھے امید رکھنی چاہیے کہ تم مجھے سمجھ سکو گی..... After all .....both of us are professionals

”ہاں..... Professionals..... تو ہیں.....“ اس نے آہستہ سے کہا اور خاموش ہو گئی۔

”تو..... پھر..... کیا خیال ہے.....؟“ بڑی دیر کی خاموشی کے بعد شانو نے پوچھا۔

”خیال.....!“ تانیا نے بھتے سگریٹ کو الیش ٹرے میں مسلا۔ اس نے میز پر رکھا، ہسکی کا گلاس اٹھایا، ایک چمکی لی اور گلاس کو دونوں ہتھیلیوں کے بیچ رکھ کر رول کرنے لگی۔ پھر اس کی آنکھیں میز سے ذرا اوپر کہیں خلا میں معلق ہو گئیں اور وہ واضح طور پر سوچوں کے قعر میں اترتی محسوس ہونے لگی۔ اس کی پلکوں کے جھپکنے کا وقفہ بھی طویل تر ہوتا جا رہا تھا۔ ہسکی کے گلاس کو رول کر رہے اس کے دونوں ہاتھ اب اس کی آغوش میں ساکت تھے۔ لیکن جذبات سے عاری اس کے چہرے سے قطعی مترشح نہیں ہو رہا تھا کہ اس بظاہر سکوت کے پس پردہ دراصل حالات و امکانات کی عکس



بنی ترکیب و تربیت کا جائزہ لیا جا رہا ہے۔ گہرے انہماک میں تانیہ کے چہرے سے تفکرات اور لمحاتی جذبات کی عدم موجودگی اس کے خدو خال کو کلاسیکیت عطا کر رہی تھی جس سے اس کے چہرے کی دلکشی میں تقدس کی آمیزش ہونے لگی۔ معاشان کو بدھ کے مجسموں کا لازوال سکوت یاد آ گیا۔ اس کی نظریں بلا ارادہ ہی تانیہ کے چہرے پر ٹک گئیں۔ کوشش کے باوجود وہ نظریں ہٹانے میں کامیاب نہیں ہو پا رہا تھا۔ لیکن تانیہ اس سب سے غافل لگ رہی تھی۔ شانو کی بے چینی بڑھنے لگی۔ اس کی غیر ضروری صاف گوئی نے تانیہ کو کہیں گہرا صدمہ تو نہیں پہنچا دیا۔ شانو نے سوچا اور اچانک اس پر احساس ندامت طاری ہونے لگا۔ اپنی بات کی ترسیل کے لیے کوئی دوسری حکمت عملی بھی تو استعمال کی جاسکتی تھی، شانو نے جھنجھلا کر سوچا۔ اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ وہ اس صورت حال سے کیسے نکلے۔ اس نے کھنکار کر گلا صاف کیا اور تانیہ چونک کر اس کی طرف متوجہ ہوئی۔

”تانیہ..... میرا خیال ہے..... کہ.....“

”پلیز.....“ تانیہ نے ہاتھ اٹھا کر اس کی بات کاٹتے ہوئے کہا۔ اس کے ہونٹوں پر ایک لا تو ضیحی، لیکن معنی خیز مسکراہٹ نمودار ہونے لگی ”میرا خیال ہے..... شانو..... کہ..... ہمیں شادی کا رسک..... لے لینا چاہیے.....“

لیکن یہ سات مہینے کی بات ہے۔ اب تک تو سب ٹھیک چلتا رہا لیکن آج پھر وہی ہو رہا ہے جس کا ڈر تھا، شانو نے مایوسی سے سوچا۔ انگلیوں میں آنچ محسوس ہوئی تو اس نے چونک کر دیکھا کہ سگریٹ سلگتے سلگتے فلٹر تک پہنچ گیا تھا۔ اس نے سگریٹ الٹ کر اس کے سرے میں بھجایا اور تانیہ کی طرف دیکھا۔ وہ سامنے صوفے پر بیٹھی خاموشی سے چھت کی طرف دیکھ رہی تھی۔ اسے اپنے آپ پر غصہ آنے لگا۔ وہ آہستہ سے اٹھا اور اس کے قریب آ کر بیٹھ گیا۔ تانیہ نے گھنی پلکیں اٹھا کر اسے دیکھا۔ اس کے بھرے ہونٹوں کے بیچ دیا، پتلا لمبا سا سگریٹ اچھا لگ رہا تھا۔ شانو نے بایاں ہاتھ اس کی کمر میں ڈال کر اسے اپنے قریب کھینچا۔ تانیہ نے کوئی احتجاج نہ کیا۔ شانو نے دائیں ہاتھ سے اس کے ہونٹوں میں سے سگریٹ نکال کر ایک گہرا کش لیا، ہونٹوں اور نتھنوں میں سے دھواں خارج کرتے ہوئے سگریٹ الٹ کر اس کے سرے میں مسلا اور اپنے ہونٹ اس کے ہونٹوں پر رکھ دیئے۔ تھوڑی دیر کی ابتدائی لیت و لعل کے بعد تانیہ کا انجماد پگھلنے لگا اور اس کے ہونٹ بھی انگاروں کی طرح دھکنے لگے اور اس نے بھی اپنی بانہیں اس کے گلے میں جھانک کر دیں۔ شانو کے ہاتھ تانیہ کی ٹائٹ کے بٹن ڈھونڈنے لگے۔ پھر کچھ دیر بعد شانو نے اسے اپنی بانہوں میں اٹھایا اور بستر کی جانب بڑھا۔

اگلی صبح اپنے اپنے کام پر جانے سے قبل شانو نے گزشتہ شب کی اپنی دانستہ اور ان چاہی غلطی کی وضاحت پیش کرنے کی کوشش کی۔

”تانیہ..... رات..... تم نے برا مانا ہوگا..... لیکن..... میں نے شادی سے پہلے ہی صاف لفظوں میں تمہارے

ساتھ اس پر اہم کا ذکر کیا تھا.....“

”مسٹر شانو.....“ تانیہ نے اتنی سادہ سادہ بات سے بات کاٹتے ہوئے کہا ”پلیز..... آئندہ کے لیے آپ اپنے

نفسیاتی مسائل کے بارے میں صرف اس کے ساتھ بحث کریں جو ان کا حل جانتا ہو..... میرے دماغ کو خواہ مخواہ ڈسٹ بن بنانے کی کوشش نہ کریں.....“

تانیہ نے اپنا بڑا سا چرمی پرس اٹھایا، اس کی طرف دیکھے بغیر اسے ”گڈ بائی“ کہا اور کمرے سے باہر نکل گئی۔



شانو کے چہرے پر خجالت کے آثار ابھر آئے۔ وہ کچھ لمحے بند دروازے کو دیکھتا رہا پھر کھڑکی کے قریب آیا۔ اس نے دیکھا کہ تانیا کی کار گیراج سے ریورس گیر میں بائیں جانب کو مڑی پھر رک کر اس نے دایاں ٹرن لیا اور صدر دروازے میں سے تیزی سے نکلتے ہوئے اپنے پیچھے دو رتک دھول اڑاتی چلی گئی۔

وہ واقعی غصے میں ہے، شانو نے سوچا، ورنہ اس بیدردی سے کبھی گاڑی نہیں چلاتی۔ کہیں کوئی حادثہ نہ کر بیٹھے، شانو نے سوچا اور اپنے آپ کو خطا کار محسوس کرنے لگا۔ ٹھیک ہی تو ہے۔ اس کی یہ بے سرپیر کی پرابلمز سن سن کر وہ اپنے دماغ کا کباڑا کیوں کرے۔ کیا کہا تھا اس نے؟.... اپنے نفسیاتی مسائل کا ذکر اس کے ساتھ کرو جو ان کا حل جانتا ہو.... اچانک اس کے ذہن میں جھماکا سا ہوا۔ مسائل کا تذکرہ اس سے کرو جو ان کا حل جانتا ہو۔ کمال ہے، شانو نے حیرت سو سوچا، اسے آج تک اس کا خیال بھی کیوں نہ آیا.... اور تانیا نے غصے کے عالم میں بھی کتنی آسانی سے کہہ دیا کہ کسی باخبر آدمی سے بات کرو.... یعنی کسی اسپیشلسٹ سے۔ وہ تانیا کی صلاحیتوں کا صدقہ دلی سے معترف ہو گیا۔ اسے تعجب ہوا کہ اس نے آج تک اس مسئلے کے بارے میں اس عملی نکتہ نظر سے کیوں نہیں سوچا۔ میرا خیال ہے کہ میں نے کبھی اسے سنجیدگی سے مسئلہ ہی نہیں سمجھا، اس نے سوچا اور فیصلہ کیا کہ اب وہ اس سلسلے میں لا پرواہی نہیں برتے گا کیوں کہ اب یہ مسئلہ تانیا سے بھی جڑ گیا ہے۔ تانیا، جس نے سب کچھ جانتے ہوئے بھی اس سے شادی کی۔

شانو نے دفتر فون کر کے نہ آنے کو کہہ دیا۔ آج وہ کسی سے مشورہ کرے گا، لیکن کس سے؟ ٹیلیفون کے زمانے میں ڈائریکٹری نام کی ایک دستاویز ہوتی تھی جس کے زرد صفحات میں انواع و اقسام کی پیشہ ورانہ اور کاروباری اطلاعات فراہم کی جاتی تھیں لیکن اب جیسی فون کے دور میں ٹیلیفون تاپید ہوتے جا رہے تھے اور ڈائریکٹری مفقود الخمر۔ بہر حال، جنسی سرگرمیوں سے وابستہ مسائل کو اگر صیغہ راز میں رکھنے کی ضد ترک کر دی جائے تو اس قسم کی اطلاعات کی فراہمی کوئی دشوار نہیں ہے۔ پانچ چھ جگہ فون کر کے جب ان میں سے دو نے ڈاکٹر خشوگی کا نام لیا تو شانو نے اس کا پتہ اور فون نمبر لے کر اس سے شام پانچ بجے کی اپوائنٹمنٹ بھی لے لی۔

شام پانچ بجے سے ٹھیک ایک منٹ پہلے شانو ڈاکٹر خشوگی کے دروازے پر لگی نیم پلیٹ پڑھ رہا تھا:

ڈاکٹر اے خشوگی (ایم. او. ایس. ایس.)

ایکسپریٹ ان سیکچول سائیکالوجی اینڈ میڈیسن

شانو نے کال بیل کا پیش بٹن دبایا۔ اندر سے بزر کی ہلکی سی آواز کے ساتھ ہی دروازہ کھلا اور ایک

خوبصورت اور خوش لباس نرس نے باہر جھانکا۔

”یس....؟“ اس نے استفہامیہ انداز میں بھنویں اٹھائیں۔

”میری اپوائنٹمنٹ ہے....“ شانو نے آہستہ سے کہا۔

”مسٹر شانو....“

شانو نے اثبات میں سر ہلایا۔

”آئیے.... ڈاکٹر آپ کا انتظار کر رہے ہیں۔“

نرس واپس مڑی اور شانو اس کے پیچھے اندر داخل ہو گیا۔ نرس ایک میز کے پیچھے کرسی پر بیٹھ گئی۔ اس کے



سامنے رکھی کرسیوں پر دو آدمی اور بیٹھے تھے۔ نرس نے شانو کو سامنے والی خالی کرسیوں میں سے ایک پر بیٹھنے کا اشارہ کرتے ہوئے ان میں سے ایک کو مخاطب کیا۔

”آپ نے دوائیاں لے لی ہیں مسٹر دیکشت، آپ جا سکتے ہیں.....“ وہ آدمی اٹھنے لگا اور وہ دوسرے سے بولی ”اور آپ.....؟“ آپ ایک گھنٹہ پہلے آ گئے۔ اب انتظار کریں۔ آپ وہاں..... اس صوفے پر چلے جائیں پلیز..... وہاں کئی میگزین ہیں، آپ ان سے دل بہلائیے..... اور مسٹر شانو..... آپ کنسلٹیشن فیس جمع کروائیے پلیز.....“

”شیور شیور..... کتنی فیس ہے؟“

”دو ہزار.....“

شانو نے پرس سے دو ہزار روپے نکال کر نرس کے حوالے کیے اور نرس نے میز کی ایک دروازے سے تین چار صفحات پر مشتمل ایک فارم نکالا اور شانو سے اس کی جنسی زندگی کے متعلق استفسار کر کے فارم میں اندراج کرنے لگی۔ اس کام سے فارغ ہونے میں آدھا گھنٹہ لگ گیا۔ نرس فارم لے کر ڈاکٹر خوشگو کے کمرے میں چلی گئی۔ تھوڑی دیر بعد واپس آئی اور اسے ایک دروازے کے اندر جانے کو کہا جہاں باہر جیسی ہی ایک اور نیم پلیٹ لگی تھی۔ ”رسید آپ کو واپسی پر ملے گی....“ نرس نے کہا۔ شانو نے سر کو تھپہمی جنبش دی، بڑھ کر دروازہ کھولا اور اندر داخل ہو گیا۔

”آئیے مسٹر شانو.....“ کچھلی دیوار سے تقریباً دس فٹ کے فاصلے پر ایک بڑی سی یوٹھپ میز کے پیچھے خوش سلیقہ پیرہن میں ملبوس ڈاکٹر خوشگو نے قدرے گہری آواز میں استقبال کیا۔

یہ ایک وسیع اور کشادہ کمرہ تھا، شانو نے اطمینان سے جائزہ لیا۔ جس پر بہ آسانی ایک چھوٹے سے ہال کا گمان کیا جاسکتا تھا۔ کمرے میں ہلکی نیلا ہٹ لیے ملگجی سی روشنی منسٹر تھی شانو چاروں طرف دیکھتا ہوا میز کے پاس پہنچا اور ڈاکٹر خوشگو کے اشارے پر میز کے اس طرف رکھی تین کرسیوں میں سے ایک پر بیٹھنے کی غلطی کر بیٹھا غلطی اس لیے کہ کسی نشست پر بیٹھنے کا عمل دو ایک لمحوں میں ختم ہو جاتا ہے لیکن اس کرسی پر بیٹھنے کا عمل ختم ہونے ہی میں نہیں آ رہا تھا۔ اسے لگ رہا تھا اسے لگ تھا کہ وہ آہستہ آہستہ دھنس رہا ہے۔ اسے لگا کہ اس کا سارا جسم روئی کے گالوں پر رکھا ہوا ہے یا پھر بادلوں کے دوش پر کہیں معلق ہے۔ اسے ایک عجیب سی طمانیت کا احساس ہونے لگا۔

”آپ کیسے ہیں مسٹر شانو.....“ ڈاکٹر خوشگو نے قدرے آگے جھک کر پوچھا۔

”ویری فائن ڈاکٹر.....“ شانو نے ادھر ادھر دیکھتے ہوئے بھرائے لہجے میں کہا ”آپ کا کمرہ ڈاکٹر کام اور کسی آرٹسٹ کا زیادہ لگتا ہے.....“

”اصل میں.....“ ڈاکٹر خوشگو نے آہستہ سے ہنستے ہوئے کہا ”سیکس..... سائنس کم..... اور آرٹ زیادہ ہے۔ لیبارٹری میں کیے جانے والے صرف فیزکس اور کیمسٹری کے تجربات ہی سائنس نہیں کے زمرے میں نہیں آتے بلکہ زندگی کے کسی بھی پہلو کے ادراک و تفہیم کے عمل کو سائنس کہا جاسکتا ہے..... اور جہاں تک سیکس کا تعلق ہے..... کچھ ٹیکنیکل اور جسمانی باتوں کو چھوڑ کر..... یہ ایک آرٹ ہے..... جانوروں کی ارذل سطح پر بھی سیکس میں پارٹنرز کی تلاش کے لیے رنگوں، بوؤں اور کئی طرح کی، ان کی نظر میں، دلاویز حرکتوں کا استعمال کیا جاتا ہے..... لیکن انسان نے تو سیکس کو باقاعدہ آرٹ بنا دیا ہے.....“



”تو پھر.... سیکس کو برا کیوں کہا جاتا ہے؟“

”پہلے نہیں کہا جاتا تھا.....“ ڈاکٹر خوشگ نے کچھ سوچتے ہوئے کہا ”سیکس زندگی تو ہے..... لیکن زندگی سیکس نہیں ہے.... جبکہ سیکس ایک مفت کی ہاتھ آئی خوشی ہے لیکن پیٹ کی آگ، چھت اور صحت جیسی زندگی کی دوسری آسائشوں نعمتوں اور مسرتوں کے لیے مسلسل کدو کاوش کرنے کے باوجود مطلوبہ حصول یا بیاں نہیں ہوتیں اور انسان لا تعداد مضائب و آلام کا شکار ہو کر زندگی کی شرمناک منفی تصویر بن جاتا ہے۔ مہاویر اور بدھ نے زندگی کے اسی ناپائیدار، تاریک اور بے ثبات پہلو کا احاطہ کر کے زندگی کو ایک عبوری دور قرار دیا جس سے روگردانی ناممکن نہیں تھی۔ دراصل مہاویر اور بدھ کے بعد ہی تناخ، مکتی اور نجات کے تصورات ملتے ہیں.... بار بار پیدا ہونے اور مرنے کے چکر سے نجات حاصل کرنے کے لیے تیاگ، خود اتلافی اور خود اذیتی مثبت رجحان قرار پائے اور اس کے لیے دنیاوی آسائشوں اور تملذ سے رضا کارانہ اجتناب مستحسن معاشراتی رویے بن گئے.... سیکس چونکہ اکتساب لذت کا اعلیٰ ترین ذریعہ ہے اس لیے نجات کے حصول کی راہ میں عورت کو سدراہ تسلیم کر لیا گیا.... لہذا مہا تما بدھ کے مٹھوں میں عورتوں کو رہنے کی اجازت نہیں تھی.... آپ میری بات سمجھ رہے ہیں نا مسٹر شانو.....؟“

”ہاں.... سمجھ رہا ہوں.... آپ کہتے جائیے پلیز.....“

”مہا تما بدھ کا ایک چہیتا پیروکار تھا.... آنند.... ایک بار آنند نے بدھ سے کہا کہ اگر عورتوں کو مٹھوں میں رہ کر تپسیا کرنے کی اجازت نہیں ملے گی تو وہ نجات کیسے حاصل کر پائیں گی.... بدھ نے کہا کہ وہ اگلے جنم میں مرد پیدا ہونے کا انتظار کریں.... بہر حال آنند کی مسلسل مہم کے تحت جب بدھ نے عورتوں کو مٹھوں میں رہنے کی اجازت دی تو اس کی آنکھوں میں آنسو تھے۔ جانتے ہو بدھ نے کیا کہا تھا؟ بدھ نے کہا: آنند میں نے پانچ ہزار سال چلنے والا دھرم بنایا تھا لیکن اب یہ پانچ سو سال بھی نہیں چلے گا.... کپل وستو کے راجکمار نے بالکل ٹھیک کہا تھا.... مٹھوں میں محض خواتین کی موجودگی ہی تاریکین لذات کے لیے سوہان بن گئی....“

”لیکن ڈاکٹر.... یہ تو پرانی بات ہے.... ڈھائی ہزار سال پرانی....“

”ہاں.... ڈھائی ہزار سال پرانی.... لیکن ہندوستانی معاشرے میں عورتوں کو اور سیکس کو معتب قرار دے دیا گیا.... اور پھر اس کے بعد چرچ نے عورتوں کی تذلیل کے لیے باقاعدہ مہم چھیڑ دی....“

”چرچ نے....؟“ شانو نے بے یقینی سے کہا۔

”دراصل ابتدائی مسیحیت نے Pagan Religions میں استعمال کی جانے والی کئی علامتوں کو اپنا لیا تھا۔ مسیحیت میں کچھ بھی نیا نہیں ہے۔ سب Pagan Religions سے مستعار ہے۔ صرف مسیحیت ہی کیوں، ہر نیا مذہب اپنے پیشرو مذاہب سے بہت کچھ عاریتاً لے لیتا ہے۔ چنانچہ قدیم مصریوں کی Sun Discs عیسائی سنتوں کے مقدس ہالے بن گئے۔ مصر کی دیوی Isis کے معجزاتی بیٹے Horus کی پرورش کرتی ہوئی تصویر سے مقدس مریم کا ننھے جیسس کی دیکھ بھال کا تصور لے لیا گیا۔ ما قبل عیسائیت کا God Mithras جسے سن آف گاڈ بھی کہا جاتا تھا، ۲۵ دسمبر کو پیدا ہوا تھا۔ اتفاق سے ۲۵ دسمبر ہی Pagan Gods Orisis, Adonis, Dionysus کا بھی یوم پیدائش ہے، ۲۵ دسمبر ہی کو جیسس کا یوم پیدائش تسلیم کر کے Pagan God Mithras کی طرح سن آف گاڈ بنا دیا گیا۔ یہ



بات سمجھنا از حد ضروری ہے کہ قدما کے نزدیک سیکس کے عمل کو روحانیت سے جوڑ دیا گیا تھا۔ مصر میں دیوی Isis کے زمانے ہی سے سیکسچول رسوم کو عبادت کے انداز میں ادا کیا جاتا تھا اور عورت کے ساتھ جسمانی ملن ہی مرد کے لیے زمین سے جنت کی پرواز کا واحد ذریعہ سمجھا جاتا تھا۔ اپنی کوکھ میں سے ایک نئی زندگی کو وجود میں لانے کی عورت کی لاثانی صلاحیت کو کسی خدائی معجزے سے کم نہیں سمجھا جاتا تھا۔ لہذا اس اعتراف کا جشن منانے کے لیے دو ہزار سال سے بھی زیادہ عرصے سے قدیم مصری راہب اور راہباؤں Hieros Gamos کی عارفانہ جنسی رسم ادا کرتی چلی آرہی ہیں۔ Hieros Gamos ایک یونانی اصطلاح ہے اور اس کا مطلب ہے 'مقدس (جنسی) ملن'۔ اس دور کا نظریہ سیکس آج کے بالکل برعکس تھا۔ یہاں تک کہ یہودیوں کی ابتدائی روایات کے مطابق ان کے معبدوں میں نہ صرف یہ کہ خدائی رہتا تھا بلکہ اس کی نصف برابر Shekinah (سکینہ) بھی ہوتی تھی۔ چنانچہ روحانی وجدان کے متلاشی ان معبدوں میں جا کر مقدس راہباؤں، جنہیں Hierodules کہا جاتا تھا، کے ساتھ سیکس کرتے تھے۔ لیکن سیکس کے توسط سے خدا تک دائر ایکٹ پہنچنے کا تصور ابتدائی چرچ کے اس دعوے کی زوردار نفی کرتا تھا کہ انسان اور خدا کے بیچ چرچ واحد ذریعہ ہے۔ چنانچہ چرچ نے سیکس کو Demonise کرنے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی۔ سیکس کی مکمل نفی اور Demonisation کر کے کیتھولک چرچ نے دیوی پوجا کو یکسر مٹا دیا۔ ابتدائی کرچین چرچ نے نسائی برتری کے خلاف منظم تحریک شروع کر کے دنیا کے مذاہب سے نسائیت کو ہمیشہ کے لیے بدر کر دیا۔ لیکن مذہبی تصورات، نسائی عبادت اور غیر کرچین خیالات کے حاملوں کو سزاجوز کرنے کی غرض سے قائم کیے گئے رومن کیتھولک ٹرائیبیونل نے ایک کتاب شائع کی..... "Malleus Maleficarum" جسے 'Witches Hammer' بھی کہا جاتا ہے۔ اس کتاب میں آزاد خیال عورتوں سے پیش آنے والے خطرات کی طرف اشارہ کیا گیا تھا۔ اس کتاب میں عیسائی پادریوں کو اس قسم کی عورتوں کی نشاندہی، انہیں ایذا اذیت رسانی اور انہیں نیست و نابود کرنے کی ہدایات صادر کی گئیں تھیں۔ اور..... جانتے ہو، کس قسم کی عورتوں کو عتاب کا شکار بنایا گیا؟ ان 'ساحراؤں' میں خاتون اسکالرز، یورپ میں جگہ جگہ گھوم کر مستقبل کی پیشین گوئی کرنے والی تمام ایٹائی نژاد خانہ بدوش عورتیں، راہباؤں، آزادی فکر کی حامی اور فطرت کی شیدائی خواتین اور یہاں تک کہ قابلاؤں کو بھی نہیں بخشا گیا اس جرم میں کہ اپنے علم و ہنر کا استعمال کر کے وہ دردزہ کو کم کرنے کی کوشش کرتی ہیں، وہ دردزہ جسے ایشور نے ہر عورت کے لیے لازمی قرار دیا ہے۔ مسٹر شانو..... ان نام نہاد 'ساحراؤں' کے خلاف چلائی گئی تین سو سال طویل اس مہم میں پچاس لاکھ عورتوں کو کھمبوں سے باندھ کر زندہ جلا دیا گیا..... پچاس لاکھ..... سنتے ہو؟..... پچاس لاکھ عورتوں کو چرچ نے زندہ جلا دیا..... ہٹلر بے چارہ تو خواہ مخواہ بدنام ہے۔

”اور پھر دھرتی ماما مردوں کا کارزار بن گئی۔ روحانی وجدان کے لیے عورت کو نصف بہتر کی برتری دے کر اس کی توقیر کرنے والا معاشرہ ختم ہو گیا۔ چرچ نے عورت کے تقدس کو ہمیشہ کے لیے پامال کر کے عورت کے لیے قدیم مذاہب کی روایتی توقیت کا ذکر بھی قابل تعزیر جرم قرار دے دیا۔ سیکس کی مکمل نفی اور Demonisation کے لیے چرچ نے جیسس کرائسٹ کے کنواری مریم کے بطن سے پیدا ہونے کا دعویٰ کر کے جیسس کو تو ماورائی حیثیت کا حامل بنادیا مگر سیکس اور عورتوں کو ازل ترین سطح پر لاکھڑا کر دیا۔ چنانچہ گزشتہ دو ہزار سال سے دنیا کے تمام مذاہب میں سیکس ایک قابل نفیس اور شرمناک سرگرمی کے طور پر ابھرا ہے۔ ہمارا آج کا جنسی رویہ اسی پس منظر سے نکلا ہے جس کے



مطابق سیکس کے بارے میں بات کرنا بھی معیوب سمجھا جاتا ہے۔“

”کمال ہے..... میں سوچ بھی نہیں سکتا کہ سیکس کا تصور کیسے کیسے مراحل سے نکلا ہوگا۔“ شانو نے بھرائے لہجے میں کہا۔

”جی ہاں.....“ ڈاکٹر خوشوگی نے ایک سگریٹ سلگاتے ہوئے کہا ”میں نے سیکس کے بارے میں بنیادی معاشراتی رویوں کا ایک سرسری جائزہ آپ کے سامنے رکھنے کی مختصر سی کوشش کی ہے، جن سے ہمارے آج کے سیکسچوئل تحفظات اور ترجیحات نکلتی ہیں..... ویسے مسٹر شانو..... آپ کی پرابلم کیا ہے؟“

”میری پرابلم یہ ہے ڈاکٹر کہ.....“ شانو نے ہچکچائے روانی سے کہا ”میں ایک عورت کے ساتھ گزارہ نہیں کر سکتا.....“

”اوہ..... آئی سی۔“

”یس..... کالج سے لے کر آج تک میرے ساتھ ایسا ہی ہے..... بس..... جس لڑکی کو ایک بار حاصل کر لیتا ہوں سات آٹھ مہینوں..... یا زیادہ سے زیادہ ایک سال کے بعد اسے دیکھنا بھی گوارہ نہیں ہوتا..... دیر از سم تھنگ سیریسلی رائنگ وومی.....“

”شادی ہوگئی آپ کی؟“

”یہی تو مصیبت ہے..... سات مہینے پہلے جس سے شادی کی تھی..... آج اسے دیکھنے کا بھی جی نہیں کرتا.....“ شانو کرہا ”حالانکہ وہ کتنی اچھی ہے..... ہاؤ ٹائس شی از..... کتنی خوبصورت..... اور کتنی انڈر اسٹینڈنگ..... اوہ ڈاکٹر..... میں اس کا سامنا نہیں کر سکتا..... میں کیا کروں.....!“

”مسٹر شانو آپ خواہ مخواہ پریشان ہو رہے ہیں.....“

”کیا مطلب؟ یعنی یہ کوئی پرابلم ہی نہیں ہے؟“

”جی ہاں..... یہ کوئی پرابلم ہی نہیں ہے.....“

”پلیز ڈاکٹر..... وضاحت کیجیے..... میں بہت پریشان ہوں۔“

”یہ کوئی پرابلم اس لیے نہیں ہے مسٹر شانو کہ یہ ایک نیچرل بات ہے..... آپ جانتے ہیں مسٹر شانو کہ صغیر ترین خوردبینی جراثیم سے لے کر ہاتھی اور جراف جیسے بڑے جانوروں اور ان سے بھی پہلے ڈائنا سوزز کا Burning Passion کیا ہے اور کیا تھا؟ صرف ایک..... اپنی نسل کا تحفظ اور افزائش..... اسی لیے درخت پر ہزاروں پھل لگتے ہیں اور ان پھلوں میں کروڑوں بیج..... کہ کوئی نہ کوئی تو لگ جائے گا..... اسی لیے ایک بار کے سیکسچوئل انٹرکورس میں مرد کے خارج ہونے والے Semen میں دس لاکھ سے زیادہ Sperms ہوتے ہیں کہ ان میں سے ایک تو عورت کے رحم میں منتظر Ovum میں ضم ہو کر اسے Fertilize کرے گا اور عورت کو Pregnant..... یہ بڑی سیدھی سی بات ہے مسٹر شانو..... نیچر چانس نہیں لیتا..... وہ نسل کی افزائش کو یقینی بناتا ہے..... نسل انسانی کی بقا اور افزائش کے لیے ضروری ہے کہ عورت کو حاملہ کر دیا جائے۔ ایک بار حاملہ ہو جانے کے بعد عورت اب کم سے کم دو سال تک حاملہ نہیں ہونا چاہیے گی کیونکہ اسے بچے کی پرورش کرنی ہے، اور اسی لیے ہر مرد کو شکایت رہتی ہے کہ وہ بچے کے مقابلے میں اسے توجہ نہیں



دیتی، لیکن مرد اس دوران درجنوں بلکہ سینکڑوں عورتوں کو حاملہ کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے..... اسی لیے اسے ایک سے زیادہ عورتیں چاہئیں..... حرم کے لیے وہ سینکڑوں عورتیں جمع کرتا ہے..... کچھ معاشرے مرد کو آج بھی ایک سے زیادہ عورتیں رکھنے کی اجازت دیتے ہیں..... بظاہر اس سب کا مقصد یکس دکھائی دیتا ہے لیکن اصل میں اس کے در پردہ نسل انسانی کی بقا کا جذبہ کارفرما ہے..... یہ ایک Natural Instinct ہے..... آپ میری بات سن رہے ہیں مسٹر شانو؟“

”ہاں ڈاکٹر..... پلیز کیری آن.....“ شانو ہمہ تن گوش تھا۔

”اصل میں یہ..... فتا پذیر انسانی جسم میں مقید ۷۵۹۹۹ Pairs of genes کے نسبتاً خود مختار اتحاد کے جہد بقا کی کہانی ہے جن میں سے کوئی بھی فنا نہیں ہونا چاہتا۔ ان کے پاس خود کو زندہ رکھنے کا ایک ہی طریقہ ہے..... اگلی نسل میں منتقلی..... اور یہ کام یکس کے ذریعہ ہوتا ہے۔ ہر وہ Gene جو یکس کے لیے ذرا سی بھی انگلیخت کرتا ہے اپنی بقا کا مکان بڑھا لیتا ہے اور جو نہیں کرتا وہ فنا کے لگار پر جا کھڑا ہوتا ہے..... جیسا میں نے پہلے کہا کہ کوئی بھی Gene اپنا وجود نہیں مٹانا چاہتا لہذا یہ سارے کے سارے ۷۵۹۹۹ Genes انسان کو یکس کے لیے مسلسل انگلیخت کرتے رہتے ہیں..... اور یہی وہ اصل مجرم ہیں جو نہ صرف آپ کے Sexual Behaviour بلکہ آپ کے لیے خوبصورتی کا معیار بھی متعین کرتے ہیں..... آپ سمجھ رہے ہیں؟“

”یس ڈاکٹر.....“

”گڈ.....“ ڈاکٹر خوشگامی مزید آگے جھکا ”ابھی باہر انتظار گاہ میں نرس نے آپ کا فارم بھرتے وقت یکس اور عورت کے بارے میں آپ کی ترجیحات دریافت کی تھیں..... آپ کو یاد ہو گا کہ آپ نے کہا تھا کہ چہرے کے خدو خال کو تو آپ کسی حد تک نظر انداز کر سکتے ہیں مگر عورت کے سینے کے غیر معمولی ابھاروں، لمبے چمکدار بالوں، پتلی کمر اور بھرے بھرے کولہوں پر آپ کی جان جاتی ہے..... رائٹ؟“

شانو نے اثبات میں سر ہلایا۔

”مسٹر شانو..... آپ دنیا کے پہلے مرد نہیں ہیں جو ایسا سوچتے ہیں..... آپ یہ جان کر حیرت ہو گی کہ سب کی ترجیحات یہی ہیں..... اور ان ذاتی پسندیدگیوں کے پیچھے بھی انہی ۷۵۹۹۹ Pairs of Genes کے کینے پن کا ہاتھ ہے..... مرد کو عورت کے سینے کے غیر معمولی ابھار صرف اس لیے پسند نہیں ہوتے کہ وہ انہیں سہلا کر یا چوم کر طمانیت محسوس کرتا ہے اور خود کو یا عورت کو جنسی طور پر مشتعل کر سکتا ہے بلکہ اس کے لاشعور میں یہ اطلاع کہیں محفوظ ہے کہ سینے کے یہ ابھار بچے کی زندگی اور صحت کے ضامن دودھ کی فراہمی کا بیش قیمت اور غیر مختتم ذریعہ ہیں..... اسی طرح گھنے، لمبے اور چمکدار بال اچھی صحت کے ترجمان ہیں اور اچھی صحت کا میاب حمل کے لیے بہت ضروری ہے۔ پتلی کمر اس لیے اچھی لگتی ہے کہ اس سے پتہ چلتا ہے کہ عورت ابھی تک Pregnant نہیں ہوئی ہے..... اور..... عورت کے بھرے بھرے کولہوں پر مرد کے ریشہ ختمی ہونے کی وجہ اس کی جینیاتی پروگرامنگ میں مخفی یہ اطلاع ہے کہ بھاری کولہے کوکھ میں بچے کی افزائش اور پیدائش میں معاون ثابت ہوں گے..... مسٹر شانو..... یہ وہ عناصر ہیں جو کم و بیش دنیا بھر کے مردوں کی جنسی ترجیحات ترتیب دیتے ہیں..... لیکن جیسا کہ میں نے پہلے کہا..... اس سب کی تہ میں صرف Genes یا دوسرے لفظوں میں نسل انسانی کی بقا کا نظریہ ہی سرگرم ہے۔ واضح رہے کہ ازمنہ ماقبل تاریخ میں بچے کی پرورش صرف



عورت کی ذمہ داری تھی مگر پھر ہزاروں سالوں کے دوران، دنیا کے تقریباً سبھی معاشروں میں شادی جیسے ادارے ابھرتے..... اور ایک آدھ کو چھوڑ کر سبھی معاشروں میں Monogamy یعنی ایک بیوی کا چلن ہے لیکن یہاں بھی بچے کی بہتر پرورش و پرواخت ہی مطمح نظر ہے کیونکہ اب بچہ ماں اور باپ دونوں کی مشترکہ Genetic Investment ہے..... اس لیے اب ماں اور باپ مشترکہ طور پر بچے کی بقا کو یقینی بناتے ہیں، جیسے کئی دوسرے نر اور مادہ چوپائے اور پرندے دونوں مل کر اپنے بچوں کی پرورش کرتے ہیں.... ان ہزاروں برسوں کے دوران مہذب یا نیم مہذب معاشروں میں مردوں کا Secual Behaviour معاشرتی پابندیوں کے مطابق ہو گیا ہے، مسٹر شانو..... اور..... اسے ہم..... مردوں کی مکمل Social Domestication کہہ سکتے ہیں.... لیکن آپ کے سلسلے میں اس Institutionalized Domestication پر یہ خرافاتی، شریر اور کمینے Genes زیادہ حاوی ہو گئے ہیں.... آپ میری بات سمجھ رہے ہیں تا مسٹر شانو..... یہ صورت حال غیر معمولی ضرور ہے مگر غیر فطری نہیں.... آپ کو اس پر قطعی شرمندہ نہ ہونا چاہیے..... اصل میں سیکس انسانی فطرت کا حصہ نہیں ہے بلکہ سیکس ہی انسانی فطرت ہے۔“

”لیکن..... لیکن..... اس کا علاج کیا ہے ڈاکٹر صاحب.....؟“

”علاج.....؟“ ڈاکٹر خوشگی نے ایک نظر ختم ہوتے ہوئے سگریٹ کو دیکھ کر اسے الٹ کر اسے ایش ٹرے میں مسلا، ایک طرف رکھا ہوا سگریٹ کا پیکٹ اٹھایا، اس میں سے ایک اور سگریٹ نکال کر ہونٹوں میں دبایا اور پیکٹ شانو کی طرف بڑھا کر پوچھا ”آپ سگریٹ پیتے ہیں مسٹر شانو؟“

شانو کو واقعی سگریٹ کی طلب ہو رہی تھی۔ اس نے شکریہ کے ساتھ سگریٹ لے لیا۔ ڈاکٹر خوشگی نے لائٹر سے دونوں سگریٹ سلگائے۔ دونوں نے گہرے گہرے کش لے کر کمرے کی فضا کو مکدر کرنے لگا۔

”علاج.....؟ نہیں مسٹر شانو..... کسی قسم کی بھی میڈیکیشن آپ کی Secual Drive مضر ہوگی..... نہیں.... اس کا کوئی ریڈی میڈ علاج نہیں ہے..... یوں سمجھئے کہ آپ ایک ایسے جنگلی گھوڑے ہیں جسے ابھی تک سواری کے لیے بریک نہیں کیا جاسکا۔ اس کا علاج ہے Social Domestication.... اور یہ ایک طویل المدتی عمل ہے جس میں آپ کی بیوی اور خصوصاً آپ کے سرگرم تعاون کی ضرورت ہے.... لیکن یہ جو آپ..... اپنے زعم میں..... دنیا بھر کی عورتوں کو حاملہ کرنے کے مشن پر نکلے ہیں، یہ عورتیں آپ پر کہاں سے برستی ہیں؟“

”کال گرلز“ شانو نے بے دریغ کہا۔

”ہوں ںںں..... میرا بھی یہی اندازہ تھا.... لیکن اس میں جو کھم ہے....“

”کیا کریں..... یہ رسک تو لینا ہی پڑتا ہے۔“

”کوئی ضروری نہیں.... یہاں ایک گروپ ہے جس میں ستر اسی کے قریب مرد اور عورتیں شامل ہیں....“

”کیا مطلب؟“ شانو نے سیدھا ہونے کی کوشش کی لیکن کرسی کی پیڈنگ میں زید دھنس گیا۔

”مسٹر شانو..... یہ ایک Exclusive کلب ہے جس میں ستر اسی کے قریب ایسے گھریلو مرد اور عورتیں

شامل ہیں جو اپنی Sexual Urges پر قابو نہیں رکھ سکتے اور..... ایک مرد یا عورت کے ساتھ انہیں جنسی طمانیت نہیں ملتی..... بالکل آپ کی طرح....“



”اوہ.... تو آپ ایک باقاعدہ سیکس ریکٹ چلا رہے ہیں....“

”سیکس ریکٹ؟“ ڈاکٹر خوشگئی نے حیرت آمیز مجروح لہجے میں کہا ”ریکٹ تو تب ہوتا مسٹر شانو جب کسی بھی اسٹیج پر روپیہ Involve ہوتا۔ ہم تو آپ کو کلب کے انچارج سے ملوادیں گے جو آپ سے ایک سال کی ممبر شپ کے لیے محض پانچ ہزار لے گا.... یہ وہ حقیر رقم ہے جو آپ کسی بھی کال گرل کو ایک رات کے لیے دیتے ہیں.... کلب کا انچارج آپ کی Sexual Preferences کی مطابقت سے Rotational Basis پر مختلف عورتوں کے ساتھ آپ کی Pairing کرتا ہے اور آپ کے مطالبے پر.... آپ دونوں کو ملوادیتا ہے.... اور.... آپ دونوں جہاں بھی چاہیں.... اور جتنے دن چاہیں ایک ساتھ گزار سکتے ہیں.... اور آپ دونوں اخراجات شیئر کرتے ہیں.... کیا آپ اب بھی اسے ریکٹ کہیں گے مسٹر شانو؟“

”کیا.... کیا ہمارے ہاں ایسی عورتیں ہیں؟“

”کیوں؟ تقریباً ہر بڑے شہر میں بنا شادی کے آپ Live-in Relationships نہیں دیکھتے؟ لڑکے لڑکیاں بنا شادی کے ایک ساتھ رہتے ہیں، بچے ہو جاتے ہیں.... ان کے گھر والے سب جانتے ہیں.... نہیں مسٹر شانو.... یہ.... خود کفیل اور خود مختار عورتیں ہیں.... کارپوریٹ سیکٹر میں کام کرنے والی اور خود اعتمادی سے بھری ہوئی یہ عورتیں چھوٹے شہروں سے آتی ہیں.... صرف میٹروں ہی میں نہیں بلکہ بے شمار بڑے شہروں میں بھی کوئی کسی کو نہیں دیکھتا.... یہاں کوئی Social Restrictions نہیں ہیں.... یہاں کسی کے لیے بھی رضا مندانہ سیکس کوئی مسئلہ نہیں ہے۔ یہ عورتیں اپنے Wildest Dreams کے تعاقب کے لیے کسی قسم کی وضاحت کے بنا ہی اپنے گھروں سے چار چھ دنوں کی غیر موجودگی انورڈ کر سکتی ہیں.... اور.... میں نہیں سمجھتا اس میں کوئی بری بات ہے....“

”بری بات نہیں ہے ڈاکٹر؟“

”یقیناً.... آج کی دنیا کو سو سال پرانے اخلاقی پیمانوں سے نہیں پرکھا جاسکتا....“

”اور.... سو سال بعد ڈاکٹر؟“

”اخلاقی اقدار غیر محسوس طریقے سے بدلتی رہتی ہیں مسٹر شانو.... لیکن.... اخلاق اقدار کی پیشین گوئی ایک خطرناک مشغلہ ہے جو Prophets of doom ہی کو مبارک رہے تو بہتر ہوگا....“

”او کے ڈاکٹر خوشگئی.... آئی ایم آن یور سائڈ.... یو ہیو وان می اوور.... میں آپ کے کلب کا ممبر بن گیا....“

”کیا میں اس کرسی سے اٹھ جاؤں....؟“

”کیا آپ یہاں کوفت محسوس کر رہے ہیں مسٹر شانو؟“

”نہیں تو“ شانو نے حیرت سے کہا ”اس کے برعکس میں یہاں بہت آرام سے ہوں....“

”ہاں.... یہ Over Stuffed کرسی خاص طور پر اس طرز پر بنائی گئی ہے کہ اس میں بیٹھنے والا اپنے

آپ کو انتہائی Comfortable محسوس کر کے اپنے Inner Self کو پوری طرح Reveal کرے اور Inhibitions کے بتا دہ پیش مسئلے کی تفہیم کرے.... نہیں نہیں“ شانو کو کرسی سے اٹھنے کی کوشش سے باز رکھنے کے لیے ڈاکٹر خوشگئی نے ہاتھ اٹھا کر اسے منع کرتے ہوئے کہا ”ابھی اٹھیے نہیں.... کچھ اور باتیں آپ کو بتانی ہیں....“



شانو پھر سے کرسی کی نرمیوں میں دھنس گیا۔

”مسٹر شانو.....“ ڈاکٹر خشوگی نے سگریٹ کا طویل کش لے کر کہا ”گزشتہ کئی ہزار برسوں سے عورت اور مرد کی شادی کے دوران شکل و صورت، معاشی حالات ذات برادری جیسی باتوں کو مد نظر رکھا جا رہا ہے، جو کئی اعتبار سے غلط بھی ہے اور کئی اعتبار سے صحیح بھی..... لیکن سیکس، جو مرد اور عورت کے رشتے کی بنیاد ہے، اس کے بارے میں سوچنا بھی گوارہ نہیں کیا جاتا جس کا نتیجہ یہ ہے کہ جنسی عادات کے نہ ملنے کے باوجود انہیں زندگی بھر جہنم میں لگنا پڑتا ہے۔ دیکھا گیا ہے کہ اگر کوئی جوڑا Sexually Compatible ہے تو باقی Adjustments کی جا سکتی ہیں۔ اس لیے..... مسٹر شانو کلب کی کسی بھی خاتون کے ساتھ آپ کی پہلی Pairing میرے اسی آفس کمپلیکس کے ایک یکسر تاریک کمرے میں کی جائے گی۔ آپ دونوں الگ الگ تاریک راستوں سے کمرے میں داخل ہوں گے۔ ایک Plush ڈبل بیڈ پر آپ چار گھنٹوں میں بالکل خاموشی میں ایک دوسرے کو Sexually Discover کریں گے..... In Absolute Darkness..... لیکن اس کے اخراجات الگ سے ہوں گے۔ Fore-play یا Climax کے بعد اگر آپ دونوں ایک دوسرے سے مطمئن ہوتے ہیں تو بیڈ کے دونوں طرف دو بزرگ کر سکتے ہیں جس سے مجھے معلوم ہوگا کہ آپ دونوں ایک دوسرے سے روشنی میں ملنا چاہتے ہیں؟ میں سوئچ آن کر دیتا ہوں اور آپ دونوں اپنی سطح پر اگلی بار کہیں بھی ملنے کا پروگرام بنا سکتے ہیں..... کلب بیچ میں سے نکل جاتا ہے..... ورنہ آپ دونوں ایک دوسرے کو دیکھے بنا اندھیرے ہی میں اپنے اپنے راستے جا سکتے ہیں۔ دوبارہ آپ دونوں کی Pairing تین مہینوں تک نہیں کی جائے گی۔

Is that Clear ”مسٹر شانو؟“

”یس ڈاکٹر“

”فائن..... آپ کا ریکارڈ کل ہی کلب کے انچارج کو بھیج دیا جائے گا..... یہ اس کا فون نمبر اور پتہ ہے“ ڈاکٹر خشوگی نے کاغذ کے ایک ٹکڑے پر کچھ لکھ کر اسے دیتے ہوئے کہا ”آپ جب بھی چاہیں اپوائنٹمنٹ لے کر اس سے مل سکتے ہیں.... گڈ بائی مسٹر شانو۔“

”گڈ بائی ڈاکٹر.....“ شانو نے بدقت تمام اس Outsized کرسی سے نکلتے ہوئے کہا ”آپ کمال کے

آدمی ہیں۔“

یہ پانچ روز پہلے کی بات تھی۔ شانو اب ہر وقت لذتوں کے نئے امکانات کے بارے میں سوچتا رہتا تھا جو ڈاکٹر خشوگی سے گفتگو کے بعد اس پر واہوئے تھے۔ کمال تو یہ تھا کہ جس تانیا کے لیے فرض سمجھ کر وہ ڈاکٹر خشوگی سے ملا تھا اس تانیا سے اس دوران اس کی بات چیت بھی ہاں یا نہ جیسے ایک صوتی الفاظ پر ہی مشتمل رہی۔ یہاں تک کہ رات کو بستر پر تانیا کا وجود بھی اسے عدم لگنے لگا تھا۔ یہ نہیں کہ وہ اسے دانستہ نظر انداز کر رہا تھا بلکہ وہ شاید اسے دیکھ ہی نہیں رہا تھا۔ تانیا بھی اس کے ساتھ واضح سرد مہری کا مظاہرہ کرتی رہی جسے شانو نے شاید دیکھا بھی نہ ہو کیونکہ وہ اپنے ہی حال میں مگن تھا۔ اور کل چار روز بعد کلب کے انچارج نے آج شام چار بجے ڈاکٹر خشوگی کے کمپلیکس میں اس کی Pairing فکس کرنے کی جب اسے اطلاع دی تو وہ اچھل پڑا۔ ٹھیک چار بجے اسے دیکھتے ہی ڈاکٹر خشوگی اپنی کرسی سے اٹھ کھڑا ہوا اور اس کا ہاتھ پکڑ کر ایک طرف لے جا کر دیوار میں لگے ایک پردے کے پیچھے دروازے کی کنڈی کھولی اور اسے



کہنے لگا:

”مسٹر شانو..... یہ دس فٹ کی اندھیری راہداری ہے جس کے آخر میں ایک اور دروازہ ہے، اسے بند کر لیتا..... اندر گھپ اندھیرا ہے لیکن فکر نہ کریں۔ وہ خاتون دروازہ بند ہوتے ہی آپ کا ہاتھ پکڑ کر بیڈ پر لے جائے گی..... آپ کو معلوم ہونا چاہیے مسٹر شانو کہ یہ Pairing میں نے خود کی ہے“ اس کی آنکھوں میں ایک ایسے آرٹسٹ کی چمک تھی جس نے ابھی ابھی کسی شاہکار کی تکمیل کی ہو ”Happy Discoveries مسٹر شانو.....“ ڈاکٹر نے اسے تاریک راہداری کے اندر دھکیلتے ہوئے کہا اور باہر سے دروازہ بند کر لیا۔

شانو کچھ دیر تو وہیں کھڑا رہا۔ پھر دیوار ٹٹولتے ہوئے آہستہ آہستہ آگے بڑھنے لگا۔ راہداری کے اختتام پر اس کا ہاتھ ایک دروازے پر پڑا ہی تھا کہ اچانک ایک نرم و نازک ہاتھ نے اس کا ہاتھ تھام لیا اور شانو کا دل زور زور سے دھڑکنے لگا۔ خاتون نے دوسرے ہاتھ سے دروازہ بند کر کے کنڈی چڑھادی اور اس کا ہاتھ تھامے آہستہ آہستہ بیڈ کے پاس آ کر خود بھی بیٹھ گئی اور اسے بھی بٹھا دیا۔ شانو کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کیا کرے۔ پہلے کبھی ایسی سچویشن سے دو چار نہیں ہوا تھا۔ لیکن اس کے برعکس خاتون پہلے بھی ان مراحل سے گزر چکی لگ رہی تھی۔ شانو نے مناسب سمجھا کہ اپنے آپ کو خاتون کے حوالے کر کے تن بہ تقدیر ہو جائے کیونکہ اب خاتون نے اپنا سرا اس کے شانے پر ٹکا کر شہوانی فضا کی تشکیل کے عمل کا آغاز کر دیا تھا۔ کچھ دیر بعد شانو کا ہاتھ خاتون کے کاندھے پر سے پھسلا ہوا اس کے بازو پر پہنچا تو معلوم ہوا کہ اس کی قمیض یا بلاؤز بلا آستین کے تھا۔ شانو نے اس کا نرم و نازک ہاتھ اٹھایا اور اپنے ہونٹ اس پر رکھ دیئے۔ خاتون نے اپنا دوسرا بازو اس کی گردن میں حائل کر کے ذرا سادھکا دے کر لیٹ جانے کا اشارہ کیا اور شانو لیٹ گیا اور اسے دونوں ہاتھوں میں لے کر اس کے ہونٹ چومنے لگا۔ خاتون نے بھی ہونٹوں کے دروا کر لیے۔ دونوں کی سانسوں کی تیز آنچ دونوں کے چہروں کے گرد خوشگوار اور شیریں تپش کا محیط بنا رہی تھی۔ اچانک شانو نے اپنے ہونٹ ہٹا کر اس کے گلے پر رکھ دیئے اور خاتون اپنے ایک ہاتھ کی انگلیوں سے اس کے سر کے بال سہلانے لگی۔ شانو کے ہونٹ اس کے سینے تک پہنچنے لگے تھے۔ خاتون نے اس کی قمیض کے بٹن کھولے اور اس کا ہاتھ اس کی شرٹ کے اندر جا کر اس کی چھاتی کے گھنے بالوں کو سہلانے لگا۔ کیا وہ اسے Discover کر رہی ہے، شانو نے چونک کر سوچا۔ پہلے سر کے گھنے بال جو مکمل صحت کی نشانی ہیں، پھر چھاتی کے گھنے بالوں کا معائنہ جو قوت مردی کی علامت ہیں، اور اب شائد وہ اس کے بازوؤں اور سینے اور پھر پیٹ کے مسلز کا جائزہ لے گی۔ شانو نے کچھ دیر بعد جب محسوس کیا کہ وہ باضابطہ طور پر یہی کر رہی ہے تو وہ یہ سوچ کر گمن ہو گیا کہ چونکہ وہ باقاعدگی سے کسرت کرتا ہے اس لیے اس کے گھٹیلے جسم کو محسوس کر کے خاتون کو مایوسی نہیں ہوگی۔ ’Discover through sex in absolute darkness‘ اسے یاد آیا کہ ڈاکٹر خوشگئی نے یہی کہا تھا۔ اس نے سوچا کہ اسے بھی کچھ نہ کچھ Discover کرنا چاہیے ورنہ یہ فیصلہ کیسے کر پائے گا کہ اس سے دوبارہ ملنا ہے یا نہیں..... اونہہ..... اس نے لا پرواہی سے سوچا، اس کا فیصلہ بھی خاتون ہی پر چھوڑ دیا جائے تو مناسب ہوگا کیونکہ اس قسم کی باتوں کے بارے میں وہ زیادہ باخبر معلوم ہوتی ہے۔ شانو کے ذہن پر سے سارا غبار چھٹ گیا اور وہ منصفانہ مقامات پر گدرائے ہوئے بھرپور جسم کی طرف متوجہ ہو گیا۔ بستر میں شانو ایک منجھا ہوا کھلاڑی تھا لیکن Love Games کی دنیا میں وہ بھی کوئی نووارد نہیں معلوم ہوتی تھی۔ شانو نے بایاں ہاتھ اس کی



گردن کے نیچے رکھ کر ایک بار پھر اسکے ہونٹوں پر اپنے ہونٹ پوسٹ کر دیئے اور اس کا دایاں ہاتھ قمیض کے نیچے ریگ کر گولائیوں اور گھاٹیوں کو تلاش کرنے لگا۔

وقت سرعت سے اڑ جانے والے کسی سیال کی طرح تحلیل ہوتا جا رہا تھا۔ وحشی جذبات کے چڑھتے سروں کے ساتھ ساتھ ان کے جسموں کے لباس قسطوں میں اترتے گئے۔ مکمل تاریکی، اور حدوں کی عدم موجودگی میں وہ دو اجنبی عریاں جسم ایک دوسرے کو دریافت کرنے کی شدید خواہش میں ان دیکھے اور ان سنے مراحل سے گزرنے لگے اور مشتعل سانس نئے جہان معنی دریافت کرنے لگیں۔ وحشی جذبات کے آتشیں سیلاب میں دونوں تنکوں کی طرح بہے جا رہے تھے اور پھر جب دونوں کی دیوانگی بام پر پہنچ گئی تو ڈاکٹر خوشگو کی تنبیہ کے باوجود اچانک کمرے کی فضا میں کیف آفریں سسکاریاں سرسرا نے لگیں۔ اچانک جیسے شدید بخار میں بے قابو ہو کر دونوں شد و مد سے مرتعش ہو گئے اور پھر دونوں کے حلق سے ناقابل فہم قسم کی لیکن کیف آور کلکاریوں جیسی آوازیں نکلنے لگیں جو بڑی آہستگی سے ایک طویل وقفے میں بتدریج معدوم ہوتی گئیں اور پھر تاریک درود یوار پر ایک طویل سکوت طاری ہو گیا۔

بہت دیر تک دونوں ایک دوسرے سے لپٹ کر نشہ آور نیم خوابی کے عالم میں رہے۔ تقریباً آدھے گھنٹے بعد ہی ایک دوسرے کی بانہوں میں کسمائے۔

”روشن کے لیے اپنی سائڈ کا بزر دباؤ“ خاتون نے اسے بازوؤں میں کتے ہوئے کان میں سرگوشی کی۔ شانو نے اپنی سائڈ والا بزر دبایا اور خاتون نے شانو پر اپنی بانہوں کی گرفت ڈھیلی کیے بنا اس کے اوپر سے رول کر کے دوسری طرف کا بزر دبایا۔ اور ڈاکٹر خوشگو تو جیسے بزر ہی کا انتظار کر رہا تھا۔ پلک جھپکتے ہی لائٹ آگئی۔ دونوں نے ہونٹوں پر مسکراہٹیں لے کر ایک دوسرے کی طرف دیکھا اور پھر دونوں کے ہونٹوں پر مسکراہٹیں منجمد ہو گئیں۔

شانو اور..... تانیا..... ایک دوسرے کو حیرت سے دیکھ رہے تھے۔

”تم.....!“ شانو کو جیسے برقی جھٹکا لگا ہو۔

”تم.....!“ تانیا سکتے میں آگئی۔ اس کی آنکھیں حیرت و خوف سے پھیل گئیں اور اس کا منہ کھل گیا۔

کسی کے پاس بھی کہنے کے لیے کچھ نہیں تھا۔

فی الفور تانیا نے سنبھالا لیا اور اٹھ کر کپڑے پہنے لگی۔

”ٹھہرو.....“ شانو نے اچانک گرج کر کہا ”اب یہ تماشہ کرنے کی کوئی ضرورت نہیں..... تمہاری اصلیت

سامنے آگئی ہے۔“

”اور تمہاری اصلیت؟“ تانیا نے کپڑے پہننا جاری رکھا ”تمہاری اصلیت کیا ہے“ اس نے ہاتھ کے

ساتھ سر سے پاؤں تک اس کی برہنگی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا ”یہ؟“

شانو بھی جلدی سے اٹھ کر کپڑے پہنے لگا۔

”تمہیں اونچی آواز میں چلانے کا حق صرف اس لیے مل گیا کیونکہ تم مرد ہو؟ کمال ہے..... تمہیں اپنی کسی

بھی بے راہ روی کا سائنٹفک جواز پیش کرنے کی اجازت ہے لیکن مجھے نہیں، کیونکہ میں عورت ہوں اس لیے میری کسی



بھی کمزوری کو، میری کسی بھی Biological Urge کو بدکاری کہا جاسکتا ہے، کیوں؟..... مسٹر شانو کیا ڈاکٹر خشوگی نے تمہیں یہ نہیں بتایا کہ عورت میں بھی بہتر سے بہتر مرد سے حاملہ ہونے کا Natural Instinct ہوتا ہے اور وہ پہلے مرد کے مقابلے میں دوسرے یا تیسرے مرد کی کسی اور خوبی سے متاثر ہو کر اسے ترجیح دے سکتی ہے اور یہ سلسلہ ختم نہیں ہوتا؟“

شانو نے کچھ کہنے کے لیے منہ کھول ہی تھا کہ تانیانے ہاتھ اٹھا کر اسے روک دیا۔

”بات سنو..... ڈاکٹر خشوگی نے تمہیں یہ تو ضرور بتایا ہوگا کہ مرد کروڑ ہا Sperms پیدا کرتا ہے اور اپنی جنسی طور پر فعال زندگی میں تقریباً چار پانچ ہزار عورتوں کو حاملہ کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے اس لیے جوان عورتوں کی اس کی طلب ختم نہیں ہوتی..... لیکن اس نے تمہیں یہ تھوڑی نہ بتایا کہ ایک عورت اپنی زندگی میں زیادہ سے زیادہ بیس بار حاملہ ہو سکتی ہے اور اس لیے پارٹنرز کے انتخاب میں وہ بہت بہت Selective ہوتی ہے۔ مرد کو تعداد چاہیے لیکن عورت کو معیار چاہیے..... Quality چاہیے اور یہ Quality کچھ بھی ہو سکتی ہے..... صحت کی، عہدے کی، دولت کی..... لیکن مرد کی طرح عورت کا یہ فطری رجحان بھی Domesticate ہو کر Social Restrictions کے تابع ہو گیا ہے لیکن کئی مردوں اور عورتوں کے ساتھ ایسا نہیں ہوتا..... میرے ساتھ بھی یہی ہوا مسٹر شانو..... اور اس کے پیچھے صرف آنے والی نسل کی صحت اور تندرستی کو یقینی بنانے کے لیے بہتر سے بہتر مرد سے حاملہ ہونے کا جذبہ ہے..... جب ایک مرد اعتماد سے بات کرتا ہے، آپ کی بات بڑے انہماک سے سنتا ہے، آپ سے اثر پذیر ہوتا ہے، خوش طبعی کا اظہار کرتا ہے، چھوٹی چھوٹی باتوں میں آپ کے آرام کا خیال رکھتا ہے تو یقین کرو کہ وہ آپ سے جنسی نوازشوں کا آرزو مند ہے..... بالکل اسی طرح جیسے مورنی کو رجھانے کے لیے مور رقص کرتا ہے لیکن اس کا مقصد محض رقص نہیں ہوتا بلکہ وہ مورنی کو اپنے بڑے بڑے گھنے اور رنگین پنکھ دکھا کر یہ کہنا چاہتا ہے کہ دیکھو میں کتنا اسمارٹ ہوں کہ جنگل میں درپیش اتنے خطرات کے باوجود میرے یہ بھاری پنکھ صحیح و سلامت ہیں..... میرے ساتھ آ جاؤ..... میں تمہارا خیال رکھ سکتا ہوں..... میں تمہیں محفوظ رکھوں گا..... مسٹر شانو..... میری بھی یہی پرالہم ہے..... شادی سے پہلے جب تم نے مجھے اپنی پرالہم بتائی تو میں نے سوچا کہ کسی اسٹیج پر ہم دونوں اکٹھے مل کر یہ پرالہم حل کرنے کی کوشش کریں گے..... لیکن..... تم نے تو.....“ تانیانے جملہ ادھورا چھوڑ کر پرس سے سگریٹ نکال کر سلگایا اور صوفے پر بیٹھ کر کش لگانے لگی۔ اس کا چہرہ غصے سے تہمتار ہا تھا۔

شانو بڑی دیر سے بیڈ پر بیٹھا اس کی باتیں سن رہا تھا۔ اس نے سگریٹ سلگایا اور کچھ سوچنے لگا۔ پھر بہت دیر بہت اس نے تانیانے کی طرف دیکھا۔

”میرا خیال ہے تم نے طلاق کا فیصلہ کر لیا ہوگا.....“ تانیانے اسے اپنی طرف دیکھتے پا کر ایش ٹرے میں سگریٹ بجھاتے ہوئے زہریلے لہجے میں پوچھا۔

”چلو“ شانو نے بیڈ سے اٹھتے ہوئے کہا۔

”اگر تم سوچ رہے ہو کہ گھر چل کر تم مجھ پر ہاتھ اٹھاؤ گے تو میں یہ بتا دوں کہ تم کسی غلط فہمی میں ہو..... میں ہوٹل میں شفٹ ہو رہی ہوں..... ابھی“ تانیانے فیصلہ کن لہجے میں کہا۔



”نہیں..... ابھی ہم گھر نہیں جا رہے ہیں..... چلو اٹھو۔“

”کہاں؟“ تانیا نے محتاط لہجے میں دریافت کیا۔

”ڈاکٹر خشوگی کے پاس“ اس نے آہستہ سے کہا۔

”خشوگی کے پاس؟“

”ہاں....“ شانو کے ہونٹوں پر ایک مسکراہٹ نمودار ہوئی ”ہم دونوں نے اسے الگ الگ کنسلٹ کیا

ہے.... اب ہم اس سے ایک ساتھ ملیں گے.... کیونکہ.... کیونکہ.... ہم دونوں کی پرابلم بھی ایک ہے....“

تانیا اسے حیرت اور بے اعتباری سے دیکھنے لگی۔ شانو بیڈ سے اٹھ کر تانیا کے پاس آیا، اس کا ہاتھ پکڑا اور

واپس آکر بیڈ پر بیٹھ گیا۔ تانیا نے بھی اس کی تقلید کی۔ اس کی آنکھوں میں ابھی تک تشکیک تھی۔

”لیکن ڈاکٹر خشوگی کو ملنے سے پہلے ایک ضروری کام باقی ہے۔“ شانو نے سائنڈ ٹیبل پر رکھا فون اٹھا کر

ریسیور کان سے لگایا اور کہا ”ہیلو۔“

تانیا نے اسے حیرت سے دیکھ رہی تھی۔

”یس.... مسٹر شانو“ ڈاکٹر کی آواز آئی۔

”ڈاکٹر خشوگی پلیز.... دو گھنٹے کے لیے لائن آف کر دیں.... ہمیں ابھی بہت کچھ Discover کرنا

ہے۔“

شانو نے مسکرا کر تانیا کے ابھی تک حیرت زدہ چہرے کو دیکھا اور اسے کشادہ بیڈ پر ہولے سے پیش کیا۔

عین اسی وقت اندھیرا ہو گیا۔

## شمس الرحمن فاروقی

کی سرپرستی میں شائع ہونے والا معتبر ادبی جریدہ

## ماہ نامہ سبق اردو

آب و تاب کے ساتھ شائع ہو رہا ہے

مدیر: دانش الہ آبادی

رابطہ

Monthly Sabaq-e-Urdu

Jama Masjid, Gopiganj-221303, Bhadohi, U.P. India

website: [www.sabaqueurdu.com](http://www.sabaqueurdu.com)





## پناہ گاہ کی تلاش

سلیم خاں ہمرائز (کولکاتا)

وہ کریہہ منظر کیونس پر ابھر رہا تھا۔

گدھوں سے ڈھکا آسمان، خون کی بارش، سرخ پانی کے دریا، جلتی لاشیں، برہنہ داغ دار جسم۔ کتنا خطرناک منظر گزشتہ تیس برسوں سے اس نے بار بار دیکھا تھا۔ ہوش سنبھالنے کے بعد سے وہ مسلسل یہ کوشش کرتا رہا کہ اس منظر پر خوب صورت رنگوں کے برش پھیر دے۔ لیکن کچھ عرصہ بھی گزرنے نہیں پاتا کہ وہ سارے رنگ دھل جاتے اور وہی خطرناک منظر کیونس پر ابھر آتا۔ آرٹسٹ بدلتے جا رہے تھے لیکن ہر آرٹسٹ سفیدی کا برش لیے کیونس تک آتا اور پھر نئے رنگ اور نئے برش کے ساتھ وہی بربریت کی تصویر پینٹ کرنے لگتا۔

اس منظر کو مٹانے کے لیے وہ اپنی لائبریری میں برش اور سفیدی تلاش کرنے لگا۔ یہ اس کی اپنی بسائی ہوئی دنیا تھی۔ ریکس میں سچی کتابوں کے گھروں میں اس کے کردار تھے۔ ڈھیر ساری دوسری کتابیں بھی تھیں۔

”آج پھر تم اس منظر سے گھبرا کر ہماری دنیا میں آ گئے۔ قریب ہی سرگوشی ہوئی۔ اس نے چونک کر سر اٹھایا۔ اس کا اپنا تخلیق کردہ کردار تھا۔“ ”تم۔ تم کیوں باہر آ گئے۔ کتاب سے؟“

”میں ان سیکڑوں کرداروں کی نمائندگی کرنا چاہتا ہوں۔“

”کیا کہنا چاہتے ہو؟“ تمہارے چہرے سے لگتا ہے جیسے تم آج پھر کوئی کردار تخلیق کرو گے۔“ اور ہم نہیں چاہتے کہ ہم میں اضافہ ہو۔“ ”کیوں؟“

”اس لیے کہ تم میں سچ بولنے کی طاقت نہیں۔ سچ کی عربانی سے تم آنکھیں پچاتے ہو اور اسے جھوٹ کا لباس پہنا کر ہمیں تخلیق کرتے ہو۔“ ”نہیں میں جھوٹ نہیں کہتا۔“ تمہارے جھوٹ کا زندہ نشان ہم ہیں۔ تمہارے جنم کردہ کردار، تم بھی جھوٹ نہیں ہو۔

”میں جھوٹی کہانیاں نہیں لکھتا۔“

”اچھا۔“ کردار نے طنزیہ کہا۔ ”تم ہمیں کہاں سے تراشتے ہو، میرا مطلب ہے ہمیں جنم دینے کے لیے تخلیقی عناصر کہاں سے یکجا کرتے ہو۔“

”اسی دنیا سے جہاں میں رہتا ہوں۔ میں انسان کو اس کی شخصیت کا وہ زاویہ دکھاتا ہوں جہاں اس کی نظر نہیں جاسکتی یہی روپ تم ہو۔“

”تو ہم تمہاری دنیا کے انسانوں کے روپ ہیں۔“ ”ہاں۔“ ”ہاہا... ہاہا... ہم جیسا تمہاری دنیا میں ایک انسان بھی نہیں۔ ہم تمہاری خیالی دنیا کی نیکیوں کا روپ ہیں۔ تم نے ہمیں جھوٹ کی صلیب پر لٹکا رکھا ہے۔ ہم کتنی



اذیتوں سے جی رہے ہیں، تم نہیں جانتے، ایسا جیون کیا جس کی کوئی پہچان نہ ہو۔“

”کیا؟ میں نے تمہیں پہچان دی ہے۔ میں نے تمہیں زندگی دی ہے یہ دیکھو۔ خطوط کے دھیر۔ کتنے لوگ تمہیں جانتے ہیں۔ تمہاری تعریفیں کرتے ہیں۔ میں نے تمہیں امر بنا دیا ہے۔ میں بے ربط تحریروں کے ٹکڑے۔ بے معنی لفظوں کے جال تو نہیں بنتا۔ تمہیں محنت سے پینٹ کرتا ہوں۔“

”ہاں یہی تو مصیبت ہے کہ تم ہمیں مکمل صورت دیتے ہو۔ ہمیں زندگی دیتے ہو۔ ادھورا نہیں چھوڑتے اور ہم جیون کے زہر کا قطرہ قطرہ پینے پر مجبور ہوتے ہیں۔ ان بے ربط بے ہنگم لفظوں سے یہ تو ہوتا ہے کہ ہم جنم نہیں لے سکتے۔ شکلیں بنتی بھی ہیں تو ایسی جیسے ناجائز بچہ تکمیل سے پہلے ہی کوکھ سے باہر پھینک دیا گیا ہو۔“

”تمہیں خوش ہونا چاہیے کہ میں نے نہ صرف تمہیں مکمل شکل دی ہے بلکہ کتابوں کے محفوظ گھر بھی دے۔“

”لیکن ہمیں تم نے بدی کے خلاف لڑنے والے بے جان ہتھیار بنا دیا ہے۔ یہ جانتے ہوئے بھی کہ ہم جیسے کمزور کردار اس منظر کو نہیں بدل سکتے۔ تم ہمیں تخلیق کیوں کرتے ہو۔“

”میں نے ہمیشہ قلم کے ذریعہ جنگ کی ہے۔ تم نہیں جانتے ہم میں کتنی طاقت ہے۔“

”ہم نے انسانوں کو کہاں سے کہاں پہنچا دیا۔“

”کہیں بھی نہیں“ انسان وہیں ہے جہاں سے نکلا تھا۔ جہالت اور طاقت جیسی منفی قوتوں کو متوازی حکمرانی آج بھی ہے تب بھی تھی۔ تمہارے علم نے ہم جیسے مجہول کرداروں کی دنیا بسائی ہے اور تم جیسے انسانوں کو مصلحت پسند بنا دیا ہے۔ تم وحشیوں کے ہاتھوں سے تلواریں کھینچ سکتے۔ ان سانپوں کو نہیں کچلتے۔ ایک طرف ان سانپوں کو پالتے ہو، دوسری طرف ان سانپوں کے خوف سے چیخنے والوں کو تسلیاں دیتے ہو کہ یہ سانپ بے ضرر ہیں ان کے منہ میں دانت نہیں۔ پھر جب سانپ ڈس لیتے ہیں تو لکیریں پٹی جاتی ہیں۔ تمہارا علم انہیں لفظوں کا جھوٹا مرہم دیتا ہے۔ نفرت کا ڈھونگ کیا جاتا ہے۔

”کیا تم سب مر گئے ہو؟“ نہیں ہم زندہ ہیں۔“

پھر عمل کہاں ہے؟ عمل کے بغیر علم کی کیا حیثیت ہے کردار نے قہقہہ لگایا اور کتاب میں چھپ گیا۔

”عمل؟“

اور پھر یہ ہوا کہ شہر میں بجھی ہوئی بارود کے سرنگوں کو آگ لگ گئی۔ شہر جلنے لگا۔ گدھ لاشوں پر جھپٹنے لگے ننگے جواں جسموں کو داغدار کیا جانے لگا۔ گھروں کی چھتوں سے شعلے اٹھنے لگے۔ وردی اور معمولی لباس کے فرق مٹ گئے۔ وہ منظر کیونس پر پوری آب و تاب کے ساتھ ابھرتا جو تیس سال سے مسلسل پینٹ ہو رہا تھا۔ اس کی بیوی نے کہا آؤ ہم بھی چوہوں کی طرح محفوظ بلوں میں چھپ جائیں۔ لیکن وہ پتھر بن گیا۔ اس کی بیوی اور بچوں نے اس پتھر میں خود کو غیر محفوظ محسوس کیا اور چوہوں کی طرح محفوظ بلوں میں پناہ لی۔ وہ تنہا اس آگ اور خون کے حصار میں کھڑا اس منظر پر سفیدی کا برش پھیرنے لگا۔

لوگوں نے دیکھا وہ کئی دن کا بھوکا ہاتھ میں برش لیے اسی طرح سفیدی پھیر رہا تھا۔ اس کے اطراف کالے ناگوں کا ہجوم بڑھتا جا رہا ہے۔ کسی نے کہا بل میں چلے جاؤ۔ سانپوں کی پیاس بجھنے کے بعد لاشی لیے آنا اور لکیر



پیٹ کر جلی حرفوں میں نام چھپوانا۔ لیکن اس کے کرداروں نے ایک ساتھ قہقہہ لگایا۔ تم کیسے خدا ہو، جھوٹے، مجبور و ربے  
بس!!

پھر اس ایوان سے بھی شعلے بلند ہونے لگے جہاں اس نے تاریخ، مذہب، فلسفہ، کلاسیکی و جدید علوم کا  
ذخیرہ جمع کر رکھا تھا۔ آگ نے سارے لفظوں کو چاٹ لیا تھا اب وہاں راکھ کا ڈھیر تھا۔ یہ تمیز کرنا ناممکن تھا کہ اس میں  
قیمتی لفظوں کی راکھ کون سی ہے اور عریاں تصویروں کی کون سی! اس کے کردار جلتے گھروں سے باہر آ گئے۔

پیاس کے مارے کرداروں نے اپنے خدا کی تلاش شروع کر دی لیکن اب وہ کینون کے پاس بھی نہ تھا۔ وہ  
کریمہ منظر بہت واضح ہو گیا تھا۔ اس کی چھوڑی ہوئی سفیدی اور برش سرخ ہو گئے تھے۔ کالے ناگ بھی وہاں سے  
ہٹ گئے تھے۔

زمین پر سرخ لکیروں کا جال تھا ”خدا کہاں؟“ بے گھر کرداروں نے ایک دوسرے سے پوچھا۔ ”آؤ  
تلاش کریں۔“

”ہم کہاں جائیں.... ہم کہاں جائیں؟“

پیاس کے کردار کنویں تک پہنچے۔ ایک کردار نے کنویں میں جھانکا۔

”وہ دیکھو خدا۔“ وہ سب جھک پڑے۔ ان کے خدا کی مسخ شدہ لاش پانی پر تیر رہی تھی۔

”خدا مر گیا....“

”ہاں خدا مر گیا....“

”ہمارا خدا مر گیا....“

”آؤ چلو شاید قیامت آگئی۔ ہمیں اٹھایا نہیں گیا۔ ہم شاید بہرے ہو گئے جو صور کی آواز ہم نے نہیں سنی۔

چلو ہم خود ہی اوپر اٹھ جائیں اور محاسبہ دیں۔“ کرداروں نے کہا۔

”ٹھہرو“ خدا کی لاش سے آواز آئی۔

”تمہارا خدا مر گیا۔“ لیکن میں ”تم“ ہو گیا ہوں۔ ایک کردار!!

مجھے اپنے ساتھ لے چلو اور کسی کتاب میں چھپا دو۔“

”آؤ ہمارے ساتھ... ہم خدا کے بغیر ہی جی لیں گے۔“

کرداروں نے یک زبان ہو کر کہا....

”چلو کسی کتاب میں پناہ ڈھونڈیں!!“



## ممتا کی زنجیر

ڈاکٹر نرگس جہاں باروی (پٹنہ)

وہ بچپن سے رحمن بوا سے مانوس تھی۔ بھولی بھولی، نرم نرم سی.... گھر میں کسی کو تکلیف میں دیکھ کر تڑپ اٹھتی۔ ننھے ننھے ہاتھوں سے سردبانے کی ناکام کوشش کرتی۔ اپنی پیاری پیاری من موہنی باتوں سے دل بہلاتی۔ وجاہت حسین شہر کی جانی مانی شخصیتوں میں شمار ہوتے، اپنا کاروبار تھا، اچھی گذر رہی تھی۔ چار لڑکے، تین لڑکیوں میں رابعہ سب سے چھوٹی تھی۔ بیگم وجاہت زیادہ تر علیل رہا کرتیں، بچوں کی نگہداشت رحمن بوا کے ذمہ تھی۔ بوا کے شوہر کا انتقال ہو گیا تھا۔ سرال والوں نے ان پر عرصہ حیات تنگ کر دیا تو ایک رات ہمیشہ کے لیے انہوں نے گھر چھوڑ دیا اور وجاہت حسین کے یہاں بچوں کو کھلانے پر معذور ہو گئیں۔ رفتہ رفتہ بیگم صاحبہ کی طویل علالت سے گھر کی تمام ذمہ داریاں ان کے کاندھوں پر آتی گئیں جسے وہ بڑے خلوص و لگن سے نبھاتیں۔ رابعہ کی پیدائش کے بعد بیگم وجاہت ذی فراش ہو گئیں تھیں۔ رابعہ رحمن بوا کی گود میں پٹی بڑھی۔ بہن بھائی اے رحمن بوا کی بیٹی کہہ کر چڑھاتے۔ وہ اپنے تمام کام انہیں سے کراتی۔ دلیہ بوا سے کھاؤں گی، دودھ بوا پلائیں، کنگھی بوا کریں۔ بچپن میں بوا اس کے چونچلے اٹھاتی اٹھاتی تھک تھک جاتیں جو کبھی بوا علیل ہو جاتیں پھر تو اس کی بے چینی دیکھنے کے لائق ہوتی۔ تتلیاں پکڑنا بھول جاتی، بات بات بہانے سے رونا بھی آتا۔ گڑیوں سے کھیلنے میں بھی دل نہیں لگتا، بولائی بولائی سی ان کا پلو پکڑے دن رات ان کے بستر سے لگی بیٹھی رہتی۔ جب وہ ٹھیک ہو جاتیں تو پھر اسے طوطا مینا کی کہانیاں سناتیں۔ اومیری ننھی پری، آجاری ننڈیا تو آ۔ میٹھے سروں میں لوریاں گا کر اسے سلاتیں، اس کے الجھے بال سنوارتیں، نیند اس کی آنکھوں میں کھل جاتی۔ دھیرے دھیرے ریشمی پلکیں جھپکنے لگتیں وہ پرستان کی سیر کرنے لگتی، جہاں پر یاں اپنے خوبصورت نازک رنگ رنگ کے چمکیلے پنکھ پر بیٹھا کر پرستان لے جاتیں۔

بوا اس کی جان تھیں، وہ بوا کے بنا نہیں رہ سکتی تھی۔ سرال کیسے جاؤ گی بیٹا مجھے چھوڑ کر، کبھی بوا انس کر اس

سے پوچھتیں۔

تم بھی ساتھ چلنا بوا۔ وہ بڑے اطمینان سے کھیل میں مصروف جواب دیتی۔ شادی کا تصور اس کے نزدیک نئے نئے کپڑے، اچھے اچھے کھانے میٹھائیاں تھیں۔ شکر باجی کی شادی میں اس نے دیکھا تھا کس طرح نئے چمکیلے کپڑے گبنے پہنے دوہن بنی وہ دولہا بھائی کے پہلو میں بیٹھی تھیں۔ دولہا بھائی پھولوں کا ہار پہنے میٹھے مسکرارہے تھے۔ وہ بھی دوہن بننے کے لیے مچلنے لگی، اسے شادی کا بڑا شوق تھا۔ اس کی معصوم ادا دیکھ کر سب ہنستے تھے۔

رابعہ کا بچپن محبتوں کے سائے میں تتلیاں پکڑتے چھپا چھپی کھیلتے نت نئی شرارتیں کرتے گذرا تو شباب تعلیم کی رہ گذر پر۔ اب وہ ایک کامیاب M.B.B.S., M.D. ڈاکٹر اور شہر کے مشہور گورنمنٹ ہاسپٹل میں باوقار



پوسٹ پر تھی۔ اپنی نیک مزاجی اور مسکور کن شخصیت سے اپنے سرکل میں یکساں عزیز۔ ابو امی اب اس کی شادی جلد کر دینا چاہتے تھے۔ انہیں مقامی رشتہ کی تلاش تھی تاکہ اس کی سروس متاثر نہ ہو، ہوسپتال جانے کی آسانی قائم رہے۔

وجاہت حسین کے دیرینہ دوست خان صاحب کے توسط سے مناسب رشتہ مل گیا۔ گھر خاندان لڑکے کی نوکری وغیرہ کے بارے میں تفصیلی معلومات حاصل کر لینے کے بعد وجاہت حسین نے حامی بھری اور رابعہ ندیم کی شریک حیات بن کر آنسوؤں کی چھاؤں میں باہل کی دعاؤں کی سوغات لیے اپنی سرال آگئی۔

سہاگ رات کو ندیم نے اپنے گھر کے حالات اسے بتائے۔ وہ آٹھ بھائی بہنوں میں سب سے بڑے تھے۔ چنانچہ والدین کی پہلی اولاد ہونے کا حق ادا کرنا چاہتے تھے۔ والدین کے خوابوں میں رنگ بھرنا چاہتے تھے اور اس کے لیے وہ اپنی رفیعہ حیات سے فرائض کے اس سفر پر ہمراہی کے متمنی تھے۔

سہاگ کی خوشبو سے معطر کمرہ خوبصورت نازک پھولوں سے سجا ہوا، رومان پرور ماحول! اس خوابناک جذباتی لمحے ہی اس نے ندیم سے ہر قدم ساتھ دینے کا وعدہ کیا۔

ابتدائی دنوں میں نئی دولہن کے خوب چوچلے، خوب خاطر داریاں ہوئیں ساس واری جاتیں نندیں فدا ہوئیں۔ وہ خود کو بہت قسمت والی تصور کرتی، رفتہ رفتہ شب و روز معمول پر آ گئے۔

اس کی مصروفیت بڑھتی گئی، بڑی بہو ہونے کے ناطے گھر کی چھوٹی بڑی ذمہ داریاں اس کے سر ہوتی گئیں وہ انہیں خلوص دل سے نبھاتی۔ اس کی بلیغ کوشش ہوتی کہ وہ ندیم کی مرضی اس کی رضا کا پاس رکھے انہیں شکایت کا موقع نہ ملے۔ اسے سہاگ رات کو ندیم سے کیا ہوا وعدہ اپنے فرائض کو بہتر طور پر انجام دینے کی یاد دلاتا رہتا۔ ندیم اس کے ممنون رہتے۔ ساس خوب خوب دعائیں دیتیں۔ دیور نند آگے پیچھے پھرا کرتے۔ وہ دن رات گھن چکر بنی اپنے بڑے ہونے کا فرض نبھاتی رہی۔

ہاسپتال اور گھر دو خانوں میں بٹ کر وہ خود کو بھول گئی۔ اس کی سحر انگیز شخصیت کہیں کھو گئی۔ نرم نرم سی گداز گداز سی۔ ستاروں جیسی چمکتی آنکھوں والی، دکتے رخساروں والی رابعہ نہ جانے کہاں چلی گئی تھی۔ اس کی آنکھوں کی چمک گلابی رخساروں کی تازگی کی جگہ ذمہ داریوں کی بوجھ سے دبی ایک تھکی تھکی پڑمردہ پڑمردہ سی عورت صرف ڈاکٹر رابعہ تھی۔ جہیز میں ملا میک اپ کا قیمتی سامان پڑا پڑا سوکھ چکا تھا، کچھ چیزیں اس کی نندوں کے استعمال میں رہیں۔ صبح بھاگم بھاگ سبھوں کے لیے ناشتہ کھانا تیار کرنا پھر ہاسپتال کے لیے تیار ہونا ہمیشہ یہ خوف کہ کہیں لیٹ نہ ہو جائے۔ رات کو تھکن سے چور بستر پر گرتے ہی آنکھیں بند ہونے لگتیں۔ ان تمام پریشانیوں کے باوجود وہ اپنی بساط بھر فرض نبھاتی رہی۔

پہلی تاریخ کو شام میں ندیم اس کے فخر رہتے وہ اپنی پوری تنخواہ ان کے حوالے کر دیتی۔ ہمیشہ خرچ زیادہ ہونے کا رونا رو کر ندیم مہینے بھر کا جیب خرچ اتنا مختصر دیتے کہ وہ بہ مشکل اپنی ضرورتیں پوری کر پاتی۔ پچھلے دو سال سے وہ اپنے جوتے نہیں خرید سکی تھی، موسم کی مناسبت سے اس کے پاس لباس نہیں تھے۔ جہیز کے پرانے کپڑوں سے ہی کام چلانا پڑتا۔ چھوٹی چھوٹی ضرورتوں کو پورا کرنے کے لیے اسے ندیم کی طرف دیکھنا پڑتا۔

چھوٹی نند کی شادی تھی جہیز کے اخراجات زیادہ تھے۔ ندیم کی ایماء پر اس نے بخوشی اپنے جڑاؤ زیوروں



کے دو سیٹ دے دیئے۔ میکے سے ملے جہیز کے کئی قیمتی جوڑے جو اسے بے حد پسند تھے اور نئے رکھے ہوئے تھے وہ ساس نے بیٹی کو دینے کے لیے مانگ لیا جسے خوش دلی سے اس نے دے دیا۔ ندیم اس کی اس ادا سے بہت خوش تھے اس کے ممنون تھے۔ گھر کے سبھی افراد اس کی تعریفیں کرتے نہ تھکتے۔ یہ بات جب میکے میں اپنی چھوٹی بھابھی کو بتایا تو اس کی بیوقوفی پر وہ جھلا گئیں۔ ارے نہیں بھابھی میں نے اپنی مرضی سے دے دیے ہیں۔ آپ خواہ مخواہ ان سے بدگمان ہو رہی ہیں۔ وہ ہنستے ہوئے بولی ٹھیک ہے بنو! ایک دن سمجھ میں آ جائے گا یہ لوگ تمہارے کتنے خیر خواہ ہیں۔ بھابھی جل کر بولیں۔

وقت کا پرندہ اپنی رفتار سے مائل بہ پرواز تھا۔ اس درمیان اس نے تین بچوں کو جنم دیا۔ دو خوبصورت تندرست بیٹے اور اس سے چھوٹی پیاری پیاری سی بیٹی۔ ایک مثالی محبت کرنے والی ماں کی طرح بچوں پر وہ اپنی جان چھڑکتی۔ بچوں کی چھوٹی سے چھوٹی خواہش بھی وہ نال نہیں سکتی تھی۔ ان کے لاڈ پیار کے ساتھ ان کی تعلیم و تربیت پر بھی وہ بہت دھیان دیتی۔ وہ اسکول جانے کے لائق ہوئے تو شہر کے بہترین اسکول میں ان کا داخلہ کرانا چاہا۔ ندیم مہنگے اسکول میں بچوں کی تعلیم کے خلاف تھے۔ اس نے اب تک ندیم کے ہر فیصلے پر سر جھکایا تھا لیکن آج اس نے اپنے بچوں کے روشن مستقبل کی خاطر ندیم کی حکم عدولی کرتے ہوئے بچوں کا داخلہ شہر کے بہترین اسکول میں کرادیا۔

ہر مہینے کی پہلی تاریخ کو بچوں کی فیس دیتے ہوئے ندیم سے اس کی ایک جھڑپ معمول بن گیا تھا۔ وہ اسے خوب برا بھلا کہتے۔ رئیس زادی ہونے کا طعنہ دیتے، ضدی اور نافرمان بیوی کا خطاب تو وہ بچوں کے داخلہ کے وقت ہی دے چکے تھے۔ اس کی زبان سے اکثر یہ بات نکلتے نکلتے رہ جاتی کہ ہر ماہ وہ بھی تو ایک خطیر رقم ان کے حوالے کر دیتی ہے۔ ان کی اپنی تنخواہ سے زیادہ۔ بات بڑھنے کے خوف سے وہ خاموشی اختیار کر لیتی۔ اپنے بچوں کی خاطر وہ سب چپ چاپ برداشت کرتی رہی۔

ذمہ داریاں تھی کہ بڑھتی جا رہی تھیں وہ ہر ممکن کوشش کرتی کہ گھر کا ماحول خوش گوار رہے۔ پھر بھی غلطی سے اگر کسی کو کچھ کمی ہو گئی تو ندیم کی پیشانی پر کئی بل پڑ جاتے۔ گھر والوں کا خیال رکھنا آپ کا فرض ہے! وہ اسے اس کا فرض یاد دلانے لگتے۔

اکثر ایسا بھی ہوتا کہ سکھوں کا لنگ باکش، ناشتہ بنانے کے چکر میں اسے کھانے کا موقع نہیں مل پاتا یا سکھوں کا لنگ باکس دیتے ہوئے اپنے لیے کچھ نہیں بچا پاتی تو کسی کو یہ احساس نہیں ہوتا کہ وہ بھوکا ہاسپٹل جا رہی ہے۔ سب اپنی اپنی راہ لیتے، ساس کی طرف سے مشورہ ملتا۔ کوئی حرج نہیں دو لہن ہاسپٹل کے کینٹین سے کچھ منگوا کر کھا لیتا۔ وہ زخمی زخمی سی نظروں سے انہیں دیکھتی رہ جاتی۔ اسے موقع پر اسے رحمن بوا بہت یاد آئیں۔ ان کی محبتیں، ان کی شفقتیں یاد آ جاتی۔ اسکول کے لیے تیار کراتے ہوئے کس طرح بہلا پھسلا کر دوڑا دوڑا کر اس کے منہ میں لقمہ ڈالتی جاتیں۔ میکے کا آرام یاد آتا تو وہ آزرده ہو جاتی، اتنی بے لطف اتنی بے کیف زندگی کے خواب تو اس نے نہیں بنے تھے۔ گھر، ہاسپٹل، الجھنیں۔ کبھی اس کا دل چاہتا سب کچھ چھوڑ چھاڑ کر کہیں بھاگ جائے۔ مایوسی کے ان لمحوں میں وہ اپنے بچوں کی خاطر اپنے آپ کو سنبھالنے کی کوشش میں بے حال ہونے لگتی۔

دن رات کی شدید محنت اس پر اثر انداز ہو رہی تھی۔ اس کے ناتواں کا ندھے اب تھکنے لگے تھے۔ اس کی



صحت خراب ہوتی گئی، ہائی بلڈ پریشر کے ساتھ شوگر کا لیول بھی بڑھ گیا تھا۔ ہاسپٹل سے واپس ہوتے ہوئے وہ تھک کر  
نڈ حال ہو جاتی۔ ایسے میں چائے کے ایک گرم پیالہ کی خواہش نری خوانہش ہی رہ جاتی۔ اس کے لیے کسی کے پاس  
وقت نہیں ہوتا۔ سبھی اپنی اپنی دلچسپیوں میں مصروف۔ بچوں کے تعلیمی اخراجات بڑھتے جا رہے تھے۔ ندیم اس سے  
شاکی رہنے لگے تھے۔

ادراک کے دروازے دھیرے دھیرے واہوتے گئے۔ حقیقت کی سنگلاخ زمین پر اس نے خود کو تنہا پایا۔  
چاہتوں کی بوند بوند کو ترستے، پیاسی پیاسی، آبلہ پا!! اپنے بیتے دنوں کے سودو زیاں کا حساب لگاتے ہوئے زیست کی  
فائل پر ”ریٹرن“ کا خانہ اسے سادہ نظر آیا۔ آگے پیچھے کہیں کوئی شجر سایہ دار نہیں۔ دور دور تک سناٹا ہی سناٹا، پر ہول  
سناٹا۔

حد تو اس دن ہو گئی جب اس نے بڑے بیٹے کے I.Sc. پاس کرنے کے بعد شہر کے مشہور انجینئرنگ کالج  
میں داخلہ کے لیے اپنے پرووڈنڈ فنڈ سے رقم نکالنے کا ارادہ ظاہر کیا۔ ندیم اس کے لیے تیار نہیں تھے۔ حسب معمول وہ  
زیادہ خرچ کرنے کے خلاف تھے۔ دونوں میں جھڑپ ہونے لگی۔ ندیم کی آواز بلند ہونے لگی گھر کے سبھی افراد وہاں پر  
اکٹھا ہو گئے۔ کیا قصہ ہے بھابھی؟ آپ گھر میں ہمیشہ فساد کیوں پھیلائے رہتی ہیں؟ جب دیکھے بھیا سے جھگڑتی رہتی  
ہیں؟ منہ خلعے دیور نے آنکھیں دکھائیں۔ کمانے والی بہو جو ٹھہریں۔ ساس نے طنز یہ کہا۔ میں! میں گھر میں فساد کرتی  
ہوں؟ وہ ہکا بکا تھی!!! کیا میں اپنے بچوں کے لیے بہتر سوچ بھی نہیں سکتی؟ وہ روہانسی ہو رہی تھی۔

مئی پلیر! پاپا بلڈ پریشر کے پشیمٹ ہیں آپ خواہ مخواہ انہیں پریشان نہ کیا کریں۔ بچپن سے ہم لوگ یہ  
قصہ دیکھتے چلے آ رہے ہیں۔ اس کا بڑا بیٹا آگے بڑھ کر بیزاری سے بولا۔ ایک توقف کے بعد وہ کہنے لگا۔ مئی تعلیم معمولی  
اسکول میں بھی دلائی جاسکتی ہے اگر گھر میں ہماری پڑھائی پر آپ تھوڑی محنت اور کرلیتیں، بہترین اسکول کا انتخاب تو  
آپ نے اپنا سوشل اسٹینڈرڈ بڑھانے کے لیے کیا ہے۔ اتنی ریاضتوں کا یہ صلہ! وہ ساکت کھڑی رہ گئی۔  
رات بھر وہ مضطرب رہی، پھر اس نے ایک فیصلہ کیا۔ صبح سکھوں کے بیدار ہونے سے قبل وہ اپنا مختصر  
سامان لے ہاسٹل آگئی، کبھی گھر واپس نہ جانے کے لیے۔  
مستاک زنجیر وہ توڑ چکی تھی۔

عہد حاضر کے توانا شاعر  
غفران امجد کا شعری مجموعہ  
**خواب کی مٹی**  
شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Karnataka Urdu Academy, Kannada Bhavan, J.C. Road, Bangalore-2



## پریت نہ کریو کوئے

عامر مصطفیٰ رضوی (امروہہ)

یونانی دیو مالا کا سنہرے گھونگر لاتے بالوں والا نو سال کی عمر کا بچہ ہاتھوں میں چھوٹی سی کمان لیے اپنے ننھے پروں سے فضا میں پرواز کر رہا تھا۔ اس کی متجسس نگاہیں شکار کی تلاش میں چاروں طرف گھوم رہی تھیں۔

یکبارگی اس نے خوشی سے قلقاری ماری ”اہا! شکار.....“

کندھے پر بندھے ترکش سے تیر نکال کر اپنی کمان میں چڑھایا اور خلا میں چھوڑ دیا.....

☆☆☆

رات کے اس پہر ایک دتہا کسمپرسی اور بے کسی کے عالم میں بے مونس و غمخوار سڑک پر کھڑی سوچ رہی ہوں کہ اب کہاں جاؤں؟..... شاید ہی نہیں بلکہ یقیناً اللہ کی اس وسیع و عریض دنیا میں مجھ جیسا بد نصیب کوئی اور نہ ہوگا۔ آج میری عمر بیس سال ہے۔ گزشتہ عمر کے ماہ و سال کو یاد کر کے آنسو بہا رہی ہوں۔ پندرہ سال کی عمر تک اپنے ماں باپ کے سایہ شفقت کی جنت میں گزارتی رہی۔ اس سال میری ماں کا انتقال ہو گیا اور ایک سال بعد میرے باپ نے دوسری شادی کر لی۔ جب سے آج تک اپنی سوتیلی ماں کے ظلم و ستم کا ہر ہر لمحہ ایسے شکار رہی کہ زندگی ضیق معلوم ہونے لگی۔ مگر پھر بھی باپ کی شفقت سے ان مظالم کا کسی حد تک تدارک ہو جاتا تھا۔ اور میں برداشت کرتی رہی۔ دو سال قبل چند روز بیمار رہ کر باپ بھی جنت الفردوس کو سدھار گئے۔ مرنے سے قبل مجھے گلے لگا کر بہت روئے اور کہا کہ ”بیٹی! تجھے اکیلا چھوڑے جا رہا ہوں۔ مگر یاد رکھ دنیا میں جس کا کوئی نہیں ہوتا اس کا خدا ہوتا ہے۔ تجھے خدا کے سپرد کیا۔“ ان کے انتقال کے بعد میری سوتیلی ماں کو میرے اوپر مظالم توڑنے کی پوری پوری آزادی مل گئی۔ اگر خود کشی حرام نہ ہوتی تو ضرور ایسی موت کو گلے لگا لیتی۔

آج تو حد ہو گئی، رات کو کھانے کے بعد پلیٹیں دھو رہی تھی۔ چینی کی ایک پلیٹ میرے ہاتھ سے گر کر ٹوٹ گئی۔ اتنے سے قصور پر اتنی سزا ملی کہ میرے جسم پر پڑے ہوئے نیل اس کا منہ بولتے ثبوت ہیں۔ پیاناہ صبر ٹوٹ کر چکنا چور ہو گیا۔

سو دو زیاں سوچے بغیر اللہ کے بھروسے پر گھر چھوڑنے کا تہیہ کر لیا۔ ماں کے سو جانے کے بعد چند جوڑی کپڑے گٹھری میں باندھے اور برقع اوڑھ کر تن بہ تقدیر گھر سے نکل آئی۔

ایک غیبی ترغیب پر میرے قدم اسٹیشن کی طرف اٹھ گئے جہاں چوبیس گھنٹے گہما گہمی تو رہتی ہی ہے مگر کوئی ایک دوسرے کا پرسان حال نہیں ہوتا اور ہر شخص نفسی نفسی میں مبتلا رہتا ہے۔ میرے تحفظ کے لیے اس ماحول سے بہتر کوئی اور جگہ نہ تھی۔



پوری رات سوتے جاگتے گذاری۔ صبح کا اجالا ہونا شروع ہو گیا تھا مگر آج باسی روٹی کا ٹکڑا اور پھسکی چائے بھی قسمت میں نہیں تھی۔ اللہ کا نام لے کر سڑک پر آ گئی۔ نہ کوئی منزل، نہ کوئی جادہ، دن بڑھتا چلا جا رہا تھا۔ اور پیٹ میں چوہے دوڑنے لگے تھے۔

بھوک کی ناقابل برداشت افیت کے آگے اپنی عزت نفس اور خودداری کو بالائے طاق رکھ کر ایک گھر کے دروازے پر جھجکتے ہوئے ہلکی سی دستک دی۔ ایک معمر خاتون دروازے میں آئیں۔ ان کے پرکشش چہرے پر ممتا کا نور برس رہا تھا۔ نرم مزاجی اور ہمدردی چہرے سے عیاں تھی۔ انہوں نے پوچھا ”کیا بات ہے؟“

میں نے بہت لجاجت سے کہا ”اماں جی کچھ کھانے کو مل جائے گا۔“

اماں جی نے بہت شفقت سے کہا ”آؤ۔ آؤ۔ اندر آ جاؤ۔“

مجھے صحن میں بچھے ہوئے ایک پلنگ پر بٹھا دیا اور کھانا میرے سامنے لا کر رکھ دیا۔ کھانے پینے کے بعد اماں جی نے پوچھا ”کیا بات ہے؟ کچھ مصیبت زدہ اور پریشان معلوم ہوتی ہو۔“

ایک مشفق اور مہربان چہرہ سامنے دیکھ کر ضبط اور برداشت کے سارے بندھن ٹوٹ گئے۔ آنسوؤں کا سیلاب رواں ہو گیا اور میں نے اپنی پوری داستان کہہ سنائی۔

بڑی بی کی آنکھیں بھی نم ہو گئیں۔ پوچھا ”ملازمت کرو گی؟“

”جی۔“

”ٹھیک ہے پھر یہیں رہ جاؤ۔“

اس طرح اس گھر میں سر چھپانے کے لیے باعزت طور پر جگہ مل گئی اور میں نے دل میں تہیہ کر لیا کہ تمام عمر اپنی محسن کے اس گھر کی خدمت میں گزار دوں گی۔ ایک چھوٹی سی کوٹھری جس میں ایک پلنگ کے بعد تھوڑی سی جگہ اور تھی مجھے رہنے کے لیے دے دی گئی۔ جہاں میں نے اپنی کپڑوں کی گٹھری رکھ دی۔

دو تین روز ہی میں بڑی اماں کی ہدایت میں گھر کے کاموں کو سمجھ گئی۔ ایک دن میں نے پوچھا ”اماں جی! اتنے بڑے گھر میں آپ تنہا رہتی ہیں۔“

انہوں نے جواب دیا ”نہیں۔ میرا بیٹا میرے ساتھ رہتا ہے۔ دو بڑی لڑکیاں شادی کے بعد امریکہ چلی گئیں۔ میرا بیٹا اپنے کاموں کے سلسلے میں باہر گیا ہوا ہے۔ ایک دو روز میں آ جائے گا۔“ اور ایک دن۔

میں باورچی خانے میں کھانا پکانے کے انتظامات میں مصروف تھی۔ دروازے میں کچھ آہٹ سنائی دی۔ میں نے باہر نکل کر دیکھا۔

کسی بھی لڑکی کے خوابوں میں آنے والا پرستان کا حسین و جمیل شہزادہ ایک سوٹ کیس ہاتھ میں لیے میرے سامنے کھڑا تھا۔ مجھے ایک نامعلوم سی خلش دل میں محسوس ہوئی۔ جیسے ایک تیر دل میں پیوست ہو گیا ہو۔ ایسا کیوں ہوا۔ میں نہیں بتا سکتی۔ چند لمحے بے جان سی کھڑی اس بت آزر کو دیکھتی رہی۔ وہ تجسس نگاہوں سے گھر میں چاروں طرف دیکھ رہے تھے۔ مجھے دیکھ کر پوچھا ”بی اماں کہاں ہیں؟“



میں نے اپنے حواسوں پر قابو پا کر جواب دیا ”نہا رہی ہیں۔ آپ؟“

”وہ میری والدہ ہیں۔ تم کون ہو؟“

”میں ان کی ملازمہ ہوں۔“

وہ اپنا سوٹ کیس لے کر اندر کمرے میں چلے گئے۔ اس عرصے میں بی اماں بھی نہا کر باہر آ چکی تھیں۔ وہ بھی ان کے ساتھ کمرے میں چلی گئیں۔ ایک بے نام سے جذبے کے تحت میرے دل میں بے چین خواہش ہو رہی تھی کہ ایک دفعہ اور ان کو دیکھوں۔ اسی وقت بی اماں کی آواز آئی۔ ”شاہدہ! جمیل کے لیے چائے بنا دو اور کچھ ناشتے کے لیے بھی لیتی آنا۔“ میں نے ان کے اور بی اماں کے لیے چائے تیار کی اور ٹرے میں لگا کر اس کمرے میں لے گئی جہاں وہ دونوں بیٹھے ہوئے تھے۔ میز آگے سرکا کر ٹرے اس پر رکھ دی۔ اس لمحے دل کی عجیب کیفیت تھی جو میں بیان نہیں کر سکتی۔ قربت کے احساس سے دل معمول سے زیادہ تیزی سے دھڑک رہا تھا۔ روح رس کی پھواروں میں نہائی جا رہی تھی۔ پورا دن چورنگا ہوں سے چھوٹے صاحب کو دیکھ کر قلبی سکون محسوس کرتی رہی۔ رات آئی۔ میں گھر کے کاموں سے فارغ ہو کر اپنے پلنگ پر لیٹ گئی۔ نیند آنکھوں سے غائب تھی۔ البتہ حسن یوسف کا ایک سراپا میری آنکھوں کے سامنے موجود تھا۔ تمام رات سوتی اور جاگتی آنکھوں سے صرف ایک ہی خواب دیکھتی رہی۔

دن گذرتے گئے اور میرے دل میں لگی آگ اور زیادہ بھڑکتی رہی۔ بھڑکتی رہی۔ اکثر اپنے دل کو سمجھاتی کہ اس لا حاصل جذبے سے کیا فائدہ۔ کہاں تو اور کہاں چھوٹے صاحب! دونوں کے درمیان اتنا فاصلہ ہے کہ یہ دوری کبھی ختم نہ ہوگی۔ جیسے دریا کے دو کنارے دور تک ایک ساتھ چلتے ہیں مگر فاصلہ اتنا ہی رہتا ہے۔ یا آسمان پر چمکنے والے چاند کو حاصل کرنے کے لیے چکور کتنی ہی اونچی اڑان بھرے مگر پھر بھی دور ہی رہتی ہے۔ یہ کبخت دل میری ایک نہیں سنتا۔ ایسی تاویلیں دیتا ہے کہ میں لاجواب ہو جاتی ہوں۔ کہتا ہے محبت کرنا نہ جرم ہے نہ گناہ اور میں تجارت تو نہیں کر رہی کہ اس کے بدلے میں کچھ مانگوں۔ نہ یہ اختیاری چیز ہے۔ یہ تو وہ آگ ہے کہ لگائے نہ لگے اور بجھائے نہ بنے۔ خرد اور جنون کی کشمکش جاری رہی۔ میں اپنے دل کو بار بار سمجھاتی کہ اپنی حیثیت مت بھول۔ کہاں آقا، کہاں ملازمہ! یہ بھی سوچتی کہ اس حسن کے بدلے تیرے پاس کیا ہے؟ میری شخصیت میں حسن کا شائبہ تک نہ تھا۔ نہ گوارنگ، نہ گلاب کی پنکھڑیوں کی طرح تراشے ہوئے۔ نہ ہر نی کی سی بڑی بڑی آنکھیں۔ بلکہ اس کے برعکس اگر کسی شخص کی اتفاقیہ نظر میرے چہرے پر پڑ جائے تو وہ دوبارہ دیکھنے کا روادار نہ ہو۔

نہ دن کو چھین تھا نہ رات کو آرام۔ غذا بہت کم ہو گئی تھی اور راتیں زیادہ تر جاگ کر گذرتی تھیں۔ جسمانی طاقت روز بروز کم ہوتی جا رہی تھی۔ مگر میں اپنی کمزوری کسی پر ظاہر نہیں کرتی تھی۔ دن بھر رو بوٹ کی طرح گھر کے کاموں میں مصروف رہتی۔

ایک رات کسی وقت آنکھ لگ گئی تو اپنے ماں باپ کو خواب میں دیکھا۔ ایک خوبصورت باغ میں اپنی باہیں پھیلائے کھڑے ہیں اور مجھ سے کہہ رہے ہیں ”بیٹی! اب تیری جدائی برداشت نہیں ہوتی۔ آ۔ ہمارے پاس آ جا۔ میں دوڑ کر ان کے سینے سے لپٹ گئی۔ آنکھ کھلی تو فجر کی اذان ہو رہی تھی۔

اس خواب کے چند روز بعد ہی ایک قیامت کی رات میرے اوپر گزری۔ رات کو سونے کے لیے لیٹی تو



نیند آنکھوں سے کوسوں دور تھی۔ دل کی دھڑکن اتنی بے قابو ہو رہی جیسے پسلیاں توڑ کر باہر آ جائے گا۔ پورا جسم پسینے میں شرابور تھا۔ تمام رات کروٹیں بدلتی رہی۔ نارسائی کے درد و کرب کا ٹھانٹھیں مارتا ہوا سمندر سینے میں موجزن تھا اور میں ڈوبتی چلی جا رہی تھی۔ اس کیفیت کا درد آشنا صرف وہی ہو سکتا ہے جو خود اس مقام سے گزرا ہو۔ ”گھائل کی گت گھائل جانے اور نہ جانے کوئے“۔ رات کے کس حصے تک اس کشمکش سے نبرد آزما رہی، کچھ خبر نہیں۔

☆☆☆

بی اماں نے آواز دی ”جیل بیٹا! ذرا دیکھو تو شاہدہ آج ابھی تک نہیں اٹھی۔ حالانکہ وہ صبح ہی ناشتہ تیار کر دیا کرتی تھی۔“

جیل نے کوٹھری کے دروازے پر جا کر آواز دی۔ ”شاہدہ۔ شاہدہ۔“ مگر کوئی جواب نہ پا کر کواڑوں پر ہاتھ رکھا تو وہ کھلتے چلے گئے۔

شاہدہ پٹنگ پر لیٹی ہوئی تھی۔ اس کی کھلی ہوئی آنکھیں ایک انہونی امید میں دروازے کی طرف لگی ہوئی تھیں۔ جیسے زبان حال سے کہہ رہی ہو:

امید شب بھر دیتی ہے لوری

آئے اب آئے، آئے اب آئے

روح جسم کے قفس سے آزاد ہو چکی تھی۔ ایک ہاتھ پٹنگ کی پٹی سے باہر نکلا ہوا تھا۔ اور دو انگلیوں میں ایک کاغذ بایا ہوا تھا جس پر لرزتے ہاتھ کی تحریر سے لکھا تھا:

جو میں ایسا جانتی پریت کیے دکھ ہوئے

مگر ڈھنڈورا پیٹتی پریت نہ کریو کوئے

چھوٹے صاحب کی آنکھوں سے گرتے ہوئے مسلسل آنسو اس کاغذ پر جذب ہو رہے تھے۔

اردو ادب کے سنجیدہ شاعر رفیق راز

کا ”انہار“ کے بعد دوسرا شعری مجموعہ

مشرق

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

☆ Rafeeq Raaz, I.G. Road, Baghat, Srinagar, Kashmir

☆ Jawed Anwar

Urdu Ashiana, 167, Afaq Khan ka Ahata, Manduadeeh Bazar, Varanasi-Q3





## خوشبو کا سفر

ڈاکٹر بلنداقبال (کناڈا)

پھر کچھ ہی دیر میں وہ لمحہ آ گیا جب وقت فنا ہو کر محض ایک کیلی یاد کی شکل میں تاریخ کے صفحات میں محفوظ ہونے والا تھا، بس ایک مسئلے ہوئے پھول کی خوشبو تھی جو زمین و آسمان کے درمیان پھنسے ہوئے اُس بھاری بھر کم لمحے سے جان چھڑا کر بادلوں کے اوٹ آ چھپی تھی اور اب ایک انجان سی خواہش لیے آخری بار بغداد کی گلیوں اور بازاروں پر نظر ڈال رہی تھی جہاں ایک فاقہ زدہ صوفی کو سولی پر چڑھایا جانے والا تھا۔

بغداد کی گلیوں اور بازاروں میں لوگوں کے ہجوم وحشتوں کی عبا ئیں پہنے جنگلی جانوروں کی طرح ایک دوسرے کے پیچھے سر پٹ بھاگ رہے تھے۔ اُن کے ذہن خالی اور سینے نفرتوں سے بھرے ہوئے تھے۔ اُن کے ہاتھوں میں نوکیلے پتھر اور ہونٹوں پر منصور الحلاج کا نام تھا۔ زخم خوردہ منصور الحلاج، جس کا بدن تلوار کے دستوں کی ضربوں سے خون آلود تھا، جس کی بے ہنگم کٹی ہوئی داڑھی کے پیچھے چھپے ہوئے چہرے پر چانٹوں کے نشان تھے۔ جو کئی دنوں کا فاقہ زدہ تھا اور جس کی پسلیوں پر جلد کی جگہ محض ایک جھلی سی رہ گئی تھی۔ جوں جوں وہ ایک شکنجے میں جکڑ کر بیچ بازار میں لایا جانے لگا عشق الہی سے منور فضاء اُس کے کلام سے مہکنے لگی۔

یکسو کر دیا مجھے اس (ذات) واحد نے سچی توحید کے ذریعے

سالک کے لیے اُس تک پہنچنے کا اور کوئی راستہ نہیں

میں حق ہوں اور حق، حق کے ساتھ حق ہے

اس کی ذات سے منسلک ہونے کے بعد فراق ممکن نہیں۔

اور پھر نو کدار پتھروں کی ضربوں سے منصور کا بدن لہو لہان کیا جانے لگا مگر وہ دیوانگی عشق میں سرمست صوفی، تختہ دار کو دیکھ کر مسکرا نے لگا مگر اس سے قبل کہ اُس کے لہو سے دار کی لکڑی سرخ ہو جاتی، ایک پھول شبلی کی دہلی ہوئی مٹھی سے نکلا اور منصور الحلاج کے زخم خوردہ بدن کو معطر کرتا ہوا ہجوم کے قدموں تلے زندہ چلا گیا۔ پھر جونہی منصور الحلاج کا سر قطع کر کے جسم کو نظر آتش کیا گیا اور اُس کی راکھ راس المنارہ سے ہوا میں بکھیری گئی تو وہ بغداد کی گلی کو چوں میں سو گواہی اُڑتی ہوئی چند لمحوں کے لیے جنید بغدادی کی قبر کی دھول سے آلی اور پھر وہاں موجود بایزید بسطامی اور ابو سعید ابوالخیر کے چڑھائے ہوئے پھولوں کی خوشبوؤں کو اپنے اندر بسا کر زمین و آسمان کے اُس مشکل لمحے سے دامن چھڑانے لگی مگر پھر ایک موہوم سی امید کے سہارے بادلوں کے اوٹ چھپی خوشبو سے آکر مل گئی اور پھر وقت کے طویل مگر انجانے سفر میں شامل ہو گئی۔

لاہور کی پُروقت گلیوں اور بازاروں میں زندگی اپنی پوری آب و تاب کے ساتھ رواں دواں تھی۔ بلاول



گنج مارکیٹ کی گلیوں میں صوفیانہ کلام کی مہک کسی انجانے اندیشے سے اندر ہی اندر کانپ رہی تھی۔ شام کا وقت آنے والی صبح کی سلامتی کے لیے بابا داتا گنج بخش کے مزار پر نذرانوں کے پھول چڑھانے کو بے تاب تھا۔ دیوانگی عشق میں سرمست صوفی فقیر اللہ ہو اللہ ہو کا ورد کرتے ہوئے گلیوں میں ناچ رہے تھے اور فضاء حضرت محی الدین چشتی کے کلام سے مہک رہی تھی۔

گنج بخش فیض عالم، مظہر نور خدا      ناقصاں را پیر کامل، کالماں را راہنما

پھولوں سے لدے ٹھیلوں و خوانچوں اور مزار پر چڑھانے والی چادروں کی دوکانوں پر زائرین کا ہجوم بڑھتا جا رہا تھا۔ بابا داتا گنج بخش کے مزار کا طویل کشادہ صحن صوفیانہ کلام کی خوشبو سے مہک رہا تھا۔ بچے، جوان، بوڑھے، عورتیں، مرد، امیر، فقیر سبھی فرش پر زانوں ہوئے عبادت الہی میں مشغول تھے۔ لمحہ بہ لمحہ کلام الہی کا ورد جاری و ساری تھا، دربار میں اجتماعی دُعا کے خاطر لوگ اپنی صفیں درست کر رہے تھے کہ اچانک مزار کے سبز گنبد اور صحن میں پھرتے پر سکون کبوتر کسی نادیدہ اندیشے کو پا کر خوفزدہ ہو کر ایک ساتھ پھڑپھڑا کر اڑنے لگے۔

اور پھر بلاول گنج مارکیٹ کی گلیوں میں تین سائے وحشتوں کی عبا میں پہنے جنگلی جانوروں کی طرح انسانی لہو سے اپنی پیاس بجھانے نمودار ہوئے۔ اُن کے ذہن خالی اور سینوں میں نفرتیں تھیں۔ اُن کے ہاتھوں میں گر نیڈ اور خودکش دھماکوں کی جیکٹس اور ہونٹوں پر حضرت داتا گنج بخش علی ہجویری کا نام تھا۔ کچھ ہی دیر میں اللہ کے ذکر میں مصروف عبادت گزار اجتماعی دُعا کے خاطر قطار در قطار صف بندی کرنے لگے اور دربار میں جمعرات کی جمعرات حاضری لگانے والا محمد منشاء خود کے لیے دُعا میں مانگنے کے بجائے ذکر اذکار میں مشغول زائرین پر عطر اور خوشبو پھینکنے لگا کہ اچانک اُس کے ہاتھوں میں دبے عطردان سے نکلی خوشبو زندہ انسانوں کے بجائے مردہ انسانی گوشت کے لوتھڑوں کو معطر کرنے لگی۔ داتا دربار کے پہلو میں دھماکے سے اُنکے سر ہانے درج مرکز تجلیات انسانی لہو سے بھیگ کر رنگین ہونے لگا۔

اور مزار شریف کا سبز گنبد کبوتروں اور انسانی خون کے لوتھڑوں میں رنگ کر سرخ گنبد میں بدلنے لگا۔ مزار کے فرش پر عبادت گزاروں کا خون اور اعضاء ہر طرف بکھرنے لگے اور پھر کلام الہی کا ورد اور صوفیانہ کلام کی مہک دھاڑیں مار مار کر روتی ہوئی آوازوں میں بدلتی چلی گئی۔

محمد منشاء کے ہاتھوں میں دبے عطردان کی خوشبو انسانی گوشت کے لوتھڑوں اور بکھرے ہوئے اعضاء کو معطر کر کے کچھ دیر تو یونہی لاہور کے گلی کو چوں میں سوگوار اڑتی رہی اور پھر کچھ ہی لمحوں میں مزار شریف پر خولجہ نظام الدین اولیا، حضرت معین الدین چشتی، در بابا فرید الدین شکر گنج کے چڑھائے ہوئے پھولوں کی خوشبو کو اپنے اندر بسا کر زمین و آسمان کے اُس مشکل لمحے سے دامن چھڑانے لگی جہاں وقت بارود کے دھماکوں سے فنا ہو کر پھر سے ایک کڑوی کیلی یاد کی شکل میں تاریخ کے صفحوں میں محفوظ ہو گیا تھا، مگر پھر ایک موہوم سی امید کے سہارے بادلوں کے اوٹ چھپی خوشبو سے آکر مل گئی اور ایک بار پھر وقت کے طویل مگر انجانے سفر میں شامل ہو گئی۔



## پیاسی ندیا

فہیم اختر (لندن)

امن کو شہر میں آئے ہوئے کوئی ایک ہفتہ سے زیادہ ہو چکا تھا۔ ایک ہوٹل میں قیام تھا، لیکن اسے ایک ایسے گھر کی تلاش تھی جہاں رہنے کے ساتھ ساتھ کھانے پینے کا بھی انتظام ہو۔ حسب معمول دفتر سے آنے کے بعد وہ چائے پینے کے لیے قریب کی چائے کی دکان پر چلا جاتا۔

”ارے رامو ایک کپ چائے لانا۔“

”ابھی لایا صاحب۔“ رامو نے آواز لگائی۔

”یہ لیجیے بابو جی۔“

”بابو جی آج تو کڑا کے کی چائے بنائی ہے۔“ اپنے انگوچھے سے چہرے کا پسینہ پوچھتے ہوئے۔ بتیسی کی نمائش کرتے ہوئے رامو نے کہا ”آپ کو پسند آئی۔ ارے ہاں میں تو بھول ہی گیا کچھ رہنے کا بندوبست ہوا بابو جی۔“

”نہیں بھئی۔ اب تو لگتا ہے کہیں اور جانا پڑے گا ہم تو چاہتے تھے کہ تمہارے ہاتھ کی چائے پیتے رہیں۔ اسی علاقہ میں کہیں مناسب جگہ مل جاتی، تو بہتر ہوتا۔“ امن نے مایوس ہو کر کہا۔

”ارے ہاں کل تم کوئی موہن بابو کے بارے میں بتا رہے تھے۔ تم نے ان سے کچھ بات چیت کی۔“

”ہاں بابو جی۔“

”تو انہوں نے کیا کہا۔“

”اگر وہ آج آجاتے تو میں ان سے ضرور بات کرتا۔ وہ بہت خاموش اور سیدھے آدمی ہیں۔ وہ بچوں کو بہت پسند کرتے ہیں۔ جب وہ یہاں آتے ہیں محلہ کے بچے ان کا پیچھا نہیں چھوڑتے۔“

دوسرے دن امن تھکا ہارا آفس سے آیا اور سیدھے چائے کی دکان پر چلا گیا۔

امن نے جیسے ہی رامو کو آواز لگائی، رامو فوراً حاضر ہو گیا اور کہنے لگا ”بابو جی آج تو دو چائے کا آرڈر دینا پڑے گا۔ آج آپ کا کام بن گیا۔ موہن بابو آئے تھے۔ انہوں نے آپ کو بلایا ہے۔“

اس نے انگوچھے کا کونہ کھول کر اس میں سے مروڑھا ہوا کاغذ نکالا اور امن کی طرف بڑھاتے ہوئے کہا

”یہ ان کا پتہ ہے۔“

امن کی باچھیں کھل گئیں۔ اچانک خوشی کے مارے بدن لہرانے لگا۔ ”اب تو ایک گرم کپ چائے پلا

دو۔“

رامو دوڑا دوڑا گیا ایک کپ چائے لے آیا۔



”یہ لو بابو جی۔ بھگوان نے چاہا آج آپ کا کام ہو جائے گا۔“

امن نے دو تین گھونٹ میں گرم گرم چائے ختم کر دی اور جیب سے پیسہ نکال کر رامو کے ہاتھ میں پکڑا دئے۔

”بابو جی یہ تو زیادہ ہیں۔“

”بس رکھ لو۔“

امن نے پتہ کو پھر سے پڑھا۔ شتر مرغ کی طرح سے گردن گھما کر ادھر ادھر دیکھا اور رامو سے کہا۔

”رامو یہ جگہ تو یہاں سے دور نہیں ہے۔“

اور تیز رفتاری سے اسی سمت روانہ ہو گیا۔ تھوڑی ہی دور چلنے کے بعد موہن بابو کا گھر مل گیا۔ دستک دے کر انتظار کر رہا تھا کہ اس کو دکھا کہ کوئی چلمن کی تیلیوں میں سے اس کا جائزہ لے رہا ہے۔ اتنے میں دروازہ کھلا اور امن نے دیکھا کہ ایک عورت سامنے کھڑی ہے۔

”فرمائیے۔“

امن نے بہت سادگی سے کہا ”مجھے امن کہتے ہیں اور مجھے موہن بابو سے ملنا ہے۔“

”ابھی تو وہ بازار گئے ہیں، آپ اندر آئیے وہ آتے ہی ہوں گے۔“

امن اس عورت کے پیچھے چلنے لگا اور خیال کرنے لگا یہ موہن بابو کی لڑکی ہوگی۔ اس عورت نے امن کو کمرے میں بٹھایا اور پنکھا چلا دیا۔

”آپ آرام سے سٹائیے۔ میں ابھی چائے لاتی ہوں۔“

آدھے راستے سے واپس ہوتے ہوئے اس عورت نے پوچھا ”آپ چائے پیسے گے یا ٹھنڈا چلے گا۔“

امن نے پہلے تو تکلف کیا پھر کہنے لگا ”چائے ہو جائے تو بہتر ہے۔“

امن ابھی چائے کی چسکیاں لے ہی رہا تھا کہ دروازہ کھلنے کی آواز سنائی دی۔ موہن بابو آواز دے رہے

تھے ”ارچنا ذرا ادھر آنا، دیکھو میں تمہارے لیے کیا لایا ہوں۔“

ارچنا نے وہیں سے آواز دی۔

”ادھر آئیے۔ کوئی صاحب آپ سے ملنے آئے ہیں۔“

موہن بابو سیدھے کمرے میں آ گئے۔

امن عمر رسیدہ شخص کو دیکھتے ہی کھڑا ہو گیا اور ہاتھ جوڑتے ہوئے کہا۔

”نمسکار موہن بابو۔“

”موہن بابو نے ہاتھ جوڑتے ہوئے کہا ”نمسکار۔“

”تو آپ ہیں امن جن کو کمرہ کی تلاش ہے۔“

”جی!“

”ہاں مجھے رامو نے بتایا تھا۔“



”آپ بیٹھیں میں ابھی آیا۔“

امن سوچنے لگا، موہن بابو کوئی پچاس کے لگ بھگ کے ہوں گے، اور وہ عورت، موہن بابو کی چند یا تو صاف تھی لیکن بالوں کی جھالیں نکلیں تھیں۔ آنکھوں کے کونوں پر مکڑی کا جال بنا شروع ہو گیا تھا۔ قد لمبا تھا جس کی وجہ سے تو نہ تو وزن کے ساتھ پھیلی ہوئی تھی۔ آواز میں شیرینی تو نہ تھی لیکن ملائمت تھی۔ ارچنا کا قد موہن بابو کی طرح سے لمبا نہیں تھا، مناسبت سے سڈول تھا۔ بال لمبے تھے آنکھیں نشیلی تھیں اور خلوص کی چاہت چھپی ہوئی نہیں تھی، جو بن میں بے چارگی نہ تھی بلکہ، بیدارگی تھی۔ لیکن چہرے پر مسکراہٹ کا پردہ پڑا ہوا تھا۔ ابھی وہ ان شخصیتوں کے گورکھ دھندے میں پھنسا ہوا تھا کہ موہن بابو کہتے ہوئے داخل ہوئے۔ ”آپ ابھی کہاں رہ رہے ہیں۔“

”نی الحال تو آفس کے ملازم کے ایک کمرے میں رہ رہا ہوں، اس کی بیوی بچہ اپنے پتا کے یہاں گئے

ہوئے ہیں۔“

”آپ رہنے والے کہاں کے ہیں۔“

”ویسے تو میں نے مشنری کی چار دیواری میں آنکھ کھولی ہے اور وہیں سے تعلیم بھی حاصل کی ہے۔ ماں اور باپ کے بارے میں اتنا معلوم ہے کہ اگر وہ ہوتے تو ان ہی کے ساتھ رہتا ہوتا۔ بس لوگ کہتے ہیں کہ کسی نے مجھے گر جا گھر کے باہر چھوڑ دیا تھا۔ بس اپنی یہی ایک چھوٹی سی کہانی ہے۔“

موہن بابو نے جب یہ سنا تو کچھ اداس سے ہو گئے اور اپنے آپ کو سنبھالتے ہوئے کہا ”دنیا دکھ بھری کہانیوں سے بھری ہوئی ہے۔ آئیے میں آپ کو کمرہ دکھا دوں۔“

اندھے کو کیا چاہیے دو آنکھیں۔ امن کی کمرہ دیکھتے ہی بانچھیں کھل گئیں۔

موہن بابو نے مسکراتے ہوئے امن سے پوچھا۔

”معلوم ہوتا ہے آپ کو کمرہ پسند ہے۔“

امن نے فوراً جواب دیا ”جی مجھے پسند ہے۔“

موہن بابو نے پھر امن سے سوال کیا ”کہیں شراب و راب کی لت تو نہیں ہے۔“

امن ہنسی کو روکتے ہوئے ”اگر کمرہ نہیں دیا تو شروع کرنا پڑے گی۔“

دونوں قہقہہ لگا کر ہنسنے لگے۔

”اچھا موہن بابو بات چکی ہو گئی اب میں چلا۔ کچھ دفتر کا کام کرنا ہے۔“

اتنے میں ارچنا بھی آگئی اور اس نے امن سے کہا ”آپ جا رہے ہیں؟ میں تو کھانا پرونے جا رہی

ہوں۔“

موہن بابو نے کہا ”آپ میری چنی کی بات مان لیجیے۔“

چنی کا لفظ سن کر امن کو جیسے دھکا سا لگا اور اس نے اپنے کو سنبھالتے ہوئے کہا ”میں کھانا کھا کر آیا تھا۔ کل

سے آپ کا ساتھ دیں گے۔ اچھا نمسکار۔ کل ملاقات ہوگی۔“

امن نے ساری رات خوشی اور فکر میں کاٹ دی۔



امن دوسرے دن دفتر سے جلدی آگیا تھا۔ سامان لے کر اپنے کمرے پر پہنچ گیا۔ اپنی کتابیں وغیرہ نکال ہی رہا تھا کہ ایک سریلی آواز نے چونکا دیا۔ ”آپ ماس کھاتے ہیں۔“  
 موہن بابو کی بچی نے جواب سنے بنا پھر پوچھا ”کھانے میں آپ کو کیا کیا پسند ہے؟“  
 ”جو آپ لوگوں کو پسند ہے وہ ہی مجھے پسند ہے۔“  
 ابھی موہن بابو کی بیوی جیسے ہی رسوئی کی طرف بڑھی کہ امن فوراً پو پھ بیٹھا۔  
 ”اگر آپ برائے مانے تو آپ کا نام پوچھ سکتا ہوں۔“  
 ”جی!“ شرماتے ہوئے ”مجھے ارچنا کہتے ہیں۔“ اور ارچنا اپنے منہ میں ساڑی کا آنچل دبائے فوراً رسوئی میں چلی گئی۔

کھانے کی میز پر سب لوگ ایک ساتھ کھانا کھا رہے تھے، ایک سکتہ سا طاری تھا۔  
 تبھی موہن بابو نے کہا ”امن تمہاری عمر کیا ہے۔“  
 ”یہ ہی کوئی اکیس بائیس سال کے درمیان میں ہوگی۔“  
 ”کیوں؟“  
 ”نہیں تم عمر میں کم لگتے ہو۔“

امن نے جلدی سے کھانا ختم کیا اور نمسکار کہہ کر اپنے کمرے میں چلا گیا۔  
 دوسرے دن دفتر جاتے ہوئے جیسے ہی امن کمرے سے باہر نکلا کہ ارچنا سامنے آگئی۔ دونوں کچھ دیر کے لیے ایک دوسرے کو گھورتے رہے، تبھی ارچنا نے پوچھا ”آج آپ کتنے بجے آئیں گے۔“  
 امن نے ہاتھ پر گھڑی باندھتے ہوئے کہا ”یہی کوئی چھ بجے۔“  
 ”کیوں!“

ارچنا نے کہا ”آج مرغی کا سالن بنا رہی ہوں، آپ کو پسند ہے نا؟“  
 امن نے گردن ہلائی اور نمسکار کہہ کر چلا گیا۔  
 موہن بابو کمرے میں کچھ سامان ٹھیک کر رہے تھے کہ ارچنا نے پوچھا ”اجی سنتے ہیں یہ امن اب تک کیوں نہیں آئے؟“

”ارے بھی تم خواہنا پریشان ہو رہی ہو، آفس کے کام میں الجھ گئے ہوں گے۔“  
 تبھی امن داخل ہوا۔

”یہ لو آگئے، ابھی ابھی ہم لوگ آپ ہی کے بارے میں بات کر رہے تھے۔“  
 امن نے کہا ”خیریت۔“

موہن بابو نے کہا ”ہاں بھی سب کشل منگل ہے۔ آپ ہاتھ منہ دھولیں۔“  
 امن اپنے کمرے میں چلا گیا۔

کھانے کی میز پر سب کھانے میں مشغول تھے۔ امن نے خاموشی کو توڑنے کے لیے ارچنا کی طرف



مخاطب ہوتے ہوئے کہا ”آپ کھانا بہت اچھا پکاتی ہیں۔“

ارچنا نے کہا ”آپ کو پسند ہے۔“

موہن بابو نے فوراً کہا ”بھئی شادی سے پہلے ہماری ایک ہی شرط تھی کہ لڑکی کو کھانا بنانا آنا چاہیے۔“

موہن بابو کھانا ختم کرتے ہی اپنے کمرے میں چلے گئے۔ امن ارچنا کا ہاتھ بٹا رہا تھا۔ پلیٹیں اٹھاتے

ہوئے امن نے کہا ”موہن بابو آج بہت خاموش تھے۔“

ارچنا نے پلیٹیں امن کے ہاتھوں سے لیتے ہوئے کہا ”وہ آج ہی نہیں اکثر بالکل خاموش ہو جاتے ہیں۔“

امن نے تجسساً انداز میں سوال کرتے ہوئے دریافت کیا ”آپ کے بچے؟“

ارچنا کے بدن میں اچانک جھرجھری سی پیدا ہوئی۔ اپنے کو سنبھالتے ہوئے سوال کا رخ بدل دیا۔

”کیا تم شادی شدہ ہو؟“

امن نے مسکراتے ہوئے کہا ”ابھی تو میں خود بچہ ہوں۔“

وقت کی سوئی چلتی رہی، دن مہینوں میں تبدیل ہوئے اور ایک سال کے لگ بھگ ختم ہو گیا۔ امن نے

اپنے رہن رہن کے رویہ سے دونوں کے درمیان ایک مقام بنالیا۔ دھیرے دھیرے غیریت اپنائیت میں بدلنا شروع

ہوئی۔ وہ دونوں امن کو گھر کا ایک فرد تصور کرنے لگے۔

موہن بابو اکثر اپنے دفتر کے کاموں سے شہر کے باہر جاتے تھے اور بعض مرتبہ دو تین دن تک غائب رہتے

تھے۔ موہن بابو جب شام کو نہیں آئے تو یہ سمجھ لیا گیا کہ وہ باہر کے دورے پر چلے گئے ہیں۔ امن اپنے کمرے میں لیٹا

ہوا کوئی کتاب پڑھ رہا تھا۔ اس کو بارش کے قطروں کے ٹپ ٹپ کی آواز سنائی دی۔ ابھی یہ سلسلہ شروع ہوا ہی تھا کہ

بادلوں کے گرجنے کی آواز سنائی دی۔ بوندوں کی رم جھم نے تیزی پکڑ لی تھی جس نے موسلا دھار بارش کی شکل اختیار

کر لی۔ امن کو بادلوں کی گرج اور بجلی کی کڑک نے کچھ بے چین سا کر دیا۔ وہ ناول کو رکھ کر کھڑکی کی طرف لپکا جو آنگن

کی طرف کھلتی تھی۔ اندھیرے کی وجہ سے کچھ نظر نہ آیا۔ آنگن کا دروازہ کھول کر بارش کی بوندوں کی رم جھم میں الجھا ہوا تھا

کہ اچانک بجلی چمکی۔ اس نے دیکھا کہ ایک کونے میں ارچنا کھبے سے لگی کھڑی ہوئی تھی اور برسات کا پانی اس کے

بدن پر دوڑ رہا تھا۔ اس کے کپڑے بدن سے چپکے ہوئے تھے۔ بجلی کی چمک سے اس کا جو بن بھی نکھر آیا تھا۔ امن محسوس

کرنے لگا جو بجلی کی چمک ارچنا کے بدن پر پڑ رہی ہے وہ اس کے بدن میں سرایت کر رہی ہے۔ امن بت بنایہ منظر دیکھ

ہی رہا تھا کہ ارچنا کی نظر امن پر پڑی وہ سہمی اور شرماتے ہوئے کمرے میں بھاگ گئی۔ امن بجائے اپنے کمرے میں

واپس جانے کے آنگن میں جا کر کھڑا ہو گیا۔ امن کے بدن میں آگ سی لگی ہوئی تھی، وہ کچھ بولنا چاہ رہا تھا مگر اس کے

ہونٹ سلے ہوئے تھے، اس کا بدن جل رہا تھا۔ تبھی وہ جا کر بارش میں کھڑا ہوا گیا۔ جب اسے محسوس ہوا کہ بدن کی گرمی

زائل ہو گئی تب وہ اپنے کمرے میں آ کر گیلے کپڑوں سمیت لیٹ گیا اس کو معلوم نہیں کب اس کی آنکھ لگ گئی۔

اس واقعہ کے کچھ دن ہی بعد امن اپنے کمرے میں لیٹا ہوا تھا کہ اس کو بوند باندی کی آواز سنائی دی۔ اس

کی ہمت ہی نہیں ہوئی کہ وہ آنگن کا دروازہ کھولے۔ اس کو خیال پیدا ہوا کہ آج تو موہن بابو گھر میں ہیں ان ہی کے

کمرے میں چلو۔ جیسے ہی وہ داخل ہوا وہ اچنبھے میں پڑ گیا۔ دیکھا ایک بوتل خالی منہ کھولے فرش پر پڑی ہوئی تھی اور



دوسری بوتل آدھی سے زیادہ ختم تھی اس سے گلاس بھر رہے تھے۔ موہن بابو نے جیسے ہی امن کو دیکھا اچھل پڑے۔  
 ”آؤ آؤ اندر آؤ۔“ موہن بابو نے دبی ہوئی آواز میں کہا۔

”ارے ہاں تم تو پیٹے نہیں ہو، ویسے تو میں پی نہیں رہا ہوں لیکن جو آگ ذہن میں سلگ رہی ہے اس کو بجھا رہا ہوں۔“

اتنے میں موہن بابو رونے لگے اور ایک ہارے ہوئے انسان کی طرح کہنے لگے۔ ”میں تم سے کیا چھپاؤں، ارچتا اور ہم میاں بیوی تو ضرور ہیں مگر صرف نام کے۔ ارچتا کو دیکھ کر صرف حسرت انگیز ہو سکتا ہوں، آنسو بہا سکتا ہوں۔ آج تک میں نے اس کو وہ خوشی نہیں دی جو ایک عورت کو دینی چاہیے۔ مگر اس نے آج تک کسی کو بھی اس بات کا احساس نہیں ہونے دیا کہ کی مجھ میں ہے۔ میں تو اب لوگوں کے تانے سن سن کر تنگ آچکا ہوں۔ اب تو لوگ اسے بانجھ سمجھنے لگے ہیں۔ ہے بھگوان ایسی زندگی سے تو موت بہتر ہے۔“ تھوڑی دیر چپ رہنے کے بعد موہن بابو امن کے سامنے ہاتھ جوڑ کر کہنے لگے۔

”امن میں جانتا ہوں کہ جو میں کہنے جا رہا ہوں وہ تم کو یقین نہیں ہوگا۔ میری تم سے ایک بنتی ہے، آج کی رات تم ارچتا کی پیاسی زمین کو سیراب کر دو۔“  
 امن یہ سنتے ہی چونک گیا۔

اس نے فوراً کہا ”یہ کیا کہہ رہے ہیں، آپ کا دماغ تو نہیں چل گیا ہے۔“  
 ”ہاں کچھ ایسی ہی بات ہے۔“

موہن بابو ہاتھ جوڑے کر اور گڑ گڑا کر اپنی مجبوری کی بھیک مانگ رہے تھے۔

امن کو کچھ بھی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کیا کرے، اسے موہن بابو پر غصہ بھی آ رہا تھا مگر ان کی یہ حالت دیکھ کر ترس بھی کھا رہا تھا۔ وہ زندگی کے کئی امتحان سے گزر چکا تھا مگر آج وہ ایک عجیب موڑ پر کھڑا تھا، جہاں وہ اپنے آپ کو بالکل بے بس محسوس کر رہا تھا۔ امن کو آنا فانا اپنے کالج کے دن یاد آ گئے جب وہ اپنے پروفیسر کو اپنا نوٹ دکھانے گیا تھا۔ اس وقت وہ نشہ میں دھت تھا۔ جیسے ہی اس نے امن کو دیکھا وہ غصہ میں چلانے لگا۔ پھر قریب آ کر اس سے لپٹ کر رونے لگا۔ امن جو سہا ہوا سا تھا، وہ اپنے آپ کو ایک ایسے شکنجے میں جکڑا ہوا محسوس کر رہا تھا جہاں سے نہ تو وہ بھاگ سکتا تھا اور نہ ہی وہاں ٹھہر سکتا تھا۔ جب اس کے پروفیسر نے رونا بند کیا تو امن سے کہنے لگا۔ ”مجھے معلوم ہے تم یہاں اپنے نوٹ دکھانے آئے ہو، مگر میں تمہیں آج کچھ بتانے جا رہا ہوں۔ کیونکہ تمہیں معلوم ہے کہ میں نے بڑھاپے میں شادی کی ہے، لیکن کسی کو اس بات کا یقین نہیں کہ میری عورت بانجھ ہے۔ وہ بچے کی ماں نہیں بن سکتی۔ یہ کہہ کر پھر رونے لگا۔ تم میرا منہ دیکھ رہے ہو اگر تمہیں یقین نہ ہو تو تم خود آتما کر دیکھ لو۔“

یہ الفاظ سنتے ہی امن اپنے نوٹ چھوڑ کر بھاگ آیا ہے۔

امن ابھی ان ہی خیالوں میں گم تھا کہ اسے موہن بابو کی آواز نے چونکا دیا۔

”کیا سوچنے لگے امن۔“

”میرے اوپر یہ احسان کر دو، میں تمہارا زندگی بھر احسان مند رہوں گا“ اور وہ یہ کہتے ہوئے امن کے



قدموں میں گر گئے۔

امن بس بت بنا کھڑا رہا، وہ کچھ کہنا چاہتا تھا مگر اس کے ہونٹ سلے ہوئے تھے۔ وہ بھاگنا چاہتا تھا مگر اسے محسوس ہو رہا تھا کہ اس کے پیروں میں کسی نے زنجیر ڈال دی ہے۔ وہی سین اس کے سامنے عود کرا آیا اور بجلی کی چمک جو اس کے ذہن کے کسی کونے کدرے میں پڑی ہوئی تھی پھر سے اجاگر ہو گئی۔ جس نے اس کے بدن میں ایک آگ سی لگا دی۔ وہ وہاں سے بھاگنا بھی نہیں چاہتا تھا کیونکہ اس کو ایک گھر کا سکون نصیب ہو گیا تھا۔ جس کا وہ عادی ہو چکا تھا۔ موہن بابو جو اس پر بہت مہربان تھے، ہر وقت ہر بات کا خیال رکھتے تھے۔ امن ان کی مدد کرنا اپنا فرض محسوس کرنے لگا۔ اتنے میں موہن بابو نے امن کا ہاتھ پکڑ کر اپنی طرف گھسیٹا اور اسے کمرے کی طرف لے جانے لگے۔

موہن بابو نے ارچنا کے کمرے تک پہنچ کر امن کا ہاتھ چھوڑ دیا۔ ارچنا کے کمرے کا دروازہ کھلا تھا، لائٹ آف تھی لیکن باہر کی روشنی کھڑکیوں کی درازوں سے ریختی ہوئی آرہی تھی۔ جب وہ کمرے میں داخل ہوا اس کے قدم بھاری ہونے لگے تھے۔ وہ پلنگ کے ایک کونے پر بیٹھ گیا، اس کا چہرہ پسینے سے شرابور ہو گیا تھا۔ ہاتھوں میں کپکپی سی تھی، زبان سوکھ کر کانٹا ہو چکی تھی۔

ارچنا دوسری طرف کروٹ لیے ہوئے لیٹی تھی۔

اس نے تھوڑی دیر انتظار کے بعد کہا ”آپ آگئے، کتنی دیر سے انتظار کر رہی تھی۔ ایک بات کہنے کو کئی دنوں سے سوچ رہی ہوں لیکن ہمت ہی نہیں پڑ رہی ہے۔“

امن اور کشمکش میں ہو گیا۔ اس کی زبان سے آواز ہی نہیں نکل پائی جیسے تالو میں کسی نے کانٹے بکھیر دئے ہوں۔ آواز میں سکت ہی نہ رہی ہو۔ اتنے میں ارچنا نے کہا ”آپ خاموش کیوں ہیں! خیر اگر آپ خاموش رہیں گے تو آج میں آپ سے امن کے بارے میں بات کرنا چاہتی ہوں۔“

امن یہ سن کر اور بھی سہم گیا، اب اس کے اندر جان بھی باقی نہیں تھی۔

پھر ارچنا نے کہا ”کیوں نہ ہم لوگ امن کو گود لے لیں وہ آپ کو بھی پسند ہے اور مجھے بھی، زندگی کا ایک خلا بھی پورا ہو جائے گا اور ہماری فیملی بھی مکمل ہو جائے گی۔“

امن یہ سنتے ہی کھڑا ہو گیا، اس کے پیروں تلے زمین نکل گئی اور وہ تیزی سے کمرہ سے باہر نکل گیا۔

معروف نثر نگار ڈاکٹر نسیم احمد نسیم کی تازہ تصنیف

## نیپال میں اردو زبان و ادب

منظر عام پر

رابطہ

Book Emporium, Sabzi Bagh, Patna-4 Cell: 0993 100 4295



## تضاد

رخسانہ تازمین (بہار)

ان دونوں کی ملاقات ایک ریسٹوران میں ہوئی تھی۔ ہائی سوسائٹی سے تعلق رکھنے والے دیو آزاد خیال، نوجوان لڑکا، لڑکی، حسن و شباب کے نشے میں چور پہلی ہی ملاقات میں دوست بن گئے۔ جلد ہی یہ دوستی پیار میں بدل گئی۔ دونوں اکٹھے وقت گزارنے لگے۔ حسن اور عشق کا ملن اپنے پیچھے ایک قیامت خیز داستان ضرور چھوڑتا ہے۔ حسن کی کوکھ میں عشق کے پیار کی نشانی پلنے لگی۔ دونوں پریشان ہو گئے۔ اس مصیبت سے چھٹکارہ پانے کی تدبیر سوچنے لگے۔ لیکن بہت دیر ہو چکی تھی۔ اب کچھ بھی ممکن نہ تھا۔ ناچار وہ آنے والے وقت کا انتظار کرنے لگے۔ ان کی ملاقاتیں اب بھی ہوتی تھیں اور مستقبل کے منصوبے ترتیب دئے جاتے تھے۔ دونوں کو اب بھی ایک دوسرے کی طلب تھی لیکن اپنے درمیان آنے والے اس وجود سے بے انتہا نفرت۔ جوان کی آزادی میں رکاوٹ کا باعث ہوتا اور بدنامی کا سبب۔ اس ناگوار وجود سے ہر صورت نجات پانے کا انہوں نے فیصلہ کر لیا تھا۔

وقت گزرتا رہا آخر کار وہ گھڑی آہی گئی جس کے انتظار میں وہ اپنا سکھ چین کھو بیٹھے تھے۔ ہاسپٹل میں لڑکی درد کے مراحل سے گزر رہی تھی اور لڑکا باہر مضطرب سا ٹہل رہا تھا۔ نرس نے خوشخبری سنائی ”لڑکا ہوا ہے“ اس کے دھڑکتے دل کو قرار آ گیا۔ وہ اندر داخل ہوا۔ لڑکی کے چہرے پر بھی پریشانی کے آثار نمایاں تھے۔ آنکھوں ہی آنکھوں میں اشارے ہوئے۔ لڑکے نے بچے کو ہاتھوں میں اٹھالیا۔ لڑکی کو ہاسپٹل سے ڈسچارج کروایا اور دونوں اس نومولود کے ساتھ انجانی منزل کی طرف چل پڑے۔

دوسری صبح ہاسپٹل سے کچھ ہی دور ایک کوڑے دان میں نوزائیدہ بچے کی نعش ملی جسے کتوں نے پھاڑ ڈالا

تھا!

اور وہیں کوڑے دان کے پاس ایک درخت پر بیٹھی چڑیا اپنی نوزائیدہ بچوں کے منہ میں اپنے منہ سے

دانے ڈال رہی تھی.....!!!



## زود پشیمان

نوشاہہ خاتون (پٹنہ)

آج پھر کچھ لوگ اسے دیکھنے کے لیے آنے والے تھے۔ آج پھر اسے اپنی انا کو کچل کر چہرے پر مصنوعی بشارت اور ہونٹوں پر بناوٹی مسکراہٹ سے آنے والوں کا استقبال کرنا تھا۔ ان کے لئے سیدھے سوالوں کا شائستگی سے جواب دینا تھا۔ اپنی کم مائیگی کو ان کی نظروں سے چھپانا تھا۔ برسوں سے یہ ڈرامہ کھیلا جا رہا تھا اور وہ اس کا ایک اہم کردار تھی۔ لوگ آتے تو رومہ پلاؤ اڑا کر ڈکار لیتے ہوئے چلے جاتے۔ کبھی لڑکی کا سانولا رنگ قابل اعتراض ہوتا، کبھی اس کا لاغر پن تشویش کا باعث ہوتا اور کبھی حسب نسب کا سوال کھڑا ہو جاتا کہ لڑکی کس خاندان کی ہے؟ اس کے ماں باپ بھائی، بہن رشتے تا طے والے کون ہیں، کہاں ہیں، سینکڑوں سوالات اٹھتے۔ اس کھیل سے وہ تنگ آ گئی تھی جی میں آتا کہہ دے ”میں کوئی لنگڑی لولی نہیں ہوں۔ نہیں ہے مجھے کسی سہارے کی ضرورت۔ خدا نے مجھے دو ہاتھ، دو پاؤں، دو آنکھیں، دل دماغ اور عقل سمجھ عطا کی ہے۔ پھر میں کیوں تماشا بنوں۔ کیوں رحم طلب نگاہوں سے کسی کی طرف دیکھوں۔ کیوں فقیروں کی طرح جھولی پھیلاؤں؟ عورتوں کی ان ہی کمزوریوں نے مردوں کے حوصلے بلند کر دئے ہیں۔ چاہے وہ خود کسی قابل ہوں یا نہ ہوں، خواہ ساری زندگی بیوی کی کمائی پر عیش کرتے رہے ہوں۔ لیکن احساس برتری کے نشہ میں چور رہتے ہیں۔ ابا نے چاہے مجھے کچھ دیا ہو یا نہیں، اپنا نام، اپنی فرزندگی میں قبول نہ کیا ہو لیکن ان کا احسان ہے کہ انہوں نے مجھے اس قابل بنا دیا ہے کہ میں خود اپنا سہارا بن سکتی ہوں۔ لیکن یہ سماج کے ٹھیکے دار چین سے جینے نہیں دیتے اور اوپر والا حرام موت مرنے کی اجازت نہیں دیتا۔ پھر میں کیا کروں؟“

اس نے دونوں ہاتھوں سے سر تھام لیا۔ ساری ساری رات اس سوچ میں گزر جاتی کہ لوگ کیوں لاوارث بچوں کو اٹھلاتے ہیں؟ اگر اٹھاتے ہی ہیں تو اپنا نام دینے کا حوصلہ کیوں نہیں رکھتے؟

وہ ریس ریس کرتی بچی ہر وقت اس کے ذہن پر مسلط رہتی جو اپنے خارش زدہ پاؤں کو زمین پر رگڑتی رہتی۔ آنکھوں اور ناک سے بے تحاشہ پانی گرتا رہتا۔ سر کے بالوں کو دونوں ہاتھوں سے نوچتی کھسوٹی رہتی جو خارش کے علاوہ جوؤں سے بھرا رہتا۔ ابا جب کام پر سے لوٹتے تو اسے پیار کرتے، منہ ہاتھ صاف کرتے، کپڑے بدلتے۔ پھر انگلی تھام کر بازار لے جاتے۔ ٹائی اور کھلونے دلواتے اس طرح ریس ریس کرتی ہوئی وہ بچی پرائمری اسکول تک پہنچ گئی۔ وہاں جب بچوں کی مائیں کبھی بچوں کو لے جانے یا ان کا رپورٹ کارڈ لینے کے لیے آتیں تو اسے بہت اچھا لگتا۔ اس کے دل میں بھی یہ تمنا جاتی کہ کاش اس کی بھی کوئی ماں ہوتی۔ کبھی وہ پوچھتی۔

”ابا! میری ماں کہاں ہے؟ ابا اسے پیار کر کے کہتے۔

”جب تم بڑی ہو جاؤ گی تو خود ہی تمہیں سب کچھ معلوم ہو جائے گا۔“



پھر نہ جانے کیوں ابا نے نوکری چھوڑ دی اور اسے ساتھ لے کر گاؤں آ گئے۔ وہاں اسے دیکھنے والوں کی بھیڑ لگ گئی جیسے وہ کوئی عجوبہ ہو۔

اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ یہ لوگ اتنے حیرت زدہ کیوں ہیں؟ وہاں امی تھیں، بہن بھائی تھے پھوپھی خالہ تھیں۔ لیکن کسی نے اسے لپٹا کر پیار نہیں کیا۔ بڑا سا کنبہ تھا سب کے گھر آس پاس تھے۔ ہر گھر میں یہ بات گفتگو کا موضوع بنی ہوئی تھی۔

”بھابھی! سناتم نے؟ نعیم بھائی ایک لڑکی لے کر آئے ہیں۔“

”ارے ہوگی انہیں کی بیٹی وہاں کسی سے شادی وادی کر لی ہوگی۔ آخر اتنے دن وہاں کیسے گزارا؟“

”وہ کہتے ہیں کسی مسجد سے اٹھا کر لائے ہیں۔“

”چلو اچھا ہے کبھی کام ہی آجائے گی“ اور سچ مچ وہ ایسی کام آئی کہ سبھوں کی آنکھوں کی پتلی بن گئی۔ سب رشتہ دار اسے پیار کرنے لگے تھے۔ ہر ایک کی خواہش یہی ہوتی کہ وہ ان کے پاس رہے۔ وہ تھمی ہی اتنی پیاری اتنی معصوم، مہذب اور خدمت گزار لیکن کوئی بھی اسے اپنا رشتہ دار کہنے کے لیے تیار نہ تھا۔ یہ بات جب اس کے دل میں کانٹوں کی طرح چبھنے لگی تو اس نے پوچھا۔

”ابا سچ بتائیے میں کون ہوں؟ آپ سے میرا کیا رشتہ کیا تعلق ہے۔“

ابا اس غیر متوقع سوال پر گھبرا گئے۔ تھوڑی دیر خاموشی کے بعد کہا۔

”تم میری بیٹی ہی جیسی ہو۔“

”بیٹی جیسی ہوں، کیا میں آپ کی بیٹی نہیں؟“

”نہیں جب تم بہت چھوٹی تھی میں نے تمہیں ایک مسجد سے لا کر پالا ہے۔ اس کی انھی ہوئی پلکیں جھک

گئیں۔ دل سے یہ آواز آئی۔ ابا! کاش آپ کہہ دیتے کہ میں آپ ہی کی بیٹی ہوں۔“

شک تو اسے پہلے ہی سے تھا لیکن اب تو ابا نے سب کچھ واضح طور پر بتا دیا تھا۔ لہذا اب شک و شبہ کی کوئی گنجائش باقی نہ رہی تھی۔ اس انکشاف نے اسے اس قدر ہرٹ کیا کہ وہ بالکل خاموش ہو کر رہ گئی تھی۔ لیکن ابا سے اسے ایک خاص لگاؤ تھا۔ اپنے یا پرائے آخر سب کچھ وہی تو تھے۔ ابا کوئی ذی حیثیت شخص نہ تھے۔ باپ دادا نے کچھ چھوڑا نہیں تھا۔ بیٹے نے کوئی کارنامہ انجام نہیں دیا تھا۔ بیٹی بیاہ کر اپنے گھر بار کی ہو گئی۔ امی جو دائمی مریض تھیں ایک لمبی علالت کے بعد رحلت فرما گئیں۔ ابا بہت ہی کمزور ہو گئے تھے۔ معاشی حالات بد سے بدتر ہوتے جا رہے تھے۔ ان نا مساعد حالات میں، ابا کی عنایتوں کا قرض اس نے یوں اتارا کہ انہیں ساتھ لے کر شہر آ گئی۔ وہاں ایک بوتلک میں کام پر لگ گئی چند چھوٹے بچوں کو ابتدائی درس بھی دینے لگی۔ اس طرح ابا کا سہارا بن گئی۔ ابا اب بہت چپ اور پریشان سے رہنے لگے تھے۔ شاید اس لیے کہ اب اس کا رشتہ آنا تقریباً بند ہو چکا تھا۔ یہی ان کی پریشانی کا باعث تھا۔ لیکن اس نے تو اپنے ذہن سے یہ بات بالکل نکال دی تھی کہ کاتب تقدیر نے اس کی قسمت میں ازدواجی سکھ لکھا بھی ہے یا نہیں۔

وقت اپنی ڈگر پر چل رہا تھا دیکھتے دیکھتے کئی ماہ و سال گزر گئے۔ وہ لاغری سانولی لڑکی اب بہت بدل چکی تھی۔ چہرہ گول اور رنگ سنہرا ہو گیا تھا۔ گردش وقت نے اسے اور بھی سنجیدہ بنا دیا تھا۔ وہ بہت ہی سادگی سے رہتی۔ ہر



وقت دوپٹہ سے اپنا سر ڈھکے رہتی۔ ایک دن اتفاق سے آنچل سر سے سرک گیا تو اچانک ابا کی نظر اس کے بالوں میں جھلملاتے ہوئے بے شمار چاندی کے تاروں پر پڑ گئی۔ وہ دھک سے رہ گئے۔ اندر پکڑ دھکڑ ہونے لگی۔ احساس جرم سے نظریں جھک گئیں۔ کیا منہ دکھاؤں گا خدا کو؟ کیا جواب دوں گا، جب وہ پوچھے گا تیرے سچ بولنے میں کون سی بات مانع تھی؟ کیا بندوں کا خوف خدا کے خوف پر غالب تھا؟

حسن النظر کے لیے سپہ گری اگرچہ پیشہ آباء نہیں ہے لیکن وہ بذات خود بطور ایک پولیس آفیسر اس پیشے کے ساتھ وابستہ ہیں۔ ساتھ ہی شاعری ان کے لیے باعث طمانیت بھی ہے اور وجہ افتخار بھی۔ غلام حسن النظر کی شاعری میں کشمیر کے گلستانوں کی مہک کے ساتھ ساتھ یہاں کے برف پوش پہاڑوں کی سر بلندی کا احساس ایک زیریں لہر کی طرف موجود ہے۔ غلام حسن النظر کو زبان پر پوری دسترس حاصل ہے اور وہ الفاظ، تراکیب اور استعارات کے معنوی ابعاد پر گہری نظر رکھتے ہیں۔ انگریزی اور مشرقی زبانوں کی جانکاری نے ان کے اشعار میں پختگی پیدا کی ہے کیونکہ ان کے لاشعور میں ادب عالیہ کا ایک خزانہ موجود ہے۔ غزل اگرچہ غلام حسن النظر کا اصلی میدان ہے لیکن ان کی نظموں میں بھی سادگی اور پرکاری کی آمیزش دیکھنے کو ملتی ہے۔

ڈاکٹر نذیر آزاد

ریاست جموں و کشمیر کے معتبر شاعر

حسن النظر

کانیا مجموعہ کلام

صبا صورت

شائع ہو گیا ہے

رابطہ

Kitab Ghar, Maulana Azad Road, Srinagar  
Educational Book House, Shamsbad Market, Aligarh  
Anzar Publications, Srinagar Cell: 0941 902 7593



نام کتاب : آوارہ لمحے  
 شاعر : پی پی سر یو استورند  
 صفحات : ۱۱۲  
 قیمت : ۱۰۰ روپے  
 تقسیم کار : نورنگ کتاب گھر، نوئیڈا

پختہ کار اور کہنہ مشق شاعر جناب پی پی سر یو استورند کے نویں شعری مجموعے 'آوارہ لمحے' کی ایک امتیازی خصوصیت یہ ہے کہ یہ صرف جنوری تا دسمبر ۲۰۰۶ء کے درمیان کہی گئی ۴۹ غزلوں پر مشتمل مجموعہ ہے۔ یہ تعداد اگرچہ بسیار گوئی کے زمرے میں نہیں آتی تاہم ان کی مسلسل مشق و مزاوت کی شہادت ضرور دیتی ہے۔

پروفیسر قمر رئیس نے اپنے پیش لفظ "رند کا انفرادی لہجہ اور شعری آہنگ" میں ان کی شاعری کے رنگ و آہنگ کا تجزیہ بڑے خوبصورت انداز میں کیا ہے اور اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ رند کی شاعری میں "جو امیج بہ تکرار شعری اظہار کا وسیلہ بنتے ہیں وہ شاعر کے شعور و فکر اور باطنی دنیا کے بڑے شفاف منظر دکھاتے ہیں۔ ان بلیغ شعری تمثالوں کے آئینے میں ہمیں شاعر کی ذات کا اور اس کے ماحول کا سارا آشوب صاف نظر آتا ہے۔"

بلاشبہ رند نے اپنے ارد گرد کی دنیا کے بختے بگڑتے سایوں اور ہیولوں کو اشعار کی گرفت میں لینے کی کامیاب کوشش کی ہے جس میں صرف مناسب لفظوں کی صنعت گری ہی نہیں ہے بلکہ غزلیہ شاعری کے متنوع اسالیب اور لہجوں پر ان کی قدرت کا اشاریہ بھی ہے۔ مثلاً یہ اشعار دیکھئے:

ہر طرف خاموش طوفاں تھے غبار دشت کے	اور ان کے درمیاں تنہا سفر میں نے کیا
دھول بھری یادوں سے مہکی پروائی	کیسے دیکھیں خواب، چھبے گی بینائی
گل مہر کے پتڑ پر شعلے تو آگ آئے میاں	اب جھلکتی رت میں کس کی سربراہی چاہیے
اداسیوں کی امانت تھی رت جکوں کی تحکمن	گزر گئی جو مجھے سنگسار کرتے ہوئے
اک رشتہ تھا ٹوٹ گیا	اس سے زیادہ کیا کہتا

رند کی فن شاعری میں صرف خیال کا تنوع ہی نہیں بلکہ بحروں کا تنوع بھی قابل ذکر ہے۔ بعض متداول بحروں میں انھوں نے کچھ گھٹا بڑھا کر بڑے دلچسپ اور عمدہ اشعار نکالے ہیں:

ہر گھڑی اکھڑی ہوئی سانسیں سنبھالے رہی ہیں	زندگی مدت سے ہے بیمار کروٹ چاہتی ہے
اب نہ خوابوں کی تجارت ہے نہ احساس زیاں	کچھ مسائل ہیں جو اپنی دستکاری کر رہے ہیں
کیا ہوا، کیوں خود سے بڑھتی جا رہی ہے بے نیازی	زندگی سے کیوں مری دلچسپیاں کم ہو گئی ہیں
اگر بقول رفعت سروش "شاعری فکر و احساس اور جذبات دروں کو الفاظ کے خوبصورت پیکروں میں	



ڈھالنے سے عبارت ہے، تو یہ کہنا مبالغہ نہ ہوگا کہ زندگی شاعری میں یہ سب اوصاف بہت نمایاں نظر آتے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ شعری تخلیق کاری میں اپنے اندرونی اور بیرونی زندگی کے حساس تاروں میں ایک خوبصورت توازن قائم رکھنے میں عموماً کامیاب رہتے ہیں، اور شاید اسی لیے ان کی شاعری میں حسن و دلکشی کے عناصر نمایاں ہیں جو قاری کو دیر تک اپنے ساتھ رکھنے کی صلاحیت سے مملو ہیں۔

کتاب کا ظاہری حسن بھی توجہ طلب ہے اور پوری کتاب کمپوزنگ کی غلطیوں سے پاک ہے۔ یہ خوبصورت مجموعہ غزلیات نورنگ کتاب گھر، ۲۰۰۴، صبا پارٹمنٹ، ڈی ۳، یکٹر ۴۴، نوئیڈا سے حاصل کیا جاسکتا ہے۔

نام کتاب :	نیپال میں اردو زبان و ادب	صنف :	تحقیق
مصنف :	ڈاکٹر نسیم احمد نسیم	سن اشاعت :	۲۰۰۸ء
قیمت :	۱۱۰ روپے	ضخامت :	۲۱۶ صفحات
مبصر :	ڈاکٹر شہاب ظفر اعظمی		

۱۹۸۰ء کے بعد جن نوجوان نقادوں نے اپنی فکر، تنقیدی نظر اور تحقیقی روش سے اردو ادب میں نمایاں شناخت قائم کی ہے ان میں ایک اہم اور مقبول نام ڈاکٹر نسیم احمد نسیم کا بھی ہے۔ انہوں نے اپنی پہلی ہی تنقیدی کتاب ”ایجاب و انحراف“ سے اردو نقد و تحقیق کی دنیا میں نہ صرف جگہ مستحکم کر لی تھی بلکہ اپنی تخلیقی جوت اور تنقیدی قوت کا اعتراف مشاہیر ادب سے بھی کروا لیا تھا۔ اس کے علاوہ نسیم احمد اردو دنیا میں کئی کتابوں کے ترجمے، سرسید میگزین کی ادارت اور مختلف کتابوں کی ترتیب و تدوین کے ذریعہ متنوع علمی سرگرمیوں اور ادبی دلچسپیوں کا مظاہرہ بھی کرتے رہے ہیں۔

زیر نظر کتاب ”نیپال میں اردو زبان و ادب“ ڈاکٹر نسیم کی ادبی دلچسپیوں اور علمی مساعی کا جیتا جاگتا ثبوت ہے۔ موضوع اور ابواب کی تقسیم سے یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ کتاب موصوف کی پی ایچ ڈی کا مقالہ ہوگا۔ مگر ایسا نہیں ہے کیونکہ مصنف نے مقدمہ میں ہی بڑے کرب اور عاجزی کے ساتھ قارئین سے گزارش کی ہے کہ ”براہ کرم اسے پی ایچ ڈی کا مقالہ نہ سمجھا جائے، ورنہ مجھے بے حد صدمہ ہوگا اور شاید میرا معمولی سا اعتبار بھی جاتا رہے گا۔ یہ کتاب میری پندرہ سالہ تحقیق جگر کاوی کا نتیجہ ہے۔“ کسی صلے یا ستائش کی تمنا کیے بغیر، پندرہ سال تک ایک خشک موضوع پر توجہ دینا اور شب و روز اس پر محنت کرنا مصنف کے علمی ذہن اور تحقیقی فکر کا غماز ہے۔ ”نیپال میں اردو زبان“ اپنے موضوع کے اعتبار سے انوکھا مقالہ قرار دیا جاسکتا ہے کیونکہ غیر ممالک میں ایسی جگہوں پہ اردو زبان کے وجود کی امید کی جاتی ہے جہاں حصول زر یا ملازمت کے سلسلے میں ہندو پاک کے افراد بڑی تعداد میں قیام پذیر ہوتے ہیں یا سفر کرتے رہتے ہیں۔ نیپال چونکہ معاشی طور پر غیر ملکیوں کے لیے کبھی چمک دکھ والا یا مرغوب ملک نہیں رہا جہاں دوسرے ممالک سے لوگ جاتے اور وہاں رہ کر اردو کے لیے کام کرتے۔ اس لیے بڑی حیرت ہوتی ہے کہ نیپال میں اردو زبان و ادب کی



بھی کوئی تاریخ ہو سکتی ہے۔ ڈاکٹر نسیم احمد نسیم نے پندرہ سال شب و روز محنت کے بعد جو مواد حاصل کیا اور ہمارے سامنے تفصیل سے پیش کیا اسے پڑھ کر آنکھیں خیرہ ہو جاتی ہیں۔ بلکہ ملک نیپال کے لیے کلمات تحسین و آفرین نکلتے ہیں جہاں تاریکین وطن اردو کا کام نہیں کرتے بلکہ اہل وطن خود اردو کی ترویج و ترقی میں ہمہ دم مصروف ہیں۔ بقول مصنف نیپال میں مسلمانوں کی اکثریت اپنے بچوں کو نہ صرف اردو کی تعلیم دلواتی ہے بلکہ اس زبان سے انہیں قلبی لگاؤ اور محبت ہے۔

ڈاکٹر نسیم احمد نسیم نے اپنے تحقیقی مقالے کو پانچ ابواب میں تقسیم کیا ہے۔ پہلا باب ملک نیپال کے تاریخی، تہذیبی اور سیاسی پس منظر پر مشتمل ہے اور بقیہ ابواب میں نیپالی ادب کی خصوصیات، نیپالی زبان و ادب پر اردو کے اثرات اور نیپال میں اردو زبان و ادب کی صورت حال پر گفتگو کی گئی ہے۔ نیپال میں اردو ادب کا آغاز مغلوں کے دور اول میں ہی ہو گیا تھا لیکن باضابطہ اس کی ترقی و ترویج اودھ کی بیگم حضرت محل کی نیپال آمد کے بعد شروع ہوئی۔ مصنف نے نہ صرف نیپال نژاد اردو شاعروں، افسانہ نگاروں، تنقید نگاروں اور مزاح نگاروں کا ذکر تفصیل سے کیا ہے بلکہ اردو زبان و ادب کے فروغ میں شب و روز کام کرنے والے بے لوث افراد اور اداروں کی تفصیلات بھی پیش کی ہیں۔ اس پر مستزاد یہ کہ آخر میں ایک ضمیمہ شامل ہے جس میں نیپال کے اردو رسائل، کتب اور اخبارات کے سرورق یا ادبی تحریروں کے عکس دیئے گئے ہیں۔ اس طرح یہ کتاب نیپال میں اردو زبان و ادب پر تحقیق کا عمدہ نمونہ ثابت ہوتی ہے۔

مذکورہ بالا تمام ابواب میں پیش کردہ مواد کی تلاش و جستجو میں مصنف نے نیپال کے شہروں اور دور دراز علاقوں کا سفر کیا اور کاٹھمنڈو، بیر گنج، براٹ نگر، روتھٹ و نیپال گنج کے چھبیسویں چکر لگائے ہیں۔ ان اسفار پر جو صرفہ آیا ہوگا وہ تو ہے ہی، مصنف نے جن صعوبتوں اور دشواریوں کا سامنا کیا اس کا تھوڑا سا اندازہ مصنف کی درج ذیل تحریر سے لگایا جاسکتا ہے۔

”۲۰۰۱ء میں روتھٹ کے ایک پہاڑی قصبہ لوکاہاں کے سفر پر تھا۔ وہاں افسانہ نگار عبد المجید عرفان، شاعر مظاہر الحق منظر اور شاعرہ شبانہ نکھت سے ملاقات کا ارادہ تھا۔ یہ دسمبر کی بیخ بستہ رات تھی۔ میں لمبا سفر طے کر کے گیارہ بجے رات ہی بیر گنیاں پہنچا۔ بیر گنیاں ایک چھوٹا قصبہ ہے۔ کڑا کے کی سردی میں ایک دو ہوٹل جو تھے وہ بھی بند ہو گئے تھے۔ میں واپس اسٹیشن آ گیا اور پوری رات سنسان اور تاریک پلیٹ فارم پر ٹھنڈک سے مقابلہ کرتا رہا۔ علی الصباح سرحد پار کرنے کے لیے نکل پڑا۔ ایس ایس بی کے نوجوانوں نے للکارا۔ رکو ادھر آؤ۔ میں ان کے قریب گیا۔ نیپال میں داخل ہونے کی وجہ بتائی۔ وہ فوجی نہ ریسرچ سمجھ پائے نہ شودھ، پھر تحقیق سمجھنے کا کیا سوال تھا۔ انہوں نے مجھے بیخ پر بٹھا دیا۔“ (۱۲)

اس اقتباس سے ان مشکلات کا محض اندازہ لگایا جاسکتا ہے جن کا سامنا مصنف نے نیپال کے گوشے گوشے میں پھیلے ادبا، شعرا اور اردو دانوں سے ملاقات کے دوران کیا ہے۔ یہ تحقیق ڈرائنگ روم میں بیٹھ کر چند کتابوں کی مدد سے کبھی سامنے نہیں آ سکتی۔ یہ اصل تحقیق ہے جس کو مکمل کرنے میں مصنف نے خون جگر صرف کیا ہے اور صبر و



استقلال سے پندرہ سالوں تک دن کا چین اور راتوں کی نیند قربان کی ہے۔ آج جب تنقید و تحقیق ”کاتا اور لے دوڑے“ کے مصداق ہو گئی ہے۔ ڈاکٹر نسیم احمد نسیم جیسے افراد نایاب نہیں تو کیا ضرور ہیں جو ایسے چیلنج کو نہ صرف قبول کرتے ہیں بلکہ تحقیق کا حق ادا کرنے کی پوری کوشش کرتے ہیں۔ علمی کساد بازاری کے اس دور میں ڈاکٹر نسیم احمد نسیم کی زیر نظم کتاب کی جتنی تعریف کی جائے کم ہے۔ کتاب کا مجموعہ مطالعہ مسلسل اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ مصنف نے مواد اکٹھا کرنے میں اور نتائج تک پہنچنے میں کافی عرق ریزی کی ہے اور ہر سطر میں اپنی ژرف نگاہی، تحقیقی محنت، تنقیدی صلاحیت اور پر خلوص علمی محنت کا ثبوت پیش کیا ہے۔ اس لیے میرے خیال میں یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ یہ کتاب نیپال میں اردو زبان و ادب کے ضمن میں ایک ناگزیر حوالہ اور دستاویز کے طور پر نہ صرف زندہ رہے گی بلکہ تادیر پڑھی جاتی رہے گی۔

اردو کے پہلے صاحب دیوان عرب شاعر

ڈاکٹر زبیر فاروق

کا ۱۰۰۱ غزلوں پر مشتمل ۱۳ مجموعے کا مجموعہ

سرد موسم کی دھوپ (طبع دوم اردو)

کے بعد اب

سرد موسم کی دھوپ (ہندی)

بھی شائع ہو گیا ہے۔

رابطہ

❖ Jawed Anwar

Urdu Ashiana

167, Afaq Khan ka Ahata, Manduadeeh Bazar, Varanasi-03

e-mail : jaweanwar@gmail.com

Cell : 0993 595 7330



## خطوط

رمضان کا مہینہ ہے اسی لیے حراختوری نہیں کر رہا ہوں۔ کتاب کی قیمت بھیج رہا ہوں، بعد میں ایسا ہی ہوگا یہ مت سوچئے گا۔ رمضان کی وجہ سے قیمت بھیج رہا ہوں ورنہ میرے جیسا مہکڑا دیب شاید ہندوستان میں نہ ملے۔  
(مرزا کھونج (بہار)

”تحریک ادب“ کا نقشبند قمر نقوی کے گوشے والا شمارہ نمبر ۶، ۷ موصول ہوا۔ یہ قبلہ نقشبند پر واقع و رفیع اور سیر حاصل گوشہ ہے۔ مضمون نگاروں نے اپنے ممدوح کی شخصیت اور ان کے فنی محاسن کو ابھار کر پیش کرنے میں کوئی کسر باقی نہیں چھوڑی ہے۔ گوشے کے علی الرغم مضامین، افسانے اور نظمیں، غزلیں بھی جمالیاتی مذاق کو کما حقہ آسودگی فراہم کرتی ہیں۔ یعقوب تصور پر تخلیقات بھی بصارت و بصیرت افروز ہیں۔  
(رفیق شاہین (علی گڑھ)

بہت خوشی کی بات ہے کہ ”تحریک ادب“ مجھے برابرت پر مل جاتا ہے ورنہ امریکہ آتے آتے آدھے رسالے راستہ میں ہی غائب ہو جاتے ہیں۔ جس محنت و خانہ نشانی سے آپ اس کے معیار کو بلند کرتے آرہے ہیں وہ قابل ستائش ہے۔  
(پروفیسر شمیم علیم (امریکا)

”تحریک ادب“ کتابی سلسلہ کا شمارہ ۶، ۷ دستیاب ہوا۔ یہ شمارہ بھی سابقہ شماروں کی طرح عمدہ اور معیاری ہے۔ جیسے جیسے ورق گردانی کر رہا ہوں مختلف انواع کے ادبی شہ پارے سامنے آرہے ہیں۔ آپ نہ صرف معتبر ادیبوں اور شاعروں کے گوشے نکال کر ان کی بھرپور نمائندگی کر رہے ہیں بلکہ نئی نسل کے اندر چھپی صلاحیت کو اجاگر کر کے ان کو جہان اردو سے روشناس کر رہے ہیں اس کا خیر کے لیے آپ کی جتنی بھی تعریف کی جائے کم ہے۔ خدا کرے یہ سلسلہ آئندہ بھی جاری رہے۔ آمین ثم آمین!

”تحریک ادب“ کا شمارہ ۶، ۷ زیر مطالعہ ہے۔ اتنے ضخیم پرچے میں بھی آپ نے بھرتی کا کوئی مضمون شامل نہیں کیا ہے۔ آپ کے حسن انتخاب کی داد نہ دینا زیادتی ہوگی۔ یعقوب تصور اور نقشبند قمر نقوی دونوں قلم کاروں کے فکرو فن پر سیر حاصل مضامین سپرد قلم کرنے والے تمام فنکار کامیاب ہوئے ہیں۔ غزلوں کا انتخاب بھی بہت خوب ہے۔ محسن اختر محسن اور لیاقت جعفری کی کاوشیں لائق صد تحسین ہیں۔ آصف رضا، کبیر اجمل، انور آفاقی اور نقشبند قمر نقوی پر آپ کی تخلیقات الگ لطف دے گئیں۔ میری طرف سے مبارکباد قبول فرمائیں۔ کے ایل۔ نارنگ کی خوش گلامیاں قلم کاروں کی، آنند لہر، سید ظہیر غزالی، مشتاق احمد دانی، مسرت ناہید، اشفاق برادر کے افسانے پسند آئے۔ مگر دیکھ بد کی کا افسانہ لذت خلوت الگ ہی مزہ دے گیا۔  
(مہدی پرتا پگڑھی، پرتا پگڑھ)

”تحریک ادب“ (۶، ۷) شمارے کا خوبصورت عطیہ موصول ہو کر فردوس نظر ہوا۔ میں سراپا پاس ہوں۔ اس سے قبل چند ماہ پہلے شمارہ نمبر ۵ بھی موصول ہوا تھا لیکن میں نادم ہوں کہ نومبر ۲۰۰۹ء میں اہلیہ کی مرگ ناگہاں کے



بعد در آئی پریشانیوں اور بے پناہ مصروفیات کے باعث اس کی رسید تک نہ بھیج پایا تھا۔ کل تازہ شمارہ ملا تو مجھے بے حد شرمندگی کا احساس ہوا۔ امید کرتا ہوں کہ آپ مجھے معاف فرمادیں گے۔ تازہ شمارے کے مطالعے سے بے حد خوش وقت اور مستفید ہو رہا ہوں۔ اردو زبان و ادب کی بقا اور اس کے فروغ و ارتقاء کے لیے آپ کی سچی لگن اور محنت شاقہ لائق صد تحسین و آفرین ہیں۔ میں دلی مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ (مہندر پرتاپ چاند، امبالہ)

غلطی سے پوسٹ مین نے جناب نظیر احمد نظیر کی ڈاک میرے گھر پر دے دی۔ کتابی سلسلہ ۶، ۷، ”تحریک ادب“ کا شمارہ دیکھ کر دنگ رہ گیا اور پوسٹ مین کو دل سے دعا دی۔ ماشاء اللہ خوب سے خوب تر جریدہ ہے اور اب تک میں اس سے محروم تھا۔ جس کا مجھے بے حد ملال ہے۔ بلند پایہ ادیب و شاعر کی نگارشات یکجا کر کے گویا آپ نے سمندر کو کوزے میں قید کر دیا ہے۔ یہ بھی خوش نصیبی کی بات ہے کہ جناب میکش امر و ہوی صاحب کی سرپرستی حاصل ہے۔ میں موصوف کو ”آئیڈیل گروپ ممبئی“ کے ٹاپ ٹوئنٹی نیشنل آئیڈیل انڈیا ز ایوارڈ ۲۰۱۰ء سے نوازے جانے پر دلی مبارکباد پیش کرتا ہوں۔

نازاں جمشید پوری (جمشید پور)

نقشبند قمر نقوی بھوپالی صاحب کے بارے میں جو مضامین آپ نے شامل کیے ہیں، سبھی لائق توجہ ہیں۔ خود قمر صاحب کی تحریریں بہت دلچسپ ہیں۔ قمر نقوی صاحب کے نانا سید ضیاء الدین نقشبندی کا مزاج صوفیہ مسجد (احمد آباد پبلش) کے علاقہ میں ہے اور الحمد للہ اکثر و بیشتر مجھے فاتحہ کا موقع مل جاتا ہے۔ پیر یعقوب مجددی (پیر ننھے میاں) اکثر اپنے وعظ میں سید ضیاء الدین صاحب کے حوالے دیا کرتے تھے۔ قمر نقوی صاحب کو میرا سلام پہنچائیے۔ امید کہ مزاج بخیر ہوگا اور ہاں کبیرا جمل صاحب کو بھی سلام کہیے گا۔ (مختار شمیم، بھوپال)

آپ کا موقر جریدہ ”تحریک ادب“ نظر نواز ہوا۔ ایک ہی نشست میں ساری مشمولات کا مطالعہ کر لیا۔ ساری مشمولات نہایت معیاری اور بے حد بامعنی ہیں۔ مضامین میں نسرین نقاش، نور شاہ اور آپ کے مضامین بے حد دلچسپ اور بامعنی ہیں۔ غزلیات میں ایاز رسول نازکی، لیاقت جعفری، ہدم کاشمیری، ڈاکٹر محبوب راہی، رئیس الدین رئیس کی غزلیں کوب ہیں۔ افسانوں میں آنند لہر، دیک بدکی اور ڈاکٹر مشتاق وانی کے افسانے نہایت خوب ہیں۔ ”تحریک ادب“ نہایت خامشی کے ساتھ ادبی خدمات میں مصروف کار ہے۔ جو اپنے اندر ایک ہمہ گیر تحریک اور ہمہ جہت ادبی عشق لیے ہوئے ہے۔ اللہ کرے تحریک ادب دن دگنی رات چوگنی ارتقائی منازل طے کرتا رہے۔

(ڈاکٹر صابر مرزا، راجوری)

تحریک ادب کے ادارت کی ذمہ داری آپ بہ طریق احسن ادا کر رہے ہیں۔ اردو ادب کے لیے یہ ایک خوش آئند بات ہے کہ نظریاتی طور پر ایک مستحکم رسالے کی تمام ضروریات کی آپ تکمیل کر رہے ہیں۔

(خان حسنین عاقب، پوشد)

”تحریک ادب“ شمارہ ۶، ۷ ملا۔ شکریہ! خوبصورت اور بھرپور مواد کے ساتھ آپ اسے شائع کر رہے ہیں۔ رسالے میں مضامین کی کہکشاں دیکھ کر میں دنگ رہ گیا۔ ان میں اکثر مضامین دل کو چھوتے ہیں۔ مجھے خاص طور پر نور شاہ، ڈاکٹر فرید پرتی، پروفیسر صغیر افرامیم، نسرین نقاش، ڈاکٹر سیما صغیر کے مضامین بے حد پسند آئے۔ نقشبند قمر نقوی بھوپالی کا قلم نہایت تیز رفتار ہے۔ ان کی تخلیقات اردو کے ہر رسالے میں پڑھنے کو مل جاتی ہیں۔ آپ نے ان کا



گوشہ شائع کر کے ان سے تفصیلی ملاقات کروادی۔ میں نے ان کی ایک کتاب ”میں مرنے پر مائل نہی“ پڑھی تھی۔ ان کا انداز تحریر، شکاری حالات، سبک اور دلچسپ محسوس ہوئے تھے۔ پڑھنے میں خوب لطف آیا تھا۔

(نور الحسنین، اورنگ آباد)

”تحریک ادب“ شمارہ ۶، ۷ موصول ہوا۔ یہ ایک ایسا رسالہ ہے جو قاری کو اپنی طرف اس طرح راغب کرتا ہے کہ قاری تمام تراجموں کو سمیٹ لیتا ہے اور ان سے مطالعے کے دوران نجات پاتا ہے۔ دل و دماغ اور نظر کو بٹھانے نہیں دیتا۔ ہر قسم کی اصناف ادب اس میں موجود ہیں اور تمام تر معیاری ہیں۔ (او. پی. بشاکر، جموں)

”تحریک ادب“ کتابی سلسلہ ۶، ۷ ہمہ دست ہوا۔ ماشاء اللہ یہ جریدہ جو ۳۸۴ صفحات پر مشتمل ہے معتبر، موثر، عمدہ، دلکش اور خوبصورتی سے مزین ہے۔ شعری اور نثری انمول و نایاب علمی و تہذیبی اور ادبی افادیت سے معمور ہے۔ میری دعا ہے کہ یہ شاندار اور جاندار ”تحریک ادب“ ہر خاص و عام میں مقبولیت کے منازل کو عبور کرتا رہے! آمین (ع. ق. صابر ہبلوی، ہبلی)

## تحریک ادب میں اشتہار کے لیے نرخ

صفحہ	سفید/سیاہ	رنگین
ہائیکل کور بیک		5000/=
ہائیکل دوسرا		5000/=
ہائیکل تیسرا		4000/=
پورا صفحہ اندر	1000/=	
دو تہائی صفحہ اندر	750/=	
آدھا صفحہ اندر	500/=	
ایک تہائی صفحہ اندر	250/=	



## ادارہ ”تحریک ادب“ کے زیر اہتمام شائع شدہ کتابیں

انحراف

ڈاکٹر زبیر فاروق شخصیت اور فن

کلیات مسعود

مسنون دعائیں

مشراق

چاند کی کہانی

داستان سوزش غم

کویت کی یادیں

سرد موسم کی دھوپ

فرشتے کے آنسو (ہندی، اردو، انگریزی)

کتاب الشعر

سرکس سے آمد خوری تک

جیون کے رنگ (ہندی)

سرد موسم کی دھوپ (ہندی)

مجھ سے کہا ہوتا (ہندی)

یعقوب تصور (ابوظہبی، متحدہ عرب امارات)

جاوید انور (وارانسی)

حافظ مسعود صدیقی مسعود (امریکا)

حافظ مسعود صدیقی مسعود (امریکا)

رفیق راز (سری نگر)

نقشبند قمر نقوی بھوپالی (امریکا)

عبدالرحمن ساز (امریکا)

محمد کمال اظہر (کویت)

ڈاکٹر زبیر فاروق (دہلی، متحدہ عرب امارات)

ڈاکٹر بلند اقبال (کینیڈا)

نقشبند قمر نقوی بھوپالی (امریکا)

نقشبند قمر نقوی بھوپالی (امریکا)

پروین شیر (کناڈا)

ڈاکٹر زبیر فاروق (دہلی)

آنند لہر (جموں)

اردو ادب کی خدمت کے عظیم مقصد کے تحت بازار سے کم قیمت میں عمدہ طباعت کا واحد ادارہ

### تحریک ادب

Urdu Ashiana, 167, Afaq Khan ka Ahata, Manduadeeh Bazar, Varanasi-03

Cell: 0091-993 595 3770 e-mail: jaweanwar@gmail.com



## آل انڈیا انٹلکچول پیس ایوارڈ برائے ۲۰۱۰ء

آل انڈیا انٹلکچول پیس اکیڈمی، بریلی کے زیر اہتمام ۲۰۱۰ء کے آل انڈیا انٹلکچول پیس ایوارڈس مختلف ادبی اور سماجی شخصیات کو پیش کیے گئے، جن کی تفصیل حسب ذیل ہے:

بیرونی ممالک ۱۔ جناب ڈاکٹر اجسا ڈزمیلا زاہر ووک (بوسنیہ)

۲۔ جناب ڈاکٹر زبیر فاروق (دہلی، متحدہ عرب امارات)

۳۔ جناب شفیق مراد (جرمنی)

اندرون ملک ۱۔ ڈاکٹر سلطان احمد (ڈپٹی کین کمشنر، بریلی)

۲۔ جناب ارشد خاں (ایم۔ ای۔ اے۔ پورن پور، پہلی بحیت)

۳۔ جناب ڈاکٹر بی۔ ایس۔ بسٹ (وائس چانسلر جی۔ بی۔ پنت یونیورسٹی، پنت نگر)

۴۔ جناب اے۔ کے۔ ماہیشوری (چیف جنرل منیجر اقلو آنوالا)

۵۔ جناب ڈاکٹر رمیش کمار (انکم ٹیکس کمشنر، مراد آباد)

۶۔ جناب اے۔ کے۔ جین (چیف انجینئر پی۔ ڈیو۔ ڈی، بریلی)

۷۔ جناب ڈاکٹر ایس۔ بی۔ ایس۔ حسن (میسر نگر، مراد آباد)

۸۔ جناب ڈاکٹر رام منوہر مشرا (اے۔ ڈی۔ ایم۔ بی، بریلی)

۹۔ جناب ڈاکٹر ارن کمار (ایم۔ بی۔ بی۔ ایس۔)

۱۰۔ جناب ڈاکٹر وی۔ کے۔ بشر یو استو (ایم۔ بی۔ بی۔ ایس۔ ایم۔ ڈی۔)

۱۱۔ جناب ویر پال سنگھ (فارست ریج آفیسر، بریلی)

۱۲۔ جناب امتیاز احمد صدیقی (فارست ریج آفیسر، بریلی)

۱۳۔ جناب ونے کپور غافل (صدر ہندوستانی ادبی کلچر، وارانسی)

۱۴۔ جناب درے شاہور پرشاد (مراد آباد)

۱۵۔ جناب جاوید انور (مدیر تحریک ادب، وارانسی)

صدر جناب ارشد خاں صاحب اور مہمان خصوصی ڈاکٹر بی۔ اے۔ بسٹ صاحب تھے۔ اکیڈمی کے بانی اور

سرپرست جناب آصف بریلوی نے بڑے اہتمام سے اس تقریب کا انعقاد کیا۔ اکیڈمی کے صدر جناب ڈاکٹر فروغ



الدین نے حاضرین کا شکریہ ادا کیا۔ نظامت کے فرائض عطا فاطمہ اور سہرش حسین نے انجام دئے۔ اس پر مسرت موقع پر جناب ویندر چورسیا کو صوبائی صدر منتخب کیا گیا۔

## لاس انجیلز اردو مرکز انٹرنیشنل کا ۲۰۱۰ء سالانہ

### ایوارڈ اور بین الاقوامی مشاعرہ

انور مسعود (پاکستان) کو شیلڈ اور پانچ ہزار ڈالر اثر لکھنوی لیونگ لیجینڈ ایوارڈ، پروین شیر (کنیڈا) کو شیلڈ اور پانچ ہزار ڈالر احمد ایوارڈ اور انٹرنیشنل ایوارڈ، ڈاکٹر لد میلا ویلیو (روس) کو شیلڈ اور دو ہزار ڈالر قاضی شفیع محمد ایوارڈ۔

لاس انجیلز اردو مرکز انٹرنیشنل کے زیر اہتمام سالانہ ایوارڈس اور عظیم الشان بین الاقوامی مشاعرہ منعقد کیا گیا۔ اس شاندار تقریب میں پاکستان، ہندستان، روس، کنیڈا اور امریکا کی ریاستوں سے دانشوروں اور شعرا نے شرکت فرمائی۔ اردو مرکز انٹرنیشنل، جس کے بانی محترمہ نیر جہاں بیگم اور ان کے شریک حیات جناب ذہانت حسین ہیں، برسوں سے بین الاقوامی سطح پر اردو ادب کی پرورش کر رہا ہے۔ ہر سال عظیم الشان بین الاقوامی مشاعرے اور ۱۹۸۷ء سے انٹرنیشنل ایوارڈ دینے کا مثالی پروگرام عمل جاری ہے۔ اردو مرکز کی جانب سے تمام مہمانوں کے لیے پر تکلف عشائے کا اہتمام کیا گیا۔ تقریب کی نظامت جناب ظفر عباس، معروف شاعر اور اردو ٹائٹلس لاس انجیلز کے مدیر نے نہایت خوش اسلوبی سے کی جس میں سیکڑوں شائقین نے شرکت کی۔ پہلے دور میں میزبان شعراء نے اپنے عمدہ کلام سے نوازا جس کے بعد ایوارڈ کی تقریب ہوئی۔ سب سے پہلے قاضی شفیع محمد، فخر اردو انٹرنیشنل ایوارڈ ۲۰۱۰ (ایک شیلڈ اور دو ہزار ڈالر نقد) مشہور مستشرق ڈاکٹر لد میلا ویلیو کو جو ماسکو (روس) سے تشریف لائی تھیں اردو ادب میں ان کی اعلیٰ خدمات کے لیے پیش کیا گیا۔ احمد ایوارڈ اور انٹرنیشنل ایوارڈ ۲۰۱۰ (ایک شیلڈ اور پانچ ہزار ڈالر نقد) نامور شاعرہ اور مصورہ پروین شیر جوونی پیگ (کنیڈا) سے تشریف لائی تھیں کی شعری تخلیق ”نہال دل پر سحاب جیسے“ کو پیش کیا گیا۔ اثر لکھنوی لوگ لیجینڈ اردو انٹرنیشنل ایوارڈ ۲۰۱۰، (ایک شیلڈ اور پانچ ہزار ڈالر نقد) عالمی شہرت یافتہ شاعر جناب انور مسعود کو پیش کیا گیا۔ ایوارڈس کی تقریب کے بعد پھر مشاعرے کا آغاز مہمان شعراء کے کلام سے ہوا۔ جس کی صدارت جناب انور مسعود نے فرمائی۔ ہندستان سے طاہر فراز، کنیڈا سے ذکیہ غزل اور پروین شیر، ماسکو سے لد میلا ویلیو (انہوں نے فیض کا کلام سنایا) پاکستان سے وحی شاہ اور آخر میں صاحب صدر جناب انور مسعود نے اپنے کلام سے محفل کو لالہ زار بنا دیا۔ اردو مرکز انٹرنیشنل کی حسب معمول کامیاب تقریب کے لیے سینکڑوں حاضرین نے پر جوش تالیوں سے خراج عقیدت پیش کیا۔





”ڈاکٹر پروفیسر عبدالقادر فاروقی و مرحوم غیاث الدین ولد مولوی شریف الحسن فاروقی کا تعلق بیجاپور کے علمی و مذہبی خانوادے سے ہے۔ آپ نے بی۔ اے، بی۔ کام کی ڈگری حاصل کرنے کے بعد ایم۔ اے اور پی۔ ایچ ڈی کی ڈگریاں حاصل کیں۔ صدر شعبہ اردو، فارسی و عربی کی حیثیت سے انجمن آرٹس سائنس اینڈ کامرس کالج بیجاپور میں طویل عرصے تک خدمات انجام دیں۔

کرناٹک یونیورسٹی دھارواڑ (انڈیا) میں شعبہ فارسی اور اردو کے قابل پی۔ ایچ ڈی گائیڈ کے فرائض انجام دئے۔ تقریباً بیس سال قبل ریاست ہائے متحدہ امریکہ منتقل ہوئے اور نیویارک کو وطن ثانی بنالیا۔ اب وہاں کے ماحول کو زبان اردو کی خوشبو سے معطر کر رہے ہیں اور اس کی چاشنی گھول رہے ہیں۔

آپ کی نوک قلم سے تحریر مضامین ہندوستان کے نامور اخبارات میں شائع ہوا کرتے ہیں۔ امریکہ کے کئی اخبارات میں بھی آپ کی تخلیقات مسلسل شائع ہوتی ہیں جن میں ”اردو ٹائمز“ نیویارک قابل ذکر ہے۔ زیر نظر تصنیف، اردو میں اپنی نوعیت کی واحد تحریر ہے۔ یہ تحریر اردو زبان کے لیے گراں قدر تصور کی جائے گی۔ امید کہ قارئین اسے ضرور پسند فرمائیں گے اور مستفید ہوں گے۔“

امریکا میں مقیم اردو کی معتبر ادبی شخصیت

**پروفیسر ڈاکٹر عبدالقادر فاروقی**

کی ”اعجاز“ (اسلامیات) ”گوہر ادب“ ”مضامین فاروقی“ (مضامین)

”اور خون جلتا رہا“ (افسانے) اور ”امریکا میں انوار اردو ادب“ (تحقیق)

کے بعد نئی کتاب

# اردو شاعری اور تصوف

(تاریخی و تنقیدی جائزہ)

شائع ہو گئی ہے

رابطہ

• Book Ware

#85, 1st Floor, Near Police Station, J.C. Nagar, Bangalore-06

• S.S. Syed Fattah

Beside Kali Masjid, J.M. Road, Bijapur-586104

• Sakafia Educational Trust

C/o S.S. Mukbil Sadaat, Sakaf Roza, Bijapur-586101

• Prof. Abdul Qadir Farooqui

86-35, Queens Blvd. Apt. #4F, Elmhurst, N.Y.-11373-440 U.S.A.



# Tahreek -e- Adab

Urdu Quarterly

Issue (8)

VOLUME : 2  
October - 2010  
To  
December - 2010

"URDU ASHIANA"

167, Afaq Khan ka Ahata, Manduadeeh Bazar, Varanasi-221103 U.P. INDIA

پروین شیر کولاس انجیلس (یو. ایس. اے.) اردو مرکز انٹرنیشنل کی جانب سے  
۲۰۱۰ء کا احمد ادا یا اردو انٹرنیشنل ایوارڈ



پروین شیر (کناڈا) ایوارڈ لیتے ہوئے



ڈاکٹر لدیلا ویلیا (روس)  
ایوارڈ لیتے ہوئے



اردو مرکز انٹرنیشنل کی بانی مسز نیر جہاں  
حاضرین کا شکریہ ادا کرتے ہوئے